

HANYU FANGYIN ZIHUI

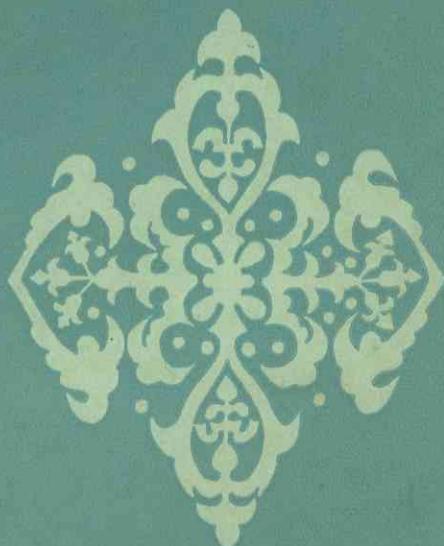
汉语方音字汇

第二版

文字改革出版社

# 汉语方音字汇

第二版



北京大学中国语言文学系  
语 学 教 研 室

编

HANYU FANGYIN ZIHUI  
汉语方音字汇

(第二版)

北京大学中国语言文学系  
语言学教研室编

WENZI GAIGE CHUBANSHE  
文字改革出版社

## 目 录

### 内 容 提 要

这本《汉语方言字汇》收入二十个方言点的字音材料。这二十个方言点可以代表汉语各大方言。它们是：北京、济南、西安、太原、武汉、成都、合肥、扬州（以上属官话），苏州、温州（吴语），长沙、双峰（湘语），南昌（赣语），梅县（客家话），广州、阳江（粤语），厦门、潮州、福州、建瓯（闽语）。全书收字2961个，用国际音标注音，按普通话音序排列，并加注中古音切。是进行汉语方言研究和教学的参考书。

前言	1—2				
凡例	3—41				
正文（按普通话音序排列）	1—370				
a	1	ia	9	ua	14
v	17	o	28	uo	32
ie	42	ye	52	i	55
l	59	ə	70	i	71
u	99	y	130	ai	141
uai	152	ei	154	uei	160
au	173	iau	190	ou	202
iou	212	an	220	ien	240
uan	260	yan	269	ən	273
in	282	uən	291	yn	298
aŋ	301	iŋ	314	uaŋ	322
əŋ	327	iŋ	340	uŋ	354
uəŋ	368	iŋ	368		
中古音序索引	1—19				

# 前 言

本书于1962年9月出第一版。这是在已故袁家骅先生的倡议和指导下，由中文系语言学教研室部分教师在1958年至1959年编纂的。编纂本书的目的是为研究汉语语音提供方便。借助它，可以进行方言与普通话语音、方言与方言、现代方言与以切韵音系为代表的中古音之间的比较研究。由于编纂者水平和条件的限制，本书材料中存在不少错误与疏漏。我们曾经尝试补正这些错漏，但直到1979年出版社计划再版本书时，才有机会进行这次修订，并作必要的增补。

这次修订工作包括以下几个方面：一、重新记录方言材料，全面核对字音，改错补漏；二、原有2,722个字目作部分调整，把同音字从附注移入正文，补充三百多个常用字，删去数十个非常用字；三、原有17个方言点中，将汉口一点改称武汉，另增加合肥、阳江、建瓯三个方言点；四、修订各方言的音系，各方言点的标音统一以城区中年人（或中老年人）口音作为依据；五、调整部分音标，使各方言标音的宽严趋于平衡；六、订正部分字目的中古音切；七、增加必要的注释。

修订工作从1980年开始，由现代汉语教研室王福堂同志（原属语言学教研室）负责。该教研室刘勋宁同志和张卫东同志（已调深圳大学）分别参加了西安话和双峰话的核对工作，李小凡同志编制了中古音音序索引。汉语专业其他教研室部分教师也帮助进行了核对工作。

在修订过程中，我们还得到各地许多语言工作者的支持和帮助。五年来，他们化费了很多时间与精力，不仅帮助核对补充了字音材料，而且提出了不少宝贵意见。没有他们的大力协助，本书的修订工作显然是不可能在目前完成的。

应约协助本书修订工作的语言工作者有：钱曾怡（山东大学）、马天祥（西北大学）、温端政（山西省社会科学院语言研究所）、朱建颂（华中师范大学）、张清源（四川大学）、孟庆惠（安徽师范大学）、卞觉非（南京大学）、王世华（扬州师范学院）、谢自立（中国人民大学）、许宝华（复旦大学）、杨乾明（浙江省瓯海县审计局）、黄敬旺（民盟温州市委会）、崔振华（湖南师范大学）、伍云姬（同前）、向熹（四川大学）、陈昌仪（江西大学）、张维耿（中山大学）、黄家教（同前）、黄伯荣（兰州大学）、许绍早（吉林大学）、李如龙（福建师范大学）、詹伯慧（暨南大学）、梁玉璋（福建师范大学）。另外，吴天惠（西北大学）、高文达（山东师范学院）、田希诚（山西大学）、张家茂（新苏师范学校）、郑张尚芳（中国社会科学院语言研究所）、何耿丰（厦门大学）、饶秉才（暨南大学）、李熙泰（厦门大学）、李新魁（中山大学）、潘渭水（福建建瓯县志办公室）也给了我们有力的帮助。我们谨向他们致以衷心的谢意！

各方言点的主要发音人有：北京——冯世澄（男，63），济南——彭重光（女，43）、朱广祁（男，45），西安——杨绳信（男，54）、褚小曼（女，42）、刘忠岳（男，64）、高秀云（女，62），太原——翟宏德（男，64）、高俊卿（女，38），武汉——朱建颂（男，58），成都——徐永年（男，52），合肥——卫仲璠（男，78）、刘林基（男，51）、凌德祥（男，31），扬州——卞觉非（男，50）、

王世华(男,49), 苏州——谢自立(男,51)、张家茂(男,46)、潘家琇(女,58)、卢忆曼(女,54), 温州——杨乾明(男,44)、黄敬旺(男,47), 长沙——陈嫉驰(女,70)、彭桂兰(女,44)、沈复初(男,76), 双峰——凌超凡(男,68)、刘梅魁(男,63)、彭琨(男,64)、向熹(男,65), 南昌——万学武(男,48)、陈鼎盛(男,63)、胡彬陶(男,56), 梅县——张维耿(男,53), 广州——龙婉云(女,61), 阳江——黄伯荣(男,63)、林耀棠(男,44)、许绍早(男,56), 厦门——许锡昌(男,48)、李熙泰(男,63), 潮州——詹伯慧(男,54), 福州——梁玉璋(女,55)、陈云英(女,69), 建瓯——潘渭水(男,55)、江雅琴(女,68)。我们也感谢他们付出了辛勤的劳动。

在修订过程中, 我们还参考了部分已出版和未出版的有关著作, 在这里也向作者们致谢。

本书音标符号繁多, 排印难度较大, 最后我们谨向印刷厂的同志以及担负本书校对的同志表示由衷的感谢!

由于修订者能力和条件的限制, 本书仍会存在疏漏不当之处, 敬请读者批评指正。

#### 编 者

1985年12月

## 凡 例

### 一、方言点

本书收入 20 个汉语方言点的字音材料。这些方言点可以代表汉语的各大方言。它们的排列顺序是:

官话: 北京、济南、西安、太原、武汉、成都、合肥、扬州,  
吴语: 苏州、温州,  
湘语: 长沙、双峰,  
赣语: 南昌,  
客家话: 梅县,  
粤语: 广州、阳江,  
闽语: 厦门、潮州、福州、建瓯。

### 二、字目

本书收入字目 2,961 个。

字目用规范字书写, 除个别外不用繁体字、异体字, 不用方言字。

一个字目代表中古韵书中的一个字(词)。一个字(词)中的某义项如果韵书另有音读, 就另立字目, 如“差别”和“差差错”。中古时期曾经是不同的词而现代汉语已经合并为一个词的, 仍然分立字目, 如“离离别”和“离离开”。一个词后来分化出另一个词(不同音, 并另有书写形式)的, 也分立字目, 如“搅”和“搞”。

字目按普通话音序排列。先按韵母顺序排列, 韵母相同的按声母顺序排列, 声韵都相同的再按调类顺序排列。韵母的顺序是:

a, ia, ua, ɿ, o, uo, ie, ye, ɿ, ɿ, ɿ, i, u, y, ai, uai, ei, uei, au, iau, ou, iou, an, ien, uan, yan, ən, in, uən, yn, əŋ, iŋ, uŋ, ɿŋ, ɿŋ, iŋ, ɿŋ, uəŋ, iuŋ.

声母的顺序是:

p, p', m, f, t, t', n, l, ts, ts', s, ts, ts', ʂ, ʐ, tʂ, tʂ', ʂ, k, k', x, θ.

调类的顺序是:

阴平、阳平、上声、去声。

声韵调都相同的同音字按中古音序排列, 基本上按照中国社会科学院语言研究所编《方言调查字表》中字音的摄、开合口、等、韵、声、调的先后顺序。

一个字(词)在普通话中即使有几个读音, 也只列一个字目。字目的顺序按较常见的一个读音排列, 比如“鹤”按 xv, 不按 xau, 都常见的按音序在前的一个读音排列, 如“结”按 tɕie, 不按 tɕie。

字目右下小字注例是用来与同形词（包括不见于本书的）相区别的。例如“两两斤”与“两斤两”相区别，“虾鱼虾”与“虾虾蟆”（本书未收）相区别。请注意：小字注例不是用来限制该字目下各方言字音的异读的。例如“塞闭塞”条下北京 *sy' sei* 三音都有闭塞义，但并非都是例词“闭塞”中“塞”的读音，*sei* 用于“塞住”等，*sy'* 才用于“闭塞”，但它们都不是“塞边塞”（本书已删）的读音。

### 三、音标

用国际音标标写字音的声母和韵母，用传统的发圈方法标写调类。

采用音位记音。对各方言标音的宽严求其大致平衡。比如标写韵母元音时，区别舌位的高低都略严，区别舌位的前后都略宽，等等。

### 四、方言字音

各方言点的字音以城区中年人（或中老年人）口音作为依据。不收入郊区口音。例如太原南郊“杏”字 *giŋ' giə'* 有两读，本书根据市区口音只收入 *giŋ'*，不收入 *giə'*。也不以城区青年人口音作为依据。例如苏州市区青年人“吕”字音 *ly'*，本书根据中老年人口音取 *li'* 音。

所收字音包括日常口语中单音词的读音和从复合词中离析出来的词素的读音。不收无法离析的词素读音，例如成都“向日葵” *ciŋ' ə k'uei* 中“日”的读音 *ə*。一般也不收轻声读音。（但轻声读音如果反映语音历史演变的来源和去向，如西安“蟹” *xæ'* 反映声母韵母旧读，合肥“活” *xu'* 反映入声韵向舒声韵转化的趋向，斟酌收入。轻声读音在音标右上角加黑点“•”表示。）也不收儿语音（如温州“肉” *nieu'*）、音译词用音（如成都“杉” *.san*）、地方曲艺字音（如苏州评弹“把” *pa*）以及行业用语的特殊字音（如北京“南无” *.na .mo*），等等。

方言中一个字（词）有几个读音的，根据读音之间的关系作如下不同处理：

（一）**异读**：指一般异读。把其中较常用的读音排列在前（上），如济南“灿” *ts'æ'* *ts'æ*。不同读音都常用的，就把符合语音演变规律的读音排列在前（上），如北京“伐” *fa* *.fa*。

（二）**文白异读**：指兼有语音对应规律性和使用场合区别性两个特点的异读。文读音后注“文”，白读音后注“白”，例如厦门“鸡” *.ke文 .kue 白*。目前许多方言中文白异读的上述第二个特点正逐渐趋于模糊，部分字或者已经不能随着使用场合的改变而变换文白读音，或者文白读音在词义上已渐趋分工，因此本地人已经把它们看作一般异读甚至不同的词。但本书从语音比较的角度着眼，仍维持其为文白异读。例如太原“棚” *p'əŋx p'ie白*。此外，方言中个别字（词）因为根据不同中古音切而有异读，本地人作为文白异读看待，本书也同样处理。例如北京“吓” *xy' 文 cia' 白*，温州“嗅” *ciau' 文 hoŋ' 白*。

（三）**口语用音**：异读中读音甲不区别使用场合，而读音乙只用于口语，二者间又缺乏语音对应的规律性，就把乙看作口语用音，注“口”。例如北京“按” *an' en' 口*。

（四）**新旧读**：旧读指方言中解放前（一二十年内）通行而解放后已经不常用的读音，注“旧”，如武汉“蝉” *ts'an' san 旧*。新读指解放后新出现的读音，注“新”，如西安“蝉” *see ts'æ 新*。

**（五）俗读**：方言中部分字音不符合语音演变规律，可能与语言运用中产生的各种情况有关，如音变（如长沙“杉” *.sa*）、误读（如潮州“渗” *ts'am*，音同“参参加”）、避讳（如北京“糙” *ts'au*，讳 *ts'au'* 音）、借音（如厦门“誓” *se'*，借自泉州音）、训读（如苏州“蕊” *nix' ny'*，本字“纽”），等等。本书把其中的训读音处理为俗读，注“俗”；其他都作为一般读音（异读）看待，不作说明。训读音的本字目前已能考定的，在注释中说明。有的训读音由于与本字音近而只被看作音变（如潮州“浑” *'hung*），不注“俗”，但也在注释中说明本字。

### 五、中古音切

字目下列出中古音，包括声、韵、调、摄、等、呼各项。例如“楼”字下列“流开一平侯来”，是说“楼”字在中古韵书中的音韵地位是流开一等平声侯来母。音切依据《广韵》，《广韵》未收的音切依据《集韵》。音切依据《集韵》的字在字目左上角加星号“\*”表示。

各家对切韵音系的处理不尽一致。本书按照《方言调查字表》的处理来确定字音的声韵及所属等呼，比如将幽（黝幼）韵字、清（静劲昔）韵唇音和牙喉音字及重纽字第二类列为三等，假二等和其他假四等也列为三等。重纽字第二类在字目左上角加黑点“•”表示。

一个字如果在韵书中有几个音切，先根据词义的异同排除同形词的音切。例如“龟”字取灵龟义的居切，不取国名地名的居求切、\*祛尤切和手冻坼义的\*俱伦切。如果同义而仍然有几个音切，就选择其中能解释本书所列方言字音的列出。例如“帅”字的中古音，据所类切，不据所律切。如果能解释所列方言字音的音切不止一个，就把能解释多数方言字音的一个列在字目下，其他的在注释中列出。取自《集韵》的音切在反切上字左上角加星号“\*”表示。凡是不能解释所列方言字音的音切都不收入。个别字（词）在韵书中只有一个音切而不能解释所列任何一个方言字音，也不根据该音切把中古音列在字目下，但在注释中说明。如“脸”，\*居奄切。《广韵》《集韵》都不收的字，表格中没有中古音切，也没有注释说明。

### 六、注释

部分字目和方言字音附有简单注释。注释内容主要有以下几个方面：

- （一）方言字音中第三个及第三个以后的异读。（这是由于表格无法容纳而移入注释的。）
- （二）个别字音韵地位中存在问题的说明。

（三）字（词）在韵书中的不同音切。注释中兼列反切和音韵地位。如“缠”字注：“又持碾切，山开三去线澄。”个别不同音切必需借助系联取得。凡两字除音合义同外，如果字形也能借助异体字相沟通，就认为相通。例如“坡（坡岖）”通“陂（岐）”，“坡”字注：“又通‘陂’，\*逋禾切，果合一平戈帮”。

（四）字（词）在其他文献材料中的音切。个别方言字音不能由韵书所收音切得到解释，或韵书没有收入该字（词），但可以借助其他材料说明的，引作注释。例如“宿（星宿）”，韵书入宥韵而方言有作入声的，《史记·律书》“正义”音“夙”，录出以供参考。又如“钉”，韵书不收铁钉义，而《晋书·陶侃传》铁钉义作“丁”，也录出以定音切。文献材料取自中古音时期。个别时间较早或较晚而仍能说明问题的材料也采用。

（五）训读音本字的考释。注明某方言字音是某字的训读音。如成都“铸” *tsu' tau'* 俗注：“俗读为‘倒’（倒铜元）训读”。如果本书没有收入该本字，就同时注明反切。如建瓯“嘴” *ts'æ*

tsy 文 ts'y' 白注：“白读为‘喙’训读，昌芮切”。

## 七、方言语音特点

为使读者了解所收方言音系的简况，下面简要介绍 20 个方言点的声韵调（见 7—41 页）。  
韵母表没有收入只用于拟声词和语气词的韵母。附注中说明声韵调的实际音值、配合特点及方言内部分歧等。

## 八、索引

本书后附中古音音序索引，以备查检。字目排列顺序基本上按照《方言调查字表》中字音摄、开合口、等、韵、声、调的先后。先排平、上、去声字，后排入声字。《广韵》《集韵》没有收入的字按相当的音韵地位插入，加方括号〔 〕表示。

# 方言音系简介

## 一 北京话声韵调

### 一、声母 (22):

p 巴步别	p' 怕盘朴	m 门谋木	f 飞付浮
t 低大夺	t' 太同突	n 南牛怒	
ts 资走坐	ts' 慈蚕存	s 丝散颂	
ts' 知照侧	ts' 茶产唇	ʂ 诗手生	ʐ 日锐荣
tʂ 即结净	tʂ' 齐求轻	ʂ' 西袖形	
k 哥甘共	k' 枯开狂	x 海寒很	
θ 安言忘云			

### 二、韵母 (40):

i 资此思	ɪ 闭地七益	u 布亩竹出	ʏ 女律局域
ɿ 支湿日赤			
ɛ 耳二			
a 巴打铡法	ia 加佳瞎压	ua 爪抓刷画	
ə	ie 多界别叶		ye 靴月略确
v 哥社得合			
o 波魄博抹		uo 多果若握	
ai 该太白麦	uai 怪坏帅外		
ei 杯飞黑贼	uei 对穗惠卫		
au 包高茂勺	iau 标条交药		
ou 头周口肉	iou 牛秋九六		
an 半担甘暗	ien 边点减烟	uan 短川关碗	yan 捐全远
ən 本分枕根	in 林巾心因	uən 吞寸昏问	yn 军训孕
əŋ 当方港航	iaŋ 良江向样	uaŋ 壮窗荒王	
əŋ 蓬灯能庚	iŋ 冰丁京杏	ueŋ 翁	
		iŋ 兄永穷	uŋ 东龙冲公
m □			

### 三、声调 (4):

阴平, □	155	高天方出
阳平, □	135	时门国白

上声 □ J214 短米有北  
去声 □ V51 对稻必叶

## 附注:

①声母 ts、ts'、s、tσ、tσ'、c 和 k、k'、x 发音部位偏前。声母 tʂ、tʂ'、ʂ、ʐ 部分人发音部位也偏前，接近顶音。声母 ʐ 摩擦性不强，实际音值为 ɿ。

②零声母开口呼音节以纯元音起头，齐合撮口呼音节开头带有轻微的唇舌同部位摩擦，强调字音时则四呼都带有轻微的喉头闭塞成分。

③元音 a 作单韵母时为 A；在韵尾-n 前偏前偏高，在-i 前更高，为 æ；在-u、-ŋ 前偏后，为 a。元音 e 作单韵母时偏低，为 ε 或 ε̄。元音 o 偏低，唇形略展。元音 ɤ 偏低。元音 ə 在韵尾-n 前偏前偏高，在-ŋ 前偏后偏低，为 A。元音 i、u、y 作单韵母时偏高；i 作韵尾时偏低，为 ɿ 和 e；u 在韵尾-ŋ 前偏低，为 u，作韵尾时更低，为 ɿ 和 o，在不圆唇元音 a、e、ə 前、零声母后时唇齿化，为 ɿ。

④韵母 o（唇音声母后）前面有过渡音 u，ɤ 后面有略展的音尾，ə 发音时舌尖由前向后逐渐加深卷舌，iŋ 元音和韵尾间有过渡音 ə̄；它们的实际音值为 “o、ɤ̄、ə̄、iŋ”。

⑤韵母 iou、uei、uen 在阴平阳平调时主要元音弱化为过渡音。

⑥以鼻辅音 m、n 为声母的音节，部分人发音时韵母元音鼻化。

⑦上声字在口语中往往下降后上升幅度不足，实际调值为 213 甚至 212。

⑧北京话市区口音存在一些差异：年轻女性声母 tσ、tσ'、s 舌尖化，音色近似尖音；部分年轻男性发音卷舌化，音色含混；部分老年人和少数中年人 u 元音在不圆唇元音前、零声母后不唇齿化，“蛙”音 wa 不音 ɿa；部分老年妇女有鼻化韵。此外，城区部分地区（主要是城南）无舌尖音声母 ts、ts'、s，而有齿间音声母 tθ、tθ'、θ。

⑨北京话城区和郊区县存在口音差别：零声母开口韵如“安岸”的声母，近郊及昌平、通县、顺义同城区，东部密云、怀柔、平谷等县为 n，其他西部各县区为 ŋ；n 声母齐撮韵字在边缘各县如密云、延庆、昌平、房山、大兴、通县声母腭化为 ɳ。此外，阴平阳平调值在东部平谷、西部延庆和斋堂地区不同于城区；古清入字如“鸭国职毕”等在东部各县多分派入上声。

## 二 济南话声韵调

## 一、声母 (24):

p 布病别	p' 怕平朴	m 麻忙木	f 飞付房
t 多对弟	t' 土突驼	n 内怒南	l 炉连荣
ts 租杂宗	ts' 瓷催存	s 苏寺僧	
tʂ 猪捉正	tʂ' 初赤程	ʂ 师舌生	ʐ 热肉
tɕ 精九聚	tɕ' 秋区齐	ɳ 泥娘牛	χ 笑谢贤
k 歌跪共	k' 开空葵	ŋ 饿岸沃	x 呼荒航
θ 耳言碗运			

## 二、韵母 (38):

ɪ 资此思	i 闭地七益	u 布母竹出	y 女律足局
ɿ 支赤湿日			
ə 耳二			
a 巴打铡法	ia 加佳瞎押	ua 爪抓刷话	
e 该太矮亥	ie 街鞋涯矮	ue 怪坏衰歪	
	ie 姐爷别叶		ye 靴月角药
ɤ 波哥鹤合		uy 多果握略	
ɔ 包高贸勺	io 标条交钥		
ɛ 杯飞德册		uei 对穗惠卫	
ou 斗瘦口肉	iou 九秋牛六		
œ 潘担甘暗	iœ 边点减烟	uœ 关碗短川	yœ 捐全远
ẽ 本分枕根	iẽ 林巾心因	uẽ 吞寸昏问	yẽ 军训孕
æ 当房港航	iaŋ 良江向央	uaŋ 壮窗荒王	
əŋ 蓬灯冷庚	iŋ 冰丁京杏	uŋ 翁	
	iuŋ 倾兄永	uŋ 东龙中公	

## 三、声调 (4):

阴平 □	J213	高天飞尺
阳平 □	V42	人同穷白
上声 □	I55	短苦老各
去声 □	J21	到近汗麦

## 附注:

①声母 tσ、tσ'、n、c 发音部位偏前。声母 ʐ 摩擦性不强，实际音值为 ɿ。

②零声母开口呼音节以纯元音起头，齐合撮口呼音节开头带有轻微的唇舌同部位摩擦，强调字音时则四呼都带有轻微的喉头闭塞成分。

③元音 a 作单韵母时为 A；在韵尾-ŋ 前偏后，为 a。元音 e 在韵母 iẽ yẽ 中偏高，在韵母 ye 中唇形略圆。元音 ɤ 在非舌根音声母后偏央，接近央元音 ə。元音 i、u、y 偏高；但 u 在韵尾-ŋ 前偏低，为 ɿ，作韵头时在零声母后唇齿化，为 ɿ。

④卷舌元音 ə̄ 偏低，发音时卷舌的动程不大。

⑤复元音 ei、uei、ou、iou 有单元音化倾向，发音动程短，韵尾元音舌位低，接近主要元音。

⑥济南话城区口音因年龄不同而有差别。与老年中年人口音相比，青年人口音有如下特点：ŋ 声母逐渐丢失而转为零声母，曾梗撮庄组字（如“泽册色”）声母由 ts 组转变为 ts' 组，日母合口字（如“如软”）声母由 l 转变为 ɳ，通撮精组三等字（如“纵松、促俗”）韵母由 iuŋ、y 转变为 uŋ、u，曾梗撮一二等入声字（如“格或”）韵母由 ei、uei 转变为 ɤ、uy。

### 三 西安话声韵调

#### 一、声母 (27):

p 巴别布	p' 怕盘跑	m 门米面
pf 抓庄追	pf' 春床吹	f 飞父水 v 文无锐
t 多点豆	t' 他啼稻	n 南怒弄
ts 资嘴渣	ts' 此才茶	s 四隋沙
ts' 知丈周	ts' 池超车	sh 世烧社 z 然柔
tʂ 今将绝	tʂ' 去青奇	ɳ 泥硬女 c 西香形
k 古共贵	k' 可狂亏	ŋ 峨安 x 海痕回
θ 日言五云		

#### 二、韵母 (40):

ɪ 资此时	i 蔽批起衣	u 布出虎鸟	y 女徐玉
ə 制池十			
ɛ 耳日			
a 巴纳砸抓	ia 家压	ua 瓜滑	
æ 买来海帅	ie 阶涯	uæ 乖外	
	ie 解写灭烈		ye 靴劣悦横
v 车可惹			
w 核磕			
o 坡摸物	uo 多左郭	yo 虐学岳	
ei 背客水		uei 堆内岁	
au 包刀烧袄	iau 苗条交摇		
ou 奴陆走口	iou 丢六九有		
ə̄ 半难蚕含	iə̄ 边天欠掩	uə̄ 短关完	yə̄ 犬远
ē 本枕痕准	iē 品林禁印	uē 敦棍温	yē 君允
aī 忙党上港	iā 良将羊	uā 光黄枉	
ə̄ī 碰吞绳庚	īŋ 明丁兴影		
	uoŋ 东松横翁	yoŋ 穷荣永	

#### 三、声调 (4):

阴平 □	J 21	高天发日
阳平 □	J 24	平门达学
上声 □	J 53	顶水女有
去声 □	J 55	叫令地序

#### 附注:

- ①声母 z 摩擦性不强。
- ②送气音声母中的送气成分，开合韵前为χ，齐撮韵前为ç。
- ③零声母字开口呼音节以元音起头，齐合撮口呼音节开头带有轻微的唇舌同部位摩擦。
- ④元音 a 偏后，为ɑ。元音 e 在韵母 ei、uei 中偏低，在 ie、ye 和 ē 组中更低，为ɛ。元音 ɿ 在 tʂ 组声母后偏前。元音 ə 偏后，为ɿ。元音 o 在韵母 yoŋ 中偏高，为ʊ；在韵母 iou 中弱化。元音 i、u、y、w 略松，i、u 作韵尾时偏低，为ɪ、ʊ。
- ⑤韵母 aŋ、iaŋ、uaŋ 中鼻音韵尾弱化，韵母中元音带有鼻化成分，韵母的实际音值为ãɿ、iãɿ、uãɿ。
- ⑥去声调有时有微升趋势，读为高升调 45。
- ⑦西安话市区口音因年龄不同而有差异：t、t' 声母齐齿韵字如“叠惕”，老年人读为 tɕ、tɕ' 声母；知照组合口二三等字如“抓吹顺如”，老年人读 pf 组声母，中年人少数字又读 ts、ts' 组声母，青年人一般只读 ts、ts' 组声母；端系遇撮通撮（古入声）字如“都苏陆”，老年人读 ou 韵母，中青年人除 n、l 声母后保持 ou 韵母外，其他都读 u 韵母。此外，市区回民口音 t、t' 声母与 u 韵母配合时常带有双唇颤音，如“都” t'ɿ u。
- ⑧西安市郊区北部口音与市区同，南郊古端组字声母在齐齿韵前腭化为 tɕ、tɕ'，如“叠惕”，与市区老年人口音同。

### 四 太原话声韵调

#### 一、声母 (21):

p 布八别	p' 怕盘匹	m 门母面	f 飞符粉	v 王危闻
t 到夺豆	t' 太稻同	n 南怒年		1 兰路流
ts 资主中	ts' 次初虫		s 丝书声	z 然若日
tɕ 杰家精	tɕ' 旗秋桥		ç 虚咸修	
k 共哥故	k' 苦口跪		x 化河活	y 岸鹅袄
θ 二延武月				

#### 二、韵母 (36):

ɪ 资痴声	i 闭地启明	u 布书谋	y 女句玉
ə 儿二			
a 巴大沙阿	ia 家夏涯	ua 抓瓜画横	
	ie 姐鞋电耕		ye 元劝联
v 婆河蛇多		uv 多坐火	
ai 拜来开矮		uai 怪怀帅	
ei 贝非给围		uei 推醉会	
au 报刀闹茂	iau 表条交晓		
ə̄u 斗周口欧	ieu 丢流九秀		

æ 班南看安	uæ 端算船环
ɔ 邦党爽刚	iɔ 良将香样
əŋ 奔枕声横	iŋ 兵临信明
a? 八杀责	ia? 夹瞎
ə? 不责克失	ie? 百立切洁
	uə? 刮活
	yə? 略足

### 三、声调 (5):

平声 □	J 11	高诗题棉
上声 '□	Y 53	古体有免
去声 □'	1 45	对替住妇
阴入 □,	J 2	八桌一灭
阳入 □,	Y 54	拔罚食

### 附注:

①声母 v、y 摩擦性不强。声母 ts、ts'、s、z 发音部位偏后，z 摩擦性不强，并带有卷舌色彩。

②声母 n 在元音 i、y 前有腭化倾向。

③送气音声母中的送气成分，开合韵前为χ，齐撮韵前为ç。

④零声母开口呼音节以元音起头，齐合撮口呼音节前带有轻微的唇舌同部位摩擦。

⑤元音 a 作单韵母时偏后，为 a-；在韵尾 -i 前偏前，为 A；在 -i 前更前并偏高，为 æ；在 u 前偏后偏高，为 o。元音 e 偏央。元音 e 在韵母 ie、ye、ie? 中偏低，为 e。元音 y 在 u 后圆唇化。元音 ə 在韵母 yə? 中偏前，在韵母 əu、iəu 中偏后。元音 i、u、y 为单韵母及介音时偏高；i、u 作韵尾时在 ei、əu 组韵母中偏低，为 i、u；在 ai、au 组韵母中更低，为 e、o。

⑥əŋ 组鼻尾韵中鼻韵尾弱化，元音带鼻化色彩。

⑦复元音 ai、au 两组发音时动程短，主要元音偏高，韵尾偏低，音色接近单元音。

⑧上声字为较短促的降调。有时较低。有时降后带升，为降升调。

⑨太原话市区口音因年龄不同而有差别：老年中年人口音部分 ə? 类韵字白读音为 a? 类韵，如“各” kə?, 文, ka?, 白，“活” xuə?, 文, xua?, 白，青年人口音只 ə? 类一读；老年人蟹撮合口一三四等字如“贝”“桂”韵母为 ai、uai，与合口二等字同，“贝”与“败”同音，“桂”与“怪”同音，中青年人为 ei、uei 韵母；老年人有 y 声母，部分中年人转为 ŋ 声母，青年人转为零声母；老年中年人入声分阴阳，青年人阳入并入阴入。

⑩太原话市区与郊区口音也不尽一致。中古并定群从崇床母 平声 字声母 市区及东郊北郊清化后送气，如“皮” p'i, 西郊南郊有白读音，声母不送气，如“皮” p'ix, pi 白；宕曾梗撮字韵母西郊南郊存在系统的阴阳对转现象，文读音阳声韵，白读音阴声韵，如“平” p'inj 文, pi 白，“光” kuɔ 文, kuy 白，市区则白读只有零星残余。此外，西郊南郊韵母有 v、iv 无 əu、iəu，有 ɔ 无 uɔ，ə 韵母字“二耳”等白读为 a 韵母。(本书所记太原话市区口音以旧市区为准，新市区南部同南郊，西部同西郊。)

## 五 武汉话声韵调

### 一、声母 (19):

p 巴玻步	p' 怕婆勃	m 门芒密	f 法肺凡
t 多弟代	t' 拖题同	n 南里忍研	
ts 左赵捐	ts' 搓锄拳		s 三世玄 x 锐
te 祭猪巨	te' 七厨奇		ç 小书许
k 哥皆共	k' 枯葵倾	ŋ 岸我奥	x 化回鞋
θ 而衣歪闰			

### 二、韵母 (37):

l 资制石十	i 皮黎立逆	u 布忽屋福	y 女诸出菊
a 巴家答杀	ia 佳家狭压	ua 瓜滑刷划	
	ie 谢爹叶灭		ye 鞍掘缺悦
v 蛇特革麦		uy 国或	
w 儿日去			
o 多鸽末郭	io 略若脚学		
ai 代街鞋崖		uai 怪外	
ei 杯批内随		uei 回桂吹位	
au 包到赵沃	iau 巧表刁彪		
ou 豆浮突肉	iou 酒幽欲粟		
an 南板算暗	iən 渐咸言全	uan 官关权玄	yen 元软
ən 分沉吞争	in 侵民丁营	uən 坤文横	yn 均闰永琼
aŋ 唐昌方巷	iəŋ 良讲阳	uaŋ 光双矿	
əŋ 冯中弘母	iŋ 兄容		
m 姆	ŋ 你		

### 三、声调 (4):

阴平 □	J 55	高专婚天
阳平 □	J 213	穷急局月
上声 '□	Y 42	古口五以
去声 □'	J 35	盖近共岸

### 附注:

- ①声母 f 发音时接近双唇部位。声母 ts、ts'、ç 发音部位偏前。声母 ŋ 舌根接触较松。
- ②声母 n 有自由变体 l 或 ɿ。
- ③零声母字开口呼音节以元音起头，齐合撮口呼音节开头带有轻微的唇舌同部位摩擦。
- ④元音 a 作单韵母时为 A；在韵尾 -i、-n 前偏前，韵尾 -u、-ŋ 前偏后。元音 e、ø 偏高。

元音 o 偏低。元音 i、u、y、w 较松，i、u 作韵尾时偏低。

⑤复元音发音时动程较长。

⑥韵母 yn 中主要元音和韵尾间有过渡音 i，实际音值为 y<sup>1</sup>n。

⑦武汉(汉口)话口音因年龄不同而存在差异：老年中年人口音日母字“热人”等声母为 n，青年人口音转为 x；老年中年人影疑母今开口韵字“哀藕”等声母为 η，青年人转为零声母；老年中年人见晓组开口二等字“阶诚”等声母为 k 组，青年人为 tɕ 组；老年中年人臻摄精组字“俊迅”等韵母为 in，青年人为 yn。

⑧武汉话不同地区有口音分歧：果宕江通摄影疑母今开口呼字(如“鹅翁”)声母，武昌为零声母，汉阳为 η 声母，汉口基本为 η 声母，少数为零声母；部分山臻梗撮合口韵字(如“全巡倾”)和来母遇撮字(如“旅”的韵母，武昌为撮口韵，汉阳为齐齿韵，汉口多数为齐齿韵，少数为撮口韵。(本书根据汉口音标音。)

## 六 成都话声韵调

### 一、声母 (20):

p 巴步别	p' 怕盘勃	m 马门木	f 飞凡胡
t 多道夺	t' 太同特	n 怒路连	
ts 资争张	ts' 测从床	s 思沙树	z 目绒
tɕ 酒疾江	tɕ' 秋截腔	ɳ 泥严咬	ç 心俗虾
k 哥古共	k' 可苦狂	ŋ 祐安偶	x 何海航
θ 儿衣碗鱼			

### 二、韵母 (36):

ɪ 痴汁日石	i 皮笔立的	u 土朱忽叔	y 女旅 <u>虽</u> 舞
ə 儿二			
a 巴他答杀	ia 家佳狭压	ua 瓜话刷划	
e 遮涉彻客	ie 夜跌别觅	ue 国扩或	ye 鞠月削
o 哥否夺各			yo 略脚学
ai 台街鞋崖	iei 界孩	uai 快衰外	
ei 杯批费		uei 回对吹桂	
au 包到敲饶	iau 表刁 <u>敲</u> 要		
eu 斗埠丑肉	iəu 丢酒牛		
an 南板善咸	iən 边添尖眼	uan 短算关软	yən 卷鲜全元
ən 分深吞硬	in 金民丁迎	uən 困文横闰	yn 均倾琼永
əŋ 方当昌巷	iŋ 良讲阳	uŋ 光双忘	
əŋ 东风中亩			yŋ 兄容用

### 三、声调 (4):

阴平 □	1 44	高天风衣
阳平 □	↓ 31	穷急局月
上声 □	↑ 53	古口五以
去声 □	↗ 13	盖近共岸

### 附注:

①声母 n 有自由变体 l 或 l̄。

②零声母开口呼音节以元音起头，齐合撮口呼音节开头带有轻微的唇舌同部位摩擦。

③元音 a 作单韵母时为 A；在韵尾-i、-n 前偏前，韵尾-u、-ŋ 前偏后。元音 e 作单韵母时偏低。元音 o 在韵母 yŋ 中偏高，为 u。元音 i、u、y 偏低；u 作单韵母在零声母后唇齿化。

④an 组韵母中鼻韵尾弱化。

⑤阳平调为低降调，或标写为 21。去声调上升前略带平伸，实际调值为 113。

⑥成都话城区口音因年龄不同而有差异：老年中年人口音部分古入声字如“息宿”的韵母为 ie、yo，青年人口音为 i、y；老年中年人少数见晓组开口二等字如“阶”声母多为 k 组，青年人为 tɕ 组。此外，青年人（主要是女性）an 组韵母读音为鼻化韵 æ、iɛ̄、uǣ、yɛ̄，个别甚至鼻化成分也趋于消失。

⑦成都话不同地区口音存在差异：城区少城一带部分老年中年人有卷舌音声母；郊区邻接新都、郫县、温江和原华阳等县的南、北、西部边缘地区有入声调。

## 七 合肥话声韵调

### 一、声母 (21):

p 巴坡步	p' 怕婆叛	m 门模免	f 法丰佛
t 德店代	t' 拖条特		- l 纳年来
ts 资鸡争	ts' 雌欺撑		s 私希生
tʂ 知正窄	tʂ' 尺产窗		ʂ 诗扇声
tɕ 尖九近	tɕ' 秋敲强		ç 心休谢
k 歌该共	k' 科看狂		x 喝呼寒
θ 二有万月			

### 二、韵母 (41):

ɪ 资鸡衣礼	i 姐谢野	u 布土胡乌	y 女区雨
ə 支志世是			
a 巴打叉阿	ia 家虾崖	ua 爪抓蛙	
e 太赛哀	ie 街鞋也	ue 怪衰歪	
əŋ 杯对写			ye 茄

u 斗仇猴	i <u>u</u> 牛秋油
ɔ 包毛照绕	io 表条交要
ʊ 多果某	
ã 邦房党昂	iã 良将巷样
æ 班三甘安	uã 双光王 uæ 关拴弯
	iĩ 边尖间眼
ʊ 满团碗	yĩ 卷全圆
ən 根香寸耕	in 金民斤丁
əŋ 朋中红翁	uən 春滚文
əɿ 八杂百额	yn 军孕永
əɿ 直尺不佛	ie? 甲瞎接
	ue? 袜滑国握
	ye? 脚学月
	ie? 急滴一
	ue? 谷独速
	ye? 律曲域

### 三、声调 (5):

阴平 .□	J 212	高天昏幽
阳平 .□	1 55	唐前寒文
上声 .□	1 24	胆好五很
去声 □	1 53	快送厚用
入声 □	1 4	急木特别

### 附注:

- ①声母 t<sub>ç</sub>、t<sub>ç'</sub>、ç 发音部位偏前。
- ②声母 l 有变体 n, 开合韵前多为 l, 齐撮韵前多为 n。
- ③零声母开口呼非 i 韵母音节以元音起头, i 韵母和齐合撮口呼音节开头带有较重的唇齿舌同部位摩擦。
- ④元音 a 偏央, 为 A。元音 e 略偏前。元音 e 偏高偏后。元音 ə 在韵母 ie?、ye? 中偏高, 在 ye? 韵母中并圆唇化。元音 u、ū 偏低。元音 i、u 偏高, u 唇形略展。元音 y、1 偏高, 摩擦成分较重。
- ⑤入声韵尾 -ɿ 的闭塞性不强, 是一个轻微的紧喉动作。
- ⑥阴平调较长, 阳平调较短。
- ⑦声母 l 和韵母 i 配合只限个别字。
- ⑧合肥话城区口音因年龄不同而存在差别: 老年中年人口音“女举去鱼”等字韵母为 y, 青年人口音为 ȳ; 老年中年人疑影母字“爱岸”等读为 z 声母, 青年人归入零声母; 老年中年人有 ʊ 韵母字如“半官”, 青年人归入 æ 组韵母。此外, 部分老年人将 ã 组韵母读为 õ 等, 不见于中青年人口音; 青年人声母 l 有不受韵呼影响的自由变体 n, 不同于老年中年人口音。
- ⑨合肥话口音城区与郊区也有差异。西北郊口音与城区相同。东南郊多数人“女举去鱼”等字不读 y 韵母而读 ȳ 韵母, 与城区青年人口音相同。

## 八 扬州话声韵调

### 一、声母 (17):

p 巴边步	p' 怕婆盘	m 门面母	f 飞付房
t 到店淡	t' 太天同		l 南里绕
ts 资招在	ts' 慈初船		s 四树生
tç 酒巨战	tç' 秋巧吃		c 西扇雄
k 高格跪	k' 开空葵		x 灰后红
θ 傲然闻云			

### 二、韵母 (47):

ɪ 滋治是	i 地祭米忆	u 布树夫无	y 女居许玉
a 巴家打儿	ia 家斜虾牙	ua 瓜夸瓦	
e 太开街	ie 皆街也哀	ue 怪猜外	
	ii 爹你车爷		
ɔ 包招敲饶	io 标敲鸟要		
o 波多火母			
əi 杯眉飞		uei 堆吹灰	
yu 斗抽口欧	iyu 秋柳谬有		
æ 班伞看	iæ 览减淹安	uæ 关弯嫌	
	iɛ 边店闪然		yɛ 捐泉选
		uɔ 半短官碗	
aŋ 帮让桑昂	iŋ 娘江羊	uaŋ 壮光芒	
ən 本吞针更	iŋ 平今幸引	uən 昏存问	yŋ 军唇咏
oŋ 风中横翁	ioŋ 兄穷永荣		
aɿ 刺莫托弱	iaɿ 雀削岳药	uaɿ 捉郭霍	
æɿ 八杂甲阿	iæɿ 塔甲压	uæɿ 刷刮袜	
əɿ 不德汁日	ieɿ 急笔力折	ueɿ 骨出活	yɿ 橘薛月域
ɔɿ 北独足握	ioɿ 菊局育		
		uoɿ 拨脱说	
	m 姆		

### 三、声调 (5):

阴平 .□	J 21	刚开昏天
阳平 .□	1 34	寒穷鹅人
上声 .□	1 42	古口好五
去声 □	1 55	盖抗近岸

## 入声 □, 14 急黑局额

## 附注:

①声母 l 有自由变体 n, 但 l 多与开合韵配合, n 多与齐撮韵配合。

②零声母开口呼音节以元音起头, 齐合撮口呼音节开头带有明显的唇舌同部位摩擦。

③元音 a 作单韵母及在入声韵中为 a:, 在韵尾 -ŋ 前更后, 为 a。元音 y 偏央。元音 o 在韵母 uō 中偏高。元音 e 在韵母 ei 中偏高。

④单元音韵母 ε、ie、ue 收尾时开口度略变小, 有复元音意味。复元音韵母 yw、iyu 发音时动程小, 韵尾元音舌位偏低, 有单元音化意味。

⑤鼻韵尾 en 组韵尾发音部位不一致: 开合韵后偏前, 为 n, 齐撮韵后偏后, 为 ŋ: en, iŋ, uen, yŋ。yŋ 韵母中元音与韵尾间有过渡音 i:yŋ。

⑥扬州话内部存在差异。城区老年中年人口音知章组麻盐仙韵字声母为 ts 组, 如“遮” tɕi, “缠” tɕiɛ, 青年人口音为 ts 组声母, “遮”为 tʂw, “缠”为 tʂɛ; 老年中年人影疑母一等字韵母为齐齿韵, 如“艾” iɛ, “安” iɛ̃, 部分青年人有文读音, 开口韵, “艾”为 ε, “安”为 æ; 老年人与大部分中年人声母 t t' l 不与韵母 æ æ̃ 配合, 而与齐齿韵配合, 如“丹” tʃɛ, “坍” tʃiɛ, “南” liɛ, “搭” tʃæ̃, “塔” tʃiæ̃, (郊区口音同此) 小部分中年人又读为开口韵, 青年人全部为开口韵。

## 九 苏州话声韵调

## 一、声母 (28):

p 班比布	p' 怕匹普	b 盘别防	m 门米味	f 分番飞	v 冯味扶	
t 刀斗短	t' 太讨通	d 同道夺	n 难怒农			l 兰吕连
ts 糟精招	ts' 仓秋抄		s 僧修少	z 谢潮柔		
tɕ 经举间	tɕ' 丘去敲	dʐ 旗巨跪	n 泥女严	ɕ 休戏孝	j 移尤雨	
k 贵高间	k' 开空敲	g 共狂跪	ŋ 岸月软	h 吼欢孝	ɦ 猴湖完	
θ 安烟温迁						

## 二、韵母 (49):

i 资师是	i 闭飞趣儿	u 布破无	y 居跪雨鱼	
u 支耻时				
ə 败拉街蟹	ɪə 姐写野霞	ʊə 怪歪		
æ 保草照敲	iae 条小敲要			
e 盖杯爱山		ue 灰块跪		
	ii 贬仙全烟			
o 怕瓜虾	io 鞠霞			
ə 半酸看安	ɪə 权犬远	ʊə 官欢完		
y 亩走欧	iy 丘旧优			
əu 土苦五				

ən 本沉能生	in 兵命林斤	uən 困昏浑	yn 军训允
ɔŋ 帮方刚双	iŋ 讲旺	uŋ 光旷旺	
aŋ 厂打生硬	iaŋ 两相阳	uaŋ 横	
oŋ 风中公翁	ioŋ 琼兄容		
ɒ 麦石客	iɒ 脚鹊药		
aʔ 拔甲杀	iaʔ 捏甲	uaʔ 括滑挖	yaʔ 曰
yʔ 不夺直合	iiʔ 笔接吸一	uyʔ 忽活窟	yyʔ 决血越
oʔ 八各沃福	ioʔ 菊确欲		
l 而儿	ɪp 姆亩	ɹ 你	ɿ 五鱼儿

## 三、声调 (7):

阴平 □	1 44	高天开诗
阳平 □	1 24	穷神时人
上声 □	1 52	古走水努
阴去 □	1 412	对抗试放
阳去 □	1 31	共示谢脑
阴入 □	1 4	急出式一
阳入 □	1 23	白食六月

## 附注:

①清塞音声母 p、p'、t、t'、k、k' 发音时破裂性强。全浊声母在前字位置时, 发音时开头并不浊, 但然后有很强的浊气流, 是清音浊流。次浊声母阳调字发音时也带有浊气流, 阴调字则音节开头带有轻微的喉头闭塞成分, 不带浊气流。

②声母 j 摩擦性不很强, 在撮口韵前圆唇化, 实际音值为 ɥ。声母ɦ 的发音延伸到韵母部分元音的整个过程, 实际上可以看成是元音附带的浊气流。

③零声母字音节开头带有轻微的喉头闭塞成分。

④低、中元音普遍偏央: a、æ、ə 偏后, ɒ、o 偏前。o 元音并偏低。元音 i、u、y 偏高; i 作单韵母时有明显的舌尖作用。元音 ɥ 唇形不很圆。

⑤韵头(介音) i、u、y 发音短促, 带辅音性。韵母 ii、iu 在声母 p、t、ts 组后介音弱化。

⑥鼻尾韵 en、in、uen、yn 韵尾发音部位不稳定, 有人偏后读作 -ŋ。鼻尾韵 ɔŋ、aŋ 组发音时元音带鼻化成分, 韵尾弱化, 实际音值为 ɔŋ̯、aŋ̯ 等。

⑦韵母 y、iy、i 发音时韵腹前有过渡音, 实际音值为 ɔy、iɔy、əi。韵母 eu 中 u 发音稳定, 由 e 向 u 转变具有跳跃性, e 实际上是过渡音: əu。韵母 in、yn 与 tɕ 组声母配合时, 主要元音和韵尾间有明显的过渡音, 实际音值为 iɔn、yən。

⑧声母 n 与细韵配合只限“你” ni 一字。

⑨阳平调上升前略带平伸, 实际调值为 224。阳去调下降前略微上升, 实际调值为 231。

⑩字音中声母的清浊与调类的阴阳间有严格的配合关系: 清声母字读阴调, 全浊声母字读阳调, 次浊声母字绝大部分读阳调, 极少数字读阴调(不包括归属阴调的上声)。

⑪口语中部分舒声字调类不稳定: 不少古浊上浊去字有时读阳平, 少数古清上清去字也有时读阴平, 大致是连读变调对单字调的影响。

⑫苏州话城区口音因性别年龄不同而有差别。韵母  $\text{æ}$ 、 $\text{iæ}$ ，青年女性发音部位靠前，男性及老年妇女则偏后，近于  $\text{e}$ 、 $\text{ie}$ 。老年中年人口音尖团音对立：“西”  $\text{s}_i \neq$  “希”  $\text{ci}$ ；低元音分两组：“帮”  $\text{pəŋ} \neq$  “浜”  $\text{paŋ}$ ，“白”  $\text{buŋ} \neq$  “拔”  $\text{baŋ}$ 。青年人口音大多已无尖音，“西希”同音  $\text{ci}$ ；只有一组低元音：“帮浜”同音  $\text{paŋ}$ ，“白拔”同音  $\text{baŋ}$ 。此外，青年人和部分中年人流摄字韵母不读  $\text{y}$ 、 $\text{iŋ}$ ，而音  $\text{ei}$ 、 $\text{iə}$ ，青年人韵母  $\text{i}$ 普遍舌尖化，是新起的现象；少数老年人“欧幽”同为  $\text{y}$ 韵母，知照组三等大部分字声母还保存卷舌音色彩，中青年人则无。

⑬苏州话城区和郊区（吴县）也存在口音差别。郊区声母  $\text{z}$  有自由变体  $\text{dz}$ ；流摄字韵母为  $\text{ei}$ （“某”  $\text{mei}^i$ =“妹”）和  $\text{iə}$ （“油”  $\text{jio}^i$ =“园”）或  $\text{y}$ （“油”  $\text{jy}^i$ =“余”）。远郊（不包括东山）阳去字除31一值外，多也音312。此外，南郊多数地区有卷舌音声母，近似城区老年人口音；部分地区通摄字韵母与深臻曾梗摄合流，“东”  $\text{təŋ} =$  “登”，“穷”  $\text{dʒin} =$  “勤”；清上、清去、清入调字因声母全清次清的差别而各各分化为不同调类，近似邻县吴江话。

## 十 温州话声韵调

### 一、声母（29）：

p 巴布扮	$p'$ 怕品匹	b 皮别般	m 门未猫	f 分肺火	v 文未河
t 到斗短	$t'$ 太铁摊	d 道夺同	n 南农日		l 拉兰连
ts 走庄鸡	ts' 亲炒溪	dz 残住忌		s 色山希	z 存愁日
te 酒坚种	te' 丘干触	dz' 桥求丈	n 女逆肉	c 笑血收	j 移床柔
k 高几降	k' 口去恰	g 跪搁厚	ŋ 昂牙魏	h 海风瞎	ɦ 孩奉旺
θ 欧衣汪勇					

### 二、韵母（34）：

i 资事鸡吃	i 衣千切匹	u 普河火屋	y 女全干术
a 妈反闲获	ia 丫晓脚	ua 弯挖	
e 行杏	ie 标生轰略	ue 警	
ɛ 开来赛黑			
ɔ 刀保浮剖			
ø 半暖寸突			
o 巴沙化昨		uo 包咬光浪	yo 恭窗种用
ai 杯灰北十	iai 吃吸翼	uai 畏	yo 足曲浴
ei 比体谢力			
au 斗口牛	iau 扭久优		
əu 拖罗初毒	ieu 就周柳竹		
øy 布磨类鱼			
əŋ 枕本灯含	ian 琴巾宁兴	uŋ 温	
əŋj 兵丁星程			

oŋ 东风翁

m 𠨎 力 儿吴鹅

### 三、声调（8）：

阴平	□	1 44	高天单收
阳平	□	↓ 31	平穷神寒
阴上	·□	1 45	古口手粉
阳上	·□	1 34	淡近厚女
阴去	□	↓ 42	对怕放世
阳去	□	↓ 22	但共帽用
阴入	□	↓ 323	搭七黑一
阳入	□	↓ 212	达合月药

### 附注：

①清塞音声母  $p$ 、 $p'$ 、 $t$ 、 $t'$ 、 $k$ 、 $k'$  发音时破裂性较强。全浊声母发音时带有不很强的浊气流，是浊音浊流。次浊声母阳调字发音时带有浊气流，阴调字（极少）则音节开头带有轻微的喉头闭塞成分，也不带浊气流。

②声母  $j$  摩擦性不很强；在撮口韵前圆唇化，实际音值为  $ɥ$ 。声母  $ɦ$  的发音延伸到韵母部分元音的整个过程，实际上可以看成是元音附带的浊气流。

③零声母字音节开头带有轻微的喉头闭塞成分。

④元音  $a$  在单韵母中和在韵尾  $-u$  前为  $A$ ，在韵尾  $-i$  和  $-ŋ$  前偏高，近于  $e$ 。元音  $e$  偏高。元音  $o$  在声母  $p$ 、 $k$  组后偏高为  $ʊ$ 。元音  $i$ 、 $u$ 、 $y$  偏高； $u$  除在韵母  $uo$  中以外，一般都唇齿化。各元音唇形接近自然，开唇元音不很展，圆唇元音不很圆。

⑤韵头（介音） $i$ 、 $u$ 、 $y$  一般发音短促，带辅音性；但在韵母  $ie$ 、 $uo$ 、 $yo$  中较长，为元音性。元音性介音  $i$ 、 $u$  在部分  $ie$  韵母字（梗摄二等）和  $uo$  韵母字（ $t$ 、 $ts$  组声母）中部位不稳定，常偏低为  $e$ 、 $o$ 。介音  $y$  在  $yo$  韵母中实际上分裂为  $iu$ 。

⑥复元音韵母  $ei$ 、 $əu$ 、 $əy$  中后一元音稳定，前一元音较轻较短，实际音值是  $e'i$ 、 $ə'u$ 、 $ə'y$ 。

⑦韵母  $ue$  中有过渡音  $e$ ，并往往高化为  $i$ ，读为  $uiə$ 。

⑧阴上调和阳上调上升短而急速，字音末并带有喉头紧张成分。阴入调和阳入调字快读时常常失去曲折而变为低降调或低升调，调值分别为 32 和 21 或 23 和 12。

⑨齐齿韵除  $i$ 、 $ie$  韵母外，只能与  $te$  组声母和零声母配合。合口韵除  $u$ 、 $uo$  韵母外，只能与零声母配合。声母  $k$ 、 $k'$ 、 $g$  与韵母  $i$  配合只限白读字。

⑩字音中声母的清浊与调类的阴阳间有严格的配合关系：清声母字读阴调，全浊声母字读阳调，次浊声母字绝大部分读阳调，极少数数字读阴调。

⑪温州话城区口音因年龄不同而有差别。老年人口音非组  $o$ 、 $oŋ$ 、 $uo$  韵母字如“发丰房”声母为  $f$ 、 $v$ ，中青年人口音为  $h$ 、 $ɦ$ ；老年人大部分梗摄二等字如“彭”韵母为  $e$ ，中青年人除在  $h$ 、 $ɦ$  声母后以外都为  $ie$ ，与效摄三等字“瓢”同音；老年人部分流摄三等字如“流丢”韵母为  $iu$ ，中青年人为  $əu$ ，与果摄字“罗多”同音。此外，“官弓躬”等字老年人读  $teyŋ$ ，中年人又读  $kŋ$ ，青年人则一般只读  $kŋ$ 。

⑫温州话口音因地区不同而有差异。城内西区“前贤”等字读  $z$  声母。郊区梗摄二等

字如“彭”韵母为ε，同城区老年人；宕摄三等字如“将”韵母为ie。此外，东郊多ε韵母字，有u、yə、eu韵母，无ei、əu、əy韵母；南郊“居区虚”读tsl、ts'l、sl，有ei韵母，无i韵母；西南郊及东南郊山区半山区端组四等字声母腭化，“颠天田”读为tɕi、tɕ'i、dʐi。

## 十一 长沙话声韵调

### 声母 (20):

p 玻比平	p' 派判泼	m 米满蚊	f 夫肥荒	
t 多团读	t' 妥体突			l 怒来林
ts 左知存	ts' 错痴寸	s 所少舌	z 日惹人	
te 家疾砖	te' 缺切窗	n 女牛惹	c 戏小爽	
k 哥家共	k' 苦叩空	ŋ 牙偶恩	x 欢孩风	
θ 儿以问软				

### 二、韵母 (38):

i 子私支日	i 齐比积七	u 布服骨酷	y 朱去术入
a 爬化八瞎	ia 家斜恰瞎	ua 瓜袜	ya 抓刷
	ie 借切穴		ye 说掘月
v 车儿北得		uv 国	
o 哥搓合剥	io 脚略岳		
ai 海派赛		uai 怪块外	yai 揣帅
ei 卑对最灰		uei 龟亏威	yei 追吹水锐
au 靠卯招少	iau 标条交小		
əu 偷浮都欲	ieu 丢秋曲		
	ie 边店尖烟		yē 捐串悬
ɔ 占扇			
ə 半短款碗			
an 板三张伤	ian 娘江羊	uan 关旷枉	yan 装窗删
ən 根猛中深	in 冰敏今兄	uən 滚困文	yn 君春永
m 姆	ŋ 你		

### 三、声调 (6):

阴平 .□	˧ 33	高天兄生
阳平 .□	˨ 13	穷时年容
上声 .□	˥ 41	板可两以
阴去 □'	˥ 55	报气败义
阳去 □'	˨ 21	败话义祸
入声 □.	˧ 24	不塔集莫

### 附注:

- ①声母f带有双唇摩擦，实际音值近于ɸ。声母ts、ts'、s、z发音部位偏后。
- ②声母l有自由变体l或n。
- ③阳平、阳去调字的清辅音声母带有浊音色彩。
- ④零声母开口呼音节以元音起头，齐合撮口呼音节开头带有轻微的唇舌同部位摩擦。
- ⑤元音a作单韵母时为A，在韵尾-i前偏前，韵尾-n前偏后为a，韵尾-u前偏后偏高，为o。元音v偏央。元音e在ie、ye、iē、yē韵母中偏低为e。元音ə偏后，在韵尾-u前圆唇化。元音o偏低。元音i、y偏后，i、u作韵尾时偏低为ɪ、ʊ。
- ⑥韵头(介音)i、u、y发音较短促，带辅音性。
- ⑦鼻尾韵an、ian、uan、yan中韵尾弱化，元音带鼻化成分，实际音值为ān等。
- ⑧阳平调上升前略带平伸，实际调值为113。阴去调为高平调，但有时略为上升，调值为45。
- ⑨长沙话城区口音因年龄不同而有差异。老年人口音分尖团，“秋”ts'iəu≠“丘”te'iəu，中青年人口音不分尖团，“秋丘”同音ts'iəu；老年人多有oŋ、ioŋ韵母(通摄字及曾梗撮合口部分字)，如“东”toŋ，“兄”cioŋ，中青年人归入ən、in韵母。此外，老年中年人有n声母，青年人多归入零声母或l声母。
- ⑩长沙话城区与郊区口音存在差异。郊区有卷舌音声母，声母ts组(知章组)与ts'组(精庄组)对立：“知支”tsl≠“资辎”ts'l。此外，北郊咸山摄字与宕江摄字韵母不同：“含寒”xē≠“航”xəŋ。

## 十二 双峰话声韵调

### 一、声母 (28):

p 巴玻白	p' 怕判薄	b 平婆步	m 门蛮蚊
t 多张居	t' 拖穿区	d 地场权	
ts 左杂摘	ts' 村昨插	dz 慈锄时	s 三刷俗
ts' 知支职	ts' 耻赤直	dz' 池治	ʂ 世食石
te 积交昼	te' 七曲抽	dz' 谢奇秦	ɳ 娘研弱
k 哥皆展	k' 枯敲欠	g 萎共狂	ç 心香书
θ 阿洋袜入		ŋ 牙额矮	x 化活分
		ɣ 回雄上	v 回雄上

### 二、韵母 (33):

1 子此誓	i 皮日积力	u 布婆不	y 女猪岁局
l 之十尺直			
a 拿排街塔	ia 色铁轭	ua 摘活关犯	ya 月血
e 杯才铁口	ie 口	ue 衰台月活	ye 说血
		ui 飞锐规骨	
v 茅敲雹叟	iv 交少鸟走		

o 巴画伯	io 靴下惹滴
u 多锁角误	iu 秋周学肉
eu 都谷足禾	
æ 搬山耕恩	
i 边闪米烟	iǐ 年义
en 帮冬松工	iēn 兵今珍中
əŋ 当双江	uən 存群永倾
m 姆	yēn 训兄楂
n 你	

### 三、声调 (5):

阴平 □	155	高专婚天
阳平 □	423	穷杂答孽
上声 □	321	捧古五以
阴去 □	135	盖抗拔麦
阳去 □	433	近共岸鼻

### 附注:

- ①声母 ts、ts'、dz、s 发音部位偏前，实际上是顶音。
- ②声母 l 有变体 n，多出现在鼻化韵和鼻尾韵前。
- ③浊辅音发音较软，不带气流，是纯粹的浊音。
- ④零声母开口呼音节以元音起头，齐合撮口呼音节前带有轻微的唇舌同部位摩擦。
- ⑤元音 a 作单韵母时为 A；在介音 i 后偏前，在介音 u 后偏后。元音 e 偏高。元音 o、y 偏央。元音 o 偏低。元音 i、u、y 发音较松。
- ⑥韵头（介音）i、u、y 发音短促，带辅音性。

⑦鼻辅音声母后的阴声韵韵母带鼻化色彩。鼻尾韵 əŋ、iŋ 中元音也带有鼻化成分，同时韵尾弱化，实际音值为 əŋ、iŋ。

- ⑧韵母 e、æ 常在前面衍生出一个类似介音的 i，读为 ie、iæ。
- ⑨复元音韵母 eu 中元音 u 发音稳定，由 e 向 u 转移时带有跳跃性，实际音值为 əu。韵母 ui 中元音间有过渡音，实际音值为 u̥i。
- ⑩阳平调中古平声字（读浊声母，如“其” dʒi）和古入声字（读清声母，如“吸” tsi）调值有细微差别，前者较后者略低，但不易分辨。

⑪双峰话城区（永丰镇）内部存在不大的口音差异：部分人韵母 ia 在 p、t、k、ts 组声母后常变读为 æ：“蝶” tæ = “探”，“捷贼” ts'æ = “灿”，“杰” k'æ = “看”。

⑫双峰话城区与郊区口音有较大差别。大部分地区有卷舌音声母 ts、ts'、dz、s，西郊青树坪区无；见精组三四等字永丰部分合流，“骄焦”同音 tɕiŋ，但“肩” kĩ 与“尖” tsĩ 不同音，东北郊杏子区全部合流，“肩尖”也同音 tɕiŋ；流撮开口一等字韵母永丰等地为 e，如“头” de，西郊青树坪等地为 iŋ，与效撮字合流，“头” diŋ = “条”；山撮合口一二等字和山咸撮合口三等非组字韵母永丰等地为阴声韵 ua：“款” k'ua = “块”，“犯” yua = “坏”，东郊杏子、荷叶等区为 uā，西郊大部为 əŋ，保留为阳声韵；通撮一等字韵母永丰等地为 en，东北郊杏子区 əŋ、əŋ 两读，西郊青树坪区为 ə；古清入字永丰及东郊归阳平，西郊归阴平。

## 十三 南昌话声韵调

### 一、声母(19):

p 巴搬八	p' 怕盘拔	m 马望抹	f 法犯花
t 多端搭	t' 施段脱		l 努乱热
ts 左砖桌	ts' 搓茶柴		s 锁杀善
tɕ 接猪鸡	tɕ' 妾处局	n 泥软业	c 西书穴
k 家根夹	k' 卡掐柜	ŋ 牙恩鸭	h 瞳痕下
θ 耳衣文云			

### 二、韵母(65):

ɪ 资知事市	i 米赔眉起	u 路租初符	y 猪女句雨
a 怕家社花	ia 写夜靴	ua 爪挂	ye 靴
ɛ □	ie 去锯鱼	ue □	
e 如儿			
ɔ 舱哥婆火			
ai 菜街坏帅			
əi 灰肺			
au 高包抄交			
əu 潮猴亩愁			
əu 周洲			
an 南减炭山			
ən 占痕等生			
ən 贪甘酸川			
ən 针盆秤政			
əŋ 整生更硬			
əŋ 帮霜张江			
əŋ 尖碾根			
əŋ 官碗			yəŋ 全软犬
əŋ 孙掘筍文			yn 匀巡群
əŋ 橫			
əŋ 光网王			
əŋ 东风龙恭			
əŋ 滑括			
əŋ 国			
əŋ 阔活			yəŋ 雪月缺
əŋ 骨物			yt 橘屈
əŋ 郭沃			
əŋ 读福竹烛			

ən 姆 əŋ 你 əŋ 五

### 三、声调(7):

阴平 .□	4 42	低粗丝方
阳平 .□	4 24	婆团旁痕
上声 ·□	J 213	抵史醋汉
阴去 □'	1 45	做蒂鵝房
阳去 □'	J 21	弟蚌助俄
阴入 □.	1 5	湿黑脱烙
阳入 □.	J 21	合夺十落

### 附注:

- ①声母 f 发音时唇齿作用不明显，实际音值接近 Φ。
- ②声母 l 有自由变体 n。
- ③零声母字开口呼音节以元音起头，齐合撮口呼音节开头带有轻微的唇舌同部位摩擦。
- ④元音 a 在单韵母中为 A，在韵尾 -u、-ŋ、-k 前偏后，在韵尾 -i、-n、-t 前偏前偏高，接近 æ。元音 e 在单韵母中偏高，为 E，在其他韵母中偏央。元音 o 偏高，在 œn、œt 组韵母中并偏央。元音 ə 在单韵母中圆唇化，在韵母 ei、eu、ən、ət 中偏高，为 œ。元音 i、u、y 舌位较松，i、u 作韵尾时偏低。
- ⑤韵头（介音）i、u、y 发音不短促。
- ⑥塞音韵尾 -t、-k 发音部位不很稳定，对立并不严格，有时并都念成 -ʔ。
- ⑦韵母 iu、ui、in、un、it、ut 中主要元音和韵尾间有过渡音 œ。韵母 yn、yt 中主要元音和韵尾间有过渡音 œn。
- ⑧阴去调高平然后微升，实际调值为 445。
- ⑨字音中声母因发音方法不同而与调类有不同配合关系：阳平调只与送气音声母 p'、t'、s'、tɕ'、k' 和擦音 h 配合，而阴去调不与上述声母配合。
- ⑩南昌话城区口音因年龄不同存在差异。与中年人口音相比较，老年人口音声母有 Φ 无 f；“儿二”等字韵母为 e；深臻曾摄开口三等知章组字声母为 tɕ 组，如“枕” tɕin，“识” eit；蟹止摄 p、p'、m 声母字如“悲培梅”韵母 i、əi 两读；少数人古浊平、清去字各分为两个独立的调类，共九个调。青年人口音则精见组山摄 合口三四等字如“宣薛”，韵母不为 yən、yət 而为 yən、yət；无阳入调，只六个调。
- ⑪南昌话城区口音与郊区口音也存在差别。西南郊蟹臻摄合口一等端精组字丢失合口韵，如“堆” ti，“孙” sən；深臻曾摄开口三等知章组字声母为 tɕ 组，同城区老年人。东北郊通常古浊平、清去字各分为两个独立的调类，有九个调，同城区少数老年人。

## 十四 梅县话声韵调

### 一、声母(18):

p 巴布比 p' 怕缝别 m 门尾网 f 夫花奉 v 文委王  
t 多端知 t' 太提豆 n 南尼努

1 来路离

ts 祖庄针 ts' 粗深郑

s 苏山沙

n 疑元人

k 哥家见 k' 可劝共 ŋ 牙五昂 h 何海限  
θ 安音

### 二、韵母(76):

i 资世租数	i 比每居威	u 布故朱无
a 巴架话蛙	ia 姐野	ua 瓜跨
e 鸡细街	ie □	ue □
ə 波哥多货	io 鞠茄	uo 果
ai 再械坏蹄	uai 解界	uai 乖快
ɔi 台害背外		
iu 锐	ui 对岁追内	
au 包刀交潮	iau 标调笑茂	
əu 某瘦后		
iu 流九秀		
am 凡担三减	iam 廉欠嫌	
əm 岑森		
əm 针沉甚	im 林心饮	
an 半单山弯	ian 间牵眼砚	uan 关惯
ən 敏根朋丁	ien 边仙天前	uen 耿
əŋ 短算川欢	ion 软	uən 官
əŋ 真称剩	in 民亲顶兴	
əŋ 争冷硬	iun 君训银忍	uŋ 本分顿巡
əŋ 江长忙床	iaŋ 丙醒映	uaŋ 犁
ap 甲蜡法扎	ioŋ 娘香框网	uŋ 光
əp 粒涩	iŋ 龙从恐恭	uŋ 东风窗公
əp 汗湿	iap 接业贴	
at 八达设活	ip 立急入	
ət 北色克	iat 结缺歇月	uat 括
ət 说割发	iet 别雪铁切	uct 国
ət 质室直	iot □	uot □
ak 伯只石	it 笔息日律	
ək 剥落芍觉	iut 屈	ut 不出骨
ik 壁剧额	iak 壁剧额	uak □
ək 雀脚若	iok 雀脚若	uok 郭
iuks 足绿玉	iuk 足绿玉	uk 木读叔谷
m □	ŋ 五鱼	

## 三、声调(6):

阴平 □	1 44	多江花母
阳平 □	1 11	华常南杨
上声 □	4 31	摆斗比米
去声 □	1 52	教部豆浪
阴入 □	1 1	八足曲益
阳入 □	1 5	拔获绿欲

## 附注:

①声母 v 摩擦性不很强, 实际音值近似 u。声母 n 发音部位偏后, 实际音值为 ŋ。声母 ts, ts', s 在齐齿韵前腭化, 音色近似舌叶音。声母 k, k', h 在齐齿韵前也腭化, 实际音值为 c, c', ɿ。

②零声母开口呼音节以元音起头, 齐齿呼音节开头带有舌面部位摩擦。

③元音 a 为 A, 但在韵尾 -ŋ, -k 前偏后。元音 e 在单韵母中偏高, 有韵尾时偏央。元音 o 偏高。元音 ə 偏高, 为 ə。元音 i 略松, 作韵尾时偏低, 为 ɪ。元音 u 略松, 在韵尾 -ŋ, -k 前偏低, 为 ʊ; 在声母 k, k' 后唇齿化, 为 ʊ, 如“古”“公”实际读音为 \*ku, kuŋ。

④韵头(介音) i, u 发音短促, 在韵母 iai, ua, ueŋ, uək 中并常常失落。

⑤韵母 en, et 中韵尾发音部位不稳定, 有自由变体 -ŋ, -k。

⑥韵母 iu, ui 中主要元音和韵尾间有一个不很明显的过渡音 ə。

⑦韵母 eu 与声母 k, k', ŋ 配合时, 声母韵母间有明显的过渡音 i, 实际音值为 kiəu 等。

⑧韵母 ian, iat 和 ien, iet 与声母配合的条件不同: ian, iat 只与声母 k, k', h, n 及零声母配合, ien, iet 只与其他声母配合。

⑨声化韵 ɿ 有自由变体 n。

⑩梅县话城区口音基本一致, 与郊区口音则有不大的区别。城区 au, iau 韵母字在东郊丙村、松口一带的下水话中多读为 o, eu 韵母, 如“毛”mo, “烧”seu, “桥”keu。

## 十五 广州话声韵调

## 一、声母(18):

p 巴别伴	p' 抛盘伴	m 马门微	t 天灰科	w 委横永
t 多道淡	t' 体同淡	n 怒女年		l 兰礼路
tʃ 坐至中	tʃ' 坐吵抽		ʃ 四山食	j 影有任
k 基果近	k' 困求近	ŋ 岸我硬	h 汉开许	
θ 欧翁				

## 二、韵母(68):

u 乌古夫富	i 字死儿衣	y 朱树鱼遇
ua 瓜夸		
a 巴家也话		
e 爹蛇骑野		
œ 鞫朵		
ɔ 波左哥禾	o 过	
ai 拜大街坏	uai 怪	
ɛi 米鸡矮	uei 贵葵	
ei 皮飞死骑		
ɔi 代内海外		
ui 杯梅灰		
au 饱爪交咬		
əu 宙走旧幼		
ou 布土早告		
iu 表照叫要		
əy 女去推锐		
əm 淡三喊		
əm 林心含任		
im 念闪剑掩		
an 班山晏还	uan 关	
ən 品新人云	uen 群困	
əŋ 顿进春润		
əŋ 赶汉安		
əŋ 官碗本	in 边天战见	yn 短犬孙
əŋŋ 棚生硬横		
əŋŋ 朋生梗宏		
əŋŋ 平镜影		
əŋŋ 平兄影永	uŋŋ 烛	
əŋŋ 良昌香央		
əŋŋ 帮创江王	əŋŋ 广	
əŋŋ 风中瓮用		
əŋŋ 答杂甲		
əŋŋ 立湿急入		
əŋŋ 贴接劫叶		
ət 八杀压滑	uat 刮	
ət 笔吉一屈	uet 桥	
ət 律出血		
ət 割渴		

ut	拔豁活	it	别浙揭热	yt	夺撮雪乙
ak	白册格逆	uak	掘		
ek	北则克械				
ek	劈石吃				
ik	劈力逆域	urk	隙		
œk	啄脚若				
ɔk	剥作各获	uok	国		
uk	木足曲玉				
m	唔	ŋ	吴五		

### 三、声调(9):

阴平	□	153和155	知梯分冤
阳平	□	↓21	穷扶明由
阴上	‘□’	135	走此使椅
阳上	‘□’	423	抱市五有
阴去	□’	433	变菜试爱
阳去	□’	422	住汗例又
上阴入	□,	1·5	竹出识一
下阴入	□,	433	百铁法约
阳入	□,	422和423	白食觅入

### 附注:

- ①声母 tʃ, tʃ', ʃ 发音部位偏后，音色接近 tɕ, tɕ', ɕ。声母 j, w 摩擦轻微。
- ②零声母音节开头带有轻微的喉头闭塞成分。
- ③元音 a 偏央。元音 e 偏前偏高。元音 Φ 偏低偏央。元音 e, i, o, u, i, u, y 偏低。
- ④韵母中主要元音发音有长短的差别：a, ə, œ, ɔ, i, u, y 一般总是长的，e, e, Φ, o, i, u 一般总是短的。除 a 与 e 对立，y 有长无短，其他元音都可以长短相配，ə 与 e, œ 与 Φ, ɔ 与 o, i 与 u, u 与 u 各各互补。
- ⑤韵头（介音）i, u 发音短促，带辅音性。结合能力不强，i 只在零声母后出现，u 只在声母 k, k' 和零声母后出现。（本书将出现在零声母后的介音 i, u 处理为半元音声母 j, w，韵母表中因而减少了 18 个齐齿韵：ia, ie, iəi, iəu, iøy, iem, iən, iəŋ, iŋ, iœŋ, iŋŋ, iəŋŋ, iət, iak, iik, iœk, iuk。）
- ⑥韵母中韵尾与主要元音的长短相应，有强弱的细微差别。长元音音节的韵尾略弱，短元音音节的韵尾略强。

⑦韵母 iu, ui 中前一元音重而长，是主要元音；后一元音短而轻，是韵尾。

⑧阴平调一般读成高平而尾音略降，实际调值为 553。有时高平而不降，读为 55，并不区别意义。

⑨长短元音与两个阴入调的配合有严格的关系：短元音音节只与上阴入配合，长元音音节只与下阴入配合。虽有个别例外，但即使读入上阴入调的长元音音节中的元音也略为缩短，如“必”pit, “剥”mok; 读入下阴入调的短元音音节中的元音也略为延长，如“赤”tʃ'ik.

⑩广州话词语中有变调。个别字只读变调，不读本调。如“蚊”men 只音高平变调 (55)，“恋”lyn' 只音高升变调 (35)。

⑪广州话城区口音因年龄差别而存在分歧。中老年部分人零声母（影母）字如“安”ən 与 ŋ 声母（疑母）字如“岸”ŋən' 保持差别，部分人都作 ŋ 声母，部分青年人口音则都作零声母；老年中年人口音泥来母字严格区别，“你” ‘nei ≠ “李” ‘lei，青年人口音则声母混同，“你李”同音。此外，部分青年人口音 k k' 声母不与 u 介音配合，“刚”“光”都音 koŋ。

⑫广州话城区与郊区口音也有差异。西南郊泮塘、南岸和西村以西影母开口字为零声母，疑母字为 ŋ 声母，不相混同；东南郊河南以南、东山以东有零声母无 ŋ 声母，北郊江村、高塘则有 ŋ 声母无零声母。

## 十六 阳江话声韵调

### 一、声母(19):

p 波般别	p' 片爬婆	m 门免微	f 夫宽花	w 窝荣役
t 多啄夺	t' 拖团叠	n 南诺女		l 来良律 ɿ 西先虽
tʃ 左周针	tʃ' 妻昌痴		ʃ 生崇叔	ɹ 一也蕊
k 街骨轰	k' 求抗亏	ŋ 牙岸迎	h 鞠寒开	
θ 哀应五				

### 二、韵母(61):

u 姑夫乌	i 之师衣
a 巴家辣蛙	ua 瓜夸
ə 爹靴骑爷	ue □
ɔ 波多锁果	
ai 牌舵街歪	uai 拐快
əi 迷鸡危兮	uei 龟葵
ei 披希女骑	
ɔi 来才该哀	
ui 杯 追衰锥	
au 包爪交	
əu 褒秋狗幼	
ou 铺刀粗高	
am 担三监喊	ieu 猫瓢九休
əm 林甘含音	iu 飘鸟烧丢
	iem 金琴
	im 添尖兼炎

an 蛮单山奸	uan 关
en 频吞仁温	uen 君困
ən 千岸安	iən 片圆
əŋ 盲冷硬横	uŋ 皱
əŋ 崩灯肯	uŋ 轰
ɪŋ 名兄应荣	uŋ 焰
œŋ 旁郎光王	
ʊŋ 同穷五容	
ap 塔杂甲	
əp 粒湿鸽入	
at 袜法杀挖	iəp 猎急
ət 不律吃一	ip 帖接歇
ət 葛渴	iat □
ak 百责格额	ut 抹夺撮括
ək 北则克	it 必雪缺乙
ɪk 壁滴尺益	uak 捱
ɔk 博托索郭	uək □
ʊk 福秃曲玉	iək 啄雀脚约
	uik □

### 三、声调(9):

阴平	□	133	高天花安
阳平	□	143	平神鹅由
上声	□	121	假险柱引
阴去	□	124	带寸欠燕
阳去	□	154	大杜善右
上阴入	□	124	笔尺叔一
下阴入	□	121	拍彻发乙
上阳入	□	154	薄叠六叶
下阳入	□	143	□

### 附注:

①声母 tʃ, tʃ', ʃ 发音部位偏后，音色接近 ts, ts', s。声母 j, w 摩擦轻微。

②零声母音节开头带有轻微的喉头闭塞成分。

③声母 j, w 与零声母对立，“以” ji ≠ “印” i (“印” i: 二胡), “回” wui ≠ “□” ui (猪哼声)。

④韵母中，元音 a 偏央。元音 e 偏高。元音 e 在单韵母中偏高，在韵母 ieu, iən, iək 中偏低偏央，在其他韵母中偏低。元音 o 在单韵母中偏高。元音 e, o, i, u, i, u 偏低。

⑤韵母中主要元音有长短的差别，a, e, o, i, u 一般总是长的，ə, e, o, i, u 一般总是短的。除 a 和 ə 对立外，其他元音都长短相配，ə 与 e, o 与 o, i 与 i, u 与 u 各各互补。

⑥韵头（介音）i, u 一般发音短促，带辅音性。u 结合能力弱，只在声母 k, k' 和零声母后出现。（本书将上述 ieu 等韵母以外的、零声母后的介音 i, u 处理为半元音声母 j, w，韵母表中因而减少了 ia, ie, iə, iəi, iui, iau, iəi, iən, iun, iəi, iəŋ, iəŋ, iəŋ, iəŋ, iap, iəp, iat, iət, iək, iək, iək 等 21 个齐齿韵和 ea, eən, eəŋ, eəŋ, eəŋ, eəŋ 等 6 个合口韵。）

⑦韵母中韵尾与主要元音的长短相应而有强弱的细微差别。长元音音节的韵尾略弱，短元音音节的韵尾略强。

⑧韵母 ui, iu 中前一元音较重较长，是主要元音；后一元音较短较轻，是韵尾。

⑨零声母主要与开口呼韵母相配合。与齐齿合口韵配合限于 i, ieu, iəm, iən, iəp, iət, ui 等韵母。

⑩阳平调与下阳入调开始时略平，实际调值为 443 和 443。阳去调和上阳入调开始时微升，实际调值为 454 和 454。

⑪下阳入调领字极少，仅有十余个没有书写形式的口语词。

⑫上阴入、下阴入、上阳入、下阳入四个入声调，与阴去、上声、阳去、阳平四个舒声调，调型及音高各各相近，只有舒促的不同。

⑬韵母中长短元音与两个阴入调的配合有严格的关系：短元音音节只与上阴入配合，长元音音节只与下阴入配合。

⑭阳江话口音有不大的内部分歧。k, k' 声母合口韵字如“鬼” kuei，城区青年人口音失去介音，转为开口韵 'kei，郊区北惯一带则老年人口音也如此。

## 十七、厦门话声韵调

### 一、声母(17):

p 布别房	p' 怕伴芳	b 门蚊武	m 骂门名
t 到同除	t' 太团拆	n 拿连让	l 南连日
ts 糟巢主	ts' 仓处市	s 散时常	
k 高狂悬	k' 开去吸	g 岸蚊牛	ŋ 雅午硬
θ 衷药运		h 化法蚊	

## 二、韵母(76):

i	比美池二	u	居丘事有
a	巴家麻教	ia	姐车蛇骑
e	迷鸡势灰	ua	瓜夸纸蛇
ɔ	布初斗模	ue	杯买灰初
o	波多草高		
ai	排太艾利	io	茄小腰
au	包教草量		uai 怪怀
ə	马打三	iu	柳州昼有
ɛ	婴	iə	城向艾
ɔ̄	模奴火	üə	寡山安官
ɪ	你天钳青		üə̄ 悬横
ǟ	买耐艾		ǖ 梅
ǟ̄	茅闹	iǟ	描鸟
im	南三街监	iǖ	纽长羊
an	间难山颜	iam	点钳欠盐
ǣ̄	绑港项东	im	临枕金音
ɪ̄̄	朋间城青	iə̄	免天战犬
ɔ̄̄	方双东风	in	民珍紧因
ap	答鸽合士	iə̄̄	凉双
at	八达割实	iō̄	凉向长用
ak	北六学沃	iap	帖接狭叶
ɪ̄̄k	脉伯或益	ip	立十急揖
ɔ̄̄k	北作各沃	iē̄	别截舌悦
ǣ̄?	百搭合	uat	法夺说挖
ɛ̄̄?	册说伯	ut	不出骨物
ɔ̄̄?	作镯各学	iak	鍊
au?	雹落	iō̄?	六雀玉药
		iā̄?	壁拆雀页
		uā̄?	泼活割
		uē̄?	八狭截
		iō̄?	借药
		i?	舌接
		u?	托
		ui?	挖拔

ä?	跋	iä?	吓
ē?	脉	üé?	夹
ɔ?	膜		
		ii?	物
		äū?	□
		m	梅茅
		ŋ	方长酸
		mp?	默
		ŋ?	□

## 三、声调(7):

阴平	□	155	高支开飞
阳平	□	124	同曹胡门
上声	□	151	古口好女
阴去	□	111	贵太税费
阳去	□	133	动旧陷运
阴入	□	132	角铁色约
阳入	□	15	别夕绿日

### 附注:

- ①浊塞音声母 b、g 发音时破裂性不强，与鼻音 m、ŋ 相近。声母 l 发音时舌边气流较弱，除阻时舌尖部位破裂稍强，听感上与塞音 d 相近。声母 ts、ts'、s 在齐齿韵前腭化，实际音值接近舌叶音 tʃ、tʃ'、ʃ。
- ②零声母音节开头带有轻微的喉头闭塞成分。
- ③元音 a 在单韵母中为 A，在韵尾 -i、-n、-t 前偏前，在韵尾 -u、-m、-p、-ŋ、-k 前偏后。元音 e 和 i 偏低。元音 o 唇形不很圆。元音 i 和 u 舌位较松。
- ④韵头（介音）和元音韵尾 i、u 发音都不短促，无辅音性。
- ⑤韵母中塞音韵尾较弱，鼻音韵尾较强。鼻化韵为纯鼻韵，鼻化成分从韵头贯穿到韵尾。
- ⑥韵母 iu、ui、iǖ、ǖi、un、ut 中主要元音和韵尾间存在轻微的过渡音 ə。
- ⑦韵母 iŋ̄、iŋ̄k 中的元音常常复化，实际音值为 iŋ̄j、iŋ̄k 或 iə̄ŋ̄、iə̄k 或 iə̄ŋ̄、iə̄k。
- ⑧字音中声母 m、n、ŋ 和声母 b、l、g 与韵类有严格的配合关系：m、n、ŋ 只与鼻化韵（包括鼻化塞音尾韵）和声化韵相配合，b、l、g 只与阴声韵、鼻音尾韵和塞音尾韵相配合，m 与 b，n 与 l，ŋ 与 g，各各互补。
- ⑨厦门话市区口音因年龄不同而有差异。部分老年人口音有 dz 声母（日母字），如“如”、“zu”，中青年人则归入 1 声母。老年中年人口音中元音 o 唇形不很圆，青年人更转变为不圆唇元音 y。
- ⑩厦门话不同地区口音也存在差异。郊区禾山口音有 dz 声母（日母字）和韵母 uaŋ̄、uak，近漳州音，而与市区及鼓浪屿口音不同。

## 十八 潮州话声韵调

### 一、声母(18):

p 波排飞	p' 颠跑蜂	b 米 <u>马</u> 无	m 毛名晚
t 多条中	t' 太谈超	n 努两软	罗 <u>难</u> 里
ts走注水	ts' 搓抄手	s 三疏社	z 二日允
k 歌茄县	k' 可期吸	g 牙月	ŋ 俄逆
θ 鸭音完		h 何府墟	

### 二、韵母(85):

i 资徐书而	i 低利池齿	u 布如取有
a 巴亚巧早	ia 加车写骑	ua 华播施
e 爬家些债	ie 票叫少	ue 杯回花过
o 保多哥初		
w 吕去鱼猪		
ai 排来开介		uai 怪淮
oi 批题街矮		ui 悲 <u>飞</u> 对鬼
au 包老交歌	ieu 标焦绍	
ou 布古斗后	iu 丢友手彪	
ā 担三酵妈	iā 兵京正雅	ūā 半贱碗麻
ē 痘猛星庚	iē 娘枪丈羊	ūē 横关妹
ō 俄望两	i 线扇稚迷	
āī 埋爱还		ūāī 果
ōī 殿闲蚕第		ūī 县畏危
āū 好傲	iēū 羞苗	
ōū 虎奴	iū 休幽扭	
am 贪甘咸针	iem 点淹占闪	uam 凡患
āŋ 班眼唐冬	iaŋ 凉香长	uaŋ 方装光宣
ēŋ 平敬登宫	ieŋ 扁天善犬	ueŋ 叛川欢全
ōŋ 中充封公	ioŋ 恭穷营永	
uŋ 郎仓段银	iŋ 民仁轻现	uŋ 分寸军文
ap 答杂鸽	iəp 蝶妾劫涉	uap 法
ak 北角木乐	ip 立给执	
ek 碧式特陆	iak 略雀弱跃	uak 塑浊
	iek 别切侄设	uek 拔决劣越

ok 牧足国或	io <u>k</u> 曲浴蓄
uk 乞	ik 笔灭直日
a? 甲搭插	ia? 壁摘食额
e? 百历册	ua? 泼割活
o? 薄桌托	ie? 借石页
	ue? 缺刷
i? 铁接舌	u? □
oi? 八节	
au? 乐	iəu? □
	iu? □
ē? 脉	ūē? 物
ō? 膜	
	ī? □
u? □	
u? 姆	u? 恩欣远黄
	u? □

### 三、声调(8):

阴平 .□	˧ 33	刚知开诗
阳平 .□	˥ 55	穷陈寒迷
阴上 ‘□	˥ 53	恐楚底死
阳上 ‘□	˥ 35	近坐倍令
阴去 ‘□	˨ 213	顿菜唱世
阳去 ‘□	˨ 11	地谢事用
阴入 ‘□	˨ 21	识竹笔急
阳入 ‘□	˧ 4	笛杂合药

### 附注:

- ①浊塞音声母 b、g 发音时前面带有同部位的鼻音成分，破裂性不强，实际音值为 m、ŋ。
- ②浊擦音声母 z 在单字音中经常带有同部位的闭塞成分，读成 dz。声母 l 发音时舌边气流弱，除阻时舌尖用力较轻。声母 ts、ts'、s、z 在齐齿韵前腭化。
- ③零声母发音时音节前带有轻微的喉头闭塞成分。
- ④元音 a 作单韵母时为 A，在韵尾 -i、-m、-p 前偏前，在韵尾 -u、-ŋ、-k 前偏后，为 a。元音 e 在鼻化韵和辅音尾韵中偏央，在韵母 ieu?、ue? 中偏低。元音 o 在单韵母和喉塞韵尾前偏低。元音 ū 作单韵母时偏低，在韵尾 -ŋ、-k 前更低，为 v。元音 i、u 作韵尾时较松，i 在韵母 ioŋ、iok 中圆唇化。
- ⑤韵母中塞音韵尾较弱，鼻音韵尾较强。鼻化韵为纯鼻韵，鼻化成分从韵头贯穿到韵尾。
- ⑥韵母 ui、iu、ūi、iū 中主要元音和韵尾间有一个轻微的过渡音 ē 和 ū。
- ⑦阴去调字在快读时常常失去曲折而变为低升调。
- ⑧字音中声母 m、n、ŋ 和 b、l、g 在与韵类配合时具有如下关系：声母 m、n、ŋ 不与

阴声韵配合，声母 b、l、g 不与鼻化韵配合，但它们都能与鼻音尾韵和塞音尾韵配合。

⑨潮州话城区口音比较一致，而与郊区口音存在差异。郊区除近郊枫溪、磷溪、意溪三区，都无韵母 ieg(“延”)、ueg(“宽”)、iek(“咽”)、uek(“越”)；东郊邻接汕头、澄海地区无韵尾 -m、-p；西郊邻接揭阳地区无 uŋ 韵母，“恩”与“因”都读 iŋ 韵母。

## 十九 福州话声韵调

### 一、声母(15)：

p 布 <u>盘</u> <u>飞</u>	p' 恒伴否	m 米 <u>问</u> <u>唯</u>
t 到 <u>夺</u> <u>知</u>	t' 太读锤	n 南女日
ts 资朱增	ts' 次春碎	s 私常船
k 吉求 <u>汗</u>	k' 开骑环	ŋ 牙逆耳
ø 安雨文如	x 法虎兄	

1 拉林蕊

### 二、韵母(48)：

a 巴马(细卖)	ia 姐车 <u>下</u> <u>奇</u>	ua 花话 <u>拖</u>
e 泥西排解	ie 批肺 <u>骑</u> <u>支</u>	
œ 梳初		
ɔ 婆可保高		
i 悲微丝儿	uo 果科布模	yo 桥锐
(ei) (备寺)	u 土卢 <u>初</u> <u>鸟</u>	y 吕书 <u>子</u> <u>师</u>
	(ou) (路助)	øy 堆雷(驻娶)
		(œy) (最内)
ai 台来败解		uai 快埋破
		uei 杯推岁贵
au 包交口头	iau □	
eu 头口条	ieu 秋周晓招	
əŋ 单岩邦坑	iaŋ 名成岸	uaŋ 搬关
	ieŋ 免点战染	
ɛŋ 达合甲白	inŋ 珍民陵京	yoŋ 姜让权献
ɛ? □	uŋ 春军丰东	yŋ 斤允中勇
œŋ 桌学	einŋ 朋莺(敬病)	ouŋ 仓江(俊动)
	(ainŋ) (店杏)	(auŋ) (状恨)
		(œyŋ) (棕润)
ia? 额	ia? 末夺滑	ua? 剥雪韵
je? 别哲叶		yo? 剧歇弱
œ? □		
ɔ? 桌学	u? 目伏勿佛	y? 俗绿肉
	ou? 薄学(出福)	øy? 六凿(足曲)
i? 立日食石		
ei? 十勤(一职)		

### 附注：

①声母 l 发音时舌边气流较弱，舌尖接触部位较大，除阻时带有塞音色彩。声母 ts、ts'、s 在齐撮韵前腭化。声母 k、k'、ŋ、x 在齐撮韵前也腭化，其中声母 x 的实际音值为 ç。

②零声母音节开头带有轻微的喉头闭塞成分。

③元音 a 偏央，为 A。元音 e 在韵母 ie 中偏低，为 e；在韵母 ieu 中弱化。元音 œ 在韵尾 y 前偏央，为 ø，甚至接近 œ。元音 ɔ 在介音后偏高。元音 i、u、y 舌位较松。

④韵母中韵腹元音的舌位因所在字调的不同而有变化：与在阴平、阳平、上声、阳入调的原韵相对，在阴去、阳去、阴入调的为变韵。原韵转化为变韵的表现是高中元音低化(e→œ、e→ɛ、ɛ→A、ɔ→ɔ̄、ei→ai、ou→au、øy→œy)，前元音后化(A→a)，单元音复化(i→ei、u→ou、y→øy)。韵母表中上加竖线的韵母或全部为其上方韵母的变韵，加括弧表示（这类变韵不计入韵母数）；或部分为其上方韵母的变韵，不加括弧。（韵母表中未以竖线表示 e、œ 和 au 两对韵母的关系）变韵的例字都加括弧。（本书凡单元音复化及复元音内高中元音低化的变韵按韵母表所载实际音值记音。）

⑤韵头（介音）i、u、y 发音不短促，无辅音性。

⑥入声韵韵尾有时约略可区分为两种差别不大的发音部位，其差别反映了不同的来源。韵母 eŋ、œŋ、ɔŋ 属原 -ŋ 尾韵，韵母 iŋ、eiŋ、aiŋ、uŋ、ouŋ、auŋ、yŋ、øyŋ 属原 -k 尾韵，其他韵母可兼有两种不同韵尾。

⑦元音韵尾和辅音韵尾在部分韵母中可同时存在，如“桶”t'øyŋ，“克”k'aiŋ。

⑧上声调降调常常趋平，读成 32。阴去调字常常失去曲折，有降无升，读成低降调 21。阳入调字有时读成升调 45。

⑨福州话城区口音存在如下分歧。部分人声母 n 和 l 混淆，多数都读为 n。部分老年中年人遇山通撮合口三等和宕撮开口三等韵舌尖音声母字如“朱泉录”，韵母不读合口韵 ua、uŋ、œŋ 而读撮口韵 yo、yoŋ、yoŋ。部分老年中年人塞音韵尾有 -ŋ、-k 两个，但 -k 尾韵日渐减少，一般中青年人则只有一个 -ŋ 韵尾。城区南台口音则将 ts 组声母 a、œŋ、aŋ 韵母字如“查餐杂”（假咸山撮）字读入齐齿韵。

⑩福州话城区与郊区郊县（闽侯）存在口音差别。东南郊马江区 ts 组声母不与 uŋ、œŋ 韵母而与 yoŋ、yoŋ 韵母配合，“唱”音 ts'yoŋ，“雪”音 syœŋ，老年中年人部分入声韵

(ai?) (客色) (au?) (各刷) (œy?) (壳北)

□

### 三、声调(7)：

阴平 □	1 44	机梯山温
阳平 □	1 52	其皮雄文
上声 □	1 31	纪彩省稳
阴去 □	1 213	记扣扇愠
阳去 □	1 242	忌柿顺韵
阴入 □	1 23	急迫杀屋
阳入 □	1 4	及贼合物

区别 -?、-k 韵尾。闽侯北郊山区延坪一带泥来母字声母不相混同；“烧”“秋”分韵：“焦” tsiau ≠ “周” tsieu；无变韵，入声韵区别 -?、-k 韵尾。此外，城区 ts 组声母 a、an、a? 韵母字在郊区普遍转为齐齿韵：“叉” = “车” ts'ia，与城区南台口音同。

## 二十 建瓯话声韵调

### 一、声母(15):

p 布盈肥	p' 怡别蜂	m 门微灭
t 到同除	t' 太淡虫	n 南年日
ts 精主痒	ts' 趣册昌	s 苏税老
k 贵杰厚	k' 开狂虎	ŋ 岸午严
θ 禾痒闻船		x 汉号非

l 老连六

### 二、韵母(34):

i 批礼婿日	u 步初思角	y 女除随脆
ia 巴家帖学	ua 姐车厉吓	ua 瓜果法挖
ɛ 来菜色黑	ie 爹爷别急	ue 麻带破擦
e 某斗灶箍		yɛ 尾开寄绝
œ 儿耳		
ɔ 波哥托学	io 茄步着约	
o 杯代骨切		
ai 败猜鸡荔		uai 罚血为
au 保闹敲流	iau 表小晓救	
	iu 流救手树	
aŋ 南抗店病	iaŋ 正定平兄	uaŋ 光狂横范
əŋ 旁康通门	iŋ 良张王影	uŋ 方望文
ain 班岸先庚	iŋ 贬天闪盈	ɪŋ 半旦官幻
ein 深亲寻成		ɪŋ 饭全健渊
œyŋ 春中恐兄	ieŋ 延然	uaŋ 反万

### 三、声调(6):

平声 □	154	芝梯诗商
上声 □	121	指五穷扶
阴去 □	122	志试娘人
阳去 □	144	字岸近是
阴入 □	124	即铁识拔
阳入 □	142	并岭集六

### 附注:

- ①声母 ts、ts'、s 在齐撮韵前腭化，音色接近舌面音。声母 x 发音部位偏后。声母 k、k'、ŋ、x 在齐撮韵前也腭化。
- ②零声母字音节开头带有轻微的喉头闭塞成分。
- ③元音 a 作单韵母时为 A，在韵尾 -i 前偏前，韵尾 -u、-ŋ 前偏后。元音 ε 偏高。元音 e 作单韵母时偏高，在韵母 eŋ 中偏高。元音 œ 偏高。元音 o 在韵尾 -ŋ 前偏高。元音 o 偏高。元音 i、u 偏低，作韵尾时为 ɪ、ʊ。元音 y 为 ʏ。
- ④韵头（介音）i、u、y 发音不短促，无辅音性。
- ⑤鼻尾韵中鼻韵尾略呈弱化，元音带鼻化色彩。韵尾 -ŋ 在韵母 œŋ、iœŋ、uœŋ、œyŋ 中带圆唇作用。
- ⑥元音韵尾 -i、-y 和鼻音韵尾 -ŋ 在部分韵母中可同时存在，如“蔓” mainj， “隆” loeyŋ'。
- ⑦韵母 iu 中主要元音与韵尾间有轻微的过渡音 ə。
- ⑧韵母 yɛ 唇音声母字如“尾” myɛ，少数人或读为 œ 韵母。
- ⑨阳入调比较短促，音节收尾有不明显的喉头紧张成分。
- ⑩建瓯话城区口音因年龄不同而存在分歧：中老年人口音 yɛ、yŋ 韵母个别字开始向合口韵转化，如“怪” kye' kue'， “饭” pyŋ' puŋ'，各各两读，而青年人口音一般已转入合口韵，无 yɛ、yŋ 韵母；中老年人口音部分零声母上声 iŋ 韵母字有新读音 ieŋ，如“延炎然燃” iŋ 'ieŋ 新，青年人口音则只有 'ieŋ 一读。
- ⑪建瓯话城乡口音存在不大的差异。古宕江摄字和通撮一等字城区口音韵母相同，“刚江公”同音 koŋ，但西溪吉阳、房道、徐垱等乡则“刚江” koŋ ≠ “公” koeyŋ，韵母不同。

字目 方音古音 方言点	巴	*疵	八	拔	把 把握	爸 <sup>②</sup>	*坝	把刀把
	假开二 平麻帮	假开二 平麻帮	山开二 入黠帮	山开二 入黠并	假开二 上马帮	果合一 上果并	假开二 去祃帮	假开二 去祃帮
北京	.pa	.pa	.pa	'pa 'pa口	'pa 'pa口	pa'	pa'	pa'
济南	.pa	.pa	.pa	.pa	'pa 'pa	pa'	pa'	'pa 'pa
西安	.pa	.pa	.pa	.pa	'pa 'pa	pa'	pa'	pa'
太原	.pa	.pa	pa?	pa?	'pa	pa'	pa'	pa'
武汉	.pa	.pa	.pa	.pa	'pa	.pa	pa'	pa'
成都	.pa .p'a俗	.pa	.pa	.p'a	'pa	.pa	pa'	pa'
合肥	.pa	.pa	pe?	pe?	'pa	.pa	pa'	pa'
扬州	.pa .p'a俗	.pa	pæ?	pæ?	'pa	pa'	pa'	pa'
苏州	.po .bo俗	.po	po? pa?	ba?	'po	.po	po'	'po
温州	.po .bo俗	.po	po, puo,	bo,	'po	.pa	po'	'po
长沙	.pa	.pa	pa,	'pa 'p'a	'pa	pa,	pa'	pa'
双峰	.po	.po	'pa .po	p'a	'po	.po	po'	po'
南昌	.pa	.pa	pat,	p'at,	'pa	pak, <sup>③</sup>	pa'	pa'
梅县	.pa	.pa	pat,	p'at,	'pa	.pa	pa'	'pa
广州	.pa .p'a俗	.pa	pat,	pat,	'pa	.pa	pa'	'pa
阳江	.pa .p'a俗	.pa	pat,	pat,	'pa	pa'	pa'	'pa
厦门	.pa	.pa	pat, 文 pue?, 白	puat, 文 <sup>①</sup> pui?, 白	'pa文 'pe白	pe' .pa	pa'文 pe'白	pa'
潮州	.pa	.pa	poi?	puek, 文 poi?, 白	'pa文 'pe白	pe' .pa	pa'	pa'
福州	.pa .pa俗	.pa	pai?	pa?, 文 pei?, 白	'pa	pa' .pa	pa'	'pa
建瓯	.pa .pa俗	pa	pai,	pa, 文 pai白	'pa	pa'	pa'文 pue'白	pa'

① p'uap, 白。②又 \*必駕切，假开二去祃帮。③ “伯”训读。

字目 方音 中古 方言点	霸	罢 <sup>①</sup>	爬	怕	妈	麻	麻(麻)	马
	假开二 去祃帮	蟹开二 上蟹并	假开二 平麻并	假开二 去祃滂		假开二 平麻明	假开二 平麻明	假开二 上马明
北京	pə'	pə'	.p'a	p'a'	ma	.ma	.ma	'ma
济南	pə'	pə'	.p'a	p'a'	ma	.ma	.ma	'ma
西安	pə'	pə'	.p'a	p'a'	ma	.ma	.ma	'ma
太原	pə'	pə'	.p'a	p'a'	ma	.ma	.ma	'ma
武汉	pə'	pə'	.p'a	p'a'	ma	.ma	.ma	'ma
成都	pə'	pə'	.p'a	p'a'	ma	.ma	.ma	'ma
合肥	pə'	pə'	.p'a	p'a'	ma	.ma	.ma	'ma
扬州	pə'	pə'	.p'a	p'a'	ma	.ma	.ma	'ma
苏州	po'	bo'	bo	p'o'	mo	.mo	.mo	'mo
温州	po'	ba'	bo	p'o'	ma	.mo	.mo	'mo
长沙	pə'	pa' <sup>文</sup> pa' <sup>白</sup>	.pa	p'a'	ma	.ma	.ma	'ma
双峰	po'	bo'	.bo	p'o'	mo	.mo	.mo	'mo
南昌	pə'	p'a'	.p'a	'p'a	ma	ma'	ma'	'ma
梅县	pə'	p'a'	.p'a	p'a'	ma	.ma	.ma	'ma
广州	pə'	pə'	.p'a	p'a'	ma	.ma	.ma	'ma
阳江	pə'	pə'	.p'a	p'a'	ma	.ma	.ma	'ma
厦门	pə'	pə'	.pa <sup>文</sup> .pe <sup>白</sup>	p'ā	mā <sup>②</sup> mā	mā <sup>文</sup> mūā <sup>白</sup>	ba <sup>文</sup> be <sup>白</sup>	'mā <sup>文</sup> 'be <sup>白</sup>
潮州	pə'	'pa	.pe	p'ā	mā <sup>②</sup> mā	mā <sup>文</sup> mūā <sup>白</sup>	ba <sup>文</sup> be <sup>白</sup>	'mā <sup>文</sup> 'be <sup>白</sup>
福州	pə'	pə'	.pa	p'a'	ma	ma <sup>文</sup> muai <sup>白</sup>	ma <sup>文</sup> muai <sup>白</sup>	'ma
建瓯	pə'	pə'	pa'	p'a'	ma	ma <sup>文</sup> muc <sup>白</sup>	ma <sup>文</sup> muc <sup>白</sup>	'ma

①又\*部下切，假开二上马并。②.mā。

字目 方音 中古 方言点	罵	发	发	乏	伐	罚	法	发	头发	搭
	假开二 去祃明	山合三 入月非	咸合三 入乏奉	山合三 入月奉	山合三 入月奉	咸合三 入乏非	山合三 入月非	咸开一 入合端		
北京	ma'	.fa	.fa	.fa	.fa	'fa <sup>①</sup> fa'	fa'	ta	ta	
济南	ma'	.fa	.fa	.fa	.fa	.fa	fa	ta	ta	
西安	ma'	.fa	.fa	.fa	.fa	.fa	fa	ta	ta	
太原	ma'	fa?	fa?	fa?	fa?	fa?	fa?	ta?	ta?	
武汉	ma'	.fa	.fa	.fa	.fa	.fa	fa	ta	ta	
成都	ma'	.fa	.fa	.fa	.fa	.fa	fa	ta	ta	
合肥	ma'	fe?	fe?	fe?	fe?	fe?	fe?	te?	te?	
扬州	ma'	fæ?	fæ?	fæ?	fæ?	fæ?	fæ?	tiæ?	tiæ?	
苏州	mo'	fa?	va?	va?	va?	fa?	fa?	ta?	ta?	
温州	ma'	ho	ho	ho	ho	ho	ho	ta	ta	
长沙	ma' <sup>文</sup> ma' <sup>白</sup>	fa	fa	fa	fa	fa	fa	ta	ta	
双峰	mo'	xua	xua'	xua'	xua	xua	xua	ta	ta	
南昌	ma'	fat,	fat,	fat,	fat,	fat,	fat,	tat,	tat,	
梅县	ma'	fat, <sup>文</sup> pot, <sup>白</sup>	fat,	fat,	fat,	fat,	fat,	tap,	tap,	
广州	ma'	fat,	fat,	fat,	fat,	fat,	fat,	tap,	tap,	
阳江	ma'	fat,	fat,	fat,	fat,	fat,	fat,	tap,	tap,	
厦门	mā <sup>文</sup> mē <sup>白</sup>	huat, <sup>文</sup> pu?	hat, <sup>文</sup> ba	huat, <sup>文</sup> hua?	huat, <sup>文</sup> ba?	huat,	huat,	tap, <sup>文</sup> ta?	tap, <sup>文</sup> ta?	
潮州	mē'	huek,	huek,	huek, <sup>文</sup> hua?	huek,	huek,	huek,	ta?	ta?	
福州	ma'	xua?	ba	xua?	xua?	xua?	xua?	ta?	ta?	
建瓯	ma'	xuai?	ba	xua?	xua?	xua?	xua?	ta	ta	

①fa, fa, ②pue, ba.

字目 方音 方言点		答	达	打	大 <sup>①</sup> 大小	他	*塌 <sup>②</sup>	塔	獮 <sup>⑤</sup>
咸开一入合端	山开一入曷定	梗开二上梗端	果开一去箇定	果开一平歌透	咸开一入盍透	咸开一入曷透	山开一入曷透		
北京	.ta	.ta	'ta	ta'	.t'a	.t'a	't'a	t'a	
济南	.ta	.ta	'ta	ta'	't'a	.t'a	.t'a	.t'a	
西安	.ta	.ta	'ta <sup>文</sup> ta <sup>白</sup>	.t'a	.t'a	.t'a	.t'a	.t'a	
太原	ta?	ta?	'ta	ta'	.t'a	t'a?	t'a?	t'a?	
武汉	.ta	.ta	'ta	ta' tai'	.t'a	.t'a	.t'a	.t'a	
成都	.ta	.ta	'ta	ta'	.t'a	.t'a	.t'a	.t'a	
合肥	te?	te?	'ta	ta'	.t'a	t'e?	t'e?	t'e?	
扬州	tiae?	tiae?	'ta	ta'	.t'a	t'iae?	t'iae?	t'iae?	
苏州	tv?,文 ta?,白	da?	'tan	da? <sup>文</sup> dəu? <sup>白</sup>	.t'd	t'a?	t'a?	t'a?	
温州	tə, <sup>文</sup> ta, <sup>白</sup>	da,	'tie	da? <sup>文</sup> dəu? <sup>白</sup>	.t'u?	t'a,	t'a,	t'a,	
长沙	ta,	ta,	'ta	ta? <sup>文</sup> tai? <sup>白</sup>	.t'a	t'a	t'a	t'a	
双峰	.ta	.ta	'ta	da? <sup>文</sup> du? <sup>白</sup>	.t'o	.t'a	.t'a	t'a	
南昌	tat,	t'at,	'ta	t'ai? <sup>文</sup> t'o? <sup>白</sup>	.t'a	t'at,	t'at,	t'at,	
梅县	tap,	t'at,	'ta	t'ai?	.t'a	t'ap,	t'ap,	ts'at,	
广州	tap,	tat,	'ta	tai?	.t'a	t'ap,	t'ap,	t's'at,	
阳江	tap,	tat, ta?	'ta	tai?	.t'a	t'ap,	t'ap,	t's'at,	
厦门	tap, <sup>文</sup> ta?,白	tat,	'ta	tai? <sup>文</sup> tua? <sup>白</sup>	.t'a	t'ap, <sup>文</sup> lap,白	t'ap, <sup>文</sup> t'a?,白	t'at, <sup>文</sup> t'ua?,白	
潮州	tap,	tak,	'ta	tai? <sup>文</sup> tua? <sup>白</sup>	.t'a	t'ap,	t'a?	t'ua?	
福州	ta?,	ta?,	'ta	tai? <sup>文</sup> tuai? <sup>白</sup>	.t'a	t'a?	t'a?	t'ia?	
建瓯	ta,	tuε,	'ta	tue?	.t'a	t'a,	t'a,	t'ue,	

①又徒盖切，蟹开一去泰定。②to<sup>o</sup>白。③ta白。④又\*敌盍切，咸开一入盍定。⑤又他辖切，山开二入辖透。⑥t'a?,白。

字目 方音 方言点		踏 <sup>①</sup>	榻	拿	纳	拉	腊	蜡	辣
咸开一入合透	咸开一入盍透	咸开二平麻泥	咸开一入合泥	咸开一入合来	咸开一入盍来	咸开一入盍来	咸开一入盍来	咸开一入盍来	山开一入曷来
北京	t'a t'a	t'a	.na	na	.la	la	la	la	la
济南	t'a? <sup>②</sup> tsa <sup>俗</sup>	.t'a	.na	na	.la	la	la	la	la
西安	.t'a	t'a .t'a	.na	na	.la	la	la	la	la
太原	t'a?	t'a?	.na	na?	.la	la	la?	la?	la?
武汉	t'a t'a	.t'a	.na	na	.na	na	na	na	na
成都	.t'a	.t'a	.na	na	.na	na	na	na	na
合肥	t'e? ta?	t'e? ta?	.la	le?	.la	la	la?	la?	la?
扬州	t'iæ? tiae?	t'iæ? tiae?	.la	liæ?	.la	liæ?	liæ?	liæ?	liæ?
苏州	da?	.no	ny? na? <sup>新</sup>	lo la?	la?	la?	la?	la?	la?
温州	da,	t'a	no	no, <sup>文</sup> na, <sup>白</sup>	la	la	la	la	la
长沙	t'a	t'a	.la	la	la	la	la	la	la
双峰	t'a	t'a	.la	la	.la	la	la	la	la
南昌	t'at, <sup>文</sup> t'at, <sup>白</sup>	t'at,	la lak,	lat, lak,	.la	lat, <sup>文</sup> lat, <sup>白</sup>	lat, <sup>文</sup> lat, <sup>白</sup>	lat, <sup>文</sup> lat, <sup>白</sup>	lat, <sup>文</sup> lat, <sup>白</sup>
梅县	t'ap,	t'ap,	.na	nap,	.la	lap,	lap,	lap,	lap,
广州	tap,	t'ap,	.na	nap,	.lai	lap,	lap,	lap,	lap,
阳江	tap,	t'ap,	.na	nap,	.lai lei	lap,	lap,	lap,	lap,
厦门	tap, <sup>文</sup> ta?,白	t'ap,	'nā	lap, <sup>文</sup> la?,白	la 文 la?,白	liap, <sup>文</sup> la?,白	liap, <sup>文</sup> la?,白	liap, <sup>文</sup> la?,白	lat, <sup>文</sup> luap, <sup>白</sup>
潮州	ta?	t'ap,	'nā	nap,	.la	la?	la?	la?	la?
福州	ta?,	t'a?	'na	na?	la 文 la?,白	la?	la?	la?	la?
建瓯	ta?	t'a?	na	na	la 文 la,白	la	la	la	luε,

①又\*达合切，咸开一入合定。②俗读为“踏”训读，\*侧洽切，“足动貌”。  
③. t'a?白。  
④又\*敌盍切，咸开一入盍定。  
⑤又他辖切，山开二入辖透。  
⑥t'a?,白。

字 目		扎	包	杂	擦	洒 <sup>①</sup>	渣	扎	针	闸	炸	油炸
方 音	中 古 音	山开二 入	咸开一 合从	山开一 入	假开二 易清	假开二 上马生	咸开二 平麻庄	咸开二 入洽知	咸开二 入洽崇	咸开二 入洽崇		
北 京		ts'a	ts'a	ts'a	'sa	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a
济 南		t'sa	t'sa	ts'a	'sa	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a
西 安		ts'a	ts'a	ts'a	'sa	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a
太 原	tsa?	tsa?	ts'a?	'sa	tsa	tsa?	tsa?	tsa?	tsa?	tsa?	ts'a?	ts'a?
武 汉	tsa	tsa	ts'a	'sa	tsa	tsa	tsa	tsa	tsa	tsa	ts'a	ts'a
成 都	tsa	tsa	ts'a	'sa	tsa	tsa	tsa	tsa	tsa	tsa	ts'a	ts'a
合 肥	tsə?	tsə?	ts'a?	'sa	tsə	tsə?	tsə?	tsə?	tsə?	tsə?	ts'a	ts'a?
扬 州	tsæ?	tsæ?	ts'æ?	'sa	tsa	tsæ?	tsæ?	tsæ?	tsa'	tsa'	ts'a	ts'a
苏 州	tsa?	z̪y?	ts'a?	'so	tso	tsa?	za?	za?	za?	ts'o	ts'a?	ts'a?
温 州	tsa,	zə,	ts'a,	'sa	tso	tsa,	za,	tsa'	dza,	ts'o	ts'a	ts'a
长 沙	tsa,	tsa	ts'a,	'sa	tsa	tsa	tsa	tsa	tsa	ts'a	ts'a	ts'a
双 峰	tsa	tsa	ts'a	'sua	tso	tsa	tsa	tsa	tsa	ts'a	ts'a	ts'a
南 昌	tsat,	tsat,	ts'at,	'sa	tsa	tsat,	tsat,	tsat,	tsat,	ts'a	ts'a	ts'a
梅 县	tsat,	ts'ap,	ts'at,	'sa	tsa	tsap,	ts'ap,	ts'ap,	ts'ap,	ts'a	ts'a	ts'ap
广 州	t'sat,	tʃap,	tʃ'at,	'fa	tʃa	tʃat,	tʃap,	tʃap,	tʃap,	tʃ'a	tʃ'a	tʃ'ap
阳 江	t'sat,	tʃap,	tʃ'at,	fat,	tʃa	tʃat,	tʃap,	tʃap,	tʃap,	tʃ'a	tʃ'a	tʃ'ap
厦 门	tsat,文 tsa?,白	tsap,	ts'at,文 ts'uə?,白	'sa	t'sa文 t'se白	tsat,文 tsa?,白	tsa?	tsa?	tsa?	ts'a文 ts'e白	ts'a	ts'ap,文 ts'a?,白
潮 州	tsak,	tsap,	ts'ak,	'sa	tsa	tsap,	tsa?	tsa?	tsa?	ts'a文 ts'e白	ts'a	ts'a?
福 州	tsa?	tsa?	ts'a?	'sua	tsa	tsa?	tsa?	tsa?	tsa?	ts'a文 ta'白	ts'a	ts'a?
建 瓯	tsa,	tsa,	ts'uə,	'sa	tsa	tsa	tsa	tsa	tsa	ts'a	ts'a	ts'a

①又所蟹切，蟹开二上蟹生；所卖切，蟹开二去卦生。 ②ts'at,。 ③sa?.,。

字 目		札	铡	𠩺	榨	炸	叉	差	插 <sup>④</sup>
方 音	中 古 音	山开二 入	咸开二 去	假开二 去	咸开二 去	咸开二 去	假开二 去	假开二 去	咸开二 入
北 京		ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a
济 南		t'sa	t'sa	t'sa	t'sa	t'sa	t'sa	t'sa	t'sa
西 安		ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a	ts'a
太 原	tsa?	tsa?	tsa?	tsa?	tsa?	tsa?	tsa?	tsa?	tsa?
武 汉	tsa	tsa	ts'a	'sa	tsa	tsa	tsa	tsa	ts'a
成 都	tsa	tsa	ts'a	'sa	tsa	tsa	tsa	tsa	ts'a
合 肥	tsə?	tsə?	ts'a?	'sa	tsə	tsə?	tsə?	tsə?	ts'a
扬 州	tsæ?	tsæ?	ts'æ?	'sa	tsa	tsæ?	tsæ?	tsa'	ts'a
苏 州	tsa?	z̪y?	ts'a?	'so	tso	tsa?	za?	ts'o	ts'a?
温 州	tsa,	zə,	ts'a,	'sa	tso	tsa,	za,	ts'o	ts'a
长 沙	tsa,	tsa	ts'a,	'sa	tsa	tsa	tsa	tsa	ts'a
双 峰	tsa	tsa	ts'a	'sua	tso	tsa	tsa	tsa	ts'a
南 昌	tsat,	tsat,	ts'at,	'sa	tsa	tsat,	tsat,	tsa'	ts'a
梅 县	tsat,	ts'ap,	ts'at,	'sa	tsa	tsap,	ts'ap,	ts'a	ts'ap
广 州	t'sat,	tʃap,	tʃ'at,	'fa	tʃa	tʃat,	tʃap,	tʃap,	tʃ'ap
阳 江	t'sat,	tʃap,	tʃ'at,	fat,	tʃa	tʃat,	tʃap,	tʃap,	tʃ'ap
厦 门	tsat,文 tsa?,白	tsap,	ts'at,文 ts'uə?,白	'sa	t'sa文 t'se白	tsat,文 tsa?,白	tsa?	tsa?	ts'a文 ts'e白
潮 州	tsak,	tsap,	ts'ak,	'sa	tsa	tsap,	tsa?	tsa?	ts'a文 ts'e白
福 州	tsa?	tsa?	ts'a?	'sua	tsa	tsa?	tsa?	tsa?	ts'a文 ta'白
建 瓯	tsa,	tsa,	ts'uə,	'sa	tsa	tsa	tsa	tsa	ts'a

①“闸”训读。 ②ts'a, ts'a'。 ③又\*珍献切，咸开三入薑初。 ④ts'a'。

字 方 中 音 方言点	茶	查	察	差 <sup>①</sup> 差别	岔	沙 <sup>⑤</sup> 沙石	紗	杀
	假开二 平麻澄		山开二 入黠初	假开二 平麻初	假开二 去祃初	假开二 平麻生	假开二 入黠生	
北京	.ts'a	.ts'a	.ts'a	.ts'a. .t'a	.ts'a'	.sa	.sa	.sa
济南	.ts'a	.ts'a	.ts'a. .ts'a	.ts'a	.ts'a'	.sa	.sa	.sa
西安	.t's'a	.ts'a	.ts'a	.ts'a	.ts'a. .ts'a	.sa	.sa	.sa
太原	.ts'a	.ts'a	.ts'a?	.ts'a	.ts'a'	.sa	.sa	.sa?
武汉	.ts'a	.ts'a	.ts'a	.ts'a	.ts'a. .ts'a	.sa	.sa	.sa
成都	.ts'a	.ts'a	.ts'a	.ts'a	.ts'a'	.sa	.sa	.sa
合肥	.ts'a	.ts'a	.ts'a?	.ts'a	.ts'a'	.sa	.sa	.sa?
扬州	.ts'a	.ts'a	.ts'ae?	.ts'a	.ts'a'	.sa	.sa	.sæ?
苏州	.zo	.zo	.ts'a?	.ts'o	.ts'o?	.so	.so	.sa?
温州	.dzo	.dzo	.ts'a.	.ts'a白 <sup>②</sup> .ts'o文	.ts'o'	.so	.so	.sa
长沙	.tsa	.tsa	.ts'a	.ts'a	.ts'a'	.sa	.sa	.sa
双峰	.dzo	.dzo	.ts'a	.ts'o	.ts'o?	.so	.so	.sa
南昌	.ts'a	.ts'a	.ts'at	.ts'a	.ts'a? .ts'a	.sa	.sa	.sat
梅县	.ts'a	.ts'a	.ts'at	.ts'a	.ts'a? .ts'a	.sa	.sa	.sat
广州	.tʃ'a	.tʃ'a	.tʃ'at	.tʃ'a	.tʃ'a'	.ʃa	.ʃa	.ʃat
阳江	.tʃ'a	.tʃ'a	.tʃ'at	.tʃ'a	.tʃ'a'	.ʃa	.ʃa	.ʃat
厦门	.ta文 .te白	.ts'a	.ts'at	.ts'a	.ts'a文 <sup>③</sup> .ts'e白	.sa文 .sua白	.sa文 .se白	.sat文 .sua白
潮州	.te	.ts'e	.ts'ak	.ts'a	.ts'e?	.sa文 .sua白	.sa文 .se白	.sua?
福州	.ta	.tsa	.ts'a?	.ts'a	.ts'a?	.sa文 .sai白	.sa	.sa?
建瓯	ta'	'tsa	ts'uε	ts'a	ts'a?	.sa文 .sue白	.sa	sue

①又\*初嫁切，假开二去祃初。②.ts'əu口。③“叉”训读。④.ts'a为“叉”训读。

⑤又\*山宜切，止开三平支生。

字 方 中 音 方言点	煞	俊	霎 <sup>②</sup>	阿	加	嘉	家	佳 <sup>④</sup>
	山开二 入黠生	假合二 上马生	咸开二 入洽生	果开一 平歌影	假开二 平麻见	假开二 平麻见	假开二 平麻见	蟹开二 平佳见
北京	.sa <sup>①</sup> .sa'	'sa	.sa	.y文 <sup>③</sup> .a白	.tɕia	.tɕia	.tɕia	.tɕia
济南	.sa	'sa	.sa	.ŋy文 .a白	.tɕia	.tɕia	.tɕia	.tɕia
西安	.sa	'sa	'sa	.uo文 .a白	.tɕia	.tɕia	.tɕia	.tɕia
太原	sa?	'sa	sa?	.yy文 .a?,白	.tɕia	.tɕia	.tɕia	.tɕia
武汉	.sa	'sa	'sa	.o文 .a白	.tɕia	.tɕia	.tɕia文 .ka白	.tɕia
成都	.sa	'sa	'sa	.o文 .a白	.tɕia	.tɕia	.tɕia	.tɕia
合肥	sa?	'sa	sa?	.u文 .a白	.tɕia	.tɕia	.tɕia	.tɕia
扬州	sæ?	'sa	sæ?	.o文 .æ?,白	.tɕia	.tɕia	.tɕia文 .ka白	.tɕia
苏州	sa?	'sa	sa?	.œu文 <sup>④</sup> .a?,白	.tɕio文 .kp白	.tɕio文 .kp白	.tɕio	.tɕio
温州	sa,	'sa	sa,	.u文 <sup>⑤</sup> .o文	ko	ko	ko	ko
长沙	sa,	'sa	sa,	.o文 .a白	.tɕia	.tɕia文 .ka白	.tɕia	.tɕia
双峰	sa	'sa	sa	.u文 <sup>⑥</sup> .ŋo白	.tɕio	.tɕio	.tɕio文 .ko白	.tɕio文 .ka白
南昌	sat,	'sa	sat,	.ŋo文 .ŋa白	ka	ka	ka	ka
梅县	sat,	'sa	sat,	.ɔ文 .a白	ka	ka	ka	ka
广州	sat,	'ʃ	ʃap	.ɔ文 .a白	ka	ka	ka	kai
阳江	sat,	'ʃ	ʃap	.ɔ文 .a白	ka	ka	ka	kai
厦门	sat文 .sua白	'sa	sap.	.o文 .a白	ka文 .ke白	ka	ka文 .ke白	ka
潮州	sua?	'sa	siep	.o文 .a白	kia文 .ke白	kia	ke	kia
福州	sa?	'sa	sa?	.ɔ文 .a白	ka	ka	ka	ka
建瓯	sue	'sɪ	sa,	.ɔ文 .a白	ka	ka	ka	ka

①.sua'。②又山辄切，咸开三入葉生。③.a'白。④.tɕio。⑤.a;白。⑥.a新。⑦.ka白。

⑧又通“嘉”，居牙切，假开二平麻见。

字 方 中 音 方言点	夹 咸开二 入治见	夹板 咸开二 入治见	夹沃 假 咸开二 上马见	贾姓 假 咸开二 上马见	甲 假 咸开二 入狎见	假放假 假 咸开二 去禡见	稼 假 咸开二 去禡见	嫁 假 咸开二 去禡见
北京	tɕia <sup>①</sup> tɕia	tɕia	tɕia	tɕia	tɕia tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'
济南	tɕia	tɕia	tɕia	tɕia	tɕia	tɕia'	tɕia'	tɕia'
西安	tɕia	tɕia	tɕia	tɕia	tɕia tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'
太原	tɕia?	tɕia?	tɕia	tɕia	tɕia?	tɕia	tɕia'	tɕia'
武汉	tɕia文 ka白	tɕia	tɕia	tɕia	tɕia文 ka白	tɕia	tɕia'	tɕia'
成都	tɕia	tɕia	tɕia	tɕia	tɕia	tɕia tɕia'	tɕia'	tɕia'
合肥	tɕie?	tɕie?	tɕia	tɕia	tɕie?	tɕia	tɕia'	tɕia'
扬州	tɕiae?文 kæ?白	tɕiae?文 kæ?白	tɕia	tɕia	tɕiae?文 kæ?白	tɕia	tɕia'	tɕia'
苏州	tɕia? <sup>②</sup> ka? <sup>白</sup>	ka?	tɕip文 ko白	tɕip	tɕip文 ko'白	tɕip文 ko'白	tɕia?	tɕia?
温州	ka	ka	'ko	'ko	ka	ko'	ko'	ko'
长沙	tɕia文 ka白	tɕia文 ka白	tɕia	tɕia	tɕia文 ka白	tɕia'	tɕia'文 ka白	tɕia'文 ka白
双峰	ka	ka	tɕio	tɕio	ka	tɕio	tɕio文 ko白	tɕio文 ko白
南昌	kat,	kat,	'ka	'ka	kat,	'ka	ka'	ka'
梅县	kiap,	kap,	'ka	ka'	kap,	'ka	ka'	ka'
广州	kap,	kap,	'ka	'ka	kap,	ka'	ka'	ka'
阳江	kap,	kap,	'ka	'ka	kap,	'ka	ka'	ka'
厦门	kiap文 ka? <sup>白</sup>	kiap文 ka? <sup>白</sup>	'ka文 ke白	ka	kap文 ka? <sup>白</sup>	ka文 ke	ka文 ke白	ka文 ke白
潮州	kiəp文 koi? <sup>白</sup>	koi?	'kia文 ke白	'kia	ka?	'kia文 ke白	ke'	ke'
福州	kie? <sup>文</sup> kei? <sup>白</sup>	ka?	'ka	'ka	ka?	ka'	ka'	ka'
建瓯	ka文 ka白	ka	'ka	'ka	ka	'ka	ka	ka文 xa白

①tɕia'。 ②ga?<sup>白</sup>。 ③kue?<sup>白</sup>, yue?<sup>白</sup>。 ④kue?<sup>白</sup>。 ⑤ke'白。 ⑥kē'白。

字 方 中 音 方言点	架 假开二 去禡见	驾 假开二 去禡见	价 咸开二 入治溪	掐 咸开二 入治溪	卡 咸开二 入治溪	恰 咸开二 入治溪	*虾 <sup>③</sup> 鱼虾 假开二平麻匣	瞎 山开二入辖晓
北京	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'
济南	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'
西安	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'
太原	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia?	tɕia?	tɕia?	tɕia?	tɕia?
武汉	tɕia文 ka白	tɕia	tɕia	tɕia文 ka白	tɕia	tɕia文 ka白	tɕia文 ka白	tɕia文 ka白
成都	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕia'
合肥	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?
扬州	tɕia'	tɕia'	tɕia'	tɕiae?文 kæ?白	tɕiae?文 kæ?白	tɕ'a	tɕia?	tɕia?
苏州	tɕip文 ko白	ka?	tɕip文 ko白	tɕip文 ko白	tɕip文 ko白	k'a?	tɕia?	ha?
温州	ko文 go白	ka	ko	ko'	ko'	k'a	k'a	ha
长沙	tɕia文 ka白	tɕia文 ka白	tɕia	tɕia	tɕia文 ka白	k'a <sup>①</sup> k'a	tɕia文 ka白	tɕia文 xa白
双峰	ka	ka	tɕio	tɕio	ka	tɕio	k'a	xa
南昌	kat,	kat,	'ka	'ka	kat,	'ka	k'at,	hat,
梅县	kiap,	kap,	'ka	ka'	kap,	'ka	k'ap,	hat,
广州	kap,	kap,	'ka	'ka	kap,	ka'	k'a <sup>①</sup> k'a	hat,
阳江	kap,	kap,	'ka	'ka	kap,	'ka	hap,	hat,
厦门	kiap文 ka? <sup>白</sup>	kiap文 ka? <sup>白</sup>	'ka文 ke白	ka	ka文 ke	k'a	k'ap文 ka? <sup>白</sup>	ha文 he白
潮州	ke?	ke	ke	ke	ke	k'a	k'ap	hak,
福州	ka	ka	ka	ka	ka	k'a	k'a?	xa
建瓯	ka文 ka白	ka	'ka	'ka	ka	k'a <sup>①</sup>	k'a k'a	xai,

①k'a为“搭”训读，“丘加切，‘扼也’”。 ②\*k'a。 ③又\*虚加切，假开二平麻晓。

字 方 中 音 方言点	霞	狭	辖	下山下	下下山	夏 春夏	鵠	丫 丫头
假开二 平麻匣	咸开二 入治匣	山开二 入治匣	假开二 上马匣	假开二 去祃匣	假开二 去祃匣	假开二 平麻影	假开二 平麻影	
北京	.cia	.cia	.cia	.cia'	.cia'	.cia'	.ia	.ia
济南	.cia	.cia	.cia	.cia'	.cia'	.cia'	.ia	.ia
西安	.cia	.cia	.cia	.cia' 文 xa' 白	.cia' 文 xa' 白	.cia'	.ia	.ia
太原	.cia	.cia?	.cia?	.cia'	.cia'	.cia'	.ia	.ia
武汉	.cia	.cia	.cia	.cia' 文 xa' 白	.cia' 文 xa' 白	.cia'	.ia	.ia
成都	.cia	.cia	.cia	.cia'	.cia'	.cia'	.ia	.ia
合肥	.cia	.cie?	.cie?	.cia'	.cia'	.cia'	.ia	.ia
扬州	.cia	.cia? 文 xæ? 白	.cia? 文 xæ? 白	.cia' 文 xa' 白	.cia' 文 xa' 白	.cia'	.ia 文 .a 白	.ia 文 .a 白
苏州	.io 文 .o 白	jia? 文 ha? 白	hua?	jio' 文 ho' 白	jio' 文 ho' 白	fio'	.io 文 .o 白	.io 文 .o 白
温州	.fio	fa,	fa,	'fio	'fio o'	fio'	.o	.ia 文 .o 白
长沙	.cia	.cia	.cia	.cia' 文 xa' 白	.cia' 文 xa' 白	.cia'	.ia	.ia
双峰	.gio	xa'	xe	.cie	.gio 文 yo' 白	.gio 文 yo' 白	.io 文 .no 白	.io
南昌	.ha	hat,	hat,	ha' 文 ka' 文	ha'	ha'	.ja	.ja
梅县	.ha	hiap 文 hap 白	hot,	ha' 文 ha 白	ha' 文 ha 白	ha'	.a	.a
广州	.ha	hap,	het,	ha'	ha' 文 'ha 白	ha'	.a	.a
阳江	.ha	hip,	het,	ha'	ha' 文 'ha 白	ha'	.a	.a
厦门	.ha 文 .he 白	hiap 文 ue? 白	hat,	ha' 文 e' 白	ha' 文 he' 白	ha' 文 he' 白	.a	.a
潮州	.hia	hiəp 文 oi? 白	hak,	'hia 文 'e 白	'hia 文 'e 白	he'	.a	.a
福州	.xa	xie? 文 xia? 白	xa?	xa' 文 a' 白	xa' 文 a' 白	xa' 文 a' 白	.a	.a
建瓯	xa'	xa,	xo,	xa' 文 a' 白	xa' 文 a' 白	xa'	.a	.a

①.k'a白。 ②ke'白。 ③'ke'白。 ④kia'白。 ⑤'ha白。 ⑥e'白, k'e'白。

字 方 中 音 方言点	鵠	押	压	牙	芽	涯 <sup>④</sup>	崖	雅
咸开二 入狎影	咸开二 入狎影	咸开二 入狎影	假开二 平麻疑	假开二 平麻疑	蟹开二 平佳疑	蟹开二 平佳疑	蟹开二 平佳疑	假开二 上马疑
北京	.ia	.ia	.ia'	.ia	.ia	.ia	.ia	.ia
济南	.ia	.ia	.ia	.ia	.ia	.ia	.ie	.ia
西安	.ia	.ia 文 .nia 白	.ia 文 .nia 白	.ia 文 .nia 白	.ia 文 .nia 白	.ia	.iae 文 .nae 白	.ia
太原	ia?	ia?	ia' 文 .ia? 旧	.ia	.ia	.ia	.ie 文 .nai 白	.ia
武汉	.ia	.ia	.ia	.ia	.ia	.ia	.gai	.ia
成都	.ia	.ia	ia'	.ia	.ia	.ia	.gai	.ia
合肥	ie?	ie?	ie?	.ia	.ia	.ia	.ia	.ia
扬州	iæ?	iæ?	iæ?	.ia	.ia	.ia	.ie	.ia
苏州	a?	o?	o?	jio 文 .go 白	jio 文 .go 白	jio	jio	io
温州	a,	a,	a,	.jo	.jo	.ja	.ja	.jo
长沙	ia 文 .ja 白	ia 文 .ja 白	ia 文 .ja 白	.ia 文 .ja 白	.ia 文 .ja 白	.ia	.ia 文 .nai 白	.ia
双峰	.ja	.ja 文 .ja 白	.ja	.jo	.jo	.io 文 .ja 白	.ja	.io
南昌	ŋat,	ŋat,	ŋat,	ŋa'	ŋa'	ŋai'	ŋai'	ŋa
梅县	ap,	ap,	ap,	.ŋa	.ŋa	.ŋai	.ŋai	.ŋa
广州	ap,	at	at	.ŋa	.ŋa	.ŋai	.ŋai	.ŋa
阳江	ap,	ap,	at	.ŋa	.ŋa	.ŋai	.ŋai	.ŋa
厦门	ap 文 a?	ap 文 a?	ap 文 a?	.ga 文 .ge 白	.ga 文 .ge 白	.gai	.gai	.ŋã
潮州	a?	a?	iəp, te? 俗	.ge	.ge	.ŋai	.ŋai	.ŋiã
福州	a?	a?	a? ta? 俗	.ŋa	.ŋa	.ŋai	.ŋai	.ŋa
建瓯	a,	a,	a 文 e 白	ŋa'	ŋa	ŋai'	ŋai'	.ŋa

①.nia白, nia'白。 ②te? 俗。 ③又\*牛加切, 假开二平麻疑。

方 音 方言点	字 目 中 古 音	哑	亚	抓 <sup>②</sup>	刷	耍	瓜	刮	寡
上 马 影	假开二 去 鸭 影	假开二 平 看 庄	效开二 入 嘴 生	山合二 平 麻 见		假合二 入 嘴 见	山合二 上 马 见		
北 京	‘ia ia’	‘ia ia’	.tsua	.sua	‘sua	.kua	.kua	‘kua	
济 南	‘ia	.ia	.tsua	.sua	‘sua	.kua	.kua	‘kua	
西 安	‘ia	‘ia	‘pfa ‘pfa	.fa	‘fa	.kua	.kua	‘kua	
太 原	‘ia	ia’	.tsua .tsau	sua?	‘sua	.kua	kua?	‘kua	
武 汉	‘ia <sup>文①</sup> ia’文	ia’	.tsua	sua .sua	‘sua	.kua	.kua	‘kua	
成 都	‘ia	ia’	.tsua	.sua	‘sua	.kua	.kua	‘kua	
合 肥	‘ia	ia’	.tsua	sue?	‘sua	.kua	kue?	‘kua	
扬 州	‘ia <sup>文</sup> ‘a 白	ia’	.tsua	sue?	‘sua	.kua	kuæ?	‘kua	
苏 州	‘iɒ <sup>文</sup> ‘o 白	‘iɒ <sup>文</sup> io 白	.tsəɒ .tsæ	sɪ?	‘sə	.ko	kua?	‘ko	
温 州	‘o	o’	.tsuə	sø	‘sə	.ko	ko,	‘ko	
长 沙	‘ia <sup>文</sup> ‘ŋa 白	ia’	.tçya	çya	‘çya	.kua	kua,	‘kua	
双 峰	‘ŋo	io’	.tso .tsy	.sua	‘so	.ko	.kua	‘ko	
南 昌	‘ŋa	‘ŋa	.tsa	sɔt	‘sa	.kua	kuat,	‘kua	
梅 县	‘a	a	.tsa	sɔt	‘sa	.kua	kuat,	‘kua	
广 州	‘a	a’	‘tʃau tʃa 新	tʃ‘at.俗③	‘ja	.kua	kuat,	‘kua	
阳 江	‘a	a’	‘tʃau	tʃ‘at.俗③	ʃat.	.kua	kuat,	‘kua	
厦 门	‘a <sup>文</sup> ‘e 白	a’	.tsua	suat, <sup>文</sup> sua?, <sup>白</sup>	‘sua	.kua <sup>文</sup> kue <sup>白</sup>	kuat, <sup>文</sup> kua?, <sup>白</sup>	‘kua ‘kūā	
潮 州	‘e	a	.tsua	sue?	‘sua <sup>文</sup> ‘swiŋ <sup>白</sup>	.kue	kue? <sup>~</sup> kua?	‘kūā	
福 州	‘a	a	.tsua .tsau	sau?	‘sua	.kua	kua? <sup>文</sup> kau? <sup>白</sup>	‘kua	
建 瓯	‘a	ŋa’	.tsua	so,	‘sua	.kua	kuat,	‘kua	

① ‘ŋa 白， ŋa’ 白。 ② 又侧绞切，效开二上巧庄。 ③ “擦”训读。

方 音 方言点	字 目 中 古 音	挂	卦	夸	垮	跨	花	华 中 华	划 划 船
去 卦 见	蟹合二 去 卦 见	蟹合二 去 卦 见	假合二 平 麻 溪			假合二 去 鸭 溪	假合二 平 麻 晓	假合二 平 麻 囊	假合二 平 麻 囊
北 京	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua’	.xua	.xua	.xua	.xua
济 南	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua’	.xua	.xua	.xua	.xua
西 安	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua’	.xua	.xua	.xua	.xua
太 原	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua’	.xua	.xua	.xua?	.xua
武 汉	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua’	.xua	.xua	.xua	.xua
成 都	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua’	.xua	.xua	.xua	.xua
合 肥	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua’	.xua	.xua	.xua	.xua
扬 州	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua’	.xua	.xua	.xua	.xua
苏 州	ko’	ko’	.k‘o	‘k‘o	k‘o’	.ho	.ho	.ho	.ho
温 州	ko’	ko’	.k‘uo	‘k‘uo	k‘uo	ho 文 ‘k‘o 白	ho	ho	ho
长 沙	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua 文 ‘k‘ua 白	k‘ua’	.fa	.fa	.fa	.fa
双 峰	ko’	ko’	.k‘o	‘k‘ua	k‘o	.xo	.yo	.yo	.yo
南 昌	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua	.fa	fa’	fa’	fa’
梅 县	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua	.fa	.fa	.fa	.fa
广 州	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua	.fa	.wa	.wa	.wa
阳 江	k‘ua’	k‘ua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua	.fa	.wa	.wa	.wa
厦 门	kua’ <sup>文</sup> kui <sup>白</sup>	kua’	.k‘ua	‘k‘ua <sup>文</sup> ‘k‘ue <sup>白</sup>	k‘ua <sup>文</sup> hue <sup>白</sup>	hua <sup>文①</sup> hue <sup>白</sup>	hua	hua ko’	
潮 州	k‘ua’	k‘ua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua	hue	hua	hua ko’	
福 州	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua	.xua	.xua	.ua	.ua
建 瓯	kua’	kua’	.k‘ua	‘k‘ua	k‘ua	.xua	‘ua	ua	ua

① k‘a 白。

字 方 中 古 音 方言点	滑 <sup>①</sup>	化 <sup>②</sup>	画 <sup>③</sup>	话 <sup>④</sup>	划 <sup>计划</sup> <sup>⑤</sup>	蛙 <sup>⑥</sup>	挖	瓦 <sup>砖瓦</sup>
山合二入點匣	假合二去祃晓	蟹合二去卦匣	蟹合二去夬匣	梗合二入麦匣	假合二平麻影	山合二入黠影	假合二上马疑	
北京	xua	xua'	xua'	xua'	xua'	ua	ua <sup>⑨</sup>	'ua
济南	xua	xua'	xua'	xua'	xua'	ua	ua	'ua
西安	xua	xua'	xua'	xua'	xua'	ua	ua <sup>⑩</sup>	'ua
太原	xua?	xua	xua'	xua'	xua'	va	va	'va
武汉	xua	xua'	xua'	xua'	xua'	ua	ua	'ua
成都	xua	xua'	xua'	xua'	xua'	ua	ua	'ua
合肥	xua?	xua	xua'	xua'	xua'	ua	ua?	'ua
扬州	xuæ?	xua	xua'	xua'	xua'?	ua	uæ?	'ua
苏州	hua?	ho'	ho'	ho'	hua?	o	ua?	ŋo'
温州	ho	ho'	ho'	ho'	va,	o	ua,文 o,白	'ŋo
长沙	fa,文 <sup>②</sup> ua,文	fa'	fa'文 fa'白	fa'	fa'文 fa'白	ua	ua	'ua
双峰	ua'	xo'	yo'	o'文 gua'白	yo'	o	ua	'ŋo
南昌	uat,	fa'	fa'	fa'文 ua'白	fa'	ua	uat,	'ua
梅县	vat,	fa'	fa'	fa'文 va'白	vak,	va	vat, <sup>⑪</sup> va	'ŋa
广州	wat,	fa'	wa' wak,	wa'	wak,	wa	wat,	'ŋa
阳江	wat,	fa'	wak,	wa'	wak,	wa	wat, wa	'ŋa
厦门	huat,文 kut,白	hua'文 <sup>②</sup> hue'白	hua'文 ui'白	hua'文 ue'白	hik,文 ui?,白	ua	uat,文 <sup>⑫</sup> ui?,白	'ua文 hia'白
潮州	kuk,	hue'	ue'	ue'	ue?	ua	ua	'ua文 hia'白
福州	xua? <sup>文</sup> kou? <sup>白</sup>	xua'	ua'	ua'	xei? <sup>文</sup> ua? <sup>白</sup>	ua	ua?	'ŋua文 ŋua'白
建瓯	xu <sup>文</sup> ko,白	xua'	xua'文 ua,白	xua'文 ua,白	ua,	ua	ua	ua,

①又户骨切，臻合一入没匣。 ②ua'白。 ③又呼瓜切，假合二平麻晓。 ④又胡麦切，梗合二入麦匣。 ⑤又胡化切，假合二去祃匣。 ⑥又呼麦切，梗合二入麦晓。 ⑦xua?<sup>旧</sup>。 ⑧又乌娲切，蟹合二平佳影。 ⑨ua'。 ⑩ua为“攢”训读，\*乌瓦切。 ⑪iat,俗。 ⑫ia?<sup>俗</sup>。

字 方 中 古 音 方言点	袜	得	德	特	乐 <sup>快乐</sup>	勒	则	择	
山合三入月微	曾开一入德端	曾开一入德定	宕开一入铎来	曾开一入德来	曾开一入德精	梗开二入陌澄			
北京	ua'	t'v文 tei白	t'v	t'v'	lv'	lv'文 <sup>②</sup> lv文	tsy	tsy文 tsai白	
济南	ua'	tei	tei	t'v文 tei白	luv'	lei	tsei	tsei	
西安	va	tei	tei	t'ei	luo	lei	tsei	tsei	
太原	va?	tie?	tie?	t'ə?	luə?	lie?	tsə?	tsə?文 tsaf?白	
武汉	ua	tv	tv	t'v <sup>①</sup> t'ie	no	nv	tsy	ts'v旧	
成都	ua	te	te	t'ie t'e新	no	ne	tse	ts'e	
合肥	uə?	tə?	tə?	t'ə?	lə?	lə?	tse?	tsə?	
扬州	uæ?	tə?	tə?	t'ə? tə?口	la?	lə?	tsə?	tsə?	
苏州	ma?	tv?	tv?	dv?	lo?	lv?	tsy?	zv?	
温州	mo,	te文 tei白	te	de	lo	le	tse	dza	
长沙	ua	tv	tv	t'v	lo	lv	tsy	ts'v文 <sup>③</sup> ts'v白	
双峰	ua	te文 tia白	te文 tia白	t'ə文 t'ia白	lo'	le'文 lia'白	tse文 tsia白	ts'e文 ts'o白	
南昌	uat,	tet	tet	t'et	lək	let	tset	ts'et文 t'ok白	
梅县	mat,	tet	tet	t'it	lək	lit	tset	ts'et文 t'ok白	
广州	met,	tek	tek	tek	lək	lək	tʃek	tʃak	
阳江	mat, ma'	tek	tek	tek	lək	lək	tʃek	tʃak文 tək白	
厦门	buat,文 be?白	tik,文 tit,白	tik	tik	lək	lək,文 le?白	tsik,文 tsia?白	tik,文 to?白	
潮州	bue?	tik	tek	tek	lak	lek	tsek	to?	
福州	ua?	tai?	tai?	tei?	lou?	lei?	tsai?	tei?	文 <sup>④</sup> ta?白
建瓯	muε,	te	te	t'e	lo	le	tse	tse文 to'白	

①tie口。 ②lei白。 ③ts'a'白。 ④to?白。

字 方 中 音 方言点	泽	责	厕 廁所	侧 <sup>④</sup>	测	策	册	涩
梗开二 入陌澄	梗开二 入麦庄	止开三 去志初	曾开三 入职庄	曾开三 入职初	梗开二 入麦初	梗开二 入麦初	深开三 入绎生	
北京	.tsv	.tsv	ts'v <sup>2</sup> s <sup>1</sup>	ts'v <sup>2</sup> 文 tšai白	ts'v <sup>2</sup>	ts'v <sup>2</sup>	ts'v <sup>2</sup> 文 sei白	
济南	.tsei	.tsei	ts'v <sup>2</sup> <sup>①</sup> ts'v <sup>2</sup> 新	ts'v <sup>2</sup> 文 tšei白	.ts'e <sup>1</sup>	.ts'e <sup>1</sup>	.ts'e <sup>1</sup>	.sei
西安	.tsei	.tsei	.ts'e <sup>1</sup>	.ts'e <sup>1</sup>	.ts'e <sup>1</sup>	.ts'e <sup>1</sup>	.ts'e <sup>1</sup>	.sei
太原	tsə? <sup>2</sup> 文 tsa? <sup>2</sup> 白	tsə? <sup>2</sup> 文 tsa? <sup>2</sup> 白	ts'ə? <sup>2</sup> 文 ts'a? <sup>2</sup> 白	ts'ə? <sup>2</sup> 文 ts'a? <sup>2</sup> 白	ts'ə? <sup>2</sup> 文 ts'a? <sup>2</sup> 白	ts'ə? <sup>2</sup> 文 ts'a? <sup>2</sup> 白	sə? <sup>2</sup> 文 sa? <sup>2</sup> 白	
武汉	.tsv .ts'v <sup>1</sup> 旧	.tsv	ts'v <sup>3</sup> s <sup>1</sup>	ts'v <sup>3</sup> tsv	.ts'v <sup>3</sup>	.ts'v <sup>3</sup>	.ts'v <sup>3</sup>	.sv
成都	.ts'e	.tse	.ts'e	.ts'e	.ts'e	.ts'e	.ts'e	.se
合肥	tse?	tse?	.ts'a? <sup>2</sup> s <sup>1</sup>	.ts'a? <sup>2</sup> s <sup>1</sup>	.ts'a? <sup>2</sup>	.ts'a? <sup>2</sup>	.ts'a? <sup>2</sup>	.as
扬州	tsə?	tsə?	.ts'e? <sup>2</sup> s <sup>1</sup>	.ts'e? <sup>2</sup>	.ts'e? <sup>2</sup>	.ts'e? <sup>2</sup>	.ts'e? <sup>2</sup>	.sə?
苏州	zv? <sup>2</sup> 文 zo? <sup>2</sup> 白	tsv? <sup>2</sup>	ts'v <sup>1</sup>	ts'v? <sup>2</sup> tsv? <sup>2</sup>	ts'v? <sup>2</sup> 文 ts'v? <sup>2</sup> 白	ts'v? <sup>2</sup> 文 ts'v? <sup>2</sup> 白	sv? <sup>2</sup>	
温州	dza,	tsa,	ts'e,	ts'e,文 tsei,白	ts'e,文 tse,白	ts'a,	ts'a,	se,
长沙	ts'v <sup>2</sup>	tsv,	ts'v <sup>2</sup> s <sup>1</sup>	tsv,	ts'v <sup>2</sup>	ts'v <sup>2</sup>	ts'v <sup>2</sup>	.sv,
双峰	.ts'e	.tse文 .tsia白	.ts'e	.tse文 .tsia白	.ts'e文 .tsia白	.ts'e文 .tsia白	.se文 .sia白	
南昌	ts'et,	tsət,	ts'et, ts'v <sup>1</sup>	tsət,	ts'et,	ts'et,	ts'et,	sct,
梅县	ts'et,	tsit,	ts'et, sa <sup>1</sup> 旧	tsit,	ts'et,	ts'ak,	ts'ak,	sep,
广州	tʃak,	tʃak,	tʃ'i'	tʃək,	tʃ'ək,文 tʃ'ak,白	tʃ'ak,	tʃ'ak,	ʃəp,
阳江	tʃak,	tʃak,	tʃ'e'i'	tʃək,	tʃ'ək,	tʃ'ak,	tʃ'ak,	ʃəp,
厦门	tik,	tsik,	ts'e'	ts'ik,	ts'ik,	ts'ik文 ts'e? <sup>2</sup> 白	ts'ik文 ts'e? <sup>2</sup> 白	siap,
潮州	tsek,	tse?	ts'e'	ts'ek,文 tsak,白	ts'ek,	ts'e?	ts'e?	siəp,
福州	teif?	tsai?	ts'ai?	ts'ai?	ts'ai?	ts'ai?	ts'ai?	sai?
建瓯	tse,	tse,	ts'e,	ts'e,	ts'e,	ts'a,	ts'a,	se,

①s<sup>1</sup>。 ②.s<sup>1</sup>白。 ③ts'v<sup>1</sup>旧。 ④又通“厕”，\*察色切，曾开三入职初。 ⑤ts'a<sup>2</sup>白。

字 方 中 音 方言点	瑟	塞 闭塞	啬	色	遮	折 折叠	哲	折 折断
臻开三 入帩生		曾开一 入德心	曾开三 入职生	曾开三 入职生	假开三 平麻章	咸开三 入葉章	山开三 入薛知	山开三 入薛章
北京	sv <sup>1</sup> sai白	sv <sup>1</sup> sai白	sv <sup>1</sup> sai白	sv <sup>1</sup> sai白	tsv <sup>2</sup> tsv <sup>2</sup>	tsv <sup>2</sup> tsv <sup>2</sup>	tsv <sup>2</sup> tsv <sup>2</sup>	tsv <sup>2</sup> tsv <sup>2</sup>
济南	.sei	.sei	.sei	.sei	.tsv	.tsv	.tsv	.tsv
西安	.sei	.sei	.sei	.sei	.tsv	.tsv	.tsv	.tsv
太原	sə? <sup>2</sup> 文 sa? <sup>2</sup> 白	tsv <sup>2</sup> tsa? <sup>2</sup> 白						
武汉	.sv	.sv	.sv	.sv	.tsv	.tsv	.tsv	.tsv
成都	.se	.se	.se	.se	.tse	.tse	.tse	.tse
合肥	.sə? <sup>2</sup>	.sə? <sup>2</sup>	.sə? <sup>2</sup>	.sə? <sup>2</sup>	.tse	.tse	.tse	.tse
扬州	sə?	sə?	sə?	sə?	tɕii	tɕie?	tɕie?	tɕie?
苏州	sv?	sv?	sv?	sv?	tso	tsv?	tsv?	tsv?
温州	sai,	se,	se,	se,	tsei	tɕi	tɕi	tɕi
长沙	sv,	sv,	sv,	sv,	tsv	tsv,	tsv,	tsv,
双峰	.se	.se文 .sia白	.se文 .sia白	.se文 .sia白	.to	.tə文 .tia白	.tə文 .tia白	.tə文 .tia白
南昌	set,	set,	set,	set,	tsa	tsət,	tsət,	tsət,
梅县	sit,	set,	set,	set,	tsa	tsəp,	tsat,	tsat,
广州	ʃət,	ʃək,	ʃik,	ʃik,	tʃe	tʃip,	tʃit,	tʃit,
阳江	ʃət,	ɸək,	ʃik,	ʃik,	tʃe	tʃip,	tʃit,	tʃit,
厦门	sik,	sik,文 sue? <sup>2</sup> 白	sik,	sik,文 sat,白	tsia文 lia白	tsiap,文 tsi? <sup>2</sup> 白	tiət,	tsiət,文 tsi? <sup>2</sup> 白
潮州	sek,	sak,	sek,	sek,	tsia	tsi?	tiek,	tsi?
福州	sai?	sai?,文 sei?,白	sai?	sai?	tsia	tsie?	tie?	tsie?
建瓯	se,	se, tse,	se,	se,	tsia	tsic,	tsic,	tsic,

①.sei口。 ②.ɕie?<sup>2</sup>白。 ③.sv<sup>1</sup>白。 ④.tsv<sup>2</sup>。

字目 方 中 古 音 方言点		者	蕉	浙	车 辆	扯	撤 <sup>②</sup>	彻 <sup>②</sup>	赊
假开三上马章	假开三去祃章	山开三入薛章	假开三平麻昌	假开三上马昌	山开三入薛彻	山开三入薛彻	假开三平麻书		
北京	'tsy	t'sy'	t'sy' t'sy	.ts'v	t's'v	t's'v'	t's'v'	.sy	
济南	'tsy	t'sy	t'sy	.ts'v	t's'v	t's'v'	t's'v'	.sy	
西安	.tsy	.tsy	.tsy	.ts'v	t's'v	t's'v	.sy		
太原	'tsy	tsy'	tsə? <sub>文</sub> tsa? <sub>白</sub>	.ts'v	t's'v	ts'ə? <sub>文</sub> ts'a? <sub>白</sub>	ts'ə? <sub>文</sub> ts'a? <sub>白</sub>	.sy	
武汉	'tsy	tsa'	.tsy	.ts'v	t's'v	t's'v	.ts'v	.sy	
成都	'tse	tse'	.tse	.ts'e	t's'e	t's'e	t's'e	.se	
合肥	'tse	tsə? <sub>文</sub> tse? <sub>新</sub>	tsə? <sub>文</sub> tse? <sub>新</sub>	.ts'e	t's'e	ts'ə? <sub>文</sub> ts'a? <sub>白</sub>	ts'ə? <sub>文</sub> ts'a? <sub>白</sub>	.se	
扬州	'tse	tcie?	tcie?	.te'i?	t'e'i?	t'e'i?	t'e'i?	.ci?	
苏州	'tsy文 'tse白	.tso	tsy?	.ts'o	'ts'n	ts'v?	ts'v?	.so	
温州	'tsie	tsei'	tsei'	.ts'ō文 .ts'e?白	t's'e?	dzi,	dzi,	.sei	
长沙	'tsy	tsy'	tsy	.ts'v	'ts'v文① 'ts'a白	ts'v	ts'v	.sy	
双峰	'ta	to'	.te文 .tia白	.t'o	't'o	.t'e文 .t'ia白	.t'e文 .t'ia白	.gio	
南昌	'tsa	tsa'	tset,	.ts'a	'ts'a	ts'est,	ts'est,	.sa	
梅县	'tsa	tsa'	tsat,	.ts'a	'ts'a	ts'at,	ts'at,	.ts'a	
广州	'tse	t'se'	t'sit,	.t's'e	't's'e	t's'it,	t's'it,	.se	
阳江	'tse	t'se'	t'sit,	.t's'e	't's'e	t's'it,	t's'it,	.se	
厦门	'tsia	tsia'	tsiet,	.ts'ia	'ts'ia文 'ts'e白	t'iest,	t'iest, <sub>文</sub> t'e? <sub>白</sub>	.sia	
潮州	'tsia	tsia'	tsik?	.ts'ia	'ts'e	t'iek,	t'iek,	.ts'ia	
福州	'tsia	tsia'	tsie?	.ts'ia	'ts'ie文 'ts'ie白	t'ie?	t'ie?	.sia	
建瓯	'tsia	tsia'	tsie,	.ts'ia	'ts'ia	ts'e,	ts'e,	.ts'ia	

①ts'a'白。 ②又直列切，山开三入薛澄。

字目 方 中 古 音 方言点		蛇	舌	舍 舍弃	射 <sup>①</sup>	赦 <sup>④</sup>	舍 宿舍	社	摄 <sup>⑤</sup>
假开三平麻船		山开三入薛船	假开三上马书	假开三去祃船	假开三去祃书	假开三去祃书	假开三上马书	假开三上马禅	咸开三入薛书
北京	.sy	.sy	.sy	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'
济南	.sa	.sy	.sy	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	.nie
西安	.sy	.sy	.sy	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	.sy
太原	.sy	se? <sub>文</sub> sa? <sub>白</sub>	.sy	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	se? <sub>文</sub> sa? <sub>白</sub>
武汉	.sy	.sy	.sy	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	.sy
成都	.se	.se	'se	se'	se'	se'	se'	se'	.se
合肥	.se	se?	'se	se'	se'	se'	se'	se'	se?
扬州	.ci?	cie?	'ci?	ci?	ci?	ci?	ci?	ci?	cie?
苏州	.zo	zy?	'so	zy? <sub>文</sub> zo? <sub>白</sub>	so'	sy? <sub>文</sub> so? <sub>白</sub>	sy'	sy?	zy? <sub>文</sub> zo? <sub>白</sub>
温州	.zei	ji,	'sei	zei'	sei'	sei'	'zei	sei	
长沙	.sy文 .sa白	sy,	'sy文 'sa白	sy'	sy'	sy'	sy	sy	
双峰	.gio	xe? <sub>文</sub> cia? <sub>白</sub>	'gio	gio'	gio'	gio'	gio'	gio'	se文 cia白
南昌	sa'	set,	'sa	sa'	sa'	sa'	sa'	sa'	set, niap,
梅县	.sa	sat,	'sa	sa'	sa'	sa'	sa'	sa	niap,
广州	.se	fit,	'se	se'	se'	se'	'se	'se	si?p.
阳江	.se	fit,	'se	se'	se'	se'	'se	'se	nip.
厦门	'sia文 .tsua白	siet, <sub>文</sub> tsi? <sub>白</sub>	'sia	sia'	sia'	sia'	sia'	sia'	liap,
潮州	.tsua	tsi?	'sia	sia'	sia'	sia'	'sia	'sia	ni?p.
福州	.sie	sie?	'sia	sia'	sia'	sia'	sia'	sia'	nie?
建瓯	ye'	ye,	'sia	ia	sia'	sia'	ia,	ia,	nie,

①又食亦切，梗开二入昔船。 ②zo?<sub>白</sub>。 ③sa?<sub>白</sub>。 ④又\*始野切，假开三上马书。  
⑤又\*诺协切，咸开三入蘖泥。

字 目		涉	设	惹	热	歌	哥	鸽	割
方 音	中 古 音								
咸开三入	咸开三入	山开三入	假开三上	山开三入	果开一平	果开一平	咸开一入	山开一入	
冀神	冀神	薛书	马日	薛日	歌见	歌见	合见	曷见	
北 京	sy'	sy'	'z̚y	z̚y'	k̚y	k̚y	k̚y	k̚y	
济 南	sy'	sy'	'z̚y	z̚y'	k̚y	k̚y	k̚y文 ka白		
西 安	sy	sy	'z̚y	z̚y	k̚y	k̚y	k̚y		
太 原	sə?文 sa?白	sə?文 sa?白	'z̚y	z̚ə?文 za?白	k̚y	k̚y	kə?文 ka?白		
武 汉	sy	sy	'ny	ny	ko	ko	ko	ko	
成 都	se	se	'ze	ze	ko	ko	ko	ko <sup>②</sup> ke'	
合 肥	sə?	sə?	'z̚e文 'a白	z̚ə?	ku	ku	kə?	kə?	
扬 州	cie?	cie?	'i	ie?	k̚yu	k̚yu	kə?	kə?	
苏 州	zy?	sy?	zo?	n.i?	k̚eu	k̚eu	k̚y?	k̚y?	
温 州	ji	sei	'zei	n.i	ku	ku ko旧	ky	ky	
长 沙	sy	sy	'z̚y文 'n̚ia白	ye	ko	ko	ko	ko	
双 峰	se文 cia白	se文 cia白	'n̚io	e文 <sup>①</sup> ia白	ku	ku	ku xu	kua	
南 昌	set	set	'ia	let	ko	ko	kot	kot	
梅 县	sap	sat	n̚ia	n̚iat	ko	ko	kap	kot	
广 州	ʃip	tʃ'it	'je	jit	ko	ko	kep kap	kot	
阳 江	ʃip	ʃit	'je	jit	ko	ko	kep kap	kot	
厦 门	siap	siet	'lia	liet文 luai?白	ko文 kua白	ko	kap	kat文 kua?白	
潮 州	siəp	siek	'zia	ziek文 zuai?白	ko文 kua白	ko	kap	kua?	
福 州	sie?	sie?	'nia	ie?	ko	ko	ka?	ka?	
建 眼	sie	sie	'nia	'ie	ko	ko	ko	ko文 'uai白	

① n̚i?白。 ② ke'为“锯”训读。

字 目		葛	阁	搁	格	隔	革	个 人	各
方 音	中 古 音								
咸开一入	咸开一入	宕开一入	宕开一入	梗开二入	梗开二入	梗开二入	果开一去	宕开一入	
曷见	铎见	铎见	铎见	陷见	麦见	麦见	箇见	铎见	
北 京	k̚y 'k̚y	k̚y文 'kau白	k̚y 'k̚y	k̚y	k̚y文 <sup>②</sup> 't̚ie白	k̚y	k̚y' 'k̚y	k̚y' 'k̚y	
济 南	k̚y	k̚y	k̚y	k̚y文 'kei白	kei	kei	k̚y	k̚y	
西 安	k̚y	k̚y	k̚y	kei	kei	kei	k̚y	k̚y	
太 原	kə?文 ka?白	kə?文 ka?白	kə?文 ka?白	kə?文 ka?白	kə?文 <sup>③</sup> ka?白	kə?文 ka?白	k̚y'	k̚y文 ka?白	
武 汉	ko	ko	ko	k̚y	k̚y	k̚y	ko'	ko	
成 都	ko	ko	ko <sup>①</sup> ko'	ke	ke	ke	ko'	ko	
合 肥	kə?	kə?	kə?	kə?	kə?	kə?	k̚u'	k̚e?	
扬 州	kə?	ka?	ka?	kə?	kə?	kə?	k̚u'文 ka?口	ka?	
苏 州	k̚y?	ko?	ko?	k̚y?文 ko?白	ko?	ko?	k̚y?	k̚u'文 k̚y?口	ko?
温 州	ky	ko	ko	ka	ka	ka	kai'	ko	
长 沙	ko	ko	ko k'o'	k̚y	k̚y	k̚y	ko'	ko	
双 峰	kua	ku	ku k'u	ke文 kia白	ke文 kia白	ke文 kia白	ku'	ku	
南 昌	kot	kok	kok	kiet文 kak白	kak	kiet	ko'	kok	
梅 县	kot	kok	kok	ket文 kak白	kak	ket	ke'	kok	
广 州	kot	kok	kok	kak	kak	kak	ko'	kok	
阳 江	kot	kok	kok	kak	kak	kak	ko'	kok	
厦 门	kat文 kua?白	kok文 ko?白	kok文 ke?白	kik文 ke?白	kik		ko'	ko?文 ko?白	
潮 州	kua?	ko?	ko?	ke?	ke?	kek	'ko文 'kai白	kak	
福 州	ka?	ko?	ko?	kai?文 ka?白	kai?	kai?	ko'文 ka'白	kau?	
建 瓯	kue	ko	ko	ke	ke文 ka白	ke	ko'	ke	

① k'o'。 ② t̚ie白， t̚ie白。 ③ tsie?

字 方 中 古 音 方言点	科	棵 <sup>①</sup>	颗	*磕 <sup>②</sup>	壳 <sup>⑤</sup>	可	渴	课
果合一 平戈溪	果合一 平戈溪	果合一 上果溪	咸开一 入盍溪	江开二 入党溪	果开一 上哿溪	山开一 入曷溪	果合一 去过溪	
北 京	k'v	k'v	k'v	k'v	tɔ'ye <sup>⑥</sup> 文 k'v白	k'v	k'v	k'v
济 南	k'v	k'v	k'v	k'v	tɔ'ye文 k'v白	k'v	k'v	k'v
西 安	k'uο	k'uο	k'uο	k'v文 k'w白	tɔ'yo文 k'v白	k'v	k'v	k'uο
太 原	k'uγ	k'uγ	k'uγ	k'ə?文 k'a?白	k'ə?文 k'a?口	k'ə?	k'ə?	k'uγ
武 汉	k'o	k'o	k'o	k'o	k'o	k'o	k'o	k'o
成 都	k'o	k'o	k'o	k'e	k'o	k'o	k'o	k'o
合 肥	k'u	k'u	k'u	k'a?	k'a?	k'u	k'a?	k'u
扬 州	k'o	k'o	k'o	k'a?	k'vω	k'a?	k'o	
苏 州	k'əu	k'əu	k'əu	k'v?	k'o?	k'əu	k'v?	k'əu
温 州	k'u	k'u	k'u	k'ə?文 k'ai白	k'o	k'u	k'ə?	k'u
长 沙	k'o	k'o	k'o	k'v	k'o	k'o	k'o	k'o
双 峰	k'u	k'u	k'u	k'u	k'u	k'ua	k'u	
南 昌	k'ən	k'ən	k'ən	k'ət <sup>③</sup> k'ək	k'ək	k'ə	k'ət	k'ən
梅 县	k'ə	k'ə	k'ə	k'ək k'ap	hək	k'ə	hot	k'ə
广 州	fə	fə	fə	hep <sup>④</sup> hep	hək	'hə	hot	fə
阳 江	fə	fə	fə	k'əp	hək	'hə	hot	fə
厦 门	k'o文 k'e白	k'o	k'o文 k'e白	k'ap k'ap	k'ak	k'o文 k'ua白	k'o文 k'e白	
潮 州	k'ue	k'o	k'o lo俗	k'ap k'ap	k'ak	k'o	k'ua?	k'ue
福 州	k'ən	k'	k'ən,k'	k'au?	k'əy?	k'ə	k'a?	k'uo
建 瓯	k'ua	k'ua	k'ua	k'ə	k'a文 k'u白	k'ə	k'ə	k'ua

①又苦卧切，果合一去过溪。 ②又\*辖腊切，咸开一入盍匣。 ③ k'iət,。 ④ k'ep,。

⑤又\*空谷切，通合一入屋溪。 ⑥ tɔ'iau'白。

字 方 中 古 音 方言点	克	刻	客	喝喝水	何	河	荷荷花	禾
果合一 平歌匣	果合一 平歌匣	曾开一 入德溪	曾开一 入陌溪	梗开二 入合晓	咸开一 入合晓	果开一 平歌匣	果开一 平歌匣	果合一 平戈匣
北 京	k'v	k'v	k'v	k'v文 tɔ'ie白	k'v	k'v	k'v	k'v
济 南	k'v文 k'eι白	k'v文 k'eι白	k'v	k'v	k'v	k'v	k'v	k'v
西 安	k'eι	k'eι	k'eι	xuo	xuo	xuo	xuo	xuo
太 原	k'ə?	k'ə?	k'ə?	xə?	xə?	xv	xv	xv
武 汉	k'v	k'v	k'v	xo <sup>③</sup> xo俗	xo	xo	xo	xo
成 都	k'e	k'e	k'e	xo <sup>③</sup> xo俗	xo	xo	xo	xo
合 肥	k'a?	k'a?	k'a?	xə?	xu	xu	xu	xu
扬 州	k'ə?	k'ə?	k'ə?	xə?	xo	xo	xo	xo
苏 州	k'v?	k'v?	k'v?	hə?	hə?	hə?	hə?	hə?
温 州	k'e,	k'e,	k'a,	vu文 <sup>④</sup> ha白	vu	vu	vu	vu
长 沙	k'v	k'v	k'v	xo文 o白	xo	xo	xo	o
双 峰	k'ə文 k'ia白	k'ə文 k'ia白	k'ə文 k'ia白	xu俗 <sup>③</sup>	yə	yə	yə	yə
南 昌	k'iet,	k'iet,	k'iet,	hot,	hə	hə	hə	hə
梅 县	k'ət,	k'ət,	k'ət,	hot,	hə	hə	hə	hə
广 州	hək,	hək,	hak,	hot,	hə	hə	hə	hə
阳 江	k'ək,	k'ək,	hak,	hot,	hə	hə	hə	hə
厦 门	k'ik,文 k'at白	k'ik,文 k'at白	k'ik,文 k'e?	hat,	ho文 o白	ho文 o白	ho文 o白	ho
潮 州	k'ioκ,	k'ek,	k'e?	hat,	ho	ho	o	hua
福 州	k'ai?	k'ai?	k'ai?	xa?	cx <sup>⑤</sup> xai白	cx <sup>⑤</sup> xai白	cx <sup>⑤</sup> xai白	cx <sup>⑤</sup> xai白
建 瓯	k'ə	k'c,	k'a,	xc,	c,	c,	c,	o'

①tɔ'ie?白。 ②k'u白。 ③俗读为“呵”训读，“虎何切”。 ④白读为“呷”训读，呼甲切，“吸呷也”。 ⑤ga白。

字目 方音 中古音 方言点	和 和气	合 <sup>②</sup> 合作	盒	核 核桃	核 核对	贺	喝 喝采	鹤
果合一 平戈匣	咸开一 入合匣	咸开一 入合匣	梗开二 入麦匣	梗开二 入麦匣	果开一 去箇匣	山开一 入曷晓	宕开一 入铎匣	
北京	xv xuo	xv ka	xv	xv	xv	xv'	xv'	xv' 文 xau 白
济南	xv xuv	xv ka	xv	xv xæ	xv'	xv'	xv'	
西安	xuo	xuo ky	xuo	xæ文 xw白	xæ	xuo'	xuo	
太原	xuv	xə? <sup>③</sup> ,文 kə? <sup>③</sup> ,文	xə? <sup>③</sup> ,文 xa? <sup>③</sup> ,白	xə? <sup>③</sup> ,文 xa? <sup>③</sup> ,白	xv'	xə? <sup>③</sup> ,文 xa? <sup>③</sup> ,白	xə? <sup>③</sup> ,文 xa? <sup>③</sup> ,白	
武汉	xo	xo ko	xo	xv	xo'	xo	xo	
成都	xo	xo ko	xo	xe	xe	xo'	xo	
合肥	xu	xə? <sup>④</sup> ke? <sup>④</sup>	xə?	xə? <sup>④</sup>	xə? <sup>④</sup>	xə? <sup>④</sup>	xə? <sup>④</sup>	
扬州	ox	xə? <sup>④</sup> ke? <sup>④</sup>	xə? <sup>④</sup>	xə? <sup>④</sup>	xo'	xə? <sup>④</sup>	xə? <sup>④</sup>	
苏州	nei	hiy? <sup>⑤</sup> ky? <sup>⑤</sup>	hai? <sup>⑦</sup>	hy? <sup>⑥</sup> hiy? <sup>⑥</sup>	hy? <sup>⑥</sup>	hy? <sup>⑥</sup>	yo?	
温州	vu	fiø, ky	fiø,	jy,	jy,	vu'	ho,	yo,
长沙	xo	xo, ko	xo,	xv,	xv,	xo' 文 xo' 白	xo,	xo,
双峰	yv	xue' 文 <sup>⑧</sup> xua' 白	xue' 文 xua' 白	xe'	xe'	yv'		xv'
南昌	fø 文 œ 白	hot, køt	hot,	het, et	het,	ho'	hot,	hok,
梅县	fø	hap. kap.	hap,	het,	het,	fo'	hot,	hok,
广州	œw	hap. kap.	hap,	het,	het,	ho'	hot,	hok,
阳江	œw	hap. kap.	hap,	het,	het,	ho'	hot,	hok,
厦门	ho 文 he 白	hap,文 <sup>⑨</sup> kap,文	ap,文 a? <sup>⑩</sup> ,白	hik, hut,	hik,	ho'	hat,文 hua? <sup>⑪</sup> ,白	hok,文 ho? <sup>⑪</sup> ,白
潮州	ho 文 <sup>⑫</sup> hua 白	hap,文 <sup>⑬</sup> ha? <sup>⑫</sup> ,白	ap,	hek, huk,	hek,	ho'	hak,文 <sup>⑭</sup> hua? <sup>⑫</sup> ,白	ho?
福州	œn <sup>⑯</sup>	xai? <sup>⑯</sup> ka? <sup>⑯</sup>	a?	xou?	xo?	xa?	xou?	
建瓯	ua	xœ? <sup>⑯</sup> ko?	xœ?	xe, xo?	xe,	xo?	xo,	xœ?

①hue白。 ②又通“恰”，古沓切，咸开一入合见。 ③xa?<sup>③</sup>,白, ka?<sup>③</sup>,白。 ④kua白。  
 ⑤ha?<sup>③</sup>,白, ka?<sup>③</sup>,白。 ⑥ka?<sup>③</sup>,白。 ⑦“匣”训读，胡甲切。 ⑧hat,。 ⑨俗读为“呵”训  
 读，“虎何切。 ⑩tua?<sup>⑩</sup>,俗。

字目 方音 中古音 方言点	吓 <sup>①</sup>	鵠	蛾	俄	额	餓	脣	恶 善恶
梗开二 入陌晓	果开一 平歌疑	果开一 平歌疑	果开一 平歌疑	梗开二 入陌疑	果开一 去箇疑	宕开一 入铎疑	宕开一 入铎影	
北京	xv' 文 cia' 白	v	v	v	v	v	v	v
济南	xei文 cia' 白	vj	vj	vj	vj	vj	vj	vj
西安	xei文 <sup>②</sup> cia' 白	vj	vj	vj	vj	vj	vj	vj
太原	xə? <sup>③</sup> ,文 xa? <sup>③</sup> ,白	vj	vj	vj	vj	vj	vj	vj
武汉	xv	vo	vo	vo	vo	vo	vo	vo
成都	xe文 cia' 白	o	o	o	o	o	o	o
合肥	zə?	u	u	u	zə?	u	zə?	zə?
扬州	xə?	o	o	o	o	o	a?	ua?
苏州	hy? <sup>⑤</sup> ho? <sup>⑤</sup> ,白	ne?	ne?	ne?	ne?	ne?	yo?	oi?
温州	ha, ho,	ŋ	ŋ	ŋ	ŋ	ŋ	ŋ	ŋ
长沙	xv,文 xa,白	ŋo	ŋo	ŋo	ŋo	ŋo	ŋo	ŋo
双峰	xo	ŋu	ŋu	ŋu	ŋu	ŋu	ŋu	ŋu
南昌	hak,	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?
梅县	hak,	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?
广州	hak,	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?
阳江	hak,	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?
厦门	hik,文 <sup>④</sup> he? <sup>④</sup> ,白	go文 gia? 白	go	go	gik,文 <sup>⑥</sup> gia? <sup>④</sup> ,白	go'	gok,	ok,文 oi? 白
潮州	he?	go	ŋo	ŋo	hia?	go'	ŋak,	ak,文 oi? 白
福州	xie? <sup>⑯</sup> ,文 xia? <sup>⑯</sup> ,白	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋie? <sup>⑯</sup> ,文 gia? <sup>⑯</sup> ,白	ŋ'?	ŋau?	au?
建瓯	xia,	ŋy'?	ŋ'?	ŋ'?	ŋe文 nia,白	ŋ'?	ŋ'?	ŋ'?

①又\*虚讶切，假开二去祃晓。 ②xa' 白。 ③cia' 白。 ④hia?<sup>④</sup>,白。 ⑤ŋo' 白。 ⑥hia?<sup>④</sup>,白。  
 ⑦vai' 白。

字目 方音 方言点	波	*波	播	玻 <sup>①</sup>	拔 <sup>②</sup>	剥	勃	博
果合一 平戈帮	果合一 平戈帮	果合一 去过帮			山合一 入末帮	江开二 入觉帮	臻合一 入没并	宕开一 入铎帮
北京	.p'o .po	.po .po	.po .po	.po	.po	.po文 .pau白	.po	.po
济南	.py	.py	.py	.py	.py	.py	.py	.py
西安	.p'o	.po	.po .po	.po	.po	.po	.po	.po
太原	.py	.py	.py	.py	pə? <sub>文</sub> pa? <sub>白</sub>	pə? <sub>文</sub> pa? <sub>白</sub>	pə? <sub>文</sub> pa? <sub>白</sub>	pə? <sub>文</sub> pa? <sub>白</sub>
武汉	.po	.po	po'	.po	.po	.po	.p'u	.po
成都	.po	.po	po'	.po	.po	.po	.p'u .p'o新	.po
合肥	.pu	pu	.pu	.pu	pə? <sub>文</sub> pa? <sub>白</sub>	pə? <sub>文</sub> pa? <sub>白</sub>	pə? <sub>文</sub> pa? <sub>白</sub>	pə? <sub>文</sub> pa? <sub>白</sub>
扬州	.po	.po	.po .po	.po	puo?	pa?	p'ə? <sub>文</sub> pa?	pa?
苏州	.pu	.pu	.pu	.pu	py? <sub>文</sub> po? <sub>白</sub>	po?	bv? <sub>文</sub> po?	po?
温州	.pu文 .pøy白	.pu文 .pa白	.pu .pu'	.pu	pø, <sub>文</sub> po, <sub>白</sub>	po,	bo, <sub>文</sub> po,	po,
长沙	.po	.po	po'	.po	po,	po,	p'u,	po,
双峰	.pu	.pu	pu'	.pu	.pe文 .pu白	.pu	.p'u	.pu
南昌	.cd	.cd	co'	.cd	pot,	pək,	p'ət, <sub>文</sub> pək,	pək,
梅县	.cd	.cd	co'	.cd	pat,	pək,	p'ut, <sub>文</sub> pək,	pək,
广州	.cd	.cd	co'	.cd	put,	mək,	put,	pək,
阳江	.cd	.cd	co'	.cd	put.	p'ək,	put,	pək,
厦门	.p'o .po新	.po文 .pe白	po'	.po	puat,文 pua? <sub>白</sub>	pək,文 pak,白	put,	p'ək,文 po? <sub>白</sub>
潮州	.po	.po文 .pue白	po'文 pua? <sub>白</sub>	.po	p'ua?	pak,	puek,	p'ak,
福州	c,d	c,d	c,d文 cen,p'白	c,d	pua?	pə?	cen?	pau?
建瓯	c,d	c,d	c,d	c,d	pue,	pə,文 p'u,白	pə,文 p'u,白	po,

①《广韵》滂禾切，果合一平戈滂。②又\*蒲拨切，山合一入末并。③pa?<sub>白</sub>。

④pau?<sub>白</sub>。

字目 方音 方言点	驳	伯	簸 <sup>③</sup>	坡 <sup>④</sup>	颇 <sup>⑦</sup>	泼	婆	破
江开二 入觉帮	梗开二 入陌帮	果合一 上果帮	果合一 平戈滂	果合一 平戈滂	山合一 入末滂	果合一 平戈并	果合一 去过滂	
北京	.po .po	.po文 <sup>①</sup> .pai白	.po .po	.p'o	.p'o	.p'o	.p'o	p'o
济南	.py	.pei	.py <sup>④</sup>	.p'z	.p'z	.p'z	.p'z	p'z
西安	.po	.pei	.po .po	.p'o	.p'o	.p'o	.p'o	p'o
太原	pə? <sub>文</sub> pa? <sub>白</sub>	pie? <sub>文</sub> pai	py py	.p'z	.p'z	p'ə? <sub>文</sub> p'a? <sub>白</sub>	.p'z	p'z
武汉	.po	.py	.po .po	.p'o	.p'o	.p'o <sup>⑧</sup> .po	.p'o	p'o
成都	.po	.pe	.po	.p'o	.p'o	.p'o	.p'o	p'o
合肥	pə? <sub>文</sub> pa?	pə? <sub>文</sub> pa?	.pu .pu	.p'u	.p'u	p'ə? <sub>文</sub> pa?	.p'u	p'u
扬州	pa?	pa?	.po	.p'o	.p'o	p'uo?	.p'o	p'o
苏州	po?	po?	.pu	.p'u	.p'u	p'v?	.bu	p'u
温州	po,	pa,	.pu文 pai白	.p'u	.p'u	p'ə? <sub>文</sub> pa?	.bəy	p'ə? <sub>文</sub> p'a?白
长沙	po,	py,	.po .po	.p'o	.p'o	p'o, <sub>文</sub> po,	.po	p'o
双峰	.pu	.pe文 <sup>②</sup> .po白	pu'文 pu'白	.p'z	.p'z	p'e文 <sup>⑩</sup> pu文	.bu文 bu白	p'u文 p'u白
南昌	pək,	pət,文 pak,白	cd, <sub>文</sub> cd,白	c,p	c,p	p'ət,	c,p	c,p
梅县	pək,	pak,	cd, <sub>文</sub> cd,白	c,p	c,p	p'at, <sub>文</sub> pat,	c,p	c,p
广州	pək,	pak,	cd, <sub>文</sub> cd,白	c,p	c,p	p'ut, <sub>文</sub> p'ut,	c,p	c,p
阳江	pək,	pak,	cd, <sub>文</sub> cd,白	c,p	c,p	p'ut, <sub>文</sub> p'ut,	c,p	c,p
厦门	pək,文 pak,白	pik,文 pei,白	po'文 pua'白	.p'o	.p'o	p'uat,文 p'ua'白	.po	p'o文 p'ua'白
潮州	po?	pe?	pua'	.p'o	.p'o	p'ua?	.po文 .p'ua'白	p'o文 p'ua'白
福州	pau?	pai? <sub>文</sub> pa? <sub>白</sub>	po'文 pua'白	c,p	c,p	p'ua?	c,p	p'c文 p'uai'白
建瓯	po,	pa,	pue?	c,p	c,p	p'ue?	c,p	p'c文 p'u'白

①pai白。②pa白。③又补过切，果合一去过帮。④py'。⑤pai白。⑥又通“破”，\*逋禾切，果合一平戈帮。⑦又普火切，果合一上果滂。⑧.p'o。⑨p'a,白。⑩.p'ia白。

字目 方音 方言点	迫 <sup>①</sup>	魄	摸 <sup>②</sup>	摩	磨 磨刀	魔	模	膜 薄膜
中古音	梗开二入陌帮	梗开二入陌滂	宕开一入铎明	果合一平戈明	果合一平戈明	遇合一平模明	宕开一入铎明	
北京	p' o 文 p'ai 白	p'o	mo 文 ma 口白	mo <sup>⑤</sup> ma 口	mo	mo	mo <sup>⑧</sup> mo	mo mo'
济南	p'ei	p'ei	my	my my	my	my	my <sup>⑧</sup> my	my
西安	'pei	'p'æ	mo 文 mau 白	mo	mo	mo	mo <sup>⑧</sup> mo	mo
太原	p'ie?	p'ie?	mə? ma? 白	my	my	my	mu ma? ma? 白	mə? ma? 白
武汉	p'γ	p'γ	mo	mo <sup>⑥</sup> mo	mo	mo	mo moŋ	mo
成都	p'e	p'e	mo	mo	mo	mo	mo mu	mo
合肥	p'a?	p'a?	mu mə? 白	mu	mu	mu	mu	mə?
扬州	p'ɔ?	p'ɔ?	mo ma? 白	mo	mo	mo	mo	ma?
苏州	p'y? p'v? 新	p'y? p'v? 文 p'o? 白	mo?	mo	mo	mo	mo?	mo?
温州	pa, p'a, 新	p'a,	mo	mo 文 məy 白	məy	məy	mo <sup>⑦</sup> məy 白	mo
长沙	p'γ	p'γ	mo	mo	mo	mo	mo	mo
双峰	.pe 文 .pia 白	p'e	mu mu	mu	mu	mu	mu	mu
南昌	p'et	p'et	mo mək	mo	mo	mu	mo <sup>8</sup>	mo <sup>8</sup>
梅县	pit	p'ak	mo	mo	mo	mu	mo <sup>8</sup>	mo <sup>8</sup>
广州	pak, pik	p'ak	mo	mo	mo	mo	mo <sup>8</sup>	mo <sup>8</sup>
阳江	pik	p'ak	mo mək	mo	mo	mo	mo <sup>8</sup> mək	mo <sup>8</sup>
厦门	pik, 文 pe? 白	p'ik	bə 文 mə 白	mə	mə bə 白	mə	bək, 文 mə? 白	bək, 文 mə? 白
潮州	pek	p'e?	mō 文 moŋ 白	mo	mō 文 bua 白	mō	mō 文 bou 白	mō?
福州	p'ai? 文 p'œy? 白	p'œy?	muə	mo	mo 文 muai 白	mo	muə	mo?
建瓯	p's	p's	mo	mo	mo 文 muə	mo	mo	mo

①又\*匹陌切，梗开二入陌滂。 ②又莫胡切，遇合一平模明。 ③'mo白。 ④.bəŋ白。  
⑤.ma口为“抹”训读，莫拔切，“抹撮，摩也”。 ⑥.ma口。.ma口为“抹”训读。 ⑦.mu汨。  
⑧.mu。

字目 方音 方言点	抹 <sup>①</sup>	磨 石磨	沫	末	没 沉没	莫	漠	墨
中古音	山合一入末明	果合一去过明	山合一入末明	山合一入末明	璨合一入没明	宕开一入铎明	宕开一入铎明	曾开一入德明
北京	'mo <sup>②</sup> mo'	mo'	mo'	mo'	mo'	mo'	mo'	mo'
济南	'my ma 口	my'	my'	my'	my'	my'	my'	mei'
西安	'mo <sup>③</sup> mo	mo'	mo	mo	mo	mo	mo	mei
太原	mə? ma? 白	my'	mə? ma? 白	mə? ma? 白	mə?	mə? ma? 白	mə? ma? 白	mie?
武汉	'mo <sup>②</sup> mo'	mo'	mo	mo	moŋ	mo	mo	my
成都	'mo ma 口	mo'	mo	mo	mo	mo	mo	me
合肥	mə?	mu'	mə?	mə?	mə?	mə?	mə?	mə?
扬州	mæ?	mo'	muo? <sup>④</sup> ma?	muo?	me?	ma?	ma?	mo?
苏州	my?	mo'	my?	my?	mo?	mo?	mo?	my?
温州	mø	møy*	mø	mø	mø	mo	mo	mai
长沙	ma,	mo <sup>°</sup> 文 mo <sup>°</sup> 白	mo	mo	my	mo	mo	my 文 my 白
双峰	me 文 mo 白	mu mu	me	me	me	mu	mu	me 文 mæ 白
南昌	mət	mə?	mət	mət	mət	mək	mək	met
梅县	mat	mo'	mat	mat	mut	mək	mək	met
广州	mut 文 mat 白	mo'	mut	mut	mut	mək	mək	mek
阳江	mut 文 mat 白	mo'	mut	mut	mut	mək <sup>⑤</sup> mək	mək	mek
厦门	buat 文 bua? 白	bo'	buat 文 bua? 白	buat 文 bua? 白	but	bək 文 bo? 白	bək 文 bo? 白	bik 文 bak 白
潮州	bua?	mō 文 bo' 白	muek	muek	mok	mō?	mō?	bak
福州	mua? 文 moe? 白	mo'	mua?	mua?	mu?	mou? 文 mo? 白	mou? 文 mo? 白	mo?
建瓯	muε	mo'	muε	mo	mo	mo	mo	me

①又\*莫八切，山开二入黠明。 ②.ma口，.ma口。 ③.ma口。 ④'mo。 ⑤'mok。

⑥.bə自。

字目 方音 方言点		默	陌	陌 陌生	佛	多	夺	朵	躲	舵
曾开一入德明	梗开二入陌明	臻合三入物奉	果开一平歌端	山合一入末定	果合一上果端			果开一上哿定		
北京	mo'	mo'	fo	'tuo 'tuo口	'tuo	'tuo 't'uo口	'tuo	'tuo 't'uo口	'tuo'	
济南	mei'	mei'	fy	'tuy	'tuy	'tuy	'tuy	'tuy	'tuy'	
西安	mei	mei	fo	'tuo	'tuo	'tuo	'tuo	'tuo 't'uo		
太原	mie?	mie? ma?	f?	'tuy文 't'ya白	'tua?	'tuy	'tuy	'tuy	'tuy'	
武汉	my	my py旧	fu	'to	'to	'to	'to	'to	'to'	
成都	me	pe旧	fu	'to	'to	'to	'to	'to	'to'	
合肥	me?	me?	f?	'tu	'tue?	'tu	'tu	'tu	'tu'	
扬州	mə?	mə?	fə?	'to	'tuo?	'to	'to	'to	'to'	
苏州	mv?	mv?	v?	'təu文 'tə白	dv?	'təu	'təu	dəu		
温州	mai	ma,文 mo,白	vai	'təu	də,文 dai,白	'to	'təu	'dəu		
长沙	my	my, py旧	fu	'to	'to	'to	'to	'to文 'to白		
双峰	me文 mæ白	me文 mæ白	xəu	'tu	'tue文 'tua白	'tu	'tu	'du		
南昌	met	met文 mak,白	fət	'to	t'ət	'to	'to	'tə'		
梅县	met	met	fut	'to	t'ət	'to	'to	'tə		
广州	mək	mək	fət	'to	tyt	'tə 'tə口	'to	'tə文 'tai白		
阳江	mək	mək	fət	'to	tut	'to	'to	'tə文 'tai白		
厦门	bik文 hm?白	bik	hut文① put白	'to	tuat文② tua?白	'to	'to	to文④ tua白		
潮州	mik	mek	huk	'to	to?	'to	'to	'to文 'tua白		
福州	mei?	mei? pai?	xu?	'to	tua?文 tou?白	'tuo	'tuo	'tə文 'tua?白		
建瓯	me	me pa	xo?	'to文 'tue白	'to	'tə	'to	tue		

①pit白。 ②te?白。 ③'t'ai白。 ④tai'白。

字目 方音 方言点		墮	惰 <sup>③</sup>	拖	脱	托委托	托托盘	驼	驮驮起
果合一上果定	果合一上果定	果开一平歌透	山合一入末透	宕开一入铎透	宕开一入铎透	果开一平歌定	果开一平歌定		
北京	tuo'	tuo'	t'uo	t'uo	t'uo	t'uo	t'uo	t'uo	t'uo
济南	tuy'	tuy'	t'uy	t'uy	t'uy	t'uy	t'uy	t'uy	t'uy
西安	tuo'	tuo'	t'uo	t'uo	t'uo	t'uo	t'uo	t'uo	t'uo
太原	tuy'	tuy'	t'uy文 t'ya白	t'ue?	t'ue?	t'ue?	t'ue?	t'uy文 t'ya白	t'uy文 t'ya白
武汉	to'	to'	t'o	t'o	t'o	t'o	t'o	t'o	t'o
成都	to'	to'	t'o	t'o	t'o	t'o	t'o	t'o	t'o
合肥	tu'	tu'	t'u	t'ua?	t'ua?	t'ua?	t'ua?	t'u	t'u
扬州	to'	to'	t'o	t'uo?	t'a?	t'a?	t'a?	t'o	t'o
苏州	dəu'	dəu'	t'əu文 t'ə白	t'v?	t'v?	t'v?	t'v?	dəu	dəu
温州	'dəu	'dəu	t'ə文 t'a白	də,文 dai,白	'tə	'tə	t'ə	'dəu	'dəu
长沙	to'	to'	t'o	t'o	t'o	t'o	t'o	to	to
双峰	du'	du'	t'v	t'ue文 t'ua白	t'v	t'v	t'v	du	du
南昌	t'ə'	t'ə'	t'ə	t'ət	t'ət	t'ət	t'ət	t'ə	t'ə
梅县	t'ə'	t'ə'	t'ə	t'ət	t'ət	t'ət	t'ət	t'ə	t'ə
广州	to'	to'	t'ə	t'yt	t'ok	t'ok	t'ok	t'ə	t'ə
阳江	to'	to'	t'ə	t'ut	t'ok	t'ok	t'ok	t'ə	t'ə
厦门	to文① tui'白	to文① tui'俗	t'ə文 t'ua白	t'uat文⑤ t'ua?白	t'ək	t'ək	t'ək	to	to
潮州	'tui②	'to 'tūā俗	t'ə文 t'ua白	t'uk	t'o?	t'o?	t'o?	t'o	t'o
福州	tuei②	to'	t'ə文④ t'ua白	t'ua?	t'au?	t'au?	t'au?	to	to
建瓯	ty'②	to' tuŋ,俗	t'ə文 t'ue白	t'o	t'ə	t'ə	t'ə	to	to

①白读为“墮”训读。②“墮”训读。③又徒卧切，果合一去过定。④t'ai白, t'uai白。  
⑤t'ut白。

字目 方音 方言点	妥	糯 <sup>①</sup>	諾	罗	锣	箩	萝	螺
中古音	果合一 上果透	果合一 去过泥	宕开一 入铎泥	果开一 平歌来	果开一 平歌来	果开一 平歌来	果开一 平歌来	果合一 平戈来
北京	't'uo	nuo'	nuo'	,luo	,luo	,luo	,luo	,luo
济南	't'uɣ	,nuɣ	,nuɣ	,luɣ	,luɣ	,luɣ	,luɣ	,luɣ'
西安	't'uo	luo'	'nuo	,luo	,luo	,luo	,luo	,luo
太原	't'uɣ	luɣ'	nuə?文 na?白	,luɣ	luɣ文 luɣ白	luɣ文 luɣ白	,luɣ	,luɣ
武汉	't'o	no'	no'	,no	,no	,no	,no	,no
成都	't'o	no'	no'	,no	,no	,no	,no	,no
合肥	't'u	lu'	luə?'	,lu	,lu	,lu	,lu	,lu
扬州	't'o	lo' luo'	la?	,lo	,lo	,lo	,lo	,lo
苏州	't'eu	nəu'	no?文 no?新	,ləu	,ləu	,ləu	,ləu	,ləu
温州	't'eu	no' noŋ'	no,	,ləu	,ləu	,ləu	,ləu文 lai白	,ləu
长沙	't'o	lo'	lo,	,lo	,lo	,lo	,lo	,lo
双峰	't'u	ləu'	lu'	,lu	,lu	,lu	,lu	,lu
南昌	't'ɔ	lo'	lək,	lo'	lo'	lo'	lo'	lo'
梅县	't'ɔ	no'	nək,	,lo	,lo	,lo	,lo	,lo
广州	't'ɔ	no'	nək,	,lo	,lo	,lo	,lo	,lo
阳江	't'ɔ	no'	nək,	,lo	,lo	,lo	,lo	,lo
厦门	t'o'	lo'	lək,	,lo	,lo	,lo文 luə白	,lo	,lo文 le白
潮州	't'o	tsuk,俗 <sup>②</sup>	nok,	,lo	,lo	,lo文 luə白	,lo	,lo
福州	't'uə 't'ɔ	no'	nou?.	,lo	,lo	,lo文 lai白	,lo	,lo文 loɣ白
建瓯	't'ɔ	no'	no,	lo'	lo'	lo'文 sue'白	lo'	lo'文 so'白

①又奴乱切，山合一去换泥。 ②俗读为“秣”训读，食聿切。

字目 方音 方言点	骡	萝 <sup>①</sup> 萝卜	洛	落	骆	络	昨	左 <sup>⑦</sup>
中古音	果合一 平戈来	遇合一 平模来	宕开一 入铎来	宕开一 入铎来	宕开一 入铎来	宕开一 入铎来	宕开一 入铎从	果开一 上哿精
北京	,luo	,luo	,luo'	luo'文 ly'白	luo'文 lau'白	,luo	,tsuo	,tsuo
济南	,luɣ	,luɣ	,luɣ'	luɣ'文 la白	luɣ'文 lu白	,luɣ'	,tsuɣ	,tsuɣ'
西安	,luo	,luo	,luo	,luo	,luo	,luo	,tsuo	,tsuo
太原	luɣ文 ly白	luɣ文 lu白	luə?文 luə?白	luə?文 luə?白	luə?文 luə?白	luə?文 luə?白	tsuə?文 tsua?白	tsuɣ文 tsy白
武汉	,no	,no	,no	,no	,no	,no	,tso	,tso
成都	,no	,no	,no	,no	,no	,no	,tso	,tso
合肥	,lu	,lu	luə?.	luə?.	luə?.	luə?.	tsu文 tsuə?白	,tsu
扬州	,lo	,lo	la?	la?	la?	la?	tsa文 tsa?旧	,tso
苏州	,ləu	,læ	lo?	lo?	lo?	lo?	zo?	.tsəu文 tsi'白
温州	,ləu	,ləu	,lo.	,lo.	,lo.	,lo.	zo, dzo,	.tsəu文 tse'i白
长沙	,lo	,lo	,lo	,lo	,lo	,lo	,tso	,tso
双峰	,lu	,lu	lu'	lu'	lu'	lu'	ts'v	,tsu
南昌	lo'	lo'	lək,	lək,	lək,	lək,	ts'ək文 ts'ək白	,tsə
梅县	lo	lo	lək,	lək,	lək,	lək,	ts'ək,	,tsə
广州	lo	lo	lək,	lək,	lək,	lək,	tʃək,	,tʃə
阳江	lo	lo	lək,	lək,	lək,	lək,	tʃəŋ'	,tʃə
厦门	lo	lo文 la白	lək,文 lo?白	lək,文 lak,白	lək,文 lo?白	lək,文 lak,白	tsək,文 tsa'白	,tso
潮州	lo	lo	lok,	lok,	lok,	lok,	tsa	,tso
福州	lo	lo	lou?.	lou?.	lou?.	lou?.	tsou?文 scə?白	,tsə
建瓯	lo'	lo'	lo,	lo,	lo,	lo,	tso文 tsa白	,tsə

①又\*良何切，果开一平歌来。

②lau'白，la'白。

③lau'白。

④lak,白，lo?白，lo'白，

⑤lau?白。

⑥tso?白。

⑦又则箇切，果开一去箇精。

字目 方音 古音	做 <sup>①</sup>	坐	座	作 <sup>④</sup>	搓	撮 <sup>⑦</sup>	铿 <sup>⑩</sup>	*错 <sup>错误</sup>
方言点	果开一 去箇精	果合一 上果从	果合一 去过从	宕开一 入铎精	果开一 平歌清	山合一 入末清	宕开一 入铎清	宕开一 入铎清
北京	tsuo <sup>文</sup> tsou <sup>自</sup>	tsuo'	tsuo'	tsuo <sup>⑤</sup> tsuo	ts'uo	ts'uo	ts'uo	ts'uo
济南	tsuy <sup>文</sup> tsou <sup>自</sup>	tsuy'	tsuy'	tsuy <sup>文</sup> tsuy	ts'uy	ts'uy	ts'uy	ts'uy
西安	tsou'	tsuo'	tsuo'	tsuo	ts'uo	ts'uo	ts'uo	ts'uo
太原	tsuə? <sup>文</sup> tsəu? <sup>白</sup>	tsuy'	tsuy'	tsuə? <sup>文</sup> tsua? <sup>白</sup>	ts'uy	ts'ua?	ts'uy	ts'uy
武汉	tsou'	tso'	tso'	tso	ts'o	ts'o	ts'o	ts'o
成都	tsu'	tso'	tso'	tso	ts'o	ts'o	ts'o	ts'o
合肥	tsu'	tsu'	tsu'	tsən?	ts'u	ts'u?	ts'u	ts'u
扬州	tso'	tso'	tso'	tsa?	ts'o	ts'uo?	ts'o	ts'o
苏州	tsəu'	zəu'	zəu'	tso?	ts'eu	ts'yz?	ts'o	ts'eu
温州	tsəu'	'zo? cu?	zo?	dzo?	tso,	ts'əu文 seu白	ts'əu文 ts'əu白	ts'əu
长沙	tsəu'	tso <sup>文</sup> tso <sup>白</sup>	tso <sup>文</sup> tso <sup>白</sup>	tso,	ts'o	ts'o	ts'o	ts'o
双峰	tsəu'	dzu'	dzu'	tsu	ts'u	ts'ue文 <sup>⑨</sup> tsue文	ts'u	ts'u
南昌	tsu'	ts'ɔ'	ts'ɔ'	tsək,	ts'ɔ	ts'ət, tsət,	ts'ɔ	ts'ɔ
梅县	tso'	ts'ɔ文 ts'ɔ白	ts'ɔ	tsək,	ts'ə文 <sup>⑥</sup> ts'ə白	tsət,	ts'ɔ	ts'ɔ
广州	tʃou'	tʃɔ? tʃɔ'白	tʃɔ?	tʃək,	tʃ'ɔ文 <sup>⑥</sup> tʃ'ɔ白	tʃ'yt,	tʃ'ɔ	tʃ'ɔ
阳江	tʃou' tʃɔ?	tʃɔ? tʃɔ'白	tʃɔ?	tʃək,	tʃ'ɔ文 <sup>⑥</sup> tʃ'ɔ白	tʃ'ut,	tʃ'ɔ	tʃ'ɔ
厦门	tso <sup>文</sup> tsue <sup>白</sup>	tso <sup>文</sup> tse <sup>白</sup>	tso <sup>文</sup> tso? <sup>白</sup>	tsək, 文 tso? 白	ts'ɔ文 so白	ts'uat, ts'ək,	ts'o	ts'o
潮州	tso	tso'	tso'	tsak, 文 tso? 白	ts'ɔ文 so白	ts'of,	ts'o	ts'o
福州	tso'	tso <sup>文</sup> səey <sup>白</sup>	tso'	tsau? <sup>文</sup> tsəy <sup>白</sup>	ts'ɔ	ts'ou? <sup>文</sup> ts'au? <sup>白</sup>	ts'ɔ	ts'ɔ
建瓯	tsa'	tso'	tso'	tsə,	ts'ɔ	ts'əu	ts'ɔ	ts'ɔ

①又咸祚切，遇合一去暮精。 ②文读为“作”训读。 ③to'口。 ④又则箇切，果合一去箇精；咸祚切，遇合一去暮精。 ⑤tsuo。 ⑥白读为“撮”训读，丑佳切。 ⑦又子括切，山合一入末精。 ⑧ts'a?, ts'ən?。 ⑨ts'ua 白，tsua 白。 ⑩《玉篇》又音“厝”，仓故切，遇合一去暮清。

字目 方音 古音	错 <sup>①交错</sup>	蓑	梭	缩	锁	琐	所	索 绳索	索 <sup>②</sup> 索取
方言点	宕开一 入铎清	果合一 平戈心	通合三 平戈心	果合一 入屋生	果合一 上果心	遇合一 上语生	宕开一 入铎心	梗开二 入陌生	
北京	ts'uo'	.suo	.suo	.suo	.suo	.suo	.suo	.suo	.suo
济南	ts'uy'	.suy	.suy	.suy	.suy	.suy	.suy	.suy	.suy
西安	ts'uo'	.suo	.suo	.suo	.suo	.suo	.suo	.suo	.suo
太原	ts'uy'	.suy	.suy	.suy	.suy	.suy	.suy	.sue?	.sue?
武汉	ts'o'	.so	.so	.so	.so	.so	.so	.so	.so
成都	ts'o'	.so	.so	.so	.so	.so	.so	.so	.so
合肥	ts'ɔ'	.s	.s	.sən?	.s	.s	.s	.sən?	.sən?
扬州	ts'ɔ'	.so	.so	.so?	.so	.so	.so	.sa?	.sa?
苏州	ts'əu'	.səu	.səu	.səu?	.səu	.səu	.səu	.so?	.so?
温州	ts'əu'	.so	.so	.səu	.səu	.səu	.səu	.so	.so
长沙	ts'əu'	.so	.so	.səu	.səu	.səu	.səu	.so	.so
双峰	ts'əu'	.s	.s	.sən?	.s	.s	.s	.s	.s
南昌	ts'əu'	.s	.s	.sək	.s	.s	.s	sok	sok
梅县	ts'ək, ts'ə'	.cs	.cs	.suk	.cs	.cs	.cs	sək	sək
广州	tʃ'ək, tʃ'ə'	.cf	.cf	.fuk	.cf	.cf	.cf	fək	fək
阳江	tʃ'ək, tʃ'ə'	.cf	.cf	.fuk	.cf	.cf	.cf	ək	ək
厦门	ts'ək, ts'ə'	.so	.sick	.so	.so	.cs	.sok, 文 so?	sik	
潮州	ts'ə'ak,	.so	.sok	.so	.so	.so	.so	so?	sok
福州	ts'au?	.so	.sai	.so	.so	.so	.su文 .səi白	sau?	sau?
建瓯	ts'a?	.cs	.cs	.cs	.cs	.cs	.cs	sə?	sə?

①又仓故切，遇合一去暮清。 ②又山责切，梗开二入麦生。

字目 方音 中古音 方言点	桌	捉	啄 <sup>①</sup>	浊	镯	戳 <sup>⑥</sup>	绰	说
江开二入觉知	江开二入觉庄	江开二入觉知	江开二入觉澄	江开二入觉崇	江开二入觉彻	宕开三入药昌	山合三入薛书	
北京	t'suo	t'suo	t'suo文 <sup>②</sup>	t'suo	t'suo	t's'uo文 <sup>③</sup>	suo	
济南	t'suy	t'suy	t'suv文	t'suy	t'suy	t's'u文	suy	
西安	pfo	pfo	pfo	pfo	pfo	p'f'o	sy	
太原	tsuəʔ, 文 tsuaʔ, 白	tsuəʔ, 文 tsuaʔ, 白	tsuəʔ,	tsuəʔ, 文 tsuaʔ, 白	tsuəʔ, 文 tsuaʔ, 白	ts'əʔ, 文 ts'aʔ, 白	səʔ,	
武汉	tso	tso	tso文 <sup>③</sup>	tso	tso	ts'o	su文 so白	
成都	tso	tso	tso文	ts'o	tso	ts'o	so	
合肥	t'sənəʔ,	t'sənəʔ,	t'sənəʔ,	t'sənəʔ,	t'sənəʔ,	t'sənəʔ,	sənəʔ,	
扬州	tsuaʔ,	tsuaʔ,	tsuaʔ, 文 tɔʔ, 白	tsuaʔ,	tsuaʔ,	ts'uaʔ,	suɔʔ,	
苏州	tsoʔ,	tsoʔ,	tsoʔ, <sup>④</sup> zoʔ,	zoʔ,	zoʔ,	ts'oʔ,	səʔ,	
温州	teyo,	teyo,	teyo,	dzyo,	dzyo,	te'yo,	ey,	
长沙	tso,	tso,	tso, 文 <sup>⑤</sup>	ts'o,	tso,	ts'o,	eye,	
双峰	tsu	tsu	tsu文 tsua白	ts'v'	t'giu	ts'v'	eye文 eya白	
南昌	tsək,	tsək,	tək,	ts'ək,	ts'ək,	ts'ək,	sət,	
梅县	tsək,	tsək,	tuk,	ts'uk,	tsuk,	t's'ək,	sət,	
广州	tʃ'æk,	tʃuk,	tək, <sup>口</sup>	tʃuk,	tʃuk,	tʃ'æk,	jyt,	
阳江	tʃək,	tʃək,	tiek,	tʃək,	tʃək,	tʃ'iek,	ʃit,	
厦门	tək, 文 toʔ, 白	ts'iək,	tək, 文 teʔ, 白	siək, 文 səf, 白	ts'ək, 文 ts'ak, 白	ts'iək,	suat, 文 seʔ, 白	
潮州	toʔ,	ts'ok,	tok,	tsuak,	tsuak,	ts'oi <sup>⑦</sup>	sueʔ.	
福州	təʔ,	ts'oyʔ, tsøyʔ, 新	tauʔ,	tsouʔ,	soʔ,	ts'ouʔ, 文 ts'ɔʔ, 白	soŋʔ,	
建瓯	to,	ts'u,	to	tso,	so'	ts'iə,	syə,	

①又丁木切，通合一入屋端。 ②.tuo白。 ③.to白。 ④zoʔ, 为“凿”训读。 ⑤to, 白。

⑥又直角切，江开二入觉澄。 ⑦俗读为“刺”训读。 ⑧.ts'au白。

字目 方音 中古音 方言点	朔	若	弱	锅	过 <sup>过逾</sup>	郭	国	果
宕开三入药日	宕开一入药日	果合一平戈见	果合一平戈见	宕合一入铎见	曾合一入德见	果合一上果见		
北京	suo'	zuo'	zuo'	kuo	kuo	kuo	'kuo	
济南	suy'	lux'	lux'	kuy	kuy	kuy	'kuy	
西安	fo	vo	vo	kuo	kuo	kuei	'kuo	
太原	sueʔ, 文 suaʔ, 白	zeʔ, 文 zaʔ, 白	zeʔ, 文 zaʔ, 白	kuy	kuy'	kuəʔ, 文 kuaʔ, 白	kuəʔ,	'kuy
武汉	so	io	io	ko	ko	ko	'kuv	'ko
成都	so	zo	zo	ko	ko'	kue	'ko	
合肥	sənəʔ,	zənəʔ,	zənəʔ,	ku	ku	kua?	'ku	
扬州	suaʔ,	laʔ,	laʔ,	ko	ko'	kua?	'ko	
苏州	səf,	zəf,	zəf,	kəu	kəu'	ko?	'kuv?	'kəu
温州	eyo,	jia, 文 <sup>①</sup> nia, 白	jia,	ku	ku'	ko,	kai,	'ku
长沙	so,	io,	io,	ko	ko'	ko,	'kuv,	'ko
双峰	su	iə'	iə'	ku	ku'	kue文 kua白	'ku	
南昌	sək,	lək,	lək,	ən	kuo'	kuək,	'kuə	
梅县	sək,	iək,	iək,	kuə	kuə'	kuək,	'kuə	
广州	ʃək,	jək,	jək,	wə	kuo'	kuək,	'kuə	
阳江	ʃək,	jiək,	jiək,	wə	ko'	kək,	'ko	
厦门	sək,	liək, 文 <sup>②</sup> nā'白	liək, 文 nā'白	ko文 e白	ko'文 <sup>④</sup> ke'白	kək,	'ko文 'ke白	
潮州	suak,	ziək, 文 <sup>③</sup> zieʔ, 白	ziək,	ue	kue'	kue?	kok,	'kue文 <sup>⑥</sup> 'kūē白
福州	sauʔ,	yəʔ, 文 nuəʔ, 白	yəʔ,	kuo	kuo?	kuo?	'kuo文 'kuei白	
建瓯	so,	iə,	iə,	kuo	kuo	ko,	'kua	

①dzia, 白。 ②白读为“如”训读。 ③nā'白。 nā'白为“如”训读。 ④kua白。 ⑤kuai白。

⑥kūā白, 'kūā白。

字目 方音 方言点	裹	过	括	括包	阔	扩	廓	豁	活
中古音	果合一 上果见	果合一 去过见	山合一 入末见	山合一 入末溪	宕合一 入铎溪	宕合一 入铎溪	山合一 入末晓	山合一 入末匣	
北京	'kuo	kuo' ky'口	k'uo' ,k'uo	k'uo'	k'uo'	k'uo'	xuo <sup>④</sup> xuo'	xuo	
济南	'kuv	kuv' ky'口	,k'u <sup>v</sup>	,k'u <sup>v</sup>	,k'u <sup>v</sup>	,k'u <sup>v</sup>	,xuv	,xuv	
西安	'kuo	kuo'	,k'uo	,k'uo	,k'uo	,k'uo	,xuo	,xuo	
太原	'kuv	kuv' k'uə? <sup>文</sup> k'ua? <sup>白</sup>	k'uə? <sup>文</sup> k'ua? <sup>白</sup>	k'uə? <sup>文</sup> k'ua? <sup>白</sup>	k'uə? <sup>文</sup> k'ua? <sup>白</sup>	xuə? <sup>文</sup> xua?	xuə? <sup>文</sup> xua?	xuə? <sup>文</sup> xua?	
武汉	'ko	ko'	,kua	,k'o	,k'o	,k'o	,xo文 ,xo白	,xo	
成都	'ko	ko'	,k'ue	,k'ue	,k'ue	,k'ue	,xo文 ,xo白	,xo	
合肥	'ku	ku'	k'an? <sup>?</sup>	k'an? <sup>?</sup>	k'an? <sup>?</sup>	k'an? <sup>?</sup>	xan? <sup>?</sup> ,xu?	xan? <sup>?</sup> ,xu?	
扬州	'ko	ko'	kuə? <sup>?</sup>	k'uə? <sup>?</sup>	k'uə? <sup>?</sup>	k'uə? <sup>?</sup>	xuə? <sup>?</sup> xua?文	xuə? <sup>?</sup> xua?白	
苏州	'kəu	kəu'	kua?	k'uə? <sup>?</sup>	k'o? <sup>?</sup> k'uə? <sup>?</sup>	ko?	hua?	huə? <sup>?</sup>	
温州	'ku	ku'	ko, <sup>文</sup>	k'o, <sup>文</sup>	k'ən?	ko, <sup>文</sup>	fa, ho, <sup>新</sup>	ho,	
长沙	'ko	ko' <sup>文</sup> ku' <sup>白</sup>	kua,	k'o,	k'o, ko,	xo, xo	xo,	xo,	
双峰	'ku	ku' <sup>文</sup> kəu? <sup>白</sup>	kua	,k'ua	,k'u	,k'u	xue <sup>文</sup> xua <sup>白</sup>		
南昌	'kuə	kuə'	kuət,	k'uət,	k'uət, k'ək, <sup>新</sup>	kuək,	fək,	uət,	
梅县	'kuə	kuə'	kuat,	fat,	k'ək, <sup>新</sup>	kuək,	hət,	fat,	
广州	'kuə	kuə'	k'ut,	fut,	k'əj, <sup>新</sup>	k'uək, kuək, <sup>新</sup>	k'ut,	wut,	
阳江	'ko	ko' <sup>文</sup> k'ut,	kuat, k'ut,	fut,	k'əj	ko <sup>?</sup>	k'ut,	wut,	
厦门	'ko	ko' <sup>文</sup> ke' <sup>白</sup>	kuat, <sup>文</sup> kua? <sup>白</sup>	k'uat, <sup>文</sup> k'ua? <sup>白</sup>	k'ək,	k'ək, <sup>文</sup> ko <sup>?</sup> , <sup>白</sup>	hat,	huat, <sup>文</sup> ua? <sup>白</sup>	
潮州	'ko 'lo俗	kue'	kue?	k'ua?	k'ua? <sup>?</sup> k'ua? <sup>新</sup>	kuak,	hak,	ua?	
福州	'kuo文 'kuei白	kuo' <sup>文</sup> kuai' <sup>白</sup>	kua?	k'ua?	k'uə?	kuə?	kua?	ua?	
建瓯	'ko文 <sup>①</sup> xo'白	kua'	kua,	k'ue	k'ua? <sup>?</sup> k'ua? <sup>新</sup>	kua,	xo,	xua, <sup>文</sup> ue, <sup>白</sup>	

①\*kua<sup>白</sup>。 ②kua<sup>白</sup>。 ③\*k'uə?<sup>新</sup>。 ④xv'白。

字目 方音 方言点	火	伙	货	祸	霍	获 <sup>①</sup> 收获	或	获 <sup>①</sup> 获得
中古音	果合一 上果晓	果合一 去果晓	果合一 上果匣	宕合一 入铎匣	宕合一 入铎匣	曾合一 入德匣	梗合二 入麦匣	
北京	'xuo	'xuo	'xuo'	'xuo'	'xuo'	'xuo'	'xuo'	'xuo'
济南	'xuv	'xuv	'xuv'	'xuv'	'xuv'	'xuv'	'xuv'	'xuv'
西安	'xuo	'xuo	'xuo'	'xuo'	'xuo'	'xuo'	'xuo'	'xuo'
太原	'xuv	'xuv	'xuv'	'xuv'	'xuv'	'xuv'	'xuv'	'xuv'
武汉	'xo	'xo	'xo'	'xo'	'xo'	'xo'	'xo'	'xo'
成都	'xo	'xo	'xo'	'xo'	'xo'	'xue'	'xue'	'xoe'
合肥	'xu	'xu	'xu'	'xu'	'xu'	'xu'	'xu'	'xu'
扬州	'xo	'xo	'xo'	'xo'	'xua?	'xə?	'xə?	'xə?
苏州	'həu	'həu	'həu'	'həy'	'ho?	'hiy?	'hiy?	'hiy?
温州	'fu	'fu	'vu	'ho	'va	'va	'va	'va
长沙	'xo	'xo	'xo'	'xo'	'xo	'xo	'xo	'xo
双峰	'xu	'xu	'xu'	'xu'	'xua'	'xua'	'xua'	'xua'
南昌	'fə	'fə'	'fə'	'fək	'fək'	'fət'	'fək'	'fək'
梅县	'fə 'fo	'fə'	'fə'	'fək	'vək'	'fət'	'fət'	'fət'
广州	'fə	'fə'	'wɔ'	'fək	'wək'	'wak'	'wok'	'wok'
阳江	'fə	'fə'	'wɔ'	'k'ək	'wak'	'wak'	'wak'	'wak'
厦门	'hə文 'he白	'hə文 'he白	'ho'文 'e'白	'hək	'hə'	'hik'	'hik'	'hik'
潮州	'hue	'hue	'hua'	'k'ak	'uak'	'hok'	'uak'	'uak'
福州	'hue文 'xuei白	'hue文 'xuei白	'xu?	'xu?	'xu?	'xu?	'xey?	'xei?
建瓯	'xo文 'xua白	'xo文 'xua白	'xua'	'xə?	'xə?	'xu'	'xo'	'xu'

①又\*胡陌切，梗合二入陌匣。

字目 方音 中古音 方言点	窝	蜗 <sup>①</sup> 蜗牛	我	卧	握	沃 <sup>④</sup>	·蟹	别 <sup>⑤</sup> 区别
果合一平戈影	果合一平戈影	假合二平麻见	果开一上哿疑	果合一去过疑	江开二入觉影	通合一入沃影	山开三入薛帮	山开三入薛帮
北京	uo	uo	uo	uo'	uo'	uo'	.pie	.pie
济南	uy文 uy白	uy kuay旧	un	uŋ'	uy	uy	.pie	.pie
西安	uo	uo kua	ŋy	uo'	uo文 ŋyo白	uo文 u白	.pie	.pie
太原	vɣ	vɣ kuɣ	vɣ	vɣ'	vəʔ, 文 vaʔ, 白	vəʔ,	pieʔ,	pieʔ,
武汉	o	o	ŋo	o'	ŋo	ŋo	.pie	.pie
成都	o	o ua旧	ŋo	o'	o	o	.pie	.pie
合肥	u	u	u	u	ɿan	ɿan?	piɛʔ,	piɛʔ,
扬州	o	o	o	ɔ̄?	ɔ̄?	ɔ̄?	pie?	pie?
苏州	əe	kəu nəu文 nəu新	nəu nəu白	ŋəu'	o?	o?	biŋ?	biŋ?, 口
温州	u	ku	ŋj	ŋj	o'	o	pi,	bi,
长沙	o	o	ŋo	o'	o	p'ie,	p'ie,	
双峰	u	u	ŋu	ŋu	ne	p'e文 p'ia白	tie	
南昌	ən	ən	əŋt	əŋt	ŋok	ŋok	p'iet,	p'iet,
梅县	ca	ca	ca	ca	vək	vək	p'iet, p'et, 口	
广州	əw	əw	əŋt	əŋt	ak	juk	pit,	pit,
阳江	əw	əw	əŋt	əŋt	ak	juk	pit,	pit,
厦门	o	o	ŋɔ文 guə白	go'	ək, 文 ak, 白	ək, 文 piŋ, 白	piɛt, 文 pat, 白	
潮州	o	o ua	ŋɔ文 ua白	o	ok,	ok, 文 ak, 白	piŋ,	piek, 文 pak, 白
福州	ən	ən	ŋɔ文 ŋuai白	ŋuə'	ou?	au?, 文 uə?, 白	pie?	pie?, 文 peɪ?, 白
建瓯	ua	ua	ŋue, 文 ue, 白	ŋe,	e, 文 u, 白	ə, 文 u, 白	piɛ,	p'ie, pie'

①又古蛙切，蟹合二平佳见；\*古禾切，果合一平戈见。

②nəu'白。 ③zuaʔ, 俗。

④又\*郁缚切，宕合三入药影。 ⑤又皮列切，山开三入薛并。

字目 方音 中古音 方言点	别离 别	撇	灭	爹	跌	叠	蝶	碟
山开三入薛并	山开四入屑滂	山开三入薛明	假开三平麻知	山开四入屑定	咸开四入帖定	咸开四入帖定	咸开四入帖定	咸开四入帖定
北京	.pie	'p'ie .p'ie	mie'	.tie	.tie .tie	.tie	'tie .tie	.tie
济南	.pie	.p'ie	mie'	.tie	.tie	.tie	.tie	.tie
西安	.pie	'p'ie .p'ie	,mie	.tie	.tie	.tie	.tie	.tie
太原	pie?	p'ie?	mie?	.tie	tie?	tie?	tie?	tie?
武汉	.pie	.p'ie	,mie	.tie	.tie	.tie	.tie	.tie
成都	.pie	.p'ie	,mie	.tie	.tie	.tie	.tie	.tie
合肥	pie?	p'ie?	mie?	.tie?	tie?	tie?	tie?	tie?
扬州	pie?	p'ie?	mie?	.tie?	tie?	tie?	t'ie?	tie?
苏州	biŋ?	p'ii?	miŋ?	.tiŋ?	diŋ?	diŋ?	diŋ?	diŋ?
温州	bi,	p'i,	mi,	.tei	ti,	di,	di,	di,
长沙	p'ie,	p'ie	mie,	.tie文 tia白	tie,	t'ie,	t'ie,	t'ie,
双峰	p'e文 p'ia白	p'e文 p'ia白	me'文 mæ'白	.tie文 tia白	t'e文 t'ia白	t'e文 t'ia白	t'e文 t'ia白	t'e文 t'ia白
南昌	p'iet,	p'iet,	miɛt,	.tia	tiet,	t'iet,	t'iet,	t'iet,
梅县	p'iet,	met,	.tia	tiet,	tiet,	t'iat,	t'iat,	t'iat,
广州	pit,	p'it,	mit,	.te	tit,	tip,	tip,	tip,
阳江	pit,	p'it,	mit,	.te	tit,	t'ip,	tip,	tip,
厦门	piɛt,	p'iet, 文 p'uat, 白	biet,	.tia	tiet,	tiap, 文 t'iap, 文	tiap,	tiap, 文 ti?
潮州	piek,	p'iek, 文 p'ua?, 白	mik,	.tia	tiek,	tiəp, 文 t'iep, 文	tiəp,	ti?
福州	pie?	p'ie?	mie?	.tie文 tia白	tie?	tie?	tie?	tie?
建瓯	p'ie,	p'ie,	mie,	.tie	tie,	tie, 文 ta'白	tie,	tie, 文 ta'白

①.tia白。

②t'a?, 白。

字 方 中 音 古 音		谍①	贴	帖	铁	捏	聂	孽	猎
咸开四入	咸开四入	咸开四入	咸开四入	山开四入	山开四入	咸开三入	山开三入	咸开三入	咸开三入
方言点	帖定	帖透	帖透	肩透	肩透	叶泥	薛疑	叶来	叶来
北京	.tie	.t'ie	.t'ie <sup>②</sup>	t'ie'	'tie	.nie nie'	nie'	nie'	lie'
济南	.tie	.t'ie	.t'ie	.t'ie	.tie	.pie	.pie'	.pie'	lie'
西安	.tie	.t'ie	.t'ie	.t'ie	.tie	.pie	.pie	.pie	.tie
太原	tie?	t'ie?	t'ie?	t'ie?	nie?	nie?	nie?	lie?	
武汉	.tie	.t'ie	.t'ie	.t'ie	nie	nie	.nie <sup>文</sup> .nie <sup>白</sup>	nie	
成都	.tie	.t'ie	.t'ie	.t'ie	.nie <sup>文</sup> .nie <sup>白</sup>	.pie	.pie	nie	
合肥	tie?	t'ie?	t'ie?	t'ie?	lie?	lie?	lie?	lie?	
扬州	tie?	t'ie?	t'ie?	t'ie?	lie?	lie?	lie?	lie?	
苏州	dir?	t'ir?	t'ir?	t'ir?	.nia?	.nia?	lii? <sup>文</sup> la? <sup>白</sup>		
温州	di,	t'i,	t'i,	t'i,	nia,	ni,	ni,	lie,	
长沙	t'ie,	t'ie,	t'ie,	t'ie,	pie,	pie,	pie,	lie,	
双峰	t'e <sup>文</sup> t'ia <sup>白</sup>	t'e <sup>文</sup> t'ia <sup>白</sup>	t'e <sup>文</sup> t'ia <sup>白</sup>	t'e <sup>文</sup> t'ia <sup>白</sup>	.ni?	.ni?	.ni? <sup>文</sup> .nia <sup>白</sup>	le <sup>文</sup> lia <sup>白</sup>	
南昌	t'ict,	t'ict,	t'ict,	t'ict,	piet,	piet,	piet,	liet,	
梅县	t'iap,	t'iap,	t'iap,	t'iat,	niap,	niap,	niat,	liap,	
广州	tip,	t'ip,	t'ip,	t'it,	nip,	nip,	jit,	lip,	
阳江	tip,	t'ip,	t'ip,	t'it,	nip,	nip,	git,	liep,	
厦门	tiap,	t'iap,	t'iap,	t'iet, <sup>文</sup> t'i? <sup>白</sup>	liap, <sup>文</sup> ni? <sup>白</sup>	liap,	giest,	liap, <sup>文</sup> la? <sup>白</sup>	
湖州	tiop,	t'iep,	t'iep,	t'i?	niop,	niop,	giek,	la?	
福州	tie?	t'ai?	t'ai?	t'ie?	nie?	nie?	gie?	la?	
建瓯	tie,	t'a,	t'ie, <sup>文</sup> t'a, <sup>白</sup>	t'ie,	nie,	nie,	gie,	la,	

①又\*托协切，咸开四入帖透。②\*t'ie。

字 方 中 音 古 音 方言点	烈	裂	劣	皆	阶	街 <sup>③</sup>	接
	山开三入薛来	山开三入薛来	山开三入薛来	山合二平皆见	蟹开二平皆见	蟹开二平佳见	咸开三入葉精
	入薛来	入薛来	入薛来	平皆见	平皆见	平佳见	入葉精
北京	lie'	lie'	lie' lie	lie' lye	.tie	.tie	.tie
济南	lie'	lie'	lie' lie	lie'	.tie	.tie	.tie
西安	.lie	.lie	.lie	.tie <sup>新</sup>	.tie <sup>新</sup>	.tie	.tie
太原	lie?	lie?	lie?	tie?	.tie	.tie	tie?
武汉	nie	nie	nie	kai	kai	kai	.tie
成都	nie	nie	nie	.tie <sup>文</sup>	.tie <sup>文</sup>	.tie	.tie
合肥	lie?	lie?	lie?	.tie	.tie	.tie	tie?
扬州	lie?	lie?	lie?	.tie	.tie	.tie	tie?
苏州	lii?	lii?	lii?	.tie <sup>文</sup>	.tie <sup>文</sup>	ko	tsii?
温州	li,	li,	li,	ka	ka	ka	toi,
长沙	lie,	lie	lie	kai	kai	kai	tie,
双峰	le <sup>文</sup> lia <sup>白</sup>	le <sup>文</sup> lia <sup>白</sup>	le <sup>文</sup> lia <sup>白</sup>	ka	ka	ka	.tsex
南昌	liet,	liet,	liet,	kai	kai	kai	tsiet,
梅县	liet,	liet,	liet,	kiai	kiai	ke	tsiap.
广州	lit,	lit,	lit,	kai	kai	kai	tjip.
阳江	lit,	lit,	lit,	kai	kai	kai	tjip.
厦门	liet,	liet,	liet, lei? <sup>白</sup>	luat,	kai	ke <sup>文</sup>	tsiap. <sup>文</sup>
湖州	liek,	liek,	liek, li? <sup>白</sup>	luek,	kai	koi	tsiop. <sup>文</sup>
福州	lie?	lie?	lie? lie'	luo?,	kai	ke	tsie?
建瓯	lie,	lie,	lie,	lye,	kai	kai	tsie,

①li?<sup>白</sup>

②ko<sup>白</sup>

③又古谐切，蟹开二平皆见。

字 方 中 音 方言点		揭 <sup>①</sup>	结 <sup>②</sup>	捷	劫	杰	竭 <sup>⑤</sup>	节	截
山开三入月见	山开四入屑见	咸开三入葉从	咸开三入业见	山开三入薛群	山开三入月群	山开四入屑精	山开四入屑从		
北京	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie
济南	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie
西安	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie
太原	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?
武汉	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie
成都	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie
合肥	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?
扬州	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?
苏州	tɕi?	tɕi?	zii?	tɕi?	dʑii?	tɕi?	zii?		
温州	tɕ'i	tɕi	ji	tɕi	dʑi	tɕi	ji		
长沙	teie	tɕie	tɕ'e	tɕ'e	tɕ'e	tɕie	tɕ'e, tɕie		
双峰	ke文 kia白	ke文④ kia白	ts'e 文 ts'ia'白	ke	k'e 文 k'ia'白	tɕe文 tɕia白	ts'e		
南昌	tɕiet, 文 tɕ'iet, 白	tɕiet,	tɕ'iet,	tɕiet,	tɕiet,	tɕiet,	tɕ'iet, 文 tɕ'iet, 白		
梅县	kiat,	kiat,	ts'iap,	kiap,	k'iat,	tɕiet,	ts'iet,		
广州	k'it,	kit,	tʃit,	kip,	kit,	k'it,	tʃit,	tʃit,	
阳江	nit, 文 k'ip, 白	kit,	tʃip,	kip,	kit,	tʃit,	tʃit,		
厦门	k'ict, 文② kia?, 白	kiet, 文 kat, 白	tsiet, 文 tsiap, 白	kiap,	kiet,	tsiet, 文 tsat, 白⑥	tsiet, 文⑧ tsa?, 白		
潮州	kik, 文 kia?, 白	kek, kak,	tsiəp,	kiəp,	kiek,	tsak, 文 tsoi?, 白	tsoi?,		
福州	kie?, 文 kia?, 白	kie?, 文 kai?, 白	tsie?,	kie?,	kie?,	tsie?, 文 tsai?, 白	tsei?,		
建瓯	kie,	kie, kis'	tsiə	kie,	kie,	tsie, 文 tsai, 白	tsie, 文 tsai? 白		

①又其谒切，山开三入月群；居列切，山开三入薛见；丘竭切，山开三入薛溪；渠列切，山开三入薛群；\*丘谒切，山开三入月溪。②kia?, 白，kiet, 新。③又\*激质切，臻开三入质见。④kia白。⑤又渠列切，山开三入薛群。⑥tsue?, 白。⑦tɕe, 白。⑧tsue?, 白。

字 方 中 音 方言点		洁	姐	解 解开	借 <sup>②</sup> 借用	借 <sup>③</sup> 借口	介	界	疥
山开四入屑见	假开三上马精	蟹开二上蟹见	假开三去禡精	假开三去禡从	蟹开二去怪见	蟹开二去怪见			
北京	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'
济南	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie
西安	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie
太原	tɕie?	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie
武汉	tɕie	tɕie	kai	tɕie'	tɕie'	kai'	kai'	kai'	kai'
成都	tɕie	tɕie	'tɕiɛx 'kai白	tɕie	tɕie	tɕiei'	tɕiei'	tɕiei'	tɕiei'
合肥	tɕie?	'tɕi	'tɕie	tɕi'	tɕi'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'
扬州	tɕie?	'tɕiɪ	'tɕiesx 'ke白	tɕi'	tɕi'	tɕie?	tɕie'	tɕie'	tɕie' 文 ke' 白
苏州	tɕi?	'tsiɒ	'tsiɒ文① 'kɒ白	tsiɒ'	tsiɒ'	zii?	zii?	zii?	zii?
温州	tɕi	'tsei	'kax 'ga白	tsei'	tsei'	ka'	ka'	ka'	ka'
长沙	tɕie	'tɕie	'kai	tɕie'	tɕie'	kai'	kai'	kai'	kai'
双峰	ke文 kia白	'tɕio	'ka	tɕio'	tɕio'	ka'	ka'	ka'	ka'
南昌	tɕiet,	'tɕia	'kai	tɕia'	tɕia'	kai'	kai'	kai'	kai'
梅县	kiat,	'tsia	'kiai	tsia'	tsia'	kiai'	kiai'	kiai'	kiai'
广州	kit,	'tʃe	'kai	tʃe'	tʃe'	tʃe'④ tʃe'	kai'	kai'	kai'
阳江	kit,	'tʃe	'kai	tʃe'	tʃik,	kai'	kai'	kai'	kai'
厦门	kiet,	'tsia文 'tse白	'kai文 'kue白	tsio?	tsia'	kai'	kai'	kai'	kai' 文 kue' 白
潮州	kiek,	'tsia文 'tse白	'koi	tsie?	tsia	kai'	kai'	kai'	kai' 文 koi' 白
福州	kie?, 文 kai?, 白	'tsia	'kai文 'ke白	tsuo?	tsia'	kai'	kai'	kai'	kai'
建瓯	kie,	'tsia	'kai	tsio,	tsio,	kai'	kai'	kai'	kai'

①go'白。②又资昔切，梗开三入昔精。③又秦昔切，梗开三入昔从。④tʃik,。

字目 方 音 方言点	芥	戒	切 切开	茄 茄子	且	切 一切	妾	怯
蟹开二 去怪见	蟹开二 去怪见	山开四 入屑清	果开三 平戈群	假开三 上马清	蟹开四 去霏清	咸开三 入莱清	咸开三 入业溪	
北京	tɕie' kai'	tɕie'	tɕie' tɕie'	tɕie'	tɕie' tɕie'	tɕie' tɕie'	tɕie' tɕie'	
济南	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	
西安	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	
太原	tɕie'	tɕie'	tʂ'ie?	tɕie'	tʂ'ie?	tʂ'ie?	tʂ'ie?	
武汉	kai'	kai'	tɕie'	tʂ'ye tʂ'ie <sup>新</sup>	tɕie'	tɕie'	tɕie'	
成都	tɕie'i	tɕie'i	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie' tɕie'	tɕie'	
合肥	tɕie'	tɕie'	tʂ'ie?	tɕie'	tʂ'ie?	tʂ'ie?	tʂ'ie?	
扬州	tɕie' 文 ke' 白	tɕis' 文 ke' 白	tʂ'ie?	tʂ'uai tʂ'ia	tʂ'ii	tʂ'ie?	tʂ'ie?	
苏州	tɕip' 文 kp' 白	ts'ii?	dʐin' 文 go 白	ts's'i文 ts's'i文白	ts's'i?	ts's'i?	ts's'i?	
温州	ka'	ka'	tɕi' i,	dʐi ga	tʂ'e'i tʂ'e	tʂ'i,	tʂ'ia,	
长沙	kai'	kai'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	
双峰	ka'	ka'	ts'e 文 ts'ia 白	do	ts'ia	ts'e 文 ts'ia 白	tʂ'e 文 tʂ'ia 白	
南昌	kai'	kai'	tʂ'iet,	tʂ'ia	tʂ'ia	tʂ'iet,	tʂ'iet,	
梅县	kiai'	kiai'	ts'iet,	k'iø	ts'ia	ts'iet,	ts'iap,	k'iap,
广州	kai'	kai'	tʂ'it,	k'e	tʂ'e	tʂ'e'i	tʂ'ip,	hip.
阳江	kai'	kai'	tʂ'it,	k'e	tʂ'e	tʂ'e'i	tʂ'ip,	hip.
厦门	kai' 文 kua' 白	kai'	ts'ist, 文 ts'ue? 白	kio	ts'iã	ts'e'	ts'iap,	k'iap,
潮州	kai'	kai'	ts'iek,	kie	ts'iã	ts'iek,	ts'iəp,	k'iəp,
福州	kai'	kai'	ts'ie?	kia kyo <sup>旧</sup>	ts'ia	ts'ie?	ts'ie?	k'yo?,
建瓯	kai' 文 kue' 白	kai' ka'	ts'ie, 文 ts'o, 白	kio'	ts'ia	ts'e,	ts'e,	k'ie,

字目 方 音 方言点	窃	些	歇	邪	斜	鞋 <sup>③</sup>	𠂇	协
山开四 入屑清	假开三 平麻心	山开三 入月晓	假开三 平麻邪	假开三 平麻邪	蟹开二 平佳匣	咸开三 入业晓	咸开四 入帖匣	
北京	tɕie' ie'	.cie .cie	.cie	.cie	.cie	.cie	.cie	.cie
济南	tɕie'	.cie	.cie	.cie	.cie	.cie	.cie	.cie
西安	tʂ'ie'	.cie	.cie	.cie	.cie	.xæ	.cie	.cie
太原	tʂ'ie?	.cie	.cie?	.cie	.cie	.cie	.cie?	.cie?
武汉	tʂ'ie'	.cie	.cie	.cie	.cie	.xai	.cie	.cie
成都	ts'ie	.cie 文 .ci 白	.cie	.cie	.cie 文 .cia 白	.xai	.cie	.cie
合肥	tʂ'ie?	.se 文 .s1 白	.cie?	.ci	.cie	.cie	.cie?	.cie?
扬州	tʂ'ie?	.si	.cie?	.ci 文 ts'ii 白	.ci 文 ts'ii 白	.cie 文 .xe 白	.cie?	.cie?
苏州	ts'ii?	.si	.ci?	.zio	.zio	.fiu	.ci?	.ji?
温州	tʂ'i,	.sei	.ci	.zei	.zei	.fia	.ci,	.ji,
长沙	tʂ'ie,	.cie	.cie	.cie	.cie 文 .cia 白	.xai	.cie	.cie
双峰	ts'e 文 ts'ia 白	.cio	.cie 文 .cia 白	.dzio	.dzio	.ya	.cie 文 .cia 白	.xe 文 .cia 白
南昌	tʂ'iet,	.ciet,	.ciet,	.cia'	.cia' 文 ts'ia 白	.hai	.ciet,	.ciet,
梅县	ts'iap,	.sia	.hiat,	.sia	.sia 文 ts'ia 白	.hai	.hiap,	.hiap,
广州	ʃit,	.ʃe	.hit,	.tʃ'e	.tʃ'e <sup>②</sup> tʃ'e'	.hai	.hip,	.hip,
阳江	tʂ'it,	.tʂ'e	hip. hit.	tʂ'e	tʂ'e <sup>②</sup> tʃ'e'	.hai	hip.	hip.
厦门	ts'iap,	.sia	hia?	.sia	.sia 文 ts'ia 白	.hai 文 ts'ia 白	hiap, 文 ha? 白	hiap,
潮州	ts'iep,	.se	hia?	.sia	.sia 文 sia 白	.oi	hiəp,	hiəp,
福州	ts'ie?	.sie	xyə?	.sia	.sia	.e	xie?,	xie?,
建瓯	ts'ie,	.sie	xye,	'tsia	'tsia	'ai	xie,	xie,

①. tʂ'ia 白, ts'ia 白。② tʂ'e 为“笪”训读, 迁谢切, “斜逆也”。③ 又户皆切, 蟹开二平皆匣。④ .cio 白。

汉字 方 中 古 音 方言点	写	血	泻	卸	谢	械	蟹 <sup>②</sup>	泄
假开三 上马心	山合四 入屑晓	假开三 去祃心	假开三 去祃心	假开三 去祃邪	蟹开二 去怪匣	蟹开二 上蟹匣	山开三 入薛心	
北京	'cie	'eye文 <sup>①</sup> 'cie文	'cie'	'cie'	'cie'	'cie' 'tcie'	'cie'	'cie'
济南	'cie	'eye文 'cie白	'cie'	'cie'	'cie'	'cie'	'cie'	
西安	'cie	'cie	'cie'	'cie'	'cie'	'cie' 'xæ'白	'cie'	
太原	'cie	'cyə?	'cie'	'cie'	'cie'	'cie'	'cie?', 'cie'新	
武汉	'cie	'cie	'cie'	'cie'	'cie'	'kai'	'xai'	'cie' 'cie'
成都	'cie	'eye文 'cie白	'cie'	'cie'	'cie'	'tciei'	'ciei'文 'xai'白	'cie'
合肥	'se	'cyə?	'ci'	'ci'	'ci'	'tcie'	'cie'	'cyə?
扬州	'ciu 'cia	'eye?'	'ciu'	'ciu'	'ciu'	'tcie'	'cie文 'xə'白	'cie?'
苏州	'sio	'eyv?'	'sio'	'sio'	'ziv?'	'jiu'	'ho'	'sir?'
温州	'sei	'eyv	'sei'	'sei' 'cia'	'zei'	'ha'	'ha'	'sei'
长沙	'cie	'eye文 'cie'白	'cie'	'cie' 'tcia'白	'cie'	'kai'	'xai'	'cie'
双峰	'cio	'eye文 'cyia'白	'cio'	'cio'	'dzio'	'ka'	'ya'文 <sup>③</sup> 'xa'白	'se'
南昌	'cia	'cyot'	'cia'	'cia'	'cia'文 'tç'ia'白	'kai'	'hai'	'ciest'
梅县	'sia	'hiat'	'sia'	'sia'	'ts'ia'	'hai'	'hai'	'sict'
广州	'ʃe	'hyt'	'ʃe'	'ʃe'	'tʃe'	'hai'	'hai'	'ʃit'
阳江	'dɛ	'hit'	'dɛ'	'dɛ'	'tʃɛ'	'hai'	'hai'	'dit'
厦门	'sia	'hiet'文 'hui?'白	'sia'	'sia'	'sia'文 'tsia'白	'hai'	'hai'文 'hue'白	'sict'文 'ts'ua?'白
潮州	'sia	'hue?'	'sia'	'sia'	'sia'文 'tsia'白	'hai'	'hoi'	'siəp'
福州	'sia	'xie?'文 'xai?'白	'sia'	'sia'	'sia'	'xai'	'xa'	'sie?'
建瓯	'sia	'xuai'	'sia'	'sia'	'sia'文 'tsia'白	'xai'	'xai'	'sic'

①'cie白。②曹宪《博雅音》(胡文焕本《广雅》)呼买切,蟹开二上蟹晓。③'xe口。

字目 方 中 古 音 方言点	屑	噎 <sup>②</sup>	爷 <sup>③</sup>	也	野	夜	叶	业
山开四 入屑心	山开四 入屑影			假开三 上马以	假开三 上马以	假开三 去祃以	咸开三 入蘖以	咸开三 入业疑
北京	'cie 'cie'	'ie	'ie	'ie	'ie	'ie'	'ie'	'ie'
济南	'cie	'ie	'ie	'ie	'ie	'ie'	'ie'	'ie'
西安	'cie	'ie	'ie'	'ie	'ie	'ie'	'ie'	'ie'
太原	'cie?	'ie?	'ie	'ie	'ie	'ie'	'ie?	'ie?
武汉	'cie	'i	'ie	'ie	'ie	'ie'	'ie'	'ie'
成都	'eye	'ie	'ie	'ie	'ie	'ie'	'ie'	'nie'
合肥	'cyə?	'iə?	'i	'i	'i	'i'	'iə?	'iə?
扬州	'eye?'	'ie?'	'ii'	'ii'	'ii'	'ii'	'ie?'	'ie?'
苏州	'sir?'	'ii?'	'jii'文 'jio'白	'jii'文 'jio'白	'jio'	'iō'	'ji?	'ni?
温州	'cia'	'i'	'ji'	'i'	'ji'	'ji'	'ji'	'ni'
长沙	'cie'	'i'	'ie'文 'ia'白	'ie'文 'ia'白	'ie'文 'ia'白	'ie'文 'ie'白	'ie'	'nie'
双峰	'se文 'sia'白	'e文 'ja'白	'io'	'io'	'io'	'io'	'e'文 'ia'白	'ne'文 'nia'白
南昌	'ciest'	'iət'	'ia'	'ia'	'ia'	'ia'	'iət'文 'iət'白	'niət'
梅县	'siet'	'it'	'ia'	'ia'	'ia'	'ia'	'iəp'	'niəp'
广州	'ʃit'	'ʃit'	'je'	'ja'	'je'	'je'	'jip'	'jip'
阳江	'dit'	'dit'	'je'	'je'	'je'	'je'	'jip'	'jip'
厦门	'sict'文 <sup>①</sup> 'sut'白	'iət'	'ia'	'ia'文 <sup>⑥</sup> 'ia'白	'ia'	'ia'	'iəp'文 <sup>⑨</sup> 'iəp'白	'giap'
潮州	'siak'	'i?	'ia'	'ia'文 'a'白	'ia'	'ia'	'iəp'文 <sup>⑩</sup> 'hie'俗	'ŋiəp'
福州	'sie?'	'ie?'	'ie'	'ia'文 'ia'白	'ia'	'ia'	'ie?'	'ŋie?'
建瓯	'so'	'i'	'ie'	'ia'文 'a'白	'ia'	'ia'	'io'文 <sup>⑪</sup> 'nia'俗	'ŋie'

①'se?白。②又\*益悉切,臻开三入质影。③《玉篇》以遮切,假开三平麻以。  
④'ho'白, 'ha'口。⑤'a'白。⑥'a'白。⑦'ia'白。⑧俗读为“冥”(冥昏)、“明”(明年)训读。  
⑨'hiəp'白, 'hue'口。⑩'ie'白, 'hie'口。⑪'tsia'白, 'nia'口。

字 目		液	虐	疟	略	绝	掘 <sup>①</sup>	决	觉 感觉
方 音	中 古 音	梗开三	宕开三	宕开三	宕开三	山合三	山合三	山合四	江开二
方言点		入昔以	入药疑	入药疑	入药来	入薛从	入月群	入屑见	入觉见
北 京	ie'	nye'	nye' 文 iau' 白	lye'	tɔye	tɔye	tɔye	tɔye 文 tɔiau' 白	
济 南	.ie	ye'	ye'	luv'	tɔye	tɔye	tɔye	tɔye	
西 安	.i	.yo	.yo	'luo	tɔye	tɔye	tɔye	tɔyo	
太 原	ie'	ie? 文 nie? 白	ie? 文 nie? 白	lie?	tɔyə?	tɔyə?	tɔyə?	tɔyə?	
武 汉	.i	nio 文 io 白	nio 文 io 白	nio	tɔie	tɔye	tɔye	tɔio	
成 都	ie'	yo	nyo	tɔye	tɔ'yo tɔye	tɔye	tɔyo		
合 肥	ie?	lye?	lye?	lye?	tɔye?	tɔye?	tɔye?	tɔye?	
扬 州	ie? ii' 新	lia?	lia?	lia?	tɔye?	tɔye?	tɔye?	tɔia?	
苏 州	jii?	nia?	nia? 文 ŋo? 白	liŋ?	zii?	dzyv?	tɔyv?	tɔio? 文 ko? 白	
温 州	jiai,	nia,	nia, 文 ŋo, 白	lie,	jy,	dzy, 文 dziai, 白	tɔy,	ko,	
长 沙	i,	nio,	nio,	lio,	tɔie	tɔye	tɔ'io		
双 峰	i'	niu	niv	liu	ts'ue' 文 tɔ'ya' 白	tue 文 tua 白	tue 文 tua 白	tu	
南 昌	it,	niok,	niok,	liok,	tɔ'yot	tɔ'yot	tɔyot	kɔk,	
梅 县	it,	niok,	niok,	liok,	ts'iet	k'iut	kiat	kɔk	
广 州	jik,	jœk,	jœk,	lœk,	tʃyt	kue̯t	k'yt	kɔk	
阳 江	jik,	jiɛk,	jiɛk,	liɛk,	tʃit	kue̯t	kit	kɔk	
厦 门	ik, 文 sio? 白	giok, liɔk, 新	giok, liɔk, 新	liɔk, 文 lio? 白	tsuat, 文 tse? 白	kut,	kuat,	kak, 文 kau? 白	
潮 州	e̯k, 文 sie? 白	ŋiak,	ŋiak,	liak,	tso?	kuk,	kuek,	kak,	
福 州	i? 文 suɔ? 白	ŋyo?	ŋyo?	luɔ?	tsuɔ?	ku?	kyɔ?	kau? 文 kɔey? 白	
建 瓯	i,	ŋio,	ŋio,	liɔ,	tsyε	kyε	kyε	ka,	

①又衢物切，臻合三入物群。

字 目		缺 <sup>①</sup>	雀	鵠	却	确	靴	薛	削
方 音	中 古 音	山合四 入屑溪	宕开三 入药精	宕开三 入药消	宕开三 入觉溪	江开二 入觉溪	果合三 平戈晓	山开三 入薛心	宕开三 入药心
北 京	.tɔ'ye	tɔ'ye 文 <sup>③</sup> tɔ'iau' 白	tɔ'ye 文 <sup>③</sup> tɔ'iau' 白	tɔ'ye	tɔ'ye	tɔ'ye	.eye	.eye 文 <sup>⑤</sup> .ciau' 白	.eye 文 <sup>⑤</sup> .ciau' 白
济 南	.tɔ'ye	.tɔ'ye	.tɔ'ye	.tɔ'ye	.tɔ'ye	.tɔ'ye	.eye	.eye	.eye
西 安	.tɔ'ye	tɔ'yo 文 tɔ'iau' 白	tɔ'yo 文 tɔ'iau' 白	.tɔ'yo	'tɔ'yo	.tɔ'yo	.eye	.eye	.yo
太 原	tɔ'yə?	tɔ'yə? 文 tɔ'ie? 白	tɔ'yə? 文 tɔ'ie? 白	tɔ'yə?	tɔ'yə? 文 tɔ'ie? 白	tɔ'yə?	.eye	eyə? 文 cie? 白	eyə? 文 cie? 白
武 汉	.tɔ'ye	.tɔ'io	.tɔ'io	.tɔ'io	.tɔ'io	.tɔ'io	.eye	.cie	.cio 文 .cio 白
成 都	.tɔ'ye	.tɔ'yo	.tɔ'yo	.tɔ'yo	.tɔ'yo	.tɔ'yo	.eye	.eye	.ye
合 肥	tɔ'ye?	tɔ'ye?	tɔ'ye?	tɔ'ye?	tɔ'ye?	tɔ'ye?	tɔ'ye?	tɔ'ye?	tɔ'ye?
扬 州	tɔ'ye?	tɔ'ia?	tɔ'ia?	tɔ'ia?	tɔ'ia?	tɔ'ia?	.suəi	eye?	cia?
苏 州	tɔ'yy?	ts'ip?	ts'ip?	ts'ip?	ts'ip?	ts'ip?	.eio	sir?	sib?
温 州	tɔ'y.	tɔ'ia.	tɔ'ia.	tɔ'ia.	k'o,	k'o,	.ey	sei,	cia,
长 沙	tɔ'ye	tɔ'io	tɔ'io	tɔ'io	tɔ'io	tɔ'io	.eye	.cie	.cio
双 峰	t'ue 文 t'ua 白	tɔ'iu'	tɔ'iu'	t'v	k'u	k'u	.gio	se 文 cya 白	ciu
南 昌	tɔ'yot	tɔ'iok	tɔ'iok	tɔ'iok	k'ɔk	k'ɔk	.eye 文 .cia 白	eyot	ciok
梅 县	k'iat	tsiok	siak	k'iat	k'ɔk	k'ɔk	.hio	siet	siok
广 州	k'yt	tʃæk	k'æk	k'æk	k'ɔk	k'ɔk	.hoe	ʃit	ʃæk
阳 江	k'it	tʃiek	tʃiek	k'iek	k'ɔk	k'ɔk	.he	fiit	fiæk
厦 门	k'uat 文 k'e' 白	ts'iolk 文 ts'ia?	ts'iolk	k'ak	.hia	siet 文 si?	siok 文 sia?	siok 文 sia?	siok 文 sia?
潮 州	k'ue?	ts'ia?	k'ia?	k'ak	.hia	si?	siak	siak	siak
福 州	k'uɔ? 文 k'ie? 白	ts'uo?	k'yo?	k'au?	k'uo?	sie?	sie?	suo? 文 sie? 白	suo? 文 sie? 白
建 瓯	k'ye 文 k'ie 白	ts'iɔ?	k'io	k'ɔ	xio	sie	sio 文 sia 白	sio 文 sia 白	sio 文 sia 白

①又倾雪切，山合三入薛溪。②k'i? 白。③.tɔ'iau' 白。④\*tɔ'iau' 白。⑤.eiou 白。.ciou 白为“修”训读。

字目		穴	学	雪	约	悦	阅	月	越
方言点	中古音	山合四入肩匣	江开二入觉匣	山合三入薛心	宕开三入薛影	山合三入薛以	山合三入薛以	山合三入月疑	山合三入月云
北京	eye eye	.cye文 .cye白	.cye文 .cye白	.ye <sup>③</sup> .ye白	.iau <sup>③</sup> .io白	ye'	ye'	ye'	ye'
济南	eye	.cye	.cye	.ye	.ye	ye'	ye'	ye'	ye'
西安	cie	.cyeo	.cye	.yo	.ye	.ye	.ye	.ye	.ye
太原	cyə? cie?	cyə? cie? 文白	cyə? cie? 白	yə? ie? 文白	yə? ie? 白	yə? ie? 文白	yə? ie? 文白	yə? ie? 文白	yə? ie? 文白
武汉	seye	.cio	.cie	.io <sup>③</sup> .iau白	.ye	.ye	.ye	.ye	.ye
成都	cie	.cyeo	.cye	.yo	.ye	.ye	.ye	.ye	.ye
合肥	cyə? cie?	cyə? cie? 文白	cyə? cie? 白	ye? ye? 文白	ye? ye? 白	ye? ye? 文白	ye? ye? 文白	ye? ye? 文白	ye? ye? 文白
扬州	cyə? cia? cie?	cia? cie? 文白	iae?	ye? ye? 文白	ye? ye? 白	ye? ye? 文白	ye? ye? 文白	ye? ye? 文白	ye? ye? 文白
苏州	jyv? fiō?文白	jio? si?	io?	jyv? jyv? 文白	jyv? jyv? 白	jyv? jyv? 文白	jyv? jyv? 白	jyv? jyv? 文白	jyv? jyv? 文白
温州	jy.	ho,	ey,	ia,	jiy.	jiy.	ny.	iy.	
长沙	cie,	cio,	cie,	io,	ye,	ye,	ye,	ye,	
双峰	t'ue 文 t'ua 白	.ciu文 xu'白	.sue文 <sup>②</sup> .cye文	.iu	.ue文 .ya白	.ue文 .ya白	.ue文 .ya白		
南昌	cyot,	hək,文 hək,白	cyot,	iək,	yət,	yot,	njyot,文 njyot,白	yot,	
梅县	hiat,	hək,	siet,	iək,	iat,	iat,	njat,	iat,	
广州	jyt,	hək,	ſyt,	joek,	jyt,	jyt,	jyt,	jyt,	
阳江	jit,	hək,	ſit,	jiək,	jit,	jit,	jit,	jit,	
厦门	hiət,	hak,文 o?白	suat,文 se?白	iək,文 io?白	iət,	iet,文 uat,白	guat,文 ge?白	uat,	
潮州	huek,	hak,文 o?白	so?	iaak,文 ie?白	zuek,	luek,	gue?	uek,	
福州	xie?	xou?,文 ɔ?白	scns?	yə?	yə?	yə?	ŋyə?	ən?	
建瓯	xie?	xa,文 <sup>①</sup> xa'白	syε,	iə,	ye,	ye,	ŋye,	ye,	

①ɔ,白。②cya白。③白读为“謾”训读，忧缚切，“度也”。

字目		粤	跃	岳	乐	音乐	资	姿	兹	滋
方言点	中古音	山合三入月云	宕开三入药以	江开二入觉疑	江开二入觉疑	止开三平脂精	止开三平脂精	止开三平之精	止开三平之精	山开三平之精
北京	ye'	ye'文 iau'白	ye'	ye'	ye'	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
济南	ye'	io'	ye'	ye'	ye'	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
西安	.ye	.yo iau'新	.yo	.yo	.yo	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
太原	yə?,	iau'	yə?,	yə?,	yə?,	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
武汉	.ye	.io iau'新	.io	.io	.io	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
成都	.ye	iau'	.yo	.yo	.yo	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
合肥	yə?,	io' yə?,旧	yə?,	yə?,	yə?,	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
扬州	ye?,	ia?	ia?	ia?	ia?	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
苏州	jyv?,	jo?	jo?	jo?	jo?	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
温州	jy,	jia,	jo,	jo,	jo,	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
长沙	ye,	io,	io,	io,	io,	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
双峰	.ue文 ya白	.iu	.ue文 .ya白	.ue文 .ya白	.ue文 .ya白	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
南昌	cyot,	iək,	yət,	yot,	njyot,文 njyot,白	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
梅县	hiat,	siet,	iək,	iat,	iat,	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
广州	jyt,	ſyt,	joek,	jyt,	jyt,	.tʃi	.tʃi	.tʃi	.tʃi	.tʃi
阳江	jit,	hək,	ſit,	jiək,	jit,	.tʃei	.tʃei	.tʃei	.tʃei	.tʃei
厦门	hiət,	hak,文 o?白	suat,文 se?白	iək,文 io?白	iət,	iet,文 uat,白	guat,文 ge?白	uat,		
潮州	huek,	hak,文 o?白	so?	iaak,文 ie?白	zuek,	luek,	gue?	uek,		
福州	xie?	xou?,文 ɔ?白	scns?	yə?	yə?	yə?	ŋyə?	ən?		
建瓯	xie?	xa,文 <sup>①</sup> xa'白	syε,	iə,	ye,	ye,	ŋye,	ye,		

字目 方 中 音 方言点	紫	姊	子	自	字	雌	瓷	慈
	止开三 上纸精	止开三 上旨精	止开三 上止精	止开三 去至从	止开三 去志从	止开三 平支清	止开三 平脂从	止开三 平之从
北 京	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts'1	ts'1	ts'1
济 南	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts'1	ts'1	ts'1
西 安	ts <sup>1</sup> ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts'1	ts'1	ts'1
太 原	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts'1	ts'1	ts'1
武 汉	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts'1	ts'1	ts'1
成 都	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts'1	ts'1	ts'1
合 肥	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts'1	ts'1	ts'1
扬 州	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts'1	ts'1	ts'1
苏 州	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup> ts <sup>1</sup> 文 ts <sup>1</sup> 白	ts <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>	ts'1	z <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>
温 州	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>	ts'1	z <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>
长 沙	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup> ts <sup>1</sup> 文 ts <sup>1</sup> 白	ts <sup>1</sup> ts <sup>1</sup> 文 ts <sup>1</sup> 白	ts'1	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>
双 峰	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup> ts <sup>1</sup>	dz <sup>1</sup>	dz <sup>1</sup>	ts'1	dz <sup>1</sup>	dz <sup>1</sup>
南 昌	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1
梅 县	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup> ts <sup>1</sup>	ts <sup>1</sup> ts <sup>1</sup> 文 ts <sup>1</sup> 白	s <sup>1</sup>	ts'1	ts'1	ts'1
广 州	tʃi	tʃi	tʃi	tʃi	tʃi	tʃ'i	tʃ'i	tʃ'i
阳 江	tʃei	tʃei	tʃei	tʃei	tʃei	tʃ'ei	tʃ'ei	tʃ'ei
厦 门	tsi	tsi	tsi	tsu <sup>1</sup> tsi文 tsi白	tsu <sup>1</sup> li <sup>1</sup> 白	ts'u	tsu	tsu
潮 州	tsi	tsi <sup>①</sup> tse <sup>②</sup> 俗	tsi	tsi	zi	ts'1	ts'1	ts'1
福 州	tsie	tsi	tsi	tsy <sup>1</sup> tsi白	tsøy <sup>1</sup> tsei <sup>1</sup> 白	ts'i	tsy	tsy
建 瓯	tsu <sup>1</sup>	tsi	tsu <sup>1</sup> tse <sup>2</sup> 白	tsu <sup>1</sup> tsu <sup>1</sup> 文 tsu <sup>1</sup> 白	tsi <sup>1</sup>	ts'u	tsu	tsu

①俗读为“姐”训读。②tsi<sup>1</sup>白。

字目 方 中 音 方言点	磁石	辞	词	祠	此	刺 <sup>①</sup>	赐	次
	止开三 平之从	止开三 平之邪	止开三 平之邪	止开三 平之邪	止开三 平之邪	止开三 去真清	止开三 去真心	止开三 去至清
北 京	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1
济 南	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	s <sup>1</sup> ts'1新	ts'1
西 安	ts'1	s <sup>1</sup> ts'1新	s <sup>1</sup> ts'1新	ts'1	ts'1	ts'1	s <sup>1</sup> ts'1新	ts'1
太 原	ts'1	s <sup>1</sup> ts'1新	s <sup>1</sup> ts'1新	ts'1	ts'1	ts'1	s <sup>1</sup> ts'1新	ts'1
武 汉	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1
成 都	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1
合 肥	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1
扬 州	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1
苏 州	z1	z1	z1	z1	z1	ts'1	ts'1	s <sup>1</sup> ts'1
温 州	z1	z1	z1	z1	z1	ts'1	ts'1	s <sup>1</sup> sei <sup>1</sup>
长 沙	ts1	ts1	ts1	ts1	ts1	ts'1	ts'1	ts'1
双 峰	dz1	dz1	dz1	dz1	dz1	ts'1	ts'1	ts'1
南 昌	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1
梅 县	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1	ts'1
广 州	tʃ'i	tʃ'i	tʃ'i	tʃ'i	tʃ'i	tʃ'i	tʃ'i	tʃ'i
阳 江	tʃ'ei	tʃ'ei	tʃ'ei	tʃ'ei	tʃ'ei	tʃ'ei	tʃ'ei	tʃ'ei
厦 门	tsu	s <sup>1</sup> si白	su	su	ts'u	ts'i <sup>1</sup> 文 <sup>②</sup> ts'i <sup>1</sup> 白	su <sup>1</sup>	ts'u <sup>1</sup>
潮 州	ts'1	s <sup>1</sup> si白	s <sup>1</sup>	s <sup>1</sup>	ts'1	ts'wŋ <sup>1</sup> 文 <sup>②</sup> ts'1文	s <sup>1</sup>	ts'1
福 州	tsy	sy	sy	sy	ts'y	ts'øy <sup>1</sup> 文 <sup>③</sup> ts'ie <sup>1</sup> 白	søy <sup>1</sup>	ts'øy <sup>1</sup>
建 瓯	tsu	tsu	tsu	tsu	tsu	ts'u <sup>1</sup>	su <sup>1</sup>	ts'u <sup>1</sup>

①又七迹切，梗开三入昔清。②ts'ia<sup>1</sup>白。③ts'ie<sup>1</sup>白。

字 目 方 音 中 古 音		斯	撕 <sup>①</sup>	私	司	丝	思 <sup>②</sup>	死	四
方言点	止开三平支心	止开三平支心	止开三平脂心	止开三平之心	止开三平之心	止开三平之心	止开三上旨心	止开三去至心	
北京	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	
济南	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	
西安	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	
太原	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	
武汉	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	
成都	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	
合肥	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	
扬州	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	
苏州	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	<sup>s1文</sup> <sup>s1白</sup>	.s1	
温州	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	
长沙	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	
双峰	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	
南昌	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	
梅县	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.si	.si	
广州	.f1	.f1	.f1	.f1	.f1	.f1	<sup>f1文</sup> <sup>f1白</sup>	<sup>f1文</sup> <sup>f1白</sup>	
阳江	.fei	.fei	.fei	.fei	.fei	.fei	.fei	.fei	
厦门	.su	<sup>su文</sup> <sup>si白</sup>	<sup>su文<sup>②</sup></sup> <sup>si白</sup>	<sup>su文</sup> <sup>si白</sup>	.si	<sup>su文<sup>④</sup></sup> <sup>su文</sup>	<sup>su文</sup> <sup>si白</sup>	<sup>su文</sup> <sup>si白</sup>	
潮州	.s1	.s1	<sup>s1文</sup> <sup>si白</sup>	<sup>s1文</sup> <sup>si白</sup>	.s1	.s1	.s1	.s1	
福州	.sy	.sy	<sup>sy文<sup>②</sup></sup> <sup>si白</sup>	<sup>sy文</sup> <sup>si白</sup>	.si	.sy	<sup>sy文</sup> <sup>si白</sup>	<sup>sey文</sup> <sup>sei白</sup>	
建瓯	.su	.si	<sup>su文</sup> <sup>si白</sup>	.si	.si	.su	.si	.si	

①又\*山宜切，止开三平支生。 ②.sai白。 ③又相更切，止开三去志心。 ④.si白。

字 目 方 音 中 古 音		肆 放肆	似	祀	寺	饲	知 <sup>②</sup> 知道	姊	支
方言点	止开三去至心	止开三上止邪	止开三去志邪	止开三去志邪	止开三去志邪	止开三平支知	止开三平支知	止开三平支知	止开三平支知
北京	.s1	<sup>s1<sup>①</sup></sup> <sup>s1</sup>	.s1	.s1	.s1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
济南	.s1	<sup>s1<sup>①</sup></sup> <sup>s1</sup>	.s1	.s1	.s1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
西安	.s1	<sup>s1<sup>②</sup></sup> <sup>s1</sup>	.s1	.s1	.s1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
太原	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
武汉	.s1	.s1	.s1	.s1	<sup>s1<sup>③</sup></sup> <sup>ts1<sup>④</sup></sup>	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
成都	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.ts1	<sup>ts1<sup>⑤</sup></sup> <sup>tse俗</sup>	.ts1	.ts1
合肥	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.ts1	<sup>ts1<sup>⑥</sup></sup> <sup>tse俗</sup>	.ts1	.ts1
扬州	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
苏州	.s1	.z1	.z1	.z1	.z1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
温州	.s1	.z1	.z1	.z1	.z1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
长沙	.s1	<sup>s1文</sup> <sup>ts1白</sup>	<sup>s1文</sup> <sup>ts1白</sup>	.ts1	.s1	.ts1	<sup>ts1文</sup> <sup>ts1白</sup>	.ts1	.ts1
双峰	.s1	.dz1	.dz1	.dz1	.dz1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
南昌	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.ts1	.ts1	.ts1	.ts1
梅县	.si	.s1	.s1	<sup>ts1<sup>⑦</sup></sup> <sup>.s1</sup>	.s1	<sup>ts1文</sup> <sup>ti白</sup>	.ts1	.ts1	.ts1
广州	.f1	<sup>tj1'i</sup>	<sup>tj1'i</sup>	<sup>tj1'i</sup>	<sup>tj1'i</sup>	<sup>tj1'i</sup>	<sup>tj1'i</sup>	<sup>tj1'i</sup>	<sup>tj1'i</sup>
阳江	.fei	<sup>tjei<sup>⑧</sup></sup> <sup>tjei<sup>⑨</sup></sup>	<sup>tjei<sup>⑧</sup></sup>	<sup>tjei<sup>⑧</sup></sup>	<sup>tjei<sup>⑧</sup></sup>	<sup>tjei<sup>⑧</sup></sup>	<sup>tjei<sup>⑧</sup></sup>	<sup>tjei<sup>⑧</sup></sup>	<sup>tjei<sup>⑧</sup></sup>
厦门	.su	<sup>su文</sup> <sup>sai白</sup>	<sup>su文</sup> <sup>sai白</sup>	.si	.si	<sup>su文</sup> <sup>ts'i白</sup>	<sup>ti文<sup>⑩</sup></sup> <sup>ti文</sup>	.ti	<sup>tsi文</sup> <sup>ki白</sup>
潮州	.s1	.s1	.s1	.z1	.z1	<sup>s1文</sup> <sup>ts'i白</sup>	<sup>ti文</sup> <sup>tsai白</sup>	.ti	.ts1
福州	.sey	.sey	<sup>sey文</sup> <sup>sai白</sup>	.sey	.sey	<sup>sey文</sup> <sup>ts'e'i白</sup>	.ti	.t'i	.tsie
建瓯	.si	.su	.su	.tsi	.si	.ti	.ti	.tsi	.tsi

①.s1'为“是”训读。 ②又通“智”，\*知义切，止开三去寘知。 ③.tsai白。

字目 方音 中古音 方言点	枝	肢	脂	之	芝	汁	织	只
	止开三平支章	止开三平支章	止开三平脂章	止开三平之章	深开三入缉章	曾开三入职章	梗开三入昔章	一 <sup>只</sup>
北京	.tsl	.tsl	.tsl .tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl
济南	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl
西安	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl
太原	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl?	.tsl?	.tsl?	
武汉	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	
成都	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	
合肥	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl?	.tsl?	.tsl?	
扬州	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl?	.tsl?	.tsl?	
苏州	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsy?	tsy? <sup>文</sup> tsəf? <sup>白</sup>	
温州	.tsei	.tsei	.tsl	.tsl	.tsl	tsei, tsei		
长沙	.tsl	.tsl	.tsl .tsl	.tsl	.tsl	.tsl, tsa <sup>文</sup> tsa <sup>白</sup>		
双峰	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl <sup>文</sup> to <sup>白</sup>	
南昌	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	tsət,	tsət,	tsak,	
梅县	.tsl文 ki白	.tsl	.tsl	.tsl	tsəp,	tsət,	tsak,	
广州	.tʃi	.tʃi	.tʃi	.tʃi	tʃəp,	tʃik,	tʃek,	
阳江	.tʃi	.tʃi	.tʃi	.tʃi	tʃəp,	tʃik,	tʃik,	
厦门	.tsi文 ki白	.tsi	.tsi	.tsi	tsiap,	tsit,	tsik, <sup>文</sup> tsia? <sup>白</sup>	
潮州	.ki	.tsi	.tsi	.tsi	tsap,	tsik,	tsia?,	
福州	.tsie	.tsie	.tsie	.tsi	tsie?	tse?	tsie?,	
建瓯	.tsi文 ki白	.tsi	.tsi文 .tsi白	.tsi	tsi, tse,	tsi,	tsia,	

字目 方音 中古音 方言点	执	侄 <sup>①</sup>	直	*值 <sup>②</sup>	职	植 <sup>④</sup>	只 <sup>⑤</sup>	纸
	深开三入缉章	臻开三入质澄	曾开三入职澄	曾开三入职澄	曾开三入职章	曾开三入职禅	止开三上纸章	止开三上纸章
北京	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl
济南	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl
西安	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl
太原	tsə?,	tsə?,	tsə?,	tsə?,	tsə?,	tsə?,	tsl	tsl
武汉	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl
成都	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl	.tsl
合肥	tsə?,	tsə?,	tsə?,	tsə?,	tsə?,	tsə?,	tsl文 tsə?,白	tsl
扬州	tsə?,	tsə?,	tsə?,	tsə?,	tsə?,	tsə?,	tsl文 tsə?,白	tsl
苏州	tsy?,	zy?,	zy?,	zy?,	zy?,	zy?,	tsy?,	tsl
温州	tsai,	dzai,	dzei,	tsei,	dzei,	tsei,	tsl,	tsei
长沙	tsl,	tsl,	tsl,	tsl,	tsl,	tsl,	tsl,	tsl
双峰	.tsl	ts'�	ts'�	ts'�	ts'�	ts'�	tsl	tsl
南昌	tsət,	ts'ət,	ts'ət,	ts'ət,	tsət,	ts'ət,	tsət,	tsl
梅县	tsəp,	ts'ət,	ts'ət,	ts'ət,	tsət,	ts'ət,	tsət,	tsl
广州	tʃəp,	tʃət,	tʃik,	tʃik,	tʃik,	tʃik,	tʃi	tʃi
阳江	tʃəp,	tʃət,	tʃik,	tʃik,	tʃik,	tʃik,	tʃi	tʃi
厦门	tsip,	tit,	tit,	tit, <sup>文</sup> tat <sup>白</sup>	tsit,	sit,	'tsi	'tsi文 'tsua白
潮州	tsip,	tiek,	tilk,	tak, tek,	tse?	sek,	'tsi	'tsua
福州	tsei?,	ti?,	ti?,	ti?, <sup>文</sup> si?, <sup>文</sup>	tsei?,	si?,	'tsi	'tsi文 'tsai白
建瓯	tsi,	ti,	te'	tsi, <sup>文</sup> ti, <sup>白</sup>	tsi,	tsi,	'tsi	'tsi文 'tsye白

①又徒结切，山开四入屑定。  
②《广韵》直吏切，归志韵，现据《集韵》\*逐力切，归职韵。又\*丞职切，曾开三入职禅。

③tei?,<sup>白</sup>。④又\*逐力切，曾开三入职澄。⑤又章移切，止开三平支章。

字目 方中古音 方言点	旨	指	止	址	滞	制制度	制制造	智
止开三 上旨章	止开三 上旨章	止开三 上止章	止开三 上止章	蟹开三 去祭澄	蟹开三 去祭章	蟹开三 去祭章	止开三 去真知	
北京	'tsl'	'tsl' <sup>①</sup> 'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	
济南	'tsl'	'tsl' 'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	
西安	'tsl'	'tsl' 'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	
太原	'tsl'	'tsl' 'tsə?	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	
武汉	'tsl'	'tsl' 'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	
成都	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	
合肥	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	
扬州	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	
苏州	'tsk'	'tsk'	'tsk'	'tsk'	'z̥k'	'tsk'	'tsk'	
温州	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	dzei'	tsei'	tsei'	
长沙	'tsl'	'tsl' 'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	
双峰	'tsl'	'tsl' 'tsl'	'tsl'	'dzl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	
南昌	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	
梅县	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'ts'ε'	'tsl'	'tsl'	
广州	'tʃi'	'tʃi'	'tʃi'	'tʃi'	tʃeɪ'	tʃeɪ'	tʃi'	
阳江	'tʃi'	'tʃi'	'tʃi'	'tʃi'	tʃeɪ'	tʃeɪ'	tʃi'	
厦门	'tsi'	'tsi' 'tsaɪ'	'tsi'	'tsi'	't'e'	'tse'	'tse'	'ti'
潮州	'tsi'	'tsi' 'tsəɪ'	'tsi'	'tsi'	't'i'	'tsi'	'tsi'	'ti'
福州	'tsi'	'tsi' 'tsaɪ'	'tsi'	'tsi'	tei'	tsie'	tsie'	tei'
建瓯	'tsi'	'tsi' 'i'	'tsi'	't'i'	'tsi'	'tsi'	'tsi'	'ti'

①.tsl'。 ②.tsł'。 ③.'ki'白，'tsiŋ'俗。 ④.'ki'白，'tswŋ'俗。 ⑤.'tsiaŋ'俗。 ⑥.'ki'白。

字目 方中古音 方言点	致	质 <sup>①</sup> 人质	稚	至	置	治 <sup>②</sup>	志	志杂志
止开三 去至知	止开三 去至知	止开三 去至澄	止开三 去至章	止开三 去志知	止开三 去志澄	止开三 去志章	止开三 去志章	止开三 去志章
北京	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'
济南	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'
西安	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'
太原	'tsl'	tsə?	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'
武汉	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'
成都	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'
合肥	'tsl'	tsə?	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'
扬州	'tsl'	tsə?	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'
苏州	'tsk'	tsə?	'z̥k'	'tsk'	'tsk'	'z̥k'	'tsk'	'tsk'
温州	'tsl'	tsai,	'dzl'	'tsl'	'tsl'	dzl'	'tsl'	'tsl'
长沙	'tsl'	tsl,	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'
双峰	'tsl'	'tsl'	'dzl'	'tsl'	'tsl'	dzl'	'tsl'	'tsl'
南昌	'tsl'	tsət,	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'
梅县	'tsl'	tsət,	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'	'tsl'
广州	tʃi'	tʃət,	tʃi'	tʃi'	tʃi'	tʃi'	tʃi'	tʃi'
阳江	tʃi'	tʃət,	tʃi'	tʃi'	tʃi'	tʃi'	tʃi'	tʃi'
厦门	ti'	tsi'	ti'	tsi'	ti'	ti'	tsi'	tsi'
潮州	ti'	tsi'	'tsi'	tsi'	ti'	ti'	tsi'	tsi'
福州	tei'	tsei'	tei'	tsei'	tei'	tei'	tsei'	tsei'
建瓯	ti'	tsi,	tsi,	tsi'	ti'	ti'	tsi'	tsi'

①又通“贊”，\*脂利切，止开三去至章。 ②又直之切，止开三平之澄。

字目 方音 中古音 方言点	痣	质	质量	痴	吃	吃饭	池	驰	匙	迟
止开三 臻开三 入质章				梗开四 平之彻	止开三 平支澄		止开三 平支澄	止开三 平支禅	止开三 平脂澄	
北京	tʂl'	tʂl'	tʂl' ①	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'
济南	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'
西安	tsl'	tsl'	tsl' 文 tsl' 白	tsl'	tsl'	tsl'	sl'	tsl' 文 tsl' 白		
太原	tsl'	tsə?	ts'l'	ts'ə?	ts'l'	ts'l'	sl'	ts'l'		
武汉	tsl'	tsl'	ts'l', ts'l'	te'i	ts'l'	ts'l'	ts'l'	ts'l'	ts'l'	ts'l'
成都	tsl'	tsl'	ts'l'	ts'l'	ts'l'	ts'l'	sl'	ts'l'		
合肥	tsl'	tsə?	ts'l'	te'iə?	ts'l'	ts'l'	ts'l'	ts'l'	ts'l'	
扬州	tsl'	tsə?	ts'l'	te'ie?	ts'l'	ts'l'	ts'l'	ts'l'	ts'l'	
苏州	tsq'	tsv?	ts'q'	ts'i?	zq	zq	z1	zq		
温州	tsl'	tsai,	ts'l'	ts'i, 文 ts'i, 白	dzei	dzl	zei	dzl		
长沙	tsl'	tsl'	ts'l'	ts'l'	tsl'	ts'l'	ts'l'	tsl'		
双峰	tsl'	tsl'	ts'l'	ts'i, 文 ts'i, 白	dzl	dzl	dzl	dzl		
南昌	tsl'	tsət,	ts'l'	te'iak,	ts'l'	ts'l'	sl'	ts'l'		
梅县	tsl'	tsət,	ts'l'	ts'ət,	ts'l'	sl'	ts'l'			
广州	tʃi'	tʃət,	tʃ'i	hek, jak, 俗	tʃ'i	tʃ'i	tʃ'i	tʃ'i		
阳江	tʃi'	tʃət,	tʃ'i	het,	tʃ'i	tʃ'i	ʃi	tʃ'i		
厦门	tsi' 文 ki' 白	tsit,	ts'i	k'ik,	ti	ti	si	ti		
潮州	tsi' 文 ki' 白	tsie?	ts'i	ŋuk,	ti	ts'i	si	ts'i		
福州	tsei'	tsei?	ts'i	ŋei?, k'ei?,	tie	t'i	sie	ti		
建瓯	tsi'	tsi,	ts'i	k'i,	ti	ti	i	ti		

①. tʂl'.

字目 方音 中古音 方言点	持	耻	齿	尺	翅	赤	施 <sup>③</sup>	师
止开三 平之澄	止开三 上止彻	止开三 上止昌	梗开三 入昔昌	止开三 去真书	梗开三 入昔昌	止开三 平支书	止开三 平脂生	
北京	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	sl'	sl'
济南	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	tʂl'	sl'	sl'
西安	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'	sl'	sl'
太原	tsl'	tsl'	tsl'	ts'ə?	ts'ə?	ts'ə?	sl'	sl'
武汉	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'	sl'	sl'
成都	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'	sl'	sl'
合肥	tsl'	tsl'	tsl'	ts'ə?	ts'ə?	ts'ə?	sl'	sl'
扬州	tsl'	tsl'	tsl'	ts'ə?	ts'ə?	ts'ə?	sl'	sl'
苏州	zq	ts'q'	ts'q'	ts'ə?	ts'ə?	ts'ə?	ts'q'	ts'q'
温州	dzl	ts'l'	ts'l'	ts'eɪ,	ts'eɪ,	ts'eɪ,	sl'	sl'
长沙	tsl'	tsl'	tsl'	ts'l,	ts'l,	ts'l,	sl'	sl'
双峰	dzl	tsl'	tsl'	ts'l, 文 t'o白	ts'l, 文 t'o白	ts'l	sl'	sl'
南昌	tsl'	tsl'	tsl'	ts'ak,	ts'ak,	ts'ak,	ts'ət, 文 ts'ak, 白	ts'ət, 文 ts'ak, 白
梅县	tsl'	tsl'	tsl'	ts'l'	ts'l'	ts'l'		
广州	tʃ'i	tʃ'i	tʃ'i	tʃ'ek,	tʃ'ek,	tʃ'i	tʃ'ik, 文 tʃ'ek, 白	tʃ'ik, 文 tʃ'ek, 白
阳江	tʃ'i	tʃ'i	tʃ'i	tʃ'ik,	tʃ'ik,	tʃ'ik,		
厦门	ts'i 文 ti 白	t'i	ts'i 文 k'i 白	ts'ik, 文 ts'io?, 白	ts'i	ts'i	si 文 <sup>④</sup> si 文	su 文 sai 白
潮州	t'i	ts'i	ts'i 文 k'i 白	ts'ie?	t'i	ts'ia?	si	si 文 sai 白
福州	t'i	t'i	ts'i 文 k'i 白	ts'ei?, 文 ts'uə?, 白	ts'ie?	ts'ia?	sie	sy 文 <sup>⑤</sup> sa 白
建瓯	t'i	ts'i	ts'i	ts'io,	ts'i	ts'ia?	si	su

①白读为“出”训读。②. t'o 白。③又施智切，止开三去真书。④. sua 白。⑤. sai 白。

字目 方音 中古音 方言点	狮	尸	诗	湿	虱	失	时	十
止开三平脂生	止开三平脂书	止开三平之书	深开三入缉书	臻开三入揩生	臻开三入质书	止开三平之禅	深开三入缉禅	
北京	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1
济南	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1
西安	.s1	.s1	.s1	.s1	.sei	.s1	.s1	.s1
太原	.s1	.s1	.s1	səʔ, 文 saʔ, 白	səʔ,	.s1	səʔ,	
武汉	.s1	.s1	.s1	.s1	.sy	.s1	.s1	.s1
成都	.s1	.s1	.s1	.s1	.se	.s1	.s1	.s1
合肥	.s1	.s1	.s1	səʔ,	səʔ,	səʔ,	səʔ,	
扬州	.s1	.s1	.s1	səʔ,	səʔ,	.s1	səʔ,	
苏州	.s1	.s1	.s1	səʔ,	səʔ,	.z1	zyʔ,	
温州	.s1文 sai白	.s1	.s1	sai,	sai,	.z1	zai,	
长沙	.s1	.s1	.s1	.s1	.sy, 文 s1, 白	.s1	.s1	.s1
双峰	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1文 .sia白	.s1	.dz1	.s1
南昌	.s1	.s1	.s1	sət,	sət,	.s1	sət,	
梅 县	.s1	.s1	.s1	səp,	sət,	sət,	səp,	
广州	.j1	.j1	.j1	.sep,	.jet,	.jet,	.ji	.sep,
阳 江	.j1 .j1'	.j1	.j1	.sep,	.jet,	.jet,	.ji	.sep,
厦门	.su文 .sai白	.si	.si	sip,	sik, 文 sat, 白	sit,	.si	sip, 文 tsap, 白
潮 州	.sai	.si	.si	sip,	sak,	sik,	.si	tsap,
福州	.sy文 .sai白	.si	.si	seiʔ,	saiʔ,	seiʔ,	.si	seiʔ,
建 瓯	.su	.ts'i	.si	si, 文 ts'iε, 白	se,	si,	si'	si'

字目 方音 中古音 方言点	拾 拾取	实	食	蚀	识	石	史	使 使用
深开三入缉禅	臻开三入质船	曾开三入职船	曾开三入职船	曾开三入职书	梗开三入昔禅	止开三上止生	止开三上止生	
北京	.s1 .s1	.s1	.s1	.s1 .s1	.s1	.s1	.s1	.s1
济南	.s1	.s1	.s1	.s1 .s1	.s1	.s1	.s1	.s1
西安	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1
太原	səʔ,	səʔ,	səʔ,	səʔ,	səʔ,	s1	s1	s1
武汉	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1
成都	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1
合肥	səʔ,	səʔ,	səʔ,	səʔ,	səʔ,	s1	s1	s1文 se白
扬州	səʔ,	səʔ,	səʔ,	səʔ, 文 cieʔ, 白	səʔ,	səʔ,	s1	s1
苏州	zvʔ, ziłʔ, 口	zvʔ,	zvʔ,	zvʔ,	zvʔ, 文 zaʔ, 白	.s1	.s1	.s1
温州	zai,	zai,	zei,	sei,	zei,	.s1	.s1	.s1
长沙	.s1	.s1文 .s1白	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1
双峰	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1	.s1文 .s1白	.s1	.s1
南昌	sət,	sət, 文 sət, 白	sət,	sət,	sət,	sak, 文 sak, 白	.s1	.s1
梅 县	sət,	sət,	sət,	sət, 文 sat, 白	sət,	sak,	.s1	.s1
广州	.sep,	.jet,	.jik,	.jik, 文 .jet, 白	.jik,	.jek,	.ji	.j1文 .jei白
阳 江	.sep,	.jet,	.jik,	.jik, 文 .jet, 白	.jik,	.jik,	.ji	.j1文 .jei白
厦门	sip,	sit, 文 tsat, 文	sit, 文 siʔ, 白	sik, pat, 俗	sik, 文 tsioʔ, 白	'su文 'sai白	'su文 'sai白	
潮 州	sip,	sik,	tsiaʔ,	siʔ,	sek, pak, 俗	tsieʔ,	's1	'sai
福州	siʔ,	siʔ,	siʔ, 文 sieʔ, 白	seiʔ,	seiʔ, 文 suoʔ, 白	'sy	'sy文 'sai白	
建 瓯	ci's,	si, x i, 白	si'文 ie, 白	si,	si	'su	'sc	

①白读为“折”(折本)训读，常列切。 ②siaʔ, 白。

字目 方音 方言点	驶	使	大	使	始	世	势	誓	是	示
止开三 上止生	止开三 去志生	止开三 上止书	蟹开三 去祭书	蟹开三 去祭书	止开三 去祭禅	止开三 上纸禅	止开三 去至船			
北京	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
济南	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
西安	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
太原	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
武汉	's <sup>1</sup>	s <sup>1</sup> <sub>旧</sub>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
成都	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
合肥	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
扬州	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
苏州	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	hs'	hs'	z <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>		
温州	s <sup>1</sup> <sub>文</sub> sa白	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	sei'	sei'	zei'	'z <sup>1</sup>	'z <sup>1</sup>		
长沙	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	s <sup>1</sup> <sub>文</sub> s <sup>1</sup> <sub>白</sub>	s <sup>1</sup> <sub>文</sub> s <sup>1</sup> <sub>白</sub>	s <sup>1</sup> <sub>文</sub> s <sup>1</sup> <sub>白</sub>		
双峰	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	dz <sup>1</sup>	dz <sup>1</sup>	dz <sup>1</sup>		
南昌	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>		
梅县	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	ts'1	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>		
广州	'f <sup>1</sup> i	f <sup>1</sup> i	'fei'	'fei'	'fai'	'fai'	'fi'	'fi'		
阳江	'f <sup>1</sup> i	f <sup>1</sup> i	'tf'i	'fei'	'fai'	'fai'	'fi'	'fi'		
厦门	s <sup>1</sup> <sub>文</sub> sai白	s <sup>1</sup> <sub>文</sub> sai白	'si	se'文① si'白	se'文 tsua'白	si'文 tsi'白	si'			
潮州	'sai	'sai'	'si	si'文 sua'白	'si'	si'文 tsua'白	'si	'si'		
福州	sy文 sai白	sy文 sai白	'sy	sie'	sie'	sie'	sei'	sei'		
建瓯	'su	'se	'si	'si'	'si'	'si'	'si'	'si'		

①sua'白。

字目 方音 方言点	视①	士	柿	事②	试	市	室	饰
止开三 去至禅	止开三 上止崇	止开三 上止崇	止开三 去志崇	止开三 去志崇	止开三 去志书	止开三 上止禅	臻开三 入质书	曾开三 入职书
北京	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
济南	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
西安	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
太原	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
武汉	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
成都	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
合肥	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
扬州	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>
苏州	z <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>	z <sup>1</sup>
温州	z <sup>1</sup>	'z <sup>1</sup>	'z <sup>1</sup>	'z <sup>1</sup>	'z <sup>1</sup>	'z <sup>1</sup>	'z <sup>1</sup>	'z <sup>1</sup>
长沙	's <sup>1</sup>	s <sup>1</sup> <sub>文</sub> s <sup>1</sup> <sub>白</sub>						
双峰	dz <sup>1</sup>	dz <sup>1</sup>	dz <sup>1</sup>	dz <sup>1</sup>	dz <sup>1</sup>	dz <sup>1</sup>	dz <sup>1</sup>	dz <sup>1</sup>
南昌	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	ts'1	's <sup>1</sup>				
梅县	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	's <sup>1</sup>	s <sup>1</sup> <sub>文⑤</sub> s <sup>1</sup> 白	s <sup>1</sup> <sub>文⑤</sub> s <sup>1</sup> 白
广州	j <sup>1</sup>	j <sup>1</sup>	'tj'i	j <sup>1</sup>	j <sup>1</sup>	j <sup>1</sup>	'ji	'ji
阳江	j <sup>1</sup>	j <sup>1</sup>	'tj'i	j <sup>1</sup>	j <sup>1</sup>	j <sup>1</sup>	'ji	'ji
厦门	si'	su'	k'i'	su'文 tai'白	si'文 ts'i'白	ts'i'	sik'	sik'
潮州	'si'	'si'	'sai'	's1'文③ 's1文'	ts'i'	'ts'i'	sik'	sik'
福州	sei'	s <sup>1</sup> oy'文 tai'白	k'eii'	s <sup>1</sup> oy'文 tai'白	ts'eii'	ts'eii'	sei?	sei?
建瓯	si,	su'	k'i'	su'文④ ti'白	ts'i'	ts'i'	si,	si,

①又承矢切，止开三上旨禅。②又\*士史切，止开三上止崇。③tai'白。④s<sup>1</sup>白。⑤s<sup>1</sup>白。《广雅》：“瓯，越人谓之瓯，今之建州也。”

字目 方音 中古 音 方言点	式	适	释	日	儿	而	耳 <sup>④</sup>	二
曾开三入职书	梗开三入昔书	梗开三入昔书	臻开三入质日	止开三平支日	止开三平之日	止开三上止日	止开三去至日	
北京	s̪l̪	s̪l̪	s̪l̪	z̪l̪	ɛ̄	ɛ̄	ɛ̄	ɛ̄
济南	s̪l̪	s̪l̪	s̪l̪ <sup>新</sup>	z̪l̪	ɛ̄	ɛ̄	ɛ̄	ɛ̄
西安	s̪l̪	s̪l̪	s̪l̪ <sup>文 白</sup>	z̪l̪ <sup>文 白</sup>	ɛ̄	ɛ̄	ɛ̄	ɛ̄
太原	sə?̄	sə?̄	sə?̄	zə?̄	ɛ̄	ɛ̄	ɛ̄	ɛ̄
武汉	s̪l̪	s̪l̪	s̪l̪	ɯ̄	ɯ̄	ɯ̄	ɯ̄	ɯ̄
成都	s̪l̪	s̪l̪ <sup>(1)</sup> s̪l̪ <sup>(2)</sup>	s̪l̪	z̪l̪	ɛ̄	ɛ̄	ɛ̄	ɛ̄
合肥	s̪l̪	sə?̄	sə?̄	z̪ə?̄	ā	ā	ā	ā
扬州	sə?̄	sə?̄	sə?̄	lə?̄	ā	ā	ā	ā
苏州	s̪ȳ?	s̪ȳ?	s̪ȳ?	z̪v̄ <sup>文 白</sup>	ɛ̄ <sup>(3)</sup> nī <sup>文 白</sup>	l̄	l̄ <sup>文 白</sup>	l̄ <sup>文 白</sup>
温州	seī	seī	seī	zaī <sup>文 白</sup>	ŋ̄	z̄l̄	z̄l̄ <sup>文 白</sup>	ŋ̄
长沙	s̪l̪	s̪l̪	s̪l̪	z̪l̪ <sup>文 白</sup>	ɛ̄	ɛ̄	ɛ̄	ɛ̄
双峰	s̪l̪	s̪l̪	s̪l̪	ī	ē <sup>文 白</sup>	ē	ē	ē
南昌	sət̄	sət̄	sət̄	let̄ <sup>文 白</sup>	ə̄	ə̄	ə̄	ə̄
梅县	sət̄	sət̄	sət̄	n̄it̄	ī	ī	nī	nī
广州	ʃik̄	ʃik̄	ʃik̄	jət̄	jī	jī	jī	jī
阳江	ʃik̄	ʃik̄	ʃik̄	jət̄	jī	jī	jī	jī
厦门	s̪ik̄ <sup>文 白</sup>	s̪ik̄	s̪ik̄	lit̄	lī	lī	n̄ī <sup>(5)</sup> hī <sup>文 白</sup>	lī
潮州	sek̄	sek̄	sek̄	zik̄	zī	zī	z̄l̄ <sup>(6)</sup> h̄ī <sup>文 俗</sup>	zī <sup>(6)</sup> n̄ō <sup>俗</sup>
福州	seɪ?̄ <sup>文 白</sup>	seɪ?̄ <sup>文 白</sup>	seɪ?̄ <sup>文 白</sup>	nī <sup>文 白</sup>	ī <sup>文 白</sup>	nī <sup>文 白</sup>	neɪ̄ <sup>文 白</sup>	neɪ̄ <sup>文 白</sup>
建瓯	sī <sup>文 白</sup>	sī <sup>文 白</sup>	sī <sup>文 白</sup>	nī <sup>文 白</sup>	œ̄	œ̄	œ̄ <sup>文 白</sup>	nī <sup>文 白</sup>

①s̪l̪为“式”（合式）训读。②nē白，nī白。nī白为“热”（热头）训读。③ŋ̄白。

④又仍拯切，曾开三上拯日。⑤h̄ī<sup>文</sup>白。⑥lian̄<sup>俗</sup>。俗读为“两”（两斤）训读。⑦俗读为“两”（两斤）训读。

字目 方音 中古 音 方言点	逼	鼻	彼	鄙	比	笔	蔽 <sup>④</sup>	敝
曾开三入职帮	止开三去至并	止开三上纸帮	止开三上旨帮	止开三上旨帮	臻开三入质帮	蟹开三去祭帮	蟹开三去祭并	
北京	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i <sup>(3)</sup> p̄'i <sup>口</sup>	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i
济南	p̄i	p̄i	pēi	p̄i	p̄i	pēi	p̄i	p̄i
西安	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i
太原	pie?̄	pie?̄	pī	pī	pī	pie?̄	pī	pī
武汉	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i	pēi	pēi
成都	p̄i <sup>文</sup> pie <sup>白</sup>	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i
合肥	piə?̄	piə?̄	p̄l̄	p̄l̄	p̄l̄	piə?̄	p̄l̄	p̄l̄
扬州	piə?̄	piə?̄	pī	pī	pī	piə?̄	p̄ēi	p̄ēi
苏州	pir?̄	pir?̄ <sup>口</sup>	p̄ē	p̄i	p̄i	pir?̄	p̄i	p̄i
温州	pī	bī <sup>文</sup> bei <sup>白</sup>	pēi	pēi	pēi	pī	pēi	bēi
长沙	pī	pī	p̄i	p̄i	p̄i	pī	pēi	pēi
双峰	p̄i	bī	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i	p̄i	bī
南昌	pit̄	p̄'it̄ <sup>文</sup> p̄'it̄ <sup>白</sup>	p̄i	p̄i	p̄i	pit̄	p̄'ī	p̄'ī
梅县	pit̄	p̄'ī	p̄i	p̄i	p̄i	pit̄	p̄i	p̄i
广州	p̄ik̄	pēī	p̄eī	p̄eī	p̄eī	pet̄	p̄eī	p̄eī
阳江	p̄ik̄	pēī	p̄eī	p̄eī	p̄eī	pet̄	p̄eī	p̄eī
厦门	p̄ik̄	p̄it̄ <sup>文</sup> p̄'ī <sup>白</sup>	p̄i	p̄i	p̄i	pit̄	pē	pē
潮州	pēk̄	p̄'ī	p̄i	p̄i	p̄i	pik̄	p̄i	p̄i
福州	peɪ?̄ <sup>文</sup> peɪ?̄ <sup>白</sup>	p̄ī	p̄i	p̄i	p̄i	peɪ?̄	peɪ?̄	peɪ?̄
建瓯	pī	p̄'ī <sup>口</sup> pī <sup>口</sup>	p̄i	p̄i	p̄i	pī	pī	pī

①p̄'ī白。②p̄'eī白。③pī<sup>口</sup>，p̄'ī<sup>口</sup>。④又毗祭切，蟹开三去祭并。

字目 方音中古音 方言点		弊	帀①	毙	闭	臂	避	蓖	毕
蟹开三去祭并	蟹开三去祭并	蟹开三去祭并	蟹开四去雾帮	止开三去寘帮	止开三去寘并	止开三去至并	臻开三入质帮		
北京	pi'	pi'	pi'	pi' pin'口	pi' pei'	pi'	pi'		
济南	pi'	pi'	pi'	pi'	pe'i	pi'	pi'		
西安	pi'	pi'	pi'	pi'	.pi	'pi	pi'	.pi	
太原	pi'	pi'	pi'	pi'	pi'	pi'	pi'	pie?	
武汉	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i	.pi	
成都	pi'	pi'	pi'	pi'	pe'i	pi'	pi'	.pi	
合肥	pe'	pe'	p1'	p1'	pe'	pe'	p1'	piə?	
扬州	pe'i	pe'i	pə'i pəi	pi'	pə'i	pə'i	pə'i	pie?	
苏州	bi'	bi'	bi'	pi'	pi'	bi'	.pi	pi?	
温州	bei'	bei'	pei bei'旧	pe'i	pi,	bei'	bei'	pi,	
长沙	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i 文 pe'i 白	pe'i	pi,		
双峰	pi'	pi'	pi'	pi'	.pi	.pi	bi'	.pi	
南昌	p'i	p'i	p'i	pi'	pit,	p'i	p'i	pit,	
梅县	pi'	pi'	pi'	pi'	'pi	p'it,	pi'	pit,	
广州	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i	pet.	
阳江	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i	pe'i	pet.	
厦门	pe'	pe'	pe' pe'新	pi'	pi'	pi'	pi' pin'	pit,	
潮州	pi'	'pi	'pi	'pi	pi'	pi'	pi'	pik,	
福州	pe'i	pe'i	pei pei'新	pie'	pie'	pie'	pei'	pei?	
建瓯	pi'	pi'	pi' pi'新	pi'	p'i,	p'i'	pi'	pi:	

①又\*必袂切，蟹开三去祭帮。

字目 方音中古音 方言点		必	碧①	璧	壁	批	坯土坯	披	劈
臻开三入质帮			梗开三入陌帮	梗开三入陌帮	梗开四入锡帮	梗开四入齐滂	蟹合一平灰滂	止开三平支滂	梗开四入锡滂
北京	pi'	pi'	pi'	pi'	pi'	.p'i .p'ei	.p'i .p'ei	.p'i .p'ei	.p'i .p'ei
济南	'pi	pi'	pi'	pi'	pi'	.p'i	.p'ei	.p'ei	.p'i .p'ei
西安	.pi	.pi	.pi	.pi	.pi	'p'i 'p'i	.p'ei	.p'ei	'p'i
太原	pie?	pie?	pie?	pie?	pie?	.p'i .p'ei	.p'i	.p'i	pi?e?
武汉	.pi	.pi	.pi	.pi	.pi	.p'ei	.p'ei	.p'ei	.p'i
成都	.pi	.pi	.pi	.pi	.pi	.p'ei .p'i新	.p'ei	.p'ei	.p'i .p'ie白
合肥	piə?	piə?	piə?	piə?	piə?	.p'1	.p'1	.p'1	piə?
扬州	pie?	pie?	pie?	pie?	pie?	.p'i	.p'i .p'ei	.p'i	pi?e?
苏州	pi?	pi?	pi?	pi?	pi?	.p'i	.p'e	.p'i	p'i?
温州	pi,	pi,	pi,	pi,	pi,	.p'ei	.p'ai	.p'ei	p'i,
长沙	pi,	pi,	pi,	pi,	pi,	.p'i	.p'i	.p'i .p'ei	p'i,
双峰	.pi	.pi	.pi	.pi	.pi	.p'i .pio白	.p'i	.p'e	.p'i .p'io白
南昌	pit,	pit,	pit,	pit,	pit,	piak,	.p'i	.p'i	p'it, 文 p'ia, 白
梅县	pit,	pit,	pit,	pit,	pit,	pit, 文 piak, 白	.p'i .p'ai白	.p'ei	p'it, 文 p'ia, 白
广州	pit,	pik,	pik,	pik,	pik,	.p'i .p'ei	.p'ui	.p'ei	p'ik, 文 p'ek, 白
阳江	pit,	pik,	pik,	pik,	pik,	.p'i .p'ei	.p'ui	.p'ei	p'ik,
厦门	pit,	p'ik,	p'ik, 文 pia?, 白	p'ik,	p'ue	.p'i .p'e白	.p'i	.p'i	p'ik,
潮州	pik,	p'ek,	pia?	pia?	p'oi	.p'i	.p'i	.p'i	p'ek,
福州	pe'i?	p'ei?	p'ei?	pei? pie?	p'ie	.p'ie	.p'uei	.p'ie	p'ei? p'ie?
建瓯	pi,	pi,	p'i,	p'i, 文 pia?, 白	p'i	.p'o	.p'i	.p'i	p'i, 文 p'ie, 白

①《广韵》彼役切，归昔韵，现据裴务齐正字本《刊谬补缺切韵》改通逆切，归陌韵。

②pia?, 白。

字 目		皮	疲	脾	匹	譬	屁	僻 <sup>④</sup> 辟 <sup>④</sup> 开僻	
方 音	中 古 音	止开三 平支并	止开三 平支并	止开三 平支并	臻开三 入质滂	止开三 去寅滂	止开三 去至滂	梗开三 入昔滂	梗开三 入昔并
北 京	.p'i	.p'i	.p'i .p'i	.p'i .p'i	.p'i .p'i	.p'i	.p'i	.p'i .p'i	
济 南	.p'i	.p'i	.p'i .p'i	.p'i	.p'i	.p'i	.p'i	.p'i	
西 安	.p'i	.p'i	.p'i	.p'i	.p'i	.p'i	.p'i	.p'i	
太 原	.p'i	.p'i	.p'i .p'i	p'ie?	.p'i	.p'i	p'ie?	p'ie?	
武 汉	.p'i	.p'i	.p'i	.p'i	p'ei	.p'i	.p'i	.p'i	
成 都	.p'i	.p'i	.p'i	.p'i	p'ei	.p'i	.p'ie	.p'ie	
合 肥	.p'l	.p'l	.p'l	p'ie? <sup>①</sup> .p'l	p'e	.p'l	p'ie?	p'ie?	
扬 州	.p'i	.p'i	.p'i	p'ie? <sup>②</sup> .p'i	p'i	p'ie?	p'ie?	p'ie?	
苏 州	.bi	.bi	.bi	p'ii?	.p'i	.p'i	p'ii?	p'ii?	
温 州	.bei	.bei	.bei	.p'i	p'ei	p'ei	.p'i	.p'i	
长 沙	.pi	.pi	.pi	p'i	p'ei	.p'i	.p'i	.p'i	
双 峰	.bi	.bi	.bi	.p'i	.p'i	.p'i	.p'i	.p'i	
南 昌	.p'i	.p'i	.p'i	p'it	.p'i	.p'i	p'it	p'it	
梅 县	.p'i	.p'i	.p'i	p'it	p'it	p'it	p'it	p'it	
广 州	.p'ei	.p'ei	.p'ei	p'et	p'ei	p'ik	p'ik	p'ik	
阳 江	.p'ei	.p'ei	.p'ei	p'et	p'ei	p'ik	p'ik	p'ik	
厦 门	.p'i文 .p'e白	.p'i	.pi	p'it	p'i	p'ik 文 p'ui 白	p'ik 文 p'ia? 白	p'ik	
潮 州	.p'i文 .p'ue白	.p'i	.pi	p'ik	p'i	p'ia?	p'ek 文 p'ia? 白	p'ek 文 p'ia? 白	
福 州	.p'i文 .p'uei白	.p'i	.pi	p'ei?	p'ei	p'ei? 文 p'uei 白	p'ei? 文 p'ie? 白	p'i?	
建 瓯	p'i文 p'ye白	.p'i	.pi	p'i	p'y	p'i	p'i	p'i	

①.p'l。②又普击切，梗开四入锡滂。③p'ia?白。④又\*匹辟切，梗开三入昔滂。

字 目		迷 <sup>①</sup>	谜 <sup>②</sup> 谜语	弥	米	秘	密	蜜	覓
方 音	中 古 音	蟹开四 平齐明	蟹开四 去霁明	止开三 平支明	蟹开四 上霁明	止开三 去至霑	臻开三 入质明	臻开三 入质明	梗开四 入锡明
北 京	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi
济 南	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi
西 安	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi
太 原	.mi .mi	mi'	.mi	.mi	mie?	mie?	mie?	mie?	mie?
武 汉	.mei	mei'	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi	.mi
成 都	.mi	.mi	.mi	.mi	pe'i	.mi	.mi	.mix	.mie白
合 肥	.m1	.m1	.m1	.m1	p1'	miə?	miə?	miə?	miə?
扬 州	.mi .mi	.mi	.mi	.mi	pi'	mie?	mie?	mie?	mie?
苏 州	.mi	.mi	.mi	.mi	pi'	mi?	mi?	mi?	mi?
温 州	.mei	.mei	.mei	.mei	pi mi 新	mi	mi	mi	mi
长 沙	.mei	.mei	.mei	.mei	pe'i	mi文	mi文	mi文	mi文
双 峰	.mī	.mī	.mī	.mī	pi'	mī'	mī'	mī'	mī'
南 昌	mi'	mi'	mi'	mi'	pi'	mit,	mit,	mit,	mit,
梅 县	.mi .ni	.mi .ni	.mi	.mi	pi'	met,	met,	met,	met,
广 州	.mei	.mei	.nei	.mei	pe'i	met,	met,	met,	met,
阳 江	.mei	.mei	.mei	.mei	pe'i	met,	met,	met,	met,
厦 门	.be	.be	.bi文 .mī	.bi	pi'	bit,文 bat,白	bit,	bik,文 ba?白	bik,文 ba?白
潮 州	.mī	.mī	.nī	.bi	pi'	mik,文 bak,白	bik,	mik,	mik,
福 州	.mi	mei'	.mi	.mi	pe'i	mi?文 mei?白	mi?文 mei?白	mi?文 mei?白	mi?文 mei?白
建 瓯	mi'	mi'	mi	mi	pi'	mi,文 me,白	mi,	mi,	mi,

①又\*民卑切，止开三平支明。

②又\*绵批切，蟹开四平齐明。③ba'白。

字目 方音中古音 方言点		低	堤 <sup>②</sup>	滴	的的确	敌	狄	笛	底
		蟹开四平齐端	蟹开四平齐端	梗开四入锡端	梗开四入锡端	梗开四入锡定	梗开四入锡定	梗开四上荠端	蟹开四平齐端
北京		.ti	.ti	.ti	.ti <sup>③</sup>	.ti	.ti	.ti	.ti
济南		.ti	.ti	.ti	.ti <sup>④</sup>	.ti	.ti	.ti	.ti
西安		.ti	.t'i	.tie	.ti	.ti	.ti	.ti	.ti
太原		.ti	.t'i	tie?	tie?	tie?	tie?	.ti <sup>⑤</sup>	.ti <sup>⑥</sup>
武汉		.ti	.t'i	.ti	.ti	.ti	.ti	.ti	.ti
成都		.ti	.t'i	.ti	.ti	.ti	.ti	.ti	.ti
合肥		.ts1	.ts'1	tiə?	tiə?	tiə?	tiə?	.ts1	
扬州		.ti	.t'i	tie?	tie?	tie?	tie?	.ti	
苏州		.ti	.di	tii?	ti?	di?	di?	.ti	
温州		.tei	.dei	tei <sup>⑧</sup>	tei	di	di	.tei	
长沙		.ti	.ti	ti,文 tia,白	ti,	ti,	ti,	.ti	
双峰		.ti	.di	ti文 tio白	.ti	.t'i	t'i	.ti	
南昌		.ti	.t'i	tit,文 tiak,白	tit,	t'it,	t'it,	t'i tit,	
梅县		.tai	.t'i	tit,	tit,	t'it,	t'it,	t'ak, tai白	
广州		.tei	.t'e1	tik, tuk,	tik,	tik,	tik,	.tei	
阳江		.tei	.t'e1	tik,	tik,	tik,	tik,	.tei	
厦门	te <sup>①</sup> ke俗	.t'e	tik,文 ti?白	tik,	tik,	tik,文 tat,白	tik,文 tue白		
潮州	ti <sup>②</sup> ke俗	.toi	ti?	tek,	tek,	tek,	tek,	t'i文 toi白	
福州	ti文 te白	.t'i	tei?	tei?	ti?	ti?	ti?	ti文 te白	
建瓯	'ti	'ti	ti,	ti,	ti,	ti,	ti,	ti文 tai白	

①俗读为“下”训读。②又\*田黎切，蟹开四平齐定。③“滴”训读，都计切，“滴水”。

④liak,白。⑤ti<sup>⑦</sup>俗。⑥'tōi白, ti<sup>⑧</sup>俗。⑦tie白, tie<sup>⑨</sup>俗。

字目 方音中古音 方言点		抵	牴	帝 <sup>①</sup>	弟	第	递 <sup>③</sup>	地 <sup>④</sup>	梯
		蟹开四上荠端	蟹开四上荠端	蟹开四去霁端	蟹开四上荠定	蟹开四去霁定	蟹开四去霁定	止开三去至定	蟹开四平齐透
北京		'ti 'ti	'ti	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'
济南		'ti	'ti	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'
西安		'ti 'ti	'ti	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'
太原		'ti 'ti	'ti	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'
武汉		'ti	'ti	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'
成都		'ti	'ti	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'
合肥		'ts1	'ts'1	ts1	ts'1	ts1	ts'1	ts1	'ts'1
扬州		'ti	'ti	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'
苏州		'ti	'ti	'ti	'di'	'di'	'di'	'di'	'ti'
温州		'tei	'tei	'tei'	'dei'	'dei'	'dei'	'dei'	'tei' 'ti'
长沙		'ti	'ti	'ti'	ti文 ti'白	ti文 ti'白	ti文 ti'白	ti文 ti'白	'ti'
双峰		'ti	'ti	'ti'	'di'	'di'	'di'	'di'	'ti' 'ti'
南昌		'ti	'ti	'ti'	't'i'	't'i'	't'i'	't'i'	'ti'
梅县		'ti	'ti	'ti'	't'i'文 't'ai白	't'i'	't'i'	't'i'	't'i'文 't'oi白
广州		'tei	'tei	'tei'	'tei'	'tei'	'tei'	'tei'	'tei'
阳江		'tei	'tei	'tei'	tei文 tai白	tei文 tai白	'tei'	'tei'	'tei'
厦门		'ti	'ti	'te'	'te'	'te'	'te'	'te'	'te'文 't'ui白
潮州		'ti文 'toi白	'ti	'ti'	'tōi	'tōi	'tōi'	'tōi'	't'ui
福州		'ti文 'te白	ta'	ta'	ta'	ta'	ta'	tei文 tie白	't'ai
建瓯		'ti	'ti	'ti'	'ti文 'ti白	'ti'	'ti'	'ti'	'ti'

①又\*丁易切，止开三去寘端。②ti<sup>⑩</sup>白。③又徒礼切，蟹开四上荠定。④又\*大计切，蟹开四去霁定。

字 目 方 音 中 古 音 方言点	踢	别	题	提	啼	蹄	体 <sup>③</sup>	替
梗开四入锡透	梗开四入锡透	梗开四入锡透	蟹开四平齐定	蟹开四平齐定	蟹开四平齐定	蟹开四平齐定	蟹开四上齐透	蟹开四去齐透
北 京	t'i	t'i	t'i	t'i ti	t'i	t'i	t'i ti	t'i
济 南	t'i	t'i t'i	t'i	t'i ti	t'i	t'i	t'i ti	t'i
西 安	t'i	t'i t'i	t'i	t'i	t'i	t'i	t'i	t'i
太 原	t'ie?	t'ie?	t'i	t'i	t'i	t'i	t'i	t'i
武 汉	t'i	t'i	t'i	t'i	t'i	t'i	t'i	t'ei t'i <sup>新</sup>
成 都	t'i文 t'ie白	t'i <sup>①</sup> t'i	t'i	t'i文 tia白	t'i	t'i	t'i	t'i
合 肥	t'ie?	t'ie?	ts'i	ts'i	ts'i	ts'i	ts'i	ts'i
扬 州	t'ie?	t'ie?	t'i	t'i	t'i	t'i	t'i	t'i
苏 州	t'in?	t'in?	di	di	di	di	t'i	t'i
温 州	t'ei	t'ei	dei	dei	dei	t'ei	t'ei t'ei	t'ei
长 沙	t'i	t'i	ti	t'i文 tia白	t'i	t'i	t'i	t'i
双 峰	t'i文 t'io白	t'i	di	dix dio白	di	di	t'i	t'i
南 昌	t'it	t'it	t'i	t'i文 t'ia白	t'i	t'i	t'i	t'i
梅 县	t'st	t'it	t'i	t'i文 t'ai白	t'i文 t'ai白	t'i	t'i	t'i
广 州	t'ek	t'ik	t'ei	t'ei	t'ei	t'ei	t'ei	t'ei
阳 江	t'ik	t'ik	t'ei	t'ei	t'ei	t'ei	t'ei	t'ei
厦 门	t'ik, 文 t'at, 白	t'ik, 文 t'ak, 白	te文 tue白	t'e	t'e文 t'ue白	te文 t'ue白	t'e文 t'ue白 <sup>④</sup>	t'e文 t'ue白
潮 州	t'ak	t'ek	toi	t'i	t'i文 toi白	t'i文 toi白	t'i文 toi白	t'i文 toi白
福 州	t'ei?	t'ei? <sup>文</sup> t'i?, 白	te	t'i	t's文 t'ie白	te	t'e	t'a
建 阖	t'i, 文 t'e, 白	t'i	ti	t'i	tai	t'i	tai	tai

① t'i。② ti。③ 又\*天以切，止开三上止透。④ t'i 白。

字 目 方 音 中 古 音 方言点	涕 <sup>①</sup>	剥	惕	泥 泥土	尼	呢 呢绒	你 <sup>②</sup>	腻
蟹开四去齐透	蟹开四去齐透	梗开四入锡透	蟹开四平齐泥	止开三平脂泥			止开三上止泥	止开三去至泥
北 京	t'i	t'i	t'i	ni	ni	ni	'ni	ni
济 南	t'i t'i	t'i	t'i	n'i	n'i	n'i	'n'i	n'i
西 安	t'i	t'i	t'i	n'i	n'i	n'i	'n'i	n'i
太 原	t'i	t'i	t'ie?	ni	ni	ni	'ni	ni
武 汉	t'i	t'i	t'i	ni	ni	ni	'ni	ni
成 都	t'i	t'i	t'i文 t'ie白	n'i	n'i	n'i	'n'i	n'i
合 肥	ts'i	ts'i	t'ie?	m'i	i	i	'li	li
扬 州	t'i	t'i	t'ie?	li	li	li	'li	li
苏 州	t'i	t'i	t'ii?	n'i	n'i	n'i	'ni	ni
温 州	t'ei	t'ei	t'ei	n'i	n'i	n'i	'ni	ni
长 沙	t'i	t'i	t'i	n'i	n'i	n'i	'ni	ni
双 峰	t'i	t'i	t'i	n'i	n'i	n'i	'ni	ni
南 昌	t'i	t'i	t'it	n'i	n'i	n'i	'ni	ni
梅 县	t'i	t'i	t'it	n'i文 nai白	ni	ni	'ni	ni
广 州	t'ei	t'ei	t'ik	n'i文 nai白	nei	nei	'nei	nei
阳 江	t'ei	t'ei	t'ik	n'i文 nai白	nei	nei	'nei	nei
厦 门	t'e	t'ik	n'i	n'i	n'i	n'i	'ni	li
潮 州	t'i	t'ek	n'i	n'i	n'i	n'i	'lu <sup>④</sup>	ni
福 州	t'a	t'ie?	ne	ne	ni	ni	nei <sup>文</sup> noy <sup>白</sup>	nei <sup>文</sup> noy <sup>白</sup>
建 阖	t'i	t'i	nai	nix	n'i	ni	ni	ni <sup>文</sup> ne <sup>白</sup>

① 又他礼切，蟹开四上齐透；\*天以切，止开三上止透。② 又\*乃倚切，止开三上纸泥。

③ 白读为“汝”训读，人渚切。④ “汝”训读。

字目 方 中 古 音 方言点	逐	溺	犁①	黎②	离离别	篱	离③离开	梨④
梗开三入陌疑	梗开四入锡泥	蟹开四平齐来	蟹开四平齐来	止开三平支来	止开三平支来	止开三去寘来	止开三平脂来	
北 京	ní'	ni'	.li	.li	.li	.li	.li' 旧	.li
济 南	i'	ni'	.li	.li	.li	.li	.li' 旧	.li
西 安	.ni	.ni	.li	.li	.li	.li	.li' 旧	.li
太 原	nie?	nie?	.li	.li	.li	.li	.li' 旧	.li
武 汉	.ni	.ni	.ni	.ni	.ni	.ni	.ni' ni	.ni
成 都	.nie	.nie	.ni	.ni	.ni	.ni	.ni' 旧	.ni
合 肥	lie?	lie?	.i	.i	.i	.i	.i' 1 旧	.i
扬 州	lie?	lie?	.li	.li	.li	.li	.li' li	.li
苏 州	nii?	nii?	.li	.li	.li	.li	.li	.li
温 州	niai,	niai, nia,	.lei	.lei	.lei	.lei	.lei	.lei
长 沙	.ni	.ni	.li	.li	.li	.li	.li	.li
双 峰	nii?	nii?	.li	.li	.li	.li	.li	.li
南 昌	nit,	nit,	li'	li'	li'	li'	li'	li'
梅 县	njak,	nit,	li 文 lai 白	lai	.li	.li	.li	.li
广 州	jik, 文 jak, 白	nik,	.lei	.lei	.lei	.lei	.lei	.lei
阳 江	ŋik,	nik,	.lei	.lei	.lei	.lei	.lei	.lei
厦 门	gik,	lik,	lex lue 白	.le	.li	.li	.li' le 文 lai 白	
潮 州	ŋek,	nek,	.loi	li 文 loi 白	.li	.li	.li	.lai
福 州	ŋi?	ni?	.le	.le	.lie	.lie	.li文 lai 白	
建 瓯	ŋe,	ni,	li' x lai 白	li'	li'	li'	li'	li'

①又力脂切，止开三平脂来。②又\*良脂切，止开三平脂来。③又\*郎计切，蟹开四去寘来。④又\*怜题切，蟹开四平齐来。

字目 方 中 古 音 方言点	厘	狸	礼①	李	里 里程	理	鲤	里②里外
止开三平之来	止开三平之来	蟹开四上芥来	止开三上止来	止开三上止来	止开三上止来	止开三上止来	止开三上止来	止开三上止来
北 京	.li	.li	'li	'li	'li	'li	'li	'li
济 南	.li	.li	'li	'li	'li	'li	'li	'li
西 安	.li	.li	'li	'li	'li	'li	'li	'li n'i 口
太 原	.li	.li	'li	'li	'li	'li	'li	'li
武 汉	.ni	'ni	'ni	'ni	'ni	'ni	'ni	'ni
成 都	.ni	'ni	'ni'	'ni	'ni	'ni	'ni	'ni
合 肥	.i	.i	'i	'i	'i	'i	'i	'i li'
扬 州	.li	.li	'li	'li	'li	'li	'li	'li
苏 州	.li	.li	li'	li'	li'	li'	li'	li'
温 州	.lei	.lei	'lei	'lei	'lei	'lei	'lei	'lei lei
长 沙	.li	.li	'li	'li	'li	'li	'li	'li
双 峰	.li	.li	'li	'li	'li	'li	'li	'li
南 昌	li'	li'	'li	'li	'li	'li	'li	'li li'
梅 县	.li	.li	'li	'li	'li	'li	'li	'li
广 州	.lei	.lei	'lei	'lei	'lei	'lei	'lei	'lei loy
阳 江	.lei	.lei	'lei	'lei	'lei	'lei	'lei	'lei
厦 门	.li	.li	'le	'li	'li	'li	'li	'li x tai' 白
潮 州	.li	li x lai 白	'li x loi 白	'li	'li	'li	'li	'li x lai' 白
福 州	.lie	.li	'le	'li	'li	'li	'li	'li x tie' 白
建 瓯	li'	li x se' 白	'li x se' 白	'li	'li	'li	'li	'li x ti' 白

①又\*邻以切，止开三上止来。

②又\*良志切，止开三去志来。

字 目		例	厉	励	丽 <sup>①</sup> <sub>美丽</sub>	夬 <sup>①</sup>	荔 <sup>②</sup>	利	痢
方 音	中 古 音								
蟹开三 去祭来	蟹开三 去祭来	蟹开三 去祭来	蟹开三 去祭来	蟹开四 去霁来	蟹开四 去霁来	止开三 去寘来	止开三 去寘来	止开三 去至来	止开三 去至来
北 京	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'
济 南	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'
西 安	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'
太 原	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'
武 汉	ni'	ni'	ni'	ni'	ni <sup>文</sup> ti <sup>白</sup>	ni'	ni'	ni'	ni'
成 都	ni'	ni'	ni'	ni'	ti'	ni'	ni'	ni'	ni'
合 肥	t'	t'	t'	t'	t'	t'	t'	t'	t'
扬 州	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'
苏 州	li'	li'	li'	li'	di'	li'	li'	li'	li'
温 州	li'	lei'	lei'	lei'	lei'	lei'	lei'	lei'	lei'
长 沙	li'	li'	li'	li'	li <sup>文</sup> li <sup>白</sup>	li <sup>文</sup> li <sup>白</sup>	li <sup>文</sup> li <sup>白</sup>	li	li
双 峰	li'	li'	li'	li'	t'i <sup>文</sup> di <sup>白</sup>	li'	li'	li'	li'
南 昌	li'	li'	li'	li'	t'it,	li'	li'	li'	li'
梅 县	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'
广 州	lei'	lei'	lei'	lei'	tei'	lei'	lei <sup>文</sup> lei <sup>白</sup>	lei'	lei'
阳 江	lei'	lei'	lei'	lei'	lei'	lei'	lei'	lei'	lei'
厦 门	le'	le'	le'	le'	le <sup>文</sup> nai <sup>白</sup>	le <sup>文</sup> lai <sup>白</sup>	li'	li'	li'
潮 州	li'	li'	li'	li'	ti'	li'	li <sup>文</sup> lai <sup>白</sup>	li'	li'
福 州	lie'	la'	la'	la'	lie'	lei'	lei'	lei'	lei'
建 庐	li'	li'	li'	li'	lai'	li'	li'	li'	li'

①又\*力智切，止开三去寘来。②又\*郎计切，蟹开四去霁来。

字 目		吏	立	粒	笠	栗	力	历 <sup>历史</sup>	历 <sup>日历</sup>
方 音	中 古 音								
止开三 去志来	深开三 入缉来	深开三 入缉来	深开三 入缉来	臻开三 入质来	曾开三 入职来	梗开四 入锡来	梗开四 入锡来	li'	li'
北 京	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'
济 南	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'
西 安	li'	li	li	li	li	li	li	li	li
太 原	li'	lie?	lie?	lie?	lie?	lie?	lie?	lie?	lie?
武 汉	ni'	ni	ni	ni	ni	ni	ni	ni	ni
成 都	ni'	ni	ni	ni	ni	ni	ni	ni <sup>文</sup> nie <sup>白</sup>	ni <sup>文</sup> nie <sup>白</sup>
合 肥	t'	liə?	liə?	liə?	liə?	liə?	liə?	liə?	liə?
扬 州	li'	lie?	lie?	lie?	lie?	lie?	lie?	lie?	lie?
苏 州	li'	lii?	lii?	lii?	lii?	lii?	lii?	lii?	lii?
温 州	lei'	li <sup>文</sup> lei <sup>白</sup>	lo?	li <sup>文</sup> lei <sup>白</sup>	li	lei	lei	lei	lei
长 沙	li'	li	li'	li	li	li	li	li	li
双 峰	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'	li'
南 昌	li'	lit	t'it	lit	lit	lit	lit	lit	lit
梅 县	li'	lep	lep	lit	lit	lit	lit	lit	lak
广 州	lei'	lep, lap	nep, lep	lep	lət	lik	lik	lik	lik
阳 江	lei'	lep	nep	lep	let	lik	lik	lik	lik
厦 门	li'	lip,文 liap,白	lip,文 lue?	lip,文 lat,白	lik,文 lat,白	lik	lik	lik,文 la?	lik,文 la?
潮 州	li'	lip	liəp	loi?	liek,文 lak,白	lak	le?	le?	le?
福 州	lei'	li?	li?	li?	li?	li?	li?	li?	li?
建 庐	li'	li	li	li	li,文 se <sup>白</sup>	li,文 se <sup>白</sup>	li	li,文 lia <sup>白</sup>	li,文 lia <sup>白</sup>

字 目		稽 稽查	鸡	饥 饥饿	基	几 几乎	机	讥	积
方 音	中 古 音	蟹开四 平齐见	蟹开四 平齐见	止开三 平脂见	止开三 平之见	止开三 平微见	止开三 平微见	止开三 入昔精	
北 京		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i
济 南		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i
西 安		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i
太 原		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	t̪ie?	
武 汉		.t̪i .t̪i'	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	
成 都		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i .t̪i文 .t̪ie白	
合 肥		.ts̪l	.ts̪l	.ts̪l	.ts̪l	.ts̪l	.ts̪l	t̪ie?	
扬 州		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	t̪ie?	
苏 州		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	tsi?	
温 州		.ts̪l	.ts̪l	.ts̪l	.ts̪l	.ts̪l	.ts̪l	t̪sei,	
长 沙		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	
双 峰		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	
南 昌		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	t̪it,	
梅 县		.hi	.ke	.ki	.ki	.ki	.ki	tsit,	
广 州		.k'ei	.kei	.kei	.kei	.kei	.kei	t̪ik,	
阳 江		.k'ei	.kei	.kei	.kei	.kei	.kei	t̪ik,	
厦 门		.k'ex .k'ueg	.ke文 .kue白	.ki	.ki	.ki .kui白	.ki	tsik,	
潮 州		.ki	.koi	.ki	.ki	.ki	.ki	t̪ei?,	
福 州		.k'ie	.kie	.ki	.ki	.ki	.ki .k'i	t̪ei?,	
建 眩		.ki	.kai	.ki .kye白	.ki	.ki	.ki .k'i	tsi,	

字 目		激	击	集	急	级	及	疾	吉
方 音	中 古 音	梗开四 入锡见	梗开四 入锡见	深开三 入绎从	深开三 入绎见	深开三 入绎见	深开三 入绎群	臻开三 入质从	臻开三 入质见
北 京		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i
济 南		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i
西 安		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i
太 原		t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,
武 汉		.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i	.t̪i
成 都		.t̪i文 .t̪ie白	.t̪i文 .t̪ie白	.t̪i文 .t̪ie白	.t̪i文 .t̪ie白	.t̪i文 .t̪ie白	.t̪i文 .t̪ie白	.t̪i	.t̪i文 .t̪ie白
合 肥		t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?, t̪ie?, 新
扬 州		t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,	t̪ie?,
苏 州		t̪ii?,	t̪ii?,	zii?,	t̪ii?,	t̪ii?,	dzi?,	zin?,	t̪ii?,
温 州		t̪iai,	t̪iai,	zai,	t̪iai,	t̪iai,	dziai,	zai,	t̪iai,
长 沙		.t̪i,	t̪i, 文① t̪i白	.t̪i,	.t̪i,	.t̪i,	t̪i,	t̪i,	t̪i,
双 峰		.t̪i	.t̪i	t̪'i'	.t̪i	.t̪i	t̪'i'	t̪'i'	t̪'i'
南 昌		t̪it,	t̪it, 文 t̪it,白	t̪it,	t̪it,	t̪it,	t̪'it,	t̪'it,	t̪it,
梅 县		kit,	kit,	sip,	kip,	k'ip,	k'ip,	ts'it,	kit,
广 州		kik,	kik,	t̪ap,	kep,	k'ep,	k'ep,	t̪et,	ket,
阳 江		kik,	kik,	t̪ap,	kep,	k'ep,	k'ep,	t̪et,	ket,
厦 门		kik,	kik,	tsip,	kip,	kip,	kip,	tsit, tsik,	kiet,
潮 州		kek,	kek,	tsip,	kip,	k'ip,	kip,	tsik,	kik,
福 州		kei?,	kei?,	tsi?,	kei?,	ŋei?,	ki?,	tsi?,	kei?,
建 眩		ki,	ki,	tsi,	ki, 文 kie白	ki,	ki,	tsi,	ki,

①白读为“聚”(聚邮)训读。

字目 方音 方言点	即	极	籍籍貫	挤①	已	几	脊	祭
曾开三入职精	曾开三入职群	梗开三入昔从	蟹开四上止见	止开三上止见	止开三上尾见	梗开三入昔精	蟹开三去祭精	
北 京	t̪ei t̪ei'	t̪ei	t̪ei t̪ei'	t̪ei	t̪ei	t̪ei t̪ei'	t̪ei	
济 南	t̪ei'	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	
西 安	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	
太 原	t̪eie?.	t̪eie?.	t̪eie?.	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	
武 汉	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	
成 都	t̪oi文 t̪ie白	t̪ei	t̪oi文 t̪ie白	t̪ei	t̪ei	t̪oi文 t̪ie白	t̪ei	
合 肥	t̪eie?.	t̪eie?.	t̪eie?.	'tsl	'tsl	t̪eie?.	'tsl	
扬 州	t̪eie?.	t̪eie?.	t̪eie?.	t̪ei	t̪ei	t̪eie?.	t̪ei	
苏 州	tsi?.	dzi?.	zir.	'tsi	t̪ei	t̪ei	tsi?	
温 州	t̪ei.	džiai.	'zei	t̪ei'	'tsl	'tsl文 'ki白	t̪ei,	t̪ei'
长 沙	t̪ei.	t̪ei.	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	
双 峰	t̪ei	t̪e'i	t̪e'i	t̪ei	t̪ei	t̪ei	t̪ei	
南 昌	t̪eit.	t̪e'it.	t̪e'it.	t̪ei	t̪ei	t̪eit.文 t̪eia,白	t̪ei	
梅 县	tsit.	k'it.	sit.	tsi	'ki	'ki	tsi	
广 州	t̪ik.	kik.	t̪ik.	t̪eai	'kei	'kei	t̪eai	
阳 江	t̪ik.	kik.	t̪ik.	t̪eai	'kei	'kei	t̪eai	
厦 门	tsik,文 tsia?,白	kik.	tsik.	tse'	'ki文 'ki白	tsik,文 tsit,白	tse'	
潮 州	tsiek.	kek.	'tsia	tsi'	'ki文 'ki白	tsik,文 tsia?,白	tsi'	
福 州	t̪sei?.	ki?.	tsi?.	'tse	'ki	'ki文 'kuei白	t̪sei?.	tsie'
建 瓯	tsi,	ki,	tsi,文 tsia,白	'tsi文 'tsa白	'ki tsi'	'ki文 tsia,白	tsi'	

①又祖稽切，蟹开四平齐精；子计切，蟹开四去霁精。②tsia?,白。

字目 方音 方言点	际	济 救济	剂	计	继①	寄	技②	妓
蟹开三去祭精	蟹开四去霁从	蟹开四去霁见	蟹开四去霁见	蟹开四去霁见	止开三去寘见	止开三去寘见	止开三上纸群	止开三上纸群
北 京	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'
济 南	t̪ei'	t̪ei	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'
西 安	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'
太 原	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'
武 汉	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'
成 都	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'
合 肥	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'	tsl'
扬 州	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'
苏 州	tsi'	tsi'	tsi'	tsi'	tsi'	tsi'	dzi'	dzi'
温 州	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	tsl'	tsl'	'dzl	'dzl
长 沙	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'
双 峰	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	dzi'	dzi'
南 昌	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'	t̪ei'
梅 县	tsi'	tsi'	tsi'	tsi'	'ki	'ki	,k'i	,k'i
广 州	t̪eai'	t̪eai'	t̪eai'	t̪eai'	'kei	'kei	kei'	kei'
阳 江	t̪eai'	t̪eai'	t̪eai'	t̪eai'	'kei	'kei	kei'	kei'
厦 门	tse'	tse'	tse'	tse'	'ke'文 'ki白	ke'	ki'文 'ki白	ki'
潮 州	tsi'	tsi'	tsi'	tsi'	'koi	'ki	kia'	'ki
福 州	tsie'	tsa'	tsa'	tsa'	'kie'文 'kei'白	'kie'	kie'	kei'
建 瓯	tsi'	tsi	tsi	tsa	'ki	'ki	ki'文 'kye'白	ki'

①又\*吉弃切，止开三去至见。②又\*奇寄切，止开三去寘群。

字目 方音 中古音 方言点		纪	记	忌 <sup>②</sup>	既 <sup>③</sup>	季	迹	绩	寂
止开三	止开三	止开三	止开三	止开三	止合三	梗开三 入昔精	梗开四 入锡精	梗开四 入锡从	
上止见	去志见	去志群	去未见	去至见					
北 京	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi' .tɕi	tɕi'	tɕi	
济 南	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi	tɕi	tɕi	tɕi	
西 安	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi	tɕi	tɕi	tɕi	
太 原	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	
武 汉	tɕi tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi	tɕi	tɕi	tɕi	
成 都	tɕi tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi文 tɕie白	tɕi文 tɕie白	tɕi文 tɕie白	tɕi文 tɕie白	
合 肥	tsɿ tsɿ'	tsɿ'	tsɿ'	tsɿ'	tsɿe?	tsɿe?	tsɿe?	tsɿe?	
扬 州	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕie?	tɕie?	tɕie?	tɕie?	
苏 州	tɕi'	tɕi'	dzi'	tɕi'	tɕi'	tsi?	tsi?	zii?	
温 州	tsɿ'	tsɿ'	dzɿ'	tsɿ'	tey'	tsei,	tsei,	zei,	
长 沙	tɕi	tɕi	tɕi文 tɕi白	tɕi	tɕi	tɕi, tɕ'i, 俗	tɕi, tɕ'i, 俗	tɕi	
双 峰	tɕi	tɕi	dzi'	tɕi	tɕi	tɕi文 tɕio白	tɕi	tɕi	
南 昌	tɕi'	tɕi'	tɕ'i'	tɕi'	tɕi'	tɕit 文 tɕiaik 白	tɕit,	tɕit,	
梅 县	ki ki'	ki'	k'i k'i'	ki'	ki'	tsit 文 tsiak 白	tsit,	siuk,	
广 州	kei kei'	kei'	kei'	kuei'	tʃik,	tʃik,	tʃik,		
阳 江	kei kei'	kei'	kei'	kuei'	tʃik,	tʃik,	tʃik,		
厦 门	ki① k'i	ki'	ki文 k'i白	ki'	kui'	tsik 文 tsia? 白	tsik 文 tse? 白	tsik,	
潮 州	ki	ki	ki文 k'i白	ki	kui'	tsia?	tse?,	sok,	
福 州	ki	kei'	kei'	kei'	kie'	tsei? 文 tsie? 白	tsei? ,	tsi?	
建 瓯	ki ki'	ki'	ki'	ki'	ky'	tsia,	tsi,	tsi,	

①ki'。 ②又\*巨已切，止开三上止群。 ③又\*几利切，止开三去至见。 ④lia? 白。

⑤俗读为“缉”(缉麻)训读，七入切。

字目 方音 中古音 方言点		妻	凄	欺	期 时期	七	漆	戚	齐
蟹开四 平齐清	蟹开四 平齐清	止开三 平之溪	止开三 平之群	臻开三 入质清	臻开三 入质清	臻开三 入质清	梗开四 入锡清	蟹开四 平齐从	
北京	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	
济南	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	
西安	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	
太原	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	
武汉	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	
成都	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	.tɕ'i	
合肥	.ts'ɿ	.ts'ɿ	.ts'ɿ	.ts'ɿ	.ts'ɿ	.ts'ɿ	.ts'ɿ	.ts'ɿ	
扬州	tɕ'i	tɕ'i	tɕ'i	tɕ'i	tɕ'i	tɕ'i	tɕ'i	tɕ'i	
苏州	tɕ'i	tɕ'i	dzi'	tɕ'i	tɕi?	tsi?	zii?		
温州	tsɿ'	tsɿ'	dzɿ'	tsɿ'	tey'	tsei,	tsei,		
长沙	tɕi	tɕi	tɕi文 tɕi白	tɕi	tɕi	tɕi, tɕ'i, 俗	tɕi, tɕ'i, 俗	tɕi	
双峰	tɕi	tɕi	dzi'	tɕi	tɕi	tɕi文 tɕio白	tɕi	tɕi	
南昌	tɕi'	tɕi'	tɕ'i'	tɕi'	tɕi'	tɕit 文 tɕiaik 白	tɕit,	tɕit,	
梅 县	ki ki'	ki'	k'i k'i'	ki'	ki'	tsit 文 tsiak 白	tsit,	siuk,	
广 州	kei kei'	kei'	kei'	kuei'	tʃik,	tʃik,	tʃik,		
阳 江	kei kei'	kei'	kei'	kuei'	tʃik,	tʃik,	tʃik,		
厦 门	ki① k'i	ki'	ki文 k'i白	ki'	tsik 文 tsia? 白	tsik 文 tse? 白	tsik,		
潮 州	ki	ki	ki文 k'i白	ki	tsia?	tse?,	sok,		
福 州	ki	kei'	kei'	kei'	tsei? 文 tsie? 白	tsei? ,	tsi?		
建 瓯	ki ki'	ki'	ki'	ki'	ky'	tsia,	tsi,		

①.k'ie白。

字目 方音 中古音 方言点	脐	奇 奇怪	骑 骑马	祁	其	旗	棋	麒
蟹开四 平齐从	止开三 平支群	止开三 平支群	止开三 平脂群	止开三 平之群	止开三 平之群	止开三 平之群	止开三 平之群	止开三 平之群
北京	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
济南	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
西安	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i .tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
太原	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
武汉	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
成都	.tɔ'i .tɔi	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
合肥	.ts'1	.ts'1	.ts'1	.ts'1	.ts'1	.ts'1	.ts'1	.ts'1
扬州	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
苏州	.zi	.dzi	.dzi	.dzi	.dzi	.dzi	.dzi	.dzi
温州	.zei	.dz1	.dz1	.dz1	.dz1	.dz1	.dz1	.dz1
长沙	.tɔi .tɔi	.tɔi	.tɔi	.tɔi	.tɔi	.tɔi	.tɔi	.tɔi
双峰	.dzi	.dzi	.dzi	.dzi	.dzi	.dzi	.dzi	.dzi
南昌	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
梅县	.ts'i	.k'i	.k'i	.k'i	.k'i	.k'i	.k'i	.k'i
广州	.tʃ'i	.k'ei	.k'ei .k's白	.k'ei	.k'ei	.k'ei	.k'ei	.k'ei
阳江	.tʃ'ei	.k'ei	.k'ei .k's白	.k'ei	.k'ei	.k'ei	.k'ei	.k'ei
厦门	.tse文 .tsai白	.ki	.k'i文 .k'ia白	.ki	.ki	.ki	.ki	.ki
潮州	.tsi文 .tsai白	.k'i	.k'ia	.k'i	.k'i	.ki	.ki	.ki
福州	.tsi文 .sai白	.ki	.k'ix <sup>①</sup> .k'ie白	.ki	.ki	.ki	.ki	.ki
建瓯	.tsi文 .ts'e白	.ki	.k'ix kue白	.ki	.k'i	.ki	.ki	.ki

①.k'ia白。

字目 方音 中古音 方言点	祈	启 <sup>①</sup>	企 <sup>②</sup>	起	岂	乞	契 契约	器
止开三 平微群	蟹开四 上莽溪	止开三 上纸溪	止开三 上止溪	止开三 上尾溪	臻开三 入迄溪	蟹开四 去弄溪	止开三 去至溪	
北京	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i <sup>③</sup> .tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
济南	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
西安	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
太原	tɔ'ie?	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'ie?	.tɔ'i	.tɔ'i
武汉	.tɔ'i	.tɔ'i	tɔ'i <sup>④</sup> 俗	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
成都	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
合肥	.ts'1	.ts'1	.ts'1	.ts'1	.ts'1	tɔ'ie?	.ts'1	.ts'1
扬州	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'ie?	.tɔ'i	.tɔ'i
苏州	.dzi	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	tɔ'ii?	.tɔ'i	.tɔ'i
温州	.dz1	.tɔ'i	.tɔ'i <sup>④</sup> 俗	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
长沙	.tɔi	.tɔ'i	tɔ'i <sup>④</sup> 俗	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
双峰	.dzi	.tɔ'i	dzi <sup>④</sup> 俗	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i
南昌	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'i	.tɔ'it,	.tɔ'i	.tɔ'i
梅县	.ts'i	.k'i	.k'i	.k'i	.k'i	.k'et,	.k'e	hi'
广州	.tʃ'i	.k'ei	.k'ei .k's白	.k'ei	.k'ei	.het,	.k'ei	hei'
阳江	.tʃ'ei	.k'ei	.k'ei .k's白	.k'ei	.k'ei	.het,	.k'ei	hei'
厦门	.tse文 .tsai白	.ki	.k'i文 .k'ia白	.ki	.ki	k'it,	k'e文 k'ue白	k'i
潮州	.tsi文 .tsai白	.k'i	.k'ia	.k'i	.ki	.k'a	.k'i文 k'oi白	k'i
福州	.tsi文 .sai白	.ki	.k'ix <sup>①</sup> .k'ie白	.ki	.ki	.k'i	.k'ie	k'ei'
建瓯	.tsi文 .ts'e白	.ki	.k'ix kue白	.ki	.k'i	.k'i	.k'i文 k'ai白	k'i

①又\*诘以切，止开三上止溪。

②又\*去智切，止开三去真溪。③tɔ'i。④俗读为“倚”训读，渠绮切，“立也”。

字目 方音 中古音 方言点	弃	气	*汽	泣	西 <sup>①</sup>	犀	溪	牺
止开三 去至溪	止开三 去未溪	止开三 去未溪	深开三 入缉溪	蟹开四 平齐心	蟹开四 平齐心	蟹开四 平齐溪	止开三 平支晓	
北京	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'i	ts'i	.si	.si	.si	.si
济南	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'i	.si	.si	.si	.si
西安	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'i	.si	.si	.si	.si
太原	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'ie?	.si	.si	.si	.si
武汉	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'i	.si	.si	.si	tɔ'i	.si
成都	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'i	.si	.si	.si	tɔ'i	.si
合肥	ts'1	ts'1	ts'1	tɔ'ie?	.s1	.s1	.s1	.s1
扬州	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'ie?	.si	.si	tɔ'i	.si
苏州	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'ie?	.si	.si	tɔ'i	.si
温州	ts'1	ts'1	ts'1	tɔ'ai,	.sei	.sei	ts'1	.s1
长沙	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'i	.ei	.si	.si	tɔ'i	.si
双峰	gi'	tɔ'i	tɔ'i	gi'	.si	.si	tɔ'i	.si
南昌	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'i	tɔ'it,	.si	.si	tɔ'i	.si
梅县	hi'	hi'	hi'	k'ip,	.si	.si	hai	.hi
广州	hei'	hei'	hei'	jəp,	.ʃai	.ʃai	k'ei	.hei
阳江	hei'	hei'	hei'	hiep,	.dai	.dai	k'ei	.hei
厦门	k'i	k'i 文 k'u'i 白	k'i	k'ip,	se文 <sup>②</sup> sai白	se文 sai白	k'e文 k'ue白	hi
潮州	k'i	k'i 文 k'u'i 白	k'i	k'ip,	.sai	.sai	k'oi	.hi
福州	k'ei'	k'ei 文 k'uei' 白	k'ei'	k'ei?	.se	.se	k'e	.xi
建瓯	k'i	k'i 文 k've 白	k'i	k'i	.si 文 sai白	.si	k'ai	.xi

①又\*相咨切，止开三平脂心。 ②.sai白。

字目 方音 中古音 方言点	希	稀	吸	悉	膝	息	熄	惜
止开三 平微晓	止开三 平微晓	深开三 入缉晓	臻开三 入质心	臻开三 入质心	曾开三 入职心	曾开三 入职心	梗开三 入昔心	
北京	.si	.si	.si	.si	.si	.si	.si	.si
济南	.si	.si	.si	.si	.si	.si	.si	.si
西安	.si	.si	.si	.si	.si	.si	.si	.si
太原	.si	.si	cie?,	cie?,	cie?,	cie?,	cie?,	cie?,
武汉	.si	.si	.si 文 tɔi白	.si	.si 文 tɔ'i白	.si	.si	.si
成都	.si	.si	.si 文 cie白	.si	.si 文 tɔ'i白	.si	.si 文 cie白	.si 文 cie白
合肥	.s1	.s1	ciə?,	ciə?,	ciə?,	ciə?,	ciə?,	ciə?,
扬州	.si	.si	cie?, 文 tɔ'ie? 白	cie?, 文 tɔ'ie? 白	cie?,	cie?,	cie?,	cie?,
苏州	.si	.si	ciŋ?,	siŋ?,	siŋ?,	siŋ?,	siŋ?,	siŋ?,
温州	.s1	.s1	ciai,	sei,	sai,	sei,	sei,	sei,
长沙	.si	.si	ci, 文 tɔi, 白	.si	ci, 文 tɔ'i, 白	.si	.si	.si
双峰	.si	.si	tɔi	.si	tɔ'i	.si	.si	.si
南昌	.si	.si	cit, 文 tɔit, 白	cit, 文 tɔ'it, 白	cit,	cit,	cit,	cit,
梅县	.hi	.hi	k'ip,	sit,	ts'it,	sit,	sit,	sit,
广州	.hei	.hei	k'əp,	ʃit,	ʃit,	ʃit,	ʃit,	ʃit, 文 ʃek, 白
阳江	.hei	.hei	k'iep,	d̥it,	d̥it,	d̥it,	d̥it,	d̥it,
厦门	.hi	.hi	k'ip,	sik,	ts'ik,	sik, 文 sit, 白	sik, 文 sit, 白	sik, 文 sit, 白
潮州	.hi	.hi	k'ip,	sek,	ts'ak,	sek,	sek, 文 sik, 白	sie?,
福州	.xi	.xi	ŋeɪ?, xie?	seɪ?,	ts'eɪ?,	seɪ?,	seɪ?,	seɪ?,
建瓯	.xi	.xi	xi,	si,	ts'i,	si,	si,	si, 文 ts'io, 白

①.tɔi白。

字目 方音 中古音		昔	夕	析	锡	习	袭	席	洗 <sup>③</sup> 洗刷
梗开三入昔心	梗开三入昔邪	梗开三入昔心	梗开四入锡心	梗开四入锡心	深开三入缉邪	深开三入缉邪	梗开三入昔邪	蟹开四上莽心	
北京	.ei .ei	.ei	.ei .ei'	.ei .ei	.ei	.ei .ei	.ei	.ei	
济南	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	
西安	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	
太原	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	.ei	
武汉	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	
成都	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	.ei	
合肥	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	.sI	
扬州	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	cie?, cie?	.ei	
苏州	sii? zir?	sir?	sii? zir?	zii? zir?	zir?	zir?	.sii .sii <sup>新</sup>		
温州	sei, zei,	sei,	sei, zei,	zai, zai,	zai, zai,	zei, zei,	.sei		
长沙	ei, ei	ei, ei	ei, ei	ei, ei	ei, ei	ei, ei	ei, ei		
双峰	.ei	.ei	.ei	.ei .ei文 .cio白	.ei	.sei .sei文 .sia白	.ei .ei文 .te'io'白	.ei	
南昌	ei, ei	ei, ei	ei, eiak,	ei, eiak,	ei, eiak,	ei, te'iaak,白	ei, te'iaak,白	.ei	
梅县	sit, sip,	sit, sip,	sit, siak,白	sit, siak,白	sip, sip,	sip, sit,	sit, sit,	.se	
广州	tʃik, tʃik,	tʃik, tʃik,	tʃik, tʃik,文 tʃek,白	tʃap, tʃap,	tʃap, tʃap,	tʃik,文 tʃek,白	tʃik,文 tʃek,白	.eɪ	
阳江	tʃik, tʃik,	tʃik, tʃik,	tʃik, tʃik,文 tʃek,白	tʃep, tʃep,	tʃep, tʃep,	tʃik, tʃik,	tʃik, tʃik,	.əɪ	
厦门	sik, sik,文 sia?,白	sik, sik,文 sia?,白	sik, sik,文 sia?,白	sip, sip,	sip, sip,	sik,文 ts'io?,白	sik,文 ts'io?,白	.səx .sue白	
潮州	sek, sek,	sek, sek,	sek, sek,	sia?, sia?,	sip, sip,	ts'ie?,文 sia?,白	ts'ie?,文 sia?,白	.soi	
福州	sei? sei?	sei? sei?	sei? sei?	sei? sei?	si?, si?,	si?, si?,	si?, si?,	.se	
建瓯	si, si,	si, si,	si, si,	si, si,文 se,白	si, si,	si, si,	si, si,	.sai	

①sia?白。 ②sio?白。 ③又\*酥典切，山开四上铣心。

字目 方音 中古音		喜	细	系	戏	医	衣	依	一
止开三上止晓		蟹开四去霁心	蟹开四去霁匣	止开三去寘晓	止开三平之影	止开三平微影	止开三平微影	止开三平质影	
北京	.ei	.ei'	.ei'	.ei'	.i	.i	.i <sup>①</sup>	.i	
济南	.ei	.ei'	.ei'	.ei'	.i	.i	.i	.i	
西安	.ei	.ei'	.ei'	.ei'	.i	.i	.i	.i	
太原	.ei	.ei'	.ei'	.ei'	.i	.i	.i	.ie?,	
武汉	.ei	.ei'	.ei'	.ei'	.i	.i	.i	.i	
成都	.ei	.ei'	.ei'	.ei'	.i	.i	.i	.i	
合肥	.sI	.sI'	.sI'	.sI'	.i	.i	.i	iə?,	
扬州	.ei	.ei'	.ei'	.ei'	.i	.i	.i	ie?,	
苏州	.si?	.si'	jī' .si <sup>新</sup>	.si'	.i	.i	.i	iI?,	
温州	.sI	.sei'	jī' .si <sup>新</sup>	.sI'	.i	.i	.i	iāi,文 i,白	
长沙	.ei	.ei'	qi <sup>文</sup> qi <sup>白</sup>	.ei'	.i	.i	.i	i,	
双峰	.ei	.ei'	yī'	.ei'	.i	.i	.i	i,	
南昌	.ei	.ei'	qi <sup>文</sup>	.ei'	.i	.i	.i	it,	
梅县	.hi	.se'	hī <sup>文</sup> he <sup>白</sup>	hi'	.i	.i	.i <sup>②</sup>	it,	
广州	.hei	.se'i	hei'	.ji	.ji	.ji	.jet,		
阳江	.hei	.se'i	hei'	.ji	.ji	.ji	.jet,		
厦门	.hi	se'文 sue'白	he'	hi'	.i	.i文 .ui白	.i	it, tsit,俗	
潮州	.hi	soi'	'hi	hi'	.ui	.i文 .ui白	.i	ik, tsek,俗	
福州	.xi	sa'	xie'	.i	.i	.i	.i	ei?, su?,俗	
建瓯	.xi	sai'	xi'	xi'	.i	.i	.i	i. <sup>③</sup> tsi,俗	

①\*i为“倚”训读。 ②“倚”训读。 ③tsi’俗。

字目 方音 中古音 方言点	宜	似	移	夷	姨	疑	遗	失	蚁
止开三 平支疑	止开三 平支疑	止开三 平支	止开三 平支以	止开三 平脂以	止开三 平脂以	止开三 平之疑	止合三 平脂以	止开三 上纸疑	
北京	i	i	i	i	i	i	i	i	i
济南	i'	i'	i	i	i	i	i	i	i
西安	i文 npi白	i	i	i	i	i	i	i	i
太原	i	i'	i	i	i	i	i	i	i
武汉	ni j	i	i	i	i	i	i	i	i
成都	ni i'	npi	i	i	i	npi	i	i	i
合肥	a	a	a	a	a	a	a	a	a
扬州	i	i	i	i	i	i	i	i	i
苏州	ni ji	ji	ji	ji	ni ji	ji	ni 文 mi'白		
温州	npi文① npi白	ni	ji	ji	ji	npi文 npi白	'nu	'pix 'ga白	
长沙	ni i'	ni	i	i	ni	i	ni 文② ni'白		
双峰	npi	npi	i	i	i	npi	i	npi	
南昌	ni i'	ni	i'	i'	ni	i'	ni		
梅县	ni i	ni	i	i	ni	vi	ni 文 ni白		
广州	ji	ji	ji	ji	ji	wei	'yai		
阳江	ji	ji	ji	ji	ji	wei	'yai		
厦门	gi	gi	i	i	gi	ui i新	gi 文 hia'白		
潮州	gi	gi	i	i	gi	'zui	'hia		
福州	gi文 nje白	gi	ie	i	gi	mi	gie		
建瓯	gi	gi	i	i	gi	i	gi 文 nye白		

①ji白。 ②npi白。

字目 方音 中古音 方言点	倚	椅	已	以	乙	艺	义	议
止开三 上纸影	止开三 上纸影	止开三 上止以	止开三 上止以	臻开三 入质影	蟹开三 去祭疑	止开三 去真疑	止开三 去真疑	止开三 去真疑
北京	i	i	i	i	i	i	i	i
济南	i	i	i	i	i	i	i	i
西安	i① i俗	i	i	i	i	i	i	i
太原	i	i	i	i	ie?	i	i	i
武汉	i① i俗	i	i	i	i	i	i	i
成都	i	i	i	i	i	ni文 i'白	ni文 i'白	ni文 i'白
合肥	i① i俗	i	i	i	i	i	i	i
扬州	i	i	i	i	ie?	i	i	i
苏州	i俗①	i	i	i	ii?	ni'	ni'	ni'
温州	i	i	ji	ji	ji	iai	ni'	ni文 i'白
长沙	i	i	i	i	ie,	ni文 ni'白	ni文 ni'白	ni文 ni'白
双峰	i	i	i	i	i	ea文 ia白	ni'i	ni'i
南昌	i	i	i	i	it,	ni'	ni'	ni'
梅县	i	i	i② ki俗	i	iat,	ni'	ni'	ni'
广州	ji	ji	ji	ji	jyt,	ngai'	ji'	ji'
阳江	ji	ji	ji	ji	jit,	ngai'	ji'	ji'
厦门	i文 ua白	i	i	i	it,	ge文 gue白	gi'	gi'
潮州	i文 ua白	i	i	i	ik,	goi'	gi'	gi'
福州	i文 ai白	ie	i	i	ei?	ngie'	ngie'	ngie'
建瓯	i文 ue白	i	i	i	i,	ngi'	ngi'	ngi'

①俗读为“依”（依靠）训读。 ②俗读为“既”（既经）训读。

字目 方音中古音		易 容易	意	异	逸	忆	亿	抑	翼
止开三	去寘以	止开三	去寘以	止开三	入质以	曾开三	入职影	曾开三	入职影
方言点									
北京	i'	i'	i'	i'	i'	i'	i'	i'	i'
济南	i'	i'	i	i'	i'	i'	i	i'	i'
西安	i'	i'	i'	i	i'	i'	i	i'	i'
太原	i'	i'	i'	ie?	i'	i'	ie?	i'	i'
武汉	i'	i'	i'	i	i'	i'	i	i'	i'
成都	i'	i'	i'	i	i'	i'	i	i'	i'
合肥	i'	i'	i'	ie?	i'	i'	ie?	i'	ie?
扬州	i'	i'	i'	ie?	i'	i'	ie?	i'	ie?, 旧
苏州	ji'	i'	ji'	jiai,	i'	i'	i?	jiai,	jiai,
温州	ji'	i'	ji'	jiai,	i'	i'	iai,	jiai,	jiai,
长沙	i <sup>文</sup> i <sup>白</sup>	i'	i'	i	i'	i'	i	i <sup>文</sup> ie <sup>白</sup>	i <sup>文</sup> ie <sup>白</sup>
双峰	i	i'	i'	i	i'	i'	i'	i	e <sup>文</sup> ia <sup>白</sup>
南昌	i'	i'	i'	it,	i'	i'	it,	it,	it,
梅 县	i'	i'	i'	it,	it,	i'	it,	it,	it,
广州	ji'	ji'	ji'	jet,	jik,	jik,	jik,	jik,	jik,
阳 江	ji'	ji'	ji'	jit,	ik,	ik,	ijk,	ijk,	ijk,
厦门	i <sup>①</sup> i'	i'	i'	ik, <sup>文</sup> iat, 白	ik, <sup>文</sup> it, 白	ik,	ik, <sup>文</sup> a?, 白	ik, <sup>文</sup> sit, 白	ik, <sup>文</sup> sit, 白
潮 州	'i koi <sup>俗</sup>	i'	'i	ik,	ek, <sup>新</sup>	ek,	ak, <sup>文</sup> sik, 白	ek, <sup>文</sup> sik, 白	ek, <sup>文</sup> sik, 白
福州	ei <sup>2</sup> kie <sup>俗</sup>	ei'	ei'	i?	ei'	ei'	ei? <sup>文</sup> ai? <sup>白</sup>	ii? <sup>文</sup> si? <sup>白</sup>	ii? <sup>文</sup> si? <sup>白</sup>
建瓯	i'	i'	i'	i	i'	i'	i	i <sup>文</sup> sie <sup>白</sup>	i <sup>文</sup> sie <sup>白</sup>

①kue<sup>俗</sup>。

字目 方音中古音		益	亦	译	易 <sup>②</sup> 交易	疫	役	补	捕
梗开三	入昔影	梗开三	入昔以	梗开三	入昔以	梗开三	入昔以	梗合三	入昔以
方言点									
北京	i' i	i,	i'	i'	i'	i'	i'	'pu	'pu 'p'u
济南	i'	i	i'	i'	i'	i'	i'	'pu	'p'u
西安	i	i	i	i'	i	i	i	'pu	'p'u
太原	ie?	ie?	ie?	i <sup>新</sup>	ie?	ie?	ie?	'pu	'pu 'p'u
武汉	i	i	i	i	i	y	y	'pu	pu'
成都	i	i	i	i'	i'	yo	yo	'pu	pu'
合肥	ie?	ie?	ie?	ie?	ie?	yə?	yə?	'pu	'pu
扬州	ie?	ie?	ie?	i <sup>新</sup>	ie?	ye?	ye?	'pu	'pu
苏州	i?	jin?	jin?	jin?	jin?	jyy?	jyy?	'pu	bu'
温州	iai,	jiai,	jiai,	jiai,	jiai,	jy,	jy,	'pøy	bu'
长沙	i,	i,	i,	i,	i,	y,	y,	'pu	'p'u 'p'u <sup>④</sup> 'p'u <sup>白</sup>
双峰	i'	i'	i'	i'	i'	y'	y'	'pu	'p'u
南昌	it,	it,	it,	it,	it,	it,	it,	'pu	'p'u
梅 县	it,	it,	it,	it,	it,	it,	it,	'pu	'p'u
广州	jik,	jik,	jik,	jik,	jik,	jik,	jik,	'pou	pou'
阳 江	ik,	ijk,	ijk,	ijk,	wik,	wik,	wik,	'pou	pou'
厦门	ik, <sup>文</sup> ia?	ik, <sup>文</sup> ia?	ik, <sup>文</sup> ia?	ik, <sup>文</sup> ia?	ik, <sup>文</sup> ia?	ik, <sup>文</sup> ia?	ik, <sup>文</sup> ia?	'po	po'
潮 州	ia?	ek, <sup>文</sup> ia?	ek,	ek, <sup>文</sup> ia?	muk,	hia?	'pou	'pu	'pu
福州	ei? <sup>文</sup> ie? <sup>白</sup>	ii? <sup>文</sup> si? <sup>白</sup>	ii?	ii? <sup>文</sup> si? <sup>白</sup>	i?	i?	i?	'pou	puo'
建瓯	i,	i,	i,	i,	i,	ia,	ia,	'pu <sup>文</sup> pio <sup>白</sup>	'p'u

①a?, 白。②白读为“也”训读。③又\*以豉切，止开三去寘以。④pu<sup>白</sup>。

字目		布	布	怖 <sup>①</sup>	部	簿	步	埠 <sup>②</sup>	不 <sup>③</sup>
方音	古音	布布匹	布散布		部部队	簿	步	埠 <sup>商埠</sup>	
方言点	方言点	遇合一 去暮帮	遇合一 去暮帮		遇合一 上姥并	遇合一 上姥并	遇合一 去暮并		
北京	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	'fu' fu'	pu' .pu	
济南	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	'p'u	.pu	
西安	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	'fu	.pu	
太原	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	'fu	pə?, .pu	
武汉	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	.pu	
成都	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	'fəu' fəu'	.pu	
合肥	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	p'ə? p'ə?		
扬州	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	pu'	'fu' p'u'	pə? pə?	
苏州	pu'	pu'	pu'	bu'	bu'	bu'	py? pi? 口		
温州	pøy'	pøy'	pøy'	'bu	'bu	bøy'	bøy'	pai, .	
长沙	pu'	pu'	pu'	pu'文 pu'白	pu'文 pu'白	pu'文 pu'白	pu,		
双峰	pu'	pu'	pu'	bu'	bu'	bu'	bu'	.pu	
南昌	pu'	pu'	pu'	p'u'	p'u'	p'u'	pət, feu'		
梅县	pu'	pu'	pu'	p'u'	p'u'	p'u'	put, feu'文 pou'白		
广州	pou'	pou'	pou'	pou'	pou'	pou'	pet, feu'文 pou'白		
阳江	pou'	pou'	pou'	pou'	pou'	pou'	pet, feu'文 pou'白		
厦门	po'	po'	po'	po'文 p'o'白	p'o'	po'	.po	put,	
潮州	pu'~ ou'白	pu'	pu'	'pou	'p'ou	pou'文 pou'白	.pou	puk,	
福州	en,d	end	end	end	end	end	end	pou?, .	
建瓯	pu'文 pio'白	pu'	pu'	pu,	pu,	pu'文 pio'白	pu'	pu,	

①《广韵》普故切，遇合一去暮滂。②柳宗元《永州杂记》：“江之浒凡舟可縻而上下者曰步”，“步”即“埠”，薄故切，遇合一去暮并。③《广韵》分物切，臻合三入物非。《切韵指掌图》列帮母。

字目		铺	朴 <sup>①</sup>	蒲 <sup>②</sup>	脯	葡	仆 <sup>③</sup>	谱	普
方音	古音	铺设	遇合一 平模滂	通合一 入屋滂	遇合一 平模并	遇合一 平模并	遇合一 平模并	遇合一 入屋并	遇合一 上姥帮
北京	.p'u	.p'u	.p'u	.p'u	.p'u	.p'u	.p'u	'p'u	'p'u
济南	.p'u	.p'u	.p'u	'p'u	.p'u	.p'u	'p'u	'p'u	'p'u
西安	.p'u	.p'u	.p'u	'p'u	.p'u	.p'u	'p'u	'p'u	'p'u
太原	.p'u	p'ə? 文 p'a? 白	.p'u	'p'u	.p'u	.p'u	p'ə? 文 p'a? 白	'p'u	'p'u
武汉	.p'u	.p'u	.p'u	'p'u	.p'u	.p'u	.p'u	'p'u	'p'u
成都	.p'u	.p'u	.p'u	'p'u	.p'u	.p'u	.p'u	'p'u	'p'u
合肥	.p'u	p'ə?	.p'u	'p'u	.p'u	.p'u	p'ə?	'p'u	'p'u
扬州	.p'u	p'ə?	.p'u	'p'u	.p'u	.p'u	p'ə?	'p'u	'p'u
苏州	.p'u	p'o?	.bu	.bu	.bu	.bu	bo?	'pu	'p'u
温州	.p'u文 .p'əy白	p'u文 p'əy白	.bu文 bəy白	.bu	.bəy	bu	'pəy	'p'u	'p'u
长沙	.p'u	.p'u	.p'u	'p'u	.p'u	.p'u	p'ə?	'p'u	'p'u
双峰	.p'u	.p'u	.p'u	'p'u	.p'u	.p'u	.p'u	'p'u	'p'u
南昌	.p'u	p'uk	.p'u	'p'u	.p'u	.p'u	p'uk	'p'u	'p'u
梅县	.p'u	p'ək	.p'u	'p'u	.p'u	.p'u	p'uk	'p'u	'p'u
广州	.p'ou	p'ək	.p'ou	'p'ou	.p'ou	.p'ou	puk	'p'ou	'p'ou
阳江	.p'ou	p'ək	.p'ou	'p'ou	.p'ou	.p'ou	puk	'p'ou	'p'ou
厦门	.p	p'ək	.p'ək	.p'ək	.p'ək	.p'ək	c,p .p'ək文 p'ək白	c,p	'p'ək文 p'ək白
潮州	no,p	p'ok	.p'əd	no,p	.p'əd	.p'əd	p'ok	'p'ou	'p'ou
福州	cn,d	p'au? 文 p'əey? 白	cn,d	cn,d	cn,d	cn,d	pu?	cn,d	cn,d
建瓯	u,n,p	p'u	p'u文 py'白	p'u	p'u文 py'白	p'u	p'u	p'u	p'u

①又\*匹角切，江开二入觉滂。②又\*伴姥切，遇合一上姥并。③又蒲沃切；通合一沃并。

字目 方音中古音		浦	朴	朴素	铺	店铺	母	亩	牡 <sup>②</sup>	暮	慕
方言点		遇合一上姥滂	江开二入觉滂	通合一去薯滂	流开一上厚明	流开一上厚明	流开一上厚明	遇合一去薯明	遇合一去薯明	遇合一去薯明	遇合一去薯明
北京	'p'u	'p'u	p'u'	'mu	'mu	'mu	'mu	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'
济南	'p'u	.p'u	p'u'	'mu	'mu	'mu	'mu	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'
西安	'p'u	'p'u	p'u'	'mu	'mu	'mu	'mu文 'mau白	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'
太原	'p'u	p'ə?文 p'a?白	p'u'	'mu	'mu	'mu	'mu	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'
武汉	'p'u	.p'u	p'u'旧	'moŋ	'mou	'mou	'moŋ	'moŋ'	'moŋ'	'moŋ'	'moŋ'
成都	'p'u	.p'u	p'u'	'mu	'moŋ	'mu	'mo'	'mo'	'mo'	'mo'	'mo'
合肥	'p'u	p'ə?	p'u'	'mu文 'məŋ白	'mu文 'məŋ白	'mu文 'məŋ白	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'
扬州	'p'u	p'ə?	p'u'	'mo	'mo	'mo	'mo'	'mo'	'mo'	'mo'	'mo'
苏州	'p'u	p'o?	p'u'	'mo文 'm'白	'my文 'mæ白	'my文 'mæ白	'mo'	'mo'	'mo'	'mo'	'mo'
温州	'p'u文 'p'sy白	p'u,	p'u文 p'əy白	'mo文 <sup>①</sup> 'm'白	'mə	'mə	'mo'	'mo'	'mo'	'mo'	'mo'
长沙	'p'u	p'u,	p'u'旧	'mo	'məu	'məu	'mo文 'm'白	'mo'	'mo'	'mo'	'mo'
双峰	'p'u	.p'u	p'u'	'mu	'me文 'mu白	'me文 'mu白	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'
南昌	'p'u	p'ək	p'u'	'mu	'meu	'meu	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'
梅县	'p'u	p'ək	p'u'	'mu	'meu	'meu	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'
广州	'p'ou	p'ək	p'ou'	'mou	'məu	'məu	'mau'	'mou'	'mou'	'mou'	'mou'
阳江	'p'ou	p'ək	p'ou'	'mou	'məu	'məu	'mau'	'mou'	'mou'	'mou'	'mou'
厦门	'p'	p'ək文 p'o?白	p'	'bə文 'bu白	'bə	'bə	'bə	'mə'	'mə'	'mə'	'mə'
潮州	'p'ou	p'ək	p'ou'	'bo文 'bou白	'bou	'bou	'mō	'mō	'mō	'mō	'mō
福州	'p'ou	p'au?	p'	'mu文 'mə白	'məu文 'mu白	'məu文 'mu白	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'
建瓯	'p'u	'ə	'p'u	'mu	'me	'me	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'	'mu'

①'mu'旧。②又\*满捕切，遇合一上姥明。

字目 方音中古音		墓	幕	木	目	牧	肤	夫	敷
方言点	遇合一去薯明	宕开一入铎明	通合一入屋明	通合三入屋明	通合三入屋明	遇合三平虞非	遇合三平虞非	遇合三平虞敷	遇合三平虞敷
北京	mu'	mu'	mu'	mu'	mu'	mu'	fu <sup>②</sup> fu	fu	fu
济南	mu'	mu'	mu'	mu'	mu'	mu'	fu	fu	fu
西安	mu'	mu'	mu'	mu'	mu'	mu'	fu	fu	fu
太原	mu'	mu'	mə?	mə?	mu'	'fu	fu	fu	fu
武汉	moŋ'	moŋ'	moŋ	moŋ	moŋ	moŋ	fu	fu	fu
成都	mo'	mo'	'mu 'mu'	'mu	'mu	fu	fu	fu	fu
合肥	mu'	mu'	mə?	mə?	mə?	fu	fu	fu	fu
扬州	mo'	ma?	mə?	mə?	mə?	fu	fu	fu	fu
苏州	mo'文 m'白	mo'	mo?	mo?	mo?	fu	fu	fu	fu
温州	'mo'文 'm'白	mo'旧	mo'旧	mo'旧	mo'旧	fu文 'føy白	føy	fu	fu
长沙	mo'文 mo'白	mo'	mo'	mo'	mo'	fu	fu	fu	fu
双峰	mu'	mu'	mu'	mu'	mu'	xəu	xəu	xəu	xəu
南昌	mu'	mək	muk	muk	muk	fu	fu	fu	fu
梅县	mu'	mək	muk	muk	muk	fu	fu	fu	fu
广州	mou'	mək	muk	muk	muk	fu	fu	fu	fu
阳江	mou'	mək	muk	muk	muk	fu	fu	fu	fu
厦门	bə文 'bə白	mə'	bək文 bak白	bək文 bak白	bək	hu文 .pə白	hu	hu	hu
潮州	'mō	'mō	bak	mak	mok	hu	hux pou白	hu	hu
福州	muə'	mau?	mu?	mu?	mu?	xu	xu文 cen白	xu	xu
建瓯	mu'	mə	mu	mu	mu	xu	xu	xu	xu

①'mu'旧。②.fu。

字目 方 中 古 音 方言点	麸	符	扶	浮	福	服	伏	府
遇合三 平虞敷	遇合三 平虞奉	遇合三 平虞奉	流开三 平尤奉	通合三 入屋非	通合三 入屋奉	通合三 入屋奉	遇合三 上虞非	
北京	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu <sup>(4)</sup> .fu'	.fu	.fu
济南	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu <sup>(4)</sup> .fu'	.fu	.fu
西安	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu <sup>(4)</sup> .fu'	.fu	.fu
太原	.fu	.fu	.fu	.fu	fə? <sup>(4)</sup> .fu'	fə? <sup>(4)</sup> .fu'	.fu	.fu
武汉	.fu	.fu	.fu	.fou文 .p'u白	.fu	.fu <sup>(4)</sup> .fu'	.fu	.fu
成都	.fu	.fu	.fu	.fu .fəu	.fu	.fu <sup>(4)</sup> .fu'	.fu	.fu
合肥	.fu	.fu	.fu	.fu	fə?	fə?	fə?	.fu
扬州	.fu	.fu	.fu	.fu	fə?	fə?	fə?	.fu
苏州	.fu	.vu	.vu	.vY	fo?	vo?	vo?	.fu
温州	.fu文 .føy白	.vu文 .vøy白	.vu文 .vøy白	.vəx文 .vøy白	fu,	vu,	vu,	.føy
长沙	.fu	.fu	.fu	.xəu文 .pau白	fu,	fu, <sup>(4)</sup> .fu'	fu,	.fu
双峰	.xəu	.xəu	.xəu	.yue文 .bY白	xəu	xəu'	xəu'	.xəu
南昌	.fu	fu'	fu'	.feu'文 <sup>(2)</sup> .p'au白	fuk,	fuk,	fuk,	.fu
梅县	.fu	.fu文 .p'u白	.fu文 .p'u白	.feu文 .p'au白	fuk,	fuk,	fuk, 文 .p'uk, 白	.fu
广州	.fu	.fu	.fu	.feu文 .p'ou白	fuk,	fuk,	fuk, 文 .puk, 白	.fu
阳江	.fu	.fu	.fu	.feu文 .p'ou白	fuk,	fuk,	fuk, 文 .puk, 白	.fu
厦门	.hu文 .p'ɔ白	.hu	.hu文 .p'ɔ白	.hu文 .p'u白	hək,	hək,	hək,	.hu
潮州	.hu文 .p'ou白	.hu	.hu	.p'u	hok,	hok,	hok,	.hu
福州	.xu文 .p'eu白	.xu	.xu文 <sup>(1)</sup> .xou'白	.p'eu文 .p'u白	xou?, 文 .pou?, 白	xu?,	xu?,	.xu
建瓯	.xu文 .p'y白	.u	.xu文 .p'y白	.xu <sup>(3)</sup> .iu白	xu,	xu, 文 .xu'白	xu, 文 .xu'白	.xu

①.p'ən白。②.p'u白。③.yən俗。④.fu'为“副”(一副药)训读。

字目 方 中 古 音 方言点	俯	腑	斧	腐	辅 <sup>(1)</sup>	付	傅	赴
遇合三 上虞非	遇合三 上虞非	遇合三 上虞非	遇合三 上虞非	遇合三 上虞奉	遇合三 去遇非	遇合三 去遇非	遇合三 去遇敷	
北京	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu'	.fu'	.fu'
济南	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu'	.fu'	.fu'
西安	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu'	.fu'	.fu'
太原	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu'	.fu'	.fu'
武汉	fu	.fu	.fu	.fu	.p'u .fu'	.fu'	.fu'	.fu'
成都	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu'	.fu'	.fu'
合肥	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu'	.fu'	.fu'
扬州	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu'	.fu'	.fu'
苏州	.fu	.fu	.fu	.vu'	.fu	.fu'	.fu'	.fu'
温州	.føy	.føy	.føy	.vøy'	.fu	.føy'	.føy'	.føy'
长沙	.fu	.fu	.fu	.p'u	.fu	.fu'	.fu'	.fu'
双峰	.xəu	.xəu	.xəu	.xəu	.xəu	.xəu'	.xəu'	.xəu'
南昌	.fu	.fu	.fu	.p'u	.fu	.fu'	.fu'	.fu'
梅县	.fu	.fu	.fu	.p'u	.fu	.fu'	.fu'	.fu'
广州	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu'	.fu'	.fu'
阳江	.fu	.fu	.fu	.pou白	.fu	.fu'	.fu'	.fu'
厦门	.hu	.hu	.hu	.hu文 .p'o白	.hu	.hu	.hu'	.hu'
潮州	.hu	.hu	.hu	.pou	.hu'	.hu	.hu'	.hu'
福州	.xu	.xu	.xu	.xu文 .p'eu白	.xou'文 .pou'白	.xou'	.xou'	.xou'
建瓯	.xu	.u	.xu	.xu文 .p'y白	.xu文 .p'u白	.xu'	.xu'	.xu'

①又通“哺”，方矩切，遇合三上虞非；芳武切，遇合三上虞敷。②俗读为“父”(师父)训读。

字目 方 中 音 父 父母		附	富	副	妇	负	缚	复
方言点	上 音	遇合三	遇合三	流开三	流开三	流开三	宿合三	通合三
	上 音	上 音	去 音	去 音	去 音	去 音	入 音	入 音
北京	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'
济南	fu'	fu	fu'	fu'	fu'	fu'	fv	fu
西安	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fo	fu
太原	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fə?	fə?
武汉	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	.po	fu
成都	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	.po	fu
合肥	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fə?, 文 pe?, 白	fə?
扬州	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fa?, 文 pa?, 白	fə?
苏州	vu'	vu'	fu'	fu'	vu'	vu'	vo?,	fo?
温州	'vøy	vøy'	føy'	føy'	'vøy	'vu	ho,	fu,
长沙	fu, 文 fu, 白	fu, 文 fu, 白	fu'	fu'	fu, 文 fu, 白	fu, 文 fu, 白	xo'	fu,
双峰	yən'	yən'	xən'	xən'	yən'	yən'	xu'	xən
南昌	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fək,	fuk,
梅县	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	fu'	pək, 文 p'ək, 白	fuk, 文 puk, 白
广州	fu'	fu'	fu'	fu'	'fu, 文 'p'ou, 白	fu'	fək, 文 pok, 白	fuk,
阳江	fu'	fu'	fu'	fu'	'fu, 文 'fu, 白	fu'	fək,	fuk,
厦门	hu', 文 pe', 白	hu'	hu', 文 pu', 白	hu'	hu'	hu'	pok, 文 pak, 白	hək,
潮州	'hu文① 'pe白	hu'	pu'	hu'	'hu文 'pu白	'hu	pak,	hək,
福州	xou'	xou'	xou', 文 pou', 白	xou'	xou'	xou'	pə?,	hok,
建瓯	xu'	xu'	xu'	xu'	xu'	xu'	pə, x pu, 白	hok,

①白读为“爸”训读。②p'ək, 旧。

字目 方 中 音 复		腹	* 复 重复	覆 ①	复 ② 复原	都	胥	独	读
方言点	入 音	通合三 入屋非	通合三 入屋敷	通合三 入屋奉	通合一 平模端	通合一 入沃端	通合一 入屋定	通合一 入屋定	
北京	fu'	fu'	fu'	fu'	tu	tu	tu	tu	
济南	fu	fu	fu	fu	tu	tu	tu	tu	
西安	'fu	'fu	'fu	'fu	tu <sup>③</sup>	tou	tu	tu	
太原	fə?,	fə?,	fə?,	fə?,	tu	tuə?,	tuə?,	tuə?,	
武汉	.fu	.fu	.fu	.fu	tou	t'ou口	tou	tou	
成都	.fu	.fu	.fu	.fu	tu	təu	tu	tu	
合肥	fə?,	fə?,	fə?,	fə?,	tu	tu	tuə?,	tuə?,	
扬州	fə?,	fə?,	fə?,	fə?,	tu	tu	tu?	tu?	
苏州	fo?,	fo?,	fo?,	vo?,	təu	to?,	do?,	do?,	
温州	fu,	fu,	fu,	vu, və?	təy	təu	dəu,	dəu, 文 dəu, 白	
长沙	fu,	fu,	fu,	fu,	təu	təu	təu,	təu,	
双峰	,xən	,xən	,xən	,təu	təu	təu	t'əu'	t'əu'	
南昌	fuk,	fuk,	fuk,	.tu	tuk,	t'uk,	t'uk,	t'uk,	
梅县	fuk, 文 puk, 白	fuk,	fuk,	.tu	tuk,	t'uk,	t'uk,	t'uk,	
广州	fuk,	fuk,	fuk,	.tou	tuk,	tuk,	tuk,	tuk,	
阳江	fuk,	fuk,	fuk,	.tou	tuk,	tuk,	tuk,	tuk,	
厦门	hək, 文 pak, 白	hək,	hək, 文 p'ak, 白	hiu'	tok,	tok, 文 tak, 白	t'ək, 文 t'ak, 白	t'ək, 文 t'ak, 白	
潮州	hok, 文 pak, 白	hok,	hok,	.tou	tok,	tok,	t'ak,	t'ak,	
福州	xou?, 文 pou?, 白	xou?,	xu?	.tu	tou?,	tou?,	t'uy?, 文 t'øy?, 白	t'uy?, 文 t'øy?, 白	
建瓯	xu, 文 pu, 白	xu,	xu,	.tu	tu,	tu,	tu,	tu,	

①又敷救切，流开三去宥敷；匹北切，曾开一入德滂。②又扶富切，流开三去宥奉。  
③.tou口。

字目 方 音 中 古 音 方言点	牘	毒	賭	堵	肚 <sup>③</sup> 胃	妒	杜	肚 <sup>④</sup> 腹肚
通合一 入屋定	通合一 入沃定	遇合一 上姥端	遇合一 上姥端	遇合一 上姥端	遇合一 去暮端	遇合一 上姥定	遇合一 上姥定	
北京	tu	tu	'tu	t'	'tu	tu'	tu'	tu'
济南	tu	tu	'tu	'tu	'tu	tu'	tu'	tu'
西安	tu	tu	'tu	'tu	'tu' kou'	tu'	tu'	tu'
太原	tuə?	tuə?	'tu	'tu	'tu	tu'	tu'	tu'
武汉	tou	tou	'tou	'tou	'tou' kou'	tou'	'tou' tou'	
成都	tu	tu	'tu	'tu	'tu' kəu'	tu'	tu'	tu'
合肥	tuə?	tuə?	'tu	'tu	'tu	tu'	tu'	tu'
扬州	tə?	tə?	'tu	'tu	'tu	tu'	tu'	tu'
苏州	do?	do?	'təu	'təu	'təu	dəu'	dəu'	dəu'
温州	dəu,	dəu, 文 dəu' 白	'təy	'təy	'təy'	'dəy	'dəy	
长沙	təu,	təu,	'təu	'təu	'təu'	təu' 文 təu' 白	'təu'	
双峰	t'əu'	t'əu'	'təu	'təu	'təu'	dəu'	'təu'	
南昌	t'uk,	t'uk,	'tu	'tu	'tu	tu'	'tu'	
梅县	t'uk,	t'uk, 文 t'eu' 白	'tu	'tu	'tu	t'u'	'tu	
广州	tuk,	tuk,	'tou	'tou	'tou'	tou'	'tou'	
阳江	tuk,	tuk, 文 tou' 白	'tou	'tou	'tou'	tou'	'tou'	
厦门	tək.	tək, 文 tak, 白	'tə	'tə	'tə'	tə'	'tə'	
潮州	tok,	tak,	'tu	'tu	'tou'	kou'	'tou'	
福州	tu?	tu?, 文 təy? 白	'tu	'tu	'tou'	tou'	'tou'	
建瓯	tu,	tu, 文 t'e' 白	'tu	'tu	tu'	tu'	tu'	

①t'au'白。②t'au'白。③又\*动五切，遇合一上姥定。④又当古切，遇合一上姥端。

字目 方 音 中 古 音 方言点	度	渡	镀	突 <sup>①</sup>	秃	徒	途	涂 涂炭
遇合一 去暮定	遇合一 去暮定	遇合一 去暮定	臻合一 入没透	通合一 入屋透	遇合一 平模定	遇合一 平模定	遇合一 平模定	
北京	tu'	tu'	tu'	't'u 't'u	.t'u	.t'u	.t'u	.t'u
济南	tu'	tu'	tu'	tu	.t'u	.t'u	.t'u	.t'u
西安	tu'	tu'	tu'	't'u 't'u	.t'u	.t'u	.t'u	.t'u
太原	tu'	tu'	tu'	't'ə? 't'ə?	t'ə?	t'ə?	t'ə?	t'ə?
武汉	tou'	tou'	tou'	t'ou	.t'ou	.t'ou	.t'ou	.t'ou
成都	tu'	tu'	tu'	.t'u	.t'u	.t'u	.t'u	.t'u
合肥	tu'	tu'	tu'	t'ə?	t'ə?	t'ə?	t'ə?	t'ə?
扬州	tu'	tu'	tu'	t'ə?	t'ə?	t'ə?	t'ə?	t'ə?
苏州	dəu'	dəu'	dəu'	dəu?	t'o?	dəu	dəu	dəu
温州	dəy'	dəy'	dəy'	də,	t'əu,	dəu文 dəy白	dəu文 dəy白	dəy
长沙	təu' 文 təu' 白	təu' 文 təu' 白	təu'	t'əu,	t'əu,	təu	təu	təu
双峰	dəu'	dəu'	dəu'	.t'əu	.t'əu	dəu	dəu	dəu
南昌	t'u'	t'u'	t'u'	t'ət,	t'uk,	t'u	t'u	t'u
梅县	t'u'	t'u'	t'u'	t'ut,	t'ut,	t'u	t'u	t'u
广州	tou'	tou'	tou'	tət,	t'uk,	t'ou	t'ou	t'ou
阳江	tou'	tou'	tou'	tət,	t'uk,	t'ou	t'ou	t'ou
厦门	tə?	tə?	tə?	tut,	t'ut, t'ut,	tə	tə	tə?
潮州	tou'	tou'	tou'	tuk,	t'uk,	.t'u	.t'u	t'ux 文 t'ou' 白
福州	tou'	tou'	tou'	tou?	t'ou?	.tu	.tu	t'ux
建瓯	tu'	tu'	tu'	t'u,	t'u,	'tu	'tu	'tu

①又陀骨切，臻合一入没定。

字目 方音 中古音 方言点		图	屠	土	吐	吐	兔	奴	努 <sup>②</sup>
		遇合一平模定	遇合一平模定	遇合一上姥透	遇合一上姥透	遇合一去暮透	遇合一去暮透	遇合一平模泥	遇合一上姥泥
北京	·t'u	·t'u	't'u	't'u	t'u'	t'u'	,nu	'nu	
济南	·t'u	·t'u	't'u	't'u	t'u'	t'u'	,nu	'nu	
西安	·t'u	·t'u	't'u	't'u	t'u'	t'u'	,nou	'nou	
太原	·t'u	·t'u	't'u	't'u	t'u'	t'u'	,nəu	'nəu	
武汉	·t'ou	·t'ou	't'ou	't'ou	t'ou'	t'ou'	,nou	'nou	
成都	·t'u	·t'u	't'u	't'u	t'u'	t'u'	,nu	'nu	
合肥	·t'u	·t'u	't'u	't'u	t'u'	t'u'	,lu	'lu	
扬州	·t'u	·t'u	't'u	't'u	t'u'	t'u'	,lo	'lo	
苏州	·dəu	·dəu	't'əu	't'əu	t'əu	t'əu'	,nəu	'nəu	
温州	dəu <sup>文</sup> dəy <sup>白</sup>	dəy	't'əy	't'əy	t'əy'	t'əy'	,nəu <sup>文</sup> nəy <sup>白</sup>	'nəu	
长沙	·təu	·təu	't'əu	't'əu	t'əu	t'əu'	,ləu	'ləu	
双峰	·dəu	·dəu	't'əu	't'əu	t'əu	t'əu'	,ləu	'ləu	
南昌	·t'u	·t'u	't'u	't'u	t'u	t'u'	,lu'	'lu	
梅县	·t'u	·t'u	't'u	t'u <sup>俗</sup>	t'u'	t'u'	,nu	'nu	
广州	·t'ou	·t'ou	't'ou	t'ou'	t'ou'	t'ou'	,nou	'nou	
阳江	·t'ou	·t'ou	't'ou	t'ou'	t'ou'	t'ou'	,nou	'nou	
厦门	·tə	·tə	'tə <sup>文①</sup> tə <sup>白</sup>	tə'	tə'	tə'	,nə̃	'nə̃	
潮州	t'ə <sup>文</sup> tou <sup>白</sup>	tou	't'ou	t'ou'	t'ou'	t'ou'	,nō̃u	'nō̃u	nō̃
福州	·tu	·tuə	't'ə <sup>文①</sup> t'ə <sup>白</sup>	t'ou'	t'ou'	t'ou'	,nu	'nu	
建瓯	'tu	'tu	't'u	t'u'	t'u'	t'u'	,nu'	'nu	

①白读为“涂”(涂炭)训读。 ②又\*农部切, 遇合一平模泥。

字目 方音 中古音 方言点		怒 <sup>①</sup>	卢	炉	芦	鲁	橹	虏	卤	盐卤
		遇合一去暮泥	遇合一平模来	遇合一平模来	遇合一平模来	遇合一上姥来	遇合一上姥来	遇合一上姥来	遇合一上姥来	遇合一上姥来
北京	nu'	,lu	,lu	,lu	,lu	'lu	'lu	'luo	'lu	'lu
济南	nu'	,lu	,lu	,lu	,lu	'lu	'lu	'lu	'lu	'lu
西安	nou'	,lou	,lou	,lou	,lou	'lou	'lou	'lou	'lou	'lou
太原	nəu'	,ləu	,ləu	,ləu	,ləu	'ləu	'ləu	'ləu	'ləu	'ləu
武汉	nou' noŋ <sup>旧</sup>	,nou	,nou	,nou	,nou	'nou	'nou	'nou	'nou	'nou
成都	nu'	,nu	,nu	,nu	,nu	'nu	'nu	'nu	'nu	'nu
合肥	lu'	,lu	,lu	,lu	,lu	'lu	'lu	'lu	'lu	'lu
扬州	lo'	,lu	,lu	,lu	,lu	'lu	'lu	'lu	'lu	'lu
苏州	'nəu nəu'	,ləu	,ləu	,ləu	,ləu	'ləu	'ləu'	'ləu	'ləu	'ləu'
温州	nəu'	,ləy	,ləy	,ləy	,ləy	'ləu	'ləu	'ləu	'ləu	'ləy
长沙	ləu' lən <sup>旧</sup>	,ləu	,ləu	,ləu	,ləu	'ləu	'ləu	'ləu	'ləu	'ləu
双峰	ləu'	,ləu	,ləu	,ləu	,ləu	'ləu	'ləu	'ləu	'ləu	'ləu
南昌	lu'	lu'	lu'	lu'	lu'	'lu	'lu	'lu	'lu	'lu
梅县	nu'	,lu	,lu	,lu	,lu	'lu	'lu	'lu	'lu	'lu
广州	nou'	,lou	,lou	,lou	,lou	'lou	'lou	'lou	'lou	'lou
阳江	nou'	,lou	,lou	,lou	,lou	'lou	'lou	'lou	'lou	'lou
厦门	nə̃'	,lə̃	,lə̃	,lə̃	,lə̃	'lə̃	'lə̃	'lə̃	'lə̃	'lə̃ <sup>文 白</sup>
潮州	nə̃'	,lou	,lou	,lou	,lou	'lu	'lu	'lu	'lu	'lu
福州	nou'	,lu	,lu	,lu	,lu	'lu	'lu	'lu	'lu	'lu <sup>文 白</sup>
建瓯	nu'	lu'	lu'	lu'	lu'	'lu <sup>文②</sup>	'lu <sup>文</sup>	'lu	'lu	'lu <sup>文 白</sup>

①又奴古切, 遇合一上姥泥。 ②su'白。

字目		露	路	鹿	禄	陆	录	租	卒
方	中				大陆				士卒
音	古音	遇合一	遇合一	通合一	通合一	通合三	通合三	遇合一	臻合一
方言点		去暮来	去暮来	入屋来	入屋来	入屋来	入烛来	平模精	入没精
北京		lu'	lu'	lu'	lu'	lu'	tsu	tsu	
济南		lu'	lu'	lu'	lu'	lu'	tsu	tsu	
西安		lou'	lou'	lou	lou	lou	tsu	tsou	
太原		ləu'	ləu'	luə? <sub>文</sub> lua? <sub>白</sub>	luə?	luə?	tsu	tsuə?	
武汉		nou'	nou'	nou	nou	nou	tsou	tsou	
成都		nu'	nu'	nu	nu	nu	tsu	təyo	
合肥		lu'	lu'	luə?	luə?	luə?	tsu	tsuə?	
扬州		lu'	lu'	lə?	lə?	lə?	tsu	tsə? <sub>旧</sub>	
苏州		ləu'	ləu'	lo?	lo?	lo?	tsəu	tsə?	
温州		ləy'	ləy'	ləu	lo	ləu	tsəy	tsai	
长沙	ləu? <sub>文</sub> ləu? <sub>白</sub>	ləu? <sub>文</sub> ləu? <sub>白</sub>	ləu	ləu	ləu	ləu	tsəu	tsəu	
双峰	ləu'	ləu'	ləu	ləu'	ləu	ləu	tsəu	təy	
南昌	lu'	lu'	luk	luk	luk	luk	tsu	tsut	
梅县	lu'	lu'	luk	luk	liuk	liuk	tsɿ	tsut	
广州	lou'	lou'	luk	luk	luk	luk	tʃou	tʃət	
阳江	lou'	lou'	luk	luk	luk	luk	tʃou	tʃət	
厦门	lə?	lə?	lək	lək	liək	liək lik <sub>文</sub> lik <sub>白</sub>	tsə	tsut	
潮州	lou'	lou'	tek	lok	lek	lok	tsou	tsuk	
福州	lou'	lou? <sub>①</sub> tuə? <sub>俗</sub>	ly? <sub>文</sub> ləy? <sub>白</sub>	ly? <sub>文</sub> luə? <sub>白</sub>	ly? <sub>文</sub> luə? <sub>白</sub>	ly? <sub>文</sub> luə? <sub>白</sub>	tsu?	tsou?	
建瓯	lu' <sub>文</sub> su' <sub>白</sub>	lu' <sub>①</sub> tio? <sub>俗</sub>	lu	lu	ly	ly	tsu	tsou	

①俗读为“烽”训读，“徒故切，‘道也’。”

字目		族	足	祖	组	阻	粗	醋	促
方	中	通合一	通合三	遇合一	遇合一	遇合三	遇合一	遇合一	通合三
音	古音	入屋从	入烛精	上姥精	上姥精	上语庄	平模清	去暮清	入烛清
方言点									
北京		tsu	tsu	'tsu	'tsu	'tsu	ts'u	ts'u	ts'u
济南		tsu	təy	'tsu	'tsu	'tsu	ts'u	ts'u	ts'u
西安		tsu	tsu	'tsu	'tsu	'tsu	ts'u	ts'u	ts'u
太原	tsuə? <sub>文</sub> ts'uə? <sub>白</sub>	tsuə? <sub>文</sub> ts'uə? <sub>白</sub>	təyə?	'tsu	'tsu	'tsu	ts'u	ts'u	ts'uə?
武汉		ts'ou	tsou	'tsou	'tsou	'tsou	ts'ou	ts'ou	ts'ou
成都		tə'yo	təyo	'tsu	'tsu	'tsu	ts'u	ts'u	ts'u
合肥	ts'uə?	tsuə?	tsu	'tsu	'tsu	'tsu	ts'u	ts'u	ts'uə?
扬州	ts'ə?	tsə?	tsu	'tsu	'tsu	'tsu	ts'u	ts'u	ts'ə?
苏州	zo?	tso?	tsəu	'tsəu	'tsəu	'tsəu	ts'əu	ts'əu	ts'o?
温州	jiəu	təyo	'tsəy	'tsəu	'tsəu	'tsəu	ts'əy	ts'əy	ts'əu
长沙	ts'əu	tsəu	'tsəu	'tsəu	'tsəu	'tsəu	ts'əu	ts'əu	ts'əu
双峰	ts'əu'	tsəu	'tsəu	'tsəu	'tsəu	'tsəu	ts'əu	ts'əu	ts'əu
南昌	ts'uk	tsiuk	'tsu	'tsu	'tsu	'tsu	ts'u	ts'u	ts'uk
梅县	ts'uk	tsiuk	'tsɿ	'tsɿ	'tsɿ	'tsɿ	ts'ɿ	ts'ɿ	ts'uk
广州	tʃuk	tʃuk	'tʃou	'tʃə	'tʃə	'tʃə	tʃ'ou	tʃ'ou	tʃ'uk
阳江	tʃuk	tʃuk	'tʃou	'tʃə	'tʃə	'tʃə	tʃ'ou	tʃ'ou	tʃ'uk
厦门	tsək, <sub>文</sub> tsək, <sub>白</sub>	tsiək	'tsə	'tsə	'tsə	'tsə	ts'ə	ts'ə	ts'iək, <sub>文</sub> ts'iək, <sub>白</sub>
潮州	tsok	tsok	'tsou	'tsu	'tsou	'tsou	ts'ou	ts'ou	ts'ok
福州	tsu?	tsəy?	'tsu	'tsu	'tsu	'tsu	ts'u	ts'u	ts'əy?
建瓯	tsu	tsy	'tsu	'tsu	'tsu	'tsu	ts'u	ts'u	ts'u

字目 方 音 中 古 音 方言点	苏	酥	俗	素	诉	塑	速	肃
遇合一 平模心	遇合一 平模心	遇合三 入烛邪	遇合一 去暮心	遇合一 去暮心	遇合一 去暮心	遇合一 入屋心	遇合三 入屋心	
北京	.su	.su	.su	su'	su'	su'	su'	
济南	.su	.su	.ey	su'	su'	su'	.ey	
西安	.su	.su	.ey	su'	su'	su'	.ey	
太原	.su	.su	eyə?	su'	su'	suə?	eyə?	
武汉	.sou	.sou	.sou	sou'	sou'	so. sou' 旧	.sou	
成都	.su	.su	.eyo	su'	su'	.eyo	.eyo	
合肥	.su	.su	suə?	su'	su'	suə?	suə?	
扬州	.su	.su	so?	su'	su'	so?	so?	
苏州	.səu	.səu	zo?	səu'	səu'	so?	so?	
温州	.səy	.səy	jyo.	sə'文 səy'白	səy'	səu,	ciəu,	
长沙	.səu	.səu	səu,	səu'	səu'	səu,	səu,	
双峰	.səu	.səu	səu	səu'	səu'	.su	.səu	
南昌	.su	.su	ciuk,	su'	su'	suk,	ciuk,	
梅 县	.sɿ	.sɿ	siuk,	sɿ'	sɿ'	sok,	siuk,	
广州	.ʃou	.ʃou	tʃuk,	ʃou'	ʃou'	tʃ'uk,	ʃuk,	
阳 江	.ɸou	.ɸou	tʃuk, 文 ɸuk, 白	ɸou'	ɸou'	tʃ'uk,	ɸuk,	
厦门	.sɔ	.sɔ	siok, 文 sio? 白	sɔ'	sɔ'	sok,	siok, sɔk,	
潮 州	.sou	.sou	sok,	su'文 sou'白	su'	suak,	sok,	sok,
福州	.su	.su	sy?, 文	sou'	sou'	sou?,	søy?, 文	
建瓯	.su	.su	sy,	su'	su'	su,	sy,	

字目 方 音 中 古 音 方言点	宿①宿舍	粟	猪	诸	蛛	株	朱	珠
通合三 入屋心	通合三 入屋心	遇合三 平鱼知	遇合三 平鱼章	遇合三 平虞知	遇合三 平虞章	遇合三 平虞知	遇合三 平虞章	遇合三 平虞章
北京	su? <sup>②</sup> .ciou	su'	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu
济南	.ey	.ey	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu
西安	.ey	.ey	.pfu	.pfu	.pfu	.pfu	.pfu	.pfu
太原	eyə?	eyə?	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu
武汉	.sou	.ciou	.tey	.tey	.tey	.tey	.tey	.tey
成都	.eyo	.eyo	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu
合肥	suə?	suə?	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu
扬州	so?	so?	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu
苏州	so?	so?	.tsq	.tsq	.tsq	.tsq	.tsq	.tsq
温州	ciəu,	eyo,	.tsei	.tsɿ	.tsɿ	.tsɿ	.tsɿ	.tsɿ
长沙	səu,	ciəu,	.tey	.tey	.tey	.tey	.tey	.tey
双峰	.səu	.ciu	.ty	.ty	.ty	.ty	.ty	.ty
南昌	ciuk,	ciuk,	.tey	.tey	.tey	.tey	.tey	.tey
梅 县	siuk,	siuk,	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu
广州	.ʃuk,	.ʃuk,	.tʃy	.tʃy	.tʃy	.tʃy	.tʃy	.tʃy
阳 江	.ɸuk,	.ɸuk,	.tʃi	.tʃi	.tʃi	.tʃi	.tʃi	.tʃi
厦门	siok, 文 sik, 白	siok, 文 ts'ik, 白	.tu文 .ti白	.tu	.tu文 .tu白	.tsu文 .tsu白	.tsu文 .tsiu白	.tsu文 .tsiu白
潮 州	sua? <sup>文</sup> sek, 白	ts'ek,	.tu	.tu	.tu	.tu	.tu	.tu文 .tsiu白
福州	søy? <sup>文</sup> ts'uɔ? <sup>白</sup>	.ty	.tsy	.t'y	.t'y	.tsn	.tsn	.tsuo文 .tsieu白
建瓯	sy,	sy,	'k'y俗 <sup>③</sup>	.tsy	.tsy文 .ty白	.tsy	.tsy	.tsy文 .tsiu白

①又息救切，流开三去宥心。②.ey旧。③俗读为“豨”训读，虚岂切，“楚人呼猪”。

字目 方 音 中 �古 音 方言点	竹	逐	烛	煮	主	嘱	著 显著	助
通合三入屋知	通合三入屋澄	通合三入屋章	遇合三上语章	遇合三上麌章	遇合三入烛章	遇合三去御知	遇合三去御崇	
北京	tʂu	tʂu tʂu'	tʂu tʂu	tʂu	tʂu tʂu	tʂu	tʂu'	tʂu'
济南	tʂu	tʂu	tʂu	tʂu	tʂu	tʂu	tʂu'	tʂu'
西安	tsou pfu	tsou pfu	'pfu	'pfu	tsou pfu	pfu'	tsou' pfu'	
太原	tsuə?	tsuə?	tsuə?	'tsu	'tsu	tsu?	tsu'	
武汉	tsou	tsou	tsou	'tey	'tey	tsou	tey'	ts'ou'
成都	tsu	tsu	tsu	'tsu	'tsu	su	tsu'	tsu'
合肥	tsuə?	tsuə?	tsuə?	'tsu	'tsu	tsuə?	tsu'	tsu'
扬州	tsə?	tsə?	tsə?	'tsu	'tsu	tsə? sə?, 旧	tsu'	tsu'
苏州	tso?	zo?	tso?	'tsu	'tsu	tsu?	zəu'	
温州	tɕiəu,	dʑiəu,	təyo,	'tsei	'tsɿ	təyo,	tsɿ'	zəu'
长沙	tsəu,	tsəu,	tsəu,	'təy	'təy	tsəu,	təy'	ts'əu'
双峰	tiu	tɕiu	tiu	'ty	'ty	tɕiu 文 tju 白	ty'	dzəu'
南昌	tsuk,	ts'uk,	tsuk,	'təy	'təy	tsuk, ts'uk,	təy'	ts'u'
梅 县	tsuk,	ts'uk,	tsuk,	'tsu	'tsu	tsuk,	ts'ɿ'	
广州	tʃuk,	tʃuk,	tʃuk,	'tʃy	'tʃy	tʃuk,	tʃy'	tʃo'
阳 江	tʃuk,	tʃuk,	tʃuk,	'tʃi	'tʃi	tʃuk,	tʃi'	tʃo'
厦门	tiək, 文 tik, 白	tiək, 文 tik, 白	tsiək, 文 tsik, 白	'tsu	'tsu	tsiək,	tu'	tso'
潮 州	tek,	tok,	tsek,	'tsu	'tsu	tsok,	tu'	'tso
福州	tøy?	ty?	tsøy?	'tsy 文 tsuo? 白	'tsy	tsøy?	tøy'	tsou' 文 tsuo? 白
建 瓯	ty,	ty, tai'俗	tsy,	'tsy	'tsy	tsy,	ty'	tsu'

字目 方 音 中 古 音 方言点	驻 <sup>①</sup>	注 <sup>②</sup> 注解	柱	住 <sup>③</sup>	注 注意	蛀	铸	筑 建筑
遇合三去遇知	遇合三去遇知	遇合三去遇知	遇合三上麌澄	遇合三去遇澄	遇合三去遇章	遇合三去遇章	遇合三去遇章	遇合三入屋知
北京	tʂu'	tʂu'	tʂu'	tʂu'	tʂu'	tʂu'	tʂu'	tʂu'
济南	tʂu'	tʂu'	tʂu'	tʂu'	tʂu'	tʂu'	tʂu'	tʂu' 新
西安	pfu'	pfu'	pfu'	pfu'	pfu'	pfu'	pfu'	tsou' pfu'
太原	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsuə?
武汉	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tsou'
成都	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsu' 俗
合肥	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsuə?
扬州	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsu'	tsə?
苏州	tsɿ'	tsɿ'	zɿ'	zɿ'	tsɿ'	tsɿ'	tsɿ'	tso?
温州	tsɿ'	tsɿ'	'dzɿ'	'dzɿ'	tsɿ'	tsɿ'	tsɿ'	tɕiəu,
长沙	təy'	təy'	təy' 文 təy' 白	təy' 文 təy' 白	təy'	təy'	təy'	tsəu,
双峰	ty'	ty'	dy'	dy'	ty'	ty'	ty'	tiu
南昌	təy'	təy'	ts'y'	ts'y'	təy'	təy'	təy'	tsuk,
梅 县	tsu'	tsu'	.ts'u	ts'u'	tsu'	tsu'	tsu'	tsuk,
广州	tʃy'	tʃy'	'tʃy'	'tʃy'	tʃy'	tʃy'	tʃy'	tʃuk,
阳 江	tʃi'	tʃi'	'tʃi'	'tʃi'	tʃi'	tʃi'	tʃi'	tʃuk,
厦门	tsu'	tsu'	tsu' 文 t'iəu' 白	tsy' 文 t'iəu' 白	tsu' 文 tsiu' 白	tsu' 文 tsiu' 白	tsu'	tiək,
潮 州	'tsu	tsu'	'tsu 文 't'iəu' 白	'tsu 文 't'iəu' 白	tsu'	tsu'	tsu'	tok,
福州	tsøy'	tsøy'	tsøy' 文 tsuo' 白	tsøy' 文 tsuo' 白	tsøy' 文 tsuo' 白	tsøy' 文 tsuo' 白	tsuo'	tøy?
建 瓯	tsy'	tsy'	tsy' 文 t'iəu' 白	tsy' 文 t'iəu' 白	tsy'	tsy'	tsy'	ty,

①又\*厨遇切，遇合三去遇澄。 ②又之戍切，遇合三去遇章。 ③又中旬切，遇合三去遇知。 ④俗读为“倒”(倒铜元)训读。

字目 方音 中古音 方言点	祝	初	出 <sup>①</sup>	除	鋤	厨	橱	储
通合三入屋章	遇合三平鱼初	臻合三入术昌	遇合三平鱼澄	遇合三平鱼崇	遇合三平虞澄	遇合三平虞澄	遇合三平鱼澄	
北 京	tʂ'u'	.tʂ'u	.ts'u	.tʂ'u	.tʂ'u	.ts'u	.tʂ'u .ts'u <sup>旧</sup>	
济 南	tʂ'u'	.tʂ'u	.ts'u	.tʂ'u	.tʂ'u	.ts'u	.tʂ'u	
西 安	tsou .p̪iu	.ts'ou .p̪f'u	.pf'u	.p̪f'u	.ts'ou .p̪f'u	.pf'u	.pf'u	
太 原	tsue?	.ts'u	ts'uə?	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u	
武 汉	tsou	.ts'ou	.te'y	.te'y	.ts'ou	.te'y	.te'y	
成 都	tsu	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u	
合 肥	tsue?	.ts'u	ts'uə?	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u	
扬 州	tsɔ?	.ts'o	ts'uə?	.ts'u	.ts'o	.ts'u	.ts'u	
苏 州	tso?	.ts'əu	ts'v?	.z̪h	.z̪əu文 .z̪l白	.z̪h	.z̪h	.z̪h
温 州	tɕiəu	.ts'əu	ts'y文 ts'l白	.dʐl	.z̪əu文 .z̪l白	.dʐl	.dʐl	.dʐl
长 沙	tsəu	.ts'əu	te'y	.tey	.tsəu	.tey	.tey	
双 峰	.tɕio文 .tɕi白	.ts'əu	.t'y	.dy	.dʐəu	.dy	.dy	
南 昌	tsuk	.ts'u	ts'ət	.ts'y	.ts'u	te'y	.ts'y	.ts'y
梅 县	tsuk	.t'sɿ	ts'ut	.ts'u	.ts'l	.ts'u	.su	
广 州	tʃuk	.tʃ'ə	tʃ'ət	.tʃ'y文 .tʃ'əy白	.tʃ'ə	tʃ'y文 tʃ'əy白	tʃ'y文 tʃ'əu白	
阳 江	tʃuk	.tʃ'ə	tʃ'ət	.tʃ'i	.tʃ'ə	tʃ'i	tʃ'i文 tʃ'əu白	
厦 门	tsiok	.ts'ə文 .ts'əue白	ts'ut	.tu	.t'u文 .tiəu白	.tu	.t'u	
潮 州	tsok	.ts'ə文 .ts'əiu白	ts'uk	.tuu	.ts'ə文 .tuə白	tou	.tu	.t'u
福 州	tsøy?	.ts'u文 .ts'əe白	ts'ou?	.ty	.t'y	tuo	tsy .t'y <sup>旧</sup>	
建 瓯	tsy	.ts'u	ts'y	'ty	t'y	ty'	t'y sy	

①又尺类切，止合三去至昌。

字目 方音 中古音 方言点	楚 <sup>①</sup>	础	处 处理	处 处所	畜 <sup>②</sup> 畜生	触 <sup>③</sup>	梳	疏 稀疏
遇合三上语初	遇合三上语初	遇合三上语昌	遇合三去御昌	遇合三入屋彻	遇合三入烛昌	遇合三平鱼生	遇合三平鱼生	
北 京	'tʂ'u	'tʂ'u	'tʂ'u tʂ'u	tʂ'u	tʂ'u tʂ'u	.su	.su	
济 南	'tʂ'u	'tʂ'u	'tʂ'u	'tʂ'u	'tʂ'u	.su	.su	
西 安	'ts'ou 'p̪f'u	'ts'ou 'p̪f'u	'p̪f'u	'p̪f'u	'ts'ou 'p̪f'u	.sou .fu	.sou .fu	
太 原	'ts'u	'ts'u	'ts'u	'ts'u	'ts'uə? cyə?	.su	.su	
武 汉	'ts'ou	'ts'ou	'te'y	'te'y	'ts'ou	'sou文 'so白	'sou	
成 都	'ts'u	'ts'u	'ts'u	'ts'u	'ts'u	.su	.su	
合 肥	'ts'u	'ts'u	'ts'u	'ts'u	'ts'uə? ts'uə?	.su	.su	
扬 州	'ts'u	'ts'u	'ts'u	'ts'u	'ts'ɔ?	'sɔ?	'sɔ?	
苏 州	ts'əu'	ts'əu	ts'əu	ts'əu	ts'əu文 ts'əu白	ts'əu文 ts'əu白	ts'əu文 ts'əu白	
温 州	'ts'əu	'ts'əu	'ts'əu	'ts'əu	'ts'əu文 ts'əu白	ts'əu文 ts'əu白	ts'əu文 ts'əu白	
长 沙	'ts'əu	'ts'əu	'te'y	'tey	'te'y	'səu	'səu	
双 峰	'ts'əu	't'y	dy	dʐəu	't'y	't'iəu	't'iəu	
南 昌	tsuk	.ts'u	ts'ət	.ts'y	.ts'u	ts'uk	ts'uk	
梅 县	tsuk	.t'sɿ	ts'ut	.ts'u	.ts'l	hiuk	ts'uk	
广 州	tʃuk	.tʃ'ə	tʃ'ət	.tʃ'y文 .tʃ'əy白	.tʃ'ə	tʃ'uk	tʃ'uk	
阳 江	tʃuk	.tʃ'ə	tʃ'ət	.tʃ'i	tʃ'i	tʃ'uk	tʃ'uk	
厦 门	tsiok	.ts'ə文 .ts'əue白	ts'ut	.tu	.t's'ə文 .t's'əue白	t'iok文 t'iok白	ts'iok文 ts'iok白	
潮 州	tsok	.ts'ə文 .ts'əiu白	ts'uk	.tuu	.ts'ə文 .tuə白	t'iok文 t'iok白	so文 siu白	
福 州	tsøy?	.ts'u文 .ts'əe白	ts'ou?	.ty	.t'y	ts'əy?	su文 səe白	
建 瓯	tsy	.ts'u	ts'y	'ty	t'y	ts'u ts'y	.su	.su

①又疮据切，遇合三去御初。

②又许竹切，通合三入屋晓。③又昌句切，遇合三去遇昌。

字目 方音 中古音 方言点	书	舒	输	输	殊	叔	熟	赎
	遇合三平鱼书	遇合三平鱼书	遇合三平虞书	遇合三平虞书	通合三平虞禅	通合三入屋书	通合三入屋禅	通合三入烛船
	.su	.su	.su	.su	.su .ts'u	.su .su	.su .sou	.su
北京	.su	.su	.su	.su	.su .ts'u	.su .su	.su .sou	.su
济南	.su	.su	.su文 .ts'u白	.su	.ts'u	.su	.su	.su
西安	.fu	.su	.fu	.fu	.sou <sup>①</sup> .fu	.fu	.sou .fu	.su
太原	.su	.su	.su	.su	.suə?	.suə?	.suə?	.suə?
武汉	.ey	.ey	.ey	.ey	.sou	.sou	.sou	.sou
成都	.su	.su	.su	.su	.su	.su	.gyo .su新	.su
合肥	.su	.su	.su	.su	.ts'u	.suə?	.suə?	.suə?
扬州	.su	.su	.su	.su	.su .ts'u旧	.so?	.so?	.so?
苏州	.hs	.hs	.hs	.hs	.z	.so?	.zo?	.zo?
温州	.sɿ	.sɿ	.sɿ	.sɿ	.zɿ .eɪəu, .eɪəu	.jɪəu,	.jyo,	.səu
长沙	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey	.səu,	.səu,	.səu
双峰	.ey	.ey	.ey	.ey	.yy	.ciu	.ciu'	.ciu'
南昌	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey	.suk,	.suk,	.suk,
梅县	.su文 .ts'u白	.su	.su	.su	.suk,	.suk,	.suk,	.suk,
广州	.sy	.sy	.sy	.sy	.sy	.fuk,	.fuk,	.fuk,
阳江	.si	.si	.si	.si	.si	.fuk,	.fuk,	.fuk,
厦门	.su文 .ts'u白	.su文 .ts'u白	.su	.su	.siək, 文 .tsik, 白	.siək, 文 .sik, 白	.siək,	.siək,
潮州	.tsɿ	.su文 .ts'ɿ白	.su	.su	.sok, 文 .tsek, 白	.sek,	.sok,	.sok,
福州	.tsy	.ts'y	.cs	.sy	.səy?, 文 .tsəy?, 白	.sy?,	.sy?,	.səy?,
建瓯	.sy	.sy	.sy	.sy	.sy	.sy'	.sy, 文 .y, 白	.sy'

①.fu。

字目 方音 中古音 方言点	黍	暑	鼠	薯	数 <sup>②</sup> 数一数	属	蜀	数 数目
	遇合三上书语	遇合三上语书	遇合三上语书	遇合三去御禅	遇合三上麌生	遇合三入烛禅	遇合三入烛禅	遇合三去遇生
	.su	.su	.su	.su	.su	.su	.su	.su
北京	.su	.su	.su	.su	.su	.su	.su	.su
济南	.su	.su	.su	.su	.su	.su	.su	.su
西安	.fu	.fu	.fu	.fu	.sou .fu	.sou .fu	.sou .fu	.sou .fu
太原	.su	.su	.su	.su	.su	.su	.suə?	.suə?
武汉	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey	.sou文 .so白	.sou
成都	.su	.su	.su	.su	.su	.su	.su	.su
合肥	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.tsən?	.tsən?
扬州	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.tsə?	.tsə?
苏州	.hs	.hs	.hs	.hs	.ts'h	.z̩h?	.nəs	.zo?
温州	.sɿ	.sɿ	.sɿ	.sɿ	.ts'ei	.dʒi文 .zei白	.dzyo,	.dzyo,
长沙	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey	.səu,	.səu,
双峰	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey .ciu, 俗	.dy	.ciu'	.ciu'
南昌	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey	.suk,	.suk,
梅县	.su	.su	.su	.su	.ts'u	.su	.sɿ	.sɿ
广州	.sy	.sy	.sy	.sy	.sy	.fuk,	.fuk,	.fuk,
阳江	.si	.si	.si	.si	.si	.fuk,	.fuk,	.fuk,
厦门	.su文 .ts'e白	.su文 .ts'e白	.su	.ts'u	.ts'u	.siək, 文 .siau, 白	.siək,	.siək, 文 .siau, 白
潮州	.su	.su	.su	.ts'ɿ	.ts'ɿ	.siəu	.sok,	.tsuak,
福州	.sy文 .səe白	.sy文 .səe白	.sy	.ts'y	.ts'y	.sou'	.səy?, 文 .səy?, 白	.səy?, 文 .səy?, 白
建瓯	.sy	.sy	.sy	.sy	.ts'y	.y	.tsy,	.sy'

①又通“藉”，署鱼切，遇合三平鱼禅；\*陈如切，遇合三平鱼澄。②又\*爽阻切，遇合三上语生。

字目 方音 中古音 方言点	坚	树	树	术	算术	述	束	如 <sup>①</sup>	儒
遇合三 上虞津	遇合三 上虞津	遇合三 去遇禅	臻合三 入术船	臻合三 入术船	通合三 入烛书	遇合三 平鱼日	遇合三 平虞日		
北 京	ʂu'	ʂu'	ʂu'	ʂu'	ʂu'	su'	ʐu	ʐu	
济 南	ʂu'	ʂu'	ʂu'	ʂu'	ʂu'	.su	lu' .lu	'lu	
西 安	fu'	fu'	fu'	fu	fu	sou .fu	vu	vu	
太 原	su'	su'	su'	səə?	səə?	səə?	zu	zu	
武 汉	ey'	ey'	ey'	ey	ey	ts'ou	y	y	
成 都	su'	su'	su'	su'	so .su新	zu	zu		
合 肥	ʂu'	ʂu'	ʂu'	ʂəə?	ʂəə?	ʂəə?	ʐu	ʐu	
扬 州	su'	su'	su'	suo?	suo?	so?	lu	lu	
苏 州	zɿ'	zɿ'	zɿ'	zɿ?	zɿ?	so?	zɿ	zɿ	
温 州	'zɿ	'zɿ	'zɿ	jy	jy	eyo	zɿ	zɿ	
长 沙	ey'	ey'文 ey'白	ey'文 ey'白	ey'文 ey'白	ey'文 ey'白	ts'əu	y	y	
双 峰	ɛy'	ɛy'	ɛy'	ɛy'	ɛy'	tɛ'iʊ	y	y	
南 昌	ɛy'	ɛy'	ɛy'	sət	sət	suk	ə'	ə'	
梅 县	su'	su'	su'	sut	sut	ts'uk	i	i	
广 州	ʃy'	ʃy'	ʃy'	ʃət	ʃət	tʃ'uk	ʃy	ʃy	
阳 江	ʃi'	ʃi'	ʃi'	ʃət	ʃət	tʃ'uk	ji	ji	
厦 门	su'	su'	su'文 ts'iu'白	sut	sut	sək	lu文 nã'白	lu	
潮 州	'su	'su	su'文 ts'iu'白	suk	suk	sok	z'u文 nã'白	zu	
福 州	søy'	søy'	søy'文 ts'ieu'白	su?	su?	sou?	y	y	
建 瓯	sy'	sy'	sy'文 ts'iu'白	sy	sy	su	'y	'y	

①又人怨切，遇合一去御日；\*乃箇切，果开一去箇泥。

字目 方音 中古音 方言点	乳	辱	入	褥 <sup>①</sup>	姑	孤	籀 <sup>②</sup>	辜
遇合三 上虞日	通合三 入烛日	深开三 入绎日	通合三 入烛日	遇合一 平模见	遇合一 平模见	遇合一 平模见	遇合一 平模见	遇合一 平模见
北 京	'zu	'z <u>u</u> zu'	zu'	zu'	ku	ku	ku	ku
济 南	'lu	'lu	lu'	lu'	ku	ku	ku	ku
西 安	'vu	'z <u>ou</u> vu	vu	'z <u>ou</u> vu	ku	ku	ku	ku
太 原	'zu	zuə?	zuə?	zuə?	ku	ku	ku	ku
武 汉	'y	nou	y	nou	ku	ku	k'u	ku
成 都	'zu	zu	zu	zu	ku	ku	k'u	ku
合 肥	'z <u>u</u>	z <u>u</u> ə?	z <u>u</u> ə?	z <u>u</u> ə?	ku	ku	ku	ku
扬 州	'lu	lə?	lə?	lə? ləw <sup>新</sup>	ku	ku	ku	ku
苏 州	zɿ'	zo?	zɿ?	zɿ? ni?	kəu	kəu	kəu	kəu
温 州	'zɿ	jiəu	zai	jiəu	ku ko <sup>旧</sup>	ku	ku	ku
长 沙	'y	zəu	y	zəu	ku	ku	ku	ku
双 峰	'y	iə	y	iə	kəu	kəu	kəu	kəu
南 昌	'ə	luk	lət	luk	ku	ku	ku	ku
梅 县	i	iuk	nip	nuk	ku	ku	k'u k'eu <sup>俗</sup>	k'u
广 州	'jy	juk	jəp	juk	ku	ku	k'u	ku
阳 江	'jui	juk	jəp	juk	ku	ku	k'u	ku
厦 门	'lu	liək	lip	liək	kə	kə	k'ə	ka
潮 州	'zu	zok	zip	zok	kou	ku文 kou白	k'ou	kou
福 州	'y	y?	i? ni? 白	y?	ku	ku	k'u	ku
建 瓯	'y	y	ni	y	ku	ku	k'u k'e <sup>俗</sup>	ku

①又内沃切，通合一入沃泥。②又\*空胡切，遇合一平模溪。

字目		估 <sup>①</sup>	古	股	鼓	骨	谷	谷	故
方言点	中古音	遇合一 上姥见	遇合一 上姥见	遇合一 上姥见	遇合一 上姥见	臻合一 入没见	通合一 入屋见	通合一 入屋见	遇合一 去暮见
北京	ku ku'	'ku	'ku	'ku	ku ku'	'ku	'ku	'ku	ku'
济南	'ku	'ku	'ku	'ku	ku	'ku	'ku	'ku	ku'
西安	'ku	'ku	'ku	'ku	ku	'ku	'ku	'ku	ku'
太原	'ku	'ku	'ku	'ku	kuə?	kuə?	kuə?	ku	ku'
武汉	'ku	'ku	'ku	'ku	ku	'ku	'ku	'ku	ku'
成都	'ku	'ku	'ku	'ku	ku	'ku	'ku	'ku	ku'
合肥	'ku	'ku	'ku	'ku	kuə?	kuə?	kuə?	ku	ku'
扬州	'ku	'ku	'ku	'ku	kuə?	ko?	ko?	ku	ku'
苏州	'kəu	'kəu	'kəu	'kəu	kuɣ?	ko?	ko?	kəu'	
温州	k'u	'ku	'ku	'ku	ky,	ku,	ku,	ku	ku'
长沙	ku	'ku	'ku	ku文 ku白	ku,	ku,	ku,	ku	ku'
双峰	kəu	'kəu	'kəu	'kəu	kəuχ <sup>②</sup>	kəuχ	kəu	kəu	kəu'
南昌	'ku	'ku	'ku	'ku	kut,	kuk,	kuk,	ku	ku'
梅县	k'u ku	'ku	'ku	'ku	kut,	kuk,	kuk,	ku	ku'
广州	'ku	'ku	'ku	'ku	kuət,	kok,	kok,	ku	ku'
阳江	ku	'ku	'ku	'ku	kuət,	kok,	kok,	ku	ku'
厦门	'kə	'kə	'kə	'kə	kut,	kək,	kək,	ko'	
潮州	'kou	'kou	'kou	'kou	kuk,	kok,	kok,	ku <sup>③</sup> ku'	
福州	'ku	'ku	'ku	'ku	kau?	kou?	kou?	kou'	
建瓯	'ku	'ku	'ku	'ku	ko,	ku,	ku,	ku'	

①又\*攻平切，遇合一平模见。 ②.kui白。 ③.ku'为“旧”（旧书）训读。

字目		固	顾	雇	枯	窟	哭	苦	库
方言点	中古音	遇合一 去暮见	遇合一 去暮见	遇合一 平模溪	臻合一 入没溪	通合一 入屋溪	遇合一 上姥溪	遇合一 去暮溪	
北京	ku'	ku'	ku'	k'u	k'u	k'u	k'u	k'u	k'u'
济南	ku'	ku'	ku'	k'u	k'u	k'u	k'u	k'u	k'u'
西安	ku'	ku'	ku'	k'u	k'u	k'u	k'u	k'u	k'u'
太原	ku'	ku'	ku'	k'u	k'uə?	k'uə?	k'u	k'u	k'u'
武汉	ku'	ku'	ku'	k'u	k'u	k'u	k'u	k'u	k'u'
成都	ku'	ku'	ku'	k'u	k'u	k'u	k'u	k'u	k'u'
合肥	ku'	ku'	ku'	k'u	k'uə?	k'uə?	k'u	k'u	k'u'
扬州	ku'	ku'	ku'	k'u	k'u	k'uə?	k'ə?	k'u	k'u'
苏州	kəu'	kəu'	kəu'	k'əu	k'əu	k'əu	k'əu	k'əu	k'əu'
温州	ku'	ku'	ku'	ku'	k'ø	k'ø	k'ø	k'ø	k'ø'
长沙	ku'	ku'	ku'	ku'	k'ø	k'ø	k'ø	k'ø	k'ø'
双峰	kəu'	kəu'	kəu'	k'əu	k'əu	k'əu	k'əu	k'əu	k'əu'
南昌	ku'	ku'	ku'	ku'	k'ut,	k'ut,	k'ut,	k'ut,	k'ut
梅县	ku'	ku'	ku'	ku'	k'ut,文 fut,白	k'ut,文 fut,白	k'ut,文 fut,白	k'ut,文 fut,白	k'ut,文 fut,白
广州	ku'	ku'	ku'	fu	fu	fu	fu	fu	fu'
阳江	ku'	ku'	ku'	ku	k'ut,文 fut,白	k'ut,文 fut,白	hɔk,	'fu	'fu'
厦门	ko'	ko'	ko'	ko'	k'ut,	k'ut,	k'øk,文 k'au'白	k'ø	k'ø'
潮州	ku'	ku'	ku'	kou'	kou	k'uk,	k'ok,文 k'au'白	k'ou	k'ou'
福州	kou'	kou'	kou'	kou'	ku	k'au?	k'ou?	k'u	k'ou'
建瓯	ku'	ku'	ku'	ku'	ku'	k'o,	k'u,	k'u	k'u'

字 目		裤	酷	呼	忽	胡 胡笳	湖	糊	葫
方 音	中 古 音	遇合一 去暮溪	通合一 入沃溪	遇合一 平模晓	臻合一 入没晓	遇合一 平模匣	遇合一 平模匣	遇合一 平模匣	遇合一 平模匣
北 京	k'u'	k'u'	.xu	.xu	.xu	.xu	.xu <sup>①</sup> .xu	.xu	.xu
济 南	k'u'	k'u	.xu	.xu	.xu	.xu	.xu <sup>①</sup> .xu	.xu	.xu
西 安	k'u'	k'u	.xu	.xu	.xu	.xu	.xu <sup>①</sup> .xu	.xu	.xu
太 原	k'u'	k'uə?	.xu	xuə?	.xu	.xu	.xu <sup>①</sup> .xu	.xu	.xu
武 汉	k'u'	k'u	.xu	.xu	.xu	.xu	.xu <sup>①</sup> .xu	.xu	.xu
成 都	k'u'	k'u	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu <sup>①</sup> .fu	.fu	.fu
合 肥	k'u'	k'uə?	.xu	xuə?	.xu	.xu	.xu <sup>①</sup> .xu	.xu	.xu
扬 州	k'u'	k'ə?	.xu	xuə?	.xu	.xu	.xu <sup>①</sup> .xu	.xu	.xu
苏 州	k'əu'	k'o?	.həu	huə?	.həu	.həu	.həu <sup>①</sup> .həu	.həu	.həu
温 州	k'u'	k'u,	.fu	ey,	.vu	.vu	.vu <sup>①</sup> .vu	.vu	.vu
长 沙	k'u'	k'u,	.fu	fu	.fu	.fu	.fu <sup>①</sup> .fu	.fu	.fu
双 峰	k'əu'	k'əu k'əu	.neu	neu	.yəu	.yəu	.yəu <sup>①</sup> .yəu	.yəu	.yəu
南 昌	'k'u	k'uk, k'uk自	.fu文 k'uk自	fət,	.fu	fu文 u'自	fu <sup>①</sup> fu	fu	fu
梅 县	fu'	k'uk,	.fu	fut,	.fu	.fu	.fu <sup>①</sup> .fu	.fu	.fu
广 州	fu'	huk, huk	.fu	fət,	.wu	.wu	.wu <sup>①</sup> .wu	.wu	.wu
阳 江	fu'	huk, huk	.fu	fət,	.wu	.wu	.wu <sup>①</sup> .wu	.wu	.wu
厦 门	k'ə?	k'ək, k'ə自	hə文 k'ə自	hut,	hə文 ə自	hə文 ə自	hə文② k'ə自	hə	hə
潮 州	k'ou'	k'ok, k'ok自	hu文 k'ou自	huk,	hu文 ou自	hu文 ou自	hu文 hou自	hu文 hou	hu文 hou
福 州	k'ou'	kou?	xu文 k'u自	xuə?	xu	xu	xu文 ku自	xu	xu
建 瓯	k'u'	k'u,	.xu	xo,	u	u	u文 ku自	u	u

①xu' ②k'ə自。

字 目		胡 胡须	狐	壺	核 枣核儿	虎	户	护	互
方 音	中 古 音	遇合一 平模匣	遇合一 平模匣	遇合一 平模匣	臻合一 入没匣	遇合一 上姥晓	遇合一 上姥匣	遇合一 去暮匣	遇合一 去暮匣
北 京	.xu	.xu	.xu	.xu	.xu	.xu	xu'	xu'	xu'
济 南	.xu	.xu	.xu	.xu	.xu	.xu	xu'	xu'	xu'
西 安	.xu	.xu	.xu	.xu	.xu	.xu	xu'	xu'	xu'
太 原	.xu	.xu	.xu	xuə?	.xu	.xu	xu'	xu'	xu'
武 汉	.xu	.xu	.xu	.xu	.xu	.xu	xu'	xu'	xu'
成 都	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	fu'	fu'	fu'
合 肥	.xu	.xu	.xu	xuə?	.xu	.xu	xu'	xu'	xu'
扬 州	.xu	.xu	.xu	xuə?	.xu	.xu	xu'	xu'	xu'
苏 州	.həu	.həu	huə?	.həu	.həu	.həu	həu'	həu'	həu'
温 州	.vu	.vu	.vu	.vu	.vu	jy,	'fu	'vu	'vu
长 沙	.fu	.fu	.fu	.fu	.fu	xuei'	'fu	fu'文 fu'白	fu'文 fu'白
双 峰	.neu	.neu	.yəu	.yəu	.yəu	ui'	'xəu	neu'	neu'
南 昌	u'	fu'	fu'	ut,文 ut,白	fu'	'fu	'fu	fu'	fu'
梅 县	fu	fu	fu	fut,	fu	'fu	fu'文 fu'白	fu'	fu'
广 州	.wu	.wu	.wu	wət,	.wu	'fu	wu'	wu'	wu'
阳 江	.wu	.wu	.wu	wət,	.wu	'fu	wu'	fu'	fu'
厦 门	hə	hə	hə文 ə自	hut,	hə	hə	hə'	hə'	hə'
潮 州	hu文 hou自	hu文 hou自	hu	huk,	'hōu	'hou	'hu	'hu	'hu
福 州	.xu	.xu	.xu	xou?	'xu	xou?	xou'	xou'	xou'
建 瓯	u	u	u	xo?	'u	xo?	'k'u	xu'	xu'

字目 方音 方言点	鸟	屋	吴	梧	无 有无	午	伍 队伍	五
遇合一 平模影	遇合一 通合一 入屋影	遇合一 平模疑	遇合一 平模疑	遇合一 平模疑	遇合三 平虞微	遇合一 上姥疑	遇合一 上姥疑	遇合一 上姥疑
北京	u	u	u	u	u	u	u	u
济南	u	u	u	u	u	u	u	u
西安	u	u	u	u	vu	u	u	u
太原	u	və?	u	u	u	u	u	u
武汉	u	u	u	u	u	u	u	u
成都	u	u	u	u	u	u	u	u
合肥	u	uə?	u	u	u	u	u	u
扬州	u	ə?			u	u	u	u
苏州	nə	o?, 文 uə?, 白	nei文 ŋi白	nu文 ŋu白	nei文 ŋe白	nei文 ŋe白	nei文 ŋe白	nei文 ŋe白
温州	u	u,	ü	vu文 ŋu白	vu	ü	ü	ü
长沙	u	u,	u	u	u	u	u	u
双峰	ne	eu	ne	ne	ne	ne	ne	ne
南昌	u	uk, <sup>①</sup> ut,	u	u	u	u	u	u
梅县	vu	vuk,	ü	ü	vu <sup>②</sup> mə俗	ü	ü	ü
广州	wu	uk,	ü	ü	mou	ü	ü	ü
阳江	wu	uk,	wu	uŋ	mou	uŋ	uŋ	uŋ
厦门	e	ək,	ɛ̄g,	ɛ̄g	bu文 bo白	ɛ̄g	ɛ̄g	ɛ̄g文 go白
潮州	ou	ok,	gou	uŋ	bo	ŋoŋ	ŋoŋ	ŋoŋ
福州	u	ou?,	ŋu	ŋu	u <sup>②</sup> mə俗	ŋu	ŋu	ŋu文 ŋou白
建瓯	u	u,	ŋu	ŋu文 mu白	u <sup>②</sup> mau俗	ŋu	ŋu	ŋu

①uat。②俗读俗写为“毛”。《后汉书》卷五十八上“冯衍传”：“饥者毛食，寒者裸跣”。李贤注：“案：衍集‘毛’字作‘无’。”

字目 方音 方言点	舞	武	误	悟	恶 厥 恶	务	雾	物
遇合三 上虞微	遇合三 上虞微	遇合一 去蕃疑	遇合一 去蕃疑	遇合一 去蕃疑	遇合三 去暮影	遇合三 去遇微	遇合三 去遇微	臻合三 入物微
北京	u	u	u'	u'	u'	u'	u'	u'
济南	u	u	u'	u'	u'	u'	u'	u'
西安	'vu	'vu	u'	u'	'vu'	'vu'	'vo	
太原	'u	'u	u'	u'	u'	u'	və?	
武汉	'u	'u	u'	u'	u'	u'	u'	u
成都	'u	'u	u'	u'	u'	u'	u'	u <sup>①</sup> 旧
合肥	u	u	u'	u'	u'	u'	u'	uə?
扬州	u	u	u'	u'	u'	u'	u'	uə?
苏州	'vu'	'vu'	ŋe	ŋe	'ənə?	'vu'	'vu'	vvə?, 文 mvə?, 白
温州	'vu	'vu	ŋj	ŋj	'vøy'	'vøy'	'vøy'	vøy文 <sup>①</sup> mai, 白 <sup>③</sup>
长沙	'u	'u	u'	u'	u'	u'	u'	u, 文 u'白
双峰	'ən	'ən	ŋən	ŋən	'ənə?	'ənə?	'ənə?	'ən
南昌	'u	'u	u'	u'	u'	u'	u'	ut,
梅县	'vu	'vu文 'vu白	ŋu'	ŋu'	'vu'	'vu'	'vu'	'vut,
广州	'mou	'mou	ŋj	ŋj	'wū'	'mou'	'mou'	'met,
阳江	'mou	'mou	ŋŋj	ŋŋj	'wū'	'mou'	'mou'	'met,
厦门	'bu	'bu	ŋg̃	ŋg̃	ŋ̃	bu'	bu'	but, 文 mī̄, 白
潮州	'bu	'bu	ŋō	ŋō	u'	'bu	'bu	mūē?,
福州	'u	'u	ŋŋu'	ŋŋu'	ou'	ou'	ou'	u?,
建瓯	'u	'u	ŋŋu'	ŋŋu'	ŋŋu'	u'	u'	o, 文 mi'白

①mə'白。mə'白为“慢”训读。

②su'俗。俗读为“露”训读。③møy'白。

字目 方音中古音 方言点		勿	女 <sup>③</sup>	驴	吕	旅	缕	屡 <sup>④</sup>	虑
		臻合三入物微	遇合三上语泥	遇合三平鱼来	遇合三上语来	遇合三上语来	遇合三上麌来		遇合三去御来
北京	u'	'ny	'ly <small>ly俗</small>	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly
济南	u'	'ny	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly
西安	.vo	'ny文 <small>mi白</small>	'ly	'ly	'ly <small>ly</small>	'ly	'ly <small>uei</small>	'ly	'ly
太原	və?	'ny <small>ny</small>	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly
武汉	xu <small>u新</small>	'ny文 <small>y白</small>	'ny文 <small>ni白</small>	'ny文 <small>y白</small>	'ny文 <small>ni白</small>	'ny文 <small>y白</small>	'nei	'ny文 <small>ni'白</small>	
成都	u <small>o旧</small>	'ny	'nu文 <small>ny白</small>	'ny	'ny	'nou	'nuei	ny'	
合肥	uə?	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly
扬州	uə?	'ly	'ly	'ly	'ly	'luy	'luəi	'ly	'ly
苏州	fv?	'ny	'li	'li	'li	'ly	'li	'li	'li
温州	fai <sup>①</sup> <small>fai,旧</small>	'ny文 <small>na白</small>	'ley	'ley	'ley	'ley	'ley	'ley	'ley
长沙	fu,	'ny	'leu文 <small>li白</small>	'lei	'li	'leu	'lei	'lei	'lei
双峰	xəu	'ny	'leu	'ly	'ly	dy'	'ly	'ly	'ly
南昌	ut,	'ny	'li	'li	'li	'leu	'liu	'li	'li
梅县	vut,	'ŋ	'lu	'li	'li	'leu	'lui	'li	'li
广州	mət,	'nøy	'ley	'ley	'ley	'ley	'ley	'ley	'ley
阳江	mət,	'nei	'lou	'lui	'lei	'leu	'lui	'lei	'lei
厦门	but,	'lu	'lu	'lu	'lu	'lu	'lu	'lu	'lu
潮州	māi <sup>②</sup> <small>俗</small>	'nuŋ	'lu	'lu	'li	'lu	'lu	'lu	'lu
福州	u?	'ny	'lu文 <small>loé白</small>	'ly	'ly	'ly <small>leu</small>	'ly	'ley	'ley
建瓯	u,文 <small>mo'白</small>	'ny	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly	'ly

①“缕”（“否”fu和“要”i的合音字）训读。②俗读为“唔”m和“爱”ai的合音。③又\*奴解切，“楚人谓女曰女”（上女尼吕切，下女\*奴解切），蟹开二上蟹泥。  
④《广韵》良遇切，遇合三去遇来。

字目 方音中古音 方言点		*滤	律	*率 <sup>效率</sup>	绿	居	拘 <sup>①</sup>	驹	橘
		遇合三去御来	臻合三入术来	遇合三入术来	通合三入烛来	遇合三平鱼见	遇合三平虞见	遇合三平虞见	臻合三入术见
北京	ly'	ly'	ly'	ly'	lu'	tay	tay	tay	tay
济南	ly'	ly'	ly'	ly'	ly'	tay	tay	tay	tay
西安	ly'	ly	ly	liou <small>lou</small>	lou	tay	tay	tay	tay
太原	ly'	lyə?	lyə?	luə?	luə?	tay	tay	tay	tayə?
武汉	ny'文 <small>ni'白</small>	ny文 <small>ni白</small>	ny文 <small>ni白</small>	nou	tay	tay	tay	tay	tay
成都	ny'	nu	ny <small>nu旧</small>	nu	tay	tay	tay	tay	tay
合肥	ly'	lyə?	lyə?	luə?	luə?	tay	tay	tay	tayə?
扬州	ly'	lie?	lie?	lo?	tay	tay	tay	tay	tei?
苏州	li'	lii?	lii?	lo?	tay	tay	tay	tay	tayv?
温州	ley'	li	li	lo	tay	tay	tay	tay	tai?
长沙	lei'文 <small>lei'白</small>	lei'文 <small>lei'白</small>	li	ləu	tay	tay	tay	tay	tay,
双峰	ly'	ly	ly	ləu	ty	ty	ty	ty	ty
南昌	li'	lit	lit	liuk	tay	tay	tay	tay	tayt,
梅县	li'	lit	lit	liuk	ki	ki	ki	ki	kit,
广州	ley'	lət	lət	luk	kəy	k'əy	k'əy	k'əy	kuət,
阳江	lei'	let	let	lu	kei	k'ei	k'ei	k'ei	kuət,
厦门	lu'	lut	lut	liok文 <small>lik白</small>	ku	k'u	k'u	k'u	kiet,
潮州	'lu	luk	luk	lek	ku	k'u	k'u	k'u	kik,
福州	ley'	lu?	lu?	ly?文 <small>lu?</small> 白	ky	ky	ky	ky	kei?
建瓯	ly'	ly	ly	ly	ky	ky	ky	ky	xi,

①又\*俱遇切，遇合三去遇见。

字 目		菊	局	举	据	锯	巨	拒	距	
方 音	中 古 音	通合三入屋见	通合三入烛群	遇合三上语见	遇合三去御见	遇合三去御见	遇合三上语群	遇合三上语群	遇合三上语群	
北 京	tey	tey	't <sup>ç</sup> ey	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	
济 南	tey	tey	't <sup>ç</sup> ey	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	
西 安	tey	tey	't <sup>ç</sup> ey	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	
太 原	teyə?	teyə?	't <sup>ç</sup> ey	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	
武 汉	tey	tey	't <sup>ç</sup> ey	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y' 文 ky 白	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y' 文 te'i 白	
成 都	tey	tey	't <sup>ç</sup> ey	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y' 文 ke' 白	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	
合 肥	teyə?	teyə?	't <sup>ç</sup> ey	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	
扬 州	teio?	teio?	't <sup>ç</sup> ey	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	
苏 州	teio?	d <sup>ç</sup> io?	't <sup>ç</sup> ey	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y' 文 ke' 白	d <sup>ç</sup> zy'	d <sup>ç</sup> zy'	d <sup>ç</sup> zy'	d <sup>ç</sup> zy' 文 ts'i 白	
温 州	t <sup>ç</sup> iau,	d <sup>ç</sup> yo,	't <sup>ç</sup> ey	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y' 文 ky 白	'd <sup>ç</sup> zy	'd <sup>ç</sup> zy	'd <sup>ç</sup> zy	d <sup>ç</sup> za?	ts'u
长 沙	t <sup>ç</sup> y,	tey,	't <sup>ç</sup> ey	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y' 文 ky 白	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> i	t <sup>ç</sup> y'
双 峰	ty 文 tiu 白	ty	't <sup>ç</sup> ey	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y' 文 ka' 白	dy'	dy'	dy'	dy'	t <sup>ç</sup> y'
南 昌	t <sup>ç</sup> iuk,	t <sup>ç</sup> iuk, 文 te <i>ü</i> uk, 白	't <sup>ç</sup> ey	t <sup>ç</sup> y'	t <sup>ç</sup> y' 文 k <sup>ç</sup> e 白	t <sup>ç</sup> 'y'	t <sup>ç</sup> 'y'	t <sup>ç</sup> 'y'	t <sup>ç</sup> 'y'	t <sup>ç</sup> y'
梅 县	k <sup>ç</sup> iuk,	k <sup>ç</sup> iuk,	'ki	'ki	ki'	k'i	k'i	k'i	k'i	k'i
广 州	kuk,	kuk,	'køy	køy'	køy' 文 kœ' 白	køy'	'k'øy	'k'øy	k'øy'	k'øy'
阳 江	kuk,	kuk,	'kei	k'e'i'	kei'	kei'	'k'ei	'k'ei	k'ei'	k'ei'
厦 门	kiok 文 kik, 白	kiok 文 kit, 白	'ku	ku'	ku'	ku'	ku'	ku'	ku'	k'u'
潮 州	kek,	kek,	'kuu	'kuu	'kuu	'kuu	'kuu	'kuu	'kuu	k'u'
福 州	køy?	kuɔ?	'ky	køy'	køy'	køy'	køy'	køy'	køy?	k'y?
建 眼	ky,	ky'	'ky	ky	ky'	ky,	ky,	ky,	ky'	k'y

①ku' 白, køy' 白。

字 目	聚 ①	句	具	惧	剧	姐	趋	区 区域
方 音	遇合三上庭从	遇合三去遇见	遇合三去遇群	遇合三去遇群	梗开三入陌群	遇合三平鱼清	遇合三平虞清	遇合三平虞溪
北 京	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'
济 南	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'
西 安	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'
太 原	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'
武 汉	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey' 文 te'i 白	tey'	tey'
成 都	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'
合 肥	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'
扬 州	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'
苏 州	zi'	tey'	d <sup>ç</sup> zy'	d <sup>ç</sup> zy'	d <sup>ç</sup> zy'	dzii?	ts'i	ts'u
温 州	'zj	tey'	d <sup>ç</sup> zy'	d <sup>ç</sup> zy'	d <sup>ç</sup> zy'	dziai,	ts'1 文 ts'e'i 白	ts'1
长 沙	tei' 文 tei' 白	tey'	tey'	tey'	tey'	te'i	te'i	te'y
双 峰	d <sup>ç</sup> zy'	ty'	dy'	dy'	ty'	tey'	tey'	tey'
南 昌	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'	tey'
梅 县	ts'i	ki'	k'i	k'i	k'iak,	ts'1 文 ts'i 白	ts'i	k'i
广 州	t <sup>ç</sup> øy'	køy'	køy'	køy'	k'æk,	t <sup>ç</sup> 'øy	t <sup>ç</sup> 'øy	k'øy'
阳 江	t <sup>ç</sup> ei'	kei'	kei'	kei'	k'ik,	t <sup>ç</sup> 'ei	t <sup>ç</sup> 'ei	k'ei'
厦 门	tsu'	ku'	ku'	ku'	kiok 文 kik, 白	ts'u	ts'u	k'u'
潮 州	'tsu	ku'	'ku	'ku	ku	tsu	ts'u	k'u'
福 州	tsøy'	kuɔ'	køy'	køy'	kyo? k'yə?	ts'y	ts'y	k'y
建 眼	tsy,	ky'	ky,	ky,	ky,	ts'y	ts'y	k'y

①又才句切，遇合三去遇从。

字目 方 音 方言点	驱	屈	麌	曲	渠	渠 水渠	瞿	取	娶 <sup>①</sup>
中古音	遇合三 平虞溪	臻合三 入物溪	通合三 入屋溪	通合三 入烛溪	遇合三 平鱼群	遇合三 平虞群	遇合三 上虞清	遇合三 去遇清	
北京	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y .te'y	.tɔ'y .ts'y	.tɔ'y .tɔ'y	.tɔ'y .tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	
济南	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	
西安	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	
太原	.tɔ'y	tɔ'ye?	tɔ'ye?	tɔ'ye?	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	
武汉	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y	.tɔ'y文 .tɔ'i白	tɔ'y文 .tɔ'i白		
成都	.tɔ'yo	.tɔ'y	tɔ'yo	tɔ'y新	.tɔ'y	.tɔ'y	tɔ'y	tɔ'y	
合肥	.tɔ'y	tɔ'ye?	tɔ'ye?	tɔ'ye?	.tɔ'y	.tɔ'y	tɔ'y	tɔ'y	
扬州	.tɔ'y	tɔ'ye?	tɔ'i?	tɔ'i?	.tɔ'y	.tɔ'y	tɔ'y	tɔ'y	
苏州	.tɔ'y	tɔ'yy?	tɔ'io?	tɔ'io?	.dzy	.dzy	tɔ'i	tɔ'i	
温州	.tɔ'y	tɔ'yeu	tɔ'yo	.dzy	.dzy	tɔ'i	tɔ'i		
长沙	.tɔ'y	tɔ'yeu	tɔ'yeu	.tɔ'yeu	.tɔ'yeu	.tɔ'yeu	tɔ'i	tɔ'i	
双峰	.t'y	.t'y	.t'e'u	.t'e'u	dy	dy	tɔ'y	tɔ'y	
南昌	.tɔ'yt	tɔ'iuk	tɔ'iuk	.tɔ'yt	.tɔ'yt	.tɔ'yt	tɔ'yt	tɔ'yt	
梅县	k'i	k'iu?	k'iu?	k'iu?	k'i	k'i	tɔ'i	tɔ'i	
广州	k'oy	wət	k'ok	k'ok	k'oy	k'oy	tʃ'oy文 tʃ'ou白		
阳江	k'ei	k'uet	k'ok	k'ok	k'ei	k'ei	tʃ'ei	tʃ'ei	
厦门	k'u	k'ut	k'io'k文 k'a'k白	k'io'k文 k'e'k白	ku	k'u	t's'u文 t's'i'u白	t's'u文 t's'u'a白	
潮州	k'u	k'uk	k'e'k文 k'a'x白	k'ok文 k'e'k白	k'u	k'u	t's'u	t's'u文 t's'u'a白	
福州	k'y	k'ou?	k'o'y?	k'o'y?	ky	ky	t's'y	t's'oy	
建瓯	k'y	k'y	k'y	k'y	k'y	k'y	t's'y文 t's'i'u白	t's'y	

①又\*此主切，遇合三上虞清。

字目 方 音 方言点	去 除去	去 离去	趣	虚	嘘	需	须
中古音	遇合三 上语溪	遇合三 去御溪	遇合三 去遇清	遇合三 平鱼晓	遇合三 平虞心	遇合三 平虞心	遇合三 平虞心
北京	tɔ'y文① tɔ'i白	tɔ'y	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey
济南	tɔ'y	tɔ'y	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey
西安	tɔ'y	tɔ'y	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey
太原	tɔ'y	tɔ'y	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey
武汉	tɔ'y文 k'u白	tɔ'y	.ey	.ey	.ey文 .ei白	.ey文 .ei白	.ey文 .ei白
成都	tɔ'y	tɔ'y	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey
合肥	tɔ'y	tɔ'y	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey
扬州	tɔ'y	tɔ'y	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey
苏州	tɔ'y文 tɔ'i白	ts'i	.ey	.ey	.si	.si	.si文 .seu白
温州	tɔ'y文② k'ei白	ts'i	.ey	.ey	.si	.si	.si
长沙	tɔ'y文 k'y白	tɔ'i	.ey	.ey	.ci	.ci	.ci
双峰	tɔ'y文 tɔ'i白	tɔ'y	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey
南昌	tɔ'ie	tɔ'ie	.ey	.ey	.ey	.ey	.ey
梅县	k'i文 hi白	ts'i	.hi	.hi	.si	.si	.si
广州	həy	həy	.həy	.həy	.ʃəy	.ʃəy	.ʃəu
阳江	hei	hei	.hei	.hei	.fei	.fei	.fəu白
厦门	k'u文 k'i白	ts'u	.hu	.hu	.su	.su	.su文 .ts'i'u白
潮州	k'u	ts'u	.hu	.hu	.su	.su	.su文 .ts'i'u白
福州	k'əy文 k'ɔ白	ts'əy	.xy	.xy	.sy	.sy	.sy文 .ts'i'eu白
建瓯	k'y文 k'ɔ白	ts'y	.xy	.xy	.sy	.sy	.sy

①k'v'白

②k'e'白

字 目 方 音 中 古 音		徐	许	絮	序	叙	绪	婿	恤
方言点	遇合三平鱼邪	遇合三上语晓	遇合三去御心	遇合三上语邪	遇合三上语邪	遇合三上语邪	蟹开四去笄心	臻合三入术心	
北京	.ey	'ey	ey'	ey'	ey'	ey'	ey'	ey'	
济南	.ey	'ey	ey'	ey'	ey'	ey'	ey'	.ey	
西安	.ey	'ey	ey'	ey'	ey'	ey'	.ei	.ey	
太原	.ey	'ey	ey'	ey'	ey'	ey'	ey'	eyə?	
武汉	.ey	'ey	ey'文 ei'白	ey'文 ei'白	ey'文 ei'白	ey'文 ei'白	ey'文 ei'白	.ei	
成都	.ey	'ey	ey'文 suei'白	ey'	ey'	ey'	.ei	.eye	
合肥	.ey	'ey	ey'	ey'	ey'	ey'	ey'	eyə?	
扬州	tə'y	'ey	ey'	ey'	ey'	ey'	ey'	eyə?	
苏州	.zi	'ey文 he'白	si'	zi'	zi'	zi'	.si	si?	
温州	.zei	'ey	si'	'zɪ	'zɪ	'dzɪ	sei'	ey,	
长沙	.ei	'ey	ei'	ei'	ei'	ei'	ei,	ei,	
双峰	dzy	'ey	ey'	dzy'	dzy'	dzy'	ei	ei	
南昌	tə'y	'ey	ey'	ey'	ey'	ey'	eit,	eyt,	
梅县	ts'i	'hi	si'	si'	si'	si'	se'	sit,	
广州	tʃ'ey	'həy	ʃəy'	tʃəy'	tʃəy'	tʃəy'	ʃəi'	ʃət,	
阳江	tʃ'eɪ	'hei	ɸeɪ'	tʃeɪ'	tʃeɪ'	tʃeɪ'	ɸeɪ'	ɸet,	
厦门	su文 .ts'i白	'hu文 <td>su'</td> <td>su'文 si'白</td> <td>su'</td> <td>su'</td> <td>se'文 sai'白</td> <td>sut,</td> <td></td>	su'	su'文 si'白	su'	su'	se'文 sai'白	sut,	
潮州	ts'1	'hui	'ou	su'	'su	'su	sai'	suk,	
福州	.sy	'xy	øy'	søy'	søy'	søy'	sa文 sai'白	sou?,	
建瓯	'tsy	'xy	sy'	sy'	sy'	sy'	si'	si,	

字 目 方 音 中 古 音		畜①	畜②	续③	旭	鱼	於	余姓	余多余
方言点	通合三入屋晓	通合三入屋晓	通合三入烛邪	通合三入烛晓	遇合三平鱼疑	遇合三平鱼影	遇合三平鱼以	遇合三平鱼以	遇合三平鱼以
北京	ey'	ey'	ey'	ey'	.y	.y	.y	.y	.y
济南	.ey	.ey	ey'	.ey	.y	y'	.y	.y	.y
西安	.ey	.ey	ey'	.ey	.y	y'	.y	.y	.y
太原	eyə?,	eyə?,	eyə?, ey'新	eyə?,	.y	.y	.y	.y	.y
武汉	.eiou	.eiou	.sou	.eiou	.y	.y	.y	.y	.y
成都	.eyo	.eyo	.eyo	.eyo	.y	.y	.y	.y	.y
合肥	eyə?,	eyə?,	eyə?,	eyə?,	.y	.y	.y	.y	.y
扬州	eio?,	eio?,	so?,	eio?,	.y	.y	.y	.y	.y
苏州	eio?,	eio?,	zo?,	eio?, .jy文 .ŋ白	jy	jy	jy	jy	jy
温州	eieu,	eieu,	jyo,	eieu,	.vu	.vu	.vu	.vu	.vu
长沙	eieu,	eieu,文 tə'iəu,白	səu,	eieu,	.y	.y	.y	.y	.y
双峰	tə'iəu	tə'iəu	ciu'	ciu	.y	.y	.y	.y	.y
南昌	ciuk,	ciuk,	ciuk,文 ciuk,白	ciuk,	ŋie'	y'	y'	y'	y'
梅县	hiuk,	hiuk,	siuk,	hiuk,	.i	i	i	i	i
广州	tʃ'uk,	tʃ'uk,	tʃ'uk,	juk,	jy	jy	jy	jy	jy
阳江	tʃ'uk,	tʃ'uk,	tʃ'uk,	juk,	ji	ji	ji	ji	ji
厦门	hiok, t'iək,	hiok, t'iək,	siok,	hiok,	.u	u	u	u	u
潮州	t'iək,	t'iək,	sok,	hiok,	i	u	u	u	u
福州	xəy?, xəey?,文 白	xəy?, xəey?,文 白	sy?,	xəy?, .ŋy	y	y	y	y	y
建瓯	xy,	xy,	sy?	xy,	ŋy'	y	y	y	y

①又\*丑六切，通合三入屋彻。②又丑六切，通合三入屋彻。③又\*辞屡切，遇合三去遇邪。

字目 方 中 古 音 方言点	愚	虞	娱	于	姓	孟	榆	愉 <sup>①</sup>	语
遇合三 平虞疑	遇合三 平虞疑	遇合三 平虞疑	遇合三 平虞疑	遇合三 平虞云	遇合三 平虞云	遇合三 平虞以	遇合三 平虞以	遇合三 上语疑	
北京	‘y	y	y’	y	y	y	y’ y	y	
济南	y	y	y’	y’ y	y	y	y’	y	
西安	y	y	y’	y’ y	y	y	y’	y	
太原	y	y	y’	y	y	y	y’	y	
武汉	y	y	y	y	y	y’ y新	y		
成都	y	y	y	y	y	y	y		
合肥	y	y	y	y	y	y	y		
扬州	y	y	y	y	y	y	y’		
苏州	ny	ny	ny	jy y	jy	jy	jy	ny’	
温州	ny	ny	j	vu	vu	vu	vu	ny	
长沙	y	y	y	y	y	y	y	y文 ny白	
双峰	ny	ny	ny’	y	y	y’	y’ ny		
南昌	ny’	ny’	ny’	y’	y’	y’ y	y’ y		
梅县	ni	ni	nu	i	i	i’ i	i’ i	ni	
广州	jy	jy	jy	jy	jy	jy	jy		
阳江	ji	ji	ji	ji	ji	ji	ji		
厦门	gu	gu	gu	u	u文 ɔ白	lu	lu	gu	
潮州	ŋɔ	ŋɔ	u	i u	u	zu	zu	guu	
福州	ŋy文 k'y白	ŋy	ŋy	y	y	y	y	ŋy	
建瓯	ŋy’ ŋy’	ŋy’	ŋy’	y	y	y’ y	y’ y	ŋy’	

①又\*俞成切，遇合三去遇以。

字目 方 中 古 音 方言点	与及给与	雨	羽 <sup>①</sup>	御 <sup>②</sup> 防御	御 <sup>③</sup> 御用	预	誉	遇
遇合三 上语以	遇合三 上虞云	遇合三 上虞云	遇合三 上虞云	遇合三 上语疑	遇合三 去御疑	遇合三 去御以	遇合三 去御以	遇合三 去遇疑
北京	‘y	‘y	‘y	y’	y’	y’	y’	y’
济南	y’	‘y	‘y	y’	y’	y’	y’	y’
西安	y’	‘y	‘y	y’	y’	y’	y’	y’
太原	y	‘y	‘y	y’	y’	y’	y’	y’
武汉	‘y	‘y	‘y	y’	y’	y’	y’	y’
成都	‘y	‘y	‘y	y’	y’	y’	y’	y’
合肥	y	‘y	‘y	y’	y’	y’	y’	y’
扬州	‘y	‘y	‘y	y’	y’	y’	y’	y’
苏州	‘y	jy’ jy <sup>2</sup>	‘y jy <sup>2</sup>	jy <sup>2</sup>	jy <sup>2</sup>	jy <sup>2</sup>	jy <sup>2</sup>	ny <sup>2</sup>
温州	‘vu	‘vu	‘vu	ny <sup>2</sup>	ny <sup>2</sup>	vu <sup>2</sup>	vu <sup>2</sup>	ny <sup>2</sup>
长沙	‘y	‘y	‘y	y’	y’	y <sup>2</sup> 文 y <sup>2</sup> 自	y <sup>2</sup> 文 y <sup>2</sup> 自	y <sup>2</sup>
双峰	‘y	‘y	‘y	ny <sup>2</sup>	ny <sup>2</sup>	y <sup>2</sup>	y <sup>2</sup>	ny <sup>2</sup>
南昌	‘y	‘y	‘y	ny <sup>2</sup>	ny <sup>2</sup>	y <sup>2</sup>	y <sup>2</sup>	ny <sup>2</sup>
梅县	‘i	‘i	‘i	ni <sup>2</sup>	ni <sup>2</sup>	i <sup>2</sup>	i <sup>2</sup>	ni <sup>2</sup>
广州	‘jy	‘jy	‘jy	jy <sup>2</sup>	jy <sup>2</sup>	jy <sup>2</sup>	jy <sup>2</sup>	jy <sup>2</sup>
阳江	‘ji	‘ji	‘ji	ji <sup>2</sup>	ji <sup>2</sup>	ji <sup>2</sup>	ji <sup>2</sup>	ji <sup>2</sup>
厦门	‘u	‘u文 hɔ <sup>2</sup> 白	‘u	gu <sup>2</sup>	gu <sup>2</sup>	u <sup>2</sup>	u <sup>2</sup>	gu <sup>2</sup>
潮州	‘u	‘u文 həu <sup>2</sup> 白	‘u	guu <sup>2</sup>	guu <sup>2</sup>	u <sup>2</sup>	u <sup>2</sup>	ŋɔ
福州	‘y	‘y文 xuə <sup>2</sup> 白	‘y	ŋy <sup>2</sup>	ŋy <sup>2</sup>	øy <sup>2</sup>	øy <sup>2</sup>	ŋy <sup>2</sup>
建瓯	y	y文 xy <sup>2</sup> 白	y	ŋy <sup>2</sup>	ŋy <sup>2</sup>	y <sup>2</sup>	y <sup>2</sup>	ŋy <sup>2</sup>

①又王遇切，遇合三去遇云。②又\*牛据切，遇合三去御疑。

字目		寓	裕	喻	郁	忧都	域	郁姓	育	玉
方言点	中古音	遇合三去遇疑	遇合三去遇以	遇合三去遇以	臻合三入物影	曾合三入职云	通合三入星影	通合三入屋以	通合三入烛疑	
北京	y'	y'	y'	y'	y'	y'	y'	y'	y'	
济南	y'	y'	y'	y'	.y	y'	y'	y'	y'	
西安	y'	.y	y'	y'	y'	.y	y'	.y.	y'	
太原	y'	.y	y'	yə?	yə?	yə?	yə?	yə?	y'	
武汉	y'	y'	y'	.y	.y	.iou	.iou	.iou	y'	
成都	y'	.y	y'	.yo	.yo	.yo	.yo	.yo	y'	
合肥	y'	y'	y'	yə?	yə?	yə?	yə?	yə?	y'	
扬州	y'	y'	y'	ye?	ye?	iə?	iə?	y'	iə?, 旧	
苏州	ny'	jy'	jy'	yv?	jyv?	io?	io?	niō?	niō?	
温州	ny'	vu'	vu'	iəu? <sup>①</sup> iai, 旧	jy,	iəu,	jieu,	nyo,		
长沙	y' 文 y' 白	y'	y'	y.	y.	zəu,	zəu,	y'		
双峰	ny'	y'	y'	y'	.iu	iu'	iu'	y'		
南昌	ny'	y'	y'	yt,	yt,	iuk,	niuk,	y'	niuk, 旧	
梅县	ni'	i'	i'	iut,	vet,	iuk,	iuk,	niuk,		
广州	jy'	jy'	jy'	wət,	wik,	juk,	juk,	juk,		
阳江	ji'	ji'	ji'	wət,	wak,	juk,	juk,	juk,		
厦门	gu'	lu'	lu'	ut,	hik,	hiok,	iok,	giok, 文 gik, 白		
潮州	'ŋō	'zu	'zu	uk,	hok,	hiok,	iok,	gek,		
福州	ŋøy'	øy'	øy'	ou?	mi?	øy?	y?	ŋy? 文 ŋuo? 白		
建瓯	ŋy'	y,	y,	y,	y,	y,	y,	ŋy,		

①y, 旧。

字目		狱	欲	浴	白	摆	百	柏	拜
方言点	中古音	通合三入烛疑	通合三入烛以	梗开二入陌并	蟹开二上蟹蒂	梗开二入陌帮	梗开二入陌帮	梗开二去怪帮	
北京	y'	y'	y'	.pai	'pai	'pai	po <sup>⑦</sup> po文	pai'	
济南	y'	y'	y'	.pei	'.pe	.pei	.pei	pe'	
西安	.y	.y	.y	.pei	'pæ	.pei	.pei	pæ'	
太原	yə?,	yə?,	yə?,	pie? .pai <sup>新</sup>	'pai	pie?	pie?,	pai'	
武汉	.iou	.iou	.iou	.py	'pai	.py	.py	pai'	
成都	.yo	.yo	.yo	.pe	'pai	.pe	.pe	pai'	
合肥	yə?,	yə?,	yə?,	pə?	'pe	pə?	pə?,	pe'	
扬州	iə?,	iə?,	iə?,	pə?	'pe	pə?	pə?,	pe'	
苏州	niō?,	jio?,	jio?,	bo?	'pa	pa?	pa?	pa'	
温州	nyo,	jyo,	jyo,	ba,	'pa	pa,	pa,	pa'	
长沙	zəu,	zəu,	zəu,	.pv	'pai	.pv	.pv	pai'	
双峰	.iu	iu'	iu'	.pe文 <sup>④</sup> .pia白	'pa	.pe文 .pia白	.pe文 .pia白	pa'	
南昌	niuk,	niuk,	niuk,	p'et, 文 p'ak, 白	'pai	pet, 文 pak, 白	pet, 文 pak, 白	pai'	
梅县	niuk,	iuk,	iuk,	p'ak,	'pai	pak,	pak,	pai'	
广州	juk,	juk,	juk,	pak,	'pai	pak,	pak,	pai'	
阳江	juk,	juk,	juk,	pak,	'pai	pak,	pak,	pai'	
厦门	giok, 文 <sup>①</sup> gik, 白	iok,	iok, 文 eik, 白	pik, 文 pe?	'pai	pik, 文 pa?	pik, 文 pe?, 白	pai'	
潮州	gek,	io?	io?, 文 əi?, 俗	pe?	'pai	pe?	pe?, 文 pe?, 白	pai'	
福州	ŋy? 文 ŋuo? 白	y?	y?	pei? 文 pi? 白	'pai	pa?	pa? 文 pa? 白	pai? 文 puai? 白	
建瓯	ŋy,	y?	y?	pe, 文 <sup>⑤</sup> pa, 白	'pai	pa,	pa,	pai'	

①gak, 白。②又\*俞戍切，遇合三去遇以。③俗读为“爱”训读。④p'o' 白。⑤pa' 白。  
⑥pe? 白。⑦'pai 白。

字目 方音 中古音		稗	败	拍	排	牌 <sup>①</sup>	派	埋	买
方言点		蟹开二 去卦并	蟹开二 去夬并	梗开二 入陌滂	蟹开二 平皆并	蟹开二 平佳并	蟹开二 去卦滂	蟹开二 平皆明	蟹开二 上蟹明
北京	pai'	pai'	.p'ai	p'ai p'ai	.p'ai	p'ai	.mai .man	'mai	
济南	pe'	pe'	.p'ei	p'e p'e	.p'e	p'e	.me	'me	
西安	pae'	pae'	.p'ei	p'a	.p'a	p'a	.mæ	'mæ	
太原	pai'	pai'	p'ie?	p'ai	.p'ai	p'ai	.mai .mei	'mai	
武汉	pai'	pai'	.p'y	p'ai p'ai	.p'ai	p'ai	.mai	'mai	
成都	pai'	pai'	.p'e	p'ai p'ai	.p'ai	p'ai	.mai	'mai	
合肥	pe'	pe'	p'a?	p'E p'E	.p'E	p'E	.me	'me	
扬州	pe'	pe'	p'e?	p'e	.p'e	p'e	.me	'me	
苏州	bo'	bo'	p'a?	bo	.bo	p'o	.me文 .mo白	mo'	
温州	ba'	ba'	p'a	ba	.ba	p'a	.ma	'ma	
长沙	pa'	pai文 pai白	p'y	pai	.pai	p'ai	.mai	'mai	
双峰	bo'	ba'	.p'o	ba	.ba	p'a? p'a	.ma	'ma	
南昌	p'a'	p'ai	p'ak	p'ai	.p'ai	p'ai	.mai	'mai	
梅县	p'ai	p'ai	p'ok	p'ai	.p'ai	p'ai	.mai	'mai	
广州	pai'	pai'	p'ak	p'ai	.p'ai	p'ai	.mai	'mai	
阳江	pai'	pai'	p'ak	p'ai	.p'ai	p'ai	.mai	'mai	
厦门	pai文 p'ue白	pai'	p'ik文 p'a?白	pai	.pai	p'ai	.bai .tai俗	'mai文 'gue白	
潮州	pai文 p'oi白	pai'	p'a?	pai	.pai	p'ai	.mai	'boi	
福州	pai文 p'a白	pai'	p'ai?文 p'a?白	pai文 p'a白	.pe	p'uai	.mai文 .muai白	'me	
建瓯	p'ai	pai'	p'a p'c	pai	.pai	p'ai	.mai	'mai	

①又步皆切，蟹开二平皆并。

字目 方音 中古音		卖	迈	麦	脉	戴	贷	待	怠
方言点		蟹开二 去卦明	蟹开二 去夬明	梗开二 入麦明	梗开二 入麦明	蟹开一 去代端	蟹开一 去代透	蟹开一 上海定	蟹开一 上海定
北京	mai'	mai'	mai'	mai'	mo文 mai白	tai'	tai'	tai'	tai'
济南	me'	me'	mei'	mei'	te'	te'	te'	te'	te'
西安	mæ'	mæ'	mei	mei	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'
太原	mai'	mai'	mie?	mie?	tai'	tai'	tai'	tai'	tai'
武汉	mai'	mai'	mv	mv	tai'	tai'	tai'	tai'	tai'
成都	mai'	mai'	me	me	tai'	tai'	tai'	tai'	tai'
合肥	me'	me'	me?	me?	te'	te'	te'	te'	te'
扬州	me'	me?	me?	me?	te文 to白	de'	de'	de'	de'
苏州	mo'	me'	mo?	mo?	te文 to白	de'	de'	de'	de'
温州	ma'	ma'	ma,	ma,	te文 ta白	t'e'	'de	'de	'de
长沙	mai'	mai'	mv,	mv,	tai'	tai'	tai文 tai白	tai文 tai白	tai文 tai白
双峰	ma'	ma'	me文 mo白	me文 mæ白	ta'	due'	due'	due'	due'
南昌	mai'	mai'	mct,文 mak白	mct,	tai'	t'ai'	t'ai'	t'ai'	t'ai'
梅县	mai'	'mai	mak,	tai'	t'oi'	t'ai'	t'ai'	t'ai'	t'ai'
广州	mai'	mai'	mek,	mek,	tai'	t'ai'	tai'	t'oi文 t'oi白	t'oi文 t'oi白
阳江	mai'	mai'	mek,	mek,	tai'	t'ei'	tai'	tai'	tai'
厦门	mäi文 bue白	mäi'	bik文 be?白	bik文 be?白	tai文 te白	tai'	t'ai'	tai'	tai'
潮州	boi'	'mai	be?	më?	tai文 to白	tai'	'tai	'tai	'tai
福州	ma'	mai'	mei?文 ma?白	mei?文 ma?白	tai'	tai'	tai'	tai'	tai'
建瓯	mai'	mai'	ma,	me,	tue'	to'	tai文 tue白	tai文 tue白	tai

①me?白。②ti'白。

字目 方言点		代	袋	带	大大夫	胎	台 戏台	苔 <sup>①</sup>	抬
中古音	蟹开一 去代定	蟹开一 去代定	蟹开一 去泰端	蟹开一 去泰定	蟹开一 平哈透	蟹开一 平哈定	蟹开一 平哈定	蟹开一 平哈定	
北京	tai'	tai'	tai'	tai'	t'ai	t'ai	t'ai	t'ai	
济南	te'	te'	te'	te'	t'e	t'e	t'e	t'e	
西安	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	
太原	tai'	tai'	tai'	tai'	t'ai	t'ai	t'ai	t'ai	
武汉	tai'	tai'	tai'	ta' tai'	t'ai	t'ai	t'ai	t'ai	
成都	tai'	tai'	tai'	ta'	t'ai	t'ai	t'ai	t'ai	
合肥	te'	te'	te'	te'	t'E	t'E	t'E	t'E	
扬州	te'	te'	te'	te'	t'e	t'e	t'e	t'e	
苏州	de'	de'	te'文 to'自	do'	t'E	de	de	de	
温州	de'	de'	ta'	da'文 dei'白	t'e	de	de	de	
长沙	tai'文 tai'白	tai'	tai'	tai'	t'ai	tai	tai	tai	
双峰	due'	due'	ta'	da'	t'ue	due	due	due	
南昌	t'ai'	t'ai'文 t'i'白	tai'	t'ai'	t'ai	t'ai	t'ai	t'ai	
梅县	t'oi'	t'oi'	tai'	t'ai'	t'oi	t'oi	t'oi	t'oi	
广州	tai'	tai'	tai'	tai'	t'oi	t'oi	t'oi	t'oi	
阳江	t'oi'	t'oi'	tai'	tai'	t'oi	t'oi	t'oi	t'oi	
厦门	tai'文 te'白	tai'文 te'白	tai'文 tua'白	tai'	t'ai文 t'e白	tai	t'ai文 t'i白	t'ai	
潮州	t'oi'文 to'白	to'	tai'文 tua'白	tai	t'ai文 t'o白	t'ai	t'ai文 t'i白	t'ai	
福州	tai'文 tcey'白	tcey'	tai'	tai'	t'ai文 t'oy白	tai文 t'oy白	t'ai文 t'i白	t'ai	
建瓯	to'	to'	tue'	t---	t'ai文 t'o白	to	t'ai文 t'i白	t'ai文 t'o白	

①张仲景《伤寒论》卷五：“舌上白胎者，可与小柴胡汤。”“胎”即“苔”，土来切，蟹开一平哈透。

字目 方言点		态	太 <sup>①</sup>	泰	乃	奶 <sup>③</sup>	耐	奈 <sup>⑩</sup>	来 <sup>⑪</sup>
中古音	蟹开一 去代透	蟹开一 去泰透	蟹开一 上海泥	蟹开二 上蟹泥	蟹开一 去代泥	蟹开一 去泰泥	蟹开一 平哈来		
北京	t'ai'	t'ai'	t'ai'	'nai	'nai	nai'	nai'	'lai	
济南	t'e'	t'e'	'ne	'ne	ne'	ne'	ne'	le	
西安	t'æ'	t'æ'	'næ	'næ	næ'	næ'	næ'	lae	
太原	t'ai'	t'ai'	'nai	'nai	nai'	nai'	nai'	jai	
武汉	t'ai'	t'ai'	'nai	'nai	nai'	nai'	nai'	nai	
成都	t'ai'	t'ai'	'nai	'nai	nai'	nai'	nai'	nai	
合肥	t'E	t'E	'le	'le	le'	le'	le'	le	
扬州	t'e'	t'e'	'le	'le	le'	le'	le'	le	
苏州	t'E	t'E文 t'd'白	'ne	'ne文 'nə'白	ne'	ne'	ne'	le	
温州	t'e'	t'a'文 t'ə'u'白	'na	'na	ne'	ne'	na'	lei文 lei白	
长沙	t'ai'	t'ai'	'lai	'lai	lai'	lai'	lai'	lai	
双峰	t'a'	t'a'	'la'	'la'	la'	la'	la'	le	
南昌	t'ai	t'ai	'lai	'lai	lai'	lai'	lai'	lai'	
梅县	t'ai'	t'ai'	'nai	'nai	nai'	nai'	nai'	lei	
广州	t'ai'	t'ai'	'nai	'nai	nin'	nin'	nin'	leixi文 leial白	
阳江	t'ai'	t'ai'	'nai	'nai	nien'	nien'	nien'	lei	
厦门	t'ai'	t'ai'	'nai	'nai	nai'	nai'	nai'	nai	
潮州	t'ai'	t'ai'	'nai	'nai	nai'	nai'	nai'	lai	
福州	t'ai'	t'ai'	'nai	'nai	nai'	nai'	nai'	lai文 lai白	
建瓯	t'ai'	t'ue'	'nai	'nai	nai'	nai'	nai'	lai文 lai白	

①又他佐切，果开一去箇透；通“大”，\*吐卧切，果合一去过透。②t'ə'u'白。③又奴礼切，蟹开四上弄泥。④nə'白。⑤læ俗。⑥nī俗。⑦nī'俗。⑧neiŋ俗，neiŋ'俗，neiŋ'俗。⑨nainj'俗。⑩又奴箇切，果开一去箇泥。⑪又里之切，止开三平之来。

字目 方音 中古音 方言点		賴	灾	裁	宰	载 <sup>②年载</sup>	再	载 <sup>载重</sup>	在 <sup>③</sup>
蟹开一 去泰来	蟹开一 平咍精	蟹开一 平咍精	蟹开一 上海精	蟹开一 上海精	蟹开一 去代精	蟹开一 去代精	蟹开一 上海从		
北京	lai'	.tsai	.tsai	'tsai	'tsai	tsai' tai'口	tsai' tai'口		
济南	le'	.tse	.tse	'tse	'tse	tse'	tse' 'tse		
西安	læ'	.tsæ	.tsæ	'tsæ	'tsæ	tsæ'	tsæ'		
太原	lai'	.tsai	.tsai	'tsai	'tsai	tsai'	tsai'		
武汉	nai' nai	.tsai	.tsai	'tsai	'tsai	tsai'	tsai' tai'口		
成都	nai'	.tsai	.tsai	'tsai	'tsai	tsai'	tsai' tai'口		
合肥	le'	.tse	.tse	'tse	'tse	tse'	tse'		
扬州	le' le	.tse	.tse	'tse	'tse	tse'	tse'		
苏州	lE <sup>文</sup> lo <sup>自</sup>	.tse	.tse	'tse	'tse	tse'	tse'	ze'	
温州	la'	.tse	.tse	'tse	'tse	tse'	tse'	'ze文 'zl白	
长沙	lai <sup>文</sup> lai <sup>自</sup>	.tsai	.tsai	'tsai	'tsai	tsai'	tsai' tsai <sup>⑦</sup> 白		
双峰	la'	.tsue	.tsue	'tsue	'tsue	tsue'	tsue'	dze' de'口	
南昌	lai'	.tsai	.tsai	'tsai	'tsai	tsai'	tsai'	ts'ai'	
梅县	lai'	.tsai	.tsai	'tsai	'tsai	tsai'	tsai'	ts'ai <sup>文</sup> ts'oi白	
广州	lai'	.tʃɔi	.tʃɔi	'tʃɔi	'tʃɔi	tʃɔi'	tʃɔi'		
阳江	lai'	.tʃɔi	.tʃɔi	'tʃɔi	'tʃɔi	tʃɔi'	tʃɔi'	tʃɔi <sup>文</sup> tʃɔi白	
厦门	nāi <sup>文</sup> lua <sup>自</sup>	.tsai文 .tse白	.tsai	'tsai 'tsāi	'tsai 'tsai	tsai'	tsai'	ts'ai <sup>文</sup> ts'ai白	
潮州	'nāi文 lua <sup>自</sup>	.tsai	.tsai	'tsai	'tsai	tsai'	tsai'	'tsai文 'to白	
福州	lai'	.tsai	.tsai	'tsai	'tsai	tsai'	tsai'	tsai <sup>文</sup> tøy'白	
建瓯	lai <sup>文</sup> lue <sup>自</sup>	.tsue	.tsai文 .tse白	'tsue	'tsue	tsue'	tsue'	ts'ai文 to'白	

①nūa'白。②又作代切，蟹开二去代精。③又昨代切，蟹开一去代从。④tai'口，ai<sub>俗</sub>。

⑤te'口。⑥te'口。⑦tai'口。⑧ti'白。

字目 方音 中古音 方言点		载 <sup>满载</sup>	猜	才 <sup>才华</sup>	财	材	裁	彩	采 <sup>采摘</sup>
蟹开一 去代从		蟹开一 平咍清	蟹开一 平咍从	蟹开一 平咍从	蟹开一 平咍从	蟹开一 平咍从	蟹开一 平咍从	蟹开一 上海清	蟹开一 上海清
北京	tsai' tsai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	s'ai	'ts'ai
济南	tse'	.ts'e	.ts'e	.ts'e	.ts'e	.ts'e	.ts'e	'ts'e	'ts'e
西安	'tsæ	.ts'æ <sup>①</sup> 'ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	'ts'æ	'ts'æ
太原	tsai'	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	'ts'ai	'ts'ai
武汉	tsai'	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	'ts'ai	'ts'ai
成都	tsai'	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	'ts'ai	'ts'ai
合肥	'tse	.ts'e	.ts'e	.ts'e	.ts'e	.ts'e	.ts'e	'ts'e	'ts'e
扬州	'tse	.ts'uε	.ts'e	.ts'e	.ts'e	.ts'e	.ts'e	'ts'e	'ts'e
苏州	tse'	.ts'e	.ze	.ze	.ze	.ze	.ze	'ts'e	'ts'e
温州	'tse	.ts'e	.ze文 .dze白	.ze	.ze	.ze	.ze	'ts'e	'ts'e
长沙	tsai'	.ts'ai	.tsai	.tsai	.tsai	.tsai	.tsai	'ts'ai	'ts'ai
双峰	tsue'	.ts'a .ts'a	.dze	.dze	.dze	.dze	.dze	'ts'ue	'ts'ue
南昌	ts'ai'	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	'ts'ai	'ts'ai
梅县	tsəi'	.ts'ai	.ts'əi	.ts'əi	.ts'əi	.ts'əi	.ts'əi	'ts'əi	'ts'əi
广州	tʃɔi'	tʃ'ai	tʃ'əi	tʃ'əi	tʃ'əi	tʃ'əi	tʃ'əi	tʃ'əi	tʃ'əi
阳江	tʃɔi'	tʃ'ai	tʃ'əi	tʃ'əi	tʃ'əi	tʃ'əi	tʃ'əi	tʃ'əi	tʃ'əi
厦门	tsai'	.ts'ai	.tsai	.tsai	.tsai	.tsai	.tsai	'ts'ai	'ts'ai
潮州	tsai'	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	'ts'ai	'ts'ai
福州	tsai'	.ts'ai	.tsai	.tsai	.tsai	.tsai	.tsai	'ts'ai	'ts'ai
建瓯	tsue'	'ts'ai文 'ts'o白	'ts'ai文 'tso白	'tso	'tso	'tso	'tso	'ts'ai文 'ts'o白	'ts'ai文 'ts'o白

①'pf'æ俗。俗读为“揣”训读。

字目 方中古音 方言点		睬	菜	蔡	腮	赛	斋	摘	宅
		蟹开一 去代清	蟹开一 去泰清	蟹开一 平咍心	蟹开一 去代心	蟹开二 平皆庄	梗开二 入麦知	梗开二 入陌澄	
北京	'ts'ai	ts'ai'	ts'ai'	.sai	sai'	.tsai	.tsai	.tsai	
济南	'ts'e	ts'e'	ts'e'	.se	se'	.tse	.tsei	.tsei	
西安	'ts'æ	ts'æ'	ts'æ'	.sæ	sæ'	.tsæ	.tsei	.tsei	
太原	'ts'ai	ts'ai'	ts'ai'	.sai	sai'	.tsai	tsəʔ, 文 tsaʔ, 白		
武汉	'ts'ai	ts'ai'	ts'ai'	.sai	sai'	.tsai	.tsy	.tsy	
成都	'ts'ai	ts'ai'	ts'ai'	.sai	sai'	.tsai	.tse	.ts'e	
合肥	'ts'e	ts'e'	ts'e'	.se	se'	.tse	tse?	tse?	
扬州	'ts'e	ts'e'	ts'e'	.se	se'	.tse	tsəʔ,	tsəʔ,	
苏州	'ts'e	ts'e'	ts'e'	.se	se'	.tso	tsəʔ, tiʔ, 白	zo?	
温州	'ts'e	ts'e'	ts'a'	se⁹¹ sei⁹¹, 白	se⁹¹ sei⁹¹, 白	.tsa	tsə, 文 tei, 白	dza,	
长沙	'ts'ai 'sai <sup>俗</sup>	ts'ai'	ts'ai'	.sai	sai'	.tsai	.tsy	.tsy	
双峰	'ts'ue	ts'e'	ts'e'	.sue	sue'	.tsa	.tsua	.ts'e	
南昌	'ts'ai	'ts'ai	'ts'ai	.sai	sai'	.tsai	tsak,	ts'et,	
梅县	'ts'ai <sup>文</sup> 'ts'oi <sup>白</sup>	ts'oi'	ts'ai'	.sɔi	sɔi'	.tsai	tsak,	ts'et,	
广州	'tʃ'oi	tʃ'oi'	tʃ'oi'	.ʃɔi	tʃ'oi'	.tʃai	tʃak,	tʃak,	
阳江	'tʃ'oi	tʃ'oi'	tʃ'oi'	.dɔi	dai'	.tʃai	tʃak,	tʃak,	
厦门	'ts'ai	ts'ai'	ts'ai <sup>文</sup> ts'ua <sup>白</sup>	.sai <sup>文</sup> .ts'i <sup>白</sup>	sai <sup>文</sup> se <sup>白</sup>	.tsai <sup>文</sup> .tse <sup>白</sup>	tik, 文 tiaʔ, 白	t'ik, 文 t'eʔ, 白	
潮州	'ts'ai	ts'ai'	ts'ua'	.sai <sup>文</sup> .ts'i <sup>白</sup>	sai'	.tse	tia?	t'e?	
福州	'ts'ai	ts'ai'	ts'ai'	.sai <sup>文</sup> .ts'i <sup>白</sup>	suei'	.tsai <sup>文</sup> .tse <sup>白</sup>	tei?, 文 tie?, 白	t'ei?, 文 t'a?, 白	
建瓯	'ts'o	ts'e'	ts'uε'	.so	so'	.tsai	tia,	te,	

① .s1白。

字目 方中古音 方言点		窄	债	差出差	叙 <sup>②</sup>	*拆	豺	柴 <sup>③</sup>	筛 <sup>④</sup>
		梗开二 入陌庄	蟹开二 去卦庄	蟹开二 平佳初	蟹开二 平佳初	梗开二 入陌彻	蟹开二 平佳崇	蟹开二 平佳崇	蟹开二 平佳生
北京	'tsai	tsai'	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.ssai	
济南	.tsei	tse'	.ts'ε	.ts'ε	.ts'ei	.ts'ε	.ts'ε	.ssε	
西安	.tsei	tsæ'	.ts'æ	.ts'a	.ts'ei	.ts'æ	.ts'æ	.sæ .sæ	
太原	tsəʔ, 文 tsaʔ, 白	tsai'	.ts'a	.ts'a	ts'əʔ, 文 ts'aʔ, 白	.ts'əʔ, 文 ts'aʔ, 白	.ts'əʔ, 文 ts'aʔ, 白	.ts'əʔ, 文 ts'aʔ, 白	.sai
武汉	.tsy	tsai'	.ts'ai	.ts'ai	.ts'v	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.sai
成都	.tse	tsai'	.ts'ai	.ts'ai	.ts'e	.ts'ai	.ts'ai	.ts'ai	.sai
合肥	tse?	tse'	.ts'ε	.ts'ε	ts'əʔ?	.ts'ε	.ts'ε	.ts'ε	.sε
扬州	tsəʔ?	tse'	.ts'ε	.ts'ε	ts'əʔ?	.ts'ε	.ts'ε	.ts'ε	.sε
苏州	tsv?, 文 tsaʔ, 白	tsb'	.ts'b	.ts'o	ts'b?	.ze	.ze	.zd	.sd
温州	tsa,	tsa'	.ts'a	.ts'a	ts'a,	.za	.za	.s1 .sa	
长沙	.tsy	tsai'	.ts'ai	.ts'v	.tsai'	.tsai	.tsai	.sai	
双峰	tse⁹¹, 文 tsia⁹¹, 白	tsa'	.ts'o	.ts'e	ts'a	.dza	.dza	.sa	
南昌	tset,	tsai'	.ts'ai	.ts'ak,	ts'ak,	.ts'ai	.ts'ai	.sai	
梅县	tsai'	tsai'	.ts'a	ts'ak,	ts'ak,	.sai	.sai	.si .sai	
广州	tʃak,	tʃai'	.tʃ'ai	.tʃ'ak,	tʃ'ak,	.tʃ'ai	.tʃ'ai	.ʃei	
阳江	tʃak,	tʃai'	.tʃ'ai	.tʃ'ak,	tʃ'ak,	.ʃai	.ʃai	.ʃi	
厦门	tsik,	tsai'	.ts'ai	.ts'ai	ts'ik, 文 t'iaʔ, 白	.ts'ai	.ts'ai	.sai⁹¹, 文 .t'ai⁹¹, 白	
潮州	tsa?	tse'	.ts'e	.ts'e	t'ia?	.ts'ai	.ts'ai	.sai⁹¹, 文 .t'ai⁹¹, 白	
福州	tsa?	tsai'	.ts'ε	.ts'ε	ts'ia?	.ts'ai	.ts'ai	.sai⁹¹, 文 .t'ai⁹¹, 白	
建瓯	tsa,	tsai'	.ts'ai	.ts'ai	ts'ε, 文 t'ja?	.ts'ai	.tsai	.ts'au?	.sai

① .tso白。② 又\*初加切，假开二平麻初。③ 又\*锄加切，假开二平麻崇。④ 白读为“樵”训读。⑤ “樵”训读。⑥ 又所宜切，止开三平支生；疏夷切，止开三平脂生。

字目 方音 中古音 方言点	晒①	该	改	概	盖 遮盖	开	慨 慷慨	慨② 慨叹
蟹开二 去卦生	蟹开一 平咍见	蟹开一 上海见	蟹开一 去代见	蟹开一 去泰见	蟹开一 平咍溪	蟹开一 去代溪	蟹开一 去代溪	蟹开一 去代溪
北京	sai'	kai	'kai	kai'	kai'	,k'ai	'k'ai k'ai'	'k'ai k'ai'
济南	se'	ke	'ke	ke'	ke'	,k'c	'k'e	'k'e
西安	sæ'	kæ	'kæ	kæ'	kæ'	,k'æ	'k'æ	'k'æ
太原	sai'	kai	'kai	kai'	kai'	,k'ai	'k'ai	'k'ai
武汉	sai'	kai	'kai	k'ai'	kai'	,k'ai	k'ai'	k'ai'
成都	sai'	kai	'kai	k'ai'	kai'	,k'ai	k'ai'	k'ai'
合肥	se'	ke	'ke	k'E' ke'	ke'	,k'E	k'E'	k'E'
扬州	se'	ke	'ke	ke'	ke'	,k'e	'k'e	'k'e
苏州	so'	ke	'ke	ke'	ke'	,k'E	k'E'	k'E'
温州	sa'	ke	'ke	ke'	ke' kai'	,k'e	k'e'	k'e'
长沙	sai'	kai	'kai	k'ai'	kai'	,k'ai	k'ai'	k'ai'
双峰	so'	kue	'kue	k'ue'	kue'	,k'ue	k'ue'	k'ue'
南昌	sai'	kai	'kai	k'ai'	kai'	,k'ai	'k'ai	'k'ai
梅县	sai'	koi	'koi	k'oi'	koi'	,k'oi	k'oi'	k'oi
广州	jai'	koi	'koi	k'oi'	koi'	,hoi	k'oi'	k'oi'
阳江	jai'	koi	'koi	k'oi'	koi'	,hoi	k'oi'	k'oi'
厦门	sai'	kai	'kai文 'kue白	kai' k'ai	kai'文 kua'白	,k'ai文 ,k'ui白	k'ai'	k'ai'
潮州	sai'	kai	'koi	k'ai'	kai'	,k'ai文 ,k'ui白	k'ai'	k'ai'
福州	sai'	kai	'kai文 'kuei白	k'ai'	kai'	,k'ai文 ,k'uei白	k'ai'	k'ai'
建瓯	sai'	kai	'kai	k'ai'	kai'文 'kue白	,k'ye	k'ai'	k'ai'

①又\*所嫁切，假开二平麻生。②又\*可亥切，蟹开一上海溪。

字目 方音 中古音 方言点	楷	孩	海	害	哀	*挨 挨近	*挨 挨打	癌
蟹开二 上骇溪	蟹开一 平咍匣	蟹开一 上海晓	蟹开一 去泰匣	蟹开一 平咍影	蟹开二 平皆影	蟹开二 平佳疑	蟹开二 平咸疑	咸开二 平咸疑
北京	'k'ai	,xai	'xai	xai'	,ai	,ai	,ai	,ai
济南	'k'e	,xe	'xe	xe'	,je	,je文 ,je白	,je文 ,je白	,je
西安	'k'æ	,xæ	'xæ	xæ'	,ŋæ	,ŋæ文 ,ŋæ白	,ŋæ文 ,ŋæ白	,ŋæ
太原	'k'ai	,xai	'xai	xai'	,yai	,yai	,nai	,yai
武汉	'k'ai	,xai	'xai	xai'	,ŋai	,ŋai	,ŋai	,ŋai
成都	'k'ai	,cici ,xai新	'xai	xai'	,ŋai	,ŋai	,ŋai	,ŋai
合肥	'k'E	,xe	'xe	xe'	,ze	,ze	,ze	,ze
扬州	'k'e	,xe	'xe	xe'	,ie	,ie	,ie	,ie
苏州	'k'o	,fe	'he	fe'	,e	,e文 ,o白	,ŋo	,ŋe
温州	'k'a	,fe	'he	fe'	,a	,ga'	,ŋa	,ŋa
长沙	'k'ai	,xai	'xai	xai'	,ŋai	,ŋai文 ,ŋai白	,ŋai	,ŋai
双峰	'k'a	,ya	'xue	yue'	,ŋa	,ŋe文 ,ŋe白	,ŋa	,ŋa
南昌	'k'ai	,hai	'hai	hai'	,ŋai	,ŋai	,ŋai'	,ŋan'
梅县	'k'oi	,hai	'hoi	hoi'	,ŋi	,ai	,ŋai	,ŋam
广州	'k'ai	,hai ,hai日	'hoi	hoi'	,ŋi	,ai	,ŋai	,ŋam
阳江	'k'ai	,hai	'hoi	hoi'	,ŋi	,ai	,ŋai	,ŋam
厦门	'k'ai	,hai	'hai	hai'	,ai	,ai文 ,ue白	,ŋai文 ,ue白	,ŋam
潮州	'k'ai	,hai	'hai	hai'	,ai	,ai文 ,oi白	,ŋai	,ŋam
福州	'k'ai	,xai	'xai	xai'	,ai	,ai文 ,ε白	,ŋaŋ	,ŋaŋ
建瓯	'k'ai	'xue	'xue'	ue	,ai	,ŋai	,ŋaŋ'	

字目 方 中 音 中 古 音 方言点		矮	碍	爱	艾	艾 艾草	衰	帅	率①	率 率领	乖
蟹开二 上蟹影	蟹开一 去代疑	蟹开一 去代影	蟹开一 去泰疑	止合三 平脂生	止合三 平脂生	止合三 去至生	止合三 去至生	蟹合二 平皆见			
北京	'ai	ai'	ai'	ai'	.suai	suai'	suai'	.kuai			
济南	'ŋɛ文 'ie白	ŋɛ'	ŋɛ'	ŋɛ'	.sue	ſue'	ſue'	.kue			
西安	'ŋæ	'ŋæ	'ŋæ'	'ŋæ'	.fæ	fæ'	fæ'	.kuæ			
太原	'yai	yai'	yai'	yai'	.suai	suai'	suai'	.kuai			
武汉	'ŋai	ŋai'	ŋai'	ŋai'	.suai	suai'	ſo ſuai' 新	.kuai			
成都	'ŋai	ŋai'	ŋai'	ŋai'	.suai	suai'	ſo ſuai' 新	.kuai			
合肥	'zɛ	zɛ'	zɛ'	zɛ'	.sue	ſue'	ſue'	.kue			
扬州	'ie	iε'	iε'	iε'	.sue	sue'	suo?	.kue			
苏州	'o	ŋɛ'	e'	ŋɛ'	.se	ſe'	ſy?	.kue文 kud白			
温州	'a	ŋɛ'	e'	ŋɛ'	.sai	ſa'	sai,	.ka			
长沙	'ŋai	ŋai' 文 ŋai' 白	ŋai'	ŋai' 文 ŋai' 白	.eyai	eyai'	ſo ſyai' 新	.kuai			
双峰	'ŋa	'ue	ŋɛ' 文 ue' 白	ŋa'	.sue	sue'	ſya ſue'	.kua			
南昌	'ŋai	ŋai'	ŋai'	ŋai'	.sai	sai'	ſai' ſut,	.kuai			
梅县	'ai	ŋɔi'	ɔi'	ŋai' 文 ne' 白	.sɔi	sai'	sut,	.kuai			
广州	'a	ŋɔi'	ɔi'	ŋai'	.ʃɔy	ʃɔy'	ʃ ſt	.kuai			
阳江	'ai	ŋɔi'	ɔi'	ŋai' 文 ŋɔi' 白	.ʃui	ʃui'	tʃ ſt,	.kuai			
厦门	'ai文 'ue白	gai'	ai'	gai' 文 hiā' 白	.sue	sue'	sut,	.kuai <sup>②</sup> .kua俗			
潮州	'oi	gai'	āi'	'ŋāi文 hiā' 白	.sue	sue'	suk,	.kuai			
福州	'ɛ	ŋai'	ai'	ai' 文 œy' 白	.sɔy	ſɔy'	sau?	.kuai			
建瓯	'ai	ŋai'	o'	ŋai' 文 ŋye' 白	.so	sue'	ſo,	.kue <sup>②</sup> .kue俗			

①又所律切，臻合三入术生。②俗读为“过”（过逾）训读。

字目 方 中 音 中 古 音 方言点		拐	怪	会	块 <sup>①</sup>	快	筷	怀	槐
蟹合二 上蟹见	蟹合二 上蟹见	蟹合二 去怪见	蟹合一 去泰见	蟹合二 去怪溪	蟹合二 去夬溪			蟹合二 平皆匣	蟹合二 平皆匣
北京	'kuai	kuai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	xuai	xuai	
济南	'kue	kue'	k'ue'	k'ue'	k'ue'	k'ue'	xue	xue	
西安	'kuæ	kuæ'	k'uæ	k'uæ'	k'uæ'	k'uæ'	xuae	xuae	
太原	'kuai 'kuei	kuai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	xuai	xuai	
武汉	'kuai	kuai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	xuai	xuai	
成都	'kuai	kuai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	xuai	xuai	
合肥	'kue	kue'	k'ue'	k'ue'	k'ue'	k'ue'	xue	xue	
扬州	'kue	kue'	k'ue'	k'ue'	k'ue'	k'ue'	xue	xue	
苏州	'kuo	kue文 kue旧	k'ue文 kue旧	k'ue'	k'ue文 k'ud白	k'ue'	fiue	fiue	
温州	'ka	ka'	kai'	kai'	k'a'	k'a'	va文 ga白	va	
长沙	'kuai	kuai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	fai	fai	
双峰	'kua	kua'	k'ua'	k'ua'	k'ua'	k'ua'	yua	yua	
南昌	'kuai	kuai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	fai文 uai白	fai'	
梅县	'kuai	kuai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	fai	fai	
广州	'kuai	kuai'	wui' 'k'ui	fai'	fai'	fai'	wai	wai	
阳江	'kuai	kuai'	wui'	k'uai'	k'uai'	k'uai'	wai	wai	
厦门	'kuai 'kūai	kuai文 kue白	k'uai文 te俗	k'uai'	k'uai文 te白	k'uai'	huai文 kui白	huai	
潮州	'kuai	kuai'	k'uai'	ko'	k'uai文 ko白	k'uai'	huai	huai	
福州	'kuai	kuai'	k'uai'	k'uai'	k'uai文 toey俗	k'uai'	xuai文 køy白	xuai	
建瓯	'kue	kue'	k'o'	k'o'	k'ue文 t'ye俗	k'ue'	ue	ue	

①又苦对切，蟹合一去队溪；\*苦猥切，蟹合一上崩溪。②k'uo'白。③k'ui'白。④k'ua'白。⑤k'au'白。

字目 方音 中古音 方言点	淮	坏	歪	外	杯	背 <sup>青</sup> <sub>负</sub>	碑	卑
蟹合二平皆匣	蟹合二去怪匣	蟹合二平佳晓	蟹合一去泰疑	蟹合一平灰帮	蟹合一去队帮	止开三平支帮	止开三平支帮	
北京	.xuai	xuai'	.uai	uai'	.pei	.pei	.pei	.pei
济南	.xue	xue'	.ue	ue'	.pei	pei'	.pei	.pi
西安	.xuae	xuae'	uae	uae'	.p'ei	.pei	.pi	.pi
太原	.xuai	xuai'	.vai	vai'	.pei	.pei	.pei	.pei
武汉	.xuai	xuai'	.uai	uai' <sup>文</sup> ŋai' <sup>白</sup>	.pei	.pei	.pei	.pei
成都	.xuai	xuai'	.uai	uai' <sup>文</sup> uei'	.pei	.pei	.pei	.pei
合肥	.xue	xue'	.ue	ue'	.pe	.pe	.pe	.pe
扬州	.xue	xue'	.ue	ue'	.pəi	.pəi	.pəi	.pəi
苏州	.fiuŋ <sup>①</sup>	fiuŋ <sup>文</sup> fiuŋ <sup>白</sup>	.hud	fiuŋ <sup>文</sup> ŋuŋ <sup>白</sup>	.pe	.pe	.pe	.pe
温州	.va	va'	.ua	va'	.pai	.pai	.pai	.pai
长沙	.fai	fai' <sup>文</sup> fai' <sup>白</sup>	.uai	uai' <sup>文</sup> uai' <sup>白</sup>	.pei	.pei	.pei	.pei
双峰	.yua	yua'	.ua	ue' <sup>文</sup> ua' <sup>白</sup>	.pe	.pe	.pe	.pi
南昌	fai'	fai'	.uai	uai'	.pi	pi'	.pi	.pi
梅县	fai	fai'	.vai	ŋoi'	.pi	pi'	.pi	.pi
广州	.wai	wai'	.wai	ŋoi'	.pui	pui'	.pei	.pei
阳江	.wai	wai'	.wai	wui'	.pui	pui'	.pei	.pei
厦门	.huai	huai'	.uai	gue' <sup>文</sup> ŋua' <sup>白</sup>	.pue	pue' <sup>文</sup> pe' <sup>白</sup>	.pi	.pi
潮州	.huai	'huai	.uai	guɑ'	.pue	pue' <sup>文</sup> pi' <sup>白</sup>	.pi	.pi
福州	.xuai	xuai'	.uai	ŋuei' <sup>文</sup> ŋie' <sup>白</sup>	.puei	puei'	.pi	.pi
建瓯	.ue	xue'	uai <sup>文</sup> ue <sup>白</sup>	ŋye'	.po	po,	.pi	.po

① uŋ<sup>白</sup>。② ŋai<sup>白</sup>。

字目 方音 中古音 方言点	悲	北	贝	辈	背 <sup>青</sup> <sub>脊</sub>	倍 <sup>①</sup>	背 <sup>青</sup> <sub>通</sub>	被 <sup>被子</sup>
止开三平脂帮		曾开一入德帮	蟹开一去泰帮	蟹合一起去队帮	蟹合一上贿并	蟹合一去队并	止开三上纸并	
北京	.pei	'pei	pei'	pei'	pei'	pei'	pei'	pei'
济南	.pei	.pei	pei'	pei'	pei'	pei'	pei'	pei'
西安	'rei	.pei	pei'	pei'	pei'	p'ei'	pei'	pi'
太原	.pei	pie?	pei'	pei'	pei'	pei'	pei'	pei' <sup>文</sup> pi' <sup>白</sup>
武汉	.pei	.py	pei'	pei'	pei'	pei'	pei'	pei'
成都	.pei	.pe	pei'	pei'	pei'	pei'	pei'	pi'
合肥	.pe	pe?	pe'	pe'	pe'	pe'	pe'	pe'
扬州	.pəi	po?	pəi'	pəi'	pəi'	pəi'	pəi'	pəi'
苏州	.pe	po?	pe'	pe'	pe'	be'	be'	bi'
温州	.pai	pai	pai'	pai'	pai'	'bai	bai'	'bei
长沙	.pei	.py	pei'	pei'	pei'	pei' <sup>文</sup> pei' <sup>白</sup>	pei' <sup>文</sup> pei' <sup>白</sup>	pei'
双峰	.pe	.pi	pe'	pe'	pe'	be'	be'	bi'
南昌	.pi	pet	pi'	pi'	pi'	p'i'	p'i'	p'i'
梅县	.pi	pet	pi'	pi'	pi'	p'i'	p'i'	p'i'
广州	.pei	pək	pui'	pui'	'p'ui	pui'	'p'ei	'p'ei
阳江	.pei	pək	pui'	pui'	'p'ui	pui'	'p'ei	'p'ei
厦门	.pi	pok,文 pak,白	pue'	pue'	pue' <sup>文</sup> pe' <sup>白</sup>	pue'	p <i>i</i> '文 p <i>e</i> '白	p <i>i</i> '文 p <i>e</i> '白
潮州	.pui	pak	'pue	pue'	'pue	'pue	'p'ue	'p'ue
福州	.p'i	poey?	puei'	puei'	puei'	puei'	p'uei'	p'uei'
建瓯	.po	pe,	po'	po'	po'	po,	p'y'e'	p'ue'

① 《广韵》薄亥切，列海韵，现据《集韵》\*部浼切，列贿韵。又\*补妹切，蟹合一去队帮。

字目 方 音 中 古 方言点	被被迫	备	培	陪	赔	沛	配	佩
止开三 去寔并	止开三 去至并	蟹合一 平灰井	蟹合一 平灰井	蟹合一 平灰井	蟹合一 去泰滂	蟹合一 去队滂	蟹合一 去队并	
北 京	peɪ'	peɪ'	.p'ei	.p'ei	.p'ei	p'ei'	p'ei'	p'ei'
济 南	peɪ'	peɪ'	.p'ei	.p'ei	.p'ei	p'ei'	p'ei'	p'ei'
西 安	pi'	pi'	p'ei'	.p'ei	.p'ei	'p'ei	p'ei'	'p'ei
太 原	pi'	pi'	.p'ei	.p'ei <sup>文</sup> .p'ai <sup>白</sup>	.p'ei	p'ei'	p'ei'	p'ei'
武 汉	peɪ'	peɪ'	.p'ei	.p'ei	.p'ei	p'ei'	p'ei'	p'ei'
成 都	pi'	peɪ <sup>文</sup> pi' <sup>白</sup>	.p'ei	.p'ei	.p'ei	p'ei'	p'ei'	p'ei'
合 肥	pe'	pe'	.p'e	.p'e	.p'e	p'e'	p'e'	p'e'
扬 州	pəi'	pəi'	.p'əi	.p'əi	.p'əi	p'əi'	p'əi'	p'əi'
苏 州	be'	be'	.be	.be	.be	p'e'	p'e'	be'
温 州	'bei	bei'	.bai	.bai	.bai	p'ai'	p'ai'	bai'
长 沙	peɪ'	peɪ <sup>文</sup> peɪ' <sup>白</sup>	.pei	.pei	.pei	p'ei'	p'ei'	p'ei'
双 峰	bi'	bi'	.be	.be	.be	p'e'	p'e'	p'e'
南 昌	p'i'	p'i'	.p'i	.p'i	.p'i	'p'i	'p'i	'p'i
梅 县	.p'i	p'i'	.p'i	.p'i	.p'oi	p'i'	p'i'	p'i'
广 州	peɪ'	peɪ'	.p'ui	.p'ui	.p'ui	p'ui'	p'ui'	p'ui'
阳 江	peɪ'	peɪ'	.p'ui	.p'ui	.p'ui	p'ui'	p'ui'	p'ui'
厦 门	pi'	pi'	.pue	.pue	.pue <sup>文</sup> .p'e <sup>白</sup>	p'ai <sup>文</sup> p'ue <sup>白</sup>	p'ue <sup>文</sup> p'e <sup>白</sup>	pue <sup>文</sup> pe <sup>白</sup>
潮 州	'pi	'pi	.pue	.pue	.pue	p'ai'	p'ue'	'pue
福 州	peɪ'	peɪ'	.puei	.puei <sup>文</sup> .p'uei <sup>白</sup>	.puei	p'uei'	p'uei'	puei'
建 瓯	pi' p'i'	pi'	'po	'po	po'	p'o'	p'o'	p'o'

字目 方 音 中 古 方言点	梅	枚	媒	煤	眉	霉	每	美
蟹合一 平灰明	蟹合一 平灰明	蟹合一 平灰明	蟹合一 平灰明	蟹合一 平灰明	止开三 平脂明	止开三 平脂明	蟹合一 上贿明	止开三 上旨明
北 京	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei
济 南	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei
西 安	,mei	,mei	,mei	,mei	,mi	,mei	,mei	,mei
太 原	,mei	,mei	,mei	,mei <sup>②</sup>	,mi	,mei	,mei	,mei
武 汉	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei
成 都	,mei	,mei	,mei	,mei <sup>文</sup> ,mei <sup>白</sup>	,mei	,mei	,mei	,mei
合 肥	,me	,me	,me	,me	,me	,me	,me	,me
扬 州	,məi	,məi	,məi	,məi	,məi	,məi	,məi	,məi
苏 州	,mə	,mə	,mə	,mə <sup>文</sup> ,mə <sup>白</sup>	,mə	,mə	,mə	,mə
温 州	,mai	,mai	,mai	,mai	,mei	,mai <sup>③</sup>	'mai	'mei
长 沙	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei	,mei <sup>文</sup> ,mei <sup>白</sup>	'mei	'mei
双 峰	,me	,me	,me	,me	,mī	,mī	'me	'mī
南 昌	mi'	mi'	mi'	mi'	mi'	mi'	'mi	'mi
梅 县	,məi	,məi	,məi	,məi	,mi	,məi <sup>③</sup>	,mi	,mi
广 州	,mui	,mui	,mui	,mei	,mui <sup>④</sup>	'mui	'mei	'mei
阳 江	,mui	,mui	,mui	,mei	,mei <sup>③</sup> ,mei <sup>④</sup>	'mui	'mei	'mei
厦 门	mūi <sup>文</sup> <sup>①</sup> ,bue <sup>白</sup>	mūi <sup>文</sup> <sup>②</sup> ,bue <sup>白</sup>	mūi <sup>文</sup> <sup>③</sup> ,bue <sup>白</sup>	bix <sup>白</sup>	,mūi <sup>③</sup>	'mūi	'bi文 <sup>④</sup> 'be白	'mūi
潮 州	,bue	,bue	,bue	,bai	,bue <sup>③</sup>	'mūē	'mūi	'mūi
福 州	,muei	,muei	,muei	,mi	,muei <sup>③</sup>	'muei	'mi	'mi
建 瓯	mo'	mo'	mo'	mo'	mi'	mo'	'mo	'mi

① ,m白。② ,hm白。③ “梅”(梅雨, 梅天)训读。④ 白读为“尾”训读。多用于地名。

字目 方 音 中 �古 音 方言点		谜 <sup>①</sup> <sub>破谜儿</sub>	妹 <sup>④</sup>	飞	非	妃 <sub>妃子</sub>	肥	匪	废
蟹开四 去霁明	蟹合一 去队明	止合三 平微非	止合三 平微非	止合三 平微敷	止合三 平微奉	止合三 上尾非	蟹合三 去废非		
北 京	mei'	mei'	.fei	.fei	.fei	.fei	'fei	fei'	
济 南	mei'	mei'	.fei	.fei	.fei	.fei	.fei	fei'	
西 安	mi'	mei'	.fi .fei <sup>新</sup>	.fi .fei <sup>新</sup>	.fi .fei <sup>新</sup>	.fi .fei <sup>新</sup>	'fi 'fei <sup>新</sup>	fi' fei' <sup>新</sup>	
太 原	mi'	mei' <sup>文 mai'白</sup>	.fei	.fei	.fei	.fei	'fei	fei'	
武 汉	mei'	mei'	.fei	.fei	.fei	.fei	'fei	fei'	
成 都	mi'	mei'	.fei	.fei	.fei	.fei	'fei	fei'	
合 肥	m̩l	me <sup>文 m̩l白</sup>	.fe	.fe	.fe	.fe	'fe	fe'	
扬 州	mix .mi白	m̩ei'	.fəi	.fəi	.fəi	.fəi	'fəi	fəi'	
苏 州	me <sup>②</sup>	me'	.fi	.fi	.fi	'vi <sup>文 bi白</sup>	'fi	fi'	
温 州	mei'	mai'	.fei	.fei	.fei	'vei <sup>文 bei白</sup>	'fei	fei'	
长 沙	mei' <sup>文 mei'白</sup>	.fei	.fei	.fei	.fei	'fei	fei'		
双 峰	m̩i'	me'	.xui	.xui	.xui	.yui	'xui	xui'	
南 昌	mi'	mi'	.fəi	.fəi	.fəi	fəi'	'fəi	fəi'	
梅 县	mi	m̩oi'	.fi <sup>文 .pi白</sup>	.fi	.fi	.p'i	.fi	fi'	
广 州	mei'	mui' <sup>③</sup>	.fei	.fei	.fei	.fei	'fei	fei'	
阳 江	mei' <sup>③</sup> mui'	mui'	.fei	.fei	.fei	.fei	'fei	fei'	
厦 门	be	m̩ui' <sup>文 be'白</sup>	.hui <sup>文 .pe白</sup>	.hui	.hui	'hui <sup>文 .pui白</sup>	'hui	hue'	
潮 州	m̩i	m̩ue' <sup>文 m̩ue'白</sup>	.hui <sup>文 .pue白</sup>	.hui	.hui	.pui	'hui'	hui'	
福 州	mei'	muei'	.xi <sup>文 .puei白</sup>	.xi	.xi	.p'i <sup>文 .puei白</sup>	'p'i	xie'	
建 瓯	mi'	me'	.xi <sup>文 .ye白</sup>	.xi	.xi	py'	'xi	xi'	

①又\*绵批切，蟹开四平齐明。②“枚”（猜枚）训读。③.mui为“枚”（猜枚）训读。

④又\*莫贝切，蟹合一去泰明。⑤m̩e'白。

字目 方 音 中 古 音 方言点		肺	费化费	内	雷	累积累	累连累	全	累 <sup>②</sup> 劳累
蟹合三 去废敷		止合三 去未敷	蟹合一 去队泥	止合三 上纸来	止合三 去寘来	止合三 上旨来	止合三 去队来		
北 京	fei'	fei'	nei'	.lei	'lei	'lei lei'	'lei	lei'	
济 南	fei'	fei'	nei'	.luei	'luei	'luei	'luei	luei'	
西 安	fi' fei' <sup>新</sup>	fi' fei' <sup>新</sup>	luei'	.luei	'luei	'luei	'luei	luei'	
太 原	fei'	fei'	nuei' <sup>文 nai'白</sup>	.luei	'luei	'luei	'luei	luei'	
武 汉	fei'	fei'	nei'	'nei	'nei	'nei	'nei	nei'	
成 都	fei'	fei'	nuei'	'.nuei	'nuei	'nuei	'nuei	nuei'	
合 肥	fe'	fe'	le'	'.le	'le	'le	'le	le'	
扬 州	fei'	fei'	luəi'	'.luəi	'luəi	'luəi	'luəi	luəi'	
苏 州	fi'	fi'	ne'	'.le	'le	'le	'le	le'	
温 州	fei'	fei'	nai'	.lai	'lai	'lai	'lai	lai'	
长 沙	fei'	fei'	lei' <sup>文 lei'白</sup>	.lei	'lei	'lei <sup>文 lei'白</sup>	'lei	lei'	
双 峰	xui'	xui'	lue'	'.lue	'lue	'ly'	'lui	ly'	
南 昌	fei'	fei'	lui'	'lui	'lui	'lui	'lui	lui'	
梅 县	fi'	fi'	nui'	.lui	'lui	'lui	'lui	lui'	
广 州	fei'	fei'	noi'	'.løy	'løy	'løy	'løy	løy'	
阳 江	fei'	fei'	nui'	'.lui	'lui	'lui	'lui	lui'	
厦 门	hui'	lue' <sup>① hi'俗</sup>	lui	'lui	'lui	'lui	'lui	lui'	
潮 州	hui'	lai <sup>俗①</sup>	lui	'lui	'lui	'lui	'lui	lui'	
福 州	xie'	xie'	nœy'	'.løy <sup>文 lai白</sup>	'luei	'luei	'luei	luei'	
建 瓯	xi'	xi'	no'	'.lo' <sup>文 so'白</sup>	ly'	ly'	'lo	ly'	

①俗读为“里”（里外）训读。②又\*鲁猥切，蟹合一上贿来；\*力伪切，止合三去寘来。

字目 方 音 中 古 方言点		类	泪	肋	贼	给	黑	堆	对
止合三 去至来	止合三 去至来	曾开一 入德来	曾开一 入德从	深开三 入绎见	曾开一 入德晓	蟹合一 平灰端	蟹合一 去队端		
北京	lei'	lei'	lei'	tsei	't̪ei 'kei	x̪ei 'xei	.tuei .tsuei	tuei'	
济南	luei'	luei'	luei'	tsei	't̪ei 'kei	x̪ei 'xei	.tuei .tsuei	tuei'	
西安	luei'	luei'	lei	tsei	't̪ei 'kei	x̪ei	.tuei	tuei'	
太原	luei'	luei'	lie?	tsei	't̪ei? 'kei	x̪?	.tuei	tuei'	
武汉	nei'	nei'	n̪	tsy	't̪ei 'k̪v	x̪v	.tei	tei'	
成都	nuei'	nuei'	ne	tse文 tsuei白	't̪e 'ke	xe	.tuei	tuei'	
合肥	le'	le'	lə?	tse	't̪e? 'ke	x̪?	.te	te'	
扬州	luəi'	luəi'	lə?	tsə? tsuəi白	't̪e? 'k̪əi	x̪?	.tuəi	tuəi'	
苏州	lɛ'	lɛ'文 li'白	lv?	zv?	tei?	hv?	.te	te'	
温州	løy*	lai'文 lei'白	le,	ze文 dze白	t̪iai,	he,	.tai	tai'	
长沙	lei'	lei'	lv,	tsy文 t̪sei白	't̪ei 'k̪v	x̪v文 xa白	.tei	tei'	
双峰	ly'	ly'文① li'白	le'文 lia'白	ts'e文 ts'ia'白	't̪ei	x̪e文 cia白	.tue	tue'	
南昌	lui'	lui'	lət,	ts'et,	't̪ei	het,	.tui	tui'	
梅县	lui'	lui'	lit,	ts'et,	kip,	het,	.toi	tui'	
广州	løy*	løy*	lək,	t̪'ak,	k'ep,	hək, hak,	.tøy	tøy'	
阳江	lui'	lui'	lək,	t̪'ək,	k'iəp,	hek,	.tui	tui'	
厦门	lui'	lui' le'	lɪk,	tsik文② tsat,白	kip,	hik,	.tui文 .tu白	tui'	
潮州	lui'	'lui	lek,	ts'ak,	kip,	hek,	.tui文 .tu白	tui'	
福州	luei'	luei'	leif?	tsei? ts'eif?,白	kei?	xai?	.tøy	tøy'	
建瓯	ly'	ly'	le,	ts'e?	ki,	xe,	.to	to'	

①dy'白。②ts'at,白。

字目 方 音 中 古 方言点		队①	兑	推②	颓	腿	退	蜕④	嘴
蟹合一 去队定		蟹合一 去泰定	蟹合一 平灰透	蟹合一 平灰定	蟹合一 上贿透	蟹合一 去队透	蟹合一 去泰透	蟹合一 止合三 上纸精	
北京	tuei'	tuei'	.t'uei .t'uei	t'uei	t'uei	t'uei	t'uei	t'suei	
济南	tuei'	tuei'	.t'uei	t'uei	t'uei	t'uei	t'uei	t'suei	
西安	tuei'	tuei'	.t'uei	t'uei	t'uei	t'uei	t'uei	t'suei	
太原	tuei'	tuei'	.t'uei	t'uei	t'uei	t'uei	t'uei	t'suei	
武汉	tei'	tei'	.t'ei .t'ei <sup>新</sup>	t'ei	t'ei	t'ei	t'ei	t'sei	
成都	tuei'	tuei'	.t'uei	t'uei	t'uei	t'uei	t'uei	t'suei	
合肥	te'	te'	.t'e	.t'e	t'e	t'e	t'e	t'se	
扬州	tuəi'	tuəi'	.t'uəi	t'uəi	t'uəi	t'uəi	t'uəi	t'suəi	
苏州	də'	də'	.t'E	dE	t'E	t'E	t'E	t'su	
温州	dai'	dai'	.t'ai	dai	t'ai	t'ai	t'ai	t'si	
长沙	tei'	tei'	.t'ei	tei	t'ei	t'ei	t'ei	t'sei	
双峰	tue'	tue'	.t'ue	due	t'ue	t'ue	t'ue	t'sy	
南昌	tui'	tui'	.t'ui	t'ui	t'ui	t'ui	t'ui	t'sui	
梅县	tui'	tui'	.t'ui文 .t'oi白	t'ui	t'ui	t'ui	t'ui	t'sui文 tsoi白	
广州	tøy'	tøy'	.t'øy	t'øy	t'øy	t'øy	t'øy	t'øy	
阳江	tui'	tui'	.t'ui	t'ui	t'ui	t'ui	t'ui	t'sui	
厦门	tui'	tui'	.t'ui文③ .t'ui白	tue	t'ui	t'ue文 t'e白	t'ue文 t'e白	t'sui文 ts'ui白	
潮州	tui'	tue	.ts'ui	t'ue	t'ui	t'o	sue'	ts'ui <sup>⑥</sup>	
福州	tuei'	tøy'	.t'uei文 .t'øy白	tøy	t'øy	t'øy	t'cøy	ts'ueli文 ts'y白	
建瓯	ty'	to'	.t'o	t'o	t'o	t'o	t'o	ts'y文 <sup>⑤</sup> ts'y白	

①又 \*杜罪切，蟹合一上贿定。②又叉佳切，止合三平脂昌。③.t'e白。④又舒芮切，蟹合三去祭书，汤卧切，果合一去过透。⑤白读为“喙”训读，昌芮切，“口喙”。⑥“喙”训读。

字目 方音 中古音 方言点		罪	最	醉	催	崔	脆	翠	虽
		蟹合一上贿从	蟹合一去泰精	止合三去至精	蟹合一平灰清	蟹合一平灰清	止合三去至清	止合三平脂心	
北京		tsuei'	tsuei'	tsuei'	.ts'uei	.ts'uei	ts'uei'	suei .suei	
济南		tsuei'	tsuei'	tsuei'	.ts'uei	.ts'uei	ts'uei'	suei	
西安		tsuei'	tsuei'	tsuei'	.ts'uei	.ts'uei	ts'uei'	suei	
太原		tsuei'	tsuei'	tsuei'	.ts'uei	.ts'uei	ts'uei'	suei	
武汉		tsei'	tsei'	tsei'	.ts'ei	.ts'ei	ts'ei'	suei	
成都		tsuei'	tsuei'	tsuei'	.ts'uei	.ts'uei	ts'uei'	suei .ey白	
合肥		tse'	tse'	tse'	.ts'e	.ts'e	ts'e'	ts'e'	se
扬州		tsuəi'	tsuəi'	tsuəi'	.ts'uəi	.ts'uəi	ts'uəi'	suei	
苏州		ze'	tse'	tse'	.ts'E	.ts'E	ts'E'	ts'E'	se
温州		'zai文 'ze白	tsai'文 tse'白	tsai'	.ts'ai	.ts'ai	ts'ai'	s1	
长沙		tsei'文 tsei'白	tsei'	tsei'	.ts'ei	.ts'ei	ts'ei'	sei	
双峰		dzue'	tey'	ts'ue	.ts'ue	te'y'	te'y'	ey	
南昌		ts'ui'	tsui'	ts'ui	.ts'ui	'ts'ui	'ts'ui	sui	
梅县		ts'ui'文 .ts'oi白	tsui'	ts'ui	.ts'ui	ts'oi'	ts'ui'	sui	
广州		tʃøy'	tʃøy'	tʃ'øy	.tʃ'øy	tʃ'øy'	tʃ'øy'	.ʃøy	
阳江		tʃui'	tʃui'	tʃ'ui	.tʃ'ui	tʃ'ui'	tʃ'ui'	ʃui	
厦门		tsue'文 tse'白	tsue'	tsui'	.ts'ui	ts'ui'文 ts'e'白	ts'ui'	sui	
潮州		'tsue	tsue'	tsui'	.ts'ui	ts'ui'	ts'ui'	sui	
福州		tsœy'	tsœy'	tsuei'	.ts'uei文 .ts'øy白	ts'uei'	ts'uei'	.ts'uei	
建瓯		tso,	tsue,	'tsy	.ts'o	.ts'o	ts'y'	.sy	

字目 方音 中古音 方言点		随	隋	髓 <sup>①</sup>	碎	岁	穗	遂	追
		止合三平支邪	止合三平支邪	止合三上纸心	蟹合一去队心	蟹合三去祭心	止合三去至邪	止合三去至邪	止合三平脂知
北京		.suei	.suei	'suei 'suei	suei'	suei'	suei'	'suei 'suei	.tsuei
济南		.suei	.suei	'suei 'suei	suei'	suei'	suei'	'suei 'suei	.tsuei
西安		.suei	.suei	'suei 'suei	suei'	suei'	suei'	'suei 'pfei	.tsuei
太原		.suei	.suei	'suei 'suei	suei'	suei'	suei'	'suei 'tsuei	.tsuei
武汉		.sei	.sei	'sei文 'ci白	ts'ei'文 sei'白	sei'	sei'	'sei文 'gi白	.tsuei
成都		.suei	.suei	'suei 'suei	suei'	suei'	suei'	'suei文 'ey白	.tsuei
合肥		.se	.se	'se	se'	se'	se'	'se .tse	.tse
扬州		.suəi	.suəi	'suəi	suəi'	suəi'	suəi'	'suəi 'suəi	.tsuəi
苏州		ze'	tze'	'ze'	se'	se'	se'	'ze文 'zü白	.tse
温州		'z1文 'ze白	tsai'	'ts'ai	'ts'ai	'ts'ai	'ts'ai	'z1 'z1	.ts1
长沙		tsei'	tsei'	.ts'ei	ts'ei'	ts'ei'	ts'ei'	sei'	.tseye
双峰		dzue'	tey'	.ts'ue	te'y'	te'y'	te'y'	dzy' dy'	.tuī
南昌		tsui'	tsui'	.ts'ui	'ts'ui	'ts'ui	'ts'ui	sui'	.tsui
梅县		tsui'	tsui'	.ts'ui	ts'oi'	ts'ui'	ts'ui'	sui'	.tsui
广州		tʃøy'	tʃøy'	tʃ'øy	tʃ'øy'	tʃ'øy'	tʃ'øy'	ʃøy'	.tʃøy
阳江		tʃui'	tʃui'	tʃ'ui	tʃ'ui'	tʃ'ui'	tʃ'ui'	ʃui'	.tʃui
厦门		.sui	.sui	'sui 'ts'e白	ts'ui'	sue'文 he'白	sui'	sui'	.tui
潮州		.sui	.sui	'ts'ue	ts'ui'	sue'文 hue'白	sui'	sui'	.tui
福州		.suei	.suei	'ts'øy	ts'øy'	sue'i文 xuei'白	suei'	suei'	.tuei
建瓯		'sy	'sy	'sy文 'syε白	ts'o'	sy'文 xyε'白	so'	sy'	.ty

①又\*思累切，止合三去寘心。

字 目		錐	贊	墜	吹	炊	垂	錘	谁
方 音	中 古 音	止合三 平脂章	蠻合三 去祭章	止合三 去至澄	止合三 平支昌	止合三 平支昌	止合三 平支禪	止合三 平脂澄	止合三 平脂禪
方言点									
北京		.tsuei	tsuei'	tsuei'	.ts'uei	.ts'uei	.ts'uei	.suei .sei	
济南		.tsuei	tsuei'	tsuei'	.ts'uei	.ts'uei	.ts'uei	.suei .sei	
西安		pfei	pfei'	pfei'	.pf'e i	.pf'e i	.pf'e i	.sei	
太原		.tsuei	tsuei'	tsuei'	.ts'uei	.ts'uei	.ts'uei	.suei	
武汉		.tsuei	tsuei'	tsuei'	.ts'uei	.ts'uei	.ts'uei	.suei	
成都		.tsuei	tsuei'	tsuei'	.ts'uei	.ts'uei	.ts'uei	.suei	
合肥		.tsue	tsue'	tsue'	.ts'ue	.ts'ue	.ts'ue	.sue	
扬州		.tsuəi	tsuəi'	tsuəi'	.ts'uəi	.ts'uəi	.ts'uəi	.suəi	
苏州		.tse	tse'	ZE <sup>文</sup> ZU <sup>白</sup>	.ts'E 文 .ts'q 白	.ze	ZE 文 ZI 白	ZE <sup>文</sup>	
温州		.tsɿ	tsɿ'	dzɿ'	.ts'ɿ	.dzɿ	.dzɿ	.zɿ	
长沙		.tɔyei	tɔyei' 文 tɔyei' 白	tɔyei	.tɔyei	.tɔyei	.tɔyei	.ɔyei	
双峰		.tuī	ty'	du <sup>①</sup>	.t'y	.t'y	.dy	.yui	
南昌		.tsui	tsui'	ts'ui'	.ts'ui	.ts'ui	.ts'ui	.sui'	
梅县		.tsui	tsui'	ts'ɔi	.ts'ɔi	sui	.ts'ui	.sui	
广州		tʃɔy 文 jɔy 白	tʃɔy'	tʃɔy'	.tʃ'ɔy	.ʃɔy	.tʃ'ɔy	.ʃɔy	
阳江		tʃui 文 jui 白	tʃui'	tʃui'	.tʃ'ui	.ʃui	.tʃ'ui	.ʃui	
厦门		.tsui	tsui' 文 tsue' 白	tui' t'ui'	.ts'ui 文 .ts'e 白	.sui 文 .se 白	.t'ui	.sui 文 .tsui' 白	
潮州		.tsui	'tui t'ui'	.ts'ue'	.ts'ue	.sui	.t'ui tui	.sui	
福州		.tsuei	tsuei'	tuei'	.ts'uei	.suei	.t'uei tuei	.suei	
建瓯		tsy	ty'	ty'	.ts'yε	.ts'o	sy'	t'y'	sy'

① “墮”训读。

字 目		水	稅	睡	蕊 花蕊	锐	瑞	·規	龟
方 音	中 古 音	止合三 上旨书	蠻合三 去祭书	止合三 去寔禪	止合三 上纸日	蠻合三 去祭以	止合三 去寔禪	止合三 平支見	止合三 平脂見
方言点									
北京		'suei	suei'	suei'	'z uei	z uei'	z uei'	.kuei	.kuei
济南		'suei	suei'	suei'	'luei	luei'	luei'	.kuei	.kuei
西安		'fei	fei'	fei'	'vei vei'	'vei vei'	'vei vei'	.kuei	.kuei
太原		'suei	suei'	suei'	'zuei	zuei'	zuei'	.kuei	.kuei
武汉		'suei	suei'	suei'	'y	'yuei	suei'	.kuei	.kuei
成都		'suei	suei'	suei'	'zuei <sup>新</sup>	zuei'	suei'	.kuei	.kuei
合肥		'sue	sue'	sue'	'z ue	z ue'	sue'	.kue	.kue
扬州		'suəi	suəi'	suəi'	'luəi	luəi'	suəi'	.kuəi	.kuəi
苏州		'SE 文 'sy 白	se'	ze'	'zE <sup>①</sup> ny <sup>俗</sup>	ZE <sup>2</sup>	ze'	.kue	.kue 文 .tey 白
温州		'sɿ	sɿ'	sɿ'	'zI 文 ny <sup>白</sup>	zai'	zai'	.tay 文 .kai 白	.tay
长沙		'ɔyei	ɔyei'	ɔyei'	'y	yei'	ɔyei'	.kuei	.kuei
双峰		'ey	ey'	ey'	y <sup>2</sup>	ui' dui'	g y <sup>2</sup>	.kui	.kui
南昌		'sui	sui'	sui'	'lui	lui'	sui'	.kui	.kui
梅县		'sui	soi'	soi'	'lui	iui'	sui'	.kui	.kui
广州		'ʃøy	ʃøy'	ʃøy'	'jøy	jøy'	ʃøy'	.k'uei	.kuei
阳江		'ʃui	ʃui'	ʃui'	'jui	jui'	ʃui'	.k'uei	.kuei
厦门		'sui 文 'tsui 白	sue' 文 se' 白	sue' 文 ts'e' 白	'lui	lue'	sui'	.kui	.kui 文 .ku 白
潮州		'tsui	sue'	sui	'lui	'zue	'sui	.kui	.kui 文 .ku 白
福州		'tsuei 文 'tsy 白	suei'	suei'	'luei	yo'	suei'	.kie	.kuei
建瓯		'sy	sy'	sy'	'lo	ye,	sy'	.ky	.ky

① ny<sup>俗</sup>。俗读为“纽”(花纽头)训读。

字 目		归	诡	轨	鬼	桂	跪 <sup>①</sup>	柜	贵
方 音	中 古 音	止合三 平微见	止合三 上纸见	止合三 上旨见	止合三 上尾见	蟹合四 去霁见	止合三 上纸群	止合三 去至群	止合三 去未见
北 京	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'kuei	kuei'	kuei'	kuei'	
济 南	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'kuei	kuei'	kuei'	kuei'	
西 安	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'kuei	kuei'	kuei'	kuei'	
太 原	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'kuei	k'uei'	kuei'	kuei'	
武 汉	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'kuei	kuei'	kuei'	kuei'	
成 都	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'kuei	kuei'	kuei'	kuei'	
合 肥	.kue	'kue	'kue	'kue	'kue	kue'	kue'	kue'	
扬 州	.kuəi	'kuəi	'kuəi	'kuəi	'kuəi	kuəi' k'ue'	kuəi'	kuəi'	
苏 州	.kue	'kue	.kue	'kue文 'tey白	'kue'	gue'文 dzy'白	gue'文 tey'白		
温 州	.tey文 .kai白	'tey	'tey	'tey	'tey	dzy'	tey'		
长 沙	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'kuei	kuei' 文 kuei'白	kuei'		
双 峰	.kui	'kui	'kui	'kui	'kui	gui'文 'k'ui白	gui'文 dy'白	kui'	
南 昌	.kui	'kui	'kui	'kui	'kui	'k'ui'		kui'	
梅 县	.kui	'kui	'kui	'kui	'kui	'k'ui'		kui'	
广 州	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'kuei	kuei'	kuei'	kuei'	
阳 江	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'kuei	kuei'	kuei'	kuei'	
厦 门	.kui	'k'ui 'kui新	'k'ui	'kui	'kui	kui'	kui'	kui'	
潮 州	.kui	'kui 'jūi	'k'ui	'kui	'kui	'kūi	kūi'	kui'	
福 州	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'kie'	kuei'	kuei'		
建瓯	.ky	'ky	'ky	'ky	'ky	ky'	ky'	ky'	

①又去委切，止合三上纸溪。

字 目		亏	魁	奎	葵	溃 <sup>①</sup> 崩溃	愧 <sup>②</sup>	恢	灰
方 音	中 古 音	止合三 平支溪	蟹合一 平灰溪	蟹合四 平齐溪	止合三 平脂群	蟹合一 去队匣		蟹合一 平灰溪	蟹合一 平灰晓
北 京	.k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	k'uei'	k'uei'	.xuei	.xuei
济 南	.k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	.xuei	.xuei
西 安	.k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	.xuei	.xuei
太 原	.k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	.xuei	.xuei
武 汉	.k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	.xuei	.xuei
成 都	.k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	'k'uei	.xuei	.xuei
合 肥	.k'ue	'k'ue	'k'ue	'k'ue	'k'ue	'k'ue	'k'ue	.xue	.xue
扬 州	.k'uəi	'k'uəi	'k'uəi	'k'uəi	'k'uəi	'k'uəi	'k'uəi	.xuəi	.xuəi
苏 州	.k'ue	'k'ue	.k'ue	'k'ue文 'tey白	'k'ue'	gue'文 dzy'白	gue'文 tey'白	hue 'k'ue旧	hue 'k'ue旧
温 州	.tey文 .kai白	'tey	'tey	'tey	'dzy	dzy'	tey'	'k'ai fai新	'k'ai fai新
长 沙	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'k'uei	kuei' 文 kuei'白	kuei'	.fei	.fei
双 峰	.kui	'kui	'kui	'kui	'kui	gui'文 'k'ui白	gui'文 dy'白	.xue	.xue
南 昌	.kui	'kui	'kui	'kui	'kui	'k'ui'		fəi	fəi
梅 县	.kui	'kui	'kui	'kui	'kui	'k'ui'		fəi	fəi
广 州	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'kuei	kuei'	kuei'	fui	fui
阳 江	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'kuei	kuei'	kuei'	fui	fui
厦 门	.kui	'k'ui 'kui新	'k'ui	'kui	'kui	k'ui'	k'ui'	hue文 <sup>③</sup> 'k'ue白	hue文 <sup>④</sup> 'he白
潮 州	.kui	'kui 'jūi	'k'ui	'kui	'kui	'k'ui	'k'ui	hue文 'k'ue白	hue文 'hu白
福 州	.kuei	'kuei	'kuei	'kuei	'kie'	kuei'	k'uei'	xuei	xuei
建瓯	.ky	'ky	'ky	'ky	'ky	ky'	ky'	xo	xo

①又\*户贿切，蟹合一上贿匣。②《广韵》俱位切，止合三去至见。③.he白。④.hu白。

字目 方音 中古音 方言点	挥	辉	徽	回	悔 <sup>②</sup>	毀 <sup>③</sup>	贿 <sup>④</sup>	汇 <sup>⑤</sup> 合
止合三 平微晓	止合三 平微晓	止合三 平微晓	蟹合一 平灰匣	蟹合一 上贿晓	止合三 上纸晓	蟹合一 上贿晓	蟹合一 上贿匣	
北京	xuei	xuei	xuei	xuei	'xuei	xuei'	xuei'	
济南	xuei	xuei	xuei	xuei	'xuei	xuei'	xuei'	
西安	xuei	xuei	xuei	xuei	'xuei	xuei'	xuei'	
太原	xuei	xuei	xuei	xuei	'xuei	xuei'	xuei'	
武汉	xuei	xuei	xuei	xuei	'xuei	xuei'	xuei'	
成都	xuei	xuei	xuei	xuei	'xuei	xuei'	xuei'	
合肥	xue	xue	xue	xue	'xue	xue'	xue'	
扬州	xuei	xuei	xuei	xuei	'xuei	xuei'	xuei'	
苏州	hue	hue	hue	hue	'hue fi'	hue	hue'	
温州	ey文 fai白	ey	fai	vai	'fai fai'	ey ey'	vai vai	
长沙	fei	fei	fei	fei	'fei	fei	fei 文 fei 白	
双峰	xui	xui	xui	yue	xui'	xue ue	yue'	
南昌	fəi	fəi	fəi	fəi	'fəi	fəi	fəi'	
梅县	fi	fi	fi	fi	fi'	k'ui	fi'	
广州	fei	fei	fei	wui	fui'	wui	wui'	
阳江	fei	fei	fei	wui	fui'	f'i	wui'	
厦门	hui	hui	hui	hue文 he白	'hue	'hui	'hue文 'he白	hue'
潮州	hui	hui	hui	hue	hue'	'hui	'hue	
福州	xuei	xuei	ɔ u i	xuei	xuei'	xuei 'uei	xuei'	
建瓯	xy	xy	xo	xo <sup>①</sup> 文	xo'	xo'	xo'	xo'

① \*o白。②又荒内切，蟹合一去队晓。③又况伪切，\*呼恚切，止合三去真晓。④又\*呼内切，蟹合一去队晓。⑤又胡对切，蟹合一去队匣。

字目 方音 中古音 方言点	渍 <sup>①</sup> 渍脓	会开会	会会不会	绘 <sup>④</sup>	彗彗星	惠	慧	讳
蟹合一 去队匣	蟹合一 去队匣	蟹合一 去泰匣	蟹合一 去泰匣	蟹合一 去泰匣	蟹合三 去繁云	蟹合四 去弄匣	蟹合四 去弄匣	止合三 去未晓
北京	xuei' k'uei'	xuei' 'xuei	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'
济南	xuei' k'uei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'
西安	xuei' k'uei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'
太原	xuei' k'uei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'
武汉	k'uei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'
成都	k'uei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'	xuei'
合肥	xue' k'ue'	xue'	xue'	xue'	xue'	xue'	xue'	xue'
扬州	k'uəi'	xuəi'	xuəi'	xuəi'	xuəi'	xuəi'	xuəi'	xuəi'
苏州	gue'	fiue'	fiue'	fiue'	fiue'	fiue'	fiue'	hue'
温州	gai' gaj'俗	vai'	vai'	kai'	vu'	vu'	vu'	ey'
长沙	k'uei'	fei'文 fei'白	fei'文 fei'白	fei'	fei'文 fei'白	fei'	fei'	fei'
双峰	k'ui'	χue'	χue'	kui'	χui'	χui'	χui'	xui'
南昌	'k'ui	fəi'	fəi'	fəi'	fəi'	fəi'	fəi'	'fei
梅县	'k'ui	fi'	fi'	k'uai'	fi'	fi'	fi'	fi'
广州	'k'ui	wui'	wui'	'k'ui	wei'	wei'	wei'	'wəi
阳江	'k'ui	wui'	wui'	k'ui'	jui'	wei'	wei'	fei'
厦门	k'ui'	hue'	hue <sup>②</sup> e'俗	hue文 kue'白	hui'	hui'	hui'	hui'
潮州	'k'ui	'hue	'hue <sup>②</sup> 'oi俗	kuai'	'hui	'hui	'hui	'hui
福州	k'uei'	xuei'	xuei <sup>②</sup> a'俗	xuei'	xie'	xie'	xie'	xuei'
建瓯	k'o'	xo'	xo <sup>③</sup> ɔ,俗	k'o'	xy'	xy'	xy'	xy'

① 又\*户贿切，蟹合一上贿匣。②俗读为“解”训读，胡买切，“晓也”。③俗读为“恶”训读。④又胡对切，蟹合一去队匣；\*古外切，蟹合一去泰见。

字 目		汇 汇集	危	微	威	栀	为 作为	维	唯
方 音 中 古 音 方言点			止合三 去未云	止合三 平文疑	止合三 平微微	止合三 平微影	蟹合一 平灰疑	止合三 平支云	止合三 平脂以
北 京	xuei'	.uei .uei	.uei .uei	.uei	.uei	.uei	.uei .uei	.uei .uei	.uei
济 南	xuei'	'uei	'uei	'uei	'uei	'uei	'ui	'uei	'uei
西 安	xuei'	.uei	'vi 'vei新	.uei	.uei	.uei	'vi 'vei新	'vi 'vei新	'vi 'vei新
太 原	xuei'	.vei	.vei	.vei	.vei	.vei	.vei	.vei	.vei
武 汉	xuei' <sup>①</sup> nei'俗	.uei	.uei	.uei	.uei	.uei	.uei	.uei	.uei
成 都	xuei'	.uei	.uei	.uei	.uei	.uei	.uei	.uei	.uei
合 肥	xue'	.ue	.ue	.ue	.ue	.ue	.ue	.ue	.ue
扬 州	xuen'	.uei	.uei	.uei	.uei	.uei	i'en	i'en	i'en
苏 州	fiue'	fue	'vi文 'mi白	.ue	fiue	fiue	'vi 'ji白		
温 州	vai' <sup>①</sup> løy'俗	.ny	'vei	'u文 'uai白	.vai	.vu	.vu	.vu	.vu
长 沙	fei' <sup>文</sup> <sup>②</sup> fei'自	.uei	.uei	.uei	.uei	.uei	.uei	.uei	.uei
双 峰	yue' <sup>①</sup> ly'俗	.ui	.ui	.ui	.ui	.ui	.ui	.ui	.ui
南 昌	foi'	ui'	ui'	ui'	ui'	ui'	ui'	ui'	ui'
梅 县	fi' <sup>①</sup> lui'俗	.gui	.mi	.vi	.mi	.vi	.vi	.vi	.vi
广 州	wui' <sup>①</sup> løy'俗	.wei	.wei	.wei	.wei	.wei	.wei	.wei	.wei
阳 江	wui' <sup>①</sup> lui'俗	.wei	.mei	.wei	.wei	.wei	.wei	.wei	.wei
厦 门	hue' <sup>①</sup> lui'俗	.gui	'bi文 'bui白	.ui	.ui	.ui	i' <sup>③</sup> 'ui新	i' <sup>④</sup> 'ui新	
潮 州	'hue' <sup>①</sup> 'lui俗	.ŋüi	.müi	.ui	.ui	.ui	.zui	.zui	
福 州	xuei' <sup>①</sup> luei'俗	.ŋuei	.mi	.uei	.uei	.uei	.mi	.mi	
建 瓯	xo' <sup>①</sup> ly'俗	'ny 'ny	mi'	.y	'ny	'uai	'y	'y	

①俗读为“类”训读。②lei'俗。俗读为“类”训读。③bi旧。

字 目		违	围	委	伪 <sup>③</sup>	尾	伟 <sup>④</sup>	苇 <sup>⑤</sup>	纬
方 音 中 古 音 方言点		止合三 平微云	止合三 平微云	止合三 上纸影	止合三 去寘疑	止合三 上尾微	止合三 上尾云	止合三 上尾云	止合三 去未云
北 京	.uei <sup>①</sup> .uei	.uei	'uei	'uei	'uei文 'i白	'uei	'uei	'uei	'uei
济 南	'uei	'uei	'uei	'uei	'uei文 'i白	'uei	'uei	'uei	'uei'
西 安	.uei	.uei	'uei	'uei	'vei文 'i白	'uei	'uei文 'y白	'uei文 'uei文	
太 原	'vei 'vei	'vei	'vei	'vei	'vei文 'i白	'vei	'vei	'vei	'vei
武 汉	.uei	.uei	'uei	'uei'	'uei	'uei	'uei	'uei	'uei
成 都	.uei	.uei	'uei	'uei'	'uei	'uei	'uei	'uei	'uei
合 肥	.ue	.ue	'ue	'ue	'ue	'ue	'ue	'ue	'ue
扬 州	.i'en	.i'en	i'en	i'en	i'en	i'en	i'en	i'en	i'en
苏 州	fiue'	fiue	'fiue文 'jy白	'ue	fiue'	'vi文 'n'i白	fiue'	fiue	'fiue文 'jy白
温 州	.vu	.vu	'u	'u	'n'y 'ŋy	'mei文 'ŋy白	'vu	'vu	'ey'
长 沙	.uei	.uei	'uei	'uei'	'uei	'uei	'uei	'uei	'uei
双 峰	.ui	.ui	'ui	'ui	'ui	'ui	'ui	'ui	'ui文 'y白
南 昌	ui'	ui'	ui'	ui'	ui'	'ui文 'mi白	ui'	ui'	'ui
梅 县	.vi	.vi	.vi	.vi	.vi	.vi	'vi	'vi	'vi
广 州	.wei	.wei	'wei	'wei	'wei	'mei	'wei	'wei	'wei
阳 江	.wei	.wei	'wei	'wei	'wei	'mei	'wei	'wei	'wei
厦 门	.ui	.ui	'ui	'ui	gui'	'bi文 'be白	'ui	'ui	'ui
潮 州	.ui	.ui	'ui	'ui	'ŋüi	'bue	'ui	'ui	'ui
福 州	.uei	.uei	'uei	'uei'	'ŋuei'	'muae	'uei	'uei	'uei'
建 瓯	'y <sup>②</sup> 'ŋe俗	'y	'y	'y'	'mye	'y	'y	'y	'y'

①'uei。②俗读为“逆”训读。③又\*虞为切，止合三平支疑。④又\*于贵切，止合三去未云。⑤又\*于非切，止合三平微云。⑥y'白。

字目 方 音 中 古 音 方言点		卫	喂	喂养	为	因	为	位	未	味	魏	畏
蟹合三 去祭云		止合三 去真影	止合三 去真云	止合三 去至云	止合三 去未微	止合三 去未微	止合三 去未疑	止合三 去未影				
北 京	uei'	uei'	uei' uei	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'
济 南	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'
西 安	uei' uei	uei'	uei'	uei'	vi' vei' 新	vi' vei' 新	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'
太 原	vei'	vei'	vei'	vei'	vei'	vei'	vei'	vei'	vei'	vei'	vei'	vei'
武 汉	uei'	uei'	uei' 文 y' 白	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'
成 都	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'	uei'
合 肥	ue'	ue'	ue'	ue'	ue'	ue'	ue'	ue'	ue'	ue'	ue'	ue'
扬 州	uəi'	uəi'	uəi' uəi	uəi'	uəi'	uəi'	uəi'	uəi'	uəi'	uəi'	uəi'	uəi'
苏 州	fiue'	fiue'	fiue'	fiue'	vi' 文 mi' 白	vi' 文 mi' 白	fiue'	ue'				
温 州	vu'	u'	vu'	vu'	vei' 文 mei' 白	mei'	ŋai' vai'	u' 文 uai' 白				
长 沙	uei' uei' 白	uei'	ueix <sup>①</sup> uei' 文	uei' uei' 白	uei' uei' 文	uei' uei' 白	uei'	uei'				
双 峰	ui'	ui' ui' 文 y' 白	ui'	ui'	ui'	ui'	ui'	ui'				
南 昌	ui'	ui'	ui'	ui'	ui'	ui'	ui'	ui'				
梅 县	vi'	vi' vəi	vi'	vi'	vi'	mi'	ŋui'	vi'				
广 州	wei'	wei'	wei'	wei'	mei'	mei'	ŋeɪ'	wei'				
阳 江	wei'	wei'	wei'	wei'	mei'	mei'	ŋeɪ'	wei'				
厦 门	ue'	ui'	ui'	ui'	bi' be' 白	bi'	gui'	ui'				
潮 州	'ue	'ui	'ui	'ui	bue'	bi'	ŋūi'	ūi'				
福 州	uei'	uei'	uei'	uei'	ei' 文 muae' 白	ei' 文 mei' 白	ŋuei'	uei'				
建 瓯	y'	.y	uə'	y'	mi'	mi'	ŋye'	y'				

① uei' 白。

字目 方 音 中 古 音 方言点		慰	胃	谓	猾	褒	包	薄	雹 <sup>②</sup>
止合三 去未影		止合三 去未云	止合三 去未云	止合三 去未云	效开一 平蒙帮	效开二 平肴帮	宕开一 入铎并	宕开二 入觉并	
北 京	uei'	uei'	uei'	uei'	.pau	.pau	.po文 .pau白	.pau	
济 南	uei'	uei'	uei'	uei'	.pə	.pə	.pə	.pə	
西 安	uei' uei	uei'	uei'	uei'	.pau	.pau	.po	.pau	
太 原	vei'	vei'	vei'	vei'	.pau	.pau	pə? pa? 文 白	pau'	
武 汉	uei' uei	uei'	uei'	uei'	.pau	.pau	.po	pau'	
成 都	uei' uei	uei'	uei'	uei'	.pau	.pau	.po	pau'	
合 肥	ue'	ue'	ue'	ue'	.pə	.pə	pə? pə'	pə'	
扬 州	uəi'	uəi'	uəi'	uəi'	'po	.pə	pa?	pa?	
苏 州	fiue'	fiue'	fiue'	fiue'	.pə	.pə	bo?	bæ'	
温 州	'u	'vu	'vu'	'vu'	.pə	çnd	bo,	bo, çnd新	
长 沙	uei'	uei'	uei'	uei'	.pau	.pau	po,	p'au'	
双 峰	ui'	ui'	ui'	ui'	.pə	.pə	p'ə?	p'ə?	
南 昌	ui'	ui'	ui'	ui'	.pau	.pau	p'ək,	p'ək, p'ək,文 p'ək,白	
梅 县	vi'	vi'	vi'	vi'	.pau	.pau	p'ək,	p'ək,文 p'ək,白	
广 州	wei'	wei'	wei'	wei'	.pou	.pau	pək,	pək,	
阳 江	wei'	wei'	wei'	wei'	.nað	.pau	pək,	puk,	
厦 门	ui'	ui'	ui'	ui'	.po	.pau	pək,文 pək,白	p'au?	
潮 州	ue'	ui'	ui'	ui'	.pau	.pau	po?	p'ak,	
福 州	uei'	uei'	uei'	uei'	.pə	.pau	pou?	p'au'文 p'əy?白	
建 瓯	y'	y'	y'	y'	.pau	.pau	po,	p'au?	

① kuei' 口。② 又\*蒲沃切，通合一入沃并。

字目 方音 中古音 方言点	宝	保	堡	饱	报	抱	暴	豹
效开一上暗都	效开一上暗都	效开一上暗都	效开一上巧帮	效开二上巧帮	效开一去号帮	效开一上暗并	效开一去号并	效开二去效帮
北京	'pau	'pau	'pau <sup>文</sup> <sup>①</sup> 'p'u自	'pau	'pau'	'pau'	'pau'	'pau'
济南	'po	'po	'po <sup>文</sup> <sup>②</sup> 'p'u自	'po	'po'	'po'	'po'	'po'
西安	'pau	'pau	'pu	'pau	'pau'	'pau'	'pau'	'pau'
太原	'pau	'pau	'pau <sup>文</sup> 'pu自	'pau	'pau'	'pau <sup>文</sup> 'pu自	'pau'	'pau'
武汉	'pau	'pau	'pau	'pau	'pau'	'pau'	'pau'	'pau'
成都	'pau	'pau	'pau <sup>文</sup> <sup>②</sup> 'p'u自	'pau	'pau'	'pau <sup>文</sup> 'pau自	'pau'	'pau'
合肥	'po	'po	'po	'po	'po'	'po'	'po'	'po'
扬州	'po	'po	'po	'po	'po'	'po'	'po'	'po'
苏州	'pæ	'pæ	'pæ	'pæ	'pæ'	'bæ'	'bæ'	'pæ'
温州	'pə	'pə	'pə	'cuŋ'	'pə'	'bə' <sup>③</sup> pə <sup>俗</sup>	'puŋ'	'pə'
长沙	'pau	'pau	'pau	'pau	'pau'	'pau <sup>文</sup> 'pau <sup>白</sup>	'pau'	'pau'
双峰	'p <small>y</small>	'p <small>y</small>	'p <small>y</small>	'p <small>y</small>	'p <small>y</small> '	'b <small>y</small> '	'b <small>y</small> '	'p <small>y</small> '
南昌	'pau	'pau	'pau	'pau	'pau'	'p'au'	'p'au'	'pau'
梅县	'pau	'pau	'pau	'pau	'pau'	'p'au'	'p'au'	'pau'
广州	'pou	'pou	'pou	'pou	'pou'	'p'ou'	'pou'	'pau'
阳江	'pou	'pou	'pou	'pou	'p'ou'	'pou'	'pau'	'pau'
厦门	'po	'po	'po	'pau <sup>文</sup> 'pa自	'po'	'p'au <sup>文</sup> 'p'o自	'pok <sup>文</sup> <sup>④</sup> 'po文'	'pau <sup>文</sup> 'pa自'
潮州	'po	'pau <sup>文</sup> 'po自	'pau <sup>文</sup> 'po自	'pa	'po'	'p'au <sup>文</sup> 'p'o自	'pau'	'pa'
福州	'po	'po	'po	'pau <sup>文</sup> 'pa自	'po'	'po'	'po'	'pau'
建瓯	'pau	'pau	'pau	'pau'	'p'au'	'pau'	'pau'	'pau'

① p'u'自。 p'u'为“铺”训读。 ②白读为“铺”训读。 ③俗读为“报”(风报头)训读。

④ pau<sup>?</sup>自。

字目 方音 中古音 方言点	爆 <sup>①</sup>	鮑 <sup>②</sup>	刨 <sup>③</sup> 刨子	抛	袍	跑	泡	泡
效开二去效帮	效开二上巧并	效开二去效并	效开二平肴滂	效开一平豪并	效开二平肴并	效开二平肴滂	效开二平肴滂	效开二去效滂
北京	'pau'	'pau'	'pau'	'.p'au	'.p'au	'.p'au	'p'au'	'p'au'
济南	'po'	'po'	'po'	'.p'eo	'.p'eo	'.p'eo	'p'eo'	'p'eo'
西安	'pau'	'pau'	'pau'	'.p'au	'.p'au	'.p'au	'p'au'	'p'au'
太原	'pau'	'pau'	'pau'	'.p'au	'.p'au	'.p'au	'p'au'	'p'au'
武汉	'pau'	'pau'	'p'au	'.p'au	'.p'au	'.p'au	'p'au'	'p'au'
成都	'pau'	'pau'	'pau'	'.p'au	'.p'au	'.p'au	'p'au'	'p'au'
合肥	'po'	'po'	'po'	'.p'eo	'.p'eo	'.p'eo	'p'eo'	'p'eo'
扬州	'po'	'po'	'po'	'.p'eo	'.p'eo	'.p'eo	'p'eo'	'p'eo'
苏州	'pæ'	'bæ'	'bæ'	'.p'æ	'.bæ	'.bæ	'p'æ'	'p'æ'
温州	'pə'	'buŋ'	'buŋ'	'.p'ə	'.bə'	'.bə'	'p'ə'	'p'ə'
长沙	'pau'	'pau'	'pau <sup>文</sup> 'pau <sup>白</sup>	'.p'au	'.pau	'.p'au	'p'au'	'p'au'
双峰	'p <small>y</small> '	'by'	'by'	'.p'v'	'.by'	'.p'v'	'p'v'	'p'v'
南昌	'pau'	'p'au'	'p'au'	'.p'au	'.p'au	'.p'au	'p'au'	'p'au'
梅县	'pau'	'p'au'	'p'au'	'.p'au	'.p'au	'.p'au	'p'au'	'p'au'
广州	'pau'	'pau'	'p'au'	'.p'au	'.p'ou'	'.p'ou'	'p'au'	'p'au'
阳江	'pau'	'pau'	'p'au'	'.p'au	'.p'ou'	'.p'ou'	'p'au'	'p'au'
厦门	'pok'	'pau'	'p'au'	'.p'au <sup>文</sup> 'p'a白	'.pau <sup>文</sup> 'p'o白'	'.p'au	'p'au'	'p'au'
潮州	'pau'	'pau'	'p'au'	'.p'au	'.p'au	'.p'au	'p'a'	'p'au'
福州	'pau?'	'p'au'	'p'au'	'.p'au <sup>文</sup> 'p'a白'	'.p'au <sup>文</sup> 'p'o白'	'.p'au	'p'au'	'p'au'
建瓯	'pau?'	'p'au'	'pau'	'.p'au	'.p'au	'.p'au	'p'au'	'p'au'

①又北角切，江开二入觉帮；\*弱角切，江开二入觉并。 ② pau<sup>?</sup>。 ③又薄交切，效开二平肴并。 ④ p'au<sup>?</sup>白。 ⑤ pau<sup>?</sup>。 ⑥ by<sup>?</sup>。 ⑦ 'p'ou白。

字目 方音中古音 方言点		炮	枪炮	猫 <sup>①</sup>	毛	茅	锚	矛	卯	冒
效开二 去效滂	效开二 平肴明	效开一 平肴明	效开二 平肴明			流开三 平尤明	效开二 上巧明	效开一 去号明		
北京	p'au'	.mau .mau	.mau	.mau	.mau	.mau	.mau 'mou <sub>旧</sub>	.mau		
济南	p'ɔ'	.mə	.mɔ	.mə	.mə	.mə	'mə	mə'		
西安	p'au'	.mau	.mau <sub>文</sub> .mau <sub>白</sub>	.mau	.mau	.mau <sub>文</sub> .miau <sub>白</sub>	'mau	mau'		
太原	p'au'	.mau	.mau 'mau	.mau	.mau	.mau <sub>文</sub> .miau <sub>白</sub>	'mau	mau'		
武汉	p'au'	.mi <u>u</u> .mau <sub>白</sub>	.mau	.mau	.mau	.mau <sub>文</sub> .miau <sub>白</sub>	'mou	mau'		
成都	p'au'	.miau <sub>文</sub> .mau <sub>白</sub>	.mau	.mau	.mau	.mau <sub>文</sub> .miau <sub>白</sub>	'mau	mau'		
合肥	p'ɔ'	.mə	.mə	.mə	.mə	.mə	'mə	mə'		
扬州	p'ɔ'	.mə	.mə	.mə	.mə	.mə	'mə	mə'		
苏州	p'æ'	.mæ	.mæ	.mæ	.mæ	.mæ	'mæ	mæ'		
温州	p'uɔ'	.muɔ .muɔ	.mə	.muɔ	.muɔ	.muɔ	'muɔ	mə'		
长沙	p'au'	.miau <sub>文</sub> .mau <sub>白</sub>	.mau	.mau	.mau	.mau <sub>文</sub> .miau <sub>白</sub>	'mau	mau' <sub>文</sub> mau' <sub>白</sub>		
双峰	p'v'	.miv <sub>文</sub> .mv <sub>白</sub>	.mv	.mv	.mv	.mv <sub>文</sub> .miv <sub>白</sub>	'mv	mv' <sub>文</sub> mv' <sub>白</sub>		
南昌	p'au'	.mau' .mau	.mau'	.mau'	.mau'	.mau <sub>文</sub> .mieu <sub>白</sub>	'mau	mau'		
梅县	p'au'	miau'	.mau	.mau	.mau	.mau <sub>文</sub> .mieu <sub>白</sub>	'mau	mau'		
广州	p'au'	.mau	.mou	.mau	.nau	.mau	'mau	mou'		
阳江	p'au'	.mieu'	.mieu	.mou	.miu	.mau	'mau	mieu'		
厦门	p'au'	.māū文 <sup>②</sup> .nīāū白	.māū文 <sup>③</sup> .mō白	.māū文 <sup>③</sup> .hp白	.mīāū .biau	.māū .bau	'bau	mō' bō'		
潮州	p'au'	.ŋīēū	.māū文 .mō白	.māū	.mīāū	.māū	'māū	'māū		
福州	p'au'	.mieu文 .ma白	.mō	.mau	.mieu文 .mau白	.mau	'mau	mō'		
建瓯	p'au'	miau'	mau'	.mau <sub>文</sub> me'白	miau <sub>文</sub> me'白	me'	mau,	mau'		

①又武濶切，效开三平宵明。②ba白。③mīj白。

字目 方音中古音 方言点		帽	貌	茂 <sup>①</sup>	贸	刀	岛	捣	祷
效开一 去号明	效开二 去效明		流开一 去候明	流开一 去候明	流开一 去候明	效开一 平豪端	效开一 上皓端	效开一 上皓端	效开一 上皓端
北京	mau'	mau'	mau'	mau'	mau'	.tau	'.tau	'.tau	'.tau
济南	mə'	mə'	mə'	mə'	mə'	.tə	'.tə	'.tə	'.tə
西安	mau'	mau'	mau'	mau'	mau'	.tau	'.tau	'.tau	'.tau
太原	mau'	mau'	mau'	mau'	mau'	.tau	'.tau	'.tau	'.tau
武汉	mau'	mau'	mau'	mau'	mau'	.tau	'.tau	'.tau	'.tau
成都	mau'	mau'	moŋ'	moŋ'	moŋ'	.tau	'.tau	'.tau	'.tau
合肥	mə'	mə'	mə'	mə'	mə'	.tə	'.tə	'.tə	'.tə
扬州	mə'	mə'	mo'	mo'	mo'	.tə	'.tə	'.tə	'.tə
苏州	mæ'	mæ'	my'	my'	my'	.tæ	tæ'	'tæ	'tæ
温州	mə'	mə'	muɔ'	muɔ'	muɔ'	.tə	'.tə	'.tə	'.tə
长沙	mau'文 mau'白	mau'	mau'	mau'	mau'	məu'	.tau	'.tau	'.tau
双峰	mv'	mv'	mv'	mv'	mv'	me'文 miv'白	.tv	'.tu	'.tu
南昌	mau'	mau'	mau'	mau'	mau'	məu'	.tau	'.tau	'.tau
梅县	mau'	mau'	mau'	mau'	mau'	məu'	.tau	'.tau	'.tau
广州	mou'	mou'	məu'	məu'	məu'	.tou	'.tou	'.tou	'.tou
阳江	mou'	mou'	məu'	məu'	məu'	.tou	'.tou	'.tou	'.tou
厦门	mō'文 bo'白	māū'	bau'	mō'	bō'	mō'	.to	'to文 'tau白	'to
潮州	bo'	'māū	'mōū 'moŋ	'mōū 'moŋ	'mōū 'moŋ	.to	'.tau	'.tau	'.tau
福州	mō'	mau'	mau'	mau'	mau'	.tə	'.tə	'.tə	'.tə
建瓯	mau'	mau'	me'	me'	me'	.tau	'taux 'tō白	'tau	'tau

①又\*莫后切，流开三上厚明。

字目 方音 中古音 方言点	倒 倒塌	导	倒 倒水	到	道	稻 <sup>①</sup>	盜	滔
效开一上皓端	效开一上皓端	效开一去号定	效开一去号端	效开一去号端	效开一上皓定	效开一上皓定	效开一平蒙透	
北京	'tau	'tau	tau'	tau'	tau' 'tau	tau'	tau'	.t'au
济南	'to	'to	to'	to'	to'	to'	to'	.t'o
西安	'tau	'tau	tau' 'tau	tau'	tau'	't'au	tau'	.t'au
太原	'tau	tau'	tau' 'tau	tau'	tau'	tau' 't'au白文	tau'	.t'au
武汉	'tau	tau'	tau'	tau'	tau'	tau'	tau'	.t'au
成都	'tau	t'au'	tau' 'tau	tau'	tau'	tau'	tau'	.t'au
合肥	'to	'to	to'	to'	to'	to'	to'	.t'o
扬州	'to	t'o'	to'	to'	to'	to'	to'	.t'o
苏州	'tæ	dæ'	'tæ 'tæ'	tæ'	dæ'	dæ'	dæ'	.t'æ
温州	'tə	də'	tə'	tə'	'də	'də	də'	.t'ə
长沙	'tau	tau'	tau'	tau'	tau' 'tau白文	tau' 'tau白文	tau'	.t'au
双峰	'ty	t'y' 'dy'白文	t'y'	t'y'	dy'	dy'	dy'	.t'y
南昌	'tau	t'au'	tau'	tau'	t'au'	t'au'	t'au'	.t'au
梅县	'tau	t'au	tau'	tau'	t'au' 't'au白文	t'au'	t'au'	.t'au
广州	'tou	tou'	tou' 'tou'	tou'	tou'	tou'	tou'	.t'ou
阳江	'tou	tou'	tou' 'tou'	tou'	tou'	tou'	tou'	.t'ou
厦门	'to	to'	to'	to' kau'俗	to'	to' 't'iu自文	t'o' t'au新	.t'o
潮州	'to	'tau	to'	kau'俗	'tau	'tau 't'iu自文	'tau	.t'au
福州	'to	to'	to'	to' kau'俗	to'	to' 'tieu自文	to'	.t'o
建瓯	'tau	t'au'	tau'	tau'	t'au'	t'au'	t'au'	t'au'

①又\*土皓切，“杭也，关西语”，效开一上皓透。②白读为“袖”训读，\*直祐切，“稻实”。

字目 方音 中古音 方言点	涛	桃	逃	陶	*淘	讨	*套	挠 <sup>①</sup> 阻挠
效开一平蒙定	效开一平蒙定	效开一平蒙定	效开一平蒙定	效开一平蒙定	效开一平蒙定	效开一上皓透	效开一去号透	效开二上可泥
北京	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	t'au'	.nau nau
济南	.t'o	.t'o	.t'o	.t'o	.t'o	.t'o	t'o'	.no
西安	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	t'au'	.nau
太原	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	t'au'	.nau
武汉	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	t'au'	.nau nau自
成都	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	t'au'	.zau
合肥	.t'o	.t'o	.t'o	.t'o	.t'o	.t'o	t'o'	.lo
扬州	.t'o	.t'o	.t'o	.t'o	.t'o	.t'o	t'o'	.lo
苏州	.dæ	.dæ	.dæ	.dæ	.dæ	.dæ	t'æ	.næ
温州	.də	.də	.də	.də	.də	.də	t'ə	.nuə
长沙	.tau	.tau	.tau	.tau	.tau	.tau	t'au'	.iau zau
双峰	.dy	.dy	.dy	.dy	.dy	.dy	t'y'	.iy
南昌	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	t'au'	.lau'
梅县	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	.t'au	t'au'	.nau
广州	.t'ou	.t'ou	.t'ou	.t'ou	.t'ou	.t'ou	t'ou'	.nau
阳江	.t'ou	.t'ou	.t'ou	.t'ou	.t'ou	.t'ou	t'ou'	.nau
厦门	.to	.t'o .to	.to	.to	.to	.to	t'o'	.nau lau
潮州	.t'iu文 .t'au自	.t'o	.to	.t'au	.t'au	.t'au	t'au'	.nau
福州	.to	.t'o	.to	.t'au	.t'au	.t'au	t'o'	.nau
建瓯	.tau	t'au'	t'au'	t'au	t'au	t'au	t'au'	t'au'

①又\*尼交切，效开二平肴泥。

字目 方 音 方言点	脑	恼	闹	捞 <sup>②</sup>	劳 <sup>劳动</sup>	牢	老	滂
中古音	效开一 上皓泥	效开一 上皓泥	效开二 去效泥	效开一 平蒙来	效开一 平蒙来	效开一 平蒙来	效开一 上皓来	效开一 去号来
北京	'nau	'nau	nau'	.lau	.lau	.lau	'lau	.lau'
济南	'nə	'nə	nə'	.lə	.lə	.lə	'lə	.lə'
西安	'nau	'nau	nau'	.lau	.lau	.lau	'lau .lau'	.lau'
太原	'nau	'nau	nau'	.lau	.lau	.lau	'lau	.lau'
武汉	'nau	'nau	nau'	.nau .nau	.nau	.nau	'nau .nau <sup>旧</sup>	
成都	'nau	'nau	nau'	.nau	.nau	.nau	'nau .nau'	.nau
合肥	'lə	'lə	lə'	.lə	.lə	.lə	'lə	.lə
扬州	'lə	'lə	lə'	.lə	.lə	.lə	'lə	.lə
苏州	næ'	næ'	næ'	.læ <sup>③</sup> liæ	.læ	.læ	'læ'	.læ
温州	'nə	'nə	nʊə'	.lə lie	.lə	.lə	'lə	.lə
长沙	'lau	'lau	lau <sup>文</sup> lau <sup>白</sup>	.lau liau	.lau	.lau	'lau	.lau
双峰	'lv	'lv	lv'	.lv	.lv	.lv	'lv	.lv
南昌	'lau	'lau	lau'	.lau	.lau'	.lau	'lau	.lau'
梅县	'nau	'nau <sup>文</sup> nau <sup>白</sup>	nau'	.lau <sup>④</sup> lau	.lau	.lau	'lau <sup>⑤</sup> lau'	.lau
广州	'nou	'nou	nau'	.lou <sup>⑥</sup> lau	.lou	.lou	'lou	.lou'
阳江	'nou	'nou	nau'	.lou lau	.lou	.lou	'lou .lou'	.lou'
厦门	'lo <sup>文</sup> nāū <sup>白</sup>	'lo <sup>文</sup> nāū <sup>白</sup>	nāū <sup>文</sup> <sup>①</sup> lau <sup>文</sup>	.lo lau <sup>新</sup>	.lo	.lo	'lo <sup>文</sup> <sup>②</sup> lau <sup>白</sup>	.lo
潮州	'nāū	'nāū	nāū'	.lau <sup>文</sup> liəu <sup>白</sup>	.lau	.lo	'la <sup>文</sup> <sup>⑦</sup> lau <sup>白</sup>	.lau'
福州	'nə	'nə	nau'	lo' lau <sup>新</sup>	.lə	.lə	'lə <sup>文</sup> lau <sup>白</sup>	lo'
建瓯	'nau	'nau	nau'	.lau	.lau	'lau <sup>文</sup> <sup>⑧</sup> lau <sup>白</sup>	.lau'	

① la'白。②又\*怜萧切，效开四平萧来；\*郎到切，效开一去号来。③ .læ, 'læ。④ .ləu。

⑤ .lau。⑥ .lau<sup>白</sup>。⑦ 'liəu<sup>口</sup>。⑧ lo'白, se'白。

字目 方 音 方言点	烙	酪	遭	糟	凿 <sup>②</sup>	早	枣	躁
中古音	宕开一 入铎来	宕开一 入铎来	效开一 平蒙精	宕开一 平蒙精	宕开一 入铎从	效开一 上皓精	效开一 上皓精	效开一 去号精
北京	lau'	lau'	.tsau	.tsau	tsuo <sup>文</sup> <sup>③</sup> tsuo <sup>文</sup>	'tsau	'tsau	tsau'
济南	luv' luv	luv'	.tso	.tso	.tsuv	'tso	'tso	tso'
西安	luo	luo	.tsau	.tsau	.tsuo	'tsau	'tsau	tsau'
太原	luə? <sup>文</sup> <sup>①</sup> luə? <sup>白</sup>	'lau	.tsau	.tsau	tsuə? <sup>文</sup> tsau <sup>白</sup>	'tsau	'tsau	tsau'
武汉	.no	.no	.tsau	.tsau	.tso	'tsau	'tsau	tsau'
成都	.no	.no	.tsau	.tsau	.ts'o	'tsau	'tsau	tsau'
合肥	luə?	luə?	.tso	.tso	tsuə?	'tso	'tso	tsō? ts'ō?
扬州	la? lo'新	la?	.tso	.tso	tsa?	'tso	'tso	tsō? ts'ō?
苏州	lo?	lo?	.tsæ	.tsæ	zo?	'tsæ	'tsæ	ts'æ'
温州	lo,	lo,	.tsə	.tsə	zə,	'tsə	'tsə	tsə'
长沙	lo,	lo,	.tsau	.tsau	ts'o	'tsau	'tsau	ts'au'
双峰	lu'	lu'	.tsv	.tsv	ts'u'	'tsv	'tsv	tsv'
南昌	lək,	lək,	.tsau	.tsau	ts'ok,	'tsau	'tsau	tsau'
梅县	lək,	lək,	.tsau	.tsau	ts'ok,	'tsau	'tsau	ts'au'
广州	lək,	lək,	.tʃou	.tʃou	tʃək,	'tʃou	'tʃou	tʃ'ou'
阳江	lək,	lək,	.tʃou	.tʃou	tʃək,	'tʃou	'tʃou	tʃ'ou'
厦门	lək, <sup>文</sup> lo?	lək, <sup>文</sup> lo?	.tso文 .tsau新	.tso文 .tsau白	ts'ok, <sup>文</sup> ts'ak,白	'tso文 ts'a白	'tso	ts'o <sup>文</sup> so'白
潮州	lok, <sup>文</sup> lua?	lok,	.tsau	.tsau	ts'ak,	'tsa	'tsa	ts'au'
福州	lou?,	lou?,	.tsau	.tsau	tsou? <sup>文</sup> ts'øy? <sup>白</sup>	'tsa文 ts'a白	'tsa	ts'ō? so'白
建瓯	lo,	lo,	.tsau	.tsau	ts'o文 ts'u,白	'tsau	'tsau	ts'au <sup>文</sup> sau <sup>白</sup>

① lau'白。②又昨木切，通合一入屋从。③ .tsau 白。

字 目		灶	皂	造	*燥	操 <sup>③</sup>	操	糙	曹
方	中	效开一 去号精	效开一 上暗从	效开一 上暗从	效开一 去号心	效开一 平豪清	效开一 去号清	效开一 去号清	效开一 平豪从
音	古								
方言点									
北 京		tsau'	tsau'	tsau'	tsau'	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au
济 南		tso'	tso'	tso'	tso'	.ts'	.ts'	.ts'	.ts'
西 安		tsau'	tsau'	ts'au' tsau'	ts'au'	.ts'au	.ts'au'	.ts'au'	.ts'au
太 原		tsau'	tsau'	tsau'	tsau'	.ts'au	.ts'au'	.ts'au'	.ts'au
武 汉		tsau'	tsau'	ts'au' tsau'	ts'au'	.ts'au	.ts'au'	.ts'au'	.ts'au
成 都		tsau'	tsau'	ts'au' tsau'	ts'au'	.ts'au	.ts'au'	.ts'au'	.ts'au
合 肥		tso'	tso'	tso'	tso'	.ts'	.ts'	.ts'	.ts'
扬 州		tso'		tso'	tso'	.ts'	.ts'	.ts'	.ts'
苏 州		tsæ'	zæ'	sæ'	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.zæ'	
温 州		tsə'	'zə	sə'	ts'ə'	ts'ə'	ts'ə'	'zə	
长 沙		tsau'	tsau'	ts'au'	ts'au'	.ts'au	.ts'au'	.tsau	
双 峰		tsv'	dzy'	tsv' dzy'	tsv' tsv'	.tsv'	.tsv'	.dzy	
南 昌		tsau'	ts'au'	tsau'	ts'au'	.ts'au	.ts'au	.ts'au	
梅 县		tsau'	ts'au'	ts'au' tsau'	ts'au'	.ts'au	.ts'au'	.ts'au	
广 州		tʃou'	tʃou'	tʃou'	tʃ'ou'	.tʃ'ou	.tʃ'ou'	.tʃ'ou	
阳 江		tʃou'	tʃou'	tʃou' tʃau'	tʃ'ou'	.tʃ'ou'	.tʃ'ou'	.tʃ'ou	
厦 门		tso'	tso'	so'	.ts'ox	.ts'o'	.ts'o'	.tso	
潮 州		tsau'	'tsau	ts'au'	ts'au	.ts'au	.ts'au'	.tsau	
福 州		tsau'	tso'	ts'c'	.ts'c'	.ts'au	.ts'c'	.ts'	
建 瓯		tsau'	tsau'	sau'	.ts'au	.ts'au	.ts'au	'tsau	

①tse'白。②俗读为“糟”训读，“臧曹切”，“《说文》：‘焦也’”，效开一平豪精。③又七到切，效开一去号清。

字 目		槽	草	骚	臊	扫 <sup>①</sup>	嫂	朝	昭
方	中	效开一 平豪从	效开一 上暗清	效开一 平豪心	效开一 平豪心	效开一 上暗心	效开一 上暗心	效开三 平宵知	效开三 平宵章
音	古								
方言点									
北 京		.ts'au	'.ts'au	.sau	'.sau	'.sau	'.sau	.tsau	.tsau
济 南		.ts'	'.ts'	.cs'	'.cs'	'.cs'	'.cs'	.tso	.tso
西 安		.ts'au	'.ts'au	.tsau	'.sau	'.sau	'.sau	.tsau	.tsau
太 原		.ts'au	'.ts'au	.sau	'.sau	'.sau	'.sau	.tsau	.tsau
武 汉		.ts'au	'.ts'au	.sau	'.sau	'.sau	'.sau	.tsau	.tsau
成 都		.ts'au	'.ts'au	.sau	'.sau	'.sau	'.sau	.tsau	.tsau
合 肥		.ts'	'.ts'	.sō	'.sō	'.sō	'.sō	.tso	.tso
扬 州		.ts'	'.ts'	.sō	'.sō	'.sō	'.sō	.tso	.tso
苏 州		zæ	zæ	.ts'æ	.ts'æ	.sæ	.sæ	.tsæ	.tsæ
温 州		'zə	'zə	sə'	ts'ə'	sə'	sə'	.teie	.teie
长 沙		tsau'	tsau'	ts'au'	ts'au'	.sau	.sau	.tsau	.tsau
双 峰		tsv'	dzy'	tsv' dzy'	tsv'	.səy	.səy	.tv	.tv
南 昌		tsau'	ts'au'	tsau'	ts'au'	.tsau	.tsau'	.tseu	.tseu
梅 县		tsau'	ts'au'	ts'au' tsau'	ts'au'	.sau	.sau'	.tsau	.tsau
广 州		tʃou'	tʃou'	tʃ'ou'	tʃ'ou'	.sou	.sou	.tʃiu	.tʃiu
阳 江		tʃou'	tʃou'	tʃ'ou' tʃau'	tʃ'ou'	.sou	.sou	.tʃiu	.tʃiu
厦 门		tso		'ts'ox	'ts'o'	.sō	.sō	.tiau	.tsiau
潮 州		tso		'ts'ox	'ts'o'	.sō	.sō	.tsieu	.neiəu
福 州		tso		'ts'ox	'ts'o'	.sō	.sō	.tieu	.tsieu
建 瓯		tsau'	'tsau	sau'	.ts'au	.sau	.sau	.tiau	.tsiau

①又苏到切，效开一去号心。

字目 方 音 中 古 音 方言点	招	着衣着	着着手	爪	找	覃④	赵	兆
效开三平宵章	宕开三入药知	宕开三入药澄	效开二上巧庄		效开二去效知	效开三上小澄	效开三上小澄	
北京	.tsau	.tsuo文 .tsau白	.tsuo文① .tsau白	'tsau	'tsau	'tsau'	'tsau'	'tsau'
济南	.tso	.tsuy文 .tso白	.tsuy文 .tso白	'tso	'tso	'tso'	'tso'	'tso'
西安	.tsau	.tsv文 .pfo白	.tsv文② .pf'o白	'tsau	'tsau	'tsau'	'tsau'	'tsau'
太原	.tsau	tsəʔ, 文 tsaʔ, 自	tsəʔ, 文 tsaʔ, 自	'tsau	'tsau	'tsau'	'tsau'	'tsau'
武汉	.tsau	.tso	.tso	'tsau	'tsau	'tsau'	'tsau'	'tsau' 旧
成都	.tsau	.tso	.tso文 .ts'o自	'tsau	'tsau	'tsau'	'tsau'	'tsau'
合肥	.tso	tsəʔ?	tsəʔ?	'tso	'tso	'tso'	'tso'	'tso'
扬州	.tso	tsaʔ?	tsaʔ?	'tso	'tso	'tso'	'tso'	'tso'
苏州	.tsæ	tsəʔ?	zəʔ?	'tsæ	'tsæ	'tsæ'	'zæ'	'zæ'
温州	.tɕie	tɕia,	dʑia,	'tsuə	'tsuə	'tsuə'	'dʑie	'dʑie
长沙	.tsau	tso,	tso, 文 ts'o, 白	'tsau	'tsau	'tsau'	tsau' 文 tsau' 白	tsau' 文 tsau' 白
双峰	.tʂ	.tʂ	.tʂ	'tʂv	'tʂv	'dʐv'	'dʐv'	'dʐv'
南昌	.tseu	tsək,	ts'ək,	'tsau	'tsau	'ts'eu'	'ts'eu'	
梅县	.tsau	tsək,	ts'ək,	'tsau	'tsau	'ts'au'	sau'	
广州	.tʃiu	tʃək,	tʃək,	'tʃau	'tʃau	'tʃiu'	'ʃiu'	
阳江	.tʃiu	tʃiek,	tʃiek,	'tʃau	'tʃau	'tʃiu'	'ʃiu'	
厦门	.tsiau文 .tsio白	tiək,	tiək, 文③ tioʔ, 白	'liauχ 'nīəu̯b	'tsau'	'tau' 文 ta' 白	'tiau'	
潮州	.tsieu文 .tsie白	tieʔ,	tieʔ,	'zieu	'tau	'tsau' 文 ta' 白	'tie'	'tieu'
福州	.tsieu	tsəŋ?	tsəŋ?, 文 tuŋ?, 白	'tsua	'tsau	'tieu'	'tieu'	
建瓯	.tsiau	tso,	tio, 文 tio' 白	'tsau	'tsau	'tiau,	'tiau,	

① .tsau白。② .tsua白。③ tioʔ白。④ 《广韵》都教切，类隔，现据《集韵》陟教切。

字目 方 音 中 古 音 方言点	照	抄①	超②	巢	朝	朝代	潮	炒	吵
效开三去笑章	效开二平肴初	效开二平肴彻	效开三平宵崇	效开三平宵澄	效开三平宵澄	效开二上巧初	效开二上巧初	效开二上巧初	效开二上巧初
北京	tʂau'	.tʂ'au	.tʂ'au	.tʂ'au	.tʂ'au	.tʂ'au	.tʂ'au	.tʂ'au	.tʂ'au
济南	tʂ'	.tʂ'c	.tʂ'c	.tʂ'c	.tʂ'c	.tʂ'c	.tʂ'c	.tʂ'c	.tʂ'c
西安	tsau'	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au
太原	tsau'	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au
武汉	tsau'	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au
成都	tsau'	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au
合肥	tʂ'	.tʂ'c	.tʂ'c	.tʂ'c	.tʂ'c	.tʂ'c	.tʂ'c	.tʂ'c	.tʂ'c
扬州	tʂ'	.ts'c	.ts'c	.ts'c	.ts'c	.ts'c	.ts'c	.ts'c	.ts'c
苏州	tsæ'	.ts'æ	.ts'æ	.zæ	.zæ	.zæ	.zæ	.zæ	.zæ
温州	tɕie'	.tʂ'ə	.tʂ'ie	.zəu	.dʑie	.dʑie	.dʑie	.cn'st	.ts'uə
长沙	tsau'	.ts'au	.ts'au	.tsau	.tsau	.tsau	.tsau	.tsau	.tsau
双峰	tʂ'	.tʂ'v	.tʂ'v	dʐv	dʐv	dʐv	dʐv	tʂ'v	tʂ'v
南昌	tseu'	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au
梅县	tsau'	.ts'au	.ts'au	.sau	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au	.ts'au
广州	tʃiu'	.tʃ'au	.tʃ'au	.tʃ'au	.tʃ'au	.tʃ'au	.tʃ'au	.tʃ'au	.tʃ'au
阳江	tʃiu'	.tʃ'au	.tʃ'au	.tʃ'au	.tʃ'au	.tʃ'au	.tʃ'au	.tʃ'au	.tʃ'au
厦门	tsiau' 文 .tsio' 白	ts'iau' 文 .ts'iəu' 白	ts'iəu' 文 .t'iəu' 白	tsau	.tiau	.tiau 文 tio' 白	'ts'au 文 'ts'a 白	'ts'au 文 'ts'a 白	'ts'au 文 'ts'a 白
潮州	tsie'	.ts'au	.t'iəu'	.ts'au	.ts'iəu'	.tie	'ts'a	.ts'au	.ts'au
福州	tsieu'	.ts'au	.ts'ieu'	.tsau	.tieu	.tieu	'ts'au 文 'ts'a 白	'ts'au 文 'ts'a 白	'ts'au 文 'ts'a 白
建瓯	tsiau'	.ts'au	.t'iəu'	.t'iəu'	'ts'au' 文 'ts'e' 白	'tiau	'tiau	'ts'au	'ts'au

① 又初教切，效开三去效初。② 又\*抽庙切，效开三去笑彻。③ 俗读为“沙”训读，\*初交切，“《说文》：‘沙，扰也’”。④ “嘈”训读，昨劳切。⑤ “沙”训读。

字目 方音 中古音 方言点	梢	稍 <sup>①</sup>	烧 <sup>②</sup>	勺	少多少	少少年	绍	饶
效开二平肴生	效开二去效生	效开三平宵书	宕开三入药禅	效开三上小书	效开三去笑书	效开三上小禅	效开三平宵日	
北京	.sau	.sau .sau'	.sau	.sau	.sau	.sau'	.sau'	.zau
济南	.s̩	.s̩	.s̩	.s̩文 .s̩白	.s̩	.s̩'	.s̩	.z̩
西安	.sau	.sau	.sau .sau'	.fo	.sau	.sau'	.sau	.zau
太原	.sau	.sau	.sau .sau'	.s̩?文 .s̩?白	.sau	.sau'	.sau'	.zau
武汉	.sau	.sau	.sau	.so	.sau	.sau'	.sau'	.nau
成都	.sau	.sau	.sau	.so	.sau	.sau'	.sau'	.zau
合肥	.s̩	.s̩	.s̩	.s̩	.s̩	.s̩'	.s̩	.z̩
扬州	.s̩	.s̩	.s̩	.sa?	.s̩	.s̩'	.s̩	.l̩
苏州	.sæ	.sæ	.sæ	.zo?	.sæ	.sæ	.zæ'	.zæ文 .niæ白
温州	.sɔ̄s	.sɔ̄s	.s̩iɛ	jia,	.s̩iɛ	.s̩iɛ'	.jie'	.jie文 .nia白
长沙	.sau	.sau	.sau	.so,	.sau	.sau'	.sau'	.jau .zau
双峰	.sv	.sv	.siv	.siu	.siv	.siv'	.xiv'	.niv
南昌	.sau	.sau	.səu	sək,	.səu	.səu'	.səu'	.ieu文 .niçu白
梅县	.sau	.sau	.sau	sək,	.sau	.sau'	.sau'	.niāu
广州	.sau	.sau	.s̩iœk文 .sœk白	.s̩iœk	.s̩iœk	.s̩iœk'	.s̩iœk'	.jiu
阳江	.sau	.sau	.s̩iœk	t̩sieck	.s̩iœk	.s̩iœk'	.s̩iœk'	.jiu
厦门	.siau	.siau	.siau文 .sio白	tsiœk文 .sia?白	.siau文 .tsio白	.siau'	.siau'	.liau .giau
潮州	.s̩iœu	.s̩iœu	.s̩iœu	tsiak,	.s̩iœu文 .tsie白	.s̩iœu'	.s̩iœu	.ziœu
福州	.sau	.sau	.s̩iœu	ts'œu?	.s̩iœu文 .tsieu白	.s̩iœu'	.s̩iœu'	.nieu
建瓯	.sau	.sau	.ts'iau	ts'io, tsio,	.siau	.siau	.iau,	.niau .niau'

①又\*山巧切，效开二上巧生。②又失照切，效开三去笑书。

字目 方音 中古音 方言点	扰	绕围绕	绕绕线	高	膏牙膏	糕	羔	稿
效开三上小日	效开三上小日	效开三去笑日	效开一平蒙见	效开一平蒙见	效开一平蒙见	效开一平蒙见	效开一平蒙见	效开一上暗见
北京	.zau	.zau .zau'	.zau'	.kau	.kau	.kau	.kau	.kau
济南	.z̩	.z̩	.z̩	.k̩	.k̩	.k̩	.k̩	.k̩
西安	.zau	.zau	.zau	.kau	.kau	.kau	.kau	.kau
太原	.zau	.zau	.zau'	.kau	.kau	.kau	.kau	.kau
武汉	.nau	.nau	.nau	.kau	.kau	.kau	.kau	.kau
成都	.zau	.zau	.zau	.kau	.kau	.kau	.kau	.kau
合肥	.z̩	.z̩	.z̩	.k̩	.k̩	.k̩	.k̩	.k̩
扬州	.l̩	.l̩	.l̩'	.k̩	.k̩	.k̩	.k̩	.k̩
苏州	.zæ'	.zæ'文 .niæ'白	.niæ'	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ
温州	.jie	.jie文 .nie白	.nie'	.k̩e	.k̩e	.k̩e	.k̩e	.k̩e
长沙	.iau	.iau .zau	.iau	.kau	.kau	.kau	.kau	.kau
双峰	.iv	.iv	.iv	.kv	.kv	.kv	.kv	.kv
南昌	.leu	.leu	.leu	.kau	.kau	.kau	.kau	.kau
梅县	.iau	.niau	.niau	.kau	.kau	.kau	.kau	.kau
广州	.jiu	.jiu	.jiu	.kou	.kou	.kou	.kou	.kou
阳江	.jiu	.jiu	.jiu	.kou	.kou	.kou	.kou	.kou
厦门	.liau	.liau .lau新	.liau	.ko	.ko	.ko	.ko	.ko
潮州	.ziœu	.ziœu'	.ziœu'	.kau文 .ko白	.ko	.ko	.ko	.ko
福州	.ieu	.nau	.nau	.k̩o	.k̩o	.k̩o	.k̩o	.k̩o
建瓯	.iau	.niau	.niau	.kau文 .kau白	.kau	.kau	.kau	.kau文 .o白

字 目 方 音 中 �古 音 方言点		搞 <sup>①</sup>	告 <sup>②</sup>	考	烤 <sup>③</sup>	靠	豪	毫	好 好坏
效开二上巧见	效开一去号见	效开一上皓溪	效开一上皓溪	效开一上皓溪	效开一平豪匣	效开一平豪匣	效开一上皓晓	效开一上皓晓	效开一平豪匣
北 京	'kau	kau'	'k'au	'k'au	k'au'	,xau	,xau	'xau	
济 南	'kə	kə'	k'	'k'ə	k'ə'	,cx	,cx	cx	
西 安	'kau	kau'	k'au	'k'au	k'au'	,xau	,xau	'xau	
太 原	'kau	kau'	'k'au	'k'au	k'au'	,xau	,xau	'xau	
武 汉	'kau	kau'	'k'au	'k'au	k'au'	,xau	,xau	'xau	xau
成 都	'kau	kau'	'k'au	'k'au	k'au'	,xau	,xau	'xau	
合 肥	'kə	kə'	k'	'k'ə	k'ə'	,cx	,cx	cx	
扬 州	'kə	kə'	'k'ə	'k'ə	k'ə'	,cx	,cx	'cx	
苏 州	gæ'	kæ'	'k'æ	'k'æ	k'æ'	fia̯e	fia̯e	'hae	
温 州	'kə	kə'	'k'ə	k'ə'	k'ə'	fə̯e	fə̯e	'he	
长 沙	'kau	kau'	'k'au	'k'au	k'au'	,xau	,xau	'xau	
双 峰	'kv gv	kv'	'k'v	'k'v	k'v'	v̄v	v̄v	'vv	
南 昌	'kau	kau'	'k'au	'k'au	k'au'	,hau	,hau	'hau	
梅 县	'kau	kau'	'k'au	'k'au	k'au'	,hau	,hau	'hau	
广 州	'kau	kou'	'hau	hau hau	k'au'	,hou	,hou	'hou	
阳 江	'kau	kou'	'hau	'hau	k'ou'	,hou	,hou	'hou	
厦 门	'kau	ko'	'k'o	'k'o	k'o'	,ho	,ho	'hō <sup>文</sup> hō <sup>白</sup>	
潮 州	'kau	kau <sup>文</sup> ko <sup>白</sup>	'k'au	'k'au	k'au <sup>文</sup> kou <sup>白</sup>	,hau	,hau	'ho	
福 州	'kə	kə'	k'	'k'ə	k'ə'	,cx	,cx	cx	
建 瓯	'kau	kau'	'k'au	'k'au	k'au'	'au	'au	'xau	

①“搅”的分化字。②又\*居劳切，效开一平豪见。③又\*口到切，效开一去号溪。

字 目 方 音 中 古 音 方言点		好 喜好	耗	号 号码	熬 煎熬	袄	傲	懊 <sup>①</sup>	奥
效开一去号晓	效开一去号晓	效开一去号晓	效开一去号晓	效开一平豪疑	效开一平豪疑	效开一上皓影	效开一去号疑	效开一去号影	效开一去号影
北 京	xau'	xau'	xau'	au	au	au'	au'	au'	au'
济 南	x'	cx	cx	çf	çf	çf	çf	çf	çf
西 安	xau'	xau	xau'	ŋau	ŋau	ŋau'	ŋau'	ŋau'	ŋau'
太 原	xau'	xau	xau'	yau <sup>文</sup> u白	yau	yau'	yau'	yau'	yau'
武 汉	xau'	xau	xau'	ŋau	ŋau	ŋau'	ŋau'	ŋau'	ŋau'
成 都	xau'	xau'	xau'	ŋau	ŋau	ŋau'	ŋau'	ŋau'	ŋau'
合 肥	cx'	cx'	cz	cz	cz	cz	cz	cz	cz
扬 州	xə'	xə'	xə'	ç	ç	ç	ç	ç	ç
苏 州	hæ	hæ	fiæ'	gæ	æ	ŋæ'	æ'	æ'	æ'
温 州	hə'	hə'	fiə'	çə'	çə'	çə'	çə'	çə'	çə'
长 沙	xau'	xau'	xau <sup>文</sup> xau <sup>白</sup>	ŋau	ŋau <sup>口</sup>	ŋau'	ŋau'	ŋau'	ŋau'
双 峰	xy'	xy'	ŋy'	ŋy	ŋy	ŋy'	ŋy'	ŋy'	ŋy'
南 昌	'hau	'hau	hau'	ŋau	ŋau	ŋau'	ŋau'	ŋau'	ŋau'
梅 县	hau'	hau	hau'	ŋau	ŋau	ŋau'	ŋau'	ŋau'	ŋau'
广 州	hou'	hou'	hou'	ŋou	ŋou	ŋou'	ŋou'	ŋou'	ŋou'
阳 江	hou'	hou'	hou'	ŋou	ŋou	ŋou'	ŋou'	ŋou'	ŋou'
厦 门	hō'	hō' hau <sup>新</sup>	ho <sup>文</sup> ko <sup>白</sup>	go <sup>文</sup> gāū <sup>白</sup>	o	go'	o <sup>文</sup> au <sup>白</sup>	o	o
潮 州	hāū'	ho'	ho'	ŋāū'	o	'ŋāū'	o <sup>文</sup> o <sup>白</sup>	o	o
福 州	xə'	xə'	çf	çf	çf	çf	çf	çf	çf
建 瓯	xau'	xau'	xau'	ŋau'	ŋau	ŋau'	ŋau'	ŋau'	ŋau'

①又乌皓切，效开一上皓影。

字 目 方 音 中 �古 音 方言点		标 <sup>①</sup>	彪	表	飘	漂 <sup>②</sup> 漂浮	瓢	嫖	漂 漂白
效开三	效开三	效开三	效开三	效开三	效开三	效开三		效开三	
平宵帮	流开三 平幽帮	效开三 上小帮	效开三 平宵滂	效开三 平宵滂	效开三 平宵滂	效开三 平宵并		效开三 去笑滂	
北 京	.piau	.piau	'piau	.p'iau	.p'iau	.p'iau	.p'iau	'piau	
济 南	.pio	.pio	'pio	.p'io	.p'io	.p'io	.p'io	'pio	
西 安	.piau	.piau	'piau	.p'iau	.p'iau .p'iau'	.p'iau	.p'iau	'piau'	
太 原	.piau	.piau .piau'	'piau	.p'iau	.p'iau	.p'iau	.p'iau	'piau	
武 汉	.piau	.piau	'piau	.p'iau	.p'iau .p'iau'	.p'iau	.p'iau	'piau	
成 都	.piau	.piau	'piau	.p'iau	.p'iau	.p'iau	.p'iau .p'iau <sup>新</sup>	'piau'	
合 肥	.pio	.pio	'pio	.p'io	.p'io	.p'io	.p'io	'pio	
扬 州	.pio'	.pio	'pio	.p'io	.p'io	.p'io	.p'io	'pio'	
苏 州	.piæ	.piæ	'piæ	.p'ie	.p'ie	.bie	.bie	'piæ'	
温 州	.piε	.piε	'piε	.p'ie	.p'ie	.bie	.bie	'piε'	
长 沙	.piau	.piau	'piau	.p'iau	.p'iau .p'iau'	.piau	.piau	'piau'	
双 峰	.pix	.pix	'pix	.p'iv	.p'iv .p'iv'	.pix	.pix	'pix'	
南 昌	.pieu	.pieu	'pieu	.p'ieu	.p'ieu	.pieu	.pieu	'pieu'	
梅 县	.p'iau	.p'iau	'piau	.p'iau	.p'iau	.p'iau	.p'iau	'piau'	
广 州	.piu	.piu	'piu	.p'iu	.p'iu	.p'iu	.p'iu	'piu'	
阳 江	.piu	.piu	'piu	.p'iu	.p'iu	.p'ieu	.p'ieu	'piu'	
厦 门	.p'iau <sup>文</sup> .pio <sup>白</sup>	.piu	'piau <sup>文</sup> .pio <sup>白</sup>	.p'iau	.p'iau <sup>文</sup> .p'io <sup>白</sup>	.p'iau <sup>文</sup> .p'io <sup>白</sup>	.p'iau	p'iau <sup>文</sup> p'io <sup>白</sup>	
潮 州	.p'ieu <sup>文</sup> .pie <sup>白</sup>	.pieu	'pieu <sup>文</sup> .pie <sup>白</sup>	.p'ieu	.p'ieu	.p'ieu	.p'ieu	'pie'	
福 州	.pieu	.pieu	'pieu	.p'ieu	.p'ieu	.p'ieu	.p'ieu	'pieu'	
建 眇	.piau	.piau	'piau	.p'iau	.p'iau	.p'iau	.p'iau	'piau'	

①又\* 绳招切，效开三平宵滂。②又\* 匹妙切，效开三去笑滂。

字 目 方 音 中 古 音 方言点		票	漂 漂亮	苗	描	杪	庙	妙	刁
效开三	效开三	效开三	效开三	效开三	效开三	效开三	效开三	效开三	效开四
平宵明	平宵明	平宵明	平宵明	上小明	去笑明	去笑明	去笑明	去笑明	平萧端
北京	p'iau'	p'iau'	miau	miau	'miau	miau'	miau'	tiau	
济南	p'io'	p'io'	mio	mio	'mio	mio'	mio'	tio	
西安	p'iau'	p'iau'	miau	miau	'miau	miau'	miau'	tiau	
太原	p'iau'	p'iau'	miau	miau	'miau	miau'	miau'	tiau	
武汉	p'iau'	p'iau'	miau	miau	'miau	miau'	miau'	tiau	
成都	p'iau'	p'iau'	miau	miau	'miau	miau'	miau'	tiau	
合肥	p'io'	p'io'	mio	mio	'mio	mio'	mio'	tio	
扬州	p'io'	p'io'	miø	miø	'miø	miø'	miø'	tio	
苏州	p'iæ'	'p'iæ	miæ	miæ	'miæ	miæ'	miæ'	tiæ	
温州	p'ie'	.p'ie	mie	mie	'mie	mie'	mie'	tie	
长沙	p'iau'	p'iau'	miau	miau	'miau	miau'	miau'	tiau	
双峰	p'iv'	p'iv'	miy	miy	'miy	miy'	miy'	tiv	
南昌	p'ieu	'pieu	mieu	mieu	'mieu	mieu'	mieu'	tieu	
梅县	p'iau'	p'iau'	miau	miau	'miau	miau'	miau'	tiau	
广州	p'iu'	p'iu'	miu	miu	'miu	miu'	miu'	tiu	
阳江	p'iu'	.p'iu <sup>旧</sup>	miu	miu	'miu	miu'	miu'	tiu	
厦门	p'iau <sup>文</sup> p'io <sup>白</sup>	p'iau <sup>文</sup> pio <sup>白</sup>	p'iau'	biao	biao <sup>文</sup> bio <sup>白</sup>	'biau	biau <sup>文</sup> bio <sup>白</sup>	tiau	t'iau
潮州	p'ie'	.p'ieu	mieū	mieū	'mieū	bie'	'mieū	tieu	
福州	p'ieu'	p'ieu'	mieu	mieu	'mieu	mieu'	mieu'	tieu	
建瓯	p'iau'	.p'iau	miau'	miau'	'miau	miau'	miau'	tiau	t'iau

字目 方音古音方言点		招	雕 雕刻	钓	吊 吊桥	掉 <sup>①</sup>	调 调动	挑 挑担	条
效开四平萧端	效开四平萧端	效开四去啸端	效开四去啸端	效开四去啸定	效开四去啸定	效开四平萧透	效开四平萧定		
北京	.tiau	.tiau	tiau'	tiau'	tiau'	tiau'	.t'iau	.tiau	
济南	.tio	.tio	tio'	tio'	tio'	tio'	.t'io	.t'io	
西安	.tiau	.tiau	tiau'	tiau'	tiau'	tiau'	.t'iau	.t'iau	
太原	.tiau	.tiau	tiau'	tiau'	tiau'	tiau'	.t'iau	.t'iau	
武汉	.tiau	.tiau	tiau'	tiau'	tiau'	tiau'	.t'iau	.t'iau	
成都	.tiau	.tiau	tiau'	tiau'	tiau'	tiau'	.t'iau	.t'iau	
合肥	.tio	.tio	tio'	tio'	tio'	tio'	.t'io	.t'io	
扬州	.tio	.tio	tio'	tio'	tio'	tio'	.t'io	.t'io	
苏州	.tiæ	.tiæ	tiæ'	tiæ'	diæ'	diæ'	.t'iæ	.diæ	
温州	.tie	.tie	tie'	tie'	die'	die'	.t'ie	.die	
长沙	.tiau	.tiau	tiau'	tiau'	tiau'	tiau'	.t'iau	.tiau	
双峰	.tiv	.tiv	tiv'	tiv'	tiv'	tiv'	.t'iv	.div	
南昌	.tieu	.tieu	tieu'	tieu'	tieu'	tieu'	.t'ieu	.tieu	
梅县	.tiau	.tiau	tiau'	tiau'	t'iau'	t'iau'	.t'iau	.t'iau	
广州	.tiu	.tiu	tiu'	tiu'	tiu'	tiu'	.t'iu	.t'iu	
阳江	.tiu	.tiu	tiu'	tiu'	tiu'	tiu'	.t'iu	.t'iu	
厦门	.tiau	.tiau	tiau'	tiau'	tiau'	tiau'	.t'iau	.t'iau	
潮州	.tieu	.tieu	tieu'	tieu'	tieu'	tieu'	.t'ieu	.tieu	
福州	.tieu	.tieu	tieu'	tieu'	tieu'	tieu'	.t'ieu	.t'ieu	
建瓯	.tieu	.tieu	tieu'	tieu'	tieu'	tieu'	.t'ieu	.tieu	

①又徒了切，效开四上箫定。②.t'iau自。③.t'iv白。④.t'ieu白。⑤tie'白。⑥.liau自。

字目 方音古音方言点		调 调和	挑 <sup>①</sup> 挑战	跳 <sup>②</sup>	鸟	屎	燎 <sup>③</sup>	疗 <sup>⑦</sup>	辽
效开四平箫定	效开四上箫透	效开四上箫定	效开四上箫透	效开四上箫定	效开四上箫透	效开四上箫定	效开三平宵来		效开四平箫来
北京	.t'iau	.t'iau	t'iau'	t'iau'	'niau文 'tiau白	'niau' suei	'liau文 'liau白	.liau	.liau
济南	.t'io	.t'io	t'io'	t'io'	'nio文 'tio白	'nio' suei	'lio文 'lio白	.lio	.lio
西安	.t'iau	.t'iau	t'iau'	t'iau'	'niau	'niau'	'liau文 'liau白	.liau	.liau
太原	.t'iau	.t'iau	t'iau'	t'iau'	'niau	'niau'	'liau文 'liau白	.liau	.liau
武汉	.t'iau	.t'iau	t'iau'	t'iau'	'niau文 'tiau白	'niau' sei	'niau文 'niau白	.niau	.niau
成都	.t'iau	.t'iau	t'iau'	t'iau'	'niau	'niau'	'niau文 'niau白	.niau	.niau
合肥	.t'io	.t'io	t'io'	t'io'	'lio文 'tio白	'lio' se	'lio文 'lio新	.lio	.lio
扬州	.t'io	.t'io	t'io'	t'io'	'lio文 'tio白	'lio' sui	'lio文 'lio新	.lio	.lio
苏州	.diæ	.diæ	diæ'	diæ'	'niæ文 'tiau白	'niæ' diæ	'liæ文 'tiau白	.liæ	.liæ
温州	.die	.die	die'	die'	'nia文 'tie白	'nia' die	'lia文 'lia白	.lia	.lia
长沙	.tiau	.tiau	tiau'	tiau'	'niau文 'tiau白	'niau' tiau'	'liau文 'liau白	.liau	.liau
双峰	.div	.div	tiv'	tiv'	'niy文 'tiv白	'niy' tiv'	'liv文 'liv白	.liv	.liv
南昌	.tieu	.tieu	tieu'	tieu'	'nieu文 'tieu白	'nieu' tieu'	'lieu文 'lieu白	.lieu'	.lieu'
梅县	.tiau	.tiau	tiau'	tiau'	'niau文 'tiau白	'niau' tiau'	'liau文 'liau白	.liau	.liau
广州	.t'iu	.t'iu	tiu'	tiu'	'niu文 'tiau白	'niu' tiau'	'liu文 'liu白	.liu	.liu
阳江	.t'iu	.t'iu	tiu'	tiu'	'niu文 'tiau白	'niu' tiau'	'liu文 'liu白	.liu	.liu
厦门	.tiau	.tiau	tiau'	tiau'	'niau文 'tiau白	'niau' tiau'	'liau文 'liau白	.liau	.liau
潮州	.tieu	.tieu	tieu'	tieu'	'nieu文 'tieu白	'nieu' tieu'	'lieu文 'lieu白	.lieu	.lieu
福州	.tieu	.tieu	tieu'	tieu'	'neu文 'tseu白	'neu' tieu'	'lieu文 'tieu俗	.lieu	.lieu
建瓯	.tieu	.tieu	tieu'	tieu'	'niau	'niau' tieu'	'liau文 'liau白	.liau	.liau

①又吐彫切，效开四平箫透。②俗读为“抽”训读，直由切。③又徒聊切，效开四平箫定。④.tio白，.t'io白。⑤.tiau白。⑥又力小切，效开三上小来；\*郎鸟切，效开四上箫来；\*怜萧切，效开四平箫来。⑦《广韵》力照切，效开三去笑来。

字目 方音 中古音 方言点		聊	了了结	料	交	郊	胶	教 <sup>④</sup> 教书	焦
效开四平萧来	效开四上箫来	效开四去箫来	效开二平肴见	效开二平肴见	效开二平肴见	效开二平肴见	效开二平肴见	效开三平宵精	
北京	liau	liau	liau'	tciau	tciau	tciau	tciau	tciau	
济南	lio	lio	lio'	tcio	tcio	tcio	tcio	tcio	
西安	liau	liau liau口	liau'	tciau	tciau	tciau	tciau	tciau	
太原	liau	liau liau口	liau'	tciau	tciau	tciau	tciau	tciau	
武汉	niau	niau	niau'	tciau文 kau白	tciau	tciau	tciau	tciau	
成都	niau	niau	niau'	tciau	tciau	tciau	tciau	tciau	
合肥	lio	lio	lio'	tcio	tcio	tcio	tcio	tcio	
扬州	lio	lio	lio'	tcio	tcio	tcio	tcio	tcio	
苏州	liæ	liæ liæ	liæ'	tciæ文 kæ白	tciæ	tciæ文 kæ白	tsiæ		
温州	lie	lie lie	lie'	kuo	kuo	kuo	kuo'	tciæ	
长沙	liau	liau liau'文 liau'白	liau'	tciau	tciau文 kau白	tciau文 kau白	tciau		
双峰	liv	liv	liv'	tciiv	tciiv	tciiv文 ky白	tciiv		
南昌	lieu'	lieu	lieu'	kau	kau	kau	kau'	tciæu	
梅县	liau	liau	liau'	kau kau'	kau	kau	kau'	tsiau	
广州	liu	liu	liu'	kau	kau	kau	kau'	tjiu	
阳江	liu	liu	liu'	kau	kau	kau	kau'	tjiu	
厦门	liau	liau	liau'	kau文 ka白	kau文 ka白	kau文 ka白	tsiau文 ta白		
潮州	lieu	lieu	lieu'	kau	kau	ka	ka'	tsiæu文 ta白	
福州	lieu	lieu文 lau白	lieu文 lau白	kau文 ka白	kau	kau文 ka白	kau文 ka白	tsiæu文 ta白	
建瓯	liau	liau文 liau白	liau'	kau	kau	kau	kau文 xau白	tsiau文 tiau白	

① lie。② lau, 白。③ ka白。④ 又古孝切，效开二去效见。⑤ ko白。⑥ xau, 白。

字目 方音 中古音 方言点		蕉	椒	娇 <sup>①</sup>	骄	浇	嚼 <sup>③</sup>	绞	狡
效开三平宵精		效开三平宵精	效开三平宵见	效开三平宵见	效开四平萧见	宕开三入药从	效开二上巧见	效开二上巧见	
北京	tciau	tciau	tciau	tciau	tciau	tœye文 <sup>④</sup> tœyau白	tœyau白	tœyau	tœyau
济南	tcio	tcio	tcio	tcio	tcio	tœye文 tœyio白	tœyio白	tœyio	tœyio
西安	tziau	tziau	tziau	tziau	tziau	tœyo	tœyau	tœyau	tœyau
太原	tciau	tciau	tciau	tciau	tciau	tœyə?文 tœie?白	tœie?白	tœiau	tœiau
武汉	tciau	tciau	tciau	tciau	tciau	tœio文 tœiau白	tœiau白	tœiau	tœiau
成都	tsiau	tsiau	tsiau	tsiau	tsiau	tœiau	tœiau	tœiau	tœiau
合肥	tcio	tcio	tcio	tcio	tcio	tœyə?文 tœio白	tœio白	tœio	tœio
扬州	tciø	tciø	tciø	tciø	tciø	tœia?	tœia?	tœio	tœio
苏州	tsiæ	tsiæ	tsiæ	tsiæ	tsiæ	zio?	zio?	tœiæ文 kæ白	tœiæ
温州	tciæ	tciæ	tciæ	tciæ	tciæ	jia,	'kuo文 'ka白	'kuo	'kuo
长沙	tciau	tciau	tciau	tciau	tciau	tœio文 <sup>⑤</sup> tœ'io白	tœ'io白	tœiau	tœiau
双峰	tciiv	tciiv	tciiv	tciiv	tciiv	tœ'iø?	tœ'iø?	tœiø文 ky白	tœiø
南昌	tciæu	tciæu	tciæu	tciæu	tciæu	tœ'io?	tœ'io?	'kau	'kau
梅县	tsiau	tsiau	kiau	kiau	niau	tsiok, ts'iau'	tsiok, ts'iau'	'kau	'kau
广州	tjiu	tjiu	kiu	kiu	hiu	tœæk, tœ'iu?	tœæk, tœ'iu?	'kau	'kau
阳江	tjiu	tjiu	kiu	kiu	hiu	tœ'iek,	tœ'iek,	'kau	'kau
厦门	tsiau文 tsio白	tsiau文 tsio白	kiau	kiau	ak,俗 <sup>②</sup>	tsiok,	tsiok,	'kau文 ka白	'kau
潮州	tsiæu文 tsie白	tsiæu文 tsie白	kiæu	kiæu	nau	tsiak,	tsiak,	'ka	'ka
福州	tsieu	tsieu	kieu	kieu	xieu <sup>②</sup> uo?俗	tsuo?文 tsuo?白	tsuo?文 tsuo?白	'kieu文 'kau白	'kieu文 'kau白
建瓯	tsiau	tsiau	kiau	kiau	u,俗 <sup>②</sup>	tsio,	tsio,	'kau	'kau

① 又居天切，效开三上小见。② 俗读为“沃”训读。③ 又通“噍”，才笑切，效开三去笑从；\*子肖切，效开三去笑精。④ tœiau白。⑤ tœiau白。

字目 方 音 中 古 音 方言点	搅	缴	脚	角	饺(角)	教	酵	校
	效开二 上巧见	效开四 上臻见	宕开三 入药见	江开二 入觉见	江开二 入党见	效开二 去效见	效开二 去效见	效开二 去效见
北京	t'siau	t'siau	t'ye 文 t'ciau 白	t'ye 文 t'ciau 白	t'ciau	t'ciau'	ciau'	t'ciau'
济南	t'cio	t'cio	t'ye 文 t'ciau 白	t'cio	t'cio'	t'cio'	t'cio'	t'cio'
西安	t'ciau	t'ciau	t'yo	t'ciau	t'ciau'	ciau' 文 t'ciau' 白	t'ciau'	t'ciau'
太原	t'ciau	t'ciau	t'ye? 文 t'cie? 白	t'ye? 文 t'cie? 白	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'
武汉	t'ciau 文 kau 白	t'ciau	t'cio	t'cio 文 ko 白	t'ciau	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'
成都	t'ciau k'au 俗	t'ciau	t'yo	t'ye 文 ko 白	t'ciau	t'ciau'	ciau'	t'ciau'
合肥	t'cio	t'cio	t'ye?	t'cio	t'cio'	t'cio'	t'cio'	t'cio'
扬州	t'cio 文 ko 白	t'cio	t'cia?	ka?	t'cio	gio 文 ko' 白	t'cio'	
苏州	t'ciae 文 kæ 白	t'ciae	t'cio?	ko?	t'ciae 文 kæ' 白	ciae' 文 kæ' 白	t'iae' 文 kæ' 白	
温州	k'uo kuo'	t'cie	t'cia,	ko? ③ t'cia, 俗	t'cie	kuo'	kuo' 文 kuo'	kuo' 文 ka' 白
长沙	t'ciau 文 t'ciau' 白	t'ciau	t'cio	t'ciau	t'ciau'	ciau'	t'ciau'	
双峰	'ky	t'ciy	tu	ku	t'ciy	t'ciy'	ciy'	t'ciy' 文 ky' 白
南昌	'kau	t'cieu	t'ciok	kok,	t'cieu	kau'	hau'	kau'
梅县	'kau	'kiau	kiok,	kok,	'kiau	kau'	kau'	'kau kau'
广州	'kau	'kiu	koek,	kok,	'kau	kau'	kau'	kau'
阳江	'kau	'kiu	kiek,	kok,	'kau	kau'	hau'	kau'
厦门	'kinu 文 ka 白	'kiau	kiok, 文 ① kio? 白	kak,	'kiau	kau' 文 ⑤ ka' 白	kau' 文 kä' 白	kau' 文 ka' 白
潮州	'kiəu 文 ka 白	'kiəu	kiok, 文 ① kie? 白	kak,	'kiəu	ka'	kau' 文 kä' 白	ka'
福州	'kieu 文 ka 白	'kieu	kyo? ② k'a 俗	kau? 文 koy? 白	'kieu	kau'	xau'	kau' 文 ka' 白
建瓯	'kau 文 kau, 白	'kiau	kiø? ② k'au 俗	ko, 文 ku, 白	'kiau	kau'	xau'	'kau

① k'a 俗。俗读为“散”训读，口交切，“胫骨近足细处”。②俗读为“散”训读。③俗读为“脚”（脚色）训读。④ t'ciau 白。⑤ ka? 白。⑥ ka' 白。

字目 方 音 中 古 音 方言点	较	觉 ② 睡觉	轿	叫 ③	敲 ④	锹	樵	乔
	效开二 去效见	效开二 去效见	效开三 去笑群	效开四 去啸见	效开二 去啸见	效开三 平肴清	效开三 平宵从	效开三 平宵群
北京	t'ciau' 't'ciau	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'iau	t'iau	t'iau
济南	t'cio	t'cio	t'cio'	t'cio'	t'cio'	t'io	t'io	t'io
西安	t'ciau' t'ciau	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'iau	t'iau	t'iau
太原	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'iau	t'iau	t'iau
武汉	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'iau 文 k'au 白	t'iau	t'iau
成都	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'iau 文 k'au 白	t'iau	t'iau
合肥	t'cio'	t'cio'	t'cio'	t'cio'	t'cio'	t'io 文 k'ɔ' 白	t'io	t'io
扬州	t'cio'	t'cio'	t'cio'	t'cio'	t'cio'	t'io 文 k'ɔ' 白	t'io	t'io
苏州	t'iae'	t'iae'	dziæ'	t'iae'	t'iae'	t'iae 文 k'æ 白	t'iae	dziæ
温州	kuo'	ko	dzie'	tei'	kuo	t'ie	jie	dzie
长沙	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	t'ciau'	k'au	t'iau	t'iau
双峰	t'ciy' 文 ky' 白	t'ciy'	dziy'	t'ciy'	k'y	t'iu	dziy	dziy
南昌	kau'	t'ieu'	t'ieu'	t'ieu'	k'au	t'ieu	t'ieu	t'ieu
梅县	'kau	kau'	kau'	kau'	kau'	k'au	ts'iau 文 ts'iu	k'iau
广州	kau'	kau'	kiu'	kiu'	hau	ts'iu	ts'iu	k'iu
阳江	kau'	kau'	kiu'	kiu'	hau	ts'iu	ts'iu	k'iu
厦门	kau' 文 ① ka' 白	kak,	kiau' 文 kio' 白	kiau' 文 kä' 白	k'au 文 k'a' 白	ts'iau 文 ts'a' 白	ts'iau 文 ts'a' 白	kiau
潮州	ka'	kak,	kie'	kie'	k'ieu 文 k'a' 白	ts'iu	ts'iu	k'ieu
福州	kau'	kau?	kieu'	kieu'	k'ieu 文 k'a' 白	ts'ieu	ts'ieu	kieu
建瓯	kau'	kau'	ka,	kiau'	k'au	ts'iau	ts'au'	kiau

① k'a? 白。②又古岳切，江开二入觉见。③又\*古幼切，流开三去幼见。④又苦教切，效开二去效溪。

字 目 方 音 中 古 音 方言点		桥	侨	巧	窍	消	宵	霄	硝
效开三平宵群	效开三平宵群	效开二上巧溪	效开四去晴溪	效开三平宵心	效开三平宵心	效开三平宵心	效开三平宵心	效开三平宵心	效开三平宵心
北京	tɕ'iau	tɕ'iau	tɕ'iau	tɕ'iau'	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau
济南	tɕ'i	tɕ'i	tɕ'i	tɕ'i'	.cio	.cio	.cio	.cio	.cio
西安	tɕ'iau	tɕ'iau	tɕ'iau	tɕ'iau'	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau
太原	tɕ'iau	tɕ'iau	tɕ'iau	tɕ'iau'	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau
武汉	tɕ'iau	tɕ'iau	tɕ'iau	tɕ'iau'	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau
成都	tɕ'iau	tɕ'iau	tɕ'iau	tɕ'iau'	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau
合肥	tɕ'i	tɕ'i	tɕ'i	tɕ'i'	.cio	.cio	.cio	.cio	.cio
扬州	tɕ'i	tɕ'i	tɕ'i	tɕ'i'	.cio	.cio	.cio	.cio	.cio
苏州	dʑæ	dʑæ	tɕ'iæ	tɕ'iæ	.siæ	.siæ	.siæ	.siæ	.siæ
温州	dʑie	dʑie	k'uə	tɕ'e	.cie	.cie	.cie	.cie	.cie
长沙	tɕiau	tɕiau	tɕ'iau	tɕ'iau'	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau
双峰	dʑiv	dʑiv	tɕ'iv	tɕ'iv'	.civ	.civ	.civ	.civ	.civ
南昌	tɕ'ieu	tɕ'ieu	tɕ'ieu	tɕ'ieu	.cieu	.cieu	.cieu	.cieu	.cieu
梅县	k'iau	k'iau	k'au	k'iau'	.siau	.siau	.siau	.siau	.siau
广州	k'iu	k'iu	hau	k'iu' hiu'	.jiu	.jiu	.jiu	.jiu	.jiu
阳江	k'iu	k'iu	hau	k'iu'	.jiu	.jiu	.jiu	.jiu	.jiu
厦门	kiau文 kio白	kiau	k'iau文 k'a白	k'iau'文 k'io'白	.siau	.siau	.siau文 .sio白	.siau	.siau
潮州	kie	k'ieu	k'a	k'ieu'	.sieu	.sieu	.sieu	.sieu	.sieu
福州	kieu文 kyo白	kieu	k'ieu	k'ieu'	.sieu	.sieu	.sieu	.sieu	.sieu
建瓯	kiau'	kiau	k'iau	k'iau'	.siau	.siau	.siau	.siau	.siau

字 目 方 音 中 古 音 方言点		萧	箫	清	小	晓	孝	效	校
效开四平萧心	效开四平萧心	效开二平肴匣	效开三上小心	效开四上嫌晓	效开二去效匣	效开二去效匣	效开二去效匣	效开二去效匣	学校
北京	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau'	.ciau'	.ciau'
济南	.cio	.cio	.cio	.cio	.cio	.cio	.cio'	.cio'	.cio'
西安	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau'	.ciau'	.ciau'
太原	.ciau	.ciau	.iau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau'	.ciau'	.ciau'
武汉	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau'	.ciau'	.ciau'
成都	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau'	.ciau'	.ciau'
合肥	.cio	.cio	.cio	.cio	.cio	.cio	.cio'	.cio'	.cio'
扬州	.cio	.cio	.cio	.cio	.cio	.cio	.cio'	.cio'	tɕio'
苏州	.siæ	.siæ	.jiæ	.siæ	.siæ	.siæ	siæ <sup>文</sup> hæ <sup>白</sup>	jiæ'	jiæ'
温州	.cie	.cie	.ciŋ <sup>①</sup> sai俗	.cia	.cia	.huə'	huə'	huə'	huə'
长沙	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau	.ciau'	.ciau'	tɕiau'
双峰	.civ	.civ	.yy	.civ	.civ	.civ <sup>文</sup> xv <sup>白</sup>	yiv'	yiv'	yiv'
南昌	.cieu	.cieu		.cieu	.cieu	.hau	hau'	hau'	hau'
梅县	.siau	.siau	.ŋau	.siau	.siau	.hau'	hau'	hau'	'kau
广州	.ſiu	.ſiu	.ŋau	.ſiu	.ſiu	.hau'	hau'	hau'	hau'
阳江	.ſiu	.ſiu	.ŋau	.ſiu	.ſiu	.hau'	hau'	hau'	hau'
厦门	.siau文 .sio白	.siau	.ŋãū	.siau文 .sio白	.hiau	.hau'文 ha'白	hau'	hau'	hau'
潮州	.ſieu	.ſieu	.ŋãū	.ſieu文 .ſie白	.hiəu	.hau'文 ha'白	hau'	hau'	'hau
福州	.ſieu	.ſieu	.ŋau	.ſieu	.xieu	xau'文 xa'白	xau'	xau'	xau'
建瓯	.ſiau	.ſiau	.ŋau	.ſiau	.xiau	xau'	xau'	xau'	xau'

①俗读为“琐”训读，“小貌”。

方言点	字目							
	笑	妖	邀	要	腰	么	摇 <sup>②</sup>	谣
效开三去笑心	效开三平宵影	效开三平宵影	效开三平宵影	效开三平宵影	效开四平萧影	效开三平宵以	效开三平宵以	效开三平宵以
北京	iau'	iau	iau	iau	iau	iau	iau	iau
济南	ci'	ci	ci	ci	ci	ci	ci	ci
西安	iau'	iau	iau	iau	iau	iau	iau	iau
太原	iau'	iau	iau	iau	iau	iau	iau	iau
武汉	iau'	iau	iau	iau	iau	iau	iau	iau
成都	iau'	iau	iau	iau	iau	iau	iau	iau
合肥	ci'	ci	ci	ci	ci	ci	ci	ci
扬州	ci'	ci	ci	ci	ci	ci	ci	ci
苏州	siae'	iæ	iæ	iæ	iæ	jiae'	jiae'	jiae'
温州	cie'	ie	ie	ie	ie	ie	ie	ie
长沙	iau'	iau	iau	iau	iau	iau	iau	iau
双峰	iv'	iv	iv	iv	iv	iv	iv	iv
南昌	ieu'	ieu	ieu	ieu	ieu	ieu'	ieu'	ieu'
梅县	siau'	iau	iau	iau	iau	iau	iau	iau
广州	jiu'	jiu	jiu	jiu	jiu	jiu	jiu	jiu
阳江	ieu'	jiu	jiu	jiu	jiu	jiu	jiu	jiu
厦门	siau'文 <sup>①</sup> ts'iau'文	iau	iau文 io白	iau	iau文 io白	iau文 io白	iau	iau
潮州	ts'ie'	ieu	ieu	ieu	ieu文 je白	ieu	jieu文 <sup>③</sup> je白	ieu
福州	ts'ieu'	ieu	ieu	ieu	ieu	ieu	ieu	ieu
建瓯	siau'	iau	iau	iau'	iau	iau'	iau	iau'

① ts'io'白。② 又弋照切，效开三去笑以。③ 'ie白。

方言点	字目							
	效开三平宵以	效开三平宵以	效开四平萧疑	效开二上巧疑	效开三上小以	效开三去笑影	效开三去笑以	效开三去笑以
北京	iau	iau	iau	iau	iau	iau	iau'	iau'
济南	ci	ci	ci	ci	ci	ci	ci'	ci'
西安	iau	iau	iau	iau	iau	iau	iau'	iau'
太原	iau	iau	iau	iau	iau	iau	iau'	iau'
武汉	iau	iau	iau	iau	iau	iau	iau'	iau'
成都	iau	iau	iau	iau	iau	iau	iau'	iau'
合肥	ci	ci	ci	ci	ci	ci	ci'	ci'
扬州	ci	ci	ci	ci	ci	ci	ci'	ci'
苏州	jiæ	jiæ	jiæ	jiæ	jiæ	jiæ	jiæ'	jiæ'
温州	jie	jie	jie	nia	ngu	ie	ie'文 i白	ie'
长沙	iau	iau	iau	iau	iau	iau	iau'	iau'
双峰	iv	iv	iv	niv	ŋy	iv	iv'	iv'
南昌	ieu'	ieu'	ieu'	nieu'	ŋau	ieu	ieu'	ieu'
梅县	iau	iau	iau	niau	ŋau	iau	iau'	iau'
广州	jiu	jiu	jiu	njiu	ŋjiu	jiu	jiu'	jiu'
阳江	jiu	jiu	jiu	njiu	ŋjiu	jiu	jiu'	jiu'
厦门	iau文 io白	iau	giau	'kau文 ka'白	'iau文 'io白	iau'	iau'文 ts'io'白	iau'
潮州	ie	ieu	ie	ŋieū	'ka	ie	ieu'	ieu'
福州	ieu	ieu	ieu	ŋieu	'ŋau文 ka'白	ieu	ieu'	ieu'
建瓯	iau'	iau	iau	kau,	iau	iau'	iau'	iau'

① 又\*下巧切，效开二上巧匣。

字目 方音 中古音 方言点	药	钥	剖	谋	某	否	兜	斗
宕开三入药以	宕开三入药以	宕开三入药以	流开一上厚滂	流开三平尤明	流开一上厚明	流开三上有非	流开一平侯端	流开一上厚端
北京	iau'	ye'文 iau'白	p'au p'ou	mou	'mou	'fou	tou	'tou
济南	ye'	ye'文 io'白	p'o	mu	'mu	fə	tou	'tou
西安	yo	yo	p'au	mu	'mu	'fu	tou <sup>①</sup> tou	'tou
太原	yə?文 ie?白	yə?文 ie?白	p'au	mu	'mu	'fu	təu	'təu
武汉	io	io	p'o	mou文 moŋ白	'mou	'fou	tou	'tou
成都	yo	yo	p'o	moŋ	'moŋ	fə fəu	təu	'təu
合肥	yə?	yə?	p'u	mu	'mu	'fu	tui	'tui
扬州	ia?	ia?	p'o	mo	'mo	fo	tsw	'tsw
苏州	jia?	jia?	p'y	my	'my	fy	ty	'ty
温州	jia,	jia,	p'ə	mə	'mo	fə文 fu白	tau	'tau
长沙	io,	io,	p'o	məu	'məu	xəu	təu	'təu
双峰	iə?	iə?	p'iə	me	'me	xue	te	'te
南昌	iək,	iək,	p'eu	məu'	'məu	'feu	təu	'təu
梅县	iək,	iək,	p'iau	məu	'məu	'feu	təu	'təu
广州	jək,	jək,	fəu p'eu新	məu	'məu	'feu	təu	'təu
阳江	jiek,	jiek,	p'a?	məu	'məu	'feu	təu təu'	'təu
厦门	iək文 io?白	iək文 io?白	p'	ca	'ca	hə	tau	'ta文 'tau白
潮州	ie?	iak,	p'ou	mōū moŋ	'mōū moŋ	hōū	tau	'tau
福州	yə?	yə?	p'eu	meu	'mu	p'su	təu文 tau白	'təu文 tau白
建瓯	io,	io,	p'e	me	'me	p'e	te	'te

①tou'.

字目 方音 中古音 方言点	抖	陡	斗争	豆豆子	痘	偷	头	投
宕开一上厚端	流开一上厚端	流开一去候端	流开一去候定	流开一去候定	流开一平侯透	流开一平侯定	流开一平侯定	流开一平侯定
北京	'tou	'tou	'tou'	'tou'	'tou'	't'ou	't'ou	't'ou
济南	'tou	'tou	'tou'	'tou'	'tou'	't'ou	't'ou	't'ou
西安	'tou	'tou	'tou'	'tou'	'tou'	't'ou	't'ou	't'ou
太原	'təu	'təu	'təu'	'təu'	'təu'	't'əu	't'əu	't'əu
武汉	'tou	'tou	'tou'	'tou'	'tou'	't'ou	't'ou	't'ou
成都	't'əu	'təu	'təu'	'təu'	'təu'	't'əu	't'əu	't'əu
合肥	'tui	'tui	'tui'	'tui'	'tui'	't'ui	't'ui	't'ui
扬州	'tsw	'tsw	'tsw'	'tsw'	'tsw'	't'sw	't'sw	't'sw
苏州	'ty	'ty	dy'	dy'	dy'	't'y	't'y	't'y
温州	'tau	'tau	'tau'	'tau'	'tau'	't'au	't'au	'dau
长沙	'təu	'təu'	'təu'	'təu'	'təu'	't'əu	't'əu	't'əu
双峰	'te	'te	'de'	'de'	'de'	't'e	't'e	'de文 'diw白
南昌	'təu	'təu'	't'əu'	't'əu'	't'əu'	't'əu	't'əu	't'əu
梅县	'teu	'teu'	't'eu'	't'eu'	't'eu'	't'eu	't'eu	't'eu
广州	'teu	'teu'	'teu'	'teu'	'teu'	't'eu	't'eu	't'eu
阳江	'teu	'teu'	'teu'	'teu'	'teu'	't'eu	't'eu	't'eu
厦门	'tə	'tə	'tə'	'tə'	'tə'	't'əu文 'tau'白	't'əu文 'tau'白	't'əu文 'tau'白
潮州	'tau	'tau	'tau'	'tau'	'tau'	't'au	't'au	'tau
福州	'teu文 'tau白	'teu文 'tau白	'tau'	'tau'	'tau'	't'əu文 't'au白	't'əu文 't'au白	'teu文 'tau白
建瓯	'te	'te	'te'	'te'	'te'	't'e	't'e	'te'

字目 方音 中古音 方言点	透	楼	搂 搂拖	漏	邹	走	奏	凑
	流开一 去候透	流开一 平候来		流开一 去候来	流开三 平尤庄	流开一 上厚精	流开一 去候精	流开一 去候清
北 京	t'ou'	.lou	'lou	lou'	.tsou	'tsou	tsou'	ts'ou'
济 南	t'ou'	.lou	'lou	lou'	.tsou	'tsou	tsou'	ts'ou'
西 安	t'ou'	.lou	'lou	lou'	.tsou	'tsou	tsou'	ts'ou'
太 原	t'əu'	.ləu	'ləu	ləu'	.tsəu	'tsəu	tsəu'	ts'əu'
武 汉	t'ou'	.nou	'nou	nou'	.tsou	'tsou	tsou'	ts'ou'
成 都	t'əu'	.nəu	'nəu	nəu'	.tsəu	'tsəu	tsəu'	ts'əu'
合 肥	t'w'	.lu	'lu	lu'	.tsu	'tsu	tsu'	ts'w'
扬 州	t'yw'	.ləu	'ləu	ləu'	.tsəu	'tsəu	tsəu'	ts'yu'
苏 州	t'y'	.ly	'ly	ly'	.tsy	'tsy	tsy'	ts'y'
温 州	t'au'	.lau	'lau	lau'	.tsau	'tsau	tsau'	ts'au'
长 沙	t'əu'	.ləu	'ləu	ləu' <sup>文</sup> ləu' <sup>白</sup>	.tsəu	'tsəu	tsəu'	ts'əu'
双 峰	t'e'	.le	'le	le'	.tse	'tse	tsue'	ts'e'
南 昌	t'eu'	.leu	'leu	leu'	.tsəu	'tsəu	tsəu'	ts'eu'
梅 县	t'eu'	.leu	'leu	leu'	.tsəu	'tsəu	tsəu'	ts'eu'
广 州	t'eu'	.nae	'nae	nae'	.tʃəu	'tʃəu	tʃəu'	tʃ'eu'
阳 江	t'eu'	.nae	'nae	nae'	.tʃəu	'tʃəu	tʃəu'	tʃ'eu'
厦 门	t'ə'文 t'au'白	.la文 lau白	'la	la'文① lau'白	.tsə	'tsə文 tsəu白	tsə'文 tsəu白	ts'au'
潮 州	t'au'	.lau	'lau	lau'文 lau'白	.tsou	'tsou	tsou'	ts'ou'
福 州	t'au'	.ləu文 lau白	'ləu	ləu'文 ləu'白	.tsəu	'tsəu文 tsəu白	tasu'	ts'au'
建 瓯	t'e'	le'	'le	le'	.tse	'tse	tse'	ts'e'

① lau'白。

字目 方音 中古音 方言点	搜①	嫂	周	舟	州	洲	粥	轴
	流开三 平尤生	流开三 平尤生	流开三 平尤章	流开三 平尤章	流开三 平尤章	流开三 平尤章	通合三 入屋澄	通合三 入屋澄
北 京	.nəs	.sou	.təou	.təou	.təou	.təou	.tsou	.tsou
济 南	.sou	.sou	.təou	.təou	.təou	.təou	.təou	.təou
西 安	.səs	.sou	.təou	.təou	.təou	.təou	.təou	.təou
太 原	.səs	.səu	.təou	.təou	.təou	.təou	.təou	.təou
武 汉	.sou	.sou	.təou	.təou	.təou	.təou	.təou	.təou
成 都	.nes	.nes	.təou	.təou	.təou	.təou	.təou	.təou
合 肥	.ns	.ns	.təm	.təm	.təm	.təm	.təm	.təm
扬 州	.mas	.mas	.tsəm	.tsəm	.tsəm	.tsəm	.tsəm	.tsəm
苏 州	.sy	.sy	.tsy	.tsy	.tsy	.tsy	.tso?	dzio?
温 州	.sau	.sau	.tciəu	.tciəu	.tciəu	.tciəu	.tciəu	dziəu,
长 沙	.səs	.səu	.tsəu	.tsəu	.tsəu	.tsəu	.tsəu	ts'əu,
双 峰	.se文 .sy白	.se文 .sy白	.tiəu	.tiəu	.tiəu	.tiəu	.tiəu	.te'iəu
南 昌	.səu	.səu	.tsəu	.tsəu	.tsəu	.tsəu	.tsuk,	ts'uk,
梅 县	.ns	.ns	.tsu	.tsu	.tsu	.tsu	.tsuk,	ts'uk,
广 州	.nae	.nae	.tʃəu	.tʃəu	.tʃəu	.tʃəu	.tʃuk,	tʃuk,
阳 江	.nae	.nae	.tʃəu	.tʃəu	.tʃəu	.tʃəu	.tʃuk,	tʃuk,
厦 门	.sə文② .ts'iau白	.sə	.tsiu	.tsiu	.tsiu	.tsiu	tsiok,	tiək, 文 tik, 白
潮 州	.siəu	.sou	.tsiu	.tsiu	.tsiu	.tsiu	kiok,	tek,
福 州	.səu	.səu文 .t'əu白	.tsieu	.tsieu	.tsieu	.tsieu	tsøy?,	ty?,
建 瓯	.səu	.t'iu	.tsiu	.tsiu	.tsiu	.tsiu	tsy,	ty'

①又\*先侯切，流开一平侯心。②.sə新。

字目 方音古音 方言点		肘	帚	昼	皱①	骤②	咒	抽③	绸
流开三 上有知	流开三 上有章	流开三 去宥知	流开三 去宥庄	流开三 去宥崇	流开三 去宥章	流开三 平尤彻	流开三 平尤澄	流开三 平尤澄	流开三 平尤澄
北京	'tsou'	'tsou'	t'sou'	t'sou'	tsou' tsou'	t'sou'	.t's'ou	.t's'ou	
济南	'tsou'	.tsu	t'sou'	t'sou'	t'sou'	t'sou'	.t's'ou	.t's'ou	
西安	'tsou'	'tsou'	t'sou'	t'sou'	tsou'	t'sou'	.t's'ou	.t's'ou	
太原	'tsəu'	'tsəu'	tsəu'	tsəu'	tsəu'	tsəu'	.ts'əu	.ts'əu	
武汉	'tsou'	'tsou文 tcey白	tsou'	tsou'	ts'ou' ncts' tsong <sup>②</sup> 俗	tsou'	.ts'ou	.ts'ou	
成都	'tsəu'	'nəts'	tsəu'	tsəu'	ts'əu' nəts' tsong <sup>②</sup> 俗	tsəu'	.ts'əu	.ts'əu	
合肥	'tsui'	'tsui'	tsui'	tsui'	tsui'	tsui'	.ts'm	.ts'm	
扬州	'tsyu'	'tsyu'	tsyu'	tsyu'	tsyu'	tsyu'	.ts'yu	.ts'yu	
苏州	'tsy'	'tsy'	tsy'	tsy'	zy'	tsy'	.zy	.zy	
温州	'tciəu'	'tciəu'	tciəu'	tsau'	dzau'	tciəu'	.tciəu	.dziəu	
长沙	'tsəu'	'tsəu'	tsəu'	tsəu'	ts'əu'	tsəu'	.ts'əu	.tsəu	
双峰	'tciu'	'tciu'	tciu'	tse'	ts'e'	tciu'文 tiu'白	.tciu	.dziu	
南昌	'tsəu'	'tsəu'	tsəu'	tsəu'	ts'eu'	tsəu'	.ts'əu	.ts'əu	
梅县	'tsiu'	'tsu'	tsu'	tsiu'	'ts'eu	tsu'	.ts'u	.ts'u	
广州	'ts'	'nəts'	nəts'	nəts'	tʃəu' tʃau'文 tʃau'白	tʃəu'	.tʃəu	.tʃəu	
阳江	't'sou'	't'seu'	t'seu'	t'sau'	t'sau'	t'sau'	.t's'əu	.t's'əu	
厦门	'tiu'	'tsiu文 'ts'iu白	tiu'文 tau'俗	tsou'	tsou'	tsiu'	.t'iu文 liu'白	.t'iu	
潮州	'tiu'	'siu'	'tiu文 tau'白	ziəu'	'tsou'	tsiu'	.t'iu	.t'iu	
福州	'tieu'	'ts'ieu'	tieu'文 tau'白	tsau'	tsau'	tsieu'文 ts'ieu'白	.t'ieu	.tieu	
建瓯	'tiu'	'tsiu'	tiu'文 te'白	tse'	tse'	tsiu'	.t'iu	.t'iu	

①又\*留尤切，流开三平尤庄。②俗读为“纵”训读，子用切。③又\*才候切，流开一去候从。④又通“抽”，直由切，流开三平尤澄。

字目 方音古音 方言点		稠	筹	愁	仇报仇	酬	丑子丑	丑丑恶	臭香臭
流开三 平尤澄	流开三 平尤澄	流开三 平尤澄	流开三 平尤澄	流开三 平尤澄	流开三 平尤澄	流开三 平尤澄	流开三 平尤澄	流开三 平尤澄	流开三 平尤澄
北京	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou
济南	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou
西安	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou
太原	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu
武汉	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou	.ts'ou
成都	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu
合肥	.ts'm	.ts'm	.ts'm	.ts'm	.ts'm	.ts'm	.ts'm	.ts'm	.ts'm
扬州	.ts'yu	.ts'yu	.ts'yu	.ts'yu	.ts'yu	.ts'yu	.ts'yu	.ts'yu	.ts'yu
苏州	.zy	.zy	.zy	.zy	.zy	.zy	.zy	.zy	.zy
温州	.dziəu	.dziəu	.zau	.dziəu	.dziəu	.dziəu	.dziəu	.tce'iəu	.tce'iəu
长沙	.tsəu	.tsəu	.tsəu	.tsəu	.tsəu	.tsəu	.tsəu	.ts'əu	.ts'əu
双峰	.dziu	.dziu	.dze	.dziu	.dziu	.dziu	.dziu	.tce'iəu	.tce'iəu
南昌	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu	.ts'əu
梅县	.ts'u	.ts'u	.su	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u	.ts'u
广州	.na,ʃt'	.na,ʃt'	.naʃt'						
阳江	.tʃt'	.naʃt'							
厦门	tiu文 tiau白	.tiu	.ts'iu	.siu	.t'iu	.siu	.t'iu	.ts'iu	ts'iu文 ts'au白
潮州	.tsiu	.t'iu	.ts'ou	.ts'iu	.ts'iu	.ts'iu	.ts'iu	.ts'iu	.ts'au
福州	.tsieu'	.t'ieu	.ts'eu	.sieu	.t'ieu	.sieu	.t'ieu	.ts'ieu	ts'ieu文 ts'au白
建瓯	.tiu'	.t'iu'	.ts'e	.ts'iu	.t'iu	.ts'iu	.t'iu	.ts'iu	.ts'e

字目 方音 中古音 方言点	收	手	首	守	瘦	兽	受	寿 <sup>①</sup>
流开三 平尤书	流开三 上有书	流开三 上有书	流开三 上有书	流开三 上有书	流开三 去宥生	流开三 去宥书	流开三 上有禅	流开三 去宥禅
北京	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.
济南	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.
西安	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.
太原	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.
武汉	sou	sou	sou	sou	sou'	sou'	sou'	sou'
成都	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.
合肥	m̩s̩.	m̩s̩.	m̩s̩.	m̩s̩.	m̩s̩.	m̩s̩.	m̩s̩.	m̩s̩.
扬州	mas̩.	mas̩.	mas̩.	mas̩.	mas̩.	mas̩.	mas̩.	mas̩.
苏州	sy	sy	sy	sy	sy'	sy'	sy'	sy'
温州	nei̩	nei̩	nei̩	nei̩	'sau	'nei̩	'rei̩	'jei̩'
长沙	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.
双峰	ei̩	ei̩	ei̩	ei̩	se'	ei̩'	yi̩'	yi̩'
南昌	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.	səu'	n̩s̩.	n̩s̩.	n̩s̩.
梅县	su	su	su	su	seu'	ts'u'	su'	su'
广州	naʃ̩.	naʃ̩.	naʃ̩.	naʃ̩.	seu'	naʃ̩.	seu'	seu'
阳江	naʃ̩.	naʃ̩.	naʃ̩.	naʃ̩.	naʃ̩.	naʃ̩.	naʃ̩.	naʃ̩.
厦门	siu	*siuχ *ts'iuh白	*siuχ *ts'iuh白	*siuχ *ts'iuh白	siu'	siu'	siu'	siu'
潮州	siu	*ts'iu	*siu	*siu	sou'	siu'	siu'	siu'
福州	sieu	*ts'ieu	*sieu	*sieu	sau'	sieu'	sieu'	sieu'
建瓯	siu	*siu	*siu	*siu	se'	siu'	siu'	siu'

①又殖酉切，流开三上有禅。

字目 方音 中古音 方言点	授 <sup>①</sup>	售	柔	肉	勾	钩	沟	狗
流开三 去宥禅	流开三 去宥禅	流开三 平尤日	通合三 入屋日	流开一 平侯见	流开一 平侯见	流开一 平侯见	流开一 上厚见	流开一 上厚见
北京	sou'	sou'	z̩ou	z̩ou'	kou	kou	kou	'kou
济南	sou'	ts'ou'	z̩ou	z̩ou'	kou	kou	kou	'kou
西安	sou'	sou'	z̩ou	z̩ou'	kou	kou	kou	'kou
太原	səu'	səu'	z̩əu	z̩əu?	kəu	kəu	kəu	'kəu
武汉	sou'	sou'	nou	nou	kou	kou	kou	'kou
成都	n̩s̩.	n̩s̩.	z̩əu <sup>文</sup> z̩əu <sup>自</sup>	z̩əu	kəu	kəu	kəu	'kəu
合肥	m̩s̩.	m̩s̩.	z̩m̩	z̩m̩	ku	ku	ku	'ku
扬州	mas̩.	mas̩.	l̩y̩u?	l̩y̩u?	kyu	kyu	kyu	'kyu
苏州	zy'	zy'	ŋio?	ky	ky	ky	ky	'ky
温州	nei̩j̩ jiəu'	'dz̩iəu' jiəu'	j̩iəu	n̩iəu,	kau	kau	kau	'kau
长沙	n̩s̩.	tsəu	i̩e̩u	z̩əu,	kə̩	kə̩	kə̩	'kə̩
双峰	yi̩	dzi̩u'	i̩u	n̩i̩u	ke	ke	ke	'ke
南昌	səu'	ts'əu	leu'	ŋiuk,	kieu	kieu	kieu	'kieu
梅县	su	ts'u'	iu	ŋiuk,	keu	keu	keu	'keu
广州	naʃ̩.	naʃ̩.	jaʃ̩.	ŋaʃ̩.	ka	ka	ka	'ka
阳江	seu'	naʃ̩.	naʃ̩.	ŋaʃ̩.	juk,	juk,	juk,	'ka
厦门	siu'	naʃ̩.	liu	lik <sup>文</sup> hik <sup>自</sup>	kə̩文 kau白	kə̩文 kau白	kə̩文 kau白	'kə̩文 'kau白
潮州	*siu	*ts'iu	ziu	nek,	kau	kau	kau	'kau
福州	sieu'	*sieu	ieu	ny?	keu <sup>文</sup> kau白	keu <sup>文</sup> kau白	keu <sup>文</sup> kau白	'keu
建瓯	siu'	siu'	iu	ny,	ke	ke	ke	'ke文 'e白

①又\*是酉切，流开三上有禅。②ba?，俗。

字目 方音古音 方言点		苟	够	购 <sup>①</sup>	构	媾	口	*叩	扣
流开一 上厚见	流开一 去候见	流开一 去候见	流开一 去候见	流开一 去候见	流开一 上厚溪	流开一 去候溪	流开一 去候溪	流开一 去候溪	流开一 去候溪
北京	'kou'	kou'	kou'	kou'	kou'	'k'ou	k'ou'	k'ou'	
济南	'kou'	kou'	kou'	kou'	kou'	'k'ou	k'ou'	k'ou'	
西安	'kou'	kou'	kou'	kou'	kou'	'k'ou	k'ou'	k'ou'	
太原	'kəu'	kəu'	kəu'	kəu'	kəu'	'k'əu	k'əu'	k'əu'	
武汉	'kou'	kou'	kou'	kou'	kou'	'k'ou	k'ou'	k'ou'	
成都	'kəu'	kəu'	kəu'	kəu'	kəu'	'k'əu	k'əu'	k'əu'	
合肥	'ku'	ku'	ku'	ku'	ku'	'k'u	k'u'	k'u'	
扬州	'kyu'	kyu'	kyu'	kyu'	kyu'	'k'yu	k'yu'	k'yu'	
苏州	'ky'	ky'	ky'	ky'	ky'	'k'y	k'y'	k'y'	
温州	'kau'	kau'	kau'	kau'	kau'	'k'au	k'au'	k'au'	
长沙	'kəu'	kəu'	kəu'	kəu'	kəu'	'k'əu	k'əu'	k'əu'	
双峰	'ke'	ke'	ke'	ke'	ke'	'k'e文 'te'ie白	k'e'	k'e'	
南昌	'kieu'	kieu'	kieu'	kieu'	kieu'	'k'ieu	k'ieu'	k'ieu'	
梅县	'keu'	keu'	keu'	keu'	keu'	'k'eu文 'heu白	k'eu'	k'eu'	
广州	'kəu'	kəu'	kəu'	kəu'	kəu'	'k'əu	k'əu'	k'əu'	
阳江	'kəu'	kəu'	k'əu'	k'əu'	k'əu'	'həu	k'əu'	k'əu'	
厦门	'kə	kə文 kau白	kə'	kə'	kə'	'k'ə文 'k'au白	k'ə文 'k'au白	k'ə文 'k'au白	
潮州	'kou'	kou文 kau白	kou'	kou'	kou'	'k'au	k'au'	k'au'② k'a俗	
福州	'keu'	kau'	kau'	kau'	kau'	'k'eu文 'k'au白	k'au'	k'au'	
建瓯	'ke'	ke'	ke'	ke'	ke'	'k'e	k'e'	k'e'	

①又\*居侯切，流开一平侯见。②俗读为“敲”训读。

字目 方音古音 方言点		寇	侯	喉	猴	吼 <sup>①</sup>	厚 <sup>②</sup>	后 <sup>③</sup> 先 <sup>后</sup>	候
流开一 去候溪	流开一 平侯匣	流开一 平侯匣	流开一 平侯匣	流开一 上厚晓	流开一 上厚匣	流开一 上厚匣	流开一 上厚匣	流开一 上厚匣	流开一 去候匣
北京	k'ou'	.xou	.xou	.xou	.xou	.xou'	xou'	xou'	xou'
济南	k'ou'	.xou	.xou	.xou	.xou	.xou'	xou'	xou'	xou'
西安	k'ou'	.xou	.xou	.xou	.xou	.xou'	xou'	xou'	xou'
太原	k'əu'	.xəu	.xəu	.xəu	.xəu	.xəu'	xəu'	xəu'	xəu'
武汉	k'ou'	.xou	.xou	.xou	.xou	.xou'	xou'	xou'	xou'
成都	k'əu'	.nəx	.nəx	.nəx	.nəx	.nəx'	nəx'	nəx'	nəx'
合肥	k'w'	.mx	.mx	.mx	.mx	.mx'	mx'	mx'	mx'
扬州	k'ya'	.max	.max	.max	.max	.max'	max'	max'	max'
苏州	k'y'	.fiy	.fiy	.fiy	.fiy	.fiy'	fiy'	fiy'	fiy'
温州	k'au'	.fiau	.fiau	.fiau	.fiau	.fiau文 'gau白	fiau文 'gau白	fiau	fiau
长沙	k'əu'	.xəu	.xəu	.xəu	.xəu	.xəu文 'xəu白	xəu文 'xəu白	xəu文 'xəu白	xəu文 'xəu白
双峰	k'e'	.ye	.ye	.ye	.ye	.ye'	ye'	ye'	ye'
南昌	'k'ieu'	.heu	.heu	.heu	.heu	.heu'	heu'	heu'	heu'
梅县	k'eu'	.heu	.heu	.heu	.heu	.heu文 'heu白	heu文 'heu白	heu	heu
广州	'k'əu'	.həu	.həu	.həu	.həu	.həu'	həu'	həu'	həu'
阳江	'k'əu'	.həu	.həu	.həu	.həu	.həu文 'həu白	həu文 'həu白	həu'	həu'
厦门	k'ə	.ha文 'həu白	.ha文 'həu白	.ha文 'həu白	.ha文 'həu白	.ha文 'həu白	ha文 'həu白	ha文 'həu白	ha文 'həu白
潮州	k'ou'	.au	.au	.au	.au	.au文 'au白	au文 'au白	au文 'au白	au文 'au白
福州	'k'au'	.xeu	.xeu	.xeu	.xeu	.xeu文 'xeu白	xeu文 'xeu白	xeu文 'xeu白	xeu文 'xeu白
建瓯	k'e'	'e	'e	'e	'e	'e	ke	xe'	xe'

①又呼漏切，流开一去候晓。②又胡遘切，流开一去候匣。③au'白。

字目 方音古音 方言点	欧姓	藕	偶配偶	偶①偶然	呕	呕吐	谬②荒谬	丢	牛
流开一平侯影	流开一上厚疑	流开一上厚疑			流开一上厚影	流开三去幼明		流开三平尤疑	
北京	ou	ou	ou	ou	'ou ou	niou'	.tiou	.niou	
济南	nou	nou	nou	nou	'nou nou	niou'	.tiou	.niou	
西安	nou	nou	nou	nou	'nou	niou'	.tiou	.niou	
太原	neü	neü	neü	neü	'neü	niœu'	.tœu	.niœu	
武汉	nou	nou	nou	nou	'nou	miau'	.tiou	.niou	
成都	nœu	nœu	nœu	nœu	'nœu	mœu'	.tœu	.nœu	
合肥	z	z	z	z	'z	liu'	.tiu	.liu	
扬州	ya	ya	ya	ya	'ya	miyau'	.tivu	.mavu	
苏州	y	iy	iy	iy	'iy	my'	.ty	.iy	
温州	au	au	au	au	'au	mie'	.tœu	.au	
长沙	neü	neü	neü	neü	'neü	miau'	.tœu	.nœu	
双峰	je	je文 niv白	je文 niv白	je	'je	miv'	.tiu	.jiu	
南昌	giœu	giœu	giœu	giœu	'giœu	mieu'	.tiu	.giœu	
梅县	ns	ns文 nœu白	ns文 nœu白	ns	'ns	mœu	.tœu	.ns	
广州	ne	ne	ne	ne	'ne	meu'	.tœu	.ne	
阳江	na	na	na	na	'na	niœu'	.tiu	.na	
厦门	ø文 au白	øɔ̄ ŋjœu白	øɔ̄ ŋjœu白	øɔ̄	'øɔ̄ au白	biu'	.tiu	.giu文 .gu白	
潮州	au	ŋœu	ŋœu	ŋœu	'ŋœu	au	'niœu	.gu	
福州	ɛu	ŋœu文 ŋau白	ŋœu	ŋœu	'ŋœu文 ŋau白	mieu'	.tœu	.giœu文 .gu白	
建瓯	e	ŋe	ŋe	ŋe	'ŋe	e	mœu'	.tiu	niu'

①《广韵》五遘切，流开一去候疑。②《集韵》\*眉救切，列宥韵。

字目 方音古音 方言点	扭①	纽	溜溜冰	流	硫	琉	刘	留
流开三上有泥	流开三上有泥	流开三去有来	流开三平尤来	流开三平尤来	流开三平尤来	流开三平尤来	流开三平尤来	流开三平尤来
北京	'niou	'niou	'liou	.liou	.liou	.liou	.liou	.liou
济南	'nœu	'liou	.liou	.liou	.liou	.liou	.liou	.liou
西安	'nœu	'liou'	.liou	.liou	.liou	.liou	.liou	.liou
太原	'nœu	'liœu	.liœu	.liœu	.liœu	.liœu	.liœu	.liœu
武汉	'niou	'nœu	.niou	.niou	.niou	.niou	.niou	.niou
成都	'nœu	'nœu	.nœu	.nœu	.nœu	.nœu	.nœu	.nœu
合肥	'liu	'liu	.liu	.liu	.liu	.liu	.liu	.liu
扬州	'liu	'liu	.liu	.liu	.liu	.liu	.liu	.liu
苏州	'ly	'ly	.ly	.ly	.ly	.ly	.ly	.ly
温州	'ŋjœu文 ŋjœu白	'ŋjœu	'lœu	.lœu	.lœu	.lœu	.lœu	.lœu
长沙	'ŋjœu	'ŋjœu'	'liœu	.liœu	.liœu	.liœu	.liœu	.liœu
双峰	'ŋjœu	'liœu	'liu	.liu	.liu	.liu	.liu	.liu
南昌	'nœu	'nœu	'liu'	.liu'	.liu'	.liu'	.liu'	.liu'
梅县	'nœu文 ŋjœu白	'nœu	'liu'	.liu	.liu	.liu	.liu	.liu
广州	'nœu	'nœu'	'nœu	.nœu	.nœu	.nœu	.nœu	.nœu
阳江	'nœu	'nœu'	'nœu	.nœu	.nœu	.nœu	.nœu	.nœu
厦门	'liu	'liu'	'lœu	.liu	.liu	.liu	.liu	.liu
潮州	'nœu	'nœu	'liu'	.liu	.liu	.liu	.liu	.liu
福州	'nieu	'nieu	'lieu	.lieu	.lieu	.lieu	.lieu	.lieu
建瓯	'niu	'niu	'liu'	.liu	.liu	.liu	.liu	.liu

①又陟柳切，流开三上有知。②'ŋjœu白。③'ŋjœu白。④liu'。

字目 方音古音 方言点		榴	柳	六	纠 <sup>①</sup> 纠纷	究	纠 <sup>糸察</sup>	酒	九
		流开三平尤来	流开三上有来	通合三入屋来	流开三平尤见	流开三去宥见	流开三上黝见	流开三上有精	流开三上有见
北 京	liou	'liou	liou'	teiou	teiou	teiou	teiou	'teiou	
济 南	liou	'liou	liou'	teiou	teiou	teiou	teiou	'teiou	
西 安	liou	'liou	liou	teiou	teiou	teiou	teiou	'teiou	
太 原	liəu	'liəu	liəu <sup>luə?</sup> <sub>旧</sub>	teiəu	teiəu	teiəu	teiəu	'teiəu	
武 汉	niou	'niou	nou	teiou	teiou	teiou	teiou	'teiou	
成 都	niəu	'niəu	nu <sup>niəu</sup> <sub>新</sub>	teiəu	teiəu	teiəu	teiəu	'teiəu	
合 肥	liu	'liu	luə?	teiu	teiu	teiu	teiu	'teiu	
扬 州	liuw	'liuw	lə?	teiuw	teiuw	teiuw	teiuw	'teiuw	
苏 州	ly	ly	lo?	teiy	teiy	teiy	tsy	'teiy	
温 州	ləu	'ləu	ləu	tsiau	tsiau	tsiəu	tsiəu	'tsiəu	
长 沙	liəu	'liəu	ləu	teiəu	teiəu	tsiəu	tsiəu	'tsiəu	
双 峰	liu	'liu	ləu	teiəu	teiəu	tsiəu	tsiəu	'tsiəu	
南 昌	liu'	'liu	liuk <sub>文</sub>	tsiu	tsiu	taiu	tsiu	'tsiu	
梅 县	liu	'liu	liuk <sub>文</sub>	kəu	kiu'	kəu	tsiu	'kiu	
广 州	nei	'nei	lok <sub>文</sub>	teu	keu'	teu	tsiu	'keu	
阳 江	nei	'nei	lok <sub>文</sub>	teu	kieu'	teu	tsiu	'kieu	
厦 门	liu	'liu	liok <sub>文</sub> lak <sub>白</sub>	kiu'	kiu'	kiu'	tsiu	'kiu <sub>文</sub> 'kau <sub>白</sub>	
潮 州	liu	'liu	lak <sub>文</sub>	kiu	kiu'	kiu	tsiu	'kau	
福 州	lieu	'lieu	ly?文 løy?白	kieu	kieu'	kieu	tsieu	'kieu <sub>文</sub> 'kau <sub>白</sub>	
建 瓯	liu'	'liu	ly <sub>文</sub>	kiu	kiu'	kiu	tsiu	'kiu	

①又居纠切，流开三平幽见；\*吉酉切，流开三上黝见（但“酉”字在有韵）。

字目 方音古音 方言点	久	爻 <sup>①</sup>	就	救	白	舅	曰	秋
	流开三上有见	流开三上有见	流开三去宥从	流开三去宥见	流开三上有群	流开三去宥群	流开三平尤清	
北 京	'teiou	'teiou	teiou'	teiou'	teiou'	teiou'	teiou'	te'iou
济 南	'teiou	'teiou	teiou'	teiou'	teiou'	teiou'	teiou'	te'iou
西 安	'teiou	'teiou	teiou'	teiou'	teiou'	teiou'	teiou'	te'iou
太 原	'teiəu	'teiəu	teiəu'	teiəu'	teiəu'	teiəu'	teiəu'	te'iəu
武 汉	'teiou	'teiou	teiou'	teiou'	teiou'	teiou'	teiou'	te'iou
成 都	'teiəu	'teiəu	teiəu'	teiəu'	teiəu'	teiəu'	teiəu'	te'iəu
合 肥	'teiu	'teiu	teiu'	teiu'	teiu'	teiu'	teiu'	te'iui
扬 州	'teiuv	'teiuv	teiuv'	teiuv'	teiuv'	teiuv'	teiuv'	te'ivu
苏 州	'teiy	'teiy	zy <sup>3</sup>	teiy'	dziy'	dziy'	ts'y	
温 州	'teiau	'teiau	jiəu'	teiau'	'dziau	'dziau	dziau'	te'iəu
长 沙	'teiəu	'teiəu	teiəu <sup>文</sup>	teiəu <sup>白</sup>	teiəu <sup>文</sup>	teiəu <sup>文</sup>	teiəu <sup>文</sup>	te'iəu
双 峰	'teiu	'teiu	dziu'	teiu'	dziu'	dziu'	teiu'	te'iou
南 昌	'teiu	'teiu	teiu'	teiu'	teiu'	teiu'	teiu'	te'iou
梅 县	'kiu	kiu'	tsiu'	kiu'	k'iu	k'iu	k'iu	ts'iu
广 州	'keu	keu'	tʃəu'	keu'	k'əu	k'əu	keu'	tʃ'əu
阳 江	'kieu	kieu'	tʃəu'	kieu'	k'ieu <sup>文</sup>	k'ieu <sup>文</sup>	kieu'	tʃ'əu
厦 门	'kiu <sub>文</sub>	kiu <sub>文</sub>	tsiu <sup>文</sup>	kiu'	kiu <sup>文</sup>	kiu <sup>文</sup>	kiu <sup>文</sup>	ts'iu
潮 州	'ku	ku'	tsiu <sup>文</sup>	kiu'	'k'u <sup>白</sup>	'k'u <sup>白</sup>	ku'	ts'iu
福 州	'kieu <sub>文</sub>	'kieu <sub>文</sub>	tsieu'	kieu'	k'ieu <sup>文</sup>	k'ieu <sup>文</sup>	kieu'	ts'ieu
建 瓯	'kiu	kiu'	tsiu'	kiu'	k'iu <sub>文</sub>	k'iu <sub>文</sub>	kiu'	ts'iu

①又居佑切，流开三去宥见。

字目 方 中 古 音 方言点		丘	囚	求	球	修	羞	休	朽
流开三	平尤溪	流开三	平尤邪	流开三	平尤群	流开三	平尤心	流开三	平尤晓
北 京	.t̥e'iou	.t̥e'iou	.t̥e'iou	.t̥e'iou	.t̥e'iou	.eiou	.eiou	.eiou	.eiou
济 南	.t̥e'iou	.t̥e'iou	.t̥e'iou	.t̥e'iou	.eiou	.eiou	.eiou	.eiou	.eiou
西 安	.t̥e'iou	.eiou	.t̥e'iou	.t̥e'iou	.eiou	.eiou	.eiou	.eiou	.eiou
太 原	.t̥e'iəu <sup>文</sup> .eieu <sup>白</sup>	.t̥e'iəu <sup>文</sup> .eieu <sup>白</sup>	.t̥e'iəu	.t̥e'iəu	.eieu	.eieu	.eieu	.eieu	.eieu
武 汉	.t̥e'iou	.t̥e'iou	.t̥e'iou	.t̥e'iou	.eiou	.eiou	.eiou	.eiou	.eiou
成 都	.t̥e'iəu	.eieu	.t̥e'iəu	.t̥e'iəu	.eieu	.eieu	.eieu	.eieu	.eieu
合 肥	.t̥e'iəu	.t̥e'iəu	.t̥e'iəu	.t̥e'iəu	.eiu	.eiu	.eiu	.eiu	.eiu
扬 州	.t̥e'iəu <sup>文</sup> .t̥e'iəu <sup>白</sup>	.t̥e'iəu <sup>文</sup> .t̥e'iəu <sup>白</sup>	.t̥e'iəu <sup>文</sup> .t̥e'iəu <sup>白</sup>	.t̥e'iəu <sup>文</sup> .t̥e'iəu <sup>白</sup>	.eiau	.eiau	.eiau	.eiau	.eiau
苏 州	.t̥e'iəy	.zy	.dʒiy	.dʒiy	.sy	.sy	.eiy	.eiy	.eiy
温 州	.t̥e'iəu	.dʒiəu	.dʒiau	.dʒiau	.eieu	.eieu	.eiau	.eiau	.eiau
长 沙	.t̥e'iəu	.t̥e'iəu	.t̥e'iəu	.t̥e'iəu	.eieu	.eieu	.eieu	.eieu	.eieu
双 峰	.t̥e'iəu	.dʒiu	.dʒiu	.dʒiu	.eiu	.eiu	.eiu	.eiu	.eiu
南 昌	.t̥e'iəu	.t̥e'iəu	.t̥e'iəu	.t̥e'iəu	.eiu	.eiu	.eiu	.eiu	.eiu
梅 县	.hiu .k'iu	.siu	.k'iu	.k'iu	.siu	.siu	.hiu	.hiu	.hiu
广 州	.nəj	.t̥ʃ'eu	.k'ən	.k'ən	.nəʃ	.nəʃ	.nəʃ	.nəʃ	.nəʃ
阳 江	.hieu	.t̥ʃ'eu	.k'ieu	.k'ieu	.nəf	.nəf	.hieu	.hiu	.hiu
厦 门	.k'iu <sup>文</sup> .k'u <sup>白</sup>	.siu	.kiu	.kiu	.siu	.siu <sup>文</sup> .ts'iu <sup>白</sup>	.hiu	.hiu	.hiu
潮 州	.k'iu <sup>文</sup> .k'u <sup>白</sup>	.ts'iu	.k'iu	.kiu	.siu	.siu	.hīu	.hīu	.hīu
福 州	.k'ieu <sup>文</sup> .k'u <sup>白</sup>	.ts'ieu	.kieu	.kieu	.sieu	.sieu <sup>文</sup> .ts'ieu <sup>白</sup>	.xieu	.xieu	.xieu
建 瓯	.k'iu	.ts'iu	'kiu	'kiu	.siu	.siu	.xiu	'xiu	'xiu

字目 方 中 古 音 方言点		秀	绣	*锈	宿 <sup>①</sup> 星宿	袖	嗅 <sup>②</sup>	忧	优
流开三	去宥心	流开三	去宥心	流开三	去宥心	流开三	去宥心	流开三	去宥心
北 京	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.iou	.iou
济 南	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.iou	.iou
西 安	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.iou	.iou
太 原	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.nei	.nei
武 汉	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.eiou'	.iou	.iou
成 都	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.nei	.nei
合 肥	.eiu'	.eiu'	.eiu'	.eiu'	.eiu'	.eiu'	.eiu'	.iu	.iu
扬 州	.məi'	.məi'	.məi'	.məi'	.məi'	.məi'	.məi'	.mai	.mai
苏 州	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	.sy'	.iy	.iy
温 州	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.iau	.iau
长 沙	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.eieu'	.nei	.nei
双 峰	.eiu'	.eiu'	.eiu'	.eiu'	.eiu'	.eiu'	.eiu'	.iu	.iu
南 昌	.giu'	.giu'	.giu'	.giuk,	.t̥e'iəu <sup>文</sup> .eiu <sup>白</sup>	.t̥e'iəu <sup>文</sup> .eiu <sup>白</sup>	.t̥e'iəu <sup>文</sup> .eiu <sup>白</sup>	.iu	.iu
梅 县	.siu'	.siu'	.siu'	.siuk,	.ts'iu'	.hiu	.jiu'	.iu	.iu
广 州	.nəʃ	.nəʃ	.nəʃ	.nəʃ	.nəʃt	t̥ʃ'ən <sup>文</sup> .nəʃ <sup>白</sup>	nəʃt	nəʃt	nəʃt
阳 江	.nəf	.nəf	.nəf	.nəf	.nəf	t̥ʃ'ən <sup>文</sup> .nəf <sup>白</sup>	t̥ʃ'ən <sup>文</sup> .nəf <sup>白</sup>	t̥ʃ'ən <sup>文</sup> .nəf <sup>白</sup>	t̥ʃ'ən <sup>文</sup> .nəf <sup>白</sup>
厦 门	.siu'	.siu'	.siu'	.siu'	.siu'	.siu'	.siu'	.ju	.ju
潮 州	.siu'	.siu'	.siu'	.siu'	.siu'	.siu'	.siu'	.ju	.ju
福 州	.sieu'	.sieu'	.sieu'	.sieu'	.sieu'	.sieu'	.sieu'	.ieu	.ieu
建 瓯	.siu'	.siu'	.siu'	.siu'	.siu'	.siu'	.siu'	.iu	.iu

①《史记·律书》张守节“正义”又音“夙”，息逐切，通合三入屋心。②又\*香仲切，通合三入屋晓。

字目 方言 中古音 方言点		悠	幽	尤	邮	犹	由	油	游
流开三平尤以	流开三平幽影	流开三平尤云	流开三平尤云	流开三平尤以	流开三平尤以	流开三平尤以	流开三平尤以	流开三平尤以	流开三平尤以
北京	iou z'ou	iou	iou iou	iou iou	iou	iou iou	iou	iou	iou
济南	iou								
西安	iou								
太原	iəu nei'								
武汉	iou								
成都	iəu nei'								
合肥	iu								
扬州	mai								
苏州	i'y	i'y	jiy						
温州	iau	iau	jiau						
长沙	iəu nei'								
双峰	iu								
南昌	iu	iu	iu'						
梅县	iu	iu	iu'						
广州	nae								
阳江	nae								
厦门	iu	iu	iu	iu	iu文 iau白	iu	iu	iu	iu
潮州	hiū	hiū	iu						
福州	ieu ieu新	xieu	ieu						
建瓯	iu	iu	iu	iu'	iu	iu'	iu	iu'	iu'

字目 方言 中古音 方言点		有	友	又	右②	祐③	诱	袖	幼
流开三上有云	流开三上有云	流开三去宥云	流开三去宥云	流开三去宥云	流开三上有以	流开三去宥云	流开三去宥云	流开三去宥以	流开三去幼影
北京	iou	iou	iou'	iou'	iou'	iou'	iou'	iou'	iou'
济南	iou	iou	iou'	iou'	iou'	iou'	iou'	iou'	iou'
西安	iou	iou	iou'	iou'	iou'	iou'	iou'	iou'	iou'
太原	iəu	iəu	iəu'	iəu'	iəu'	iəu'	iəu'	iəu'	iəu'
武汉	iou	iou	iou'	iou'	iou'	iou'	iou'	iou'	iou'
成都	iəu nei'	iəu nei'	iəu'	iəu'	iəu'	iəu'	iəu'	iəu'	iəu'
合肥	iu	iu	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'
扬州	mai	mai	mai'	mai'	mai'	mai'	mai'	mai'	mai'
苏州	jiy'	jiy'	jiy'	jiy'	jiy'	jiy'	jiy'	jiy'	jiy'
温州	jiau	jiau	jiau'	jiau'	jiau'	jiau'	jiau'	jiau'	jiau'旧
长沙	iəu nei'	iəu nei'	iəu文 iəu白	iəu文 iəu白	iəu'	iəu'	iəu'	iəu文 iəu白	iəu'
双峰	iu	iu	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'
南昌	iu	iu	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'
梅县	iu	iu	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'
广州	nae	nae	nae	nae	nae	nae	nae	nae	nae
阳江	nae	nae	nae	nae	nae	nae	nae	nae	nae
厦门	iu文 u白	iu文 u白	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'
潮州	iu文 u白	iu	iu	iu	iu	iu	iu	iu	iu'
福州	ieu文 ou白	ieu	ieu'	ieu'	ieu'	ieu'	ieu'	ieu'	ieu'
建瓯	iu	iu	iu	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'	iu'

①俗读为“复”训读。②又云九切，流开三上有云。③又\*云九切，流开三上有云。

字目		班	班	颁	扳 <sup>①</sup>	般 <sup>③</sup>	搬 <sup>⑤</sup>	板
方言点	中古音	山开二平删帮	山开二平删帮	山开二平删帮	山合一平桓帮	山合一平桓帮	山开二上清帮	山开二上清帮
北京	.pan	.pan	.pan	.pan pan	.pan	.pan	'pan	'pan
济南	.pæ	.pæ	.pæ	.pæ	.pæ	.pæ	'pæ	'pæ
西安	.pæ	.pæ	.pæ	.pæ	.pæ	.pæ	'pæ	'pæ
太原	.pæ	.pæ	.pæ	.pæ	.pæ	.pæ	'pæ	'pæ
武汉	.pan	.pan	.pan	.pan	.pan	.pan	'pan	'pan
成都	.pan	.pan	.pan	.pan	.pan	.pan	'pan	'pan
合肥	.pæ	.pæ	.pæ	.pæ	.pū	.pū	'pæ	'pæ
扬州	.pæ	.pæ	.pæ	.pæ	.puō	.puō	'pæ	'pæ
苏州	.pe	.pe	.pe	.pe	.pe bo	.pe	'pe	'pe
温州	.pa	.pa	.pa	.pa	.pa bo	.pa	'pa	'pa
长沙	.pan	.pan	.pan	.pan p'an	.pan <sup>④</sup> pō	.pan	'pan	'pan
双峰	.pæ	.pæ	.pæ	.pæ p'æ	.pæ	.pæ	'pæ	'pæ
南昌	.pan	.pan	.pan	.pan	.pon	.pon	'pan	'pan
梅县	.pan	.pan	.pan	.pan	.pan	.pan	'pan	'pan
广州	.pan	.pan	.pan	.p'an	.pun	.pun	'pan	'pan
阳江	.pan	.pan	.pan	.p'an	.pun	.pun	'pan	'pan
厦门	.pan	.pan	.pan	.pan <sup>文</sup> piən白	.puan <sup>文</sup> pūā白	.puan <sup>文</sup> pūā白	'pan	'pan
潮州	.panj	.panj <sup>文</sup> pōi白	.panj	.panj	.pūā	.pūā	.panj <sup>文</sup> pōi白	.panj <sup>文</sup> pōi白
福州	.panj	.panj <sup>文</sup> pein白	.panj	.panj <sup>文</sup> pein白	.panj	.panj	.panj <sup>文</sup> pein白	.panj <sup>文</sup> pein白
建瓯	.pajŋ	.pajŋ <sup>文</sup> pajŋ白	.pajŋ	.pajŋ	.puiŋ	.puiŋ <sup>文</sup> puiŋ白	'pajŋ	'pajŋ

①又通“攀”，普班切，山开二平删滂。②'pan白。③《玉篇》步干切，山合一平桓并。

④.pō。⑤又薄官切，山合一平桓并。

字目		扮	办	瓣 <sup>②</sup>	半	绊 <sup>③</sup>	伴 <sup>④</sup>	*拌 <sup>搅拌</sup>	攀 <sup>⑤</sup>
方言点	中古音	山开二去裥帮	山开二去裥并	山合一去换帮	山合一去换并	山合一上缓并	山合一上缓并	山开二平刪滂	
北京	pan'	pan'	pan'	pan'	pan'	pan'	pan'	pan'	p'an
济南	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	p'æ
西安	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	p'æ
太原	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	p'æ
武汉	pan'	pan'	pan'	pan'	pan'	p'an'	pan'	pan'	p'an
成都	pan'	pan'	pan'	pan'	pan'	p'an'	pan'	pan'	p'an
合肥	pæ'	pæ'	pæ'	pū'	pū'	p'ū 文 <sup>③</sup> pən 白	pū'	pū'	p'æ
扬州	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	pæ'	p'æ'	puō'	puō'	p'æ
苏州	pe'	be'	pe'	pe'	pe'	pe'	pe'	bo'	p'e
温州	pa'	ba'	p'a'	pe'	pe'	pa'	bo'	bo'	p'a
长沙	pan <sup>文</sup> pan <sup>白</sup>	pan <sup>文</sup> pan <sup>白</sup>	pan <sup>文</sup> pan <sup>白</sup>	pō'	pō'	p'an'	pō'	pō'	p'an
双峰	pæ'	bæ'	bæ'	pæ'	pæ'	p'æ'	bæ'	bæ'	p'æ
南昌	pan'	p'an'	p'an'	pon'	pon'	p'ən'	p'on'	p'on'	p'an
梅县	pan'	p'an'	p'an'	pan'	pan'	p'an'	p'an'	p'an'	p'an
广州	pan'	fan'	fan'	pan'	pan'	pun'	pun'	pun'	p'an
阳江	pan'	pan'	pan'	pan'	pan'	pun'	pun'	pun'	p'an
厦门	pan <sup>文</sup> pūā白	pan'	pan'	puan <sup>文</sup> pūā白	puan <sup>文</sup> pūā白	p'uan <sup>文</sup> pūā白	p'uan <sup>文</sup> pūā白	p'uan <sup>文</sup> pūā白	p'an
潮州	panj	p'ōi'	p'ien ha?	pūā'	pūā'	p'ueŋ'	p'uā'	p'ueŋ'	p'an
福州	panj'	panj'	panj'	panj'	panj'	panj'	p'uanj'	panj'	p'an
建瓯	panj'	panj'	p'ain'	panj'	panj'	p'urŋ'	p'urŋ'	p'urŋ'	p'an

①白读为“搬”(搬戏)训读。②又\*匹见切，山开四去霰滂。③ p'æ 新。④俗读为“斑”训读，“博幻切，‘绊也’”。⑤又\*薄半切，山合一去换并。⑥又通“扳”，布还切，山开二平刪帮。

字目 方 中 音 方言点		潘 <sup>①</sup>	盘	盼	判	叛	蛮	瞒	满
山合一 平桓滂	山合一 平桓并	山合二 去禡滂	山合一 去换滂	山合一 去换并	山开二 平桓明	山合一 平桓明	山合一 上缓明		
北京	.p'an	.p'an	p'an'	p'an'	p'an'	.man	.man	'man	
济南	.p'æ	.p'æ	p'æ'	p'æ'	p'æ'	.mæ	.mæ	'mæ	
西安	.p'æ	.p'æ	p'æ'	p'æ'	p'æ'	.mæ	.mæ	'mæ	
太原	.p'æ	.p'æ	p'æ'	p'æ'	p'æ'	.mæ	.mæ	'mæ	
武汉	.p'an	.p'an	p'an'	p'an'	p'an'	.man	.man	'man	
成都	.p'an	.p'an	p'an'	p'an'	p'an'	.man	.man	'man	
合肥	.p'ü	.p'ü	p'æ'	p'ü'	p'ü'	.mæ	.mū	'mō	
扬州	.p'uō	.p'uō	p'æ'	p'uō'	p'uō'	.mæ	.muō	'muō	
苏州	.p'ø	.bø	p'ø'	p'ø'	bø'	.mø	.mø	'mø	
温州	.p'ø文 fan自	.bø	p'a'	p'ø'	bø'	.ma	.mø	'mø	
长沙	.p'ö	.pö	p'an'	p'ö'	p'ö'	.man	.mō	'mō <sup>⑤</sup> man俗	
双峰	.p'æ	.bæ	p'æ'	p'æ'	p'æ'	.mæ	.mæ	'mæ	
南昌	.p'ön	.p'ön	p'an'	p'ön	p'ön	.man	.mön	'mön	
梅县	.p'an	.p'an	p'an'	p'an'	p'an'	.man	.man	.man	
广州	.p'un	.p'un	p'an'	p'un'	pun'	.man	.mun	'mun	
阳江	.p'un	.p'un	p'an'	p'un'	pun'	.man	.mun	'mun	
厦门	.p'uan文 .p'üä白	.puan文 .p'uan文	p'an'	p'uan文 p'üä白	puan'	.ban	.buän文 .müä白	'buän文 .müä白	
潮州	.p'üä p'un	.p'ueñ文 püä白	p'ag'	p'ueñ	pueñ	.maj	.müä	'müä	
福州	.p'ag p'un	.puag	p'uañ'	p'uañ'	puag'	.maj	.muaj	'muaj	
建瓯	.p'unj	puiñ <sup>④</sup> puiñ	p'ag'	p'unj'	puiñ'	maiñ'	muuiñ'	'muuiñ	

①又孚远切，山合三平元敷。②.p'un白。③.püä白，p'üä白。④p'unj。⑤俗读为“晚”（晚妹子）训读。

字目 方 中 音 方言点		慢	漫	慢	曼 <sup>①</sup>	蔓 <sup>②</sup>	帆	番 <sup>③</sup> 更番	翻
山开二 去諫明	山合一 去換明	山开三 去諫微	山合三 去諫微	山合三 去諫微	山合三 去諫微	山合三 去諫微	山合三 平元奉	山合三 平元敷	山合三 平元敷
北京	man'	man'	man'	man'	man'	man'	.fan	.fan	.fan
济南	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	fæ	fæ	fæ
西安	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	fæ	fæ	fæ
太原	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	fæ	fæ	fæ
武汉	man'	man'	man'	man'	man'	man'	.fan	.fan	.fan
成都	man'	man'	man'	man'	man'	man'	.fan	.fan	.fan
合肥	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	fæ	fæ	fæ
扬州	mæ'	muō'	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	fæ	fæ	fæ
苏州	me'	me'	me'	me'	me'	me'	fe	fe	fe
温州	ma'	ma'	ma'	ma'	ma'	ma'	fa	fa	fa
长沙	man'文 man'白	man'文 man'白	man'文 man'白	man'	man'	man'	.fan	.fan	.fan
双峰	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	mæ'	xua	xua	xua
南昌	man'	man'	man'	man'	man'	man'	.fan	.fan	.fan
梅县	man'	man'	man'	man'	man'	man'	.fan	.fan	.fan
广州	man'	man'	man'	man'	man'	man'	.fan	.fan	.fan
阳江	man'	man'	man'	man'	man'	man'	.fan	.fan	.fan
厦门	ban'	ban'	ban'	ban'	ban'	ban'	huan文 p'än白	huan文 p'än白	huan
潮州	maj'	'maj'	'bueñ白	'bueñ	'puëñ	'puëñ	hueñ	hueñ	hueñ
福州	maiñ'	maiñ'	maiñ'	maiñ'	maiñ'	maiñ'	xuanj <sup>③</sup> p'üä白	xuanj <sup>③</sup> p'üä白	xuanj
建瓯	maiñ'	maiñ'	maiñ'	maiñ'	maiñ'	maiñ'	xuainj <sup>④</sup> p'ün白	xuainj <sup>④</sup> p'ün白	xuainj

①又母官切，山合一平桓明。②又\*莫半切，山合一去换明。③白读为“篷”训读。  
④又\*孚万切，山合三去諫敷。

字目		凡	烦	繁	矾	反	返	泛	犯
方音		中古音	咸合三 平凡奉	山合三 平元奉	山合三 平元奉	山合三 平元奉	山合三 上阮非	山合三 上阮非	咸合三 去梵敷
方言点									
北京		.fan	.fan	.fan	.fan	'fan fan	'fan	fan'	fan'
济南		.fæ	.fæ	.fæ	.fæ	'fæ fæ	'fæ	fæ'	fæ'
西安		.fæ	.fæ	.fæ	.fæ	'fæ fæ	'fæ	fæ'	fæ'
太原		.fæ	.fæ	.fæ	.fæ	'fæ	'fæ	fæ'	fæ'
武汉		.fan	.fan	.fan	.fan	'fan	'fan	fan'	fan'
成都		.fan	.fan	.fan	.fan	'fan	'fan	fan'	fan'
合肥		.fæ	.fæ	.fæ	.fæ	'fæ	'fæ	fæ'	fæ'
扬州		.fæ	.fæ	.fæ	.fæ	'fæ	'fæ	fæ'	fæ'
苏州		.ve	.ve	.ve	.ve	'fe	'fe	fe'	va'
温州		.va	.va	.va	.va	'fa'文 'pa'白	'fa	fa'	'va'
长沙		.fan	.fan	.fan	.fan	'fan	'fan	fan'	fan'文 fan'白
双峰		.yua	.yua	.yua	.yua	'xua	'xua	xua'	yua'
南昌		fan'	fan'	fan'	fan'	'fan	'fan	fan'	
梅县		.fan	.fan	.fan	.fan	'fan	'fan	fam'	
广州		.fan	.fan	.fan	.fan	'fan	'fan	fan'	
阳江		.fan	.fan	.fan	.fan	'fan	'fan	fan'	
厦门		.huan	.huan	.huan	.huan	'huan'文 'piŋ'白	'huan	huan'文 ham'白	huan'
潮州		'huam	'huam	'hueŋ	'hueŋ	'hueŋ 'poŋ'白	'hueŋ	huam'	'huam
福州		'xuaŋ	'xuaŋ	'xuaŋ	'xuaŋ	'xuaŋ'文 'peŋ'白	'xuaŋ	xuaŋ'	xuaŋ'
建瓯		'uaŋ	'uaŋ	'uaŋ	'uaŋ	'uaŋ'文 'paŋ'白	'uaŋ	xuaŋ'	xuaŋ'

① pain'白。

字目		范	范	贩	饭	耽	担	丹	单
方音		中古音	咸合三 上范奉	咸合三 上范奉	山合三 去愿非	山合三 去愿奉	咸开一 平覃端	咸开一 平谈端	山开一 平寒端
方言点									
北京		fan'	fan'	fan'	fan'	fan'	tan	tan	tan
济南		fæ'	fæ'	fæ'	fæ'	fæ'	tæ	tæ	tæ
西安		fæ'	fæ'	fæ'	fæ'	fæ'	tæ	tæ	tæ
太原		fæ'	fæ'	fæ'	fæ'	fæ'	tæ	tæ	tæ
武汉		fan'	fan'	fan'	fan'	fan'	tan	tan	tan
成都		fan'	fan'	fan'	fan'	fan'	tan	tan	tan
合肥		fæ'	fæ'	fæ'	fæ'	fæ'	tæ	tæ	tæ
扬州		fæ'	fæ'	fæ'	fæ'	fæ'	tiæ	tiæ	tiæ
苏州		ve'	ve'	fe'	fe'	ve'	te	te	ts
温州		va'	va'	'va	'va	va'	ta	ta	ta
长沙		fan'文 fan'白	fan'文 fan'白	'fan	'fan	fan'	tan	tan	tan
双峰		yua'	yua'	xua'	xua'	yua'	tæ	tæ	tæ
南昌		fan'	fan'	fan'	fan'	fan'	tan	tan	tan
梅县		fam'	fam'	fan'	fan'	fan'	tam	tam	tan
广州		fan'	fan'	'fan	'fan	fan'	tam	tam	tan
阳江		fan'	fan'	'fan	'fan	fan'	tam	tam	tan
厦门		huan'	huan'	'huan'文 pan'白	'huan'文 p'ūā'白	huan'文 p'ūā'白	tan	tan文 tā白	tan
潮州		'huam	'huam	'hueŋ'文 p'ūā'白	'hueŋ'文 p'ūā'白	'hueŋ'文 p'ūā'白	tan	tan文 tā白	tang
福州		'xuaŋ'	'xuaŋ'	'xuaŋ'文 peŋ'白	'xuaŋ'文 peŋ'白	'xuaŋ'文 peŋ'白	taj	taj	taj
建瓯		ping'	xuaŋ'	xuaŋ'	xuaŋ'	p'yip'	taj	taj	tuiŋ

①又扶晚切，山合三上阮奉。

字 目		胆	担	挑	担	淡 <sup>①</sup>	旦	但 <sup>②</sup>	蛋	弹	弹	贫
方	中	咸开一 上敢端	咸开一 去闌端	咸开一 上敢定	山开一 去闌端	山开一 去闌端	山开一 上早定	山开一 去輸定	山开一 去輸定	咸开一 平覃透	咸开一 平覃透	
音	古											
北	京	'tan	tan'	tan'	tan'	tan'	tan'	tan'	tan'	t'an	t'an	
济	南	'tæ	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	t'æ	t'æ	
西	安	'tæ	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	t'æ	t'æ	
太	原	'tæ	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	t'æ	t'æ	
武	汉	'tan	tan'	tan'	tan'	tan'	tan'	tan'	tan'	t'an	t'an	
成	都	'tan	tan'	tan'	tan'	tan'	tan'	tan'	tan'	t'an	t'an	
合	肥	'tæ	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	tæ'	t'æ	t'æ	
扬	州	'tiæ	tiæ'	tiæ'	tiæ'	tiæ'	tiæ'	tiæ'	tiæ'	t'iæ	t'iæ	
苏	州	'te	te'	de'	te	de'	de'	de'	de'	t'e	t'e	
温	州	'ta	ta'	'da	ta'	da'	da'	da'	da'	t'o	t'o	
长	沙	'tan	tan'	tan'文 tan'白	tan'	tan'文 tan'白	tan'文 tan'白	tan'文 tan'白	tan'文 tan'白	t'an	t'an	
双	峰	'tæ	tæ'	dæ'	tæ'	dæ'	dæ'	dæ'	dæ'	t'æ	t'æ	
南	昌	'tan	tan'	t'an'	tan'	t'an'	t'an'	t'an'	t'an'	t'on	t'on	
梅	县	'tam	tam	t'am文 t'am白	tan'	tan'	t'an'	t'an'	t'an'	t'am	t'am	
广	州	'tam	tam'	t'am文 t'am白	tan'	tan'	tan'	tan'	tan'	t'am	t'am	
阳	江	'tam	tam'	t'am文 t'am白	tan'	tan'	tan'	tan'	tan'	t'am	t'am	
厦	门	'tam文 tā白	tam'文 tā白	tam'文 tā白	tan'文 tūā白	tan'	tan'	tan'文 tūā白	tan'文 tūā白	t'am	t'am	
潮	州	'tā	tā'	'tā	tarj'	'tarj	tarj'	'tarj文 tūā白	'tarj文 tūā白	t'am	t'am	
福	州	'tarj	tarj'	tarj'	tarj'	tarj'	tarj'	tarj'	tarj'	t'arj	t'arj	
建	瓯	'tarj	tarj	tarj	tuirj'	tarj	tarj	tuirj'	tuirj'	t'arj	t'arj	

①又徒濫切，咸开一去闌定。②又徒案切，山开一去輸定。

字 目		滩	摊	谭	姓	潭	坛	谈	痰	檀	檀
方	中	山开一 平寒透	山开一 平寒透	咸开一 平覃定	咸开一 平覃定	咸开一 平覃定	咸开一 平覃定	咸开一 平谈定	咸开一 平谈定	山开一 平寒定	
音	古										
北	京	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	
济	南	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	
西	安	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	
太	原	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	
武	汉	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	
成	都	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	
合	肥	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	
扬	州	t'iæ	t'iæ	t'iæ	t'iæ	t'iæ	t'iæ	t'iæ	t'iæ	t'iæ	
苏	州	t'e	de'	te	de'	de'	de'	de'	de	de	
温	州	ta'	'da	ta'	da'	da'	da'	t'o	da	da	
长	沙	'tan	tan'	tan'文 tan'白	tan'	tan'文 tan'白	tan'文 tan'白	t'an	tan	tan	
双	峰	'tæ	tæ'	dæ'	tæ'	dæ'	dæ'	t'æ	dæ	dæ	
南	昌	'tan	tan'	t'an'	tan'	t'an'	t'an'	t'on	t'an	t'an	
梅	县	'tam	tam	t'am文 t'am白	tan'	tan'	t'an'	t'am	t'am	t'am	
广	州	'tam	tam'	t'am文 t'am白	tan'	tan'	tan'	t'am	t'am	t'am	
阳	江	'tam	tam'	t'am文 t'am白	tan'	tan'	tan'	t'am	t'am	t'am	
厦	门	'tam文 tā白	tam'文 tā白	tam'文 tā白	tan'文 tūā白	tan'	tan'	t'am	t'am	t'am	
潮	州	'tā	tā'	'tā	tarj'	'tarj	tarj'	'tarj文 tūā白	'tarj文 tūā白	t'am	t'am
福	州	'tarj	tarj'	tarj'	tarj'	tarj'	tarj'	t'arj	t'arj	t'arj	t'arj
建	瓯	'tarj	tarj	tarj	tuirj'	tarj	tarj	tuirj'	tuirj'	t'arj	t'arj

字 目		弹	弹	坦	探 <sup>②</sup>	炭	叹	男	南	南
方	中	弹	弹	坦	探	炭	叹	男	南	南北
音	古	山开一 平寒定	咸开一 上敢透	山开一 上早透	咸开一 去勘透	山开一 去翰透	咸开一 去翰透	咸开一 平覃泥	咸开一 平覃泥	
北	京	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	.nan	.nan	
济	南	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	.næ	.næ	
西	安	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	.næ	.næ	
太	原	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	.næ	.næ	
武	汉	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	.nan	.nan	
成	都	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	.nan	.nan	
合	肥	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	.læ	.læ	
扬	州	t'iæ	t'iæ	t'iæ	t'iæ	t'iæ	t'iæ	.liæ	.liæ	
苏	州	de de'	t'e	t'e	t'o	t'e	t'e	.no	.no	
温	州	da	t'a	t'a	t'o	t'a	t'a	.no	.no	
长	沙	tan tan'	t'an	t'an	t'an	t'an	t'an	.lan	.lan	
双	峰	dæ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	t'æ	.læ	.læ	
南	昌	t'an	t'an	t'an	t'on	t'an	t'an	.lan'	.lan'	
梅	县	t'an	t'an	t'an	t'am	t'an	t'an	.nam .lam		
广	州	t'an tan'	t'an	t'an	t'am	t'an	t'an	.nam		
阳	江	t'an tan'	t'an	t'an	t'am	t'an	t'an	.nam		
厦	门	tanx <sup>①</sup> t'uā白	t'an	t'an	t'am	t'an <sup>文</sup> t'uā <sup>白</sup>	t'an	.lam	.lam	
潮	州	t'anj t'uā白	t'anj	t'anj	t'am	t'anj <sup>文</sup> t'uā <sup>白</sup>	t'anj	.lam	.lam	
福	州	.tanj	t'anj	t'anj	t'anj	t'anj <sup>文</sup> t'anj	t'anj	.naj	.naj	
建	瓯	tuiŋ'	t'anj	t'anj	t'anj	t'uiŋ <sup>文</sup> t'anj	t'uiŋ	.naj'	.naj'	

① t'uā<sup>白</sup>。②又他含切，咸开一平覃透。

字 目		难	难	蓝	篮	兰	栏	栏	览
方	中	难	难	蓝	篮	兰	栏	栏	览
音	古	山开一 平寒泥	咸开一 去翰泥	山开一 平寒泥	咸开一 去翰泥	山开一 平寒来	咸开一 去翰来	山开一 平寒来	咸开一 去翰来
北	京	.nan	.nan'	.lan	.lan	.lan	.lan	.lan	'lan
济	南	.næ	.næ'	.læ	.læ	.læ	.læ	.læ	'læ
西	安	.næ	.næ'	.læ	.læ	.læ	.læ	.læ	'læ
太	原	.næ	.næ'	.læ	.læ	.læ	.læ	.læ	'læ
武	汉	.nan	.nan'	.nan	.nan	.nan	.nan	.nan	'nan
成	都	.nan	.nan'	.nan	.nan	.nan	.nan	.nan	'nan
合	肥	.læ	.læ'	.læ	.læ	.læ	.læ	.læ	'læ
扬	州	.liæ	.liæ'	.liæ	.liæ	.liæ	.liæ	.liæ	'liæ
苏	州	.ne	.ne'	.le	.le	.le	.le	.le	'le
温	州	.na	.na'	.la	.la	.la	.la	.la	'la
长	沙	.lan	.lan <sup>x</sup> .lan <sup>白</sup>	.lan	.lan	.lan	.lan	.lan	'lan
双	峰	.læ	.læ'	.læ	.læ	.læ	.læ	.læ	'læ
南	昌	.lan'	.lan'	.lan'	.lan'	.lan'	.lan'	.lan'	'lan
梅	县	.nan	.nan'	.lam	.lam	.lam	.lam	.lam	'lam
广	州	.nan	.nan'	.lam	.lam	.lam	.lam	.lam	'lam
阳	江	.nan	.nan'	.lam	.lam	.lam	.lam	.lam	'lam
厦	门	.lan	.lan <sup>x</sup> .nā <sup>白</sup>	.lam <sup>x</sup> .nā <sup>白</sup>	.lam	.lan	.lan <sup>x</sup> .nūā <sup>白</sup>	.lan	'lam
潮	州	.laj	.laj'	.lam	.nā	.laj	.laj	.laj	'lam
福	州	.naj	.naj'	.laj	.laj	.laj	.laj	.laj	'laj
建	瓯	nüŋ'	nüŋ'	laj'	laj <sup>文</sup> san <sup>白</sup>	luiŋ'	luiŋ'	luiŋ'	'laj

字目 方音 中古音 方言点		揽	懒	滥	烂	烂	暂	贊	参	参加	餐
咸开一 上敢来	咸开一 上早来	山开一 去闇来	咸开一 去闇来	山开一 去翰来	咸开一 去闇从	山开一 去翰精	咸开一 平覃清	山开一 平寒清	咸开一 平覃清	山开一 平寒清	山开一 上早心
北京	'lan	'lan	lan'	lan'	t'san' 'tsan'	tsan'	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.ts'an	'san
济南	'læ	'læ	læ'	læ'	tsæ'	tsæ'	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	'sæ
西安	'læ	'læ	læ'	læ'	tsæ'	tsæ'	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	'sæ
太原	'læ	'læ	læ'	læ'	tsæ'	tsæ'	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	'sæ
武汉	'nan	'nan	nan'	nan'	tsan'	tsan'	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.ts'an	'san
成都	'nan	'nan	nan'	nan'	tsan'	tsan'	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.ts'an	'san
合肥	'læ	'læ	læ'	læ'	tsæ'	tsæ'	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	'sæ
扬州	'liɛ̃	'liɛ̃	liɛ̃'	liɛ̃'	tsɛ̃'	tsɛ̃'	.ts'ɛ̃	.ts'ɛ̃	.ts'ɛ̃	.ts'ɛ̃	'sɛ̃
苏州	le'	la'	le'	le'	ze'	tsə'	.ts'ə	.ts'ə	.ts'ə	.ts'ə	'se
温州	'la	'la	la'	la'	dza'	tsa'	.ts'ə	.ts'ə	.ts'ə	.ts'ə	'sa
长沙	'lan	'lan	lan'	lan'	tsan'	tsan'	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.ts'an	'san
双峰	'læ	'læ	læ'	læ'	dzæ'	tsæ'	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	'sæ
南昌	'lan 'lən	'lan	lan'	lan'	ts'an'	tsan'	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.ts'an	'san
梅县	lam'	lan	lam'	lam'	ts'iam'	tsan'	.ts'am	.ts'on	.ts'am	.ts'am	'san <sup>⑤</sup> tsa <sub>俗</sub>
广州	'lam	'lan	lam'	lam'	tʃam'	tʃan'	.tʃ'am	.tʃ'an	.tʃ'am	.tʃ'an	'jan
阳江	'lam lam'	'lan	lam'	lan'	tʃam'	tʃan'	.tʃ'am	.tʃ'an	.tʃ'am	.tʃ'an	'jan
厦门	'lam	'lan nūā'白	lam'	lan' nūā'白	tsiam'	tsan'	.ts'am	.ts'an	.ts'am	.ts'an	'san <sup>④</sup> sūā'白
潮州	'lam	'laŋ	'lam	'laŋ nūā'白	tsiem	tsaj'	.ts'am	.ts'an	.ts'am	.ts'an	'sūā'
福州	'laŋ	'laŋ	laŋ'	laŋ'	tsaŋ'	tsaŋ'	.ts'ap	.ts'uap	.ts'ap	.ts'ap	'saŋ
建瓯	'laŋ	'laŋ	laŋ'	luŋ'	tsaŋ'	tsuiŋ'	.ts'ap	.ts'uap	.ts'ap	.ts'uap	'suŋ suŋ'

字目 方音 中古音 方言点		蚕	慚	残	惨	灿	三	散 <sup>③</sup> 松散	伞
咸开一 平覃从	咸开一 平寒清	咸开一 平覃从	咸开一 平寒清	咸开一 平覃清	咸开一 平寒清	咸开一 平覃清	咸开一 平寒心	咸开一 平覃心	咸开一 平寒心
北京	.ts'an 'ts'an	.ts'an 'ts'an	.ts'an 'ts'an	.ts'an 'ts'an	.ts'an 'ts'an	.ts'an 'ts'an	.san	'san	'san
济南	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.sæ	'sæ	'sæ
西安	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.sæ	'sæ	'sæ
太原	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.sæ	'sæ	'sæ
武汉	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.san	'san	'san
成都	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.san	'san	'san
合肥	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.sæ	'sæ	'sæ
扬州	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.sæ	'sæ	'sæ
苏州	.zø	.ze	.ze	.ts'ø	.ts'e	.ts'e	.se	'se	'se
温州	.zø	.dza	.dza文 .za白	.ts'ø	.ts'a	.ts'a	.sa	'sa	'sa
长沙	.tsan	.tsan	.tsan	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.san	'san	'san
双峰	.dzæ	.dzæ	.dzæ	.ts'æ	.ts'æ	.ts'æ	.sæ	'sæ	'sæ
南昌	.ts'ən	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.ts'an	.san	'san	'san
梅县	.ts'am 'ts'am	.ts'an	.ts'an	.ts'am	.ts'an	.ts'an	.sam	'san	'san
广州	.tʃ'am	.tʃ'an	.tʃ'am	.tʃ'am	.tʃ'an	.tʃ'an	.jam	'jan	'jan
阳江	.tʃ'am	.tʃ'an	.tʃ'am	.tʃ'am	.tʃ'an	.tʃ'an	.jan	'jan	'jan
厦门	.ts'am	.ts'am 'ts'an白	.ts'an文 .ts'an白	.ts'am	.ts'an	.ts'an	.sam文 .sã白	'san <sup>④</sup> sūā'白	'san <sup>④</sup> sūā'白
潮州	.ts'əl	.ts'am	.ts'əŋ	.ts'am	.ts'an	.ts'an	.sām文 .sā白	sūā'	sūā'
福州	.tsaŋ文 <sup>①</sup> .ts'iɛŋ白	.tsaŋ	.tsaŋ文 .taŋ白	.ts'aŋ	.ts'aŋ	.ts'aŋ	.saŋ	'saŋ	'saŋ
建瓯	.ts'əŋ	.tsaŋ	.tsuŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ	.saŋ	'suŋ	'suŋ

① ts'eŋ白。② ts'üä白。③ 又苏吁切，山开一去翰心。④ sanx, 'sūā。⑤ 俗读为“遮”训读。

字目 方音 方言点	散 解散	沾 去黏知	粘 平盐知	毡 咸仙章	斩 上仙庄	益 上产庄	展 上弥知	站 去陷知
山开一 去輪心	威开三 平盐知		山开三 平仙章	威开二 上仙庄	山开二 上产庄	山开三 上弥知	威开二 去陷知	
北京	san'	tʂan	tʂan	tʂan	tʂan	tʂan	tʂan	tʂan'
济南	sæ'	tʂæ'	tʂæ'	tʂæ'	tʂæ'	tʂæ'	tʂæ'	tʂæ'
西安	sæ'	tʂæ'	tʂæ' zæ'俗	tʂæ'	tʂæ'	tʂæ'	tʂæ'	tʂæ'
太原	sæ'	tsæ'	tsæ' zæ'俗	tsæ'	tsæ'	tsæ'	tsæ'	tsæ'
武汉	san'	tsan	tsan	tsan	tsan	tsan	tsan	tsan'
成都	san'	tsan	tsan	tsan	tsan	tsan	tsan	tsan'
合肥	sæ'	tʂæ'	tʂæ' tsən白	tʂæ'	tʂæ'	tʂæ' tsən白	tʂæ'	tʂæ'
扬州	sæ'	tʂiɛ'	tsæ' tʂən俗	tʂiɛ'	tʂæ'	tʂiɛ'	tʂæ'	tʂæ'
苏州	se'	tsø	nɪl俗①	tsø	tse'	tse'	tsø	ze'
温州	sa'	tʂi	nɪ俗①	tʂi	tʂa	tʂa	tʂi	dza'
长沙	san'	tsv̥	tsv̥ tʃian俗	tsv̥	tsan	tsv̥	tsv̥	tsan'
双峰	sæ'	tī	tī	tī	tsæ'	tsæ'	kī	tsæ'
南昌	san'	tsen	tsen	tsen	tsan	tsen	tsen	tsan'
梅县	san'	tsam	tsam	tsan	tsam	tsan	tsam	tsam'
广州	fan'	tʃim	tʃim	tʃin	tʃam	tʃan	tʃin	tʃam'
阳江	fən'	tʃim	tʃim	tʃin	tʃam	tʃan	tʃen	tʃam'
厦门	san'文 sūā'白	tiam	niam俗①	tsien文 tsi白	tsam文 tsā白	tsan文 tsūā白	tien文② t'ien白	tsan'
潮州	sūā'	tsiem	niem俗①	tsi	tsam	tsan文 tsūā白	tieŋ	tsam
福州	saŋ'	tsien	nieŋ俗①	tsien	tsan	tsap'	tieŋ	tsan'
建瓯	suŋ'	tsiŋ	ninŋ俗①	tsiŋ	tsan	tsain	tsenŋ	tsan'

①俗读为“黏轮土”训读。 ②t'i白。

字目 方音 方言点	站 车站	蘸 去艳章	占 占领	栈① 上产崇	战 去线章	搀 平衔初	馋 平咸崇	缠 平仙澄
山开二 去陷庄	威开三 上产崇	威开二 去艳章	山开二 上产崇	山开三 去线章	威开二 平衔初	威开二 平咸崇	山开三 平仙澄	
北京	tʂan'	tʂan'	tʂan'	tʂan'	tʂan'	tʂ'an	tʂ'an	tʂ'an
济南	tʂæ'	tʂæ'	tʂæ'	tʂæ'	tʂæ'	tʂ'æ	tʂ'æ	tʂ'æ
西安	tsæ'	tsæ'	tsæ'	tsæ'	tsæ'	ts'æ	ts'æ	ts'æ
太原	tsæ'	tsæ'	tsæ'	tsæ'	tsæ'	ts'æ	ts'æ	ts'æ
武汉	tsan'	tsan'	tsan'	tsan'	tsan'	ts'an	ts'an	ts'an
成都	tsan'	tsan'	tsan'	tsan'	tsan'	ts'an	ts'an	ts'an
合肥	tʂæ'	tʂæ'	tʂæ' tsən白	tʂæ'	tʂæ' tsən白	tʂ'æ	tʂ'æ	tʂ'æ
扬州	tsæ'	tsæ'	tʂiɛ'	tsæ'	tʂiɛ'	ts'æ	ts'æ	ts'æ
苏州	ze'	tse'	tsə' tsi白	ze'	tsə'	ts'e	ze	zə'
温州	dza'	tsa'	tʂi'	dza'	tʂi'	ts'a	za	dzi'
长沙	tsan'文 tsən白	tsan'	tsv̥	tsan'文 tsən白	tsv̥	ts'an	tsan	tsv̥
双峰	tsæ' dzæ'白	tsæ'	tī'	dzæ'	tī'	ts'æ	dzæ	dī
南昌	ts'an'	tsan'	tsen'	ts'an'	tsen'	ts'an	ts'an	ts'en
梅县	ts'am'	tsiam tsiau	tsam'	ts'an'	tsan'	ts'am	ts'am	ts'an
广州	tʃam'	tʃim'	tʂan'	tʃin'	tʃam'	tʃ'am	tʃ'am	tʃ'in
阳江	tʃam'	tʃam' tʃiu	tʃim'	tʃan'	tʃin'	tʃ'am	tʃ'am	tʃ'in
厦门	tsam'	tsam'文 tsā白	tsiam'	tsien'文 tsan'白	tsien'	ts'am	ts'am	tien'文 tī白
潮州	'tsam	tsəŋ tsiəu	tsiəm'	tsəŋ	tsiəŋ'	ts'am	ts'am	tī
福州	tsaŋ'	tsien'	tsiŋ'	tsaŋ'	tsien'	ts'aŋ	tsaŋ	tieŋ
建瓯	tsaŋ'	taiŋ	tsiŋ'	tsaŋ'	tsiŋ'	ts'aŋ	ts'aŋ	tiŋ'

①又士免切，山开三上弥崇，士諫切，山开二去諫崇。 ②又持碾切，山开三去线澄。

字目 方音古音 方言点		蝉	铲	产	忏	颤	杉	衫	山 <sup>①</sup>
山开二平仙祥	山开二上产初	山开二上产生	咸开二去槿初	山开三去线章	咸开二平咸生	咸开二平衙生	山开二平山生		
北京	ts'an	ts'an	ts'an	ts'an	ts'an' ts'an'	san sa	san san	.san	
济南	ts'æ	ts'æ	ts'æ	ts'æ	ts'æ' ts'æ'	sæ sa	sæ sə	.sæ	
西安	ts'æ ts'æ新	ts'æ	ts'æ	te'iæ	ts'æ'	sæ sa	sæ sə	.sæ	
太原	ts'æ	ts'æ	ts'æ	ts'æ'	ts'æ' ts'æ'	sæ sə	sæ sə	.sæ	
武汉	ts'an san旧	ts'an	ts'an	ts'an'	tsan'	sa	san	.san	
成都	.san	ts'uan	ts'an	ts'an'	tsan'	sa	san	.san	
合肥	ts'æ文 ts'en白	ts'æ	ts'æ	ts'æ'	ts'æ' 文 ts'en' 白	sæ	sæ	.sæ	
扬州	te'iæ	ts'æ	ts'æ	ts'æ'	te'iæ' ts'æ' 新	sæ	sæ	.sæ	
苏州	.zø	ts'e	ts'e	ts'e'	tsø'	se	se	.se	
温州	.ji	ts'a	ts'a	ts'a'	tsi	sa	sa	.sa	
长沙	s'v文 eyē白	ts'an	ts'an	ts'an'	tsv'	sa	san	.san	
双峰	.yī	ts'æ	ts'æ	ts'æ'	tī'	so	sæ	.sæ	
南昌	ts'en文 sen'白	ts'an	ts'an	ts'an'	tsen'	sa	san	.san	
梅县	.sam	ts'an	'san	ts'am' siam新	tsan	ts'am'	sam	.san	
广州	.sim	tʃ'an	tʃ'an	tʃ'am'	tʃin'	tʃ'am'	sim	.jan	
阳江	.sim	tʃ'an	tʃ'an	tʃ'am' tʃ'im新	tʃin'	tʃ'am'	sim	.jan	
厦门	.sien	ts'an文 ts'iēn白	'san文 sūā白	ts'iam' 文 ts'am' 白	tsien'	sam 文 sā白	san 文 sūā白		
潮州	.siem	ts'aj	'sūā	ts'am' ts'iēm新	tsiej'	sim	sā	.sūā	
福州	.sien	ts'aj	'sāj	ts'ar' ts'ieŋ新	tsiej'	sāj	siŋ	.sāj	
建瓯	iŋ文 tsan'白	ts'urŋ	'sunj	ts'ar' ts'an'	tsiŋ'	sāj	siŋ	.sunj	

①又\*所旃切，山开三平仙生。②.sien白。

字目 方音古音 方言点		删	扇 <sup>①</sup> 扇动	陕	闪 <sup>②</sup>	扇	善	然	燃
山开二平删生		山开三平瑛书	咸开三上瑛书	咸开三上瑛书	山开三去线书	山开三上弥祥	山开三平仙日	山开三平仙日	
北京	.san	.san	.san	.san	.san	.san	.san	.san	.san
济南	.sæ	.sæ	.sæ	.sæ	.sæ	.sæ	.sæ	.zæ	.zæ
西安	.sæ	.sæ	.sæ	.sæ	.sæ	.sæ	.sæ	.zæ	.zæ
太原	.sæ	.sæ	.sæ	.sæ	.sæ	.sæ	.sæ	.zæ	.zæ
武汉	san suan旧	san'	'san	'san	'san	'san	'san	.nan	.nan
成都	suan	.san	'san	'san	'san	'san	'san	.zan	.zan
合肥	.sæ	.sæ文 .sən白	.sæ文 .sən白	.sæ文 .sən白	.sæ文 .sən白	.sæ文 .sən白	.sæ文 .sən白	.zæ文 .zən白	.zæ文 .zən白
扬州	.suæ .sæ新	.ciē	'ciē	'ciē	'ciē	'ciē	'ciē	.iē	.iē
苏州	.sø	.sø	'sø文 .søl白	'sø文 .søl白	'sø	'sø	'sø	.zø	.zø
温州	.sa	.ci'	'ci	'ci	'ci'	'ci	'ci	.ji	.ji
长沙	.cyan .san新	sv'	'sv'	'sv'	'sv'	'sv'	'sv'	.yē	.yē
双峰	.sua	xī'	'xī	'xī	'xī	'xī	'xī	.ī	.ī
南昌	.san	sen'	'sen	'sen	'sen	'sen	'sen	len'	len'
梅县	.san	san'	'sam	'sam	'san	'san	'san	.ian	.ian
广州	.jan	jin'	'sim	'sim	'sim	'sim	'sim	.jin	.jin
阳江	.jan	jin'	'sim sip.俗	'sim sip.俗	'sim	'sim	'sim	.jin	.jin
厦门	.san	sien'	'siam	'siam文 sī白	'sien' 文 sī白	'sien'	'sien'	.lien	.lien文 hīā白
潮州	.saj	siej'	'siem	'siem si? 俗	'sī'	'siej'	'siej'	.ziej	.ziej文 hīā白
福州	.saj	siej'	'siej	'siej	'siej'	'siej'	'siej'	.yōj	.yōj
建瓯	.sunj	siŋ'	'siŋ'	'siŋ'	'siŋ'	'siŋ'	'siŋ'	iŋ ieŋ新	iŋ ieŋ新

①又\*式战切，山开三去线书。

②又舒瞻切，咸开三去艳书；\*式剑切，咸开三去醣书。

③ sī? 俗。

字目 方音 中古音 方言点		染 <sup>①</sup>	甘	柑	干 干涉	干 干燥	竿 <sup>④</sup>	杆 旗杆	肝
咸开三上	咸开一平	咸开三上	咸开一平	咸开一平	山开一平	山开一平	山开一平	山开一平	山开一平
英日	谈见	谈见	寒见	寒见	寒见	寒见	寒见	寒见	寒见
北京	'zən	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan
济南	'z̃æ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ
西安	'z̃æ z̃ɛ'	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ
太原	'zæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ
武汉	'nan	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan	'kan kan	.kan	.kan
成都	'zan	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan
合肥	'z̃æ文 'z̃ən白	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	'kæ	'kæ	.kæ	.kæ
扬州	'iē	.kæ	.kæ	.kæ	.kæ	'kæ	'kæ	.kæ	.kæ
苏州	zə'文 ni'白	.kø	.kø	.kø	.kø	.kø	.kø	.kø	.kø
温州	'ni	.ky	.ky	.ky	.ky	.ky 'ky	.ky	.ky	.ky
长沙	'yē	.kan	.kan	.kan	.kan	'kan	'kan	.kan	.kan
双峰	'niī	.kæ	.kæ文 .kua白	.kæ	.kæ文 .kua白	.kæ文 .kua白	'kæ	.kæ文 .kua白	.kæ文 .kua白
南昌	'lenx 'niēn白	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən
梅县	'niām 'niām'	.kam	.kam	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən
广州	'jim	.kəm	.kəm	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən
阳江	'jim	.kəm	.kəm	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən
厦门	'liam文 'nī白	.kam	.kam文 .kā白	.kan <sup>②</sup>	.kan文 .kūā白	.kan文 .kūā白	.kan文 .kūā白	.kan文 .kūā白	.kan文 .kūā白
潮州	'ziəm文 'nī白	.kam	.kā	.kaŋ	.kūā <sup>③</sup> ta俗	.kaŋ <sup>⑤</sup> ko俗	.kūā	.kūā	.kūā
福州	'nieŋ	.kaŋ	.kaŋ	.kaŋ	.kaŋ <sup>③</sup> ta俗	.kaŋ	.kaŋ	.kaŋ	.kaŋ
建瓯	'niŋ	.kaŋ	.kaŋ	.kuŋ <sup>④</sup>	.kuŋ <sup>③</sup> tiau俗	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ

①又而艳切，咸开三去艳日。 ②ta俗。俗读为“焦”训读。 ③俗读为“焦”训读。

④又通“筭”，\*古旱切，山开一上旱见。 ⑤俗读为“筭”训读，古劳切。

字目 方音 中古音 方言点		感	敢	杆 笔杆	秆 麦秆	赶	干 干劲	堪	勘
咸开一上	咸开一上	咸开一上	咸开一上	山开一上旱见	山开一上旱见			山开一去翰见	咸开一平覃溪
感见	敢见	感见	敢见	旱见	旱见			翰见	勘溪
北京	'kan	'kan	'kan	'kan	'kan	'kan	'kan'	.k'an	.k'an <sup>③</sup> .k'an'
济南	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ'	.k'æ	.k'æ
西安	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ'	.k'æ	.k'æ
太原	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ'	.k'æ	.k'æ
武汉	'kan	'kan	'kan	'kan	'kan	'kan	'kan'	.k'an	.k'an
成都	'kan	'kan	'kan	'kan	'kan	'kan	'kan'	.k'an	.k'an
合肥	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ'	.k'æ	.k'æ
扬州	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ	'kæ'	.k'æ	.k'æ
苏州	'kø	'kø	'kø	'kø	'kø	'kø	'kø'	.k'ø	.k'ø
温州	'ky	'ky	'ky	'ky	'ky	'ky	'ky'	.k'ø	.k'ø
长沙	'kan	'kan	'kan	'kan	'kan	'kan	'kan'	.k'an	.k'an
双峰	'kæ	'kæ	'kæ文 'kua白	'kæ文 'kua白	'kæ文 'kua白	'kæ文 'kua白	'kæ'	.k'æ文 .k'ua白	.k'æ文 .k'ua白
南昌	'kən	'kən	'kən	'kən	'kən	'kən	'kən'	.k'ən	.k'ən
梅县	'kam	'kam	'kən	'kən	'kən	'kən	'kən'	.k'am	.k'am
广州	'kəm	'kəm	'kən	'kən	'kən	'kən	'kən'	.hem	.hem
阳江	'kam	'kəm	'kən	'kən	'kən	'kən	'kən'	.hem	.hem'
厦门	'kam	'kam文 <sup>①</sup> 'kan白	'kam文 <sup>②</sup> 'kūā白	'kam文 <sup>②</sup> 'kūā白	'kam文 <sup>②</sup> 'kūā白	'kam文 <sup>②</sup> 'kūā白	'kan'	.k'am	.k'am
潮州	'kam	'kā	'kaŋ文 'kūā白	'kaŋ文 'kūā白	'kaŋ文 'kūā白	'kaŋ文 'kūā白	'kaŋ'	.k'am	.k'am
福州	'kaŋ	'kaŋ	'kaŋ	'kaŋ	'kaŋ	'kaŋ	'kaŋ'	.k'aj	.k'aj
建瓯	'kəŋ	'kəŋ	'kuŋ	'kuŋ	'kuŋ	'kuŋ	'kuŋ'	.k'aj	.k'aj

① 'kā白。 ②白读为“梗”训读。 ③ 'k'an。

字目 方中古音 方言点		看 <sup>①</sup> 看守	刊	坎 <sup>②</sup>	砍	看 看见	含	函	寒
山开一 平寒溪	山开一 平寒溪	咸开一 上感溪		山开一 去翰溪	咸开一 平覃匣	咸开一 平覃匣	山开一 平寒匣	山开一 平寒匣	山开一 平寒匣
北京	.k'an	.k'an	'k'an	'k'an	k'an'	.xan .xən <sup>口</sup>	.xan	.xan	
济南	k'ǣ	'k'ǣ	'k'ǣ	'k'ǣ	k'ǣ	.xǣ .xē <sup>口</sup>	.xǣ	.xǣ	
西安	k'ǣ k'ǣ	k'ǣ	'k'ǣ	'k'ǣ	k'ǣ	.xǣ	.xǣ	.xǣ	
太原	k'ǣ	k'ǣ	'k'ǣ	'k'ǣ	k'ǣ	.xǣ	.xǣ	.xǣ	
武汉	k'an' k'an <sup>旧</sup>	.k'an	'k'an	'k'an	k'an'	.xan	.xan	.xan	
成都	k'an' k'an <sup>旧</sup>	.k'an	'k'an	'k'an	k'an'	.xan	.xan	.xan	
合肥	k'ǣ	k'ǣ	'k'ǣ	'k'ǣ	k'ǣ	.xǣ	.xǣ	.xǣ	
扬州	k'ǣ	k'ǣ	'k'ǣ	'k'ǣ	k'ǣ	.xǣ	.xǣ	.xǣ	
苏州	k'ø̄	k'ø̄	'k'ø̄	'k'ø̄	k'ø̄	.fiø̄	.fiø̄	.fiø̄	
温州	k'ø̄ <sup>③</sup> k'ø̄白	k'ø̄	'k'ø̄	'k'ø̄	fiø̄文 <sup>⑤</sup> fiø̄白	.fa	.jy		
长沙	k'an'	.k'an	'k'an	'k'an	xan	.xan	.xan		
双峰	k'ǣ	k'ǣ	'k'ǣ文 'k'ua白	'k'ǣ	k'ǣ	.yǣ	.yǣ	.yǣ	
南昌	k'ən̄	.k'ən̄	'k'an	'k'an	k'ən̄	.hən̄	.hən̄	.hən̄	
梅县	k'ən̄	.k'an	'k'am	'k'am	k'ən̄	.ham	.ham	.hən̄	
广州	hən̄ hən̄	'həm	'həm	hən̄'	hem	.ham	.ham	.hən̄	
阳江	hən̄ hən̄'	hən̄	'həm	'hən̄'	hem	.ham	.ham	.hən̄	
厦门	k'an'文 k'üā白	.k'an	'k'am	'k'am	k'an'文 k'üā白	.ham文 <sup>⑥</sup> .kam白	.ham	.han文 .kūā白	
潮州	k'aŋ̄	.k'aŋ̄	'k'am	'k'am	k'aŋ̄ <sup>④</sup> 't'ōi俗	.ham文 .kam白	.ham	.haŋ文 .kūā白	
福州	k'aŋ̄	.k'aŋ̄	'k'aŋ̄	'k'aŋ̄	k'aŋ̄	.xaiŋ文 .kaŋ白	.xaiŋ	.xaiŋ文 .kaŋ白	
建瓯	k'aŋ̄	k'aŋ̄	'k'aŋ̄	'k'aŋ̄	k'aŋ̄	.aŋ文 .kaiŋ白	.aŋ	.uiŋ文 .kuŋ白	

①又苦吁切，山开一去翰溪。②又通“勘”，\*苦绢切，咸开一去勘溪。③k'an白。

④俗读为“睇”训读，特计切。借自粤语。⑤.gaiŋ白。⑥.kā白，.am白。

字目 方中古音 方言点		韩	喊 <sup>①</sup>	罕	汉	旱 <sup>③</sup>	汗	庵	安
山开一 平寒匣	咸开一 上敢晓	山开一 上旱晓	山开一 去翰晓	山开一 上旱匣	山开一 去翰匣	山开一 平覃影	山开一 平寒影		
北京	.xan	'xan	'xan	'xan	xan'	xan'	xan'	.an	.an
济南	.xǣ	'xǣ	'xǣ	'xǣ	xǣ'	xǣ'	xǣ'	.ŋǣ	.ŋǣ
西安	.xǣ	'xǣ	'xǣ	'xǣ	xǣ'	xǣ'	xǣ'	.ŋǣ	.ŋǣ
太原	.xǣ	'xǣ	'xǣ	'xǣ	xǣ'	xǣ'	xǣ'	.yǣ	.yǣ
武汉	.xan	'xan	'xan	'xan	xan'	xan'	xan'	.jan	.jan
成都	.xan	'xan	'xan	'xan	xan'	xan'	xan'	.jan	.jan
合肥	.xǣ	'xǣ	'xǣ	'xǣ	xǣ'	xǣ'	xǣ'	.zǣ	.zǣ
扬州	.xǣ	'xǣ	'xǣ	'xǣ	xǣ'	xǣ'	xǣ'	.iǣ	.iǣ
苏州	.fiø̄	he'	'hø	'hø	fiø'	fiø'	fiø'	.ø	.ø
温州	.jy	'ha	'ey	'ey	ey'	ey'	'jy	jy'	.y
长沙	.xan	'xan	'xan	'xan	xan'	xan'	xan'	.jan	.jan
双峰	.yǣ	'xǣ	'xǣ文 'xua白	'xǣ	xǣ'	yǣ'	yǣ'	.ŋǣ文 .yua白	.ŋǣ文 .ua白
南昌	.hən̄	'han	'hən	'hən	hən'	hən'	hən'	.nən̄	.nən̄
梅县	.hən̄	ham'	'hən	'hən	hən'	hən'	hən'	.əm	.əm
广州	.hən̄	ham'	'hən	'hən	hən'	hən'	hən'	.əm	.əm
阳江	.hən̄	ham'	'hən	'hən	hən'	hən'	hən'	.əm	.əm
厦门	.han	'ham <sup>②</sup> hiam'白	'han	'han	han'	han'	han'	.am	.an文 .üā白
潮州	.haŋ̄	ham'	'haŋ̄	'haŋ̄	haŋ̄文 .üā白	'haŋ̄文 .üā白	'haŋ̄文 .üā白	.am	.ag文 .üā白
福州	.xaiŋ̄	'xaiŋ̄	'xaiŋ̄	'xaiŋ̄	xaiŋ̄文 .kaŋ白	xaiŋ̄	xaiŋ̄	.aj	.aj .eŋŋ俗
建瓯	.uiŋ̄	'xaiŋ̄	'xaiŋ̄	'xaiŋ̄	xaiŋ̄	xaiŋ̄	xaiŋ̄	.oŋ̄	.uiŋ̄

①又呼谦切，咸开二上谦晓。②'han白。③又\*侯吁切，山开一去翰匣。

④俗读为“睇”训读，特计切。借自粤语。⑤.gaiŋ白。⑥.kā白，.am白。

字目		鞍	暗 <sup>①</sup>	岸	按	案	鞭	编 <sup>②</sup>	边
方音	中古音	山开一 平寒影	咸开一 去勘影	山开一 去翰疑	山开一 去翰影	山开三 平仙帮	山开三 平仙帮	山开四 平先帮	
方言点									
北京	.an	an'	an'	an' ən <sup>口</sup>	an'	.pien	.pien	.pien	
济南	.ŋæ	ŋæ'	ŋæ'	ŋæ' ŋɛ <sup>口</sup>	ŋæ'	.piæ	.piæ	.piæ	
西安	.ŋæ	ŋæ'	ŋæ'	ŋæ'	ŋæ'	.piæ	.piæ	.piæ	
太原	.yæ	yæ'	yæ'	yæ'	yæ'	.pie	.pie	.pie	
武汉	.jan	jan'	jan'	jan'	jan'	.pien	.pien	.pien	
成都	.jan	jan' jan	jan'	jan'	jan'	.pien	.pien	.pien	
合肥	.zæ	zæ'	zæ'	zæ'	zæ'	.piɪ	.piɪ	.piɪ	
扬州	.iæ	iæ'	iæ'	iæ'	iæ'	.piē	.piē	.piē	
苏州	.ə	ə'	ŋə'	ə'	ə'	.piɪ	.piɪ	.piɪ	
温州	.y	ə'	jy'	y'	y'	.pi	.pi	.pi	
长沙	.jan	jan'	jan' 文 ŋan'白	jan'	ŋan'	.piē	.p'iē	.piē	
双峰	.ŋæ	ŋæ' 文 ua'白	ŋæ' ua'白	ŋæ'	ŋæ'	.pī	.pī	.pī	
南昌	.ŋən	ŋən'	ŋən'	ŋən'	ŋən'	.pien	.pien p'ien	.pien	
梅县	.ən	am'	jan'	ən'	ən'	.pien	.p'ien	.pien	
广州	.ən	əm'	ŋən'	ən'	ən'	.pin	.p'in	.pin	
阳江	.ən	əm'	ŋən'	ən'	ən'	.pin	.p'in	.pin	
厦门	.ən üā üā白	am'	gan' 文 hūā'白	an'	an' üā'白	.pien p'ien文 .pī白	.pien p'ien文 .pī白	.pien p'ien文 .pī白	
潮州	.üā	am'	'pāi 文 hūā'白	aŋ'	aŋ' üā'白	.pien p'ien文 .pī白	.pien p'ien文 .pī白	.pien p'ien文 .pī白	
福州	.aŋ	aŋ'	'ŋaŋ' 文 gian'白	aŋ'	aŋ'	.pien	.p'ien	.pien p'ien文 pein白	
建瓯	.uiŋ	əŋ'	ŋaiŋ'	uiŋ'	uiŋ'	.piŋ	.p'iŋ	.piŋ	

①又\*邬感切，咸开一上感影。②又布玄切，山开四平先帮；\*\*紝延切，山开三平仙滂。

字目		贬	扁	匾	变	辨	辩	便	遍 <sup>③</sup>
方音	中古音	咸开三 上瑛帮	山开四 上铣帮	山开三 去线帮	山开三 上弥并	山开三 上弥并	山开三 去线并	山开四 去徵帮	
方言点									
北京	'pien	'pien	'pien	'pien'	'pien'	'pien'	'pien'	'pien'	'pien' 'p'ien'
济南	'piæ	'piæ	'piæ	'piæ'	'piæ'	'piæ'	'piæ'	'piæ'	'piæ'
西安	'piæ	'piæ pia <sup>口</sup>	'piæ	'piæ'	'piæ'	'piæ'	'piæ'	'piæ'	'piæ'
太原	'pie	'pie pæ <sup>口</sup>	'pie	'pie'	'pie'	'pie'	'pie'	'pie'	'pie' 'p'ie'
武汉	'pien	'pien pie <sup>口</sup>	'pien	'pien'	'pien'	'pien'	'pien'	'pien'	'pien' 'p'ien'
成都	'pien	'pien pia <sup>口</sup>	'pien	'pien'	'pien'	'pien'	'pien'	'pien'	'pien' 'p'ien'
合肥	'piɪ	'piɪ	'piɪ'	'piɪ'	'piɪ'	'piɪ'	'piɪ'	'piɪ'	'piɪ' 'p'iɪ'
扬州	'piē	'piē	'piē	'piē'	'piē'	'piē'	'piē'	'piē'	'piē' 'p'iē'
苏州	'piɪ	'piɪ	'piɪ'	'bir'	'bir'	'bir'	'bir'	'bir'	'bir' 'p'iɪ'
温州	'pi	'pi	'pi'	'bi	'bi	'bi	'bi	'bi'	'pi'
长沙	'piē	'piē pie <sup>口</sup>	'piē'	'piē'	'piē piē文 piē白	'piē piē文 piē白	'piē piē文 piē白	'piē piē文 piē白	'piē piē文 piē白
双峰	'pī	'pī pia <sup>口</sup>	'pī'	'pī'	'bī'	'bī'	'bī'	'bī'	'pī' 'p'i'
南昌	'pien	'pien pie <sup>口</sup>	'pien'	'pien'	'p'ien'	'p'ien'	'p'ien'	'p'ien'	'p'ien' 'p'ien'
梅县	'pien	'pien	'pien'	'pien'	'p'ien'	'p'ien'	'p'ien'	'p'ien'	'p'ien'
广州	'pin	'pin	'pin'	'pin'	'pin'	'pin'	'pin'	'pin'	'pin' 'p'in'
阳江	'pien	'pien	'pien'	'pien'	'pin'	'pin'	'pin'	'pin'	'pin'
厦门	'pien	'pien pī白 <sup>①</sup>	'pien pī白 <sup>②</sup>	'pien'	'pien pī白 <sup>③</sup>	'pien'	'pien'	'pien'	'pien' 'p'ien'文 'pien'文
潮州	'pien	'pien pī白 <sup>④</sup>	'pien	'pien pī白 <sup>⑤</sup>	'pien'	'pien pī白 <sup>⑥</sup>	'pien'	'pien'	'pien'
福州	'pien	'pien	'pien	'pien'	'pien'	'pien'	'pien'	'pien'	'pien'
建瓯	'piŋ	'piŋ peŋ <sup>口</sup>	'piŋ	'piŋ'	'piŋ'	'piŋ'	'piŋ'	'piŋ'	'piŋ' 'p'in'

① pin白，.pin白。② 《广韵》方见切，列线韵，现据反切移入霰韵。③ pī白。

字 目		辨	· 篇	· 偏	· 便	便宜	骗	欺 骗	片	· 棉	· 绵
方 音	中 古 音										
山开四 上铣并	山开三 平仙滂	山开三 平仙滂	山开三 平仙滂	山开三 平仙并					山开四 去畿滂	山开三 平仙明	山开三 平仙明
北 京	pien'	.p'ien	.p'ien	.p'ien	p'ien'	p'ien'	.mien	.mien			
济 南	piæ'	.p'iæ	.p'iæ	.p'iæ	p'iæ'	p'iæ'	.miæ	.miæ			
西 安	piæ'	'p'iæ	'p'iæ	.p'iæ	p'iæ'	'p'iæ	.miæ	.miæ			
太 原	pie'	.p'ie	.p'ie	.p'ie	p'ie'	p'ie'	.mie	.mie			
武 汉	pien'	.p'ien	.p'ien	.p'ien	p'ien'	p'ien'	.mien	.mien			
成 都	pien'	.p'ien	.p'ien	.p'ien	p'ien'	p'ien'	.mien	.mien			
合 肥	piñ'	.p'iñ	.p'iñ	.p'iñ	p'iñ'	p'iñ'	.miñ	.miñ			
扬 州	piẽ'	.p'iẽ	.p'iẽ	.p'iẽ	p'iẽ'	p'iẽ'	.miẽ	.miẽ			
苏 州	bii'	.p'ii	.p'ii	.bii	p'ii'	p'ii'	.mir	.mir			
温 州	'bi	.p'i	.p'i	.bi文 .bei白	p'i	p'i	.mi	.mi			
长 沙	piẽ' 文 piẽ' 白	.p'iẽ	.p'iẽ	.piẽ	p'iẽ'	p'iẽ'	.miẽ	.miẽ			
双 峰	.pĩ	.p'ĩ	.p'ĩ	.bĩ	p'ĩ	p'ĩ	.mĩ	.mĩ			
南 昌	p'ien'	.p'ien	.p'ien	.p'ien	p'ien'	p'ien'	mien'	mien'			
梅 县	pien	.p'ien	.p'ien	.p'ien	p'ien'	p'ien'	mien	mien			
广 州	.pin①	.p'in	.p'in	.p'in	p'in'	p'in'	.min	.min			
阳 江	.pin p'ien	.p'in	.p'in	.p'in	p'in'	p'in' 文 p'ien' 白	.min	.min			
厦 门	pien' 文 p'i' 白	.p'ien' 文 .p'i' 白	.p'ien' 文 .p'i' 白	.pien 文 .pan白	p'ien'	p'ien' 文 p'i' 白	.bien 文 .mĩ白	.bien 文 .mĩ白			
潮 州	.pĩ 'pĩ	.p'ienj	.p'ienj	.p'ienj	p'ienj	p'ienj 文 p'i' 白	.mienj 文 .mĩ白	.mienj			
福 州	pienj'	.p'ienj	.p'ienj	.p'ienj	p'ienj	p'ienj	.mienj	.mienj			
建 眩	piŋj	.p'ingj	.p'ingj	'peinj	p'ingj	p'ingj	mīŋj	mīŋj			

①口语中音高平变调。

字 目		眠	免	勉	· 面	· 面	· 面	· 颠	点	典
方 音	中 古 音									
山开四 平先明	山开三 上弥明	山开三 上弥明	山开三 去线明	山开四 去畿明	山开四 平先端	咸开四 上忝端	山开四 上铣端			
北 京	.mien	'mien	'mien	mien'	mien'	tien	'tien			
济 南	.miæ	'miæ	'miæ	miæ'	miæ'	tiæ	'tiæ			
西 安	.miæ	'miæ	'miæ	miæ'	miæ'	tiæ	'tiæ			
太 原	.mie	'mie	'mie	mie'	mie'	tie	'tie			
武 汉	.mien	'mien	'mien	mien'	mien'	tien	'tien			
成 都	.mien	'mien	'mien	mien'	mien'	tien	'tien			
合 肥	.miñ	'miñ	'miñ	miñ'	miñ'	tiñ	'tiñ			
扬 州	.miẽ	'miẽ	'miẽ	miẽ'	miẽ'	tiẽ	'tiẽ			
苏 州	.mir	'mir'	'mir	mir'	mir'	tiir	'tiir			
温 州	.mi	'mi	'mi	mi' 文 mai 白	mi' 文 mai 白	ti	'ti			
长 沙	.miẽ	'miẽ	'miẽ	miẽ' 文 miẽ' 白	miẽ' 文 miẽ' 白	tiẽ	'tiẽ			
双 峰	.mĩ	'mĩ	'mĩ	mĩ'	mĩ'	tĩ	'tĩ			
南 昌	mien'	'mien	'mien	mien'	mien'	tien	'tien			
梅 县	.min	.men	.men	men' 文 men' 白	men' 文 men' 白	tien	'tien			
广 州	.min	'min	'min	min'	min'	tim	'tim			
阳 江	.min	'mien	'mien	min'	min'	tim	'tim			
厦 门	.bien 文 bin 白	'bien	'bien	bien' 文 mĩ 白	bien' 文 mĩ 白	tiam	'tiam			
潮 州	.mij 'mij	'mij	'mij	mij'	mij'	tieg	'tieg			
福 州	.mienj 文 mij 白	'mienj	'mienj	mienj' 文 mienj' 白	mienj' 文 mienj' 白	tieg	'tieg			
建 眩	meinj'	'minj	'minj	minj'	minj'	taj	'taj			

字目 方音 中古音 方言点	店	电	殿	添	天	甜	田	填
咸开四 去端	咸开四 去端	山开四 去端	山开四 去端	咸开四 平添透	山开四 平先透	咸开四 平添定	山开四 平先定	山开四 平先定
北京	tien'	tien'	tien'	t'ien	t'ien	t'ien	t'ien	t'ien
济南	tiæ'	tiæ'	tiæ'	t'iæ	t'iæ	t'iæ	t'iæ	t'iæ
西安	tiæ'	tiæ'	tiæ'	t'iæ	t'iæ	t'iæ	t'iæ	t'iæ
太原	tie'	tie'	tie'	t'ie	t'ie	t'ie	t'ie	t'ie
武汉	tien'	tien'	tien'	t'ien	t'ien	t'ien	t'ien	t'ien
成都	tien'	tien'	tien'	t'ien	t'ien	t'ien	t'ien	t'ien
合肥	tiï'	tiï'	tiï'	t'iï	t'iï	t'iï	t'iï	t'iï
扬州	tië'	tië'	tië'	t'ië	t'ië	t'ië	t'ië	t'ië
苏州	ti'	di'	di'	t'i	t'i	di	di	di
温州	ti'	di'	di'	t'i	t'i	di	di	di
长沙	tië'	tië'	tie' <sub>文</sub> tië' <sub>白</sub>	t'ië	t'ië	tië	tië	tië
双峰	ti'	dï'	dï'	t'i	t'i	dï	dï	dï
南昌	tien'	t'ien'	t'ien'	t'ien	t'ien	t'ien	t'ien	t'ien
梅县	tiam'	t'ien'	t'ien'	t'iam	t'ien	t'iam	t'ien	t'ien
广州	tim'	tin'	tin'	t'im	t'in	t'im	t'in	t'in
阳江	tim'	tin'	tin'	t'im	t'in	t'im	t'in	t'in
厦门	tiam' <sub>文</sub> tai' <sub>白</sub>	tien'	tien'	t'iam <sub>文</sub> t'i白	t'ien <sub>文</sub> t'i白	tiam <sub>文</sub> t'i白	tien <sub>②</sub> ts'an俗	tien t'ien
潮州	tiem'	'tieg	'tieg <sub>文</sub> töi' <sub>白</sub>	t'iem <sub>文</sub> t'i白	t'ieg <sub>文</sub> t'i白	.tiem	ts'an <sub>俗</sub> t'i白	t'ien <sub>文</sub> t'i白
福州	taij'	tieg'	tieg <sub>文</sub> taij' <sub>白</sub>	t'ien	t'ien	tieg	tien <sub>②</sub> ts'ein俗	tieg
建瓯	taij'	tieg'	taij'	t'ien	t'ien	tieg	tien <sub>②</sub> ts'aij'俗	taij'

①t'i'白。 ②俗读为“塍”训读，食陵切，“稻田畦也”。

字目 方音 中古音 方言点	*添	拈	黏 <sub>黏土</sub>	年	碾 <sup>④</sup>	念	廉	镰
	咸开四 上忝透	咸开四 平添泥	咸开三 平盐泥	山开四 平先泥	山开三 上狝泥	咸开四 去掭泥	咸开三 平盐来	咸开三 平盐来
北京	t'ien	nien	nien	nien	nien	nien'	lien	lien
济南	t'iæ	niæ	niæ	t'iæ	niæ	niæ'	liæ	liæ
西安	t'iæ	niæ	t'sæ <sub>俗</sub> <sup>①</sup>	niæ	niæ	niæ'	liæ	liæ
太原	t'ie	nie	nie	nie	nie	nie'	lie	lie
武汉	t'ien	nien	nien <sub>①</sub> tsan俗	nien	nien	nien'	nien	nien
成都	t'ien	nien	tsan <sub>俗</sub> <sup>①</sup>	nien	nien	nien'	nien	nien
合肥	t'iï	liï	liï	liï	liï	liï'	liï	liï
扬州	t'ië	lië	lië	lië	lië	lië'	lië	lië
苏州	t'ii	nii	nii	nii	nii	nii'	lii	lii
温州	t'ix	ni	ni	ni	ni	ni'	li	li
长沙	t'ië	nië	tsv <sub>俗</sub> <sup>②</sup>	nië	nië	nië <sub>文</sub> nië <sub>白</sub>	lië	lië
双峰	t'i	niï	t'i <sub>俗</sub> <sup>③</sup>	niï	niï	niï'	li	li
南昌	t'ien	nien	nien'	nien	nien	nien'	lien'	lien'
梅县	t'iam	niam	niam	nian	niam	niam'	liam	liam
广州	t'im	nim	nim	nin	t'sin	nim'	lim	lim
阳江	t'im	nim'	nim	nin	t'sen	nim'	lim	lim
厦门	t'iam	liam <sub>文</sub> nï白	liam	lien <sub>文</sub> lun白	liem'	liam	liam <sub>文</sub> nï白	liam <sub>文</sub> nï白
潮州	t'iem	niem	niem	nï文 hi白	tien	liem	liem	liem
福州	t'ieq	nieq	nieq	nien	t'ieq	nien	lien	lien
建瓯	t'inq	niinq	niinq	niinq	taiq <sub>⑤</sub>	niinq	taiq	taiq

①俗读为“粘”训读。 ②俗读tsv为“粘”训读。 ③俗读t'i为“粘”训读。

④又女箭切，山开三去线泥。 ⑤“研”训读。

字目		帘	连 <sup>①</sup>	联 <sup>②</sup>	怜 <sup>③</sup>	莲	敛 <sup>④</sup>	脸 <sup>⑤</sup>	练
方言点	中古音	咸开三平盐来	山开三平仙来	山开三平仙来	山开四平先来	山开四平先来	咸开三上琰来	山开四去畿来	
北京	lien	lien	lien	lien	lien	lien	lien	lien	lien
济南	liæ	liæ	liæ	liæ	liæ	liæ	liæ	liæ	liæ
西安	liæ	liæ	luæ	liæ	liæ	liæ	liæ	liæ	liæ
太原	lie	lie	lye	lie	lie	lie	lie	lie	lie
武汉	nien	nien	nien	nien	nien	nien	nien	nien	nien
成都	nien	nien	nien	nien	nien	nien	nien	nien	nien
合肥	lii	lii	lii	lii	lii	lii	lii	lii	lii
扬州	lië	lië	lië	lië	lië	lië	lië	lië	lië
苏州	lii	lii	lii	lii	lii	lii	lii	lii	lii
温州	li	li	li	li	li	li	li	li	li
长沙	lië	lië	lië	lië	lië	lië 文 lië 白	lië 文 lië 白	lië	lië
双峰	lī	lī	lī	lī	lī	lī	lī	lī	lī
南昌	lien'	lien'	lien'	lien'	lien'	lien'	lien'	lien'	lien'
梅县	liam	lien	lien	lien 文 lin 白	lien	liam	lien	lien	lien
广州	lim	lin	lyn	lin	lin	'lim	'lim	lin'	lin'
阳江	lim	lin	lin	lin	lin	'lim	'lim	lin'	lin'
厦门	liam 文 nī 白	lien 文 nī 白	lien	lien 文 lin 白	lien 文 nāī 白	liam	lien	lien'	lien'
潮州	liem	lieŋ	lieŋ	lieŋ	lieŋ 文 nōī 白	liem	lieŋ	lieŋ'	lieŋ'
福州	lieŋ	lieŋ	lieŋ	lieŋ	lieŋ 文 leŋ 白	lieŋ	lieŋ	lieŋ'	lieŋ'
建瓯	liŋ'	liŋ'	liŋ'	leŋ	liŋ' 文 laŋ' 白	liŋ'	liŋ'	liŋ'	liŋ'

①又\*连彦切，山开三去线来。②又通“挛”，吕员切，山合三平仙来。③又\*离珍切，臻开三平真来。④又力验切，咸开三去艳来。⑤《集韵》\*居奄切，咸开三上琰见。

字目		炼	*炼	恋	监 <sup>②</sup> 监狱	尖	歼	兼	奸 <sup>④</sup> 奸淫
方言点	中古音	山开四去畿来	山合三去线来	咸开二去见	咸开三平盐精	咸开三平添见	咸开四平寒见	山开一平寒见	
北京	lien'	lien'	lien'	teien	teien	teien	teien	teien	teien
济南	liæ'	liæ'	liæ'	teiæ	teiæ	teiæ	teiæ	teiæ	teiæ
西安	liæ'	liæ'	luæ	teiæ	teiæ	teiæ	teiæ	teiæ	teiæ
太原	lie'	lie'	luæ	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie
武汉	nien'	nien'	nien'	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien
成都	nien'	nien'	nien'	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien
合肥	lii'	lii'	lii'	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ
扬州	lië'	lië'	lië'	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ
苏州	lii'	lii'	lii'	tɕi文 ke白	tsii	tsii	tsii	tsii	tsii 文 ke白
温州	li'	li'	li'	ka	tɕi	tɕi	tɕi	tɕi	ka
长沙	lië 文 lië 白	lië 文 lië 白	lië'	kan'	tɕiẽ	tɕiẽ	tɕiẽ	tɕiẽ	kan
双峰	lī'	lī'	lī'	kæ'	tsi	tsi	tsi	tsi	kæ'
南昌	lien'	lien'	lien'	kan	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	kan
梅县	lien'	lien'	lien'	kam	tsiam	tsiam	tsiam	tsiam	kian
广州	lin'	lin'	lyn' <sup>①</sup>	kam	tʃim	tʃim	tʃim	tʃim	kan
阳江	lin'	lin'	lin'	kam	tʃim	tʃim	tʃim	tʃim	kan
厦门	lien'	lien'	luan	kam文 <sup>③</sup> kam文	tsiam	tsiam	tsiam	tsiam	kan
潮州	lien'	lien'	luen'	kam	tsiəm	tsiəm	tsiəm	tsiəm	kan
福州	lien'	lien'	luen'	kam	tsiəŋ	tsiəŋ	tsiəŋ	tsiəŋ	kan
建瓯	liŋ'	liŋ'	nyŋ'	kan'	tsiŋ	tsiŋ	tsiŋ	tsiŋ	kan

①口语中音高升变调。②又格忏切，咸开二去监见。③kā白。④又\*居颜切，山开二平删见。

字目 方音 方言点		间	艰	奸	奸 <sup>奸许</sup>	煎 <sup>①</sup>	箇	肩	坚	减
中古音	中古音	山开二平山见	山开二平山见	山开二平刪见	山开三平仙精	山开四平先精	山开四平先见	山开四平先见	咸开二上聊见	
北京	tɕien tɕien		tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien
济南	tɕiæ tɕiæ		tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ
西安	tɕiæ		tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ
太原	tɕie		tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie
武汉	tɕien文 kan白		tɕien	tɕien	tɕien tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien文 kan白	tɕien
成都	tɕien		tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien
合肥	tɕiĩ		tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕyĩ
扬州	tɕiæ文 kæ白		tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ文 kæ白	tɕiæ
苏州	tɕii文 ke白		tɕii	tɕii文 ke白	tsii tsii	tsii	tɕii	tɕii文 ke白	tɕii	tɕii
温州	ka		ka	ka	tɕi	tɕi	tɕi	tɕi	ka	
长沙	kan		kan	kan	tɕiæ文 kan白	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	kan	
双峰	kæ		kæ	kæ	tsi̯ tsi̯	tsi̯	kī	kī	kæ	
南昌	kan		kan	kan	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	kan	
梅县	kiān		kiān	kiān	tsien	tsien	kian文 kin白	kian	'kam	
广州	kan		kan	kan	tʃin	tʃin	kin	kin	'kam	
阳江	kan		kan	kan	tʃin	tʃin	kin	kin	'kam	
厦门	kan文 kī白		kan	kan	tsien文 tsūā白 <sup>②</sup>	tsien	kien文 kī白	kien	'kiam	
潮州	kaŋ文 kōi白		kaŋ	kaŋ	tsien	tsien	koŋ	kieŋ	'kiəm	
福州	kaŋ		kaŋ	kaŋ	tsien	tsien	kieŋ	kieŋ	kieŋ	'tsien文 'tsēiŋ白
建瓯	kaŋ		kaŋ	kaŋ	tsing	tsing	kieŋ	kieŋ	kieŋ	'kieŋ

①又子贱切，山开三去线精。 ②tsi̯'白。

字目 方音 方言点		碱	检	俭	简	柬	剪	茧
中古音	中古音	咸开二上嫌见	咸开三上琰见	咸开三上琰群	山开二上产见	山开二上产见	山开二上弥精	山开四上铣见
北京	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien
济南	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ
西安	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ
太原	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie	tɕie
武汉	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien文 kan白	tɕien
成都	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien	tɕien
合肥	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕiĩ	tɕyĩ
扬州	tɕiæ文 kæ白	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ	tɕiæ文 kæ白	tɕiæ
苏州	tɕii文 ke白	tɕii	tɕii文 ke白	tsii tsii	tɕii	tɕii	tɕii文 ke白	tsii
温州	ka	ka	ka	tɕi	tɕi	tɕi	ka	
长沙	kan	kan	kan	tɕiæ文 kan白	tɕiæ	tɕiæ	kan	
双峰	kæ	kæ	kæ	tsi̯ tsi̯	tsi̯	kī	kī	
南昌	kan	kan	kan	tɕien	tɕien	tɕien	kan	
梅县	kiān	kiān	kiān	tsien	tsien	kian文 kin白	kian	
广州	kan	kan	kan	tʃin	tʃin	kin	kin	
阳江	kan	kan	kan	tʃin	tʃin	kin	kin	
厦门	kan文 kī白	kan	kan	tsien文 tsūā白 <sup>②</sup>	tsien	kien文 kī白	'kiam文 'kī白	'tsien文 'tsēiŋ白
潮州	kaŋ文 kōi白	kaŋ	kaŋ	tsien	tsien	koŋ	kieŋ	'kiəm文 'kōi白
福州	kaŋ	kaŋ	kaŋ	tsien	tsien	kieŋ	kieŋ	'tsien文 'tsēiŋ白
建瓯	kaŋ	kaŋ	kaŋ	tsing	tsing	kieŋ	kieŋ	'kieŋ

字目 方音中古音 方言点		鉴	舰	渐	剑 <sup>①</sup>	间 <sup>间断</sup>	箭	践 <sup>②</sup>	贱
咸开二 去鑑见	咸开二 上檣匣	咸开三 上瑛从	咸开三 去醜见	山开二 去禡见	山开三 去禡精	山开三 上狝从	山开三 去禡从		
北京	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	
济南	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	
西安	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ' tsæ' <sup>口</sup>	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	
太原	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	
武汉	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien' kan <sup>自</sup>	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	
成都	tɕien'	xan <sup>旧</sup> tɕien' <sup>新</sup>	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien' tɕien'	tɕien'	tɕien'	
合肥	tɕiɪ'	tɕiɪ'	tɕiɪ'	tɕiɪ'	tɕiɪ'	tɕiɪ'	tɕiɪ'	tɕiɪ'	
扬州	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	
苏州	tɕiɪ'	tɕiɪ' k'ɛ <sup>文</sup> k'i <sup>白</sup>	zɪɪ'	tɕiɪ'	tɕiɪ'	zɪɪ'	zɪɪ'	zɪɪ'	
温州	ka'	k'a	ji'	tɕi'	ka'	tɕi'	ji'	ji'	
长沙	kan'	kau'	tɕiɛ'	tɕiɛ'	kan'	tɕiɛ'	tɕiɛ' tɕiɛ <sup>文</sup> tɕiɛ <sup>白</sup>	tɕiɛ'	
双峰	kæ'	kæ'	dzæ'	kĩ'	kæ'	tsi'	ts'uɪ'	dzuɪ'	
南昌	kan'	kan'	tɕiɛn'	tɕien'	kan'	tɕien'	tɕiɛn'	tɕiɛn'	
梅县	kam'	kam'	ts'iام'	kiam'	'kian	tsiɛn'	ts'iɛn'	ts'iɛn'	
广州	kam'	lam'	tʃim'	kim'	kan'	tʃin'	tʃ'in	tʃin'	
阳江	kam'	lam'	tʃim'	kim'	kan'	tʃin'	tʃin'	tʃin'	
厦门	kam'	lam'	tsiam'	kiam'	kan'	tsiɛn' tsi'	tsiɛn' tsiɛn <sup>新</sup>	tsiɛn' tsiɛn <sup>文</sup> tsiā <sup>白</sup>	
潮州	kam'	'lam	'tsiəm	kiəm'	kōi'	tsi'	'tsiɛŋ <sup>文</sup> tsiā <sup>白</sup>		
福州	kaŋ'	'k'anj	tsiɛŋ'	kieŋ'	kaŋ'	tsiɛŋ'	'tsiɛŋ <sup>文</sup> siaŋ <sup>白</sup>		
建瓯	kaŋ'	'k'anj <sup>文</sup> laŋ <sup>白</sup>	tsiŋ'	kiŋ'	kaŋ'	tsiŋ'	'tsiŋ <sup>文</sup> tsiā <sup>白</sup>		

①《广韵》居欠切，列梵韵，现据裴务齐正字本《刊谬补缺切韵》列𦥑韵。

②又\*才

线切，山开三去线从。

字目 方音中古音 方言点		件	建	健	荐推荐	见	签竹签	签签字	谦
山开三 上狝群	山开三 去愿见	山开三 去愿群	山开三 去愿见	山开四 去𦥑精	山开四 去𦥑见	山开三 平盐清	山开三 平盐清	山开四 平添溪	
北京	tɕien' 'tɕien	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	
济南	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	
西安	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	
太原	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	tɕie'	
武汉	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	
成都	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	
合肥	tɕiɪ'	tɕiɪ'	tɕiɪ'	tɕiɪ'	tɕiɪ'	tɕiɪ'	tɕiɪ'	tɕiɪ'	
扬州	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	tɕiæ'	
苏州	dʑiɪ'	tɕiɛ'	dʑiɪ'	tɕiɛ'	tɕiɛ'	tɕiɛ'	tɕiɛ'	tɕiɛ'	
温州	'dzi	tɕi'	dzi'	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi'	tɕi'	
长沙	tɕiɛ'	tɕiɛ'	tɕiɛ'	tɕiɛ'	tɕiɛ'	tɕiɛ'	tɕiɛ'	tɕiɛ'	
双峰	gĩ'	gĩ'	tsi'	gĩ'	tsi'	ts'i	ts'i	ts'i	
南昌	tɕiɛn'	tɕiɛn'	tɕiɛn'	tɕiɛn'	tɕiɛn'	tɕiɛn'	tɕiɛn'	tɕiɛn'	
梅县	k'ian'	kian'	tsiɛn'	kian'	tsiɛn'	ts'iام'	ts'iام'	ts'iام'	
广州	kin'	kin'	tʃin'	kin'	tʃin'	tʃ'im	tʃ'im	tʃ'im	
阳江	kin'	kin'	tʃin'	kin'	tʃin'	tʃ'im	tʃ'im	tʃ'im	
厦门	kien' kiā <sup>文</sup> kiā <sup>白</sup>	kien'	tsiɛn'	kien' kī <sup>白</sup>	tsiɛn'	ts'iام'	ts'iام'	ts'iام'	
潮州	'kiā	'kieŋ	'kieŋ kiā <sup>文</sup> kiā <sup>白</sup>	tsiɛŋ	tsiɛŋ kī <sup>白</sup>	ts'iəm	ts'iəm	ts'iəm	
福州	kyoŋ' yoŋ <sup>文</sup> yoŋ <sup>白</sup>	kyoŋ'	tsiɛŋ	kyeŋ	tsiɛŋ	ts'iəŋ	ts'iəŋ	ts'iəŋ	
建瓯	kiŋ'	kyiŋ'	tsiŋ	kiŋ'	tsiŋ	ts'iŋ	ts'iŋ	ts'iŋ	

字 目		迁	千	牵 <sup>①</sup>	铅	潜 <sup>③</sup>	鉗 <sup>④</sup>	钱	乾
方 音	中 古 音	山开三 平仙清	山开四 平先清	山开四 平先溪	山合三 平仙以	咸开三 平盐从	咸开三 平盐群	山开三 平仙从	山开三 平仙群
北 京	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien .tʂ'ien	.tʂ'ien .tʂ'ien	.tʂ'ien .tʂ'ien	.tʂ'ien	
济 南	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	
西 安	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ .tʂ'iæ	.tʂ'iæ .tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	
太 原	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	
武 汉	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien .tʂ'ien	.tʂ'ien .k'an <sup>白</sup>	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	
成 都	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien .tʂ'ien	.yen .tʂ'ien <sup>新</sup>	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	
合 肥	.tʂ'iī	.tʂ'iī	.tʂ'iī	.tʂ'iī	.tʂ'iī .tʂ'iī	.tʂ'iī	.tʂ'iī	.tʂ'iī	
扬 州	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.k'æ	.tʂ'ie .tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	
苏 州	.ts'ii	.ts'ii	.ts'ii	.k'ə	.zii	.dzi <sup>⑤</sup> .dii <sup>俗</sup>	.dzi	.dzi	
温 州	.tʂ'i	.tʂ'i	.tʂ'i	.k'a .ji <sup>旧</sup>	.ji	.dzi	.di <sup>俗</sup> <sup>⑤</sup>	.dzi	
长 沙	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie .tʂ'ie	.yē .tʂ'ie <sup>新</sup>	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	
双 峰	.ts'ī	.ts'ī	.k'ī .k'ī	.uī	.dzī	.gī	.dzī	.gī	
南 昌	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien .tʂ'ien	.nyon' .k'an	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	
梅 县	.ts'ien	.ts'ien	.k'ian	.ian	.siam	.k'iam	.ts'ien	.k'ian	
广 州	.tʃ'in	.tʃ'in	.hin	.jyn	.tʃ'im	.k'im	.tʃ'in	.k'in	
阳 江	.tʃ'in	.tʃ'in	.hin	.jin	.tʃ'im	.k'im	.tʃ'in	.k'in	
厦 门	.ts'ien	.ts'ien <sup>文</sup> .ts'ien <sup>白</sup>	.k'ien <sup>文</sup> .k'an <sup>白</sup>	.jen	.tsiam	.k'iam <sup>文</sup> .k'ī <sup>白</sup>	.tsien <sup>文</sup> .tsi <sup>白</sup>	.k'ien	
潮 州	.ts'ieŋ	.ts'ōi	.k'āŋ	.iŋ	.ts'iem	.k'iem <sup>文</sup> .k'ī <sup>白</sup>	.tsi	.k'ieŋ	
福 州	.ts'ieŋ	.ts'ieŋ	.k'eŋ	.yəŋ	.tsieŋ	.k'ieŋ <sup>文</sup> .k'in <sup>白</sup>	.tsieŋ	.k'ieŋ	
建 瓯	.ts'iŋ	.ts'aŋ	.k'aŋ	yŋ'	.tsiŋ	.k'inŋ'	.tsiŋ	.k'inŋ	

①又苦甸切，山开四去霰溪。 ②.yen<sup>旧</sup>。 ③又慈艳切，咸开三去艳从。 ④又\*其

严切，咸开三平严群。 ⑤俗读为“细”训读，徒年切。

字 目		虔	前	浅	欠 <sup>③</sup>	歛 <sup>④</sup>	纤	仙	鮮
方 音	中 古 音	山开三 平仙群	山开四 平先从	山开三 上弥清	咸开三 去薺溪	咸开四 上忝溪	咸开三 平盐心	山开三 平仙心	山开三 平仙心
北 京	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien
济 南	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ
西 安	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ	.tʂ'iæ
太 原	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie
武 汉	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien .tʂ'ien	.tʂ'ien .k'an <sup>白</sup>	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien
成 都	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien .tʂ'ien	.yen .tʂ'ien <sup>新</sup>	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien
合 肥	.tʂ'iī	.tʂ'iī	.tʂ'iī	.tʂ'iī	.tʂ'iī .tʂ'iī	.tʂ'iī	.tʂ'iī	.tʂ'iī	.tʂ'iī
扬 州	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.k'æ	.tʂ'ie .tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie
苏 州	.ts'ii	.ts'ii	.ts'ii	.k'ə	.zii	.dzi <sup>⑤</sup> .dii <sup>俗</sup>	.dzi	.dzi	.dzi
温 州	.tʂ'i	.tʂ'i	.tʂ'i	.k'a .ji <sup>旧</sup>	.ji	.dzi	.di <sup>俗</sup> <sup>⑤</sup>	.dzi	.zi
长 沙	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie .tʂ'ie	.yē .tʂ'ie <sup>新</sup>	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie	.tʂ'ie
双 峰	.ts'ī	.ts'ī	.k'ī .k'ī	.uī	.dzī	.gī	.dzī	.gī	.sī .suī
南 昌	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien .tʂ'ien	.nyon' .k'an	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien	.tʂ'ien
梅 县	.ts'ien	.ts'ien	.k'ian	.ian	.siam	.k'iam	.ts'ien	.siam	.sien
广 州	.tʃ'in	.tʃ'in	.hin	.jyn	.tʃ'im	.k'im	.tʃ'in	.k'in	.jin
阳 江	.tʃ'in	.tʃ'in	.hin	.jin	.tʃ'im	.k'im	.tʃ'in	.k'in	.jin
厦 门	.ts'ien	.ts'ien <sup>文</sup> .ts'ien <sup>白</sup>	.k'ien <sup>文</sup> .k'an <sup>白</sup>	.jen	.tsiam	.k'iam <sup>文</sup> .k'ī <sup>白</sup>	.tsien <sup>文</sup> .tsi <sup>白</sup>	.k'ien	.sien <sup>文</sup> .ts'ī <sup>白</sup>
潮 州	.ts'ieŋ	.ts'ōi	.k'āŋ	.iŋ	.ts'iem	.k'iem <sup>文</sup> .k'ī <sup>白</sup>	.tsi	.k'ieŋ	.sieŋ <sup>文</sup> .ts'ī <sup>白</sup>
福 州	.ts'ieŋ	.ts'ieŋ	.k'eŋ	.yəŋ	.tsieŋ	.k'ieŋ <sup>文</sup> .k'in <sup>白</sup>	.tsieŋ	.k'ieŋ	.sien <sup>文</sup> .ts'ieŋ <sup>白</sup>
建 瓯	.ts'iŋ	.ts'aŋ	.k'aŋ	yŋ'	.tsiŋ	.k'inŋ'	.tsiŋ	.k'inŋ	.sien <sup>文</sup> .ts'ī <sup>白</sup>

①.tsāi<sup>白</sup>，.tsun<sup>白</sup>。 ②.ts'in<sup>白</sup>。 ③《广韵》去剑切，列梵韵，现据裴务齐正字本

《刊谬补缺切韵》列醣韵。 ④又苦减切，咸开二上嫌溪；口陷切，咸开二去陷溪；\*诘念切，咸开四去掭溪。

字目 方音 中古音 方言点		掀 <sup>①</sup>	先 <sup>②</sup>	咸 咸鱼	衔 衔冤	嫌	闲	贤	弦
山开三平元晓	山开四平先心	咸开二平咸匣	咸开二平衔匣	咸开四平添匣	山开二平山匣	山开四平先匣	山开四平先匣	山开四平先匣	山开三去愿晓
北 京	.cien	.cien	.cien	.cien	.cien	.cien	.cien	.cien	.cien
济 南	.ciæ	.ciæ	.ciæ	.ciæ	.ciæ	.ciæ	.ciæ	.ciæ	.ciæ
西 安	.ciæ	.ciæ .ciæ'	.ciæ文 .xæ白	.ciæ	.ciæ	.ciæ文 .xæ白	.ciæ	.ciæ	.ciæ
太 原	.cie	.cie .cie'	.cie	.cie	.cie	.cie	.cie	.cie文 .cie白	.cie
武 汉	.cien .suan	.cien	.cien文 .xan白	.cien	.cien文 .xan白	.cien	.cien	.cien	.cien
成 都	.cyen	.cien	.xan	.xan	.cien	.cien	.cien	.eyen	.cien
合 肥	.ciî	.eyî	.ciî	.ciî	.ciî	.ciî	.ciî	.eyî	.ciî
扬 州	.ciē	.ciē	.ciē文 .xæ白	.ciē文 .xæ白	.ciē	.ciē	.ciē	.eyē	.ciē
苏 州	.ciî	.sîr	.fié	.jîr文 .fié白	.jîr	.jîr文 .fié白	.jîr	.jîr	.jîr
温 州	.cianj	.ci	.fia	.fia文 .ga白	.ji	.fia	.ji	.ji	.cianj
长 沙	.cyē	.ciē .ciē'	.xan	.xan	.ciē	.xan	.ciē	.eyē	.ciē
双 峰	.xî	.sî .suî	.yæ	.yæ	.yî	.yæ	.yî	.yuî	.xî
南 昌	.cien .eyon	.cien .cien'	.han	.han	.cien'	.han	.cien'	.eyon'	.cien
梅 县	.hian	.sien	.ham	.ham	.hiam	.han	.hian	.hian	.hian
广 州	.hin	.sin	.ham	.ham	.jim	.han	.jin	.jyn	.hin
阳 江	.hin	.fin	.ham	.ham文 .k'am白	.jim	.han	.jin	.jin	.xin
厦 门	.hiɛn	.sien文 <sup>③</sup> .sij白	.ham文 .kiam白	.ham文 <sup>④</sup> .kâ白	.hiam	.han文 .lŋ白	.hiɛn	.hiɛn	.hiɛn
潮 州	.huŋ	.sing文 .sɔiŋ白	.kiem	.ham文 .kâ白	.hiəm	.ɔi	.hieŋ	.hien文 .hî白	.hiɛm
福 州	.xyoŋ	.sien文 .seij白	.xaj文 .keiŋ白	.xaj文 .kaj白	.xieŋ	.xaj文 .eŋ白	.xieŋ	.xieŋ	.xieŋ
建 瓯	.xyŋ	.sij文 .saiŋ白	.keiŋ	.aj文 .kaiŋ白	.xiŋ	.aiŋ	.xiŋ	.xyŋ	.xiŋ

①又\*许斤切，臻开三平欣晓。

②又苏佃切，山开四去霰心。

③sun'白。

④.hâ白。

字目 方音 中古音 方言点		险 <sup>①</sup>	显	陷	*馅	限	线	羨	宪
咸开三上琰晓	山开四上铣晓	咸开二去陷匣	咸开二去陷匣	山开二上产匣	山开三去线心	山开三去线邪	山开三去愿晓	山开三去愿邪	山开三去愿晓
北 京	.cien	.cien	.cien' cyan'	.cien'	.cien'	.cien'	.cien'	.cien'	.cien'
济 南	.ciæ	.ciæ	.ciæ'	.ciæ'	.ciæ'	.ciæ'	.ciæ'	.ciæ'	.ciæ'
西 安	.ciæ	.ciæ	.ciæ'	.eyæ'	.ciæ'	.ciæ'	.ciæ'	.ciæ'	.ciæ'
太 原	.cie	.cie	.cie'	.cie'	.cie'	.cie'	.cie'	.cie'	.cie'
武 汉	.cien	.cien	.cien文 .xan白	.cien'	.cien'	.cien'	.cien'	.cien'	.cien'
成 都	.cien	.cien	.cien文 .xan白	.cien'	.cien'	.cien'	.cien'	.cien'	.cien'
合 肥	.ciî	.eyî	.ciî	.ciî	.ciî	.ciî	.ciî	.eyî	.ciî
扬 州	.ciē	.ciē	.ciē文 .xæ白	.ciē	.ciē	.ciē	.ciē文 .xæ白	.ciē'	.ciē
苏 州	.ciî	.sîr	.fié	.jîr文 .fié白	.jîr	.jîr文 .fié白	.jîr	.jîr	.ciî
温 州	.ci	.ci	.fia	.ji	.fia	.ji	.fia文 .ga白	.ci'	.ci
长 沙	.ciē	.ciē	.xan	.xan	.ciē	.xan	.ciē	.ciē	.ciē
双 峰	.xî	.sî .suî	.yæ	.yæ	.yî	.yæ	.yî	.yuî	.xî
南 昌	.cien .eyon	.cien .cien'	.han	.han	.cien'	.han	.cien'	.eyon'	.cien
梅 县	.hian	.sien	.ham	.ham	.hiam	.han	.hian	.hian	.hian
广 州	.hin	.sin	.ham	.ham	.jim	.han	.jin	.jyn	.hin
阳 江	.hin	.fin	.ham	.ham文 .k'am白	.jim	.han	.jin	.jin	.hin
厦 门	.hiɛn	.sien文 <sup>③</sup> .sij白	.ham文 .kiam白	.ham文 <sup>④</sup> .kâ白	.hiam	.han文 .lŋ白	.hiɛn	.hiɛn	.hiɛn
潮 州	.hiɛm	.hiɛm	.ham'	.ham'	.ham'	.han'	.hiɛm'	.hiɛm'	.hiɛm'
福 州	.xieŋ	.xieŋ	.xaj'	.xaj'	.xieŋ	.xaj'	.xieŋ	.xieŋ	.xieŋ
建 瓯	.xiŋ	.xiŋ	.xaj'	.xaj'	.xiŋ	.xaj'	.xiŋ	.xiŋ	.xiŋ

①又\*希掩切，咸开三上俨晓。

字目 方音古音 方言点	献	现	县	淹 <sup>①</sup>	腌 <sup>②</sup> 腌肉	閼 <sup>④</sup>	烟 <sup>⑤</sup>	𦥑
山开三去愿晓	山开四去畿匣	山合四去畿匣	咸开三平盐影	咸开三平盐影	咸开三平盐影	山开四平先影	山开四平先影	
北京	çien'	çien'	çien'	iən	iən	iən iən	iən	iən
济南	çiæ'	çiæ'	çiæ'	iæ	iæ	iæ	iæ	iæ
西安	çiæ'	çiæ'	çiæ'	iæ	iæ	iæ	iæ	iæ
太原	çie'	çie'	çie'	ie	ie	ie	ie	ie
武汉	çien'	çien'	çien'	iən jan白	iən	iən	iən	iən
成都	çien'	çien'	çien'	iən jan白	iən	iən	iən	iən
合肥	çiĩ'	çiĩ'	çiĩ'	iĩ	iĩ	iĩ	iĩ	iĩ
扬州	çiẽ'	çiẽ'	çiẽ'	iæ	iẽ	iẽ	iẽ	iẽ
苏州	çii'	jii'	jiø'	ii	ii	ii	ii	ii
温州	çi'	ji'	jy'	i	ji <sup>③</sup>	i	i	i
长沙	çie'	çie' 文 çie' 自	çie' 文 çie' 自	iẽ jan白	iẽ	iẽ	iẽ	iẽ
双峰	xĩ'	yĩ'	xĩ'	iĩ	iĩ	iĩ	iĩ	iĩ
南昌	çien'	çien'	çien'	iən jan白	iən	iən	iən	iən
梅县	hian'	hian'	ian'	iam iap.	iam	ian	ian	ian
广州	hin'	jin'	jyn'	jim	jim jip.	jin	jin	jin
阳江	hin'	jin'	jin'	jim	jim jip.	jin	jin	jin
厦门	hien'	hiɛn'	hiɛn' 文 kūai'	iam im白	iam	iɛn	iɛn	iɛn
潮州	hien'	hiŋ'	kūi'	iəm	iəm	iŋ	iŋ	iŋ
福州	xyoŋ'	xieŋ'	kaŋ'	ieŋ	ieŋ	ieŋ iŋ白	ieŋ	ieŋ
建瓯	xyŋ'	xiŋ'	kŋyŋ'	œŋyŋ'	imŋ	imŋ	imŋ	imŋ

①又\*於瞻切，咸开三去艳影。《广韵》於剑切，在梵韵） ②又於严切，咸开三平严影；於輶切，咸开三入蘖影；於业切，咸开三入业影。 ③“盐”训读。 ④又衣俭切，咸开三上琰影。 ⑤又於真切，臻开三平真影。

字目 方音古音 方言点	岩 <sup>①</sup>	炎 <sup>③</sup>	盐 <sup>⑤</sup>	檐	閼	严	顔	延 <sup>⑥</sup>
咸开二平荷疑	咸开三平盐云	咸开三平盐以	咸开三平盐以	咸开三平盐以	咸开三平严疑	咸开二平严疑	山开三平仙以	
北京	iən	iən	iən	iən	iən	iən	iən	iən
济南	iæ	iæ	iæ	iæ	iæ	iæ	iæ	iæ
西安	iæ	iæ'	iæ	iæ	iæ	iæ	iæ	iæ
太原	ie	ie'	ie	ie	ie	ie	ie	ie
武汉	ŋai	iən	iən	iən	iən	iən	iən	iən
成都	ŋai	iən	iən	iən <sup>⑦</sup>	iən'	iən	iən	iən
合肥	iĩ	iĩ	iĩ	iĩ	iĩ	iĩ	iĩ	iĩ
扬州	iẽ	iẽ	iẽ	iẽ	iẽ	iẽ	iẽ	iẽ
苏州	ŋiən ŋe白	jii	jii	jii	jii	jii	jii	jii
温州	ŋa	ji	ji	ji	ni	ŋa	ji	ji
长沙	ŋai	iẽ	iẽ	iẽ	ŋiẽ	ŋiẽ	ŋiẽ	ŋiẽ
双峰	ŋa	iĩ	iĩ	iĩ	ŋiĩ	ŋiĩ	ŋa	iĩ
南昌	ŋan'	iən'	iən'	iən'	iən'	iən'	iən'	iən'
梅县	ŋam	iam	iam	iam	ŋiam	ŋiam	ŋiam	ŋiam
广州	ŋam	jim	jim	jim	jim	jim	jim	jim
阳江	ŋam	jim	jim	jim	jim	jim	jim	jim
厦门	ŋam ŋiam白	iam'	iam tsi白	iam	ŋiam	ŋiam	ŋan	ŋen ts'ien白
潮州	ŋam	iəm'	iəm tsi白	iəm	ŋiəm	ŋiəm	ŋueŋ ŋaŋ白	iŋŋ
福州	ŋaŋ	iɛŋ	iɛŋ	iɛŋ	ŋiɛŋ	ŋiɛŋ	ŋaŋ	ŋoŋ
建瓯	ŋaŋ	iŋ <sup>⑧</sup>	iŋ'	səŋ	ŋiŋ	ŋiŋ	ŋaiŋ	iŋŋ iɛŋ新

①又\*吾含切，咸开一平覃疑。 ②nã白。 ③又通“燄”，\*以瞻切，咸开三去艳以。 ④iaŋ'。 ⑤又以瞻切，咸开三去艳以。 ⑥sĩ白。 ⑦iei。 ⑧又予线切（《广韵》作于线切，现据《唐韵》写本改），山开三去线以。

字目 方音古音 方言点		言	研	沿	掩	眼	演	验	厌
山开三 平元疑	山开四 平先疑	山合三 平仙以	咸开三 上琰影	山开二 上产疑	山开三 上弥以	咸开三 去艳疑	咸开三 去艳影		
北京	iən	iən	iən iən'	'iən	'iən	'iən	iən'	iən'	
济南	iæ	iæ	iæ	'iæ	'iæ	iæ'	iæ'	iæ'	
西安	iæ	iæ	iæ iæ'	'iæ	'iæ	iæ'	iæ'	iæ'	
太原	ie	ie	ie	'ie 'nie <sup>文</sup> 'nie <sup>白</sup>	'ie	ie'	ie'	ie'	
武汉	iən	nien	iən jan <sup>口</sup>	'iən	'iən	iən	nien'	iən'	
成都	iən	nien	yən iən	'iən	'iən	iən	nien'	iən'	
合肥	iī	iī	iī	'iī	'iī	iī'	iī'	iī'	
扬州	iē	iē	iē	'iē	'iē	iē'	iē'	iē'	
苏州	jii	nii	jii	'ii	jii <sup>文</sup> je <sup>白</sup>	'ii	nii'	ii'	
温州	ni	nix <sup>①</sup> nix <sup>②</sup>	ji <sup>②</sup> jyon <sup>俗</sup>	'i	'ja	'ji	ni'	i'	
长沙	iē	nie	yē	'iē	'iē jan <sup>文</sup> jan <sup>白</sup>	iē	niē <sup>文</sup> niē <sup>白</sup>	iē'	
双峰	nii	ui	i	'ŋe	'i	nii'	i'	i'	
南昌	nien'	nien	iən'	'ien	'jan	'ien	nien'	iən'	
梅县	nian	jan	'iam	'nian	jan	niam'	iam'		
广州	jin <sup>文</sup> jan <sup>白</sup>	jyn	'im	'jan	'jin	jim'	jim'		
阳江	jin <sup>文</sup> jan <sup>白</sup>	jin	'im	'jan	'jin	jim'	jim'		
厦门	giən	giən <sup>文</sup> giŋ <sup>白</sup>	ien	'iam	'gan <sup>文</sup> giŋ <sup>白</sup>	'ien	giam'	iam'	
潮州	ŋaŋ	ŋiŋ <sup>文</sup> ŋoi <sup>白</sup>	iŋ	'iəm	'ŋaŋ <sup>文</sup> 'oi <sup>白</sup>	iŋ	ŋiem'	iəm'	
福州	ŋeyŋ	ŋiŋ <sup>文</sup> ŋiŋ <sup>白</sup>	yŋ	'iŋ	'ŋaŋ <sup>文</sup> 'ŋiaŋ <sup>白</sup>	'iŋ	ŋieŋ'	iŋ'	
建瓯	ŋyŋ'	ŋaiŋ	yŋ <sup>②</sup> œyŋ <sup>俗</sup>	'iŋ	'ŋaiŋ	'iŋ	ŋiŋ'	iŋ'	

①.ŋa自。②俗读为“唇”训读。③ŋieŋ白。

字目 方音古音 方言点		艳	雁	晏 <sup>②</sup>	谚	砚	燕 <sup>燕子</sup>	咽 <sup>吞咽</sup>	宴 <sup>宴会</sup>
咸开三 去艳以	山开二 去諫疑	山开二 去諫影	山开三 去线疑	山开四 去諺疑	山开四 去諺影	山开四 去諺影	山开四 去諺影	山开四 去諺影	山开四 去諺影
北京	iən'	iən'	iən'	iən'	iən'	iən'	iən'	iən'	iən'
济南	iæ'	iæ'	iæ'	iæ'	iæ'	iæ'	iæ'	iæ'	iæ'
西安	iæ'	iæ'	iæ'	iæ'	iæ'	iæ'	iæ'	iæ'	iæ'
太原	ie'	ie'	ie'	ie'	ie'	ie'	ie'	ie'	ie'
武汉	iən'	iən' <sup>文</sup> jan <sup>白</sup>	iən' <sup>文</sup> jan <sup>新</sup>	iən' <sup>文</sup> jan <sup>白</sup>	iən' <sup>文</sup> jan <sup>新</sup>	iən'	iən'	iən'	iən'
成都	iən'	jan'	iən'	nien'	nien'	iən'	iən'	iən'	iən'
合肥	iī'	iī'	iī'	iī'	iī'	iī'	iī'	iī'	iī'
扬州	iē'	iæ'	iē'	iē'	iē'	iē'	iē'	iē'	iē'
苏州	jii'	ii <sup>文</sup> je <sup>白</sup>	ii <sup>文</sup> E <sup>白</sup>	jii'	nii'	ii'	ii'	ii'	ii'
温州	ji'	ja <sup>文</sup> ga <sup>白</sup>	ja <sup>文</sup> ε <sup>白</sup>	ji'	ji'	i'	i'	i'	i'
长沙	iē'	jan <sup>文</sup> jan <sup>白</sup>	jan <sup>文</sup> jan <sup>白</sup>	niē'	niē'	iē'	iē'	iē'	iē'
双峰	i'	ŋa'	ŋæ'	nii'	nii'	i'	i'	i'	i'
南昌	iən'	ŋan'	ŋan'	nien'	nien'	iən'	iən'	iən'	iən'
梅县	iam'	ŋian'	ian'	nian'	nian'	ian'	ian'	ian'	ian'
广州	jim'	ŋan'	an'	jin'	jin'	jin'	jin'	jin'	jin'
阳江	jim'	ŋən'	an'	jin'	jin'	jin'	jin'	jin'	jin'
厦门	iam'	ŋan'	ŋan'	hiən <sup>文</sup> hī <sup>白</sup>	ien <sup>文</sup> iī <sup>白</sup>	ien'	ien'	ien'	ien'
潮州	iəm'	ŋaŋ	ŋŋ <sup>文</sup> ua <sup>白</sup>	'ŋaŋ	i'	ien <sup>文</sup> iī <sup>白</sup>	ien'	ien'	ien'
福州	ieŋ'	ŋaŋ'	aŋ'	ŋieŋ'	ieŋ'	ieŋ'	ieŋ'	ieŋ'	ieŋ'
建瓯	iŋ'	ŋaiŋ'	ŋiŋ'	ŋiŋ'	ŋiŋ'	ŋiŋ'	ŋiŋ'	ŋiŋ'	ŋiŋ'

①ŋai<sup>旧</sup>。②又乌旰切，山开一去翰影。③又於殄切，山开四上铣影。

字目 方音古音 方言点	端	短	断决	锻	断① 断绝	段	缎	团
山合一 平桓端	山合一 上缓端	山合一 去换端	山合一 去换端	山合一 上缓定	山合一 去换定	山合一 去换定	山合一 平桓定	山合一 平桓定
北京	tuan	'tuan	tuan'	tuan'	tuan'	tuan'	tuan'	t'uan
济南	tuæ	'tuæ	tuæ'	tuæ'	tuæ'	tuæ'	tuæ'	t'uæ
西安	tuæ	'tuæ	tuæ'	tuæ'	tuæ'	tuæ'	tuæ'	t'uæ
太原	tuæ	'tuæ	tuæ'	tuæ'	tuæ'	tuæ'	tuæ'	t'uæ
武汉	tan	'tan	tan'	tan'	tan'	tan'	tan'	t'an
成都	tuan	'tuan	tuan'	tuan'	tuan'	tuan'	tuan'	t'uan
合肥	tō	'tō	tō'	tō'	tō'	tō'	tō'	tō
扬州	tuō	'tuō	tuō'	tuō'	tuō'	tuō'	tuō'	t'uō
苏州	tø	'tø	tø'	tø'	dø'	dø'	dø'	dø
温州	tø	'tø	tø'	tø'	dø <sup>文</sup> døŋ <sup>白</sup>	dø <sup>文</sup> døŋ <sup>白</sup>	dø'	dø
长沙	tō	'tō	tō'	tō'	tō <sup>文</sup> tō <sup>白</sup>	tō <sup>文</sup> tō <sup>白</sup>	tō'	tō
双峰	tua	'tua	tua'	tua'	dua'	dua'	dua'	dua
南昌	tən	'tən	tən'	tən'	t'ən'	t'ən'	t'ən'	t'ən
梅县	tən	'tən	tən'	tən'	t'ən <sup>文</sup> t'ən <sup>白</sup>	t'ən'	t'ən'	t'ən
广州	tyn	'tyn	tyn'	tyn'	tyn <sup>文</sup> t'yn <sup>白</sup>	tyn'	tyn'	t'yn
阳江	tun	'tun	tun'	tun'	tun <sup>文</sup> t'un <sup>白</sup>	tun'	tun'	t'un
厦门	tuan <sup>文</sup> tuā <sup>白</sup>	'tuan <sup>文</sup> te俗	tuan'	t'uan'	tuan <sup>文</sup> tuā <sup>白</sup>	tuan'	t'uan <sup>文</sup> t'ā <sup>白</sup>	
湖州	tueŋ	'tueŋ	tueŋ'	tueŋ'	tueŋ <sup>文</sup> tueŋ <sup>白</sup>	tueŋ'	tueŋ'	t'ueŋ
福州	tuaj	'tuaj	tuaŋ'	tuaŋ'	tuaj <sup>文</sup> touŋ <sup>白</sup>	tauj'	tauj'	t'uaŋ
建瓯	tuiŋ	'to俗	təŋ'	təŋ'	təŋ <sup>文</sup> təŋ <sup>白</sup>	təŋ'	təŋ''	t'uŋ

①又都管切，山合一上缓端；\*徒玩切，山合一去换定。

②tō<sup>白</sup>。 ③t'ən<sup>白</sup>。

④t'ā<sup>白</sup>。 ⑤tauj<sup>白</sup>。

字目 方音古音 方言点	暖	莺	卵①	乱	钻③ 钻洞	钻 钻子	篡	酸
山合一 上缓泥	山合一 平桓来	山合一 上缓来	山合一 去换来	山合一 平桓精	山合二 去谏初	山合一 平桓心		
北京	nuan nan口	luan	luan lan口	luan lan口	tsuan <sup>④</sup> tsuan'	tsuan'	ts'uan'	suan
济南	nuæ	luæ	luæ	luæ	tsuæ	tsuæ	ts'uae	suæ
西安	nuæ	luæ	nuæ	luæ	tsuæ	tsuæ	ts'uae	suæ
太原	nuae næ口	luæ	luæ	tsuæ	tsuæ	tsuæ	ts'uae	suæ
武汉	nan	nan	nan no	nan	tsan	tsan'	ts'an'	san
成都	nuan	nuan	nuan	nuan	tsuan	tsuan'	ts'uan'	suan
合肥	lō	lō	lō	lō	tsō	tsō	ts'ō	sō
扬州	luō	luō	luō	luō	tsuō	tsuō	ts'uō	suō
苏州	nø'	lø	lø'	lø'	tsø	tsø	ts'ø	sø
温州	nø文 naŋj白	lø	lø文 laŋj白	lø	tsø	tsø	ts'ø	sø
长沙	lō	lō	lō文 lo白	lō	tsō	tsō	ts'ō	sō
双峰	xua	lua	lua	lua	tsua	tsua	ts'ua	sua
南昌	lən	lən	lən	lən	tsən	tsən	ts'ən	son
梅县	nən	lən	lən	lən	tsən	tsən	ts'ən	son
广州	nyŋ	lən	lyn	lyn	tſyŋ <sup>文</sup> tſyŋ <sup>白</sup>	tſyŋ <sup>文</sup> tſyŋ <sup>白</sup>	jan'	syn
阳江	nun	lun	lun	lun	tſjun <sup>文</sup> tſjun <sup>白</sup>	tſjun <sup>文</sup> tſjun <sup>白</sup>	jan'	sun
厦门	luan	luan	luan文 nŋj白	luan	tsuan <sup>文</sup> tsŋj白	tsuan <sup>文</sup> tsŋj白	ts'uan'	suan文 sŋj白
湖州	nueŋ	luen	luen文 nŋj白	luen	tsuŋ <sup>文</sup> tsŋj白	tsuŋ <sup>文</sup> tsŋj白	ts'ueŋ'	suŋ
福州	nuaj文 nouŋ白	luaj	luaj文 laŋj白	luaj	tsauŋ <sup>文</sup> tsŋj白	tsauŋ <sup>文</sup> tsŋj白	ts'uaŋ'	souŋ
建瓯	nəŋ	luŋ	luŋ文 soŋ白	luŋ	tsəŋ <sup>文</sup> tsŋj白	tsəŋ <sup>文</sup> tsŋj白	ts'əŋ'	son

①又郎果切，果合一上果来。 ②lua 白。 ③又\*祖算切，山合一去换精。 ④tsuan。

字目 方中古音方言点		算	蒜	专	砖	转	*赚	转 <sup>③</sup>	篆
山合一去换心	山合一去换心	山合三平仙章	山合三平仙章	山合三上弥知	咸开二去陷澄	山合三去线知	山合三上弥澄		
北京	suan'	suan'	t'suan	t'suan	'tsuan 'tsuai	t'suan'	t'suan'	t'suan'	
济南	suæ'	suæ'	t'suæ	t'suæ	'tsuæ 'tsue	t'suæ'	t'suæ'	t'suæ'	
西安	suæ'	suæ'	pfae	pfae	'pfae	pfæ' 'tciæ'	pfæ'	pfæ'	
太原	suæ'	suæ'	tsuæ	tsuæ	'tsuæ	tsuæ'	tsuæ'	tsuæ'	
武汉	san'	san'	tsuan	tsuan	'tsuan 'tsuai	tsuan'	tsuan'	tsuan'	
成都	suan'	suan'	tsuan	tsuan	'tsuan	tsuan'	tsuan'	tsuan'	
合肥	sõ'	sõ'	tõ	tõ	'tõ	tõæ'	tõ'	tõ'	
扬州	suõ'	suõ'	tsuõ	tsuõ	'tsuõ 'tsue	tsuõ'	tsuõ'	tsuõ'	
苏州	so'	so'	tsø	tsø	'tsø	ze'	'tsø	zø'	
温州	so'	so'	tey	tey	'tey	'dzian <sup>①</sup>	'tey	'dzy 'dzy'	
长沙	sõ'	sõ'	tøyē	tøyē	'tøyē 'tøyai	tsan'	tøyē <sup>文</sup> tøyē <sup>白</sup>	tøyē <sup>文</sup> tøyē <sup>白</sup>	
双峰	sua'	sua'	tuī	tuī	'tuī	dzua'	'tuī 'tuī'	duī'	
南昌	sən'	sən'	tson	tson	'tson	ts'an'	tson'	ts'ən'	
梅县	son'	son'	tson	tson	'tson	ts'ən'	'tson	ts'ən'	
广州	syn'	syn'	tjyn	tjyn	'tjyn	tjan'	tjyn'	jyn'	
阳江	ɸun'	ɸun'	tʃin	tʃin	'tʃin	tʃan'	tʃin'	tʃin'	
厦门	suan <sup>文</sup> sij <sup>白</sup>	suan <sup>文</sup> sij <sup>白</sup>	tsuan	tsuan	'tsuan <sup>文</sup> 't'an <sup>俗</sup>	'tsuan <sup>文</sup> 'tjŋ <sup>白</sup>	t'uan <sup>文</sup> t'uan <sup>白</sup>		
潮州	swŋ'	swŋ'	tsuen	tsuen	'tsueŋ <sup>文</sup> 't'an <sup>俗</sup>	'tsueŋ <sup>文</sup> 'tŋ <sup>白</sup>	'tueŋ		
福州	saŋ'	saŋ'	tɕenst	tɕenst	'tsaŋ' <sup>②</sup> 't'eŋ <sup>俗</sup>	'tsaŋ <sup>②</sup> 't'eŋ <sup>俗</sup>	'tuəŋ		
建瓯	soŋ'	soŋ'	tsyŋ	tsyŋ	'tyŋ <sup>俗</sup> 't'eŋ <sup>俗</sup>	'tyŋ <sup>俗</sup> 't'eŋ <sup>俗</sup>	'tuŋ		

①俗读为“近”训读。《二刻拍案惊奇》卷之十：“只近得你每一本一利，也不为多。”

②俗读为“趁”训读。③又陟堦切，山合一上弥知。

字目 方中古音方言点		传	传记	川	穿 <sup>①</sup>	传	传达	椽	船 <sup>②</sup>	端	串
山合三去线澄	山合三平仙昌	山合三平仙澄	山合三平仙船	山合三平仙澄	山合三平仙船	山合三上弥昌	山合三去线昌				
北京	t'suan'	t's'uan	t's'uan	t's'uan	t's'uan	t's'uan	t's'uan	t's'uan	t's'uan	t's'uan	t's'uan'
济南	t'suæ'	t's'uæ	t's'uæ	t's'uæ	t's'uæ	t's'uæ	t's'uæ	t's'uæ	t's'uæ	t's'uæ	t's'uæ'
西安	pfæ'	.pf'æ	.pf'æ	.pf'æ	.pf'æ	.pf'æ	.pf'æ	.pf'æ	.pf'æ	.pf'æ	.pf'æ'
太原	tsuæ'	.ts'uæ	.ts'uæ	.ts'uæ	.ts'uæ	.ts'uæ	.ts'uæ	.ts'uæ	.ts'uæ	.ts'uæ	.ts'uæ'
武汉	tsuan'	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan'
成都	tsuan'	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan	.ts'uan'
合肥	tõ'	.tõ'	.tõ	.tõ	'tõ'	'tõ'	'tõ'	'tõ'	'tõ'	'tõ'	'tõ'
扬州	tsuõ'	.ts'uo	.tsuõ	.tsuõ	'tsuõ' 'tsue	tsuõ'	tsuõ'	tsuõ'	tsuõ'	tsuõ'	tsuõ'
苏州	zø'	.tsø	.tsø	.tsø	ze'	'tsø	ze'	zø	zø	zø	zø'
温州	zø'	so'	tey	tey	'tey	'dzy 'dzy'	'tey	dzy	jy	'ts'y	'te'y <sup>文</sup> 'te'y <sup>白</sup>
长沙	sõ'	sõ'	tøyē	tøyē	'tøyē 'tøyai	tsan'	tøyē <sup>文</sup> tøyē <sup>白</sup>	tøyē <sup>文</sup> tøyē <sup>白</sup>	tøyē	tøyē	tøyē
双峰	sua'	sua'	tuī	tuī	'tuī	dzua'	'tuī 'tuī'	duī'	duī	t'ui	t'ui'
南昌	sən'	sən'	tson	tson	'tson	ts'an'	tson'	ts'ən'	son'	ts'ən	ts'ən'
梅县	son'	son'	tson	tson	'tson	ts'ən'	'tson	ts'ən'	son'	ts'ən	ts'ən'
广州	syn'	syn'	tjyn	tjyn	'tjyn	tjan'	tjyn'	jyn	jyn	tjyn	tjyn'
阳江	ɸun'	ɸun'	tʃin	tʃin	'tʃin	tʃan'	tʃin'	jin	sin	tʃ'un	tʃ'in'
厦门	suan <sup>文</sup> sij <sup>白</sup>	suan <sup>文</sup> sij <sup>白</sup>	tsuan	tsuan	'tsuan <sup>文</sup> 't'an <sup>俗</sup>	'tsuan <sup>文</sup> 'tjŋ <sup>白</sup>	t'uan <sup>文</sup> t'uan <sup>白</sup>	t'uan <sup>文</sup> t'uan <sup>白</sup>	t'uan	ts'uan <sup>文</sup> ts'ij <sup>白</sup>	ts'uan <sup>文</sup> ts'ij <sup>白</sup>
潮州	swŋ'	swŋ'	tsuen	tsuen	'tsueŋ <sup>文</sup> 't'an <sup>俗</sup>	'tsueŋ <sup>文</sup> 'tŋ <sup>白</sup>	'tueŋ	'tueŋ	tsueŋ	tsueŋ'	
福州	saŋ'	saŋ'	tɕenst	tɕenst	'tsaŋ' <sup>②</sup> 't'eŋ <sup>俗</sup>	'tsaŋ <sup>②</sup> 't'eŋ <sup>俗</sup>	'tuəŋ	'tuəŋ	ts'aŋ	ts'aŋ	ts'aŋ <sup>文</sup> ts'øŋ <sup>白</sup>
建瓯	soŋ'	soŋ'	tsyŋ	tsyŋ	'tyŋ <sup>俗</sup> 't'eŋ <sup>俗</sup>	'tyŋ <sup>俗</sup> 't'eŋ <sup>俗</sup>	'tuŋ	'tuŋ	ts'yiŋ	ts'yiŋ	ts'yiŋ <sup>文</sup> ts'uiŋ <sup>白</sup>

①又尺绢切，山合一去线昌。②ts'iŋ<sup>俗</sup>。③ts'eŋ<sup>俗</sup>。④tsœyŋ<sup>俗</sup>。⑤t'ŋ<sup>白</sup>。

⑥又\*余专切，山合三平仙以。⑦ts'ə为“穿”训读。

字目		闩	门日	软	官	观	参观	冠	衣冠	关	管	*馆
方	中古音											
方言点	山合二平翻生	山合三上弥日	山合一平桓见	山合一平桓见	山合一平桓见	山合二平翻见	山合一上缓见	山合一上缓见	山合一上缓见			
北京	.suan	'zuan	.kuan	.kuan	.kuan	.kuan	.kuan	.kuan	.kuan	'kuan		
济南	.suæ	'luæ	.kuæ	.kuæ	.kuæ	.kuæ	.kuæ	.kuæ	.kuæ	'kuæ		
西安	fæ'	'væ	.kuæ	.kuæ	.kuæ	.kuæ	.kuæ	'kuæ	'kuæ			
太原	.suæ	'zuæ	.kuæ	.kuæ	.kuæ	.kuæ	'kuæ	'kuæ				
武汉	.suan	'yen	.kuan	.kuan	.kuan	.kuan	.kuan	'kuan	'kuan			
成都	suan'	'zuan	.kuan	.kuan	.kuan	.kuan	'kuan	'kuan				
合肥	.suæ	<sup>zū文</sup> <sup>zən白</sup>	.kō	.kō	.kō	.kō	.kō	'kō	'kō			
扬州	.suæ	'luō	.kuō	.kuō	.kuō	.kuæ	'kuō	'kuō				
苏州	sø	ŋø'	.kuø	.kuø	.kuø	.kuø	'kuø	'kuø				
温州	sø	'ny	.ky	.ky	.ky	.ky	.ka	<sup>ky文</sup> <sup>kaj白</sup>	'ky			
长沙	.cyan	'yē	.kō	.kō	.kō	.kō	.kuan	'kō	'kō			
双峰	.sua	<sup>uiχ</sup> <sup>rii白</sup>	.kua	.kua	.kua	.kua	'kua	'kua				
南昌	.son	'nyɔn	.kuɔn	.kuɔn	.kuɔn	.kuɔn	.kuɔn	'kuɔn	'kuɔn			
梅县	.ts'ən	.nɔən	.kuɔn	.kuɔn	.kuɔn	.kuɔn	.kuɔn	'kuɔn	'kuɔn			
广州	.jan	'jyn	.kun	.kun	.kun	.kun	.kuan	'kun	'kun			
阳江	.jan	'jin	.kun	.kun	.kun	.kuan	.kuan	'kun	'kun			
厦门	suan文① sij白	<sup>luan文</sup> <sup>nj白</sup>	.kuān文 .kūā白	.kuan	.kuan文 .kūā白	.kuan文 .kūā白	'kuan文 <sup>kj白</sup>	'kuan文 <sup>kj白</sup>	'kuan			
潮州	sueŋ te'ūā,俗	'nuŋ	.kūā	.kueŋ	.kueŋ	.kueŋ文 .kūē白	'kueŋ文 .kūē白	'kueŋ	'kueŋ			
福州	souŋ ts'aŋ,俗	<sup>nouŋ文</sup> <sup>noeyŋ白</sup>	.kuaŋ	.kuaŋ	.kuaŋ	.kuaŋ文 .kuaŋ白	'kuaŋ文 .kuaŋ白	'kuaŋ	'kuaŋ			
建瓯	sɔŋ ts'ɔŋ,俗	'nyŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ文 .kōŋ白	'kuŋ文 .kōŋ白	'kuŋ	'kuŋ			

①ts'ūā俗。②kun白。

字目		贯	罐	灌	观	寺观	冠	冠军	惯	宽 <sup>①</sup>	款
方	中古音										
方言点	山合一去换见	山合一去换见	山合一去换见	山合一去换见	山合一去换见	山合一去换见	山合一去换见	山合一去换见	山合二去谦见	山合一平桓溪	山合一上缓溪
北京	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	k'uan	'k'uan	
济南	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	k'uae	'k'uae	
西安	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	k'uae	'k'uae	
太原	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	kuæ'	k'uae	'k'uae	
武汉	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	k'uan	'k'uan	
成都	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	kuan'	k'uan	'k'uan	
合肥	kō'	kō'	kō'	kō'	kō'	kō'	kō'	kō'	kō	'kō	
扬州	kuō'	kuō'	kuō'	kuō'	kuō'	kuō'	kuō'	kuō'	kuæ'	'k'uo	'k'uo
苏州	kuø'	kuø'	kuø'	kuø'	kuø'	kuø'	kuø'	kuø'	k'uo	'k'uo	
温州	ky'	ky'	ky'	ky'	ky'	ky'	ky'	ky'	ka'	'k'a	'k'o
长沙	kō'	kō'	kō'	kō'	kō'	kō'	kō'	kō'	k'ō	'k'ō	
双峰	kua'	kua'	kua'	kua'	kua'	kua'	kua'	kua'	k'ua	'k'ua	
南昌	kuɔn'	kuɔn'	kuɔn'	kuɔn'	kuɔn'	kuɔn'	kuɔn'	kuɔn'	k'uoŋ	'k'uoŋ	
梅县	kuɔn'	kuɔn'	kuɔn'	kuɔn'	kuɔn'	kuɔn'	kuɔn'	kuɔn'	k'ən	'k'uan	
广州	kun'	kun'	kun'	kun'	kun'	kun'	kun'	kun'	fun	'fun	
阳江	kun'	kun'	kun'	kun'	kun'	kun'	kun'	kun'	fun	'k'un	
厦门	kuan'文 kj'白	kuan'	kuan'	kuan'文 kj'白	kuan'	kuan'文 kj'白	kuan'	kuan'	k'uan'文 k'ūā白	'k'uan'文 k'ūā白	
潮州	kueŋ'	kueŋ'	kueŋ'	kueŋ'	kueŋ'	kueŋ'	kueŋ'	kueŋ'	k'ueŋ文 k'ūā白	'k'ueŋ	
福州	kuaŋ'	kuaŋ'	kuaŋ'	kuaŋ'	kuaŋ'	kuaŋ'	kuaŋ'	kuaŋ'	k'uaŋ文 kaiŋ白	'k'uaŋ	
建瓯	kuŋ'	kuŋ'	kuŋ'	kuŋ'	kuŋ'	kuŋ'	kuŋ'	kuŋ'	k'uiŋ	'k'uiŋ	

①又\*苦唤切(述古堂影宋抄本《集韵》), 山合一去换溪。②k'ūā白。

字目 方音中古音 方言点	欢	还	环	缓	喚	煥	换	幻 <sup>①</sup>
山合一平桓匣	山合二平刪匣	山合二平刪匣	山合一上缓匣	山合一起去换晓	山合一起去换晓	山合一起去换匣	山合二去裥匣	
北京	xuan	xuan xai	xuan	xuan	xuan'	xuan'	xuan'	
济南	xuæ	xuæ <sup>①</sup> xæ	xuæ	xuæ	xuæ'	xuæ'	xuæ'	
西安	xuæ	xæ	xuæ	xuæ	xuæ'	xuæ'	xuæ'	
太原	xuæ	xæ	xuæ	xuæ	xuæ'	xuæ'	xuæ'	
武汉	xuan	xuan xai	xuan	xuan	xuan'	xuan'	xuan'	
成都	xuan	xuan xai	xuan	xuan	xuan'	xuan'	xuan'	
合肥	xū	xuæ <sup>②</sup> xe	xuæ	xū	xū'	xū'	xū'	
扬州	xuō	xuæ <sup>③</sup> xa	k'uæ	xuō uō <sup>旧</sup>	xuō'	xuō'	xuæ'	
苏州	huø	fiue <sup>④</sup> fi	guø	'uø	huø'	fiue'	ue'	
温州	ey	va	va	'jy	ey'	ey'	'ua va <sup>旧</sup>	
长沙	xō	fan xai	fan	'xō	xō'	xō' 文 xō' 自	xō'	
双峰	xua	yua ya	yua	'xua	xua'	xua'	yua'	
南昌	fən	fan <sup>文</sup> uan <sup>白</sup>	fan <sup>文</sup> uan <sup>白</sup>	fən	fən'	fən'	fan'	
梅县	fən	fan <sup>文</sup> van <sup>白</sup>	fan	fən'	fən'	fən' 文 vən <sup>白</sup>	fam'	
广州	fun	wan	wan	wun'	wun'	wun'	wan'	
阳江	fun	wan wa	wan	fun'	fun'	wun'	wan'	
厦门	huan <sup>文</sup> hūā白	huan <sup>文</sup> <sup>⑥</sup> hīā白	huan <sup>文</sup> k'uān白	uan' huan <sup>新</sup>	huan'	huan' 文 ūā'白	huan'	
潮州	hueŋ <sup>文</sup> hūā白	hueŋ <sup>文</sup> <sup>⑦</sup> hōī白	hueŋ	'hueŋ	hueŋ'	hueŋ' 文 ūā'白	hueŋ'	
福州	xuaŋ	xuaŋ <sup>文</sup> xeiŋ <sup>白</sup>	k'uāŋ	xuaŋ'	xuaŋ'	uaŋ'	xuaŋ'	
建瓯	xuiŋ	uiŋ <sup>文</sup> <sup>⑧</sup> xiŋ <sup>白</sup>	xuiŋ'	xuiŋ'	xuiŋ'	xuiŋ'	xuiŋ'	

① xe新。 ② xæ<sup>?</sup>口。 ③ ue口。 ④ han白, hat口, hai新。 ⑤ han白。 ⑥ hā白。

⑦ hūā白, hā口。 ⑧ xuaŋ白。 ⑨ 又\*胡惯切, 山合二去谏匣。

字目 方音中古音 方言点	患	豌	弯	湾	完	丸	玩 <sup>玩弄</sup>	玩 <sup>游玩</sup>
山合二去谏匣	山合一平桓影	山合二平刪影	山合二平桓影	山合一平桓匣	山合一平桓匣	山合一去换疑	山合一去换疑	山合一去换疑
北京	xuan'	uan	uan	uan	uan	uan	uan	uan
济南	xuæ'	uæ	uæ	uæ	uæ	uæ	uæ	uæ
西安	xuæ'	uæ	uæ	uæ	uæ	uæ	uæ	uæ
太原	xuæ'	væ	væ	væ	væ	væ	væ	væ
武汉	xuan'	uan	uan	uan	uan	uan <sup>文</sup> <sup>①</sup> yen <sup>白</sup>	uan	uan
成都	xuan'	uan	uan	uan	uan	uan <sup>文</sup> <sup>①</sup> yen <sup>白</sup>	uan	uan
合肥	xō'	ō	uæ	uæ	ō	ō	uæ	uæ
扬州	xuæ'	uō	uæ	uō	uō	uæ	uæ	uæ
苏州	fiue'	'uø	ue	fiuø	fiuø	fiuø	fiuø	fiuø
温州	va'	'y	ua	ja	ja	ja <sup>④</sup> yø <sup>旧</sup>	ja	ja <sup>④</sup> yø <sup>旧</sup>
长沙	xō'	ō uan	uan	uan	uan	yē <sup>②</sup>	ō	uan
双峰	yua'	ua ua	ua	yua	ua	uī <sup>②</sup>	ua	ua
南昌	fən'	uən	uan	uən	uən <sup>文</sup> <sup>①</sup> yən <sup>白</sup>	uən <sup>文</sup> <sup>①</sup> yən <sup>白</sup>	uən	uən
梅县	fam'	'van	van	van	ian <sup>②</sup>	jan'	jan'	jan'
广州	wan'	'wun	wan	jyn	jyn	wan <sup>文</sup> wan	wan <sup>文</sup> wan	wan <sup>文</sup> wan
阳江	wan'	'wun	wan	wun	jin <sup>②</sup>	wan'	wan'	wan'
厦门	huan'	'uan	uan	uan	uan <sup>文</sup> <sup>①</sup> i白	guan <sup>文</sup> uan白	guan <sup>文</sup> uan白	guan <sup>文</sup> uan白
潮州	'huam	'ueŋ	ueŋ	ueŋ	i <sup>②</sup>	'ŋueŋ	'ŋueŋ	'ŋueŋ
福州	xuaŋ'	'uaŋ	uaŋ	uaŋ	ŋen <sup>②</sup>	ŋuan <sup>文</sup> ŋuan <sup>白</sup>	ŋuan <sup>文</sup> ŋuan <sup>白</sup>	ŋuan <sup>文</sup> ŋuan <sup>白</sup>
建瓯	xuiŋ'	'uiŋ	uiŋ	uiŋ	yīŋ <sup>①</sup> yīŋ <sup>白</sup>	uiŋ <sup>①</sup> yīŋ <sup>白</sup>	uiŋ <sup>①</sup> yīŋ <sup>白</sup>	uiŋ <sup>①</sup> yīŋ <sup>白</sup>

① 白读为“圆”(鱼圆)训读。 ② “圆”(鱼圆)训读。 ③ 又通“顽”(《广韵》五还切, 列刪韵, 现据宋跋本王仁昫《刊谬补缺切韵》吴螺切, 列山韵)。 ④ yø<sup>旧</sup>。

字目 方音古音 方言点	顽①	碗	晚	挽	婉	惋	腕	万
山合二平山疑	'uan	'uan	'uan	'uan	'uan	'uan	'uan'	'uan'
山合一上疑影	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ'	'uaɛ'
山合三上阮微	'uaɛ文 'væ白	'uaɛ	'væ	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ文 'væ白	'væ'	'væ'
山合三上阮微	'væ	'væ	'væ	'væ	'væ	'væ文 'væ'	'væ'	'væ'
山合三上阮影	'uan	'uan	'uan	'uan	'uan	'uan	'uan'	'uan'
山合一去换影	'uan	'uan	'uan	'uan	'uan	'uan	'uan'	'uan'
山合一去换影	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ'	'uaɛ'	'uaɛ'
山合三去愿微	'uaɛ去 'væ去	'uaɛ	'væ	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ去 'væ去	'væ'	'væ'
山合三去愿微	'uaɛ去 'væ去	'uaɛ	'væ	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ去 'væ去	'væ'	'væ'
山合三去愿微	'uaɛ去 'væ去	'uaɛ	'væ	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ去 'væ去	'væ'	'væ'
山合三去线见	'uaɛ去 'væ去	'uaɛ	'væ	'uaɛ	'uaɛ	'uaɛ去 'væ去	'væ'	'væ'
山合三去线见	'tɔyan	'tɔyan	'tɔyan	'tɔyan	'tɔyan	'tɔyan'	'tɔyan'	'tɔyan'
山合三去线见	'tɔyæ	'tɔyæ	'tɔyæ	'tɔyæ	'tɔyæ	'tɔyæ'	'tɔyæ'	'tɔyæ'
山合三去线见	'tɔyæ	'tɔyæ	'tɔyæ	'tɔyæ	'tɔyæ	'tɔyæ'	'tɔyæ'	'tɔyæ'
山合三去线见	'tɔye	'tɔye	'tɔye	'tɔye	'tɔye	'tɔye'	'tɔye'	'tɔye'
山合三去线群	'tsuan	'tsuan	'tsuan	'tsuan	'tsuan	'tsuan'	'tsuan'	'tsuan'
山合三去线群	'tɔyen	'tɔyen	'tɔyen	'tɔyen	'tɔyen	'tɔyen'	'tɔyen'	'tɔyen'
山合三去线群	'tɔyɪ	'tɔyɪ	'tɔyɪ	'tɔyɪ	'tɔyɪ	'tɔyɪ'	'tɔyɪ'	'tɔyɪ'
山合三去线群	'tɔyē	'tɔyē	'tɔyē	'tɔyē	'tɔyē	'tɔyē'	'tɔyē'	'tɔyē'
山合三去线群	'tɔiə	'tɔiə	'tɔiə	'tɔiə	'tɔiə	'tɔiə'	'tɔiə'	'tɔiə'
山合三去线群	'tɔy	'tɔy	'tɔy文 'tɔyŋ自	'tɔy文 'tɔyŋ自	'tɔy'	'tɔy文 'tɔyŋ自	'tɔy'	'dzy'
山合三去线群	'tɔyē	'tɔyē	'tɔyē	'tɔyē	'tɔyē	'tɔyē'	'tɔyē'	'tɔyē'
山合三去线群	'tuī	'tuī	'tuī	'tuī	'tuī	'tuī'	'tuī'	'duī'
山合三去线群	'tɔyən	'tɔyən	'tɔyən	'tɔyən	'tɔyən	'tɔyən'	'tɔyən'	'tɔyən'
山合三去线群	'kian	'kian	'kian	'kian	'kian	'kian'	'kian'	'k'ian'
山合三去线群	'kyn	'kyn	'kyn	'kyn	'kyn	'kyn'	'kyn'	'hyn'
山合三去线群	'kin	'kin	'kin	'kin	'kin	'kin'	'kin'	'hin文 'k'ien白
山合三去线群	'kuan	'kuan文 'k'jŋ白	'kuan文 'k'jŋ白	'kuan文 'k'jŋ白	'kuan文 'k'jŋ白	'kuan'	'kuan'	'tsuan文 'ts'ūā白
山合三去线群	'kueŋ	'kueŋ	'kueŋ	'kueŋ	'kueŋ	'kueŋ'	'kueŋ'	'k'ueŋ⑤ 'k'ou俗
山合三去线群	'kyeŋ	'kyeŋ	'kyeŋ	'kyeŋ	'kyeŋ	'kyeŋ'	'kyeŋ'	'kyeŋ⑥ 'k'ueŋ文 'k'ueŋ白
山合三去线群	'kyiŋ	'kyiŋ	'kyiŋ	'kyiŋ	'kyiŋ	'kyiŋ'	'kyiŋ'	'kyiŋ'

①见267页注③。②白读为“韧”训读。

字目 方音古音 方言点	捐①	卷	眷	卷书卷	绢	倦②	圈③圆圈	泉
山合三上弥见	'tɔyan	'tɔyan'	'tɔyan'	'tɔyan'	'tɔyan'	'tɔyan'	'tɔyan'	'tɔyan'
山合三去线见	'tɔyæ	'tɔyæ'	'tɔyæ'	'tɔyæ'	'tɔyæ'	'tɔyæ'	'tɔyæ'	'tɔyæ'
山合三去线见	'tɔyæ	'tɔyæ'	'tɔyæ'	'tɔyæ'	'tɔyæ'	'tɔyæ'	'tɔyæ'	'tɔyæ'
山合三去线见	'tɔye	'tɔye'	'tɔye'	'tɔye'	'tɔye'	'tɔye'	'tɔye'	'tɔye'
山合三去线见	'tsuan	'tsuan'	'tsuan'	'tsuan'	'tsuan'	'tsuan'	'tsuan'	'tsuan'
山合三去线见	'tɔyen	'tɔyen'	'tɔyen'	'tɔyen'	'tɔyen'	'tɔyen'	'tɔyen'	'tɔyen'
山合三去线见	'tɔyɪ	'tɔyɪ'	'tɔyɪ'	'tɔyɪ'	'tɔyɪ'	'tɔyɪ'	'tɔyɪ'	'tɔyɪ'
山合三去线见	'tɔyē	'tɔyē'	'tɔyē'	'tɔyē'	'tɔyē'	'tɔyē'	'tɔyē'	'tɔyē'
山合三去线见	'tɔiə	'tɔiə'	'tɔiə'	'tɔiə'	'tɔiə'	'tɔiə'	'tɔiə'	'zii'
山合三去线见	'tɔy	'tɔy	'tɔy文 'tɔyŋ自	'tɔy文 'tɔyŋ自	'tɔy'	'tɔy'	'dzy'	'jy'
山合三去线见	'tɔyē	'tɔyē'	'tɔyē'	'tɔyē'	'tɔyē'	'tɔyē'	'tɔyē'	'tɔyē'
山合三去线见	'tuī	'tuī'	'tuī'	'tuī'	'tuī'	'tuī'	'tuī'	'duī'
山合三去线见	'tɔyən	'tɔyən'	'tɔyən'	'tɔyən'	'tɔyən'	'tɔyən'	'tɔyən'	'tɔyən'
山合三去线见	'kian	'kian	'kian'	'kian'	'kian'	'kian'	'k'ian'	'ts'an'
山合三去线见	'kyn	'kyn	'kyn'	'kyn'	'kyn'	'kyn'	'hyn'	'tʃ'yn'
山合三去线见	'kin	'kin'	'kin'	'kin'	'kin'	'kin'	'kin'	'tʃ'in'
山合三去线见	'kuan	'kuan文 'k'jŋ白	'kuan文 'k'jŋ白	'kuan文 'k'jŋ白	'kuan'	'kuan'	'k'uan文 'k'jŋ白	'tsuan文 'ts'ūā白
山合三去线见	'kueŋ	'kueŋ	'kueŋ'	'kueŋ'	'kueŋ'	'kueŋ'	'kueŋ⑤ 'k'ou俗	'ts'ūā'
山合三去线见	'kyeŋ	'kyeŋ	'kyeŋ'	'kyeŋ'	'kyeŋ'	'kyeŋ'	'kyeŋ⑥ 'k'ueŋ文 'k'ueŋ白	'ts'ūā'
山合三去线见	'kyiŋ	'kyiŋ'	'kyiŋ'	'kyiŋ'	'kyiŋ'	'kyiŋ'	'kyiŋ'	'tsyŋ'

①《广韵》与专切，山合三平仙以。②又\*巨卷切，山合三上狝群。③又\*去爰切，山合三元溪。④k'uan白。k'uan白为“环”训读。⑤俗读为“箍”训读。⑥白读为“环”训读。

字目 方中古音 方言点		全	权	拳	犬	功	券	宣	旋
		山合三 平仙从	山合三 平仙群	山合三 平仙群	山合四 上铣溪	山合三 去愿溪	山合三 去愿溪	山合三 平仙心	山合三 平仙邪
北京	.tç'yan	.tç'yan	.tç'yan	.tç'yan	tç'yan'	tçyan'	.cyan	.cyan	
济南	.tç'yæ	'tç'yæ	'tç'yæ	'tç'yæ	tç'yæ'	tçyæ'	.cyæ	.cyæ	
西安	.ts'uæ	.tç'yæ	.tç'yæ	'tç'yæ	tç'yæ'	tçyæ'	.cyæ	.cyæ	
太原	.tç'ye	.tç'ye	.tç'ye	'tç'ye	tç'ye'	tçye'	.eye	.eye	
武汉	.tç'iɛn	.ts'uan	.ts'uan	'ts'uan	ts'uan'	.sien	.sien		
成都	.tç'yɛn	.tç'yɛn	.tç'yɛn	'tç'yɛn	tçyɛn'	.cyɛn	.cyɛn		
合肥	.tç'yī	.tç'yī	.tç'yī	'tç'yī	tçyī'	.cyī	.cyī		
扬州	.tç'yē	.tç'yē	.tç'yē	'tç'yē	tçyē'	.eyē	.eyē		
苏州	.zii	.dziø	.dziø	'tç'iø	tç'iø'	.sii	.zii		
温州	.jy	.dzy	.dzy	'tç'y	tç'y'	.ey	.jy		
长沙	.tçiɛ	.tçyē	.tçyē	'tç'yē	tç'yē'	.ciē	.ciē		
双峰	.dzuī	.duī	.duī	't'uī	t'uī'	.suī	dzuī .ts'uī		
南昌	.tç'yɔn	.tç'yɔn	.tç'yɔn	'tç'yɔn	tçyɔn'	.eyɔn	.eyɔn'		
梅县	.ts'iɛn	k'ian	k'ian	'k'ian	k'ian'	.sien	.sien		
广州	.tʃ'yn	k'yn	k'yn	'hyn	hyn'	.syn	.syn		
阳江	.tʃ'in	k'in	k'in	'hin	hin'	.fin	.fin		
厦门	.tsuan <sup>文</sup> .tsjŋ <sup>白</sup>	kuan	kuan <sup>文</sup> kun <sup>白</sup>	'k'iɛn	k'uan <sup>文</sup> k'jŋ <sup>白</sup>	suan	suan <sup>文</sup> sŋ <sup>白</sup>		
潮州	.ts'ueŋ <sup>文</sup> .tswŋ <sup>白</sup>	k'ueŋ	k'uŋ	'k'ien	k'wŋ'	sueŋ	sueŋ		
福州	.ts'ueŋ <sup>文</sup> .tswŋ <sup>白</sup>	k'ueŋ	k'uŋ	'k'eŋ	k'euŋ'	souŋ	souŋ		
建瓯	.tsyiŋ	k'yŋ	k'yŋ	'k'yŋ	k'yŋ'	syiŋ	syiŋ		

字目 方中古音 方言点		玄	悬	癖	选	旋	檀	冤	渊
		山合四 平先匣	山合四 平先匣	山开三 上犹心	山合三 上犹心	山合三 去线邪	山合三 去愿晓	山合三 平元影	山合四 平先影
北京	.cyan	.cyan	'cyan .cien	'cyan	'cyan	'cyan	.yan	.yan	
济南	.cyæ	.cyæ	'cyæ	'cyæ	'cyæ .cyæ	'cyæ	.yæ	.yæ	
西安	.cyæ	.cyæ	'ciæ	'cyæ	'cyæ .suæ	'cyæ	.yæ	.yæ	
太原	.eye	.eye	'cie	'eye	'eye	'eye	.ye	.ye	
武汉	.suan	.suan	'cien	'cien	'cien	'cien	.yen	.yen	
成都	.eyen	.eyen	'eyen	'eyen	'eyen	'eyen	.yen	.yen	
合肥	.cyī	.cyī	'cyī	'cyī	'cyī	'cyī	.yī	.yī	
扬州	.cyē	.cyē	'cyē	'cyē	'cyē	'cyē	.yē	.yē	
苏州	.jiø	.jiø	'sii	'sii	'sii	'sii	.iø	.iø	
温州	.jy	.jy	'ci	'ey	'jy	'ey	.y	.y	
长沙	.ciɛ	.cyē	'ciɛ	'ciɛ	'ciɛ	'ciɛ	.yē	.yē	
双峰	.xuī	.xuī	'suī	'suī	'suī	'suī	.uī	.uī	
南昌	eyɔn <sup>文</sup> .tç'ɔn <sup>白</sup>	eyɔn <sup>文</sup> .tç'ɔn <sup>白</sup>	'tç'iɛn	'eyɔn	eyɔn <sup>文</sup> .tç'ɔn <sup>白</sup>	eyɔn <sup>文</sup> .tç'ɔn <sup>白</sup>	.yɔn	.yɔn	
梅县	.hian	.hian	'siɛn	'siɛn	'siɛn	'siɛn	.ian	.ian	
广州	.jyn	.jyn	'sin	'syn	'syn	'syn	.jyn	.jyn	
阳江	.jin	.jin	'fin	'fin	'fin	'fin	.jin	.jin	
厦门	.hiɛn	hiɛn <sup>文</sup> .kūäi <sup>白</sup>	'siɛn <sup>文</sup> .ts'üäi <sup>白</sup>	'suan	suan <sup>文</sup> .tsuan <sup>白</sup>	suan <sup>文</sup> .tsuan <sup>白</sup>	huan <sup>文</sup> .hun <sup>白</sup>	uan <sup>文</sup> .un <sup>白</sup>	iɛn
潮州	.hieŋ <sup>文</sup> .hüi <sup>白</sup>	'sien	'suen	'suen	'suen	'suen	ueŋ <sup>文</sup> .ueŋ <sup>白</sup>	ueŋ <sup>文</sup> .ueŋ <sup>白</sup>	jeŋ <sup>文</sup> .jeŋ <sup>白</sup>
福州	.xieŋ <sup>文</sup> .xeiŋ <sup>白</sup>	'sieŋ <sup>文</sup> .ts'iaeŋ <sup>白</sup>	'sieg <sup>文</sup> .ts'ouŋ <sup>白</sup>	'soun <sup>文</sup>	'soun <sup>文</sup>	'soun <sup>文</sup>	ueŋ <sup>文</sup> .ueŋ <sup>白</sup>	ueŋ <sup>文</sup> .ueŋ <sup>白</sup>	ueŋ <sup>文</sup> .ueŋ <sup>白</sup>
建瓯	'xyiŋ <sup>文</sup> .xyiŋ <sup>白</sup>	'xyiŋ <sup>文</sup> .xyiŋ <sup>白</sup>	'siŋ <sup>文</sup> .ts'yiŋ <sup>白</sup>	'syiŋ <sup>文</sup> .tsyiŋ <sup>白</sup>	'syiŋ <sup>文</sup> .tsyiŋ <sup>白</sup>	'syiŋ <sup>文</sup> .tsyiŋ <sup>白</sup>	uiŋ <sup>文</sup> .uiŋ <sup>白</sup>	uiŋ <sup>文</sup> .uiŋ <sup>白</sup>	uiŋ <sup>文</sup> .uiŋ <sup>白</sup>

① kūi<sup>白</sup>。 ② keiŋ<sup>白</sup>。 ③ 'kyiŋ<sup>白</sup>。 ④ tsun<sup>白</sup>, tsjŋ<sup>白</sup>。

字目 方音 中古音 方言点		员	圆	缘	原	源	元	袁	园
山合三	平仙云	山合三	平仙云	山合三	平仙以	山合三	平元疑	山合三	平元疑
北 京	.yan	.yan	.yan	.yan	.yan	.yan	.yan	.yan	.yan
济 南	.yæ	.yæ	.yæ文 .jæ白	.yæ	.yæ	.yæ	.yæ	.yæ	.yæ
西 安	.yæ	.yæ	.yæ文 .jæ白	.yæ	.yæ	.yæ	.yæ	.yæ	.yæ
太 原	.ye	.ye	.ye文 .ie白	.ye	.ye	.ye	.ye	.ye	.ye
武 汉	.yen	.yen	.yen	.yen	.yen	.yen	.yen	.yen	.yen
成 都	.yen	.yen	.yen	.yen	.yen	.yen	.yen	.yen	.yen
合 肥	.yī	.yī	.yī	.yī	.yī	.yī	.yī	.yī	.yī
扬 州	.yē	.yē	.yē	.yē	.yē	.yē	.yē	.yē	.yē
苏 州	.jiə	.jiə	.jiə	.niə	.niə	.niə	.jiə	.jiə	.jiə
温 州	.jy	.jy	.jy	.ny	.ny	.ny	.jy	.jy	.jy
长 沙	.yē	.yē	.yē	.yē	.yē	.yē	.yē	.yē	.yē
双 峰	.uī	.uī	.uī	.uī	.uī	.uī	.uī	.uī	.uī
南 昌	yən'	yən'	yən'	nyən'	nyən'	nyən'	yən'	yən'	yən'
梅 县	.ian	.ian	.ian	.nian	.nian	.nian	.ian	.ian	.ian
广 州	.jyn	.jyn	.jyn	.jyn	.jyn	.jyn	.jyn	.jyn	.jyn
阳 江	.jin	.jin	.jin	.jin	.jin	.jin	.jin	.jin	.jin
厦 门	.uan .guan	.uan文 .i白	.iən	.guan	.guan	.uan .hī白	.uan文 .hī白	.uan	.guan
潮 州	.lən	.i̊	.lən	.lənqən	.lənqən	.lənqən	.lənqən	.hī	.lənq
福 州	.lən̩d̩	.lən̩d̩文 .bī白	.lən̩d̩	.lən̩d̩	.lən̩d̩	.lən̩d̩	.lən̩d̩	.lən̩d̩	.lən̩d̩
建 眼	.līy	.līy	.līy	.līy	.līy	.līy	.līy	.xīy	.līy

字目 方音 中古音 方言点		猿	辕	援 <sup>①</sup>	远 远近	院	愿	怨	奔 奔跑
山合三	平元云	山合三	平元云	山合三	平元云	山合三	去线云	山合三	去愿影
北 京	.yan	.yan	.yan	.yan	'yan	yan'	yan'	yan'	.pən
济 南	.yæ	.yæ	.yæ	.yæ	'yæ	yæ'	yæ'	yæ'	.pə
西 安	.yæ	.yæ	.yæ	.yæ	'yæ	yæ'	yæ'	yæ'	.pə
太 原	.ye	.ye	.ye	.ye	'ye	ye'	ye'	ye'	.pəŋ
武 汉	.yen	.yen	.yen	.yen	'yen	yen'	yen'	yen'	.pən
成 都	.yen	.yen	.yen	.yen	'yen	yen'	yen'	yen'	.pən
合 肥	.yī	.yī	.yī	.yī	'yī	yī'	yī'	yī'	.pən
扬 州	.yē	.yē	.yē	.yē	'yē	yē'	yē'	yē'	.pən
苏 州	.jiə	.jiə	.jiə	.niə	'jiə	jiə'	niə'	iə'	.pən
温 州	.jy	.jy	.jy	.ny	'jy	jy'	ny'	y'	.paŋ
长 沙	.yē	.yē	.yē	.yē	'yē	yē'	yē'	yē'	.pən
双 峰	.uī	.uī	.uī	.uī	'uī	uī'	uī'	uī'	.piən
南 昌	yən'	yən'	yən'	nyən'	'yən'	yən'	nyən'	yən'	.pən
梅 县	.ian	.ian	.ian	.nian	'ian	ian'	nian'	ian'	.pən
广 州	.jyn	.jyn	.jyn	.jyn	'jyn	jyn'	jyn'	jyn'	.pən
阳 江	.jin	.jin	.jin	.jin	'jin	jin'	jin'	jin'	.pən
厦 门	.uan	.uan文 .i白	.iən	.guan	.uan .hī白	'uan文 .hī白	iən'文 .i白	guan'	.pən
潮 州	.lən	.i̊	.lən	.lənqən	.lənqən	.lənqən	.lənqən	.hī	.p'ung
福 州	.lən̩d̩	.lən̩d̩文 .bī白	.lən̩d̩	.lən̩d̩	.lən̩d̩	.lən̩d̩	.lən̩d̩	.lən̩d̩	.lən̩d̩
建 眼	.līy	.līy	.līy	.līy	.līy	.līy	.līy	.līy	.pāŋ

①又王眷切，山合三去线云；\*于愿切，山合三去愿云。②口语中也音高升变调。

字目 方音 中古音 方言点	本	笨	喷①喷水	盆	门	闷	分 分开	芬
臻合一上混帮	臻合一上混并	臻合一平魂津	臻合一平魂并	臻合一平魂明	臻合一去恩明	臻合三平文非	臻合三平文敷	
北京	.pən	pən'	.p'ən	.p'ən	mən	mən	fən	fən
济南	.pē	pē'	.p'ē	.p'ē	mē	mē	fē	fē
西安	.pē	pē'	.p'ē	.p'ē	mē	mē	fē	fē
太原	.pəŋ	pəŋ'	.p'əŋ	.p'əŋ	məŋ	məŋ	fəŋ	fəŋ
武汉	.pən	pən'	fən'	.p'ən	mən	mən'	fən	fən
成都	.pən	pən'	fən'	.p'ən	mən	mən'	fən	fən
合肥	.pən	pən'	.p'ən	.p'ən	mən	mən'	fən	fən
扬州	.pən	pən'	.p'ən	.p'ən	mən	mən'	fən	fən
苏州	.pən	bən'	.p'ən	.bən	mən	mən	fən	fən
温州	.paŋ	baŋ'	.p'əŋ	.paŋ	bə	maŋ'	fanj	fanj
长沙	.pən	pən'文 pən'白	fən'	.pən	mən	mən'文 mən'白	fən	fən
双峰	.piən	'piən	xuan'	.biən	miən	'miən	xuan	xuan
南昌	.pən	p'ən'	.p'ən	mən'	mən'	fən	fən	
梅县	.pun	puŋ'	p'un'	.p'un	muŋ	'muŋ	fun文 'pun白	fun
广州	.pun	peŋ'	p'aŋ'	.p'un	muŋ	muŋ'	fən	fən
阳江	.pun	peŋ'	p'un'	.p'un	muŋ	muŋ'	fən	fən
厦门	.pun	puŋ'	p'un'	.p'un	bun文 mŋ'白	bun'	hun文 .pun白	hun
潮州							hun文 pung白	
福州							hun文 pouŋ白	
建瓯							hun文 louŋ白	

①又普闷切，臻合一去恩滂；\*方问切（《广韵》匹问切，类隔），臻合三去问敷。

②.puŋ白。

字目 方音 中古音 方言点	纷	坟	粉	粪	畚	忿①	憤	份
	臻合三平文敷	臻合三上吻非	臻合三去问非	臻合三去问敷	臻合三上吻奉	臻合三去问敷	臻合三上吻奉	臻合三去问奉
北京	fən	fən	fən	fən'	fən'	fən'	fən'	fən'
济南	fē	fē	fē	fē	fē	fē	fē	fē
西安	fē	fē	fē	fē	fē	fē	fē	fē
太原	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ'	fəŋ'	fəŋ'	fəŋ'	fəŋ'
武汉	fən	fən	fən	fən'	fən'	fən'	fən'	fən'
成都	fən	fən	fən	fən'	fən'	fən'	fən'	fən'
合肥	fən	fən	fən	fən'	fən'	fən'	fən'	fən'
扬州	fən	fən	fən	fən'	fən'	fən'	fən'	fən'
苏州	fən	vən	fən	fən'	fən'	vən'	vən'	vən'
温州	faŋ	vəŋ	'faŋ	'faŋ'	'faŋ'	'vaŋ	'vaŋ	'vaŋ'
长沙	fən	fən	fən	fən'	fən'	fən'	fən'	fən'
双峰	xuan	yuan	xuan	xuan'	xuan'	yuan'	xuan'	yuan'
南昌	fən	fən'	fən	fən'	fən'	fən'	fən'	fən'
梅县	fun	fən	'fun文 'p'un白	fun'	'fun	fun'	fun'	fun'
广州	fən	fən	fən	fən'	fən'	fən'	fən'	fən'
阳江	fən	fən	fən	fən'	fən'	fən'	fən'	fən'
厦门	hun	hun	'hun	'hun'	'hun'	'hun	'hun	'hun'
潮州	hun	p'əŋ	hun	puŋ'	hun'	hun'	hun'	hun'
福州	xəŋ	ləŋ	ləŋ	pouŋ'	ləŋ'	ləŋ'	ləŋ'	ləŋ'
建瓯	ləŋ	ləŋ	ləŋ	ləŋ'	ləŋ'	ləŋ'	ləŋ'	ləŋ'

①《广韵》匹问切，类隔，现据《集韵》芳问切。又敷粉切，臻合三上吻敷；\*父吻切，臻合三上吻奉。

字 目		嫩	森	针	斟	珍	真 <sup>②</sup>	贞	侦 <sup>③</sup>
方 音	中 古 音	臻合一 去 颓泥	深开三 平 侵 生	深开三 平 侵 章	臻开三 平 真 知	臻开三 平 真 章	梗开三 平 清 知		
北 京	nən' nuən'	sən sən	tʂən tʂən	tʂən tʂən	tʂən tʂən	tʂən tʂən	tʂən tʂən	tʂən tʂən	
济 南	luē'	ʂe	tʂe tʂe	tʂe tʂe	tʂe tʂe	tʂe tʂe	tʂe tʂe	tʂe tʂe	
西 安	nuē'	sə̄	tʂə̄ tʂə̄	tʂə̄ tʂə̄	tʂə̄ tʂə̄	tʂə̄ tʂə̄	tʂə̄ tʂə̄	tʂə̄ tʂə̄	
太 原	nəŋ'	sə̄ŋ	tʂə̄ŋ tʂə̄ŋ	tʂə̄ŋ tʂə̄ŋ	tʂə̄ŋ tʂə̄ŋ	tʂə̄ŋ tʂə̄ŋ	tʂə̄ŋ tʂə̄ŋ	tʂə̄ŋ tʂə̄ŋ	
武 汉	nən'	sə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	
成 都	nən'	sə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	
合 肥	lən'	sə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	
扬 州	lən'	sə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	
苏 州	nən'	sə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	
温 州	nə̄'	sə̄ŋ	tʂə̄ŋ tʂə̄ŋ	tʂə̄ŋ tʂə̄ŋ	tʂə̄ŋ tʂə̄ŋ	tʂə̄ŋ tʂə̄ŋ	tʂə̄ŋ tʂə̄ŋ	tʂə̄ŋ tʂə̄ŋ	
长 沙	lən' x lən' b	sə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	
双 峰	luan'	sə̄e	tien tien	tien tien	tien tien	tien tien	tien tien	tien tien	
南 昌	lən'	sə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	tʂə̄n tʂə̄n	
梅 县	nun'	sə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	
广 州	nyn'	sə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	
阳 江	nun'	sə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	tʂə̄m tʂə̄m	
厦 门	lun'	sim	tsim <sup>①</sup> tsiam <sup>白</sup>	tsim	tin	tsin	tsiŋ	tsiŋ	
潮 州	luŋ'	siaŋ	tsam	tsim	tieŋ	tsiŋ	tsen	tsen	
福 州	naŋ'	seŋ	tseŋ	tsiŋ <sup>文</sup> tsyŋ <sup>白</sup>	tiŋ	tsiŋ	tiŋ	tiŋ <sup>文</sup> tianŋ <sup>白</sup>	
建 眼	nəŋ'	saiŋ	tseŋ	tseŋ	teŋ	tseŋ	teŋ	teŋ	

① ts'iam<sup>白</sup>。②《广韵》侧邻切，庄母，现据韵目改职邻切，章母。③《广韵》丑贞切，梗开三平清彻。《集韵》又通“贞”，\*知盈切，梗开三平清知。

字 目		枕 枕席	枕 枕木	诊	瘳	镇	阵	振	震
方 音	中 古 音	深开三 上 寝 章	深开三 去 泌 章	臻开三 上 转 章	臻开三 去 震 知	臻开三 去 震 澄	臻开三 去 震 章	臻开三 去 震 章	臻开三 去 震 章
北 京	tʂən	tʂən	tʂən tʂən	tʂən	tʂən'	tʂən'	tʂən'	tʂən'	tʂən'
济 南	tʂe	tʂe	tʂe	tʂe	tʂe'	tʂe'	tʂe'	tʂe'	tʂe'
西 安	tʂe	tʂe	tʂe	tʂe	tʂe'	tʂe'	tʂe'	tʂe'	tʂe'
太 原	tsə̄ŋ	tsə̄ŋ	tsə̄ŋ	tsə̄ŋ	tsə̄ŋ	tsə̄ŋ	tsə̄ŋ	tsə̄ŋ	tsə̄ŋ
武 汉	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n
成 都	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n
合 肥	tʂə̄n	tʂə̄n	tʂə̄n	tʂə̄n	tʂə̄n	tʂə̄n	tʂə̄n	tʂə̄n	tʂə̄n
扬 州	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n
苏 州	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n
温 州	tsaŋ	tsaŋ	tsaŋ tsə̄ŋ	tsaŋ	tsaŋ	tsaŋ	tsaŋ	tsaŋ	tsaŋ
长 沙	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n
双 峰	tien	tien	tien	tien	tien	tien	tien	tien	tien
南 昌	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n	tsə̄n
梅 县	tsə̄m	tsə̄m	tsə̄m	tsə̄m	tsə̄m	tsə̄m	tsə̄m	tsə̄m	tsə̄m
广 州	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m
阳 江	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m	tʂə̄m
厦 门	tsim	tsim	tsim	tsim	tsin	tsin	tin'	tin' <sup>文</sup> tsun' <sup>白</sup>	tsin'
潮 州	tsim	tsim	tsim	tsim	tsiŋ	tsiŋ	tiŋ'	tiŋ'	tsiŋ
福 州	tsiŋ <sup>文</sup> tsien <sup>白</sup>	tsiŋ	tsiŋ	tsiŋ	tsiŋ	tsiŋ	teiŋ'	teiŋ'	tsiŋ
建 眼	tseŋ	tseŋ	tseŋ tsiŋ	teŋ	teŋ	teŋ	teiŋ'	teiŋ'	tseŋ

① t'ən<sup>白</sup>。

字目 方音 中古音 方言点	沉 <sup>①</sup>	陈	尘	晨 <sup>④</sup>	辰	臣	趁	衬
深开三平侵澄	臻开三平真澄	臻开三平真澄	臻开三平真澄	臻开三平真澄	臻开三平真澄	臻开三去震彻	臻开三去震初	
北京	ts'ən ts'ən'	ts'ən	ts'ən	ts'ən文 te'in白	ts'ən	ts'ən	ts'ən'	ts'ən'
济南	ts'ē ts'ē	ts'ē	ts'ē	ts'ē文 te'iē白	ts'ē	ts'ē	ts'ē	ts'ē
西安	ts'ē	ts'ē	ts'ē	sē ts'ē新	ts'ē	ts'ē	ts'ē	ts'ē
太原	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ文 te'in白	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ
武汉	ts'ən	ts'ən	ts'ən	sən	ts'ən	ts'ən	ts'ən	ts'ən
成都	ts'ən	ts'ən	ts'ən	sən	ts'ən	ts'ən	ts'ən	ts'ən
合肥	ts'ən	ts'ən	ts'ən	sən ts'ən新	ts'ən ts'ən新	ts'ən	ts'ən	ts'ən
扬州	ts'ən	ts'ən	ts'ən	ts'ən文 cīŋ白	ts'ən	ts'ən	ts'ən	ts'ən
苏州	zən zən'	zən	zən	zən	zən	ts'ən	ts'ən	zən
温州	dzaŋ dzaŋ'	dzaŋ	dzaŋ	zaŋ	zaŋ	ts'aŋ	ts'aŋ	
长沙	tsən tsən'	tsən	tsən	sən	tsən	ts'ən	ts'ən	
双峰	diən	diən	diən	yien yan口	diən	t'iən'	ts'ǣ	
南昌	ts'ən ts'ən'	ts'ən	ts'ən	sən'	ts'ən	ts'ən	ts'ən	
梅县	ts'əm ts'əm'	ts'ən	ts'ən	sən	ts'ən	ts'ən	ts'ən	
广州	tʃ'ən tʃ'əm'	tʃ'ən	tʃ'ən	naʃ	ʃən	tʃ'ən	tʃ'ən	
阳江	tʃ'ən tʃ'əm'	tʃ'ən	tʃ'ən	naʃ	ʃən	tʃ'ən	tʃ'ən	
厦门	tim文 tiam白	tin文 tan白	sin	sin	tiŋ文 t'an白	ts'ɪŋ文 ts'an白		
潮州	tim	t'iŋ文 taŋ白	tiŋ	siŋ	ts'iŋ	ts'iŋ		
福州	t'iŋj文 t'eij白	t'iŋ	siŋ	siŋ	ts'eij	ts'eij文 ts'aiŋ白		
建瓯	teiŋ	teiŋ	'seŋ	'seŋ	'ts'eŋ	'ts'eŋ文 'teiŋ白	ts'aiŋ	

①又直禁切，深开三去沁澄。

②tiam'白。

③

teiŋ'白。

④又食邻切，臻开三平真

船；\*慈邻切，“且也，关中语”，臻开三平真从。

⑤siŋ'白。

字目 方音 中古音 方言点	称相称	参人参	深	身	申	伸 <sup>②</sup>	神	审
曾开三去证昌	深开三平侵生	深开三平侵书	臻开三平真书	臻开三平真书	臻开三平真书	臻开三平真书	臻开三平真船	深开三上寝书
北京	ts'ən' ts'əŋ'	.sən	.sən	.sən	.sən	.sən文 ts'ən白	.sən	.sən
济南	ts'ē	.sē	.sē文 ts'ē白	.sē	.sē	.sē文 ts'ē白	.sē	.sē
西安	ts'ē ts'əŋ'	.sē	.sē	.sē	.sē	.sē文 ts'ē白	.sē	.sē
太原	ts'əŋ'	.səŋ	.səŋ	.səŋ	.səŋ	.səŋ文 ts'əŋ白	.səŋ	.səŋ
武汉	ts'ən'	.sən	.sən	.sən	.sən	.sən文 ts'ən白	.sən	.sən
成都	ts'ən'	.sən	.sən	.sən	.sən	.sən文 ts'ən白	.sən	.sən
合肥	ts'ən'	.sən	.sən文 ts'ən白	.sən	.sən	.sən文 ts'ən白	.sən	.sən
扬州	ts'ən'	.sən	.sən	.sən	.sən	.sən	.sən	.sən
苏州	ts'ən'	.sən	.sən	.sən	.sən	.sən	.zən	.sən
温州	ts'əŋ'	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ文 sen自	.saŋ	.saŋ
长沙	ts'ən文 t'ən白	.sən	.sən	.sən	.sən	.sən文 ts'ən白	.sən	.sən
双峰	t'iən'	.sə̄e	.sə̄e	.sə̄e	.sə̄e	.sə̄e文 t'ə̄ē白	.sə̄e	.sə̄e
南昌	ts'ən	.sən	.sən	.sən	.sən	.sən文 ts'ən白	.sən'	.sən
梅县	ts'ən'	.səm	.ts'əm	.sən	.sən	.sən	.sən	.səm
广州	tʃ'ən'	.ʃəm	.ʃəm	.ʃən	.ʃən	.ʃən	.ʃən	.ʃəm
阳江	tʃ'əŋ'	.ʃəm	.ʃəm	.ʃən	.ʃən	.ʃən	.ʃən	.ʃəm
厦门	ts'ɪŋ'	.sim文 siam白	.ts'ɪm	.sin文 sien白	.sin文 ts'un白	.sin文 ts'un白	.sin	'sim
潮州	ts'əŋ'	.siəm	.ts'ɪm	.siŋ	.siŋ文 ts'un白	.siŋ文 ts'un白	.siŋ	'sim
福州	ts'eij'	.seŋ	.ts'ɪŋ	.siŋ	.siŋ	.siŋ	.siŋ	'siŋ
建瓯	ts'eŋ'	.saiŋ	.ts'eŋ	.seŋ	.seŋ	.seŋ	.seŋ	'seŋ

①.səŋ白。

②又通“抻”，\*痴邻切，真开三平真彻。

字目 方 音 中 古 音 方言点	*婵	沈	渗	甚 <sup>①</sup> 甚至	肾	慎	人	仁
深开三上寝书	sən	sən	sən'	sən'	sən'	sən'	sən	sən
深开三上寝书	sən	sən	sən'	sən'	sən'	sən'	sən	sən
深开三去沁生	sən	sən	sən'	sən'	sən'	sən'	sən	sən
深开三上寝禅	sən	sən	sən'	sən'	sən'	sən'	sən	sən
臻开三上移禅	sən	sən	sən'	sən'	sən'	sən'	sən	sən
臻开三去震禅	sən	sən	sən'	sən'	sən'	sən'	sən	sən
平真日	sən	sən	sən'	sən'	sən'	sən'	sən	sən
平真日	sən	sən	sən'	sən'	sən'	sən'	sən	sən

①又时鸩切，深开三去沁禅。 ②“审”训读。 ③.naj俗。 ④白读为“农”训读。《庄子·让王》：“石户之农”，成玄英疏：“农，人也，今江南唤人作农。” ⑤'ieŋ新。

字目 方 音 中 古 音 方言点	忍	任	刃	认 <sup>①</sup>	韧	跟 <sup>②</sup>	根	恩
臻开三上移日	zən	zən'	zən'	zən'	zən'	kən	kən	kən
臻开三去震日	zən	zən'	zən'	zən'	zən'	kē	kē	kē
臻开三去震日	zən	zən'	zən'	zən'	zən'	kē	kē	kē
臻开三去震日	zən	zən'	zən'	zən'	zən'	kē	kē	kē
臻开一平痕见	zən	zən'	zən'	zən'	zən'	kən	kən	kən
臻开一平痕见	zən	zən'	zən'	zən'	zən'	kən	kən	kən
臻开一上很溪	zən	zən'	zən'	zən'	zən'	kən	kən	kən
臻开一上很溪	zən	zən'	zən'	zən'	zən'	kən	kən	kən

①又而证切，曾开三去证日。 ②又\*公浑切，臻合一平魂见。 ③俗读为“茎”训读。

字目 方音 中古音 方言点	垦	啃 <sup>①</sup>	肯	痕 <sup>②</sup>	很	恨	恩	宾
	臻开一上很溪	臻开一上很溪	曾开一上等溪	臻开一平痕匣	臻开一上很匣	臻开一去恨匣	臻开三平痕影	臻开三平真帮
北京	'k'ən	'k'ən 'k'ən'	'k'ən	.xən	'xən	xən'	.ən	.pin
济南	'k'ē	'k'ē	'k'ē	.xē	'xē	xē'	.ŋē	.piē
西安	'k'ē 'k'ē	'k'ē文 'k'uē白	'k'ē	.xē <sup>③</sup> .xē	'xē	xē'	.ŋē	.piē
太原	'k'əŋ	'k'əŋ 'k'əŋ文 'k'uŋ白	'k'əŋ	.xəŋ	'xəŋ	xəŋ'	.ŋəŋ	.piŋ
武汉	'k'ən	'k'ən	'k'ən kən'	.xən	'xən'	xən'	.ŋən	.pin
成都	'k'ən	'k'ən	'k'ən kən'	.xən	'xən'	xən'	.ŋən	.pin
合肥	'k'ən	'k'ən	'k'ən	.xən	'xən'	xən'	.zən	.pin
扬州	'k'ən	'k'ən	'k'ən	.xən	'xən'	xən'	.ən	.piŋ
苏州	'k'ən文 gən'白	'k'ən	.fiən	'hən	fiən'	.ən	.pin	
温州	'k'aŋ	'k'aŋ	.fiəŋ fiəŋ白	'haŋ	fiəŋ <sup>④</sup> fiəŋ俗	.ə	.peŋ	
长沙	'k'ən	'k'ən	'k'ən	.xən	'xən'	xən'	.ŋən	.pin
双峰	'k'æ	'k'æ	'k'æ	.yæ	'xæ	yæ'	.ŋæ	.piɛn
南昌	'k'iən	'k'iən	'k'iən	.hen	'hen	hen'	.ŋien	.pin
梅县	'k'ən文 'hən白	'k'ən	.hen	.hen	hen'	.ən	.pin	
广州	'hən	'hən	'hən	.hən	'hən	hən'	.ŋən	.paŋ
阳江	'hən	'həŋ	'həŋ	.hən	'hən	hən'	.ən	.paŋ
厦门	'k'un	'k'in	'k'in	.hun	'hun	hun'	.un	.pin
潮州	'k'auŋ	'k'eg	'k'eg	.huŋ	'huŋ	huŋ'	.auŋ	.piŋ
福州	'k'ouŋ	'k'eŋ	'k'eŋ文 'k'in白	.xouŋ	'xeŋ	xaŋ'	.ouŋ	.piŋ
建瓯	'k'əŋ	'k'aiŋ	'k'aiŋ	.xoŋ	'xaiŋ	xaiŋ'	.aiŋ	.peŋ

①又\*苦本切，臻合一上混溪。 ②又\*古恨切，臻开一去恨见。 ③xē'。 ④俗读为“憾”训读，“户感切，恨也”。

字目 方音 中古音 方言点	拼 拼凑	贫	频	品	聘	民	闽 <sup>①</sup>	敏
		臻开三平真并	臻开三平寝滂	深开三上劲滂	梗开三去劲滂	臻开三平真明	臻开三上移明	
北京	.p'in	.p'in	.p'in	'p'in 'p'in'	.min	'min		
济南	.p'iē	.p'iē	.p'iē	'p'iē 'p'iē'	.miē	'miē		
西安	p'iē p'iē	p'iē p'iē	p'iē p'iē	p'iē p'iē	.miē	'miē		
太原	p'iq p'iq	p'iq p'iq	p'iq p'iq	p'iq p'iq	.mij	'mij		
武汉	.p'in	.p'in	.p'in	'p'in 'p'in'	.min	'min		
成都	.p'in	.p'in	.p'in	'p'in 'p'in'	.min	'min		
合肥	.p'in	.p'in	.p'in	'p'in 'p'in'	.min	'min		
扬州	.p'iq	.p'iq	.p'iq	'p'iq 'p'iq'	.mij	'mij		
苏州	.p'in	.bin	.bin	'p'in 'p'in'	.min	'min		
温州	p'en	.beg	.beg	'p'en 'p'en'	.meŋ	'meŋ		
长沙	.p'in	.pin	.pin	'p'in 'p'in'	.min	'min		
双峰	.p'ien	.biən	.biən	'p'ien 'p'ien'	.mien	'mien		
南昌	.p'in	.p'in	.p'in	'p'in 'p'in'	.min	'min		
梅县	.p'in	.p'in	.p'in	'p'in 'p'in'	.men	'men		
广州	.p'en	.naŋ	.p'en	'p'en 'p'en'	.men	'men		
阳江	.p'en	.naŋ	.p'en	'p'en 'p'en'	.men	'men		
厦门	.p'in	.pin	.pin	'p'in 'p'in'	.bin	'bin		
潮州	.p'en	.p'inq	.p'inq	'p'en 'p'inq'	.maŋ	'meŋ		
福州	.p'iq	.piŋ	.piŋ	'p'iq 'p'iq'	.mij	'mij		
建瓯	.p'aq	'peŋ	'peŋ	'p'eq 'p'eq'	meŋ	'meŋ		

①又无分切，臻合三平文微。

字目 方音古音 方言点		悯	临	林	淋	淋雨	邻	磷	磷火	鱗	今
深开三上	臻明	深开三平侵来	深开三平侵来	深开三平侵来	深开三平侵来	深开三平真来	臻开三平真来	臻开三平真来	臻开三平真来	深开三平侵见	
北 京	'min	.lin	.lin	.lin <sup>①</sup> .luən口	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin	.tɕin	
济 南	'miē	.liē	.liē	.liē <sup>②</sup> .luē口	.liē	.liē	.liē	.liē	.liē	.tɕiē	
西 安	'miē	.liē	.liē	.liē <sup>②</sup> .luē口	.liē	.liē	.liē	.liē	.liē	.tɕiē	
太 原	'mij	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.tɕiŋ	
武 汉	'min	.nin	.nin	.nin	.nin	.nin	.nin	.nin	.nin	.tɕin	
成 都	'min	.nin	.nin	.nin	.nin	.nin	.nin	.nin	.nin	.tɕin	
合 肥	'min	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin	.tɕin	
扬 州	'mij	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.tɕiŋ	
苏 州	.min	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin <sup>Jən口</sup>	.tɕin	.tsən口	
温 州	'meŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ	.tɕiaŋ	
长 沙	'min	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin	.tɕin	
双 峰	'mien	.lien	.lien	.lien	.lien	.lien	.lien	.lien	.lien	.tɕien	
南 昌	'min	lin'	lin'	lin'	lin'	lin'	lin'	lin'	lin'	.tɕin	
梅 县	'men	.lim	.lim	.lim	.lin	.lin	.lin	.lin	.kim		
广 州	'men	.ləm	.ləm	.ləm	.lən	.lən	.lən	.lən	.kəm		
阳 江	'men	.ləm	.ləm <sup>文 ləm'自</sup>	.ləm	.lən	.lən	.lən	.lən	.kiəm		
厦 门	'bin	.lim <sup>文 liam自</sup>	.lim <sup>文 nā自</sup>	.lim <sup>文 lam自</sup>	.lin	.lin	.lin <sup>文 lan自</sup>	.kin <sup>文 kin自</sup>			
潮 州	'mien	.lim	.lim <sup>文 nā自</sup>	.lim <sup>文 lam自</sup>	.liŋ	.liŋ	.liŋ <sup>文 laŋ自</sup>	.kim			
福 州	'mij	.liŋ <sup>文 liŋ自</sup>	.liŋ	.liŋ	.liŋ <sup>文 liŋ自</sup>	.liŋ	.liŋ	.kiŋ			
建 眩	'meŋ	.leŋ <sup>文 laŋ自</sup>	leŋ'	'leŋ	'leŋ	'leŋ	'leŋ <sup>文 saŋ'自</sup>	.keŋ <sup>文 kiŋ'自</sup>			

①.lyŋ口。 ②.lyē口。

字目 方音古音 方言点		金	襟	禁 <sup>①</sup> 禁不住	津	巾	斤	筋	锦
深开三平侵见		深开三平侵见	深开三平侵见	深开三平真精	深开三平真见	深开三平般见	深开三平般见	深开三上寝见	
北 京	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin
济 南	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē
西 安	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē	.tɕiē
太 原	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ
武 汉	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin
成 都	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin
合 肥	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin
扬 州	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ	.tɕiŋ
苏 州	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin
温 州	.tɕiaŋ	.tɕiaŋ	.tɕiaŋ	.tɕiaŋ	.tɕiaŋ	.tɕiaŋ	.tɕiaŋ	.tɕiaŋ	.tɕiaŋ
长 沙	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin
双 峰	.tɕien	.tɕien	.tɕien	.tɕien	.tɕien	.tɕien	.tɕien	.tɕien	.tɕien
南 昌	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin	.tɕin
梅 县	.kim	.kim'	.kim'	.tsin	.kin	.kin	.kin	.kim	
广 州	.kəm	.kəm'	.kəm'	.tʂən	.kən	.kən	.kən	.kəm	
阳 江	.kiəm	.kiəm'	.kiəm'	.tʂən	.kən	.kən	.kən	.kiəm	
厦 门	.kim	.kim'	.kim'	.tsin	.kun	.kun	.kun	.kim	.gim <sup>俗</sup>
潮 州	.kim	.kim'	.kim'	.tsiŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kim	
福 州	.kiŋ	.kiŋ'	.kiŋ'	.tsiŋ	.kyŋ	.kyŋ	.kyŋ	.kiŋ	
建 眩	.keŋ	.keŋ'	.keŋ'	.tseŋ	.koeyŋ	.koeyŋ	.koeyŋ	.keŋ	

①又居荫切，深开三去沁见。

字目 方音 古音 方言点	紧	仅	谨	浸 <sup>①</sup>	禁 禁止	进	晋	尽
臻开三上 臻见	臻开三去 震群	臻开三上 隐见	深开三去 泌精	深开三去 泌见	臻开三去 震精	臻开三上 臻从		
北京	'tɕin'	'tɕin'	'tɕin'	.tɕin' <sup>②</sup> tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin' <sup>③</sup> tɕin'	
济南	'tɕiē'	'tɕiē'	'tɕiē'	.tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	
西安	'tɕiē'	'tɕiē'	'tɕiē'	.tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	
太原	'tɕiŋ'	'tɕiŋ'	'tɕiŋ'	.tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	
武汉	'tɕin'	'tɕin'	'tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	
成都	'tɕin'	'tɕin'	'tɕin'	tɕin' <sup>③</sup>	tɕin'	tɕin'	tɕin'	
合肥	'tɕin'	'tɕin'	'tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	
扬州	'tɕiŋ'	'tɕiŋ'	'tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	
苏州	'tɕin'	dʒin'	'tɕin'	tsin'	tɕin'	tsin'	tsin'	zin'
温州	'tɕiaŋ'	dʑiaŋ'	'tɕiaŋ'	tsaj'	tɕiaŋ'	tsaŋ'	tsaŋ'	'zaj'
长沙	'tɕin'	tɕin'	tɕin' <sup>④</sup> tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin' 文 tɕin' 白	
双峰	'tɕien'	tɕien'	'tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	dʑien'	
南昌	'tɕin'	'tɕin'	'tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	te'in'	
梅县	'kin'	'kiun'	'kiun'	tsim'	kim'	tsin'	ts'in'	
广州	'ken'	'ken'	'ken'	tʃem'	kem'	tʃən'	tʃən'	tʃən'
阳江	'ken'	'ken'	'ken'	tʃəm'	kiəm'	tʃən'	tʃən'	tʃən'
厦门	'kin'	'kin'	'kin'	tsim'	kim'	tsin'	tsin'	tsin'
潮州	'kij'	'kuŋ'	'kuŋ'	tsim'	kim'	tsiŋ'	tsiŋ'	'tsiŋ'
福州	'kij'	'kij'	'kij'	tseɪŋ'	keɪŋ'	tseɪŋ'	tseɪŋ'	tseɪŋ'
建瓯	'keɪŋ'	'keɪŋ'	'keɪŋ'	tseɪŋ'	keɪŋ'	tseɪŋ'	tseɪŋ'	tseɪŋ'

①又七林切，深开三平侵清。

②tɕe'in'。tɕe'in'为“泌”训读，七鸩切。

③“泌”训读。

④tɕe'in'为“泌”训读。

字目 方音 古音 方言点	近 <sup>①</sup>	劲 有劲	侵	钦	亲 亲切	琴	禽	擒
臻开三上 臻见	臻开三去 城见	深开三平 侵清	深开三平 侵溪	臻开三平 真清	深开三平 侵群	深开三平 侵群	深开三平 侵群	深开三平 侵群
北京	tɕin'	tɕin'	tɕin' <sup>②</sup> tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'
济南	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'
西安	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'	tɕiē'
太原	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'
武汉	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'
成都	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'
合肥	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'
扬州	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'	tɕiŋ'
苏州	dʒin'	tɕin'	tsin'	tɕin'	tsin'	tsin'	dzin'	dzin'
温州	'dʑiaŋ'	'tɕiaŋ'	tsaj'	tɕiaŋ'	tsaŋ'	tsaŋ'	'dʑiaŋ'	'dʑiaŋ'
长沙	'tɕin'	'tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'	tɕin'
双峰	dʑien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	tɕien'	dʑien'	dʑien'
南昌	tɕe'in'	tɕe'in'	tɕe'in'	tɕe'in'	tɕe'in'	tɕe'in'	tɕe'in'	tɕe'in'
梅县	k'iun' 文 k'iun' 白	kin'	tsim'	kim'	tsin'	ts'in'	k'im'	k'im'
广州	'ken'	'ken'	tʃem'	kem'	tʃən'	tʃən'	k'em'	k'em'
阳江	'ken'	'ken'	tʃəm'	kiəm'	tʃən'	tʃən'	k'iəm'	k'iəm'
厦门	kin'	kin'	tsim'	kim'	tsin'	tsin'	k'im'	k'im'
潮州	'kuŋ'	kẽ'	tsim'	kim'	tsiŋ'	tsiŋ'	k'im'	k'im'
福州	kœyŋ'	keɪŋ'	tsiŋ'	tsiŋ'	tsiŋ'	tsiŋ'	k'iŋ'	k'iŋ'
建瓯	kyŋ'	keɪŋ'	tseɪŋ'	tseɪŋ'	tseɪŋ'	tseɪŋ'	'keɪŋ'	'keɪŋ'

①又巨斯切，臻开三去城见。

②.k'eɪŋ'白。

字目 方音 方言点	秦	勤	芹	寝	心	辛	新	薪
中古音	臻开三平真从	臻开三平殷群	臻开三平吸群	深开三上梗清	深开三平侵心	臻开三平真心	臻开三平真心	臻开三平真心
北京	.tɕ'in	.tɕ'in	.tɕ'in	'tɕ'in	.ɕin	.ɕin	.ɕin	.ɕin
济南	.tɕ'iẽ	.tɕ'iẽ	.tɕ'iẽ	'tɕ'iẽ	.ɕiẽ	.ɕiẽ	.ɕiẽ	.ɕiẽ
西安	.tɕ'iẽ	.tɕ'iẽ	.tɕ'iẽ	'tɕ'iẽ	.ɕiẽ	.ɕiẽ	.ɕiẽ	.ɕiẽ
太原	.tɕ'inj	.tɕ'inj	.tɕ'inj	'tɕ'inj	.ɕinj	.ɕinj	.ɕinj	.ɕinj
武汉	.tɕ'in	.tɕ'in	.tɕ'in	'tɕ'in	.ɕin	.ɕin	.ɕin	.ɕin
成都	.tɕ'in	.tɕ'in	.tɕ'in	'tɕ'in	.ɕin	.ɕin	.ɕin	.ɕin
合肥	.tɕ'in	.tɕ'in	.tɕ'in	'tɕ'in	.ɕin	.ɕin	.ɕin	.ɕin
扬州	.tɕ'inj	.tɕ'inj	.tɕ'inj	'tɕ'inj	.ɕinj	.ɕinj	.ɕinj	.ɕinj
苏州	.zin	.dʒin	.dʒin	.ts'in	.sin	.sin	.sin	.sin
温州	.zəŋ	.dʒiaŋ	.dʒiaŋ	'ts'əŋ ts'əŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ <small>文</small> .saŋ <small>白</small>	.saŋ
长沙	.tɕin	.tɕin	.tɕin	'tɕ'in	.ɕin	.ɕin	.ɕin	.ɕin
双峰	.dʑien	.dʑien	.dʑien	'tɕ'ien	.ɕien	.ɕien	.ɕien	.ɕien
南昌	.tɕ'in	.tɕ'in	.tɕ'in	'tɕ'in	.ɕin	.ɕin	.ɕin	.ɕin
梅县	.ts'in	.k'iun	.k'iun	'ts'im	.sim	.sin	.sin	.sin
广州	.tʃ'ən	.k'ən	.k'ən	'tʃ'əm	.ʃəm	.ʃən	.ʃən	.ʃən
阳江	.tʃ'ən	.k'ən	.k'ən	'tʃ'əm	.ɸəm	.ɸən	.ɸən	.ɸən
厦门	.tsin	.k'ən	.k'ən	'ts'im	.sim	.sin	.sin	.sin
潮州	.ts'inj	.k'əŋj	.k'əŋj	'ts'im	.sim	.siŋ	.siŋ	.siŋ
福州	.tsiŋ	.k'yŋ	.k'yŋ	'ts'iŋ	.siŋ	.siŋ	.siŋ	.siŋ
建瓯	tseŋj	'keŋj	'keŋj	'tseŋj	.seŋj	.seŋj	.seŋj	.seŋj

字目 方音 方言点	欣	信	衅	音	阴	因	姻	殷
中古音	臻开三平殷晓	臻开三去震心	臻开三去震晓	深开三平侵影	深开三平侵影	臻开三平真影	臻开三平真影	臻开三平殷影
北京	.ɕin	.ɕin'	.ɕin'	.in	.in	.in	.in	.in
济南	.ɕiẽ	.ɕiẽ'	.ɕiẽ'	.iẽ	.iẽ	.iẽ	.iẽ	.iẽ
西安	.ɕiẽ	.ɕiẽ'	.ɕiẽ'	.iẽ	.iẽ	.iẽ	.iẽ	.iẽ
太原	.ɕinj	.ɕinj'	.ɕinj'	.inj	.inj	.inj	.inj	.inj
武汉	.ɕin	.ɕin'	.ɕin'	.in	.in	.in	.in	.in
成都	.ɕin	.ɕin'	.ɕin'	.in	.in	.in	.in	.in
合肥	.ɕin	.ɕin'	.ɕin'	.in	.in	.in	.in	.in
扬州	.ɕinj	.ɕinj'	.ɕinj'	.iŋ	.iŋ	.iŋ	.iŋ	.iŋ
苏州	.sin	.sin'	.sin'	.in	.in	.in	.in	.in
温州	.ciaŋ	.saŋ'	.ciaŋ'	.iaŋ	.iaŋ	.iaŋ	.iaŋ	.iaŋ
长沙	.ɕin	.ɕin'	.ɕin'	.in	.in	.in	.in	.in
双峰	.ɕien	.ɕien'	.ɕien'	.ien	.ien	.ien	.ien	.ien
南昌	.ɕin	.ɕin'	.ɕin'	.in	.in	.in	.in	.in
梅县	.hiun	.sin'	.hin'	.im	.im	.in	.in	.in
广州	.jən	.ʃən'	.jan'	i.eŋ	.jəm	.jən	.jən	.jən
阳江	.hən	.ɸən'	.hən'	.jəm	.jəm	.ən	.ən	.ən
厦门	.him	.sin'	.hun'	.im	.im <small>文</small> .jam <small>白</small>	.in	.in <small>文</small> .ien <small>白</small>	.un
潮州	.huŋj	.siŋ'	.hien'	.im	.im	.iŋ	.iŋ	.huŋj
福州	.xyŋ	.seŋ'	.xøyŋ'	.iŋ	.iŋ <small>文</small> .eŋ <small>白</small>	.iŋ	.iŋ	.yŋ
建瓯	xεŋj'	.seŋj'	.xeŋj'	.eŋj	.eŋj	.eŋj	.eŋj	.eŋj

①又\*倚谨切，臻开三上影。

字目 方音中古音 方言点		吟	淫	银	寅 <sup>①</sup>	饮 饮水	引 <sup>②</sup>	隐	尹 姓
深开三平侵疑	深开三平侵以	臻开三平真疑	臻开三平真以	深开三上寢影	臻开三上移以	臻开三上隐影	臻合三上准以		
北京	in in	in	in	in	'in	'in	'in	'in	'in
济南	iē iē	iē	iē	iē	'iē	'iē	'iē	'iē	'iē
西安	iē	iē	iē	iē	'iē	'iē	'iē	'iē	'iē
太原	inj	inj	inj	inj	'inj	'inj	'inj	'inj	'inj
武汉	in	in	in	in	'in	'in	'in	'yn	
成都	in	in	in	in	'in	'in	'in	'yn	
合肥	'in	'in	'in	'in	'in	'in	'in	'in	'in
扬州	inj	inj	inj	inj	'inj	'inj	'inj	'inj	'inj
苏州	n in	jin	n in	jin	'in	'in'	jin'	'in	'in
温州	nian	jiaŋ	nian	jiaŋ	'iaŋ	'jaŋ	'iaŋ	'yoŋ	
长沙	n in	in	n in <sub>白</sub>	in	'in	'in	'in	'yn	
双峰	nien	iən	nien	iən	'ien	'ien	'ien	'yen	
南昌	nin'	in'	nin'	in'	'in	'in	'in	'in	
梅县	nim	im	nium	i	'im	'in	'iun	'iun	
广州	jem <sub>文</sub> ŋem <sub>白</sub>	jem	ŋau	ŋeŋ	'jem	'jen	'jen	'wen	
阳江	jem <sub>文</sub> ŋem <sub>白</sub>	jem	ŋau	ŋeŋ	'jem	'jen	'jen	'wen	
厦门	gim	im	gun	in	'im <sub>文</sub> 'am <sub>白</sub>	'in	'un	'un	
潮州	ŋim	im	ŋuŋ	inj	'im <sub>文</sub> 'am <sub>白</sub>	'inj	'uŋ	'uŋ	
福州	ŋiŋ	iŋ	ŋuŋ	iŋ	'iŋ <sub>文</sub> 'aŋ <sub>白</sub>	'iŋ	'uŋ	'uŋ	
建瓯	ŋeŋ	iŋ	ŋœyŋ	eŋ	'eŋ <sub>文</sub> 'aiŋ <sub>白</sub>	'eŋ	'eŋ	'eŋ	

①又以脂切，止开三平脂以。 ②又羊晋切，臻开三去震以。

字目 方音中古音 方言点		印	敦 敦厚	墩	顿	盾 人名	遁 <sup>②</sup>	钝	盾 <sup>③</sup> 矛盾
臻合三去震影			臻合一平魂端	臻合一平魂端	臻合一去恩端	臻合一上混定	臻合一去恩定	臻合一去恩定	臻合三上准船
北京	in'	tuən	tuən	tuən'	tuən'	tuən'	tuən'	tuən'	tuən'
济南	iē'	tuē	tuē	tuē'	tuē'	tuē'	tuē'	tuē'	tuē'
西安	iē'	tuē	tuē	tuē'	tuē'	tuē'	tuē'	tuē'	tuē'
太原	inj'	tuŋ	tuŋ	tuŋ'	tuŋ'	tuŋ'	tuŋ'	tuŋ'	tuŋ'
武汉	in'	tən	tən	tən'	tən <sup>①</sup>	tən'	tən'	tən'	tən <sup>①</sup>
成都	in'	tən	tən	tən'	tən'	tən'	tən'	tən'	tən'
合肥	in'	tən	tən	tən'	tən'	tən'	tən'	tən'	tən'
扬州	inj'	tən	tən	tən'	tən'	tən'	tən'	tən'	tən'
苏州	in'	tən	tən	tən'	dən'	dən'	dən'	dən'	dən'
温州	iaŋ'	tə文 taŋ白	tə	taŋ'	'də	də'	də'	də'	'dzyon 'daŋ白
长沙	in'	tən	tən	tən'	tən'	tən'	tən'	tən'	tən' 文 'tən' 白
双峰	iən'	tuan	tuan	tuan'	'suan	duan'	duan'	duan'	'suan duan' 新
南昌	in'	tən	tən	tən'	t'ən'	t'ən'	t'ən'	t'ən'	t'ən'
梅县	in'	tun	tun	'tun	't'un	't'un	't'un	't'un	't'un
广州	jen'	tən	tən	tən'	't'ən	tən'	tən'	tən'	tən'
阳江	en'	tən	tən	tən'	'tən	tən'	tən'	tən'	tən'
厦门	in'	tun	tun	tun'	tun'	tun'	tun'	tun'	tun' 文 tun' 白
潮州	inj'	tuŋ	tuŋ	'tuŋ	'tuŋ	'tuŋ	'tuŋ	'tuŋ	'tuŋ
福州	eiŋ'	tuŋ	tuŋ	'tuŋ	'touŋ	'touŋ	'touŋ	'touŋ	'touŋ 文 'touŋ 白
建瓯	eiŋ'	tuŋ	tuŋ	'tuŋ	touŋ'	touŋ'	touŋ'	touŋ'	touŋ'

①\*syn<sub>旧</sub>。 ②又徒损切，臻合一上混定。 ③又\*辞允切，臻开三上准邪。

字目 方音 方言点	吞	屯	屯田	卷	轮	伦	论	议论	尊	遵
	臻开一平痕透	臻合一平魂定	臻合一平魂来	臻合三平淳来	臻合三平淳来	臻合一去恩来	臻合一平魂精	臻合三平淳精		
北京	t'uən	t'uən	,luən	,luən	,lin口	,luən	luən' lin' 口	tsuən	tsuən	
济南	t'uē	t'uē	,luē	,luē	,luē	luē'	tsuē	tsuē		
西安	t'əŋ	t'uē	,luē	,luē	,lyē <sup>旧</sup>	luē'	lyē <sup>旧</sup>	tsuē	tsuē	
太原	t'əŋ	t'uŋ	,luŋ	,luŋ	,lyuŋ <sup>旧</sup>	luŋ'	lyuŋ <sup>旧</sup>	tsuŋ	tsuŋ	
武汉	t'ən	t'ən	,nən	,nən	,nən	nən'	tsən	tsən		
成都	t'ən	t'ən	,nən	,nən	,nən	nən'	tsən	tsən		
合肥	t'ən	t'ən	,lən	,lən	,lən	lən'	tsən	tsən		
扬州	t'ən	t'ən	,lən	,lən	,lən	lən'	tsuən	tsuən		
苏州	t'ən	dən	,lən	,lən	,lən	lən'	tsən	tsən		
温州	t'ə文 t'əŋ白	də	,laŋ <sup>①</sup>	,laŋ <sup>文</sup> ,laŋ <sup>白</sup>	,laŋ	lə'	tsə	teyŋ		
长沙	t'ən	tən	,lən	,lən	,lən	lən' <sup>文</sup> lən' <sup>白</sup>	tsən	tsən		
双峰	t'uan文 t'æ自	duan	,luan	,luan	,luan	luan'	tsuan	tsuan		
南昌	t'ən	t'ən	,lən'	,lən'	,lən'	lən'	tsun	tsun		
梅县	t'un	t'un	,lun	,lun	,lun	lun'	tsun	tsun		
广州	t'ən	t'yn	,lən	,lən	,lən	lən'	tſyn	tſyn		
阳江	t'ən	t'un	,lən	,lən	,lən	lən'	tſun	tſun		
厦门	t'un	tun	,lun lun'	,lun	,lun	lun'	tsun	tsun		
潮州	t'uŋ	t'uŋ	,luŋ	,luŋ	,luŋ	'luŋ	tsuŋ	tsuŋ		
福州	t'ouŋ	touŋ	,luŋ	,luŋ	,luŋ	luŋ'	tsouŋ	tsouŋ		
建瓯	t'əŋ	təŋ	'lœyŋ	lœyŋ	'lœyŋ	ləŋ'	tſəŋ	tſəŋ		

① ,ləŋ白。

字目 方音 方言点	村	存	寸	孙	损	筭	*桿	准
	臻合一平魂清	臻合一平魂从	臻合一去恩消	臻合一平魂心	臻合一上混心	臻合三上准心	臻合三上准心	臻合三上准章
北京	ts'uən	ts'uən	ts'uən'	suən	'suən	'suən	'suən	'tsuən
济南	ts'uē	ts'uē	ts'uē'	suē	'eyē	'eyē	'eyē	'tsuē
西安	ts'uē	ts'uē	ts'uē'	suē	'suē	'suē	'suē	'pfē
太原	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ'	suŋ	'suŋ	'suŋ	'suŋ	'tsuŋ
武汉	ts'ən	ts'ən	ts'ən'	sən	'sən	'sən	'sən	'təyn 'təin
成都	ts'ən	ts'ən	ts'ən'	sən	'sən	'sən	'sən	'tsuən
合肥	ts'ən	ts'ən	ts'ən'	sən	'sən	'sən	'sən	'tsuən
扬州	ts'uən	ts'uən	ts'uən'	suən	'suən	'suən	'suən	'tsuən
苏州	ts'ən	zən	ts'ən'	sən	'sən	'sən	'sən	'tsən
温州	ts'ə	zə	ts'ə'	sə	'sə	'eyon	'eyon	'təyon
长沙	ts'ən	tsən	ts'ən'	sən	'sən	'sən	'sən	'təyn
双峰	ts'uan	dzuan	ts'uan'	suan	'suan	'suan	'suan	'tuan
南昌	ts'un	ts'un	'ts'un	sun	'sun	'sun	'sun	'tsun
梅县	ts'un	sun	ts'un'	sun	'sun	'sun	'sun	'tsun
广州	tſ'yn	tſ'yn	tſ'yn'	tſyn	'ſyn	'ſən	'ſən	'tſən
阳江	tſ'un	tſ'un	tſ'un'	tſun	'tſun	'tſən	'tſən	'tſən
厦门	ts'un文 ts'ŋ白	ts'un文 ts'ŋ白	ts'un'文 ts'ŋ'白	sun文 sŋ'白	'sun文 sŋ'白	'sun	'sun文 sŋ'白	'tsun
潮州	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ'	suŋ文 sŋ'白	'suŋ	'suŋ	'suŋ	'tsuŋ
福州	ts'ouŋ	ts'ouŋ	ts'auŋ'	souŋ	'souŋ	'souŋ	'souŋ	'tsuŋ
建瓯	tſəŋ	tſəŋ	tſəŋ'	tſəŋ	'tſəŋ	'tſəŋ	'tſəŋ	'tſəŋ

① ts'uan新。

字目 方音 方言点		准标准	椿	春	唇	纯	蠢	顺	润
珠合三上	准章	珠合三平	珠合三平	珠合三平	珠合三平	珠合三平	珠合三去	珠合三去	珠合三去
北京	'tsuən	.ts'ən	.ts'ən	.ts'ən	.ts'ən	.ts'ən	.ts'ən	.ts'ən	.ts'ən
济南	'tsuē	.ts'üē	.ts'üē	.ts'üē	.ts'üē	.ts'üē	.suē'	yē'	
西安	'pfē	.pf'ē	.pf'ē	.fē	.pf'ē	.pf'ē	fē'	vē'	
太原	'tsuŋ	.ts'uŋ	.ts'uŋ	.suŋ	.ts'uŋ	.ts'uŋ	sun'	zun'	
武汉	'tçyn	.tç'yn	.tç'yn	.tç'yn	.çyn	'tç'yn	cyn'	yn'	
成都	'tsuən	.ts'ən	.ts'ən	.sənən	.sənən	'ts'ənən	sənən'	zuən'	
合肥	'tsuən	.ts'ən	.ts'ən	.ts'ən	.ts'ən	'ts'ən	suən'	zən'	
扬州	'tsuən	.ts'ən	.ts'ən	.tç'yŋ <sup>文</sup>	.tç'ing <sup>白</sup>	.sənən	'ts'ən	suən'	lən'
苏州	'tsən	.ts'ən	.ts'ən	.zən	.zən	'ts'ən	zən'	zən'	
温州	'tçyoŋ	.tç'yoŋ	.tç'yoŋ	.jyoŋ	.zɔŋ <sup>文</sup>	'tç'yoŋ	jyoŋ'	jyoŋ'	
长沙	'tçyn	.tç'yn	.tç'yn	.sən	.çyn	'tç'yn	çyn' <sup>文</sup>	yn' <sup>文</sup>	
双峰	'tuan	.t'uan	.t'uan	.xien	.xien	't'uan	xyen'	yen'	
南昌	'tsun	.ts'un	.ts'un	sun'	sun'	'ts'un	sun'	lən'	
梅县	'tsun	.ts'un	.ts'un	.sun	.sun	'ts'un	sun'	iun'	
广州	'tʃən	.tʃ'ən	.tʃ'ən	.ʃən	.ʃən	'tʃ'ən	ʃən'	jən'	
阳江	'tʃən	.tʃ'ən	.tʃ'ən	.ʃən	.ʃən	'tʃ'ən	ʃən'	jən'	
厦门	'tsun	.ts'un <sup>文</sup>	.ts'un <sup>白</sup>	.tun	.sun	'.ts'un <sup>文</sup>	sun'	lun'	
潮州	'tsuŋ	.ts'uŋ	.ts'uŋ	.tuŋ	.suŋ	'.ts'uŋ	'suŋ	'zuŋ	
福州	'tsuŋ	.ts'uŋ	.ts'uŋ	.suŋ	.suŋ	'.ts'uŋ	souŋ'	əyŋ <sup>文</sup>	nouŋ <sup>白</sup>
建瓯	'tsœyŋ	.ts'œyŋ	.ts'œyŋ	.sœyŋ <sup>文</sup>	.sœyŋ <sup>白</sup>	'sœyŋ	'ts'œyŋ	sœyŋ'	rœyŋ'

① 'ts'yŋ<sup>新</sup>。

字目 方音 方言点		国	*滚	棍木棍	昆	崑	坤	捆 <sup>②</sup>	困
珠合三去	稟日	珠合一上	混见	珠合一平	魂见	珠合一平	魂见	珠合一上	混溪
北京	zənən'	'kuən	kuən'	k'ənən	k'ənən	k'ənən	k'ənən	k'ənən	k'ənən
济南	yē'	'kuē	kuē'	k'üē	k'üē	k'üē	k'üē	k'üē	k'üē
西安	vē'	'kuē	kuē'	k'üē	k'üē	k'üē	k'üē	k'üē	k'üē
太原	zuŋ'	'kuŋ	kuŋ'	k'üŋ	k'üŋ	k'üŋ	k'üŋ	k'üŋ	k'üŋ
武汉	yn'	'kuən	kuən'	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən
成都	zuən'	'kuən	kuən'	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən
合肥	zən'	'kuən	kuən'	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən
扬州	lən'	'kuən	kuən'	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən
苏州	zən <sup>文</sup>	'kuən	kuən'	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən
温州	jyŋ <sup>白</sup>	'kaŋ	kaŋ'	k'ajŋ <sup>文</sup>	k'ajŋ <sup>白</sup>	k'ajŋ	k'ajŋ	k'ajŋ	k'ajŋ
长沙	yn <sup>文</sup>	'kuən	kuən'	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən
双峰	yn <sup>白</sup>	'kuən	kuən'	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən
南昌	lən'	'kun	kun'	k'ün	k'ün	k'ün	k'ün	k'ün	k'ün
梅县	iun'	'kun	kun'	k'ün	k'ün	k'ün	k'ün	k'ün	k'ün
广州	jən'	'kuən	kuən'	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən
阳江	jən'	'kuən	kuən'	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən	k'üən
厦门	lun'	'kun	kun'	k'ün	k'ün	k'ün	k'ün	k'ün	k'ün
潮州	zuŋ'	'kuŋ	kuŋ'	k'üŋ	k'üŋ	k'üŋ	k'üŋ	k'üŋ	k'üŋ
福州	nouŋ'	'kuŋ	kouŋ'	k'ouŋ	k'ouŋ	k'ouŋ	k'ouŋ	k'ouŋ	k'ouŋ
建瓯	noeyŋ'	'kəŋ	kəŋ'	k'əŋ	k'əŋ	k'əŋ	k'əŋ	k'əŋ	k'əŋ

① k'ajŋ<sup>白</sup>。 ② 又 \*苦殒切，臻合三上准溪。

字目 方音中古音 方言点		昏	昏	昏	婚	荤	浑	浑	魂	混
		昏暗	昏迷	珠合一平魂晓	珠合一平魂晓	珠合一平魂晓	浑浊	浑身	珠合一平魂匣	珠合一上混匣
北京		nənx	nənx	nənx	nənx	nənx	nənx	nənx	nənx	nənx <sup>⑥</sup>
济南		xuē	xuē	xuē	xuē	xuē	xuē	xuē	xuē	xuē
西安		xuē	xuē	xuē	xuē	x̩̄ <sup>①</sup> x̩̄ <sup>2</sup>	xuē	xuē	xuē	xuē
太原		jnx	jnx	jnx	jnx	jnx <sup>②</sup>	jnx	jnx	jnx	jnx
武汉		nənx	nənx	nənx	nənx	nənx	nənx	nənx	nənx	nənx
成都		nənx	nənx	nənx	nənx	nənx <sup>③</sup>	nənx	nənx	xuen'	xuen'
合肥		nənx	nənx	nənx	nənx	nənx	nənx	nənx	xuen'	xuen'
扬州		xən	xən	xən	xən	xən	xən	xən	xən	xən
苏州		huən	huən	huən	huən	fiən	fiən	fiən	fiən'	fiən'
温州		ey	ey文 fanj白	ey	ey	vaj <sup>④</sup>	vaj'	jy文 vanj白	vaj'	vaj'
长沙		fən	fən	fən	fən	fən	fən	fən <sup>⑦</sup>	fən文 fən文	fən <sup>⑦</sup>
双峰		xuan	xuan	xuan	xuan	xuan	xuan	yuan'	yuan'	yuan'
南昌		fən	fən	fən	fən	fən'	fən'	fən'	fən'	fən'
梅县		fun	fun	fun	fun	fən文 vun白	fun	fun文 vun白	fun'	fun'
广州		fən	fən	fən	fən	wən	wən	wən	wən'	wən'
阳江		fən	fən	fən	fən	fən	fən	wən	kuan	kuan
厦门		hun文 hij白	hun	hun	hun	hun <sup>④</sup> hun白	hun	hun	hun	hun'
潮州		huj文 hui白	huj	huj	huj	huj <sup>④</sup>	huj	huj	huj	huj
福州		lənx文 ləcnw白	lənx	lənx	lənx	lənx <sup>⑤</sup>	lənx	lənx	lənx'	lənx'
建瓯		ləcx	ləcx	ləcx	ləcx	ləcx	ləcx	ləcx	ləcx	ləcx

①xue'为“溷”训读，胡困切，“户袁切，‘浊也’”。②“溷”训读。③xuen'为“溷”训读。④文读为“溷”训读。⑤又胡本切，臻合一上混匣。⑥nənx。nənx'为“浑”训读。⑦fən'白。

字目 方音中古音 方言点		温	*瘟	文 <sup>①</sup>	蚊 <sup>①</sup>	纹	闻	耳闻	稳	问
		臻合一平魂影	臻合一平魂影	臻合三平文微	臻合三平文微	臻合三平文微	臻合三平文微	臻合一上混影	臻合一上混影	臻合三去间微
北京		nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən
济南		uē	uē	uē	uē	uē	uē	uē	uē	uē
西安		uē	uē	vē	vē	vē	vē	uē	uē	vē
太原		jəv	jəv	jəv	jəv	jəv	jəv	jəv	jəv	jəv
武汉		nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən
成都		nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən
合肥		nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən
扬州		nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən	nən
苏州		nən	nən	vən文 mən白	vən文 mən白	vən文 mən白	vən文 mən白	nən	nən	vən'文 mən'白
温州		y文 uaŋ白	y	vaj	vaj	vaj	vaj	'y	'y	vaj'文 maj'白
长沙		nən	nən	nən文 mən白	nən文 mən白	nən文 mən白	nən文 mən白	nən	nən	uən'文 mən'白
双峰		uan	uan'	uan	uan	uan	uan	uan	uan	uan'
南昌		un	un'	un'	un'	un'	un'	un'	un'	un'
梅县		vun	vun	mun	vun	vun	vun	vun	vun	mun'
广州		wən	wən	mən	wən	wən	wən	wən	wən	mən'
阳江		wən	wən	mən	wən	wən	wən	wən	wən	mən'
厦门		un	un	bun文 <sup>③</sup> bun文	bun	bun	bun	'un	'un	bun'文 mŋ'白
潮州		uŋ	uŋ	bun文 <sup>④</sup> maj白	uŋ	uŋ	uŋ	'uŋ	'uŋ	mŋ'
福州		lən	lən	lən文 ləcnw白	lən	lən	lən	'lən	'lən	lən'文 ləcnw白
建瓯		ləc	ləc	ləc	ləc	ləc	ləc	'ləc	'ləc	ləc'

①又\*眉贫切，臻开三平真明。②口语中音高平变调。③baŋ白。baŋ白为“蠚”训读，莫孔切。④'maj白为“蠚”训读。

字目 方音古音 方言点	均	钧	君	军	俊	群	裙	薰 <sup>①</sup>
臻合三平淳见	臻合三平淳见	臻合三平文见	臻合三平文见	臻合三去釋精	臻合三平文群	臻合三平文群	臻合三平文晓	
北 京	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tçyn' tsuən	.tç'yn	.tç'yn	.cyn
济 南	.tçyē	.tçyē	.tçyē	.tçyē	.tçyē'	.tç'yē	.tç'yē	.cyē
西 安	.tçyē	.tçyē	.tçyē	.tçyē	.tçyē'	.tç'yē	.tç'yē	.cyē
太 原	.tçyun	.tçyun	.tçyun	.tçyun	.tçyun'	.tç'yun	.tç'yun	.cyun
武 汉	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tçin'	.tç'yn	.tç'yn	.syn
成 都	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tçyn'	.tç'yn	.tç'yn	.syn
合 肥	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tçyn'	.tç'yn	.tç'yn	.syn
扬 州	.tçyŋ	.tçyŋ	.tçyŋ	.tçyŋ	.tçyŋ'	.tç'yŋ	.tç'yŋ	.cyŋ
苏 州	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tsin'	.dzyn	.dzyn	.eyn
温 州	.tçyonj	.tçyonj	.tçyonj	.tçyonj	.tçyonj'	.dzyonj'	.dzyonj	.eyonj
长 沙	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tsən'	.tçyn	.tçyn	.eyn
双 峰	.tuan	.tuan	.tuan	.tuan	.tsuan'	.duan	.duan	.eyen
南 昌	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tçyn	.tçyn'	.tç'yn	.tç'yn	.eyn
梅 县	.kiun	.kiun	.kiun	.kiun	.tsun'	.k'iun	.k'iun	.hiun
广 州	.kuən	.kuən	.kuən	.kuən	.tʃən'	.k'uən	.k'uən	.fen
阳 江	.k'uən	.k'uən	.kuən	.kuən	.tʃən'	.k'uən	.k'uən	.fen
厦 门	.kun	.kun	.kun	.kun	.tsun'	.kun	.kun	.hun
潮 州	.kwaŋ	.kwaŋ	.kwaŋ	.kwaŋ	.tswaŋ'	.k'waŋ	.kwaŋ	.hwŋ̊ hwŋ̊
福 州	.kiŋ	.kiŋ	.kuŋ	.kuŋ	.tsouŋ'	.kuŋ	.kuŋ	.xyŋ̊ xouŋ̊白
建 瓯	.kœyŋ	.kœyŋ	.kœyŋ	.kœyŋ	.tsœyŋ'	.kœyŋ	.kœyŋ	.xœyŋ̊ k'œyŋ̊白

①又许运切，臻合三去问晓。

字目 方音古音 方言点	勋 <sup>①</sup>	熏 <sup>①</sup>	寻	循	旬	巡	讯 <sup>②</sup>	迅 <sup>③</sup>
臻合三平文晓	臻合三平文晓	臻合三平文晓	深开三平侵邪	臻合三平淳邪	臻合三平淳邪	臻合三平淳邪	臻合三去震心	臻合三去震心
北 京	.cyn	.cyn .cyn'	.cyn .cyn'	.cyn	.cyn	.cyn	.cyn'	.cyn'
济 南	.cyē	.cyē	.cyē	.cyē	.cyē	.cyē	.cyē'	.cyē'
西 安	.cyē	.cyē	.ciē	.cyē	.cyē	.cyē	.ciē'	.ciē'
太 原	.cyun	.cyun	.eɪŋ	.cyun	.cyun	.cyun	.eɪŋ'	.eɪŋ'
武 汉	.syn	.syn	.eɪn .te'in白	.sin	.sin	.sin	.eɪn'	.eɪn'
成 都	.syn	.syn	.cyn	.cyn	.cyn	.cyn	.cyn'	.cyn'
合 肥	.syn	.syn	.cyn	.cyn	.cyn	.cyn	.cyn'	.cyn'
扬 州	.cyŋ	.cyŋ	.te'yŋ̊ .te'ŋ̊白	.eyŋ̊ .suən	.eyŋ̊ .suən	.eyŋ̊	.eyŋ̊'	.eyŋ̊'
苏 州	.syn	.syn	.zin	.zin	.zin	.zin	.sin'	.sin'
温 州	.syŋ	.syŋ	.zaj	.jyoŋ	.jyoŋ	.jyoŋ	.saŋ'	.saŋ'
长 沙	.syn	.syn	.teɪn	.sən	.sən	.sən	.eɪn'	.eɪn'
双 峰	.eyen	.eyen	.dziən	.duən	.duən	.duən	.eɪen'	.eɪen'
南 昌	.syn	.syn	.syn .te'in白	.cyn'	.cyn'	.cyn'	.eɪn'	.eɪn'
梅 县	.hiun	.hiun	.ts'im	.sun	.sun	.sun	.sin'	.sin'
广 州	.fen	.fen	.tʃ'əm	.tʃ'ən	.tʃ'ən	.tʃ'ən	.ʃən'	.ʃən'
阳 江	.fen	.fen	.tʃ'əm	.ən̩	.ən̩	.ən̩	.fən'	.fən'
厦 门	.hun	.hun	.sim .siam白	.sun	.sun	.sun	.sin'	.sin'
潮 州	.hwŋ̊	.hwŋ̊	.ts'im	.suŋ̊	.suŋ̊	.suŋ̊	.siŋ̊'	.siŋ̊'
福 州	.xyŋ	.xyŋ̊ .xoyŋ̊白	.siŋ̊ .ts'ieŋ̊白	.suŋ̊	.suŋ̊	.suŋ̊	.seɪŋ̊'	.seɪŋ̊'
建 瓯	.xœyŋ	.xœyŋ̊ k'œyŋ̊白	.tseɪŋ̊	.sœyŋ̊	.sœyŋ̊	.sœyŋ̊	.seɪŋ̊'	.seɪŋ̊'

①又\*吁运切，臻合三去问晓。 ②又\*须闰切，臻合三去淳心。 ③又私闰切，臻合三去淳心。

字目 方音 中古音 方言点	训	匀	云云彩	允	晕晕厥	韵 <sup>③</sup>	运	熨 <sup>④</sup>
珠合三去问晓	珠合三平淳以	珠合三平文云	珠合三上准以	珠合三去问云	珠合三去问云	珠合三入物影		
北京	eyn'	yn	.yn	'yn zuən口	yn' yn	yn'	yn'	yn' y'
济南	eyē'	yē	.yē	'yē	yē	yē'	yē'	yē'
西安	eyē'	yē <sup>文 jē白</sup>	.yē	'yē	yē' yē	yē'	yē'	yē'
太原	eyuŋ'	yuŋ	.yuŋ	.yuŋ	yuŋ' yuŋ	yuŋ'	yuŋ' yəŋ,	
武汉	eyn' eyn	yn	.yn	'yn	yn' yn	yn'	yn'	y
成都	eyn'	yn	.yn	'yn	yn	yn'	yn'	
合肥	eyn'	yn	.yn	'yn	yn'	yn'	yn'	yn' yəŋ
扬州	eyŋ'	ŋŋ	.ŋŋ	'ŋŋ	ŋŋ'	ŋŋ'	ŋŋ'	ŋŋ'
苏州	eyn'	jyn	.jyn	'yn huən俗	jyn'	jyn'	jyn'	
温州	eyŋŋ'	jyŋŋ	.jyŋŋ	'yŋŋ	jyŋŋ'	jyŋŋ'	jy'	
长沙	eyn'	yn	.yn	'yn	yn' yŋ'文 yŋ'白	yn' yŋ'文 yŋ'白	yn' yŋ'白	
双峰	eyen'	yɛn	.yɛn	'yɛn	yɛn'	yɛn'	yɛn'	
南昌	eyn'	yn'	.yn'	'yn	yn'	yn'	yn'	yt,
梅县	hiun'	iun	.iun	iun	iun <sup>文 inŋ</sup>	iun'	iun'	
广州	fɛn'	wɛn	.wɛn	'wɛn	wɛn <sup>①</sup>	wɛn'	wɛn'	
阳江	fɛn'	wɛn	.wɛn	'wɛn	wɛn <sup>①</sup>	wɛn'	wɛn'	
厦门	hun'	un	.un	'un hun白	hun <sup>文 hŋ'白</sup>	un'	un'	ut,
潮州	huŋ'	uŋ	.huŋ	'zŋ	huŋ <sup>②</sup>	uŋ'	uŋ'	uk,
福州	xouŋ'	yuŋ	.xuŋ	'yuŋ	huŋ <sup>俗①</sup>	ouŋ'	ouŋ'	ouŋ,
建瓯	xœyŋ'	'œyŋ	.œyŋ	'œyŋ	œyŋ'	œyŋ'	œyŋ'	y,

①俗读为“𠂔”训读，户昆切，“心悶也”。②“昏”训读。③又\*筠匀切，臻合三去淳云。④又\*匀问切，臻合三去问影。⑤y,白。

字目 方音 中古音 方言点	孕	帮	邦	榜	绑	棒	蚌 <sup>④</sup>	旁
曾开三去证以	宕开一平唐帮	江开二平江帮	宕开一上蕩帮			江开二上讲并	江开二上讲并	宕开一平唐并
北京	yn'	.paŋ	.paŋ	lɪŋ.	.paŋ	paŋ'	paŋ'	p'aŋ
济南	yē'	.paŋ	.paŋ	lɪŋ.	.paŋ	paŋ'	paŋ'	p'aŋ
西安	iē'	.paŋ	.paŋ	lɪŋ.	.paŋ	paŋ'	paŋ'	p'aŋ
太原	iŋ'	.pō	.pō	lɪŋ.	.pō	pō'	pō'	p'ō
武汉	yn'	.paŋ	.paŋ	lɪŋ.	.paŋ	paŋ'	paŋ'	p'aŋ
成都	zuən'	.paŋ	.paŋ	lɪŋ.	.paŋ	paŋ'	paŋ'	p'aŋ
合肥	yn'	.pā	.pā	lɪŋ.	.pā	pā'	pā'	p'ā
扬州	ŋŋ'	.paŋ	.paŋ	lɪŋ.	.paŋ	paŋ'	paŋ'	p'aŋ
苏州	jyn'	.paŋ	.paŋ	lɪŋ.	.paŋ	baŋ'	baŋ'	baŋ
温州	jiaŋ'	.end.	.end.	end.	end.	end.	end.	bie
长沙	jiaŋ'	.pan	.pan	pan.	pan.	pan'	pan'	pan <sup>文 pan'白</sup>
双峰	iɛn'	.pan	.pan	pan.	pan.	p'an <sup>文 ban'白</sup>	ban	ban
南昌	yn'	.led.	.led.	led.	led.	led.	led.	led
梅县	in'	.led.	.led.	led.	led.	led.	led.	led
广州	ŋŋ'	.led.	.led.	led.	led.	led.	led.	led
阳江	ŋŋ'	.led.	.led.	led.	led.	led.	led.	led
厦门	in'	.paŋ文 .paŋ白	.paŋ	lɪŋ文 lɪŋ白	.paŋ	paŋ'	paŋ'	led
潮州	'eŋ	.paŋ	.paŋ	lɪŋ.	.paŋ	'paŋ 'hoŋ	'hoŋ	'aŋ
福州	eŋ'	.paŋ	.paŋ	lɪŋ.	.paŋ	paŋ'	paŋ'	paŋ
建瓯	iŋ'	.led.	.led.	led.	led.	led.	led.	led

① pan'新。②又蒲幸切，梗开二上耿并。

字目 方 音 中 古 音 方言点	庞	胖 <sup>①</sup>	忙	芒 <sup>②</sup>	茫	盲	莽	蟒
江开二 平江并	江开二 去绎滂	宕开一 平唐明	宕开一 平唐明	梗开二 平唐明	宕开一 上荡明	宕开一 上荡明		
北京	.p'aj	p'aj'	.maj	.maj	.maj	.maj	'maj	·maj
济南	.p'aj	p'aj'	.maj	.maj文 .uaŋ白	.maj	.maj	'maj	·maj
西安	.p'aj	p'aj'	.maj	.maj文 .vaŋ白	.maj	.maj	'maj	·maj
太原	.p'ə	p'ə'	.mə̄	.mə̄	.mə̄	.mə̄	'mə̄	·mə̄
武汉	.p'aj	p'aj'	.maj	.maj	.maj	'maj	·maj	
成都	.p'aj	p'aj'	.maj	.maj	.maj	'maj	·maj	
合肥	.p'ə̄	p'ə̄'	.mə̄	.mə̄	.mə̄	.mə̄	'mə̄	·mə̄
扬州	.p'aj	p'aj'	.maj	.maj	.maj	'maj	·maj	
苏州	.baŋ	baŋ'	.taŋ	.taŋ	.taŋ	.taŋ	'taŋ	·taŋ
温州	.caŋ	caŋ'	.caŋ	.caŋ	.caŋ	.caŋ	'caŋ	·caŋ
长沙	.pan	p'an'	.man	.man	.man	'man	·man	
双峰	.ban	p'an'	.man	.man	.man	'man	·man	
南昌	.p'aj	p'ə̄d'	.teŋ	.teŋ	.teŋ	.teŋ	'teŋ	·teŋ
梅县	.p'aj	p'ə̄d'	.teŋ	.teŋ文 .teŋ白	.teŋ	.teŋ	'teŋ	·teŋ
广州	.pə̄	pun'	.teŋ	.teŋ	.teŋ	.teŋ	'teŋ	·teŋ
阳江	.pə̄	pun'	.teŋ	.teŋ	.teŋ	.teŋ	'teŋ	·teŋ
厦门	.p'aj	p'ə̄d'	.baŋ文 .baŋ白	.baŋ文 .baŋ白	.baŋ文 .baŋ白	.baŋ文 .baŋ白	'baŋ文 .baŋ白	·baŋ文 .baŋ白
潮州	.p'aj	p'uəŋ'	.maŋ	.maŋ	.meŋ文 .mə̄白	.maŋ	'maŋ	·maŋ
福州	.p'aj	p'uəŋ'	.louŋ	.louŋ	.louŋ	.louŋ	'louŋ	·louŋ
建瓯	.paŋ	p'ə̄d'	.teŋ	.teŋ	.teŋ	.teŋ	'teŋ	·teŋ

①又\*普半切，山合一去换滂。②又武方切，宕合三平阳微。③.mioŋ白。④.mī白。

字目 方 音 中 古 音 方言点	方	芳	妨 <sup>②</sup>	防	房	仿效	纺	仿相仿
宕合三 平阳非	宕合三 平阳敷	宕合三 平阳奉	宕合三 平阳奉	宕合三 平阳奉	宕合三 上养非	宕合三 上养敷	宕合三 上养敷	宕合三 上养敷
北京	.faŋ	faŋ	.faŋ .faŋ	.faŋ .faŋ	.faŋ	'faŋ	*faŋ	*faŋ
济南	.faŋ	faŋ	*faŋ faŋ	*faŋ	faŋ	*faŋ	*faŋ	*faŋ
西安	.faŋ	*faŋ	*faŋ faŋ	*faŋ	faŋ	*faŋ	*faŋ	*faŋ
太原	.fə̄	fə̄	.fə̄	.fə̄	.fə̄	'fə̄	*fə̄	*fə̄
武汉	.faŋ	faŋ	.faŋ	.faŋ	.faŋ	'faŋ	*faŋ	*faŋ
成都	.faŋ	faŋ	.faŋ	.faŋ	.faŋ	'faŋ	*faŋ	*faŋ
合肥	.fā	fā	*fā fā	*fā	fā	*fā	*fā	*fā
扬州	.faŋ	faŋ	.faŋ	.faŋ	.faŋ	'faŋ	*faŋ	*faŋ
苏州	.faŋ	faŋ	*faŋ faŋ	*faŋ faŋ	*faŋ faŋ	*faŋ faŋ	*faŋ faŋ	*faŋ faŋ
温州	.huə̄	huə̄	.huə̄	.huə̄	.huə̄	*huə̄	*huə̄	*huə̄
长沙	.fan	fan	.fan	.fan	.fan	'fan	*fan	*fan
双峰	.laax.	laax.	.laax.	.laax.	.laax.	'laax.	*laax.	*laax.
南昌	.jeç.	jeç.	.jeç.	.jeç.	.jeç.	'jeç.	*jeç.	*jeç.
梅县	.jeç.	jeç.	*jeç. jeç.	*jeç.	*jeç. jeç.	*jeç. jeç.	*jeç. jeç.	*jeç. jeç.
广州	.jeç.	jeç.	*jeç.	*jeç.	*jeç.	*jeç.	*jeç.	*jeç.
阳江	.jeç.	jeç.	*jeç.	*jeç.	*jeç.	*jeç.	*jeç.	*jeç.
厦门	haŋŋ文 <sup>①</sup> .paŋ自	haŋŋ文 .p'aj白	haŋŋ文 .p'aj白	haŋŋ文 .p'aj白	haŋŋ文 .p'aj白	*haŋŋ文 .p'aj白	*haŋŋ文 .p'aj白	*haŋŋ文 .p'aj白
潮州	haŋŋ文 <sup>①</sup> .paŋ自	haŋŋ文 .p'aj白	haŋŋ文 .p'aj白	haŋŋ文 .p'aj白	haŋŋ文 .p'aj白	*haŋŋ文 .p'aj白	*haŋŋ文 .p'aj白	*haŋŋ文 .p'aj白
福州	ləŋx.	ləŋx.	ləŋx.	ləŋx.	ləŋx.	*ləŋx.	*ləŋx.	*ləŋx.
建瓯	ləŋx.	ləŋx.	ləŋx.	ləŋx.	ləŋx.	*ləŋx.	*ləŋx.	*ləŋx.

①.hjə̄白，.pjə̄白。②又敷亮切，宕合三去漾敷。③.p'aj白。

字 目 方 音		访①	放	当 应 当	党	挡 阻 挡	当 上 当	荡 浩 荡	汤
中 古 音	方言点		宕 合 三 去 漾 非	宕 开 一 平 唐 端	宕 开 一 上 荡 端		宕 开 一 去 宕 端	宕 开 一 上 荡 定	宕 开 一 平 唐 透
北 京	'faŋ	faŋ'	.taŋ .taŋ'	.taŋ	.taŋ	.taŋ	taŋ'	taŋ'	t'ɑŋ
济 南	'faŋ	faŋ'	.taŋ	.taŋ	.taŋ .taŋ'	.taŋ	taŋ'	taŋ'	t'ɑŋ
西 安	'faŋ	faŋ'	.taŋ	.taŋ .taŋ'	.taŋ	.taŋ	taŋ'	taŋ'	t'ɑŋ
太 原	'fɔ	fɔ'	.tɔ	.tɔ	.tɔ	.tɔ	tɔ'	tɔ'	t'ɔ
武 汉	'faŋ	faŋ'	.taŋ	.taŋ	.taŋ	.taŋ	taŋ'	taŋ' t'ɑŋ'	t'ɑŋ
成 都	'faŋ	faŋ'	.taŋ	.taŋ	.taŋ .taŋ'	.taŋ	taŋ'	taŋ'	t'ɑŋ
合 肥	'fā	fā'	.tā	.tā	.tā	.tā	tā'	tā'	t'ā
扬 州	'faŋ	faŋ'	.taŋ	.taŋ	.taŋ	.taŋ	taŋ'	taŋ'	t'ɑŋ
苏 州	'foŋ	foŋ'	.toŋ	.toŋ	.toŋ .toŋ'	.toŋ	toŋ'	toŋ'	t'əŋ
温 州	'huŋ	huŋ'	.tuŋ	.tuŋ	.tuŋ .tuŋ'	.tuŋ	tuŋ'	tuŋ'	t'əŋ
长 沙	'fan	fan'	.tan	.tan	.tan .t'an	.tan	tan'	tan'	t'an
双 峰	'laŋ	laŋ' 文 paŋ' 白	.taŋ	.taŋ	.taŋ .taŋ'	.taŋ .taŋ'	taŋ'	taŋ'	t'aŋ
南 昌	'feŋ	feŋ'	.teŋ	.teŋ	.teŋ	.teŋ	teŋ'	teŋ'	t'əŋ
梅 县	'feŋ	feŋ' 文 piəŋ' 白	.teŋ	.teŋ	.teŋ	.teŋ	teŋ'	teŋ'	t'əŋ
广 州	'feŋ	feŋ'	.teŋ	.teŋ	.teŋ	.teŋ	teŋ'	teŋ'	t'əŋ
阳 江	'feŋ	feŋ'	.teŋ	.teŋ	.teŋ	.teŋ	teŋ'	teŋ'	t'əŋ
厦 门	'heŋ	heŋ' 文 paŋ' 白	.teŋ 文 .tjŋ' 白	.teŋ 文 .tjŋ' 白	.teŋ	.teŋ	teŋ' 文 tjŋ' 白	teŋ' 文 tjŋ' 白	t'əŋ 文 t'əŋ' 白
潮 州	'huŋ	huŋ' 文 paŋ' 白	.taŋ 文 .tŋŋ' 白	.taŋ	.taŋ	.taŋ	taŋ' 文 tŋŋ' 白	taŋ'	t'əŋ 文 t'əŋ' 白
福 州	'eŋx	eŋx' 文 pouŋ' 白	.touŋ	.touŋ	.touŋ	.touŋ	taŋ'	taŋ'	t'əŋ
建 庐	'leŋ	leŋ' 文 bed' 白	.teŋ	.teŋ	.teŋ	.teŋ	teŋ'	teŋ'	t'əŋ

<sup>①</sup>《广韵》敷亮切，宕合三去漾敷。<sup>②</sup>'t<sup>ŋ</sup>ŋ。③.t<sup>ŋ</sup>文，t<sup>ŋ</sup>自。

字 目 方 音	堂	棠	唐	塘	糖	*躺	烫	趟
中 古 音	宕开一 平唐定	宕开一 平唐定	宕开一 平唐定	宕开一 平唐定	宕开一 平唐定	宕开一 上蕩透	宕开一 去宕透	
北 京	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	*t'ɑŋ	t'ɑŋ'	t'ɑŋ'
济 南	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	*t'ɑŋ	t'ɑŋ'	t'ɑŋ'
西 安	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	*t'ɑŋ	t'ɑŋ'	t'ɑŋ'
太 原	.t'ɔ̄	.t'ɔ̄	.t'ɔ̄	.t'ɔ̄	.t'ɔ̄	*t'ɔ̄	t'ɔ̄'	t'ɔ̄'
武 汉	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	*t'ɑŋ	t'ɑŋ'	t'ɑŋ'
成 都	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	*t'ɑŋ	t'ɑŋ'	t'ɑŋ'
合 肥	.t'ã	.t'ã	.t'ã	.t'ã	.t'ã	*t'ã	t'ã'	t'ã'
扬 州	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ	*t'ɑŋ	t'ɑŋ'	t'ɑŋ'
苏 州	.døŋ	.døŋ	.døŋ	.døŋ	.døŋ	*t'øŋ	t'øŋ'	t'øŋ'
温 州	.eŋ	.eŋ	.eŋ	.eŋ	.eŋ	*t'uŋ	t'uŋ'	t'uŋ'
长 沙	.tan	.tan	.tan	.tan	.tan	*t'an	t'an'	t'an'
双 峰	.døŋ	.døŋ	.døŋ	.døŋ	.døŋ	*t'øŋ	t'øŋ'	t'øŋ'
南 昌	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	*t'ɛŋ	t'ɛŋ'	t'ɛŋ'
梅 县	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	*t'ɛŋ	t'ɛŋ'	t'ɛŋ'
广 州	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	*t'ɛŋ	t'ɛŋ'	t'ɛŋ'
阳 江	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	*t'ɛŋ	t'ɛŋ'	t'ɛŋ'
厦 门	.tɔŋ文 .tj白	.tɔŋ	.tɔŋ文 .tj白	.tɔŋ文 .tj白	.tɔŋ文 .tj白	*t'ɔŋ文 .t'j白	t'ɔŋ文 .t'j白	t'ɔŋ'
潮 州	.t'ɑŋ文 .twŋ白	.t'ɑŋ	.t'ɑŋ文 .twŋ白	.t'ɑŋ文 .twŋ白	.t'ɑŋ	*t'ɑŋ	t'ɑŋ'	t'ɑŋ'
福 州	.touŋ	.touŋ	.touŋ	.touŋ	.touŋ	*t'ouŋ	t'auŋ'	t'auŋ'
建 瓯	.tɔŋ	.tɔŋ	.tɔŋ	.tɔŋ	.tɔŋ	*t'ɔŋ	t'ɔŋ'	t'ɔŋ'

字目 方音中古音 方言点		囊	狼	郎	廊	浪	赃	葬	藏 <small>西藏</small>
		宕开一平唐泥	宕开一平唐来	宕开一平唐来	宕开一平唐来	宕开一去宕来	宕开一平唐精	宕开一去宕精	宕开一去宕从
北京		.naŋ̩ .naŋ̩	.laŋ̩	.laŋ̩	.laŋ̩	.laŋ̩'	.tsaŋ̩	.tsaŋ̩'	.tsaŋ̩'
济南		.naŋ̩	.laŋ̩	.laŋ̩	.laŋ̩	.laŋ̩'	.tsaŋ̩	.tsaŋ̩'	.tsaŋ̩'
西安		.naŋ̩	.laŋ̩	.laŋ̩	.laŋ̩	.laŋ̩'	.tsaŋ̩	.tsaŋ̩'	.tsaŋ̩'
太原		.nõ	.lõ	.lõ	.lõ	.lõ'	.tsõ	.tsõ'	.tsõ'
武汉		.naŋ̩ .naŋ̩	.naŋ̩	.naŋ̩	.naŋ̩	.naŋ̩'	.tsaŋ̩	.tsaŋ̩'	.tsaŋ̩'
成都		.naŋ̩	.naŋ̩	.naŋ̩	.naŋ̩	.naŋ̩'	.tsaŋ̩	.tsaŋ̩'	.tsaŋ̩'
合肥		.lã	.lã	.lã	.lã	.lã'	.tsã	.tsã'	.tsã'
扬州		.laŋ̩	.laŋ̩	.laŋ̩	.laŋ̩	.laŋ̩'	.tsaŋ̩	.tsaŋ̩'	.tsaŋ̩'
苏州		.lau̯	.lau̯	.lau̯	.lau̯	.lau̯'	.tsaŋ̩	.tsaŋ̩'	.tsaŋ̩'
温州		.eŋ̩	.eŋ̩	.eŋ̩	.eŋ̩	.eŋ̩'	.tsɛŋ̩	.tsɛŋ̩'	.tsɛŋ̩'
长沙		.lan̩	.lan̩	.lan̩	.lan̩	.lan̩'文 .lan̩'白	.tsan̩	.tsan̩'	.tsan̩'
双峰		.raŋ̩	.raŋ̩	.raŋ̩	.raŋ̩	.raŋ̩'	.tsaŋ̩	.tsaŋ̩'	.tsaŋ̩'
南昌		.lɛc̩	.lɛc̩	.lɛc̩	.lɛc̩	.lɛc̩'	.tsɛc̩	.tsɛc̩'	.tsɛc̩'
梅县		.lɛc̩	.lɛc̩	.lɛc̩	.lɛc̩	.lɛc̩'	.tsɛc̩	.tsɛc̩'	.tsɛc̩'
广州		.lɛc̩	.lɛc̩	.lɛc̩	.lɛc̩	.lɛc̩'	.tʃɛc̩	.tʃɛc̩'	.tʃɛc̩'
阳江		.lɛc̩文 .lɛc̩白	.lɛc̩	.lɛc̩	.lɛc̩	.lɛc̩'	.tʃɛc̩	.tʃɛc̩'	.tʃɛc̩'
厦门		.lɛc̩新	.lɛc̩	.lɛc̩文 .lɛc̩白	.lɛc̩	.lɛc̩'	.tʃɔŋ̩文 .tʃɔŋ̩白	.tʃɔŋ̩'	.tʃɔŋ̩'文 .tʃɔŋ̩'白
潮州		.laŋ̩	.laŋ̩	.laŋ̩文 .nuŋ̩白	.laŋ̩	.laŋ̩'	.tsaŋ̩文 .tsuŋ̩白	.tsaŋ̩'	.tsaŋ̩'
福州		.louŋ̩	.louŋ̩	.louŋ̩	.louŋ̩	.louŋ̩'	.tsouŋ̩	.tsauŋ̩'	.tsauŋ̩'
建瓯		.louŋ̩文 .louŋ̩白	.louŋ̩	.louŋ̩	.louŋ̩	.louŋ̩'	.tsouŋ̩	.tsauŋ̩'	.tsauŋ̩'

字目 方音中古音 方言点		脏五脏	仓	苍	藏 <small>隐藏</small>	桑	丧 <small>婚丧</small>	*嗓	丧 <small>①丧失</small>
		宕开一去宕从	宕开一平唐清	宕开一平唐从	宕开一平唐心	宕开一平唐心	宕开一上蕩心	宕开一去宕心	宕开一去宕心
北京		tsaŋ̩'	.ts'aŋ̩	.ts'aŋ̩	.saŋ̩	.saŋ̩	‘saŋ̩	saŋ̩'	
济南		tsaŋ̩'	.ts'aŋ̩	.ts'aŋ̩	.saŋ̩	.saŋ̩	‘saŋ̩	saŋ̩'	
西安		tsaŋ̩'	.ts'aŋ̩	.ts'aŋ̩	.saŋ̩文 .tə'ian̩自	.saŋ̩	.saŋ̩	‘saŋ̩	saŋ̩'
太原		tsõ'	.ts'õ	.ts'õ	.sõ	.sõ	‘sõ	sõ'	
武汉		tsaŋ̩'	.ts'aŋ̩	.ts'aŋ̩	.saŋ̩	.saŋ̩	‘saŋ̩	saŋ̩'	
成都		tsaŋ̩'	.ts'aŋ̩	.ts'aŋ̩	.saŋ̩文 .tə'ian̩白	.saŋ̩	.saŋ̩	‘saŋ̩	saŋ̩'
合肥		tsã'	.ts'ã	.ts'ã	.sã	.sã	‘sã	sã'	
扬州		tsaŋ̩'	.ts'aŋ̩	.ts'aŋ̩	.saŋ̩	.saŋ̩	‘saŋ̩	saŋ̩'	
苏州		zəŋ̩'	.tsəŋ̩	.laŋ̩, ts̩	.laŋ̩, ts̩	.laŋ̩, ts̩	.laŋ̩, ts̩	.laŋ̩, ts̩	.laŋ̩, ts̩
温州		zuŋ̩'	.tsuŋ̩	.en̩, ts̩	.en̩, ts̩	.en̩, ts̩	.en̩, ts̩	.en̩, ts̩	.en̩, ts̩
长沙		tsan̩'	.ts'an̩	.tsan̩	.san̩	.san̩	‘san̩	san̩'	
双峰		dzoŋ̩'	.tsaŋ̩, ts̩	.laŋ̩, ts̩	.laŋ̩, ts̩	.laŋ̩, ts̩	.laŋ̩, ts̩	.laŋ̩, ts̩	.laŋ̩, ts̩
南昌		ts'c̩, st̩	.tʃc̩, st̩	.tʃc̩, st̩	.tʃc̩, st̩	.tʃc̩, st̩	.tʃc̩, st̩	.tʃc̩, st̩	.tʃc̩, st̩
梅县		ts'c̩, st̩	.tʃc̩, st̩	.tʃc̩, st̩	.tʃc̩, st̩	.tʃc̩, st̩	.tʃc̩, st̩	.tʃc̩, st̩	.tʃc̩, st̩
广州		tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩
阳江		tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩	.tʃɛc̩, tʃ̩
厦门		tsɔŋ̩文 .tsɔŋ̩白	.tsɔŋ̩, ts̩	.tsɔŋ̩文 .tsɔŋ̩白	.tsɔŋ̩, ts̩	.tsɔŋ̩文 .tsɔŋ̩白	.tsɔŋ̩, ts̩	.tsɔŋ̩文 .tsɔŋ̩白	.tsɔŋ̩, ts̩
潮州		ts'aŋ̩文 .ts'aŋ̩白	.ts'aŋ̩	.ts'aŋ̩	.saŋ̩	.saŋ̩	‘saŋ̩	saŋ̩'	
福州		tsauŋ̩'	.ts'ouŋ̩	.ts'ouŋ̩	.souŋ̩	.souŋ̩	‘souŋ̩	souŋ̩'	
建瓯		tsauŋ̩'	.ts'ouŋ̩	.ts'ouŋ̩	.souŋ̩	.souŋ̩	‘souŋ̩	souŋ̩'	

①又息郎切，宕开一平唐心。

字 日 方 中 古 音 方言点	张	章	樟	长 生 长	涨 ① 涨	掌	涨 涨 涨	帐 蚊 帐
方 中 古 音	宕开三 平阳知	宕开三 平阳章	宕开三 平阳章	宕开三 上养知	宕开三 去漾知	宕开三 上养章	宕开三 去漾知	宕开三 去漾知
北京	tʂəŋ	tʂəŋ						
济南	tʂəŋ	tʂəŋ						
西安	tʂəŋ	tʂəŋ						
太原	tsɔ̄	tsɔ̄						
武汉	tsəŋ	tsəŋ						
成都	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ <sup>④</sup> tsəŋ <sup>④</sup> 俗	tsəŋ
合肥	tʂā	tʂā						
扬州	tsəŋ	tsəŋ						
苏州	tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ
温州	tʂī	tʂī						
长沙	tsən	tsən						
双峰	tʂōŋ	tʂōŋ						
南昌	tʂət	tʂət						
梅县	tʂət	tʂət						
广州	tʂəŋ	tʂəŋ						
阳江	tʂiəŋ	tʂiəŋ						
厦门	tʂōŋ <sup>文</sup> tʂū <sup>白</sup>	tʂōŋ <sup>文</sup> tʂū <sup>白</sup>						
潮州	tsiəŋ <sup>文</sup> tʂē <sup>白</sup>	tsiəŋ <sup>文</sup> tʂē <sup>白</sup>	tsiəŋ <sup>文</sup> tʂē <sup>白</sup>	tsiəŋ <sup>文</sup> tʂē <sup>白</sup>	tsiəŋ	tsiəŋ	tsiəŋ <sup>文</sup> tʂē <sup>白</sup>	tsiəŋ <sup>文</sup> tʂē <sup>白</sup>
福州	ləŋt <sup>文</sup> ləŋt <sup>白</sup>	ləŋt <sup>文</sup> ləŋt <sup>白</sup>						
建瓯	tʂōŋ	tʂōŋ						

①又\*展两切，宕开三上养知。②tʂī白。③tʂū<sup>白</sup>。④俗读为“罩”（罩子）训读。

字 目 方 音 方言点	帐 帐目 中 古 音	胀 膨胀 岩 开 三 去 漾 知	丈 岩 开 三 上 养 澄	杖 ③ 岩 开 三 上 养 澄	仗 ④ 依仗 岩 开 三 上 养 澄	仗 ⑤ 打仗 岩 开 三 去 漾 澄	障 ⑦ 岩 开 三 去 漾 章	昌 岩 开 三 平 阳 昌
北京	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'
济南	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'
西安	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'
太原	tsō̄'	tsō̄'	tsō̄'	tsō̄'	tsō̄'	tsō̄'	tsō̄'	tsō̄'
武汉	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'
成都	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'
合肥	tʂā'	tʂā'	tʂā'	tʂā'	tʂā'	tʂā'	tʂā'	tʂā'
扬州	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'
苏州	tsəŋ'	tsəŋ'	zəŋ'	zəŋ'	zəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'
温州	tʂī'	tʂī'	'dzi	'dzi	'dzi	'dzi <sup>④</sup> tei'	tʂī'	tʂī'
长沙	tsən'	tsən'	tsən' <sup>文</sup> tsən' <sup>白</sup>	tsən' <sup>文</sup> tsən' <sup>白</sup>	tsən'	tsən' <sup>文</sup> tsən' <sup>白</sup>	tsən'	tsən'
双峰	tʂōŋ'	tʂōŋ'	dəŋ'	dəŋ'	dəŋ'	tʂōŋ'	tʂōŋ'	tʂōŋ'
南昌	tʂət'	tʂət'	tʂət'	tʂət'	tʂət'	tʂət'	tʂət'	tʂət'
梅县	tʂət'	tʂət'	tʂət'	tʂət'	tʂət'	tʂət'	tʂət'	tʂət'
广州	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'
阳江	tʂiəŋ'	tʂiəŋ'	tʂiəŋ'	tʂiəŋ'	tʂiəŋ'	tʂiəŋ'	tʂiəŋ'	tʂiəŋ'
厦门	tʂōŋ'	tʂōŋ' <sup>文</sup> tʂū <sup>白</sup>	tʂōŋ' <sup>文</sup> tʂū <sup>白</sup>	tʂōŋ' <sup>文</sup> tʂū <sup>白</sup>	tʂōŋ' <sup>文</sup> tʂū <sup>白</sup>	tʂōŋ' <sup>文</sup> tʂū <sup>白</sup>	tʂōŋ'	tʂōŋ'
潮州	tsiəŋ <sup>文</sup> tʂē <sup>白</sup>	tsiəŋ <sup>文</sup> tʂē <sup>白</sup>	tsiəŋ <sup>文</sup> tʂē <sup>白</sup>	tsiəŋ <sup>文</sup> tʂē <sup>白</sup>	tsiəŋ	tsiəŋ	tsiəŋ	tsiəŋ
福州	ləŋt <sup>文</sup> ləŋt <sup>白</sup>	ləŋt <sup>文</sup> ləŋt <sup>白</sup>	ləŋt <sup>文</sup> ləŋt <sup>白</sup>	ləŋt <sup>文</sup> ləŋt <sup>白</sup>	ləŋt <sup>文</sup> ləŋt <sup>白</sup>	ləŋt <sup>文</sup> ləŋt <sup>白</sup>	ləŋt <sup>文</sup> ləŋt <sup>白</sup>	ləŋt <sup>文</sup> ləŋt <sup>白</sup>
建瓯	tʂōŋ'	tʂōŋ'	tʂōŋ'	tʂōŋ'	tʂōŋ'	tʂōŋ'	tʂōŋ'	tʂōŋ'

① tʂī白。②tʂē<sup>白</sup>。③又\*直亮切，宕开三去漾澄。④又直亮切，宕开三去漾澄。⑤又雉两切，宕开三上养澄。⑥ji'。⑦又诸良切，宕开三平阳章。

字目 方音 方言点	长 中 古 音	长短	肠	常	尝	偿 <sup>③</sup>	场	厂	畅
宕开三 平阳澄	宕开三 平阳澄	宕开三 平阳澄	宕开三 平阳澄	宕开三 平阳澄	宕开三 平阳澄	宕开三 平阳澄	宕开三 上养昌	宕开三 去漾彻	
北 京	.ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ .ts'əŋ	.ts'əŋ .ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ	
济 南	.ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ .ts'əŋ	.ts'əŋ .ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ	
西 安	.ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ .saŋ	.saŋ .ts'əŋ新	.ts'əŋ .saŋ	.ts'əŋ .ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ	
太 原	.ts'ð	.ts'ð	.ts'ð	.ts'ð .ts'ð新	.ts'ð .ts'ð	.ts'ð .ts'ð	.ts'ð	.ts'ð .ts'ð	
武 汉	.ts'əŋ	.ts'əŋ	.saŋ .ts'əŋ新	.saŋ	.ts'əŋ .ts'əŋ	.ts'əŋ .ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ	
成 都	.ts'əŋ	.ts'əŋ	.saŋ	.saŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ	.ts'əŋ	
合 肥	.ts'ã	.ts'ã	.ts'ã	.ts'ã	.ts'ã .ts'ã	.ts'ã .ts'ã	.ts'ã	.ts'ã	
扬 州	.ts'ag	.ts'ag	.ts'ag	.ts'ag	.ts'ag .ts'ag	.ts'ag .ts'ag	.ts'ag	.ts'ag	
苏 州	.zaŋ	.zaŋ	.zaŋ	.zaŋ	.zaŋ .laŋ	.zaŋ .laŋ	.zaŋ	.zaŋ	
温 州	.dzi	.dzi .dzi白	.ji文 .dzi白	.ji	.ji	.dzi .te'i旧	.ts'e .te'i旧	.tə'i	
长 沙	.tsan	.tsan	.san	.san	.san	.ts'an	.ts'an	.ts'an	
双 峰						.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	
南 昌						.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	
梅 县						.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	
广 州	.tʃəŋ	.tʃəŋ	.tʃəŋ	.tʃəŋ	.tʃəŋ	.tʃəŋ <sup>文</sup> .tʃəŋ <sup>白</sup>	.tʃəŋ <sup>文</sup> .tʃəŋ <sup>白</sup>	.tʃəŋ <sup>文</sup> .tʃəŋ <sup>白</sup>	
阳 江	.tʃ'ieŋ	.tʃ'ieŋ	.siaŋ	.siaŋ	.tʃ'ieŋ	.tʃ'ieŋ <sup>文</sup> .tʃ'ieŋ <sup>白</sup>	.tʃ'ieŋ <sup>文</sup> .tʃ'ieŋ <sup>白</sup>	.tʃ'ieŋ <sup>文</sup> .tʃ'ieŋ <sup>白</sup>	
厦 门	.tʃəŋ文① .tʃəŋ白	.tʃəŋ文② .tʃəŋ白	.siaŋ文 .siaŋ白	.siaŋ	.tʃəŋ <sup>文</sup> .tʃəŋ <sup>白</sup>	.tʃəŋ <sup>文</sup> .tʃəŋ <sup>白</sup>	t'ieŋ <sup>文</sup> t'ieŋ <sup>白</sup>		
潮 州	.ts'iaŋ文 .tʂəŋ白	.tʂəŋ	.siaŋ	.siaŋ	.ts'iaŋ	.ts'iaŋ	t'iaŋ <sup>文</sup> t'iaŋ <sup>白</sup>		
福 州	.tʂəŋ文 .tʂəŋ白	.tʂəŋ	.siaŋ	.siaŋ	.tʂəŋ	.tʂəŋ	.tʂəŋ <sup>文</sup> .tʂəŋ <sup>白</sup>		
建 瓯	.tʂəŋ	.tʂəŋ	.tʂəŋ	.tʂəŋ	.tʂəŋ <sup>文</sup> .tʂəŋ <sup>白</sup>	.tʂəŋ <sup>文</sup> .tʂəŋ <sup>白</sup>	.tʂəŋ <sup>文</sup> .tʂəŋ <sup>白</sup>		

①.tio白。②.ts'iaŋ白。③又\*始两切，宕开三上养书。

字目 方音 方言点	唱	倡 提倡	商	伤	赏	上 上山	上 在上	尚
宕开三 去漾昌	宕开三 去漾昌	宕开三 去漾昌	宕开三 平阳书	宕开三 上养书	宕开三 上养书	宕开三 上养书	宕开三 去漾书	宕开三 去漾书
北 京	ts'əŋ'	ts'əŋ'	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ'	.saŋ'
济 南	ts'əŋ'	ts'əŋ'	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ'	.saŋ' ts'əŋ' 口
西 安	ts'əŋ'	ts'əŋ'	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ'	.saŋ'
太 原	ts'ð'	ts'ð'	.sõ	.sõ	.sõ	.sõ	.sõ'	.sõ'
武 汉	ts'əŋ'	ts'əŋ'	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ'	.saŋ' ts'əŋ' 口
成 都	ts'əŋ'	ts'əŋ'	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ'	.saŋ'
合 肥	ts'ã'	ts'ã'	.sã	.sã	.sã	.sã	.sã'	.sã'
扬 州	ts'ag'	ts'ag'	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ	.saŋ'	.saŋ'
苏 州	ts'əŋ	ts'əŋ	.saŋ文 .saŋ白	.saŋ文 .saŋ白	.saŋ文 .saŋ白	.saŋ文 .saŋ白	zəŋ <sup>文</sup> zəŋ <sup>白</sup>	zəŋ <sup>文</sup> zəŋ <sup>白</sup>
温 州	tə'i'	tə'i'	.ci	.ci	.ci	.ci	ji'	ji'
长 沙	ts'an'	ts'an'	.san	.san	.san	.san	san <sup>文</sup> san <sup>白</sup>	san <sup>文</sup> san <sup>白</sup>
双 峰			.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	laŋ <sup>文</sup> laŋ <sup>白</sup>	laŋ <sup>文</sup> laŋ <sup>白</sup>
南 昌			.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	laŋ <sup>文</sup> laŋ <sup>白</sup>	laŋ <sup>文</sup> laŋ <sup>白</sup>
梅 县			.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	.laŋ <sup>文</sup> .laŋ <sup>白</sup>	laŋ <sup>文</sup> laŋ <sup>白</sup>	laŋ <sup>文</sup> laŋ <sup>白</sup>
广 州	tʃəŋ'	tʃəŋ'	.tʃəŋ	.tʃəŋ	.tʃəŋ	.tʃəŋ	tʃəŋ'	tʃəŋ'
阳 江	tʃ'ieŋ'	tʃ'ieŋ'	.siaŋ	.siaŋ	.siaŋ	.siaŋ	siaŋ'	siaŋ'
厦 门	ts'ioŋ文① ts'ioŋ白	ts'ioŋ文② ts'ioŋ白	.siaŋ	.siaŋ	.siaŋ	.siaŋ	ts'iū'文③ ts'iū'白	ts'iū'文④ ts'iū'白
潮 州	ts'iaŋ文 ts'ie'白	.tʂəŋ	.siaŋ	.siaŋ	.siaŋ	.siaŋ	siaŋ文 siaŋ白	siaŋ文 siaŋ白
福 州	.tʂəŋ	.tʂəŋ	.tʂəŋ	.tʂəŋ	.tʂəŋ	.tʂəŋ	tʂəŋ文 tʂəŋ白	tʂəŋ文 tʂəŋ白
建 瓯	.tʂəŋ	.tʂəŋ	.tʂəŋ	.tʂəŋ	.tʂəŋ	.tʂəŋ	tʂəŋ文 tʂəŋ白	tʂəŋ文 tʂəŋ白

①ts'iū'白。②ts'iū'白。③ts'iū'白。④ts'iū'白。

字目 方音 方言点		瓢 <sup>①</sup>	让	冈山冈	刚	纲	钢 <sup>⑤</sup> <sub>钢铁</sub>	缸	港
宕开三 平阳日	宕开三 去漾日	宕开一 平唐见	宕开一 平唐见	宕开一 平唐见	宕开一 平唐见	宕开一 平唐见	宕开一 平唐见	江开二 上讲见	
北京	.zəŋ̩ zəŋ̩	zəŋ̩'	.kaŋ̩ 'kaŋ̩	.kaŋ̩ 'tɕiaŋ̩口	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	
济南	.zəŋ̩	zəŋ̩'	.kaŋ̩ 'kaŋ̩	.kaŋ̩ 'kaŋ̩口	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	
西安	.zəŋ̩	zəŋ̩'	.kaŋ̩	.kaŋ̩ 'kaŋ̩口	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	
太原	.zə̩	zə̩'	.kō̩ 'kō̩	.kō̩ 'tɕiō̩口	.kō̩	.kō̩	.kō̩	.kō̩	
武汉	.naŋ̩	naŋ̩'	.kaŋ̩ 'kaŋ̩	.kaŋ̩ 'tɕiaŋ̩口	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	
成都	.zaŋ̩ zaŋ̩	zaŋ̩'	.kaŋ̩	.kaŋ̩ 'tɕiaŋ̩口	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	
合肥	.zə̩̄	zə̩̄'	.kā̄ 'kā̄	.kā̄ 'tɕiā̄口	.kā̄	.kā̄	.kā̄	.kā̄	
扬州	.laŋ̩	laŋ̩'	.kaŋ̩ 'kaŋ̩	.kaŋ̩ 'tɕiaŋ̩口	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	
苏州	.n̄iaŋ̩ n̄iaŋ̩ <sub>文</sub> n̄iaŋ̩ <sub>自</sub>	zaŋ̩ <sub>文</sub> zaŋ̩ <sub>自</sub>	.koŋ̩	.koŋ̩ 'tɕiaŋ̩口	.koŋ̩	.koŋ̩	.koŋ̩	.koŋ̩	
温州	.n̄i	n̄i'	.kuə̄	.kuə̄	.kuə̄	.kuə̄	.kuə̄	.kuə̄	
长沙	.ian	zan'文 <sup>②</sup> zan'白	.kan	.kan 'tɕian口	.kan	.kan	.kan	.kan	
双峰	.jāī	jāī'	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	
南昌	.jēl̄	jēl̄'	.kəŋ̩	.kəŋ̩ 'tɕieŋ̩口	.kəŋ̩	.kəŋ̩	.kəŋ̩	.kəŋ̩	
梅县	.jēū	jēū'	.kəŋ̩	.kəŋ̩	.kəŋ̩'	.kəŋ̩	.kəŋ̩	.kuə̄	
广州	.jēū	jēū'	.kəŋ̩	.kəŋ̩	.kəŋ̩'	.kəŋ̩	.kəŋ̩	.jēū	
阳江	.jēū	jiɛŋ̩'	.kəŋ̩	.kəŋ̩	.kəŋ̩'	.kəŋ̩	.kəŋ̩	.kəŋ̩	
厦门	.liɔŋ̩ <sub>文</sub> .n̄iŋ̩ <sub>白</sub>	liɔŋ̩ <sub>文</sub> n̄iŋ̩ <sub>白</sub>	.kəŋ̩ <sub>文</sub> kaŋ̩ <sub>白</sub>	.kəŋ̩ <sub>文</sub> kaŋ̩ <sub>白</sub>	k̄j̄'	.kəŋ̩ <sub>文</sub> k̄j̄ <sub>白</sub>	.kəŋ̩		
潮州	.zian̄ <sub>文</sub> zian̄ <sub>自</sub>	*zian̄ <sub>文</sub> niē'白	.kaŋ̩	.kaŋ̩	.kaŋ̩	kuŋ̩'	kuŋ̩	.kaŋ̩	
福州	.n̄oū <sub>文</sub> n̄oū <sub>自</sub>	ȳū <sub>文</sub> n̄oū <sub>自</sub>	.kouŋ̩	.kouŋ̩	.kouŋ̩	kaʊŋ̩'	kouŋ̩	*køyŋ̩	
建瓯	.jēū	jēū'	.kəŋ̩	.kəŋ̩	.kəŋ̩	kəŋ̩'	koŋ̩	.kəŋ̩	

①又女良切，宕开三平阳泥；\*奴当切，宕开一平唐泥。②ian'白，n̄ian'白，n̄ian'白。

③kaŋ̩'白。④.tɕiaŋ̩口。⑤又古浪切，宕开一去宕见。

字目 方音 方言点		杠 <sub>杆</sub>	康	糠	慷 <sup>②</sup>	抗	行 <sub>银行</sub>	杭	航
宕开一 平唐溪	宕开一 平唐溪	宕开一 平唐溪	宕开一 上荡溪	宕开一 去宕溪	宕开一 平唐匣	宕开一 平唐匣	宕开一 平唐匣	宕开一 平唐匣	宕开一 平唐匣
北京	kaŋ̩'	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	k'əŋ̩'	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩
济南	kaŋ̩'	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	*k'əŋ̩	k'əŋ̩'	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩
西安	kaŋ̩'	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	k'əŋ̩'	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩
太原	kō̄'	.k'ō̄	.k'ō̄	.k'ō̄	k'ō̄'	.xō̄	.xō̄	.xō̄	.xō̄
武汉	kaŋ̩'	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	*k'əŋ̩	k'əŋ̩'	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩
成都	kaŋ̩'	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	*k'əŋ̩	k'əŋ̩'	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩
合肥	kā̄'	.k'ā̄	.k'ā̄	*k'ā̄	k'ā̄'	.xā̄	.xā̄	.xā̄	.xā̄
扬州	kaŋ̩'	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	*k'əŋ̩	k'əŋ̩'	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩
苏州	koŋ̩' koŋ̩'	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	*k'əŋ̩	k'əŋ̩'	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩
温州	kuə̄'	.k'ən̄'	.k'ən̄'	.k'ən̄'	k'ən̄'	.cən̄ȳ	.cən̄ȳ	.cən̄ȳ	.cən̄ȳ
长沙	kan'	.k'ən̄	.k'ən̄	*k'ən̄	k'ən̄'	.xən̄	.xən̄	.xən̄	.xən̄
双峰	kaŋ̩'	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	*k'əŋ̩	k'əŋ̩'	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩	.xəŋ̩
南昌	.jēl̄'	jēl̄'	.kəŋ̩	.kəŋ̩ 'tɕieŋ̩口	.kəŋ̩	.jēl̄'	.jēl̄'	.jēl̄'	.jēl̄'
梅县	.jēū'	jēū'	.kəŋ̩	.kəŋ̩	.kəŋ̩'	.jēū'	.jēū'	.jēū'	.jēū'
广州	.jēū'	jēū'	.kəŋ̩	.kəŋ̩	.kəŋ̩'	.jēū'	.jēū'	.jēū'	.jēū'
阳江	koŋ̩'	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	*k'əŋ̩	k'əŋ̩'	.jēū'	.jēū'	.jēū'	.jēū'
厦门	koŋ̩'文 kj̄'白	.k'əŋ̩文 <sup>①</sup> k'əŋ̩'白	.k'əŋ̩文 k'əŋ̩'白	.k'əŋ̩文 k'əŋ̩'白	k'əŋ̩'	k'əŋ̩'	k'əŋ̩'	haŋ̩	haŋ̩
潮州	kaŋ̩'	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	*k'əŋ̩	k'əŋ̩'	.haŋ̩	.haŋ̩	.haŋ̩	.haŋ̩
福州	kaʊŋ̩'	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	*k'əŋ̩	k'əŋ̩'	.haŋ̩	.haŋ̩	.haŋ̩	.haŋ̩
建瓯	koŋ̩'	.k'əŋ̩	.k'əŋ̩	*k'əŋ̩	k'əŋ̩'	.haŋ̩	.haŋ̩	.haŋ̩	.haŋ̩

①.k'əŋ̩白。②又\*丘冈切，宕开一平唐溪。

字目 方音 中古音 方言点	昂	娘爹娘	娘新娘	酿	良	涼 <sup>⑦</sup>	梁	梁
宕开一平唐疑	宕开一平唐疑	宕开三平阳泥	宕开三平阳泥	宕开三去漾泥	宕开三平阳来	宕开三平阳来	宕开三平阳来	宕开三平阳来
北京	.aŋ	.nianj	.nianj	nianj <sup>③</sup> .nianj	.liaŋ	.liaŋ .liaŋ	.liaŋ	.liaŋ
济南	.ŋaŋ	.nianj	.nianj	.zŋaŋ	.liaŋ	.liaŋ .liaŋ	.liaŋ	.liaŋ
西安	.ŋaŋ	.nianj .nianj	.nianj	.zŋaŋ .zŋaŋ	.liaŋ	.liaŋ .liaŋ	.liaŋ	.liaŋ
太原	.xš	.niš .niš	.niš	.zš	.liš	.liš .liš	.liš	.liš
武汉	.ŋaŋ	.nianj <sup>①</sup> .nianj	.nianj	.naŋ	.niaŋ	.niaŋ	.niaŋ	.niaŋ
成都	.ŋaŋ	.nianj .nianj	.nianj	.zaŋ	.niaŋ	.niaŋ .niaŋ	.niaŋ	.niaŋ
合肥	.zã	.liã .liã	.liã	.zã <sup>④</sup> .liã	.liã	.liã	.liã	.liã
扬州	.aŋ	.liaŋ .liaŋ	.liaŋ	liaŋ <sup>⑤</sup> .liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ
苏州	.tã	.nianj .nianj	.nianj	.nianj <sup>⑥</sup>	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ
温州	.ri	.ciŋ <sup>⑥</sup>	.ri	.ri <sup>⑥</sup> .ri	.li	.li	.li	.li
长沙	.jan	.nian	.nian	.zan	.lian	.lian	.lian	.lian
双峰	.gao <sup>俗</sup>	.raŋ <sup>俗</sup>	.raŋ <sup>俗</sup>	.raŋ <sup>俗</sup>	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ
南昌	.tɕeŋ	.tɕeŋ <sup>白</sup>	.tɕeŋ <sup>白</sup>	.tɕeŋ <sup>白</sup>	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ
梅县	.tɕeŋ	.tɕeŋ <sup>白</sup>	.tɕeŋ <sup>白</sup>	.tɕeŋ <sup>白</sup>	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ
广州	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ <sup>①</sup>	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ
阳江	.tɕeŋ	.tɕeŋ .tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ <sup>②</sup>	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ
厦门	.goŋ	.liŋ <sup>文</sup> .nīŋ <sup>白</sup>	.liŋ <sup>文</sup> .nīŋ <sup>白</sup>	.liŋ <sup>文</sup> .nīŋ <sup>白</sup>	.liŋ <sup>文</sup> .nīŋ <sup>白</sup>	.liŋ <sup>文</sup> .nīŋ <sup>白</sup>	.liŋ <sup>文</sup> .nīŋ <sup>白</sup>	.liŋ <sup>文</sup> .nīŋ <sup>白</sup>
潮州	.ŋaŋ	.ŋiɛ̄ .ŋiɛ̄	.ŋiɛ̄ .ŋiɛ̄	.ŋiɛ̄ .ŋiɛ̄	.liaŋ	.liaŋ .ziaŋ	.liaŋ	.liaŋ
福州	.ŋouŋ	.ŋiɛ̄ .ŋiɛ̄	.ŋiɛ̄ .ŋiɛ̄	.ŋiɛ̄ .ŋiɛ̄	.tɕen <sup>文</sup> .tɕen <sup>白</sup>	.tɕen <sup>文</sup> .tɕen <sup>白</sup>	.tɕen <sup>文</sup> .tɕen <sup>白</sup>	.tɕen <sup>文</sup> .tɕen <sup>白</sup>
建瓯	.ŋiɛ̄	.ŋiɛ̄ .ŋiɛ̄	.ŋiɛ̄ .ŋiɛ̄	.ŋiɛ̄ .ŋiɛ̄	.tɕen <sup>文</sup> .tɕen <sup>白</sup>	.tɕen <sup>文</sup> .tɕen <sup>白</sup>	.tɕen <sup>文</sup> .tɕen <sup>白</sup>	.tɕen <sup>文</sup> .tɕen <sup>白</sup>

①nianj'。②.nīŋ<sup>白</sup>。③.zŋaŋ。nianj为“娘”(酒娘)训读。④.liã。liã为“娘”(酒娘)训读。⑤.liaŋ为“娘”(酒娘)训读。⑥.niɛ̄为“娘”(酒娘)训读。⑦又\*力让切, 宕开三去漾来。⑧.nīŋ<sup>白</sup>。

字目 方音 中古音 方言点	粮	量量米	两两斤	两斤两	亮	量度量	谅	将来
宕开三平阳来	宕开三平阳来	宕开三上养来	宕开三上养来	宕开三去漾来	宕开三去漾来	宕开三去漾来	宕开三去漾来	宕开三平阳精
北京	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ'	.liaŋ'	.liaŋ'	.tɕiaŋ
济南	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ'	.liaŋ'	.liaŋ'	.tɕiaŋ
西安	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ'	.liaŋ'	.liaŋ'	.tɕiaŋ
太原	.liš	.liš	.liš	.liš	.liš'	.liš'	.liš'	.tsiš <sup>口</sup>
武汉	.niaŋ	.niaŋ	.niaŋ	.niaŋ	.niaŋ'	.niaŋ'	.niaŋ'	.tɕiaŋ
成都	.niaŋ	.niaŋ	.niaŋ	.niaŋ	.niaŋ'	.niaŋ'	.niaŋ'	.tɕiaŋ
合肥	.liã	.liã	.liã	.liã	.liã'	.liã'	.liã'	.tɕiã
扬州	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ'	.liaŋ'	.liaŋ'	.tɕiaŋ
苏州	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ'	.liaŋ'	.liaŋ'	.liaŋ'	.liaŋ'	.tsiaŋ
温州	.li	.li	.li	.li	.li'	.li'	.li'	.tɕi
长沙	.lian	.lian	.lian	.lian	.lian'	.lian'	.lian'	.tɕian
双峰	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ	.liaŋ'	.liaŋ'	.liaŋ'	.tɕiaŋ
南昌	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ'	.tɕeŋ'	.tɕeŋ'	.tɕeŋ
梅县	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ'	.tɕeŋ'	.tɕeŋ'	.tɕeŋ
广州	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ <sup>①</sup>	.tɕeŋ'	.tɕeŋ'	.tʃeŋ
阳江	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ'	.tɕeŋ'	.tʃeŋ
厦门	.liŋ <sup>文</sup> .nīŋ <sup>白</sup>							
潮州	.niɛ̄	.liaŋ <sup>文</sup> .nīŋ <sup>白</sup>	.liaŋ <sup>文</sup> .nīŋ <sup>白</sup>	.liaŋ <sup>文</sup> .nīŋ <sup>白</sup>	.liaŋ <sup>文</sup> .nīŋ <sup>白</sup>	.liaŋ	.liaŋ	.tsiaŋ
福州	.tɕen <sup>文</sup> .tɕen <sup>白</sup>							
建瓯	.tɕen <sup>文</sup> .tɕen <sup>白</sup>							

①口语中音高升变调。

字目 方音 中古音 方言点	浆	疆	僵	姜 <small>生姜</small>	姜姓	江	蒋	桨
	宕开三 平阳精	宕开三 平阳见	宕开三 平阳见	宕开三 平阳见	江开二 平江见	宕开三 上养精	宕开三 上养精	
北京	*tɕiaŋ <sup>①</sup> tɕiaŋ'	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	
济南	*tɕiaŋ <sup>①</sup> tɕiaŋ'	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	
西安	*tɕiaŋ <sup>①</sup> tɕiaŋ'	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	
太原	*tɕiɔ̃ <sup>②</sup> tɕiɔ̃'	tɕiɔ̃	tɕiɔ̃	tɕiɔ̃	tɕiɔ̃	tɕiɔ̃	tɕiɔ̃	
武汉	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ <sup>④</sup> tɕiaŋ'	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	
成都	*tɕiaŋ <sup>①</sup> tɕiaŋ'	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	
合肥	*tɕiaŋ <sup>③</sup> tɕiaŋ'	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	
扬州	*tɕiaŋ <sup>①</sup> tɕiaŋ'	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	
苏州	tɕian	tɕian	tɕian	tɕian	tɕian <sup>文 kʰwŋ白</sup>	tɕian	tɕian	
温州	tɕi	tɕi	tɕi	tɕi	kʰw	tɕi	tɕi	
长沙	tɕian	tɕ'ian	tɕ'ian	tɕian	tɕian	tɕian	tɕian	
双峰	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ <sup>文 kʰwŋ白</sup>	tɕiaŋ	tɕiaŋ	
南昌	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	kʰwŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	
梅县	tɕiaŋ	kʰwŋ	kʰwŋ	kʰwŋ	kʰwŋ	tɕiaŋ	tɕiaŋ	
广州	tʃœŋ	kœŋ	kœŋ	kœŋ	kœŋ	tʃœŋ	tʃœŋ	
阳江	tʃiaŋ	kiaŋ	kiaŋ	kiaŋ	kiaŋ	tʃiaŋ	tʃiaŋ	
厦门	tɕiaŋ <sup>文 tsiū白</sup>	kiaŋ	kiaŋ	kiaŋ <sup>文 k'iū白</sup>	kiaŋ	tɕiaŋ <sup>文 tsiū白</sup>	tɕiaŋ <sup>文 tsiū白</sup>	
潮州	tsiē	kiaŋ	kiaŋ	kīē	kiaŋ	tsiē	tsiē	
福州	tsiə̯nt	kyaŋ	kyaŋ	kyaŋ	kyaŋ <sup>文 k'yaŋ白</sup>	tsiə̯nt	tsiə̯nt	
建瓯	tsiə̯nt	k'iaŋ <sup>文 kiə̯ŋ白</sup>	k'iaŋ	k'iaŋ	k'iaŋ	tsiə̯nt	tsiə̯nt	

① tɕiaŋ' 为“楂”训读。② tɕiɔ̃' 为“糨”训读。③ tɕiaŋ' 为“糨”训读。④ tɕiaŋ'。

⑤ tsiū白。

字目 方音 中古音 方言点	奖	讲	酱	将 <small>大将</small>	匠	降 <small>降落</small>	枪	羌
	宕开三 上养精	江开二 上讲见	宕开三 去漾精	宕开三 去漾精	宕开三 去漾从	江开二 去绎见	宕开三 平阳清	宕开三 平阳溪
北京	*tɕiaŋ	*tɕiaŋ	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕ'iaŋ	tɕ'iaŋ
济南	*tɕiaŋ	*tɕiaŋ	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕ'iaŋ	tɕ'iaŋ
西安	*tɕiaŋ	*tɕiaŋ	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕ'iaŋ	tɕ'iaŋ
太原	*tɕiɔ̃	*tɕiɔ̃	tɕiɔ̃'	tɕiɔ̃'	tɕiɔ̃'	tɕiɔ̃'	tɕ'iɔ̃	tɕ'iɔ̃
武汉	*tɕiaŋ	*tɕiaŋ	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕ'iaŋ	tɕ'iaŋ
成都	*tɕiaŋ	*tɕiaŋ	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕ'iaŋ	tɕ'iaŋ
合肥	*tɕiaŋ	*tɕiaŋ	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕ'iaŋ	tɕ'iaŋ
扬州	*tɕiaŋ	*tɕiaŋ	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕ'iaŋ	tɕ'iaŋ
苏州	*tsian	*tsian	tsian'	tsian'	zian'	tsian'	ts'ian	ts'ian
温州	tɕi	tɕi	tɕi	tɕi	jí ji	tɕi	tɕ'i	tɕ'i
长沙	*tɕian	*tɕian	tɕian'	tɕian'	tɕian'	tɕian'	tɕ'ian	tɕ'ian
双峰	*tɕiaŋ	*tɕiaŋ	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	dʑiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕ'iaŋ	tɕ'iaŋ
南昌	*tɕiaŋ	*tɕiaŋ	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕiaŋ'	tɕ'iaŋ	tɕ'iaŋ
梅县	*tsiə̯ŋ	kœŋ	kœŋ	kœŋ	tsiə̯ŋ	kœŋ	tsiə̯ŋ	kœŋ
广州	*tʃœŋ	kœŋ	kœŋ	kœŋ	tʃœŋ	kœŋ	tʃœŋ	kœŋ
阳江	*tʃiaŋ	kiaŋ	kiaŋ	kiaŋ	tʃiaŋ	kiaŋ	tʃiaŋ	kiaŋ
厦门	*tsiə̯ŋ <sup>文 tsiū白</sup>	kiaŋ	kiaŋ	kiaŋ <sup>文 k'iū白</sup>	tsiə̯ŋ <sup>文 tsiū白</sup>	tsiə̯ŋ <sup>文 tsiū白</sup>	ts'iə̯ŋ <sup>文 ts'iū白</sup>	kiaŋ
潮州	tsiē	kiaŋ	kiaŋ	kīē	tsiē	kiaŋ	tsiē	kiaŋ
福州	tsiə̯nt	kyaŋ	kyaŋ	kyaŋ	tsiə̯nt	kiaŋ	tsiə̯nt	kyaŋ
建瓯	tsiə̯nt	k'iaŋ <sup>文 kiə̯ŋ白</sup>	k'iaŋ	k'iaŋ	tsiə̯nt	k'iaŋ	tsiə̯nt	k'iaŋ

① ts'iū白。

字目 方音 方言点		腔	墙	强大	抢夺	强	相互	箱	厢
		江开二 平江溪	宕开三 平阳从	宕开三 平阳群	宕开三 上养清	宕开三 上养群	宕开三 平阳心	宕开三 平阳心	宕开三 平阳心
北京		.tə'iaŋ	.tə'iaŋ	.tə'iaŋ	'tə'iaŋ .tə'iaŋ	.tə'iaŋ .tə'iaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
济南		.tə'iaŋ	.tə'iaŋ	.tə'iaŋ	'tə'iaŋ	.tə'iaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
西安		.tə'iaŋ	.tə'iaŋ	.tə'iaŋ	'tə'iaŋ	.tə'iaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
太原		.tə'iō	.tə'iō	.tə'iō	'tə'iō	.tə'iō	.ciō	.ciō	.ciō
武汉		.tə'iaŋ	.tə'iaŋ	.tə'iaŋ	'tə'iaŋ	.tə'iaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
成都		.tə'iaŋ	.tə'iaŋ	.tə'iaŋ	'tə'iaŋ	.tə'iaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
合肥		.tə'iā	.tə'iā	.tə'iā	'tə'iā	.tə'iā	.ciā	.ciā	.ciā
扬州		.tə'iaŋ	.tə'iaŋ	.tə'iaŋ	'tə'iaŋ	.tə'iaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
苏州		.tə'iaŋ .tə'iōŋ	.ziaŋ	.dziaŋ	'ts'iaŋ	.tə'iaŋ	.siaŋ	.siaŋ	.siaŋ
温州		.tə'i	.ji	.dzi	'tə'i	.dzi	.si	.si	.ei
长沙		.tə'ian	.tə'ian	.tə'ian	'tə'ian	.tə'ian	.cian	.cian	.cian
双峰		.tə'iā	.tə'iā	.tə'iā	'tə'iā	.tə'iā	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
南昌		.tə'iō	.tə'iō	.tə'iō	'tə'iō	.tə'iō	.cioŋ	.cioŋ	.cioŋ
梅县		.k'iēi	.tə'iō	.k'iēi	'tə'iō	.tə'iō	.cioŋ	.cioŋ	.cioŋ
广州		.həŋ	.tʃəŋ	.k'əŋ	'tʃəŋ	.k'əŋ	.səŋ	.səŋ	.səŋ
阳江		.k'iēi	.tʃ'iēi	.k'iēi	'tʃ'iēi	.k'iēi	.hieŋ	.hieŋ	.hieŋ
厦门		.k'iōŋ文 .k'iū白	.ts'iōŋ文 .ts'iū白	.k'iōŋ文 .k'iū白	'ts'iōŋ文 .ts'iū白	.k'iōŋ .k'iū	.sioŋ文 .sīū白	.sioŋ文 .sīū白	.sioŋ文 .sīū白
潮州		.k'iaŋ文 .k'iē白	.ts'iē	.k'iaŋ	'ts'iē	.kiaŋ	.siaŋ文 .sīē白	.siaŋ文 .sīē白	.siaŋ文 .sīē白
福州		.k'yōŋ文 .k'øyŋ白	.tʃ'øyŋ	.kyøŋ	'tʃ'øyŋ	.kyøŋ	.tʃ'øns	.tʃ'øns	.tʃ'øns
建瓯		.k'iēi	.tʃ'iēi	.k'iēi	'tʃ'iēi	.k'iēi	.tʃ'iēi	.tʃ'iēi	.tʃ'iēi

① .sioŋ文, .sā ŋ白。

字目 方音 方言点		香	乡	详	祥	翔	降	投降	想	享
		宕开三 平阳晓	宕开三 平阳鄂	宕开三 平阳鄂	宕开三 平阳鄂	宕开三 平江匣	江开二 平江匣	宕开三 上养心	宕开三 上养心	宕开三 上养晓
北京		.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
济南		.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
西安		.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
太原		.ciō	.ciō	.ciō	.ciō	.ciō	.ciō	.ciō	.ciō	.ciō
武汉		.ciaŋ	.ciaŋ	'tə'iaŋ	.tə'iaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
成都		.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
合肥		.ciā	.ciā	'tə'iā	.tə'iā	.ciā	.ciā	.ciā	.ciā	.ciā
扬州		.ciaŋ	.ciaŋ	'tə'iaŋ	.tə'iaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
苏州		.ciaŋ	.ciaŋ	.ziaŋ	.ziaŋ	.ziaŋ	.hīŋ	.siaŋ	.siaŋ	.siaŋ
温州		.ci	.ci	.ji	.ji	.ji	.ji	.ci	.ci	.ci
长沙		.cian	.cian	'tə'ian	.tə'ian	.cian	.cian	.cian	.cian	.cian
双峰		.ciaŋ	.ciaŋ	'tə'iā	.tə'iā	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ	.ciaŋ
南昌		.cioŋ	.cioŋ	'tə'iō	.tə'iō	.cioŋ	.cioŋ	.cioŋ	.cioŋ	.cioŋ
梅县		.tə'iō	.tə'iō	.k'iēi	'tə'iō	.k'iēi	.cioŋ	.cioŋ	.cioŋ	.cioŋ
广州		.həŋ	.tʃəŋ	.k'əŋ	'tʃəŋ	.k'əŋ	.səŋ	.səŋ	.səŋ	.səŋ
阳江		.hieŋ	.hieŋ	.tʃ'iēi	'tʃ'iēi	.tʃ'iēi	.hieŋ	.kəŋ'	.hieŋ	.hieŋ
厦门		.hīŋ文① .hīū白	.hīŋ文① .hīū白	.k'iōŋ文 .k'iū白	'ts'iōŋ文 .ts'iū白	.k'iōŋ .k'iū	.sioŋ文 .sīū白	.sioŋ文 .sīū白	.hāŋ	.sīū文 .sīū白
潮州		.hīŋ文② .hīē白	.hīē	.siaŋ	.siaŋ	.siaŋ	.hāŋ	.siaŋ文 .sīē白	.hīŋ	.hīŋ
福州		.tʃ'øyŋ	.tʃ'øyŋ	.tʃ'øns	.tʃ'øns	.tʃ'øns	.tʃ'øns	.tʃ'øns	.tʃ'øns	.tʃ'øns
建瓯		.tʃ'iēi	.tʃ'iēi	.tʃ'iēi	'tʃ'iēi	.tʃ'iēi	.tʃ'iēi	.tʃ'iēi	.tʃ'iēi	.tʃ'iēi

① .hīū白, .p'aŋ白。.p'aŋ白为“芳”训读。② .p'aŋ白, .p'aŋ白为“芳”训读。

字目		响	相相貌	像	橡	象	向	项	巷
方言点	方音	宕开三 上养晓	宕开三 去漾心	宕开三 上养邪	宕开三 上养邪	宕开三 去漾晓	江开二 上讲匣	江开二 去绛匣	
北京	'cianj	cianj'	cianj'	cianj'	cianj'	cianj'	cianj'	cianj'	cianj' 文 xanj' 白
济南	'cianj	cianj'	cianj'	cianj'	cianj'	cianj'	cianj'	cianj'	cianj'
西安	'cianj	cianj'	cianj'	cianj'	cianj'	cianj'	xanj'	xanj'	
太原	'ciō	ciō'	ciō'	ciō'	ciō'	ciō'	ciō'	ciō'	ciō'
武汉	'cianj	cianj'	cianj' 文 tē'iān' 白	cianj'	cianj'	cianj'	xanj'	xanj'	
成都	'cianj	cianj'	cianj' 文 tē'iān' 白	cianj'	cianj'	cianj'	xanj'	xanj'	
合肥	'ciā	ciā'	ciā'	ciā'	ciā'	ciā'	ciā'	ciā'	ciā'
扬州	'cianj	cianj'	cianj'	cianj'	cianj'	cianj'	cianj' 文 xanj' 白		xanj'
苏州	'cianj	sianj'	zianj'	zianj'	zianj'	zianj'	fiānj'	fiānj'	
温州	'ci	ci'	'jix 'dzi白	'ji	'ji	'ci'	ciñi'	ciñi'	
长沙	'cian	cian'	cian' 文 tēcian' 白	cian' 文 cian' 白	cian'	xan' 文 xan' 白	xan'	xan'	
双峰	'ciās	ciās'	dziās'	ciās'	dziās'	ciās'	χās'	χās'	
南昌	'ciā	ciā'	'cioñ 'te'iōn' 白	ciā'	'cioñ 'te'iōn' 白	ciā'	heñ'	heñ'	
梅县	'ciēñ	ciēñ'	'ciēñ 'ts'iēñ' 白	ciēñ'	ciēñ'	hiēñ'	heñ'	heñ'	
广州	'hœñ	ſœñ'	tſœñ'	tſœñ'	hœñ'	hœñ'	hœñ'	hœñ'	
阳江	'hieñ	ſieñ'	tſieñ'	tſieñ'	hieñ'	hœñ'	hœñ'	hœñ'	
厦门	'hiēñ文① 'hiañ白	ſiēñ' 文 ſiū' 白	ſiēñ' 文 ts'iū' 白	ſiēñ' 文 ts'iū' 白	hiēñ' 文 hiañ' 白	hañ'	hañ'		
潮州	'hiañ	sianj' 文 ſiēñ' 白	'sianj' 文 'ts'iēñ' 白	'ts'iēñ' 文 'ts'iēñ' 白	hiañ'	'hañ'	hañ'		
福州	'lēçy	ſens'	'lēçn's'	ts' ſen'	'lēçn's'	χeyñ'	xauñ'	xœyñ'	
建瓯	'lēçy	ſeçis'	'lēçis'	'lēçis'	χex'	'lēçx'	'lēçx'		

① 'hīñ白。② tēcianj' 白。③俗读为“相相貌”训读。④ hiā' 白, hīñ' 白, ɿ' 白。

字目		央	秧	殃	羊	洋	杨	扬	阳
方言点	方音	宕开三 平阳影	宕开三 平阳影	宕开三 平阳影	宕开三 平阳以	宕开三 平阳以	宕开三 平阳以	宕开三 平阳以	宕开三 平阳以
北京	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ
济南	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ
西安	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ
太原	.iō	.iō	.iō	.iō	.iō	.iō	.iō	.iō	.iō
武汉	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ
成都	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ
合肥	.iā	.iā	.iā	.iā	.iā	.iā	.iā	.iā	.iā
扬州	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ	.iañ
苏州	.iañ	.iañ	.iañ	.jianj	.jianj	.jianj	.jianj	.jianj	.jianj
温州	.i	.i	.i	.ji	.ji	.ji	.ji	.ji	.ji
长沙	.ian	.ian	.ian	.ian	.ian	.ian	.ian	.ian	.ian
双峰	.lai	.lai	.lai	.lai	.lai	.lai	.lai	.lai	.lai
南昌	.lēci	.lēci	.lēci	.lēci	.lēci	.lēci	.lēci	.lēci	.lēci
梅县	.lēci	.lēci	.lēci	.lēci	.lēci	.lēci	.lēci	.lēci	.lēci
广州	.jœñ	.jœñ	.jœñ	.jœñ	.jœñ	.jœñ	.jœñ	.jœñ	.jœñ
阳江	.jienj	.jienj	.jienj	.jienj	.jienj	.jienj	.jienj	.jienj	.jienj
厦门	.iēñ文① iañ白	.iēñ文 ɿ'白	.iēñ文 iū'白	.iēñ文 iū'白					
潮州	.iañ文 lēi'白	.iañ文 lēi'白	.iē	.iañ文 lēi'白					
福州	.lēçy	.lēçy	.lēçy	.lēçy					
建瓯	.lēçi	.lēçi	.lēçi	.lēçi					

① .ɿ'白。② ts'iū'白。

字目 方音 方言点	仰 <sup>①</sup>	养 <sup>③</sup>	痒	恙	样	庄	装 <sup>④</sup>	桩 <sup>⑦</sup> <sub>木桩</sub>
宕开三上养疑	宕开三上养以	宕开三上养以	宕开三去漾以	宕开三去漾以	宕开三去漾以	宕开三平阳庄	宕开三平阳庄	江开二平江知
北京	'iaŋ	'iaŋ	'iaŋ	iaŋ'	iaŋ'	.tsuanŋ	.tʂuanŋ	.tʂuanŋ
济南	'iaŋ	'iaŋ	'iaŋ	iaŋ'	iaŋ'	.tsuanŋ	.tʂuanŋ	.tʂuanŋ
西安	'iaŋ <sup>文</sup> 'njaŋ <sup>白</sup>	'iaŋ	'iaŋ	iaŋ'	iaŋ'	.pfanŋ	.pfaŋ	.pfaŋ
太原	'iɔ̄	'iɔ̄	'iɔ̄	iɔ̄'	iɔ̄'	.tsuɔ̄	.tsuɔ̄	.tsuɔ̄
武汉	'iaŋ <sup>②</sup> iaŋ'	'iaŋ	'iaŋ	iaŋ'	iaŋ'	.tsuanŋ	.tsuanŋ	.tsuanŋ
成都	'iaŋ	'iaŋ	'iaŋ	iaŋ'	iaŋ'	.tsuanŋ	.tsuanŋ	.tsuanŋ
合肥	'iã	'iã	'iã	iã'	iã'	.tʂuã	.tʂuã	.tʂuã
扬州	'liaŋ	'iaŋ	'iaŋ	iaŋ'	iaŋ'	.tsuanŋ	.tsuanŋ	.tsuanŋ
苏州	'njaŋ	jiaŋ'	jiaŋ'	jiaŋ'	jiaŋ'	.tsat̪	.tsat̪	.tsat̪
温州	'ni	'i	'ji	ji'	ji'	.tsuo文 .teyo白	.tsuo文 .teyo白	.teyo
长沙	'njan	'ian	ian'	ian'	ian'	.tçyan	.tçyan	.tçyan
双峰						.tʃai̯	.tʃai̯	.tʃai̯
南昌						.tʃei̯	.tʃei̯	.tʃei̯
梅县						.tʃei̯	.tʃei̯	.tʃei̯
广州						.tʃeŋ	.tʃeŋ	.tʃeŋ
阳江						.tʃeŋ	.tʃeŋ	.tʃeŋ
厦门						.tʃeŋ <sup>④</sup> tʃiŋ <sup>④</sup>	.tʃeŋ <sup>④</sup> tʃiŋ <sup>④</sup>	.tʃeŋ <sup>④</sup> tʃiŋ <sup>④</sup>
潮州						.tʃiŋ <sup>白</sup>	.tʃiŋ <sup>白</sup>	.tʃiŋ <sup>白</sup>
福州						.tʃeŋ <sup>⑤</sup> tʃeŋ <sup>白</sup>	.tʃeŋ <sup>⑤</sup> tʃeŋ <sup>白</sup>	.tʃeŋ <sup>⑤</sup> tʃeŋ <sup>白</sup>
建瓯						.tʃeŋ <sup>文</sup> tʃeŋ <sup>白</sup>	.tʃeŋ <sup>文</sup> tʃeŋ <sup>白</sup>	.tʃeŋ <sup>文</sup> tʃeŋ <sup>白</sup>

①又鱼向切，宕开三去漾疑。②.iaŋ。③又余亮切，宕开三去漾以。④tsiŋ<sup>白</sup>。

⑤.ɿŋ<sup>白</sup>。⑥又侧亮切，宕开三去漾庄。⑦《广韵》都江切，类隔，现据《集韵》株江切。

字目 方音 方言点	壮	状	撞 <sup>②</sup>	疮	创 <sup>③</sup> <sub>创伤</sub>	窗 <sup>④</sup>	床	闯
宕开三去漾崇	江开二去绛澄	宕开三去绛澄	宕开二平阳初	宕开三平阳初	江开二平江初	宕开三平阳崇	宕开三平阳初	宕开三上养初
北京	tʂuanŋ'	tʂuanŋ'	tʂuanŋ' ts'uaŋ'	tʂuanŋ' ts'uaŋ'	tʂuanŋ' ts'uaŋ'	tʂuanŋ'	tʂuanŋ'	tʂuanŋ' ts'uaŋ'
济南	tʂuanŋ'	tʂuanŋ'	tʂuanŋ' ts'uaŋ'	tʂuanŋ' ts'uaŋ'	tʂuanŋ' ts'uaŋ'	tʂuanŋ'	tʂuanŋ'	tʂuanŋ' ts'uaŋ'
西安	pfaŋ'	pfaŋ'	pf'aŋ'	pf'aŋ'	pf'aŋ'	pf'aŋ'	pf'aŋ'	pf'aŋ'
太原	tsuɔ̄'	tsuɔ̄'	ts'uɔ̄' ts'uɔ̄'	ts'uɔ̄'	ts'uɔ̄'	ts'uɔ̄'	ts'uɔ̄'	ts'uɔ̄'
武汉	tsuanŋ'	tsuanŋ'	ts'uaŋ' ts'uaŋ'	ts'uaŋ'	ts'uaŋ'	ts'uaŋ'	ts'uaŋ'	ts'uaŋ'
成都	tsuanŋ'	tsuanŋ'	ts'uaŋ' ts'uaŋ'	ts'uaŋ'	ts'uaŋ'	ts'uaŋ'	ts'uaŋ'	ts'uaŋ'
合肥	tʂuã'	tʂuã'	tʂ'uã' tʂ'uã'	tʂ'uã'	tʂ'uã'	tʂ'uã'	tʂ'uã'	tʂ'uã'
扬州	tsuanŋ'	tsuanŋ'	ts'uaŋ'	ts'uaŋ'	ts'uaŋ'	ts'uaŋ'	ts'uaŋ'	ts'uaŋ'
苏州	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ' tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'
温州	dzyo <sup>文</sup> dzyo <sup>白</sup>	dzyo <sup>文</sup> dzyo <sup>白</sup>	tsəŋ' tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'
长沙	tçyan'	tçyan'	tç'yan' tç'yan'	tç'yan'	tç'yan'	tç'yan'	tç'yan'	tç'yan'
双峰			dʒəŋ'	dʒəŋ'	dʒəŋ'	dʒəŋ'	dʒəŋ'	dʒəŋ'
南昌			tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'
梅县	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ' tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'
广州	tʃeŋ'	tʃeŋ'	tʃeŋ' tʃeŋ'	tʃeŋ'	tʃeŋ'	tʃeŋ'	tʃeŋ'	tʃeŋ'
阳江	tʃeŋ'	tʃeŋ'	tʃeŋ' tʃeŋ'	tʃeŋ'	tʃeŋ'	tʃeŋ'	tʃeŋ'	tʃeŋ'
厦门	tsəŋ <sup>①</sup> tsiŋ'	tsəŋ <sup>①</sup> tsiŋ'	tʃəŋ' ts'ɿŋ' <sup>文</sup> tʃəŋ' ts'ɿŋ' <sup>白</sup>	tʃəŋ' ts'ɿŋ' <sup>白</sup>	tʃəŋ' ts'ɿŋ' <sup>白</sup>	tʃəŋ' ts'ɿŋ' <sup>白</sup>	tʃəŋ' ts'ɿŋ' <sup>白</sup>	ts'uan'
潮州	tsəŋ'	tsuanŋ <sup>文</sup> tsəŋ'	tʂuanŋ'	tʂuanŋ'	tʂuanŋ'	tʂuanŋ'	tʂuanŋ'	tʂuanŋ'
福州	tsauŋ'	tsauŋ'	tauŋ'	tauŋ'	tauŋ'	tauŋ'	tauŋ'	tauŋ'
建瓯	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'

①tsiŋ<sup>白</sup>。②又宅江切，江开二平江澄。③又\*楚亮切，宕开三去漾初。④又\*粗从切，通合一平东清。⑤.ɿŋ<sup>白</sup>。

字目 方音中古音		创	霜 <sup>①</sup>	双 <sup>②</sup>	爽	光	广	筐	狂
方言点	宕开三去漾初	宕开三平阳生	江开二平江生	宕开三上养生	宕合一平唐见	宕合一上荡见	宕合三平阳溪	宕合三平阳群	
北京	tʂ'uaŋ' tʂ'uaŋ'	.ʂuaŋ	.ʂuaŋ ʂuaŋ'	.ʂuaŋ	.kuaŋ kuaŋ'	.kuaŋ	.k'uaŋ	.k'uaŋ	
济南	tʂ'uaŋ'	.ʂuaŋ	.ʂuaŋ ʂuaŋ'	.ʂuaŋ	.kuaŋ	.kuaŋ	.k'uaŋ	.k'uaŋ	
西安	pɸ'aŋ	.faŋ	.faŋ faŋ'	.faŋ	.kuaŋ	.kuaŋ	.k'uaŋ	.k'uaŋ	
太原	ts'uɒ̯'	.suɒ̯	.suɒ̯ ts'uɒ̯'	.suɒ̯ sɒ̯ <sub>白</sub>	.kuɒ̯	.kuɒ̯	.k'uɒ̯	.k'uɒ̯	
武汉	ts'aŋ'	.suaŋ	.suaŋ	.suaŋ	.kuaŋ kuaŋ'	.kuaŋ	.k'uaŋ <sub>文</sub> .tʂ'iaŋ <sub>白</sub>	.k'uaŋ	
成都	ts'uaŋ'	.suaŋ	.suaŋ	.suaŋ	.kuaŋ	.kuaŋ	.k'uaŋ	.k'uaŋ	
合肥	tʂ'uã̯'	.suã̯	.suã̯	.suã̯	.kuã̯	.kuã̯	.k'uã̯	.k'uã̯	
扬州	ts'uaŋ'	.suaŋ	.suaŋ	.suaŋ	.kuaŋ	.kuaŋ	.k'uaŋ	.k'uaŋ	
苏州	.tʃa̯s'	.sas	.sas	.sas	.kuaŋ	.kuaŋ	.k'uaŋ	.k'uaŋ	
温州	tʂ'ən'	.cəy	.cəy	.cəy	.kən	.kən	.tʂ'ey	.dʐy	
长沙	tʂ'yan tʂ'yan	.cyan	.cyan	.cyan	.kuan	.kuan	.k'uan	.kuan	
双峰	tʂ'a̯s'	.jas	.jas	.jas	.kaŋ	.kaŋ	.tʂai'	.tʂai'	
南昌	.tʃe̯st̩	.tʃes	.tʃes	.tʃes	.kəŋ	.kəŋ	.tʃen̩	.tʃen̩	
梅县	.tʃe̯st̩	.tʃes	.tʃes	.tʃes	.tʃen̩	.tʃen̩	.tʃe̯ci̩	.tʃe̯ci̩	
广州	.tʃe̯ʃt̩	.tʃes	.tʃes	.tʃes	.tʃen̩	.tʃen̩	.tʃe̯ci̩	.tʃe̯ci̩	
阳江	.tʃe̯ʃt̩	.tʃes	.tʃes	.tʃes	.tʃe̯ci̩	.tʃe̯ci̩	.tʃe̯ci̩	.tʃe̯ci̩	
厦门	.tʃe̯ci̩s'	.tʃes	.tʃes	.tʃes	.kəŋ	.kəŋ	.kəŋ	.kəŋ	
潮州	ts'aŋ'	.saŋ	.saŋ	.suaŋ <sub>文</sub> sɔ̯s'	.kuaŋ <sub>文</sub> kwaŋ <sub>白</sub>	.kuaŋ <sub>文</sub> kwaŋ <sub>白</sub>	.k'eŋ	.k'uaŋ	
福州	ts'aŋ'	.saŋ	.saŋ	.suaŋ <sub>文</sub> sɔ̯s'	.tʃen̩	.tʃen̩	.tʃe̯ci̩	.tʃe̯ci̩	
建瓯	ts'aŋ'	.saŋ	.saŋ	.tʃe̯ci̩	.kuaŋ	.kuaŋ	.k'eŋ	.k'uaŋ	

①又\*色壮切，宕开三去漾生。②又\*朔降切，江开二去绛生。

字目 方音中古音		旷	框	况	矿	荒	*慌	黄	簧
方言点	宕合一去宕溪	宕合三平阳溪	宕合三去宕晓	梗合二上梗见	宕合一平唐晓	宕合一平唐匣	宕合一平唐匣	宕合一平唐匣	宕合一平唐匣
北京	k'uaŋ'	k'uaŋ' k'uaŋ'	k'uaŋ'	k'uaŋ'	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ
济南	k'uaŋ'	k'uaŋ'	k'uaŋ'	k'uaŋ'	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ
西安	k'uaŋ'	k'uaŋ'	k'uaŋ'	k'uaŋ'	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ
太原	k'uɒ̯'	k'uɒ̯	k'uɒ̯'	k'uɒ̯'	xuɒ̯	xuɒ̯	xuɒ̯	xuɒ̯	xuɒ̯
武汉	k'uɒ̯'	k'uɒ̯ <sub>文</sub> tʂ'iaŋ <sub>白</sub>	k'uaŋ'	k'uaŋ'	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ
成都	k'uaŋ'	k'uaŋ <sub>文</sub> tʂ'iaŋ <sub>白</sub>	k'uaŋ'	k'uaŋ'	xuaŋ <sub>新</sub>	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ
合肥	k'uã̯'	k'uã̯	k'uã̯'	k'uã̯'	xuã̯	xuã̯	xuã̯	xuã̯	xuã̯
扬州	k'uaŋ'	k'uaŋ'	k'uaŋ'	k'uaŋ'	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ
苏州	k'uaŋ'	k'uaŋ <sub>文</sub> huan̩ <sub>白</sub>	k'uaŋ'	k'uaŋ'	huauŋ	huauŋ	huauŋ	huauŋ	huauŋ
温州	k'ən̩'	k'ən̩ <sub>文</sub> tʂ'əŋ <sub>白</sub>	k'ən̩'	k'ən̩'	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ
长沙	k'uan'	k'uan'	k'uan'	k'uan'	fan	fan	fan	fan	fan
双峰	k'tʃa̯ŋ'	k'tʃa̯ŋ	k'tʃa̯ŋ	k'tʃa̯ŋ	laax	laax	laax	laax	laax
南昌	k'uaŋ'	k'uaŋ'	k'uaŋ'	k'uaŋ'	laç̩	laç̩	laç̩	laç̩	laç̩
梅县	k'ən̩'	k'ən̩	k'ən̩'	k'ən̩'	laç̩	laç̩	laç̩	laç̩	laç̩
广州	k'tʃəŋ'	k'tʃəŋ	k'tʃəŋ	k'tʃəŋ	laç̩	laç̩	laç̩	laç̩	laç̩
阳江	k'ən̩'	k'ən̩	k'ən̩'	k'ən̩'	laç̩	laç̩	laç̩	laç̩	laç̩
厦门	k'əŋ'文 k'ŋ'白	k'əŋ'文 k'ŋ'白	k'əŋ'	k'əŋ'	haŋ	haŋ	haŋ	haŋ	haŋ
潮州	k'uaŋ'	k'uaŋ'	k'uaŋ'	k'uaŋ'	laŋ	laŋ	laŋ	laŋ	laŋ
福州	k'ən̩'	k'ən̩	k'ən̩'	k'ən̩'	laŋ	laŋ	laŋ	laŋ	laŋ
建瓯	k'uaŋ'	k'uaŋ'	k'uaŋ'	k'uaŋ'	laŋ	laŋ	laŋ	laŋ	laŋ

字目 方音 中古音		皇	煌	谎 <sup>①</sup>	恍	晃 晃眼	晃 摆晃	汪	亡
方言点	宕合一平唐匣	宕合一平唐匣	宕合一上荡晓	宕合一上荡晓	宕合一上荡匣			宕合一平唐影	宕合三平阳微
北京	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ'	xuaŋ'	uaŋ	uaŋ
济南	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ'	xuaŋ'	uaŋ	uaŋ
西安	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ'	xuaŋ'	xuaŋ'	uaŋ	vaŋ
太原	xuɔ̄	xuɔ̄	xuɔ̄	xuɔ̄	xuɔ̄	xuɔ̄'	xuɔ̄'	vɔ̄	vɔ̄
武汉	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ'	xuaŋ'	xuaŋ'	uaŋ	eaŋ
成都	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ'	xuaŋ'	xuaŋ'	uaŋ	uaŋ
合肥	xuã	xuã	xuã	xuã	xuã	xuã'	xuã'	uã	uã
扬州	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ	xuaŋ'	xuaŋ'	xuaŋ'	uaŋ	eaŋ
苏州	lanyi	lanyi	lanyi	lanyi	lanyi	lanyi'	lanyi'	lanyi	lanyi
温州	enŋy	enŋy	enŋy	enŋy	enŋy	enŋy'	enŋy'	enŋy	enŋy
长沙	.fan文 .uan自	.fan文 .uan自	.fan文 .uan自	.fan	.fan	.fan'	.fan'	uaŋ	uaŋ
双峰	.fan文 .uan口	.fan文 .uan口	.fan文 .uan口	.fan	.fan	.fan'	.fan'	uaŋ	uaŋ
南昌	jeŋn文 白	jeŋn文 白	jeŋn文 白	jeŋn	jeŋn	jeŋn'	jeŋn'	jeŋ	jeŋ
梅县	jeŋf	jeŋf	jeŋf	jeŋf	jeŋf	jeŋf'	jeŋf'	jeŋ	jeŋ
广州	jeŋw	jeŋw	jeŋw	jeŋw	jeŋw	jeŋw'	jeŋw'	jeŋ	jeŋ
阳江	jeŋw	jeŋw	jeŋw	jeŋw	jeŋw	jeŋw'	jeŋw'	jeŋ	jeŋ
厦门	jeŋh	jeŋh	jeŋh	jeŋh	jeŋh	jeŋh'	jeŋh'	jeŋ	jeŋ
潮州	huŋŋ	huŋŋ	huŋŋ	huŋŋ	huŋŋ	huŋŋ'	huŋŋ'	luŋŋ	luŋŋ
福州	mɔŋŋ	mɔŋŋ	mɔŋŋ	mɔŋŋ	mɔŋŋ	mɔŋŋ'	mɔŋŋ'	luŋŋ	luŋŋ
建瓯	paiŋŋ	paiŋŋ	paiŋŋ	paiŋŋ	paiŋŋ	paiŋŋ'	paiŋŋ'	luŋŋ	luŋŋ

①又呼光切，宕合一平唐晓；许昉切，宕合三上养晓。②白读为“显”（显目）训读。

字目 方音 中古音		王	罔	枉	往 <sup>①</sup>	忘 <sup>③</sup>	望	旺	崩
方言点	宕合三平阳云	宕合三上养微	宕合三上养影	宕合三上养云	宕合三去漾微	宕合三去漾微	宕合三去漾云	曾开一平登帮	
北京	uaŋ	uaŋ	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	ted.
济南	uaŋ	uaŋ	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	ted.
西安	uaŋ	uaŋ	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	ted.
太原	võ	võ	võ	võ	võ	võ	võ	võ	ted.
武汉	uaŋ	uaŋ	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	ned.
成都	uaŋ	uaŋ	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	ned.
合肥	uã	uã	uã	uã	uã	uã	uã	uã	ted.
扬州	uaŋ	uaŋ	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	tod.
苏州	luŋŋ	luŋŋ	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	ned.
温州	enŋy	enŋy	enŋy'	enŋy'	enŋy'	enŋy'	enŋy'	enŋy'	ted.
长沙	eyŋ	eyŋ	eyŋ'	eyŋ'	eyŋ'	eyŋ'	eyŋ'	eyŋ'	ted.
双峰	uaŋ	uaŋ	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	uaŋ'	piəŋ
南昌	jeŋn	jeŋn	jeŋn'	jeŋn'	jeŋn'	jeŋn'	jeŋn'	jeŋn'	paŋ
梅县	jeŋf	jeŋf	jeŋf'	jeŋf'	jeŋf'	jeŋf'	jeŋf'	jeŋf'	nd.
广州	jeŋw	jeŋw	jeŋw'	jeŋw'	jeŋw'	jeŋw'	jeŋw'	jeŋw'	dad.
阳江	jeŋw	jeŋw	jeŋw'	jeŋw'	jeŋw'	jeŋw'	jeŋw'	jeŋw'	dad.
厦门	jeŋ	jeŋ	jeŋ'	jeŋ'	jeŋ'	jeŋ'	jeŋ'	jeŋ'	laŋ
潮州	luŋŋ	luŋŋ	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	raŋ
福州	luŋŋ	luŋŋ	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	peŋŋ
建瓯	luŋŋ	luŋŋ	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	luŋŋ'	puŋŋ

①又\*于放切，宕合三去漾云。②'uaŋ口，uaŋ'口。③又武方切，宕合三平阳微。④uaŋ'白。  
⑤maŋ'白。白读为“懵”训读，母官切，“忘也”。⑥'jeŋn'白，'jeŋw'白。⑦'jeŋn'白。

字目 方 音 中 古 音 方言点		绷 紧	朋	鹏	彭	膨	棚 <sup>①</sup>	蓬 飞蓬	篷
梗开二平耕帮	曾开一平登并	曾开一平登并	梗开二平庚并	梗开二平庚并	通合一平东并	通合一平东并			
北 京	.jəd̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	
济 南	.t̪əd̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	
西 安	.t̪əd̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	
太 原	.p̪əd̪.	.p̪e̪, t̪.	.p̪e̪, t̪.	.p̪e̪, t̪.	.p̪e̪, t̪.	.p̪e̪, t̪.	.p̪e̪, t̪.	.p̪e̪, t̪.	
武 汉	.p̪oŋ̪ .p̪ən̪	.p̪oŋ̪ .p̪ən̪	.p̪oŋ̪ .p̪ən̪	.p̪e̪n̪	.p̪'ən̪	.p̪oŋ̪ .p̪oŋ̪	.p̪oŋ̪ .p̪oŋ̪	.p̪oŋ̪	
成 都	.p̪oŋ̪ .p̪ən̪	.p̪oŋ̪ .p̪ən̪	.p̪oŋ̪ .p̪ən̪	.p̪e̪n̪	.p̪e̪n̪	.p̪oŋ̪ .p̪oŋ̪	.p̪oŋ̪ .p̪oŋ̪	.p̪oŋ̪	
合 肥	.p̪əŋ̪	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	
扬 州	.p̪oŋ̪	.p̪'oŋ̪	.p̪'oŋ̪	.p̪'oŋ̪	.p̪'oŋ̪	.p̪'oŋ̪	.p̪'oŋ̪	.p̪'oŋ̪	
苏 州	.paŋ̪ .baŋ̪文 .baŋ̪白	.baŋ̪文 .baŋ̪白	.baŋ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	
温 州	.piɛ̪ .piɛ̪	.boŋ̪	.boŋ̪	.biɛ̪	.biɛ̪	.boŋ̪	.boŋ̪	.boŋ̪	
长 沙	.pən̪	.pən̪	.pən̪	.pən̪	.pən̪	.pən̪	.pən̪	.pən̪	
双 峰	.pan̪	.baŋ̪	.baŋ̪	.bæ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	
南 昌	.puŋ̪文 .puŋ̪白	.p'uŋ̪	.p'uŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'uŋ̪文 .p'aŋ̪白	.p'uŋ̪ .p'uŋ̪	.p'uŋ̪	
梅 县	.p'en̪文 .paŋ̪白	.p'en̪	.p'en̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'uŋ̪	.p'uŋ̪	
广 州	.p'aŋ̪文 .paŋ̪白	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	
阳 江	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	
厦 门	.pɪŋ̪文 .pɪ白	.pɪŋ̪	.pɪŋ̪	.p'iŋ̪文 .p'iŋ̪白	.p'iŋ̪	.pɪŋ̪文 .pɪŋ̪白	.p'iŋ̪	.p'iŋ̪	
潮 州	.paŋ̪	.p'eŋ̪	.p'oŋ̪	.p'ẽ̪	.p'ẽ̪	.pẽ̪	.p'oŋ̪文 .p'aŋ̪白	.p'oŋ̪	
福 州	.peɪŋ̪	.peɪŋ̪	.peɪŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.peɪŋ̪文 .paŋ̪白	.p'uŋ̪	.p'uŋ̪	
建 眩	.paŋ̪	.paŋ̪	.paŋ̪	.paŋ̪	.paŋ̪	.paŋ̪	.paŋ̪	.paŋ̪	

①又薄庚切，梗开二平庚并；步崩切，曾开一平登并。

字目 方 音 中 古 音 方言点		捧 <sup>①</sup>	碰	萌	盟 <sup>③</sup>	蒙	猛	孟姓	梦
通合三上肿敷				梗开二平耕明	梗开三平庚明	通合一平东明	梗开二上梗明	梗开二去映明	通合三去送明
北 京	.t̪əd̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.
济 南	.t̪əd̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.
西 安	.t̪əd̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.
太 原	.p̪əd̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.
武 汉	.p̪oŋ̪ .p̪ən̪	.p̪oŋ̪ .p̪ən̪	.p̪oŋ̪ .p̪ən̪	.p̪e̪n̪	.p̪'ən̪	.p̪oŋ̪ .p̪oŋ̪	.p̪oŋ̪ .p̪oŋ̪	.p̪oŋ̪	
成 都	.p̪oŋ̪ .p̪ən̪	.p̪oŋ̪ .p̪ən̪	.p̪oŋ̪ .p̪ən̪	.p̪e̪n̪	.p̪e̪n̪	.p̪oŋ̪ .p̪oŋ̪	.p̪oŋ̪ .p̪oŋ̪	.p̪oŋ̪	
合 肥	.p̪əŋ̪	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.	.t̪e̪, p̪.
扬 州	.p̪oŋ̪	.p̪'oŋ̪	.p̪'oŋ̪	.p̪'oŋ̪	.p̪'oŋ̪	.p̪'oŋ̪	.p̪'oŋ̪	.p̪'oŋ̪	.p̪'oŋ̪
苏 州	.paŋ̪ .baŋ̪文 .baŋ̪白	.baŋ̪文 .baŋ̪白	.baŋ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	
温 州	.piɛ̪ .piɛ̪	.boŋ̪	.boŋ̪	.biɛ̪	.biɛ̪	.boŋ̪	.boŋ̪	.boŋ̪	
长 沙	.pən̪	.pən̪	.pən̪	.pən̪	.pən̪	.pən̪	.pən̪	.pən̪	
双 峰	.pan̪	.baŋ̪	.baŋ̪	.bæ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	.baŋ̪	
南 昌	.puŋ̪文 .puŋ̪白	.p'uŋ̪	.p'uŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'uŋ̪文 .p'aŋ̪白	.p'uŋ̪ .p'uŋ̪	.p'uŋ̪	
梅 县	.p'en̪文 .paŋ̪白	.p'en̪	.p'en̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'uŋ̪	.p'uŋ̪	
广 州	.p'aŋ̪文 .paŋ̪白	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	
阳 江	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	
厦 门	.pɪŋ̪文 .pɪ白	.pɪŋ̪	.pɪŋ̪	.p'iŋ̪文 .p'iŋ̪白	.p'iŋ̪	.pɪŋ̪文 .pɪŋ̪白	.p'iŋ̪	.p'iŋ̪	
潮 州	.paŋ̪ .p'oŋ̪白	.p'eŋ̪	.p'oŋ̪	.p'ẽ̪	.p'ẽ̪	.pẽ̪	.p'oŋ̪文 .p'aŋ̪白	.p'oŋ̪	
福 州	.peɪŋ̪ .p'uŋ̪白	.peɪŋ̪	.peɪŋ̪	.p'aŋ̪	.p'aŋ̪	.peɪŋ̪文 .paŋ̪白	.p'aŋ̪	.meiŋ̪	
建 眩	.paŋ̪	.paŋ̪	.paŋ̪	.paŋ̪	.paŋ̪	.paŋ̪	.paŋ̪	.paŋ̪	

①又\*符容切，通合三平锤奉。②'.puŋ̪白。③又武永切，梗开三上梗明；\*谋耕切，梗开二平耕明。④.məŋ̪。⑤'.moŋ̪。

字目 方音古音 方言点	风	*疯	丰	丰收	封	峰	锋	蜂	冯姓
通合三平东非	通合三平东非	通合三平东非	通合三平东奉	通合三平东奉	通合三平钟非	通合三平钟敷	通合三平钟敷	通合三平钟敷	通合三平东奉
北京	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ
济南	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ
西安	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ
太原	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ
武汉	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ <sup>旧</sup>	fɔŋ <sup>旧</sup>	fɔŋ	fɔŋ
成都	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ
合肥	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ	fəŋ
扬州	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ
苏州	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ
温州	hoŋ	hoŋ	hoŋ	hoŋ	hoŋ	hoŋ	hoŋ	hoŋ	hoŋ
长沙	xən	xən	xən	xən	xən	xən	xən	xən	xən
双峰	xan	xan	xan	xan	xan	xan	xan	xan	xan
南昌	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ
梅县	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	p'uiŋ
广州	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ
阳江	fuiŋ	fuiŋ <sup>huŋ</sup>	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ
厦门	həŋ	həŋ	həŋ	həŋ <sup>文</sup> panŋ <sup>白</sup>	həŋ <sup>文</sup> p'anŋ <sup>白</sup>	həŋ	həŋ <sup>文</sup> p'anŋ <sup>白</sup>	həŋ <sup>文</sup> panŋ <sup>白</sup>	həŋ <sup>文</sup> p'anŋ <sup>白</sup>
潮州	hoŋ <sup>文</sup> huaŋ <sup>白</sup>	huaŋ	hoŋ	hoŋ <sup>文</sup> huaŋ <sup>白</sup>	hoŋ	hoŋ	hoŋ <sup>文</sup> p'anŋ <sup>白</sup>	paŋ	
福州				xuŋ <sup>文</sup> p'unŋ <sup>白</sup>	xuŋ <sup>文</sup> p'unŋ <sup>白</sup>	xuŋ <sup>文</sup> p'unŋ <sup>白</sup>	xuŋ <sup>文</sup> p'unŋ <sup>白</sup>	xouŋ <sup>文</sup> p'ounŋ <sup>白</sup>	xouŋ <sup>文</sup> p'ounŋ <sup>白</sup>
建瓯				lɛx <sup>文</sup> lɛx <sup>白</sup>	lɛx <sup>文</sup> lɛx <sup>白</sup>				

字目 方音古音 方言点	逢	缝 <sup>①缝补</sup>	讽 <sup>②</sup>	凤	奉	缝隙	登	灯
通合三平钟奉	通合三平钟奉	通合三去送非	通合三去送奉	通合三上肿奉	通合三去用奉	曾开一平登端	曾开一平登端	曾开一平登端
北京	fəŋ	fəŋ	fəŋ'	fəŋ'	fəŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
济南	fəŋ	fəŋ	fəŋ'	fəŋ'	fəŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
西安	fəŋ	fəŋ	fəŋ'	fəŋ'	fəŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
太原	fəŋ	fəŋ	fəŋ'	fəŋ'	fəŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
武汉	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ'	fɔŋ'	fɔŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
成都	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ'	fɔŋ'	fɔŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
合肥	fəŋ	fəŋ	fəŋ'	fəŋ'	fəŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
扬州	fɔŋ	fɔŋ	fɔŋ'	fɔŋ'	fɔŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
苏州	vɔŋ	vɔŋ	vɔŋ'	vɔŋ'	vɔŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
温州	hiŋ	hiŋ	hiŋ'	hiŋ'	hiŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
长沙	xən	xən	xən'	xən'	xən'	təŋ	təŋ	təŋ
双峰	xan	xan	xan'	xan'	xan'	təŋ	təŋ	təŋ
南昌	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ'	fuiŋ'	fuiŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
梅县	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ'	fuiŋ'	fuiŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
广州	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ'	fuiŋ'	fuiŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
阳江	fuiŋ	fuiŋ	fuiŋ'	fuiŋ'	fuiŋ'	təŋ	təŋ	təŋ
厦门	həŋ	həŋ <sup>文</sup> panŋ <sup>白</sup>	həŋ <sup>文</sup> p'anŋ <sup>白</sup>	həŋ'	həŋ'	həŋ <sup>文</sup> p'anŋ <sup>白</sup>	tŋ	tŋ
潮州	hoŋ <sup>文</sup> huaŋ <sup>白</sup>	huaŋ	hoŋ <sup>文</sup> huaŋ <sup>白</sup>	hoŋ	hoŋ	hoŋ <sup>文</sup> p'anŋ <sup>白</sup>	teŋ	teŋ
福州	xuŋ <sup>文</sup> p'unŋ <sup>白</sup>	xuŋ <sup>文</sup> p'unŋ <sup>白</sup>	xouŋ <sup>文</sup> p'ounŋ <sup>白</sup>	xouŋ <sup>文</sup> p'ounŋ <sup>白</sup>	xouŋ <sup>文</sup> p'ounŋ <sup>白</sup>	teŋ <sup>文</sup> tŋ <sup>白</sup>	teŋ <sup>文</sup> tŋ <sup>白</sup>	teŋ <sup>文</sup> tŋ <sup>白</sup>
建瓯			lɛx <sup>文</sup> lɛx <sup>白</sup>	lɛx <sup>文</sup> lɛx <sup>白</sup>	lɛx <sup>文</sup> lɛx <sup>白</sup>	taŋ <sup>文</sup> tŋ <sup>白</sup>	taŋ <sup>文</sup> tŋ <sup>白</sup>	taŋ <sup>文</sup> tŋ <sup>白</sup>

①又\*符风切，通合三平东奉。 ②又方戎切，通合三平东非。

字目 方音 中古音 方言点	等	堯	鄧姓	騰	誉	藤	能	棱 <sup>①</sup> 棱角
曾开一上等端	曾开一去嶝端	曾开一去嶝定	曾开一平登定	曾开一平登定	曾开一平登泥	曾开一平登来	曾开一平登来	
北京	təŋ	təŋ t'əŋ 口	təŋ'	t'əŋ t'əŋ	t'əŋ	t'əŋ	təŋ	təŋ
济南	təŋ	təŋ'	təŋ'	t'əŋ t'əŋ	t'əŋ	t'əŋ	təŋ	təŋ'
西安	təŋ	təŋ'	təŋ'	t'əŋ t'əŋ	t'əŋ	t'əŋ	təŋ	təŋ'
太原	təŋ	təŋ'	təŋ'	t'əŋ	t'əŋ	t'əŋ	təŋ	təŋ'
武汉	tən	tən'	tən'	t'ən	t'ən	t'ən	nən	nin
成都	tən t'ən' 口	tən'	tən'	t'ən	t'ən	t'ən	nən	nən
合肥	tən	tən'	tən'	t'ən	t'ən	t'ən	lən	lən'
扬州	tən	tən'	tən'	t'ən	t'ən	t'ən	lən	lən'
苏州	tən	tən'	dən'	dən	dən	dən	nən	lən
温州	təŋ	təŋ'	dəŋ'	dəŋ	dəŋ	dəŋ	nəŋ	ləŋ
长沙	tən 文 tən 白	tən'	tən	tən	tən	tən	lən	lɪn
双峰	tæ	tæ'	dæ'	dæ	dæ	dæ	læ	liən
南昌	tən	tən'	t'ən'	t'ən	t'ən	t'ən	lən'	lən'
梅县	tən	tən'	t'ən'	t'ən	t'ən	t'ən	nən	lin
广州	təŋ	təŋ'	təŋ'	t'əŋ	t'əŋ	t'əŋ	ləŋ	lɪŋ
阳江	təŋ	təŋ'	təŋ'	t'əŋ	t'əŋ	t'əŋ	ləŋ	lɪŋ
厦门	tŋŋx tan白	tŋ'	tŋ'	t'ŋ	t'ŋ	tŋŋx tin白	lŋ	lŋ
潮州	təŋ文 tŋŋ白	təŋ'	təŋ'	t'əŋ	t'əŋ	lŋ	lŋ	lŋ
福州	teiŋ文 tŋŋ白	taiŋ'	taiŋ'	teiŋ	teiŋ	neiŋ	leiŋ	leiŋ
建瓯	taiŋ	taiŋ'	taiŋ'	taiŋ	taiŋ	'naiŋ	'leiŋ	

①又\*同承切，曾开三平蒸来。

字目 方音 中古音 方言点	冷 <sup>①</sup>	增 <sup>②</sup>	曾曾孙	曾赠	曾曾经	层	僧	征征求
梗开二上梗来	曾开一平登精	曾开一去嶝从	曾开一平登从	曾开一平登从	曾开一平登从	曾开一平登从	曾开一平登心	曾开三平蒸知
北京	ləŋ	tsəŋ	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ	tsəŋ	səŋ	səŋ
济南	ləŋ	tsəŋ	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ	tsəŋ	səŋ	səŋ
西安	ləŋ	tsəŋ	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ	tsəŋ	səŋ	səŋ
太原	ləŋ	tsəŋ	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ	tsəŋ	səŋ	səŋ
武汉	nən	tsən	tsən	ts'ən	ts'ən	ts'ən	sən	sən
成都	nən	tsən	tsən'	ts'ən	ts'ən	ts'ən	sən	sən
合肥	lən	tsən	tsən	ts'ən	ts'ən	ts'ən	sən	sən
扬州	lən	tsən	tsən	ts'ən	ts'ən	ts'ən	sən	sən
苏州	ləŋ 文 laŋ' 白	tsən	zən'	zən	zən	zən	tsən	tsən
温州	lie	tsəŋ	zaŋ'	zaŋ	zaŋ	zaŋ	tsəŋ	tsəŋ
长沙	ləŋ	tsən	tsən'	tsən	tsən	tsən	sən	sən
双峰	lien文 liŋŋ白	tsəŋ	ts'ə'	dzə̄e	dzə̄e	dzə̄e	tsə̄e	tsə̄e
南昌	tsən	ts'ən	ts'ən	ts'ən	ts'ən	ts'ən	sen	tsən
梅县	laŋ	tsən'	tsən'	ts'ən	ts'ən	ts'ən	tsən	tsən
广州	laŋ	tsəŋ	ts'əŋ'	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	tsiŋ	tsiŋ
阳江	laŋ文 laŋ白	tsəŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	tsiŋ	tsiŋ
厦门	lŋ	tsiŋ	tsiŋ文 tsan白	tsiŋ'文 tsan白	tsiŋ	tsiŋ文 tsan白	tsiŋ	tsiŋ 新
潮州	nē	tsəŋ	tsəŋ文 tsəŋ白	tsəŋ'	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ
福州	leiŋ	tseŋ	tseŋ	tsaiŋ'	tseŋ	tsaiŋ	tseŋ	tiŋ
建瓯	leiŋ文 laŋ白	tsaiŋ'	tsaiŋ	tsaiŋ'	tsaiŋ	tsaiŋ	tsaiŋ'文 tsaiŋ白	teiŋ

①又力鼎切，梗开四上迥来。 ②又子邓切，曾开一去嶝精。

字目		蒸	争	筝	睁	正	正月	征	征伐	整	证明
方言点	方音	中古音	曾开三	梗开二	梗开二		梗开三	梗开三	梗开三	曾开三	去证章
北 京		tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ
济 南		tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ
西 安		tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ
太 原		tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ <sup>①</sup> ts'əŋ <sup>口</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ
武 汉		tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ <sup>②</sup> ts'əŋ <sup>口</sup>	tsəŋ	tsəŋ <sup>③</sup> ts'əŋ <sup>旧</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ
成 都		tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ <sup>④</sup> ts'əŋ <sup>口</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ <sup>⑤</sup> ts'əŋ <sup>俗</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ
合 肥		tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ
扬 州		tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ
苏 州		tsəŋ <sup>文①</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ <sup>文②</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ
温 州		tʂəŋ <sup>③</sup> dzie <sup>口</sup>	tʂəŋ	tʂie	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ
长 沙		tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ <sup>④</sup> kəŋ <sup>俗</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ
双 峰		tien	tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tien	tien	tien <sup>⑤</sup> təŋ <sup>白</sup>	tien	tien	tien
南 昌		tsəŋ	tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ <sup>⑥</sup> ts'əŋ <sup>口</sup>	tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ <sup>文⑦</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ
梅 县		tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ
广 州		tʂiŋ	tʂəŋ <sup>文</sup> tʂəŋ <sup>白</sup>	tʂəŋ	tʂəŋ <sup>文</sup> tʂəŋ <sup>白</sup>	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ
阳 江		tʂiŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ
厦 门		tʂiŋ	tʂiŋ <sup>文</sup> tsi <sup>白</sup>	tʂiŋ	tʂiŋ <sup>文</sup> tsiā <sup>白</sup>	tʂiŋ	tʂiŋ <sup>文</sup> tsā <sup>白</sup>	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ
潮 州		tʂəŋ	tsəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tsiā	tʂəŋ	tsiā	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ
福 州		tʂiŋ	tʂiŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tʂeiŋ	tʂeiŋ	tsiaŋ	tʂiŋ	tsiŋ	tʂeiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ
建 瓯		tseŋ	tsaiŋ	tsaiŋ	tsaiŋ	tsaiŋ	teŋ	tseŋ	tseŋ	teŋ	tseŋ

① tsəŋ<sup>白</sup>。② dzie<sup>口</sup>。③ 口语为“撑”训读。④ kəŋ<sup>俗</sup>。⑤ kiɛŋ<sup>俗</sup>。

字目		症	病症	郑	正	公正	政	称	称呼	撑 <sup>①</sup>	支撑	惩	乘
方言点	方音	中古音	曾开三	梗开三	梗开三	梗开三	梗开三	曾开三	梗开二	曾开三	曾开三	曾开三	曾开三
北 京		tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'
济 南		tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'
西 安		tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'
太 原		tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'
武 汉		tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'
成 都		tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'
合 肥		tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'
扬 州		tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'	tsəŋ'
苏 州		tsəŋ <sup>文①</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	zəŋ <sup>⑤</sup> tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	zəŋ <sup>⑤</sup> tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>
温 州		tʂəŋ <sup>②</sup> dzie <sup>口</sup>	tʂəŋ	tʂie	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	zəŋ <sup>⑥</sup> ts'əŋ <sup>文</sup> ts'əŋ <sup>白</sup>	zəŋ <sup>⑥</sup> ts'əŋ <sup>文</sup> ts'əŋ <sup>白</sup>
长 沙		tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ <sup>④</sup> kəŋ <sup>俗</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ
双 峰		tien	tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tien	tien	tien <sup>⑤</sup> təŋ <sup>白</sup>	tien	tien	dzin	yien <sup>⑦</sup> yien <sup>文</sup> yien <sup>白</sup>	yien <sup>⑦</sup> yien <sup>文</sup> yien <sup>白</sup>
南 昌		tsəŋ	tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ <sup>⑥</sup> ts'əŋ <sup>口</sup>	tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ <sup>文⑦</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>
梅 县		tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ
广 州		tʂiŋ	tʂəŋ <sup>文</sup> tʂəŋ <sup>白</sup>	tʂəŋ	tʂəŋ <sup>文</sup> tʂəŋ <sup>白</sup>	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ
阳 江		tʂiŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ
厦 门		tʂiŋ	tʂiŋ <sup>文</sup> tsi <sup>白</sup>	tʂiŋ	tʂiŋ <sup>文</sup> tsiā <sup>白</sup>	tʂiŋ	tʂiŋ <sup>文</sup> tsā <sup>白</sup>	tʂiŋ	tʂiŋ'	tʂiŋ	tʂiŋ	sirj <sup>⑧</sup> sirj <sup>文</sup> sirj <sup>白</sup>	sirj <sup>⑧</sup> sirj <sup>文</sup> sirj <sup>白</sup>
潮 州		tʂəŋ	tsəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tsiā	tʂəŋ	tsiā	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	sen <sup>⑨</sup> sen <sup>文</sup> sen <sup>白</sup>	sen <sup>⑨</sup> sen <sup>文</sup> sen <sup>白</sup>
福 州		tʂiŋ	tʂiŋ <sup>文</sup> tsəŋ <sup>白</sup>	tʂeiŋ	tʂeiŋ	tsiaŋ	tʂiŋ	tsiŋ	tʂeiŋ	tʂiŋ	tʂiŋ	siŋ <sup>⑩</sup> siŋ <sup>文</sup> siŋ <sup>白</sup>	siŋ <sup>⑩</sup> siŋ <sup>文</sup> siŋ <sup>白</sup>
建 瓯		tseŋ	tsaiŋ	tsaiŋ	tsaiŋ	tsaiŋ	teŋ	tseŋ	tseŋ	tseŋ	tseŋ	tseŋ	tseŋ

① 又《广韵》他孟切，类隔，《集韵》\*耻孟切，梗开二去映彻。② t'i<sup>白</sup>。③ t'an<sup>白</sup>。④ sen<sup>白</sup>。⑤ ts'əŋ<sup>文</sup>为“趁”训读。⑥ ts'əŋ<sup>文</sup>为“趁”训读。⑦ t'i<sup>白</sup>。⑧ t'an<sup>白</sup>。⑨ ts'in<sup>文</sup>为“趁”训读。⑩ ts'əŋ<sup>文</sup>为“趁”训读。

字目 方音古音 方言点		承	呈	程	成	城	诚	盛	满	秤
曾	开三平蒸禅	梗开三平清澄	梗开三平清澄	梗开三平清禅	梗开三平清禅	梗开三平清禅	梗开三平清禅	曾开三去证昌		
北	京	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	
济	南	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	
西	安	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	
太	原	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	
武	汉	ts'əŋ <sup>文</sup> səŋ <sup>白</sup>	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	səŋ	ts'əŋ'	
成	都	ts'əŋ <sup>文</sup> səŋ <sup>白</sup>	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ'	
合	肥	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ'	
扬	州	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ	ts'əŋ'	
苏	州	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ'	
温	州	zeŋ	dzeŋ	dzeŋ	zeŋ	zeŋ	zeŋ	zeŋ	ts'əŋ'	
长	沙	tsəŋ <sup>文</sup> səŋ <sup>白</sup>	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	tsəŋ	səŋ	ts'əŋ'	
双	峰	dien	dien	dien	dien <sup>文</sup> yien <sup>白</sup>	dien	dien	yien	t'iəŋ'	
南	昌	ts'əŋ <sup>文</sup> səŋ <sup>白</sup>	ts'əŋ	ts'əŋ <sup>文</sup> ts'əŋ <sup>白</sup>	ts'əŋ <sup>文</sup> ts'əŋ <sup>白</sup>	ts'əŋ	ts'əŋ	'ts'əŋ		
梅	县	səŋ	ts'əŋ	ts'əŋ <sup>文</sup> ts'əŋ <sup>白</sup>	səŋ <sup>文</sup> səŋ <sup>白</sup>	səŋ	səŋ'	ts'əŋ	ts'əŋ'	
广	州	ʃiŋ	tʃ'ɪŋ	tʃ'ɪŋ	ʃiŋ <sup>文</sup> ʃeŋ <sup>白</sup>	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	tʃ'ɪŋ'	
阳	江	ʃiŋ	tʃ'ɪŋ	tʃ'ɪŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	tʃ'ɪŋ'	
厦	门	siŋ <sup>文</sup> sin <sup>白</sup>	tʃiŋ <sup>①</sup> tia <sup>白</sup>	tʃiŋ <sup>文</sup> tia <sup>白</sup>	siŋ <sup>文</sup> tsia <sup>白</sup>	siŋ	ts'iŋ	ts'iŋ <sup>文</sup> ts'in <sup>白</sup>		
潮	州	seŋ	tʃā	tʃā	seŋ <sup>文</sup> tsia <sup>白</sup>	siā	seŋ	seŋ	ts'iŋ'	
福	州	siŋ	t'iŋ	t'iŋ	siŋ <sup>文</sup> sian <sup>白</sup>	siŋ	siŋ	ts'eŋ'		
建	瓯	ts'eŋ	tiaŋ	tiaŋ	ts'eŋ <sup>文</sup> iaŋ <sup>白</sup>	seŋ <sup>文</sup> tsiaŋ <sup>白</sup>	ts'eŋ	ts'eŋ	ts'eŋ'	

① t'iā白。② səŋ<sup>白</sup>。③ tʃ'ɪŋ白。④ ts'iā白， siā白。⑤ ts'iŋ<sup>白</sup>。

字目 方音古音 方言点		升	生 <sup>①</sup>	甥	牲	声	绳	省	剩
曾	开三平蒸书	梗开二平庚生	梗开二平庚生	梗开三平清书	曾开三平蒸船	梗开二上梗生	曾开三去证船		
北	京	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs
济	南	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs
西	安	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs
太	原	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs	zəs
武	汉	zən	zən	zən	zən	zən	zən	zən	zən
成	都	zən	zən	zən	zən	zən	zən	zən	zən
合	肥	zən	zən	zən	zən	zən	zən	zən	zən
扬	州	zən	zən	zən	zən	zən	zən	zən	ts'ən'
苏	州	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ <sup>文</sup> zəŋ <sup>白</sup>
温	州	zeŋ	zeŋ	zeŋ	zeŋ	zeŋ	zeŋ	zeŋ	zəŋ <sup>文</sup> zəŋ <sup>白</sup>
长	沙	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ <sup>文</sup> zəŋ <sup>白</sup>
双	峰	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ <sup>文</sup> zəŋ <sup>白</sup>
南	昌	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ <sup>文</sup> zəŋ <sup>白</sup>
梅	县	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ	zəŋ <sup>文</sup> zəŋ <sup>白</sup>
广	州	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ
阳	江	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ	ʃiŋ
厦	门	siŋ <sup>文</sup> sin <sup>白</sup>	tʃiŋ <sup>②</sup> tšā <sup>白</sup>	siŋ <sup>文</sup> tsia <sup>白</sup>	siŋ	ts'iŋ	ts'iŋ <sup>文</sup> ts'in <sup>白</sup>	siŋ	siŋ <sup>文</sup> siŋ <sup>白</sup>
潮	州	seŋ	seŋ	seŋ	seŋ	seŋ	seŋ	seŋ	seŋ <sup>文</sup> seŋ <sup>白</sup>
福	州	siŋ	tsiŋ <sup>④</sup> tsiaŋ <sup>白</sup>	siŋ	seŋ	seŋ	seŋ	seŋ	seŋ <sup>文</sup> seŋ <sup>白</sup>
建	瓯	seŋ	tsiŋ <sup>⑤</sup> tsiaŋ <sup>白</sup>	seŋ	saŋ	saŋ	saŋ	saŋ	seŋ <sup>文</sup> seŋ <sup>白</sup>

① 又所敬切，梗开二去映生。② ts'iā白。③ ts'ē白。④ ts'aŋ白。⑤ sin白。

⑥ tsiaŋ白。

字目 方音 方言点	胜 胜利	圣	盛 兴盛	仍 <sup>①</sup>	更 <sup>②</sup> 更改	更 打更	羹	庚
曾开三 去证书	梗开三 去证书	梗开三 去劲书	曾开三 去劲禅	曾开三 平蒸日	梗开二 平庚见	梗开二 平庚见	梗开二 平庚见	梗开二 平庚见
北 京	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	təŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'
济 南	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	zəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'
西 安	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	vəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'
太 原	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	zəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'
武 汉	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	nəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'
成 都	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	zəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'
合 肥	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	zəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'
扬 州	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	ləŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'
苏 州	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	zəŋ' 文 zag' 白	zəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'白
温 州	seŋ' tʃəŋ'	seŋ' tʃəŋ'	zeŋ' tʃəŋ'	zeŋ' tʃəŋ'	kie' tʃəŋ'白	kie' tʃəŋ'白	kie' tʃəŋ'白	kie' tʃəŋ'白
长 沙	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	zəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'
双 峰	ɕiəŋ' tʃəŋ'	ɕiəŋ' tʃəŋ'	χiəŋ' tʃəŋ'	iəŋ' tʃəŋ'	kə̄e' tʃəŋ'白	kə̄e' tʃəŋ'白	kə̄e' tʃəŋ'白	kə̄e' tʃəŋ'白
南 昌	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	ləŋ' tʃəŋ'	kien' tʃəŋ'白	kien' tʃəŋ'白	kien' tʃəŋ'白	kien' tʃəŋ'白
梅 县	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	səŋ' tʃəŋ'	in' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'白
广 州	ʃiŋ' tʃəŋ'	ʃiŋ' tʃəŋ'	ʃiŋ' tʃəŋ'	ʃiŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'白
阳 江	ʃiŋ' tʃəŋ'	ʃiŋ' tʃəŋ'	ʃiŋ' tʃəŋ'	ʃiŋ' tʃəŋ'	kaiŋ' tʃəŋ'白	kaiŋ' tʃəŋ'白	kaiŋ' tʃəŋ'白	kaiŋ' tʃəŋ'白
厦 门	siŋ' 文 sia' 白	siŋ' tʃəŋ'	liŋ' tʃəŋ'	kīŋ' tʃəŋ'白	kīŋ' tʃəŋ'白	kīŋ' tʃəŋ'白	kīŋ' tʃəŋ'白	kīŋ' tʃəŋ'白
潮 州	seŋ' tʃəŋ'	sia' tʃəŋ'	'seŋ' tʃəŋ'	zoŋ' tʃəŋ'	keŋ' tʃəŋ'白	kē' tʃəŋ'白	kē' tʃəŋ'白	kē' tʃəŋ'白
福 州	seŋ' tʃəŋ'	seŋ' tʃəŋ'	seŋ' tʃəŋ'	iŋ' tʃəŋ'	keiŋ' tʃəŋ'白	keiŋ' tʃəŋ'白	keiŋ' tʃəŋ'白	keiŋ' tʃəŋ'白
建 瓯	seŋ' tʃəŋ'	seŋ' tʃəŋ'	seŋ' tʃəŋ'	iŋ' tʃəŋ'	kaiŋ' tʃəŋ'白	kaiŋ' tʃəŋ'白	kaiŋ' tʃəŋ'白	kaiŋ' tʃəŋ'白

①又\*如证切，曾开三去证日。 ②又\*古青切，梗开四平青见。

字目 方音 方言点	耕	梗	耿	更 更加	坑	恒	衡	横 横竖
梗开二 平耕见	梗开二 上梗见	梗开二 上耿见	梗开二 去映见	梗开二 平庚溪	曾开一 平登匣	梗开二 平庚匣	梗合二 平庚匣	
北 京	kəŋ' tʃəŋ'白	'kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	
济 南	kəŋ' tʃəŋ'白	'kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	
西 安	kəŋ' tʃəŋ'白	'kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	xəŋ' 文 eye 白
太 原	kəŋ' tʃəŋ'白	'kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	xəŋ' 文 xuŋ' 白
武 汉	kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	xəŋ' 文 xuan 白
成 都	kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	xəŋ' 文 xuan 白
合 肥	kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	xū
扬 州	kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	xəŋ' 文 xouŋ' 白
苏 州	kəŋ' tʃəŋ'白	'kəŋ' tʃəŋ'白	'kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'白	k'əŋ' tʃəŋ'白	k'əŋ' tʃəŋ'白	k'əŋ' tʃəŋ'白	huŋ' 文
温 州	kie' tʃəŋ'	'kie' tʃəŋ'	'kie' tʃəŋ'	kie' tʃəŋ'	k'ie' tʃəŋ'	k'ie' tʃəŋ'	k'ie' tʃəŋ'	vie
长 沙	kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	'kəŋ' tʃəŋ'	kəŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	k'əŋ' tʃəŋ'	fəŋ' 文 eyn 白
双 峰	kə̄e' tʃəŋ'	'kə̄e' tʃəŋ'	'kə̄e' tʃəŋ'	kə̄e' tʃəŋ'	k'ə̄e' tʃəŋ'	k'ə̄e' tʃəŋ'	k'ə̄e' tʃəŋ'	yən' 文 yuan 白
南 昌	kien' tʃəŋ'白	'kien' tʃəŋ'白	'kien' tʃəŋ'白	kien' tʃəŋ'白	k'ien' tʃəŋ'白	k'ien' tʃəŋ'白	k'ien' tʃəŋ'白	fen' 文 uan' 白
梅 县	kien' tʃəŋ'白	'kien' tʃəŋ'白	'kien' tʃəŋ'白	kien' tʃəŋ'白	k'ien' tʃəŋ'白	k'ien' tʃəŋ'白	k'ien' tʃəŋ'白	fan' 文 van' 白
广 州	kəŋ' tʃəŋ'白	'kəŋ' tʃəŋ'白	'kəŋ' tʃəŋ'白	kəŋ' tʃəŋ'白	k'əŋ' tʃəŋ'白	k'əŋ' tʃəŋ'白	k'əŋ' tʃəŋ'白	waŋ' 文 wan' 白
阳 江	kaiŋ' tʃəŋ'白	'kaiŋ' tʃəŋ'白	'kaiŋ' tʃəŋ'白	kaiŋ' tʃəŋ'白	k'aiŋ' tʃəŋ'白	k'aiŋ' tʃəŋ'白	k'aiŋ' tʃəŋ'白	haŋ' 文 həŋ' 白
厦 门	kīŋ' tʃəŋ'白	'kīŋ' tʃəŋ'白	'kīŋ' tʃəŋ'白	kīŋ' tʃəŋ'白	k'īŋ' tʃəŋ'白	k'īŋ' tʃəŋ'白	k'īŋ' tʃəŋ'白	hiŋ' 文 hūŋ' 白
潮 州	kē' tʃəŋ'	'kē' tʃəŋ'	'kē' tʃəŋ'	kē' tʃəŋ'	k'ē' tʃəŋ'	k'ē' tʃəŋ'	k'ē' tʃəŋ'	hueŋ' 文 hūẽ
福 州	keiŋ' tʃəŋ'白	'keiŋ' tʃəŋ'白	'keiŋ' tʃəŋ'白	keiŋ' tʃəŋ'白	k'aeŋ' tʃəŋ'白	k'aeŋ' tʃəŋ'白	k'aeŋ' tʃəŋ'白	xueŋ' 文 xuan' 白
建 瓯	kaiŋ' tʃəŋ'白	'kaiŋ' tʃəŋ'白	'kaiŋ' tʃəŋ'白	kaiŋ' tʃəŋ'白	k'aiŋ' tʃəŋ'白	k'aiŋ' tʃəŋ'白	k'aiŋ' tʃəŋ'白	aŋ' 文 xuan' 白

①\*kuaŋ'白。 ②\*kūāŋ'白。 ③.xuaŋ'白。 ④uan'白。 ⑤uaŋ'白。

字目 方音中古音 方言点	横 蛮横	冰	兵	禀	秉	丙	饼	病
梗合二去映匣	曾开三平蒸帮	梗开三平庚帮	深开三上寝帮	梗开三上梗帮	梗开三上梗帮	梗开三上静帮	梗开三去映并	
北京	xəŋ'	.piŋ	.piŋ	'piŋ	'piŋ	'piŋ	'piŋ	piŋ'
济南	xəŋ'	.piŋ	.piŋ	'piŋ	'piŋ	.piŋ	'piŋ	piŋ'
西安	xuoŋ'	.piŋ	.piŋ	'piŋ	'piŋ	'piŋ	'piŋ	piŋ'
太原	xəŋ'文 xuŋ'白	.piŋ	.piŋ	'piŋ	'piŋ	'piŋ	'piŋ	piŋ'
武汉	xuən	.pin	.pin	'pin	'pin	'pin	'pin	pin'
成都	xuən文 xuan白	.pin	.pin	'pin	'pin	'pin	'pin	pin'
合肥	xū	.pin	.pin	'pin	'pin	'pin	'pin	pin'
扬州	xoŋ'	.piŋ	.piŋ	'piŋ	'piŋ	'piŋ	'piŋ	piŋ'
苏州	fiuaŋ' uaŋ'	.pin	.pin	'pin	'pin	'pin	'pin	bin'
温州	vie	.peŋ	.peŋ	'peŋ	'peŋ	'peŋ	'peŋ	beŋ'
长沙	fən	.pin	.pin	'pin	'pin	'pin	'pin	pin'文 pin'白
双峰	g̯uan	.piən	.piən	'piən	'piən	'piən	'piən	bien'文 piəŋ'白
南昌	fəŋ'文 uaŋ'白	.pin	.pin	'pin	'pin	'pin	'pin	bien'文 biŋ'白
梅县	vəŋ	.pen	.pin	'pin	'pin	'piəŋ	'piəŋ	p'in'文 piŋ'白
广州	wan'	.piŋ	.piŋ	'pen	'piŋ	'piŋ	'piŋ	piŋ'文 peŋ'白
阳江	waŋ'	.piŋ	.piŋ	'pen	'piŋ	'piŋ	'piŋ	piŋ'
厦门	hřŋ'文 hūai'白	.piŋ	.piŋ文 .piã'白	'pin	'piŋ	'piŋ文 .piã'白	'piŋ文 pi'白	
潮州	hře	.piã	.piã	'piŋ	'peŋ	'piã	'piã	pē'
福州	xaiŋ'文 xuaŋ'白	.piŋ	.piŋ	'piŋ	'piŋ	'piŋ	'peŋ'文 piŋ'白	
建瓯	xuaŋ'	peŋ'文 paŋ'白	.peŋ	'peŋ	'peŋ	'peŋ	'peŋ'文 piŋ'白	

字目 方音中古音 方言点	并 合并 <sup>①</sup>	并 并且	凭 凭据	凭 凭靠	平	评	坪	瓶
	梗开三去劲帮	梗开四上迥并	曾开三平蒸并	曾开三平庚并	梗开三平庚并	梗开三平庚并	梗开三平庚并	梗开四平青并
北京	piŋ' piŋ	piŋ' piŋ <sup>②</sup>	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ
济南	piŋ'	piŋ'	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ
西安	piŋ'	piŋ'	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ
太原	piŋ'	piŋ'	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ
武汉	pin'	pin'	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ
成都	pin'	pin'	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ
合肥	pin'	pin'	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ
扬州	piŋ'	piŋ'	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ
苏州	'pin	bin'	.bin	.bin	.bin	.bin	.bin	.bin
温州	peŋ'	'beŋ	.beŋ	.beŋ	.beŋ	.beŋ	.beŋ	.beŋ
长沙	pin'	pie'文 pin'白	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ
双峰	piən'	biən'	.biən	.biən	.biən	.biən	.biən	.biən
南昌	pin'	p'in'文 pin'白	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ
梅县	pin'	piŋ'	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ
广州	piŋ'	piŋ'文 piŋ'白	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ
阳江	piŋ'	piŋ'文 piŋ'白	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ
厦门	piŋ'文 piã'白	piŋ'文 piŋ'新	.piŋ文 .piŋ白	.piŋ文 .piã'白	.piŋ文 .piã'白	.piŋ	.piŋ文 .piã'白	.piŋ文 .piŋ白
潮州	'peŋ peŋ'	'peŋ	.peŋ	.peŋ	.peŋ	.peŋ	.peŋ文 .pẽ白	.peŋ文 .pẽ白
福州	peŋ'文 piŋ'白	peŋ'文 piŋ'白	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ	.piŋ文 piŋ'白	.piŋ文 piŋ'白
建瓯	peŋ'文 piŋ'白	peŋ'文 piŋ'白	'peŋ	'peŋ	'peŋ	'peŋ	'peŋ'文 piŋ'白	'peŋ'文 piŋ'白

①又必郢切，梗开三上静帮；蒲迥切，梗开四上迥并。②.p'iŋ口。③又皮证切，曾开三去证并。④.p'iã'白，.piŋ白，.pi'白。⑤.p'aj白。

字目		屏 <sup>①</sup> 屏风	萍	明	鸣	名	铭	冥 <sup>⑥</sup>	命
方言点	中古音	梗开四 平青并	梗开四 平青并	梗开三 平庚明	梗开三 平庚明	梗开三 平清明	梗开四 平青明	梗开四 去映明	
北京	.p'inj	.p'inj	.mij	.mij	.mij	.mij	.mij	.mij	mij'
济南	.p'inj	.p'inj	.mij .mē口	.mij	.mij	.mij	.mij	.mij	mij'
西安	.p'inj	.p'inj	.mij	.mij	.mij	.mij	'miē	.mij	mij'
太原	.p'inj	.p'inj	.mij文 .mī白	.mij	.mij	.mij	'mij	.mij	mij'
武汉	.p'in	.p'in	.min .mēn口	.min	.min	.min	'min .min旧	.min	min'
成都	.p'in	.p'in	.min	.min	.min	.min	.min	.min	min'
合肥	.p'in	.p'in	.min .mēn口	.min	.min	.min	'min	.min	min'
扬州	.p'inj	.p'inj	.mij	.mij	.mij	.mij	'mij	.mij	mij'
苏州	.bin	.bin	.min .mēn口	.min	.min	.min	.min	.min	min'
温州	.beŋ .peŋ	.beŋ	.meŋ .māŋ口	.meŋ	.meŋ	.meŋ	.meŋ	.meŋ	meŋ'
长沙	.pin	.pin	.min .mēn口	.min	.min	.min	min' 文 min' 白		
双峰	.biɛn	.biɛn	.mien文 <sup>③</sup> .mæ白	.mien	.mien	.mien	mien' 文 mien' 白		
南昌	.p'in	.p'in	min' 文 .miaŋ白	min'	min'	min'	min' 文 miaŋ' 白		
梅县	.p'in	.p'in	min' 文 .mian白	min	.miaŋ	.men	min' 文 miaŋ' 白		
广州	.p'inj文 .p'en白	.p'inj	.mij	.mij	.mij	.mij	min' 文 meŋ' 白		
阳江	.p'inj	.p'inj	.mij	.mij	.mij	.mij	.mij	.mij	mij'
厦门	.p'inj文 .pin白	.p'inj <sup>②</sup> .p'io俗	.biaŋ文 <sup>④</sup> .mī白	.biaŋ	.biaŋ文 .mī白	.biaŋ	.biaŋ文 .mī白	.biaŋ' 文 mī' 白	
潮州	.p'inj	.p'ie俗 <sup>③</sup>	.meŋ文 .mē白	.meŋ	.mī	.meŋ	.meŋ文 .mē白	'meŋj文 mī' 白	
福州	.piŋ	.piŋ	.mij文 .māŋ白	.mij	.mij文 .mīŋ白	.mij	.mij文 .māŋ白	meŋ' 文 mī' 白	
建瓯	'peŋj	'peŋj	meŋj文 <sup>⑤</sup> meŋ' 文	'meŋj	mīŋ	'meŋj	meŋj' 文 mīŋ' 白	meŋj' 文 mīŋ' 白	

①又必郢切，梗开四上静帮。 ②俗读为“藻”训读，《广韵》符霄切，类隔，《集韵》\*紝绍切。 ③.mīŋ白。 ④.bīŋ白，mē白。 ⑤ man' 白。 ⑥又\*弥并切，梗开三平清明；\*母迥切，梗开四上迥明。

字目		丁	钉 <sup>①</sup> 铁钉	顶	鼎	订 <sup>②</sup>	钉 钉住	定	听 <sup>③</sup> 听见
方言点	中古音	梗开四 平青端		梗开四 上迥端	梗开四 上迥端	梗开四 去径端		梗开四 去径定	梗开四 平青透
北京	.tij	.tij	.tij	'tij .tij	'tij	tij' .tij	tij'	tij'	t'ij
济南	.tij	.tij	.tij	'tij	'tij	tij'	tij'	tij'	t'ij
西安	.tij	.tij	.tij	'tij	'tij	tij'	tij'	tij'	t'ij
太原	.tij	.tij	.tij	'tij	'tij	tij'	tij'	tij'	t'ij
武汉	.tin	.tin	.tin	'tin	'tin	tin'	tin'	tin'	t'in
成都	.tin	.tin	.tin	'tin	'tin	tin'	tin'	tin'	t'in
合肥	.tin	.tin	.tin	'tin	'tin	tin'	tin'	tin'	t'in
扬州	.tij	.tij	'tij .tij	'tij	'tij	tij'	tij'	tij'	t'ij .t'ij
苏州	.tin	.tin	'tin	'tin	'tin	tin'	tin'	din'	t'in
温州	.teŋ	.teŋ	'teŋ	'teŋ	'teŋ	teŋ'	teŋ'	deŋ'	t'eŋ .t'eŋ
长沙	.tin	.tin	'tin	'tin	'tin	tin' 文 tin' 白	tin' 文 tin' 白		t'in
双峰	.tien	.tien	'tien	'tien	'tien	tien' 文 tien' 白	tien' 文 tien' 白		t'ien' 文 t'ien' 白
南昌	.tin文 .tian白	.tin文 .tian白	'tin	'tin	'tin	tin' 文 tian' 白	tian'	t'ian'	t'ian' 文 t'ian' 白
梅县	.tan	.tan	'tan	'tan	'tan	tan'	tan'	t'in'	t'in' 文 t'aj' 白
广州	.tij文 .teŋ白	.tij文 .teŋ白	'tij	'tij	'tij	tij' 文 teŋ' 白	tij' 文 teŋ' 白	tij'	t'ij' 文 t'ej' 白
阳江	.tij	.tij	'tij	'tij	'tij	tij'	tij'	tij'	t'ij
厦门	.tij	.tij	'tij	'tij	'tij	tij'	tij'	tij'	t'ij' 文 t'iā' 白
潮州	.teŋ	.teŋ	'teŋ	'teŋ	'teŋ	teŋ'	teŋ'	teŋ'	t'eiŋ' 文 t'iā' 白
福州	.tij	.tij	'tij	'tij	'tij	teŋ'	teŋ'	teŋ'	t'eiŋ' 文 t'iā' 白
建瓯	.taiŋ	.taiŋ	'taiŋ	'taiŋ	'taiŋ	taiŋ'	taiŋ'	taiŋ'	t'eiŋ' 文 t'iā' 白

①《晋书》卷六十八“陶侃传”作“丁”，当经切，梗开四平青端。 ②又徒鼎切，梗开四上迥定。 ③又他定切，梗开四去径透。 ④.t'ian白。

字目 方音 中古音 方言点	厅	汀	听 听从	亭	停 停止	廷	庭	艇
梗开四平青透	梗开四平青透	梗开四去径透	梗开四平青定	梗开四平青定	梗开四平青定	梗开四平青定	梗开四上迥定	梗开四平青透
北京	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ .tɪŋ	.t'ɪŋ .tɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ
济南	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ
西安	.t'ɪŋ	.tɪŋ	.t'ɪŋ .tɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ .tɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ
太原	.t'ɪŋ	.tɪŋ	t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ .tɪŋ <small>旧</small>	.t'ɪŋ .tɪŋ <small>旧</small>
武汉	.t'ɪn	.t'ɪn	t'ɪn'	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn .tɪn <small>旧</small>
成都	.t'ɪn	.tɪn	t'ɪn'	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn
合肥	.t'ɪn	.tɪn	t'ɪn'	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn
扬州	.t'ɪŋ	.tɪŋ .tɪŋ	t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ
苏州	.t'ɪn	.t'ɪn	t'ɪn'	.dɪn	.dɪn	.dɪn	.dɪn	.t'ɪn
温州	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	t'ɛŋ	.dɛŋ	.dɛŋ	.dɛŋ	.dɛŋ	*t'ɛŋ
长沙	.t'ɪn	.tɪn	t'ɪn'	.tɪn	.tɪn	.tɪn	.tɪn	.t'ɪn
双峰	.t'ien <small>文</small> .t'iəŋ <small>白</small>	.t'ien	t'ien <small>文</small> t'iəŋ <small>白</small>	.dien	.dien	.dien	.dien	*t'ien
南昌	.t'ɪn <small>文</small> .t'iəŋ <small>白</small>	.t'ɪn	t'ɪn <small>文</small> t'iəŋ <small>白</small>	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn
梅县	.t'ɪn <small>文</small> .t'iəŋ <small>白</small>	.t'ɪn	t'ɪn'	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn	.t'ɪn <small>文</small> t'iəŋ <small>白</small>	.t'ɪn <small>文</small> t'iəŋ <small>白</small>
广州	.t'ɪŋ <small>文</small> .t'ɛŋ <small>白</small>	.t'ɪŋ	t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ <small>文</small> t'ɛŋ <small>白</small>	.t'ɪŋ <small>文</small> t'ɛŋ <small>白</small>
阳江	.t'ɪŋ	.tɪŋ	t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ	*t'ɪŋ
厦门	.t'ɪŋ <small>文</small> .t'iā <small>白</small>	.t'ɪŋ	t'ɪŋ	.tɪŋ <small>文</small> .tan <small>白</small>	.t'ɪŋ <small>文</small> .t'ɪn <small>白</small>	.tɪŋ	.tɪŋ <small>文</small> .tīā <small>白</small>	.t'ɪŋ
潮州	.t'iā	.t'ɛŋ .teŋ	t'ɛŋ	.tɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ	.t'ɛŋ
福州	.t'iaŋ	.t'ɪŋ	t'ɛŋ <small>文</small> t'iā <small>白</small>	.tɪŋ	.tɪŋ	.tɪŋ	.t'ɪŋ	.t'ɪŋ
建瓯	.t'aŋ	.t'ain	t'ɛŋ	*taŋ	*teŋ	*teŋ	*teŋ	*teŋ

字目 方音 中古音 方言点	挺 <sup>①</sup>	凝 <sup>②</sup>	宁 安宁	陵	凌 <sup>③</sup>	菱	灵	铃
梗开四上迥定	曾开三平蒸疑	梗开四平青泥	曾开三平蒸来	曾开三平蒸来	曾开三平蒸来	曾开三平蒸来	梗开四平青来	梗开四平青来
北京	.t'ɪŋ	.niŋ .niŋ	.niŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ
济南	.t'ɪŋ	.iŋ .niŋ <small>新</small>	.niŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ
西安	.t'ɪŋ	.niŋ	.niŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ
太原	.t'ɪŋ	.niŋ	.niŋ	.liŋ	.liŋ <small>文</small> .li <small>白</small>	.liŋ	.liŋ	.liŋ
武汉	.t'ɪn	.nin .nin	.nin	.nin	.nin .nin	.nin	.nin	.nin
成都	.t'ɪn	.nɪn .nɪn	.nɪn	.nɪn	.nɪn .nɪn	.nɪn	.nɪn	.nɪn
合肥	.t'ɪn	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin
扬州	.t'ɪŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ
苏州	.t'ɪn	.niŋ	.niŋ	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin
温州	.t'ɛŋ	.niɑŋ	.niɑŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ
长沙	.t'ɪn <small>文</small> .t'iā <small>白</small>	.niŋ	.niŋ	.lin	.lin	.lin	.lin	.lin
双峰	.t'ien <small>文</small> t'iəŋ <small>白</small>	.niɛn	.niɛn	.liɛn	.liɛn	.liɛn	.liɛn <small>文</small> liəŋ <small>白</small>	.liɛn <small>文</small> liəŋ <small>白</small>
南昌	.t'ɪn	.nɪn'	.lin'	.lin'	.lin'	.lin'	.lin'	.lin'
梅县	.t'ɪn <small>文</small> t'iəŋ <small>白</small>	.nɪn <small>文</small> k'ɛn <small>白</small>	.nɛn	.lin	.lin	.lin	.lin	.laŋ
广州	.t'ɪŋ	.niŋ <small>文</small> k'ɪŋ <small>白</small>	.niŋ <small>文</small> k'ɪŋ <small>白</small>	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ <small>文</small> leŋ <small>白</small>	.liŋ
阳江	.t'ɪŋ	.niŋ <small>白</small> k'ɪŋ <small>文</small>	.niŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ
厦门	.t'ɪŋ	.giŋ <small>文</small> giŋ <small>白</small>	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ
潮州	.t'ɛŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ
福州	.t'ɪŋ	.niŋ <small>文</small> giŋ <small>白</small>	.niŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ	.liŋ
建瓯	.t'aŋ	.ŋiŋ	.naiŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ	.leŋ <small>文</small> laŋ <small>白</small>	.laŋ

①又\*他顶切，梗开四上迥透。②又牛凌切，曾开三去证疑。③k'ɛn白。④giŋ白，kiŋ白。⑤又\*里孕切，曾开三去证来。

字目 方音 中古音 方言点	零	领	岭	令	另	梗	茎	京
	梗开四平青来	梗开三上静来	梗开三上静来	梗开三去劲来		梗开二平庚见	梗开二平耕匣	梗开三平庚见
北 京	.liŋ	'liŋ	'liŋ	liŋ'	liŋ'	.teiŋ	teiŋ'	teiŋ
济 南	.liŋ	'liŋ	'liŋ	liŋ'	liŋ'	'kəŋ	teiŋ'	teiŋ
西 安	.liŋ	'liŋ	'liŋ	liŋ'	liŋ'	'kəŋ kəŋ	teiŋ'	teiŋ
太 原	.liŋ	'liŋ	'liŋ	liŋ'	liŋ'	'kəŋ	teiŋ	teiŋ
武 汉	.nin	'nin	'nin	nin'	nin'	'kən	xən teiŋ <sup>新</sup>	teiŋ
成 都	.nin	'nin	'nin	nin'	nin'	'kən	xən	teiŋ
合 肥	.lin	'lin	'lin	lin'	lin'	'kən	teiŋ	teiŋ
扬 州	.liŋ	'liŋ	'liŋ	liŋ'	liŋ'	'kən	teiŋ' xən <sup>阳</sup>	teiŋ
苏 州	.lin	lin'	lin'	lin'	lin'	kəŋ <sup>文</sup> kaŋ <sup>白</sup>	teiŋ	teiŋ
温 州	.leg	'leg	'leg	leg'	leg'	teiaŋ <sup>江</sup> kiəŋ <sup>白</sup>	teiaŋ	teiaŋ
长 沙	.lin	'lin	'lin	lin' <sup>文</sup> lin' <sup>白</sup>	lin' <sup>文</sup> lin' <sup>白</sup>	'kən	teiŋ'	teiŋ
双 峰	lien <sup>文</sup> liŋ <sup>白</sup>	lien <sup>文</sup> liŋ <sup>白</sup>	lien'	lien'	'kæ	teiŋ	teiŋ	teiŋ
南 昌	lin <sup>文</sup> liaŋ <sup>白</sup>	lin <sup>文</sup> liaŋ <sup>白</sup>	lin'	lin'	'kiən	teiŋ	teiŋ	teiŋ
梅 县	.laŋ	liaŋ <sup>江</sup> liaŋ <sup>白</sup>	liaŋ <sup>江</sup> liaŋ <sup>白</sup>	lin'	laŋ'	.kaŋ	.kiŋ	.kiŋ
广 州	liŋ <sup>文</sup> leŋ <sup>白</sup>	liŋ <sup>文</sup> leŋ <sup>白</sup>	liŋ <sup>文</sup> leŋ <sup>白</sup>	liŋ <sup>文</sup> leŋ <sup>白</sup>	.keŋ	kiŋ'	kiŋ	kiŋ
阳 江	.liŋ	'liŋ	'liŋ	liŋ'	liŋ'	.kaŋ	.kiŋ	kiŋ
厦 门	liŋ <sup>江</sup> lan <sup>白</sup>	liŋ <sup>江</sup> niā <sup>白</sup>	liŋ <sup>江</sup> niā <sup>白</sup>	liŋ'	liŋ'	.kiŋ	kiŋ <sup>江</sup> kiā <sup>白</sup>	kiŋ
潮 州	leŋ <sup>文</sup> laŋ <sup>白</sup>	'niā	'niā	'leg	'leg	kẽ'	k'ẽŋ kiā <sup>白</sup>	kiŋ
福 州	.liŋ	liŋ <sup>江</sup> liaŋ <sup>白</sup>	liŋ <sup>江</sup> liaŋ <sup>白</sup>	leŋ'	leŋ'	keiŋ <sup>江</sup> kaŋ <sup>白</sup>	keiŋ	kiŋ
建 瓯	laŋ'	liaŋ,	liaŋ,	leŋ'	leŋ'	*kaiŋ	keiŋ'	keiŋ

字目 方音 中古音 方言点	荆	惊	精	晶	睛	经 <sup>④</sup>	景	警
	梗开三平庚见	梗开三平清精	梗开三平清精	梗开三平清精	梗开三平清精	梗开四平青见	梗开三上梗见	梗开三上梗见
北 京	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	teiŋ <sup>④</sup> teiŋ	'teiŋ	'teiŋ
济 南	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	teiŋ <sup>④</sup> teiŋ	'teiŋ	'teiŋ
西 安	.teiŋ	*teiŋ teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	teiŋ <sup>④</sup> teiŋ	'teiŋ	'teiŋ
太 原	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	teiŋ <sup>④</sup> teiŋ	'teiŋ	'teiŋ
武 汉	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	teiŋ <sup>④</sup> teiŋ	'teiŋ	'teiŋ
成 都	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	teiŋ <sup>④</sup> teiŋ	'teiŋ	'teiŋ
合 肥	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	teiŋ <sup>④</sup> teiŋ	'teiŋ	'teiŋ
扬 州	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	teiŋ <sup>④</sup> teiŋ	'teiŋ	'teiŋ
苏 州	.teiŋ	.teiŋ	.tsin	.tsin	.tsin	teiŋ <sup>④</sup> teiŋ	'teiŋ	'teiŋ
温 州	.tciarŋ	.tciarŋ	.tseŋ	.tseŋ	.tseŋ	tciarŋ <sup>④</sup> tciarŋ	'tciarŋ	'tciarŋ
长 沙	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	.teiŋ	teiŋ <sup>④</sup> teiŋ	'teiŋ	'teiŋ
双 峰	.teiŋ	.teiŋ <sup>文</sup> teiŋ <sup>白</sup>	.teiŋ <sup>文</sup> teiŋ <sup>白</sup>	.teiŋ	.teiŋ	teiŋ <sup>④</sup> teiŋ	'teiŋ	'teiŋ
南 昌	.teiŋ	.teiŋ <sup>文</sup> teiŋ <sup>白</sup>	.teiŋ <sup>文</sup> teiŋ <sup>白</sup>	.teiŋ	.teiŋ	teiŋ <sup>④</sup> teiŋ	'teiŋ	'teiŋ
梅 县	.kin	.kiŋ	.tsin	.tsin	.kin	'kin'	'kin'	'kin'
广 州	.kiŋ	.kiŋ <sup>江</sup> keŋ <sup>白</sup>	.tsiŋ	.tsiŋ	.kiŋ <sup>江</sup> kaŋ <sup>白</sup>	'kiŋ'	'kiŋ'	'kiŋ'
阳 江	.kiŋ	.kiŋ	.tsiŋ	.tsiŋ	.kiŋ <sup>江</sup> kaŋ <sup>白</sup>	'kiŋ'	'kiŋ'	'kiŋ'
厦 门	.kiŋ <sup>江</sup> kiū <sup>白</sup>	.kiŋ <sup>江</sup> kiā <sup>白</sup>	tsiŋ <sup>江</sup> tsiā <sup>白</sup>	tsiŋ <sup>江</sup> tsiā <sup>白</sup>	.kiŋ <sup>江</sup> kiā <sup>白</sup>	'kiŋ'	'kiŋ'	'kiŋ'
潮 州	.keŋ	.kiā	.tsiā	.tsiā	.keŋ <sup>江</sup> kiā <sup>白</sup>	'keŋ'	'keŋ'	'keŋ'
福 州	.kiŋ	.kiŋ <sup>江</sup> kiaŋ <sup>白</sup>	.tsiŋ	.tsiŋ	.kiŋ <sup>江</sup> kiaŋ <sup>白</sup>	'kiŋ'	'kiŋ'	'kiŋ'
建 瓯	.keiŋ	.keiŋ <sup>江</sup> kiaŋ <sup>白</sup>	.tsiŋ	.tsiŋ	.keiŋ	'keiŋ'	'keiŋ'	'keiŋ'

① .kiā<sup>白</sup>。② .tsiā<sup>白</sup>。③ 又古定切，梗开四去径见。④ teiŋ<sup>④</sup>。⑤ .keŋ<sup>江</sup>  
kiā<sup>白</sup>。

字目 方音 方言点	井	颈	境	竟	镜	敬	竞	静
	梗开三上静精	梗开三上静见	梗开三上梗见	梗开三去映见	梗开三去映见	梗开三去映见	梗开三去映群	梗开三上静从
北京	tɕin̪	tɕin̪文 'kəŋ白	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪
济南	tɕin̪	tɕin̪文 'kəŋ白	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪
西安	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪
太原	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪
武汉	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪
成都	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪
合肥	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪
扬州	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪
苏州	tsin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	dzin̪	zin̪	
温州	tʂen̪	tɕian̪	tɕian̪	tɕian̪	tɕian̪	dʑian̪	'zɛŋ	
长沙	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪文 'tɕin̪白		
双峰	tɕien̪文 'tɕien̪白	tɕien̪	tɕien̪	tɕien̪文 'tɕien̪白	tɕien̪	tɕien̪	dʑien̪	
南昌	tɕin̪文 'tɕian̪白	tɕin̪	tɕin̪	tɕin̪文 'tɕian̪白	tɕin̪	tɕin̪	tɕ'in̪文 'tɕ'ian̪白	
梅县	tsiaŋ	kiaŋ	kin̪	kin̪	kiaŋ	kin̪	ts'in̪	
广州	tʂiuŋ文 'tʂen̪白	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ	tʂɪŋ'	
阳江	tʂiuŋ	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ	tʂɪŋ'	
厦门	tʂiuŋ文 'tsiã白	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ文 'kiaŋ白	kɪŋ	kɪŋ	ts'iŋ'文 'tsiã白	
潮州	tsē	kē	kēŋ	kēŋ	kīā	kēŋ	'tsē	
福州	tʂiuŋ文 'tsiã白	keiŋ'	kɪŋ	keiŋ'	keiŋ文 'kiaŋ白	keiŋ'	tʂeŋ'文 'saiŋ白	
建瓯	tsaŋ	keiŋ'	keiŋ'	keiŋ'	kiaŋ	keiŋ'	tsaŋ,	

字目 方音 方言点	净 <sup>①</sup>	劲 劲故	卿	清	轻	青	倾	情
	梗开三去劲从	梗开三去劲见	梗开三平庚溪	梗开三平清清	梗开三平清溪	梗开四平青清	梗合三平清溪	梗开三平清从
北京	tɕin̪'	tɕin̪ tɕin̪'	tɕe'ŋ	tɕ'eŋ	tɕ'eŋ	tɕ'eŋ	tɕ'eŋ	tɕ'eŋ
济南	tɕin̪'	tɕie'	tɕe'ŋ	tɕ'eŋ	tɕ'eŋ	tɕ'eŋ	tɕ'eŋ	tɕ'eŋ
西安	tɕin̪'	tɕie'	tɕe'ŋ	tɕ'eŋ	tɕ'eŋ	tɕ'eŋ	tɕ'eŋ	tɕ'eŋ
太原	tɕin̪'	tɕin̪'	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ
武汉	tɕin̪'	tɕin̪'	tɕe'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ
成都	tɕin̪'	tɕin̪'	tɕe'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ
合肥	tɕin̪'	tɕin̪'	tɕe'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ
扬州	tɕin̪'	tɕin̪'	tɕe'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ
苏州	zin̪'	tɕin̪'	tɕe'ŋ	ts'in̪	tɕ'e'ŋ	ts'in̪	ts'in̪	tɕ'e'ŋ
温州	zɛŋ'	tɕian̪ dʑian̪'	tɕ'e'ŋ	ts'eŋ	tɕ'e'ŋ	ts'eŋ	ts'eŋ	tɕ'e'ŋ
长沙	tɕin̪文 'tɕin̪白	tɕin̪'	tɕe'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ
双峰	tɕien̪文 'tɕien̪白	tɕien̪'	tɕe'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ
南昌	tɕin̪文 'tɕian̪白	tɕin̪'	tɕe'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ	tɕ'e'ŋ
梅县	tsiaŋ	kiaŋ	kin̪	kin̪	kiaŋ	kin̪	ts'in̪	
广州	tʂiuŋ文 'tʂen̪白	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ	tʂɪŋ'	
阳江	tʂiuŋ	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ	tʂɪŋ'	
厦门	tʂiuŋ文 'tsiã白	kɪŋ	kɪŋ	kɪŋ文 'kiaŋ白	kɪŋ	kɪŋ	ts'iŋ'文 'tsiã白	
潮州	tsē	kē	kēŋ	kēŋ	kēŋ	kēŋ	tʂeŋ'	
福州	tʂiuŋ文 'tsiã白	keiŋ'	kɪŋ	keiŋ'	keiŋ文 'kiaŋ白	keiŋ'	tʂeŋ'文 'saiŋ白	
建瓯	tsaŋ	keiŋ'	keiŋ'	kiaŋ	keiŋ'	keiŋ	ts'eŋ'文 'saiŋ白	

①又\*疾郢切，梗开三上静从。②ts'iŋ白，ts'aŋ白。③k'iã白。④tɕ'eŋ文，tɕ'eŋ白。

字目 方音中古音 方言点		晴	清	顷	亲 亲家	庆	磬	兴 兴旺	星
梗开三 平清从	梗开三 上静清	梗合三 上静溪	臻开三 去震清	梗开三 去映溪	梗开四 去径溪	曾开三 平蒸晓	梗开四 平青心		
北 京	.tɔ'ɪŋ	'tɔ'ɪŋ	'tɔ'ɪŋ	tɔ'ɪŋ	tɔ'ɪŋ	tɔ'ɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	
济 南	.tɔ'ɪŋ	'tɔ'ɪŋ	'tɔ'ɪŋ 'tɔ'ɪŋ	tɔ'ɪŋ	tɔ'ɪŋ	tɔ'ɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	
西 安	.tɔ'ɪŋ	'tɔ'ɪŋ	'tɔ'ɪŋ 'tɔ'yon	tɔ'ɪ̯e	tɔ'ɪŋ	tɔ'ɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	
太 原	.tɔ'ɪŋ	'tɔ'ɪŋ	'tɔ'ɪŋ	tɔ'ɪŋ	tɔ'ɪŋ	tɔ'ɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	
武 汉	.tɔ'ɪn	'tɔ'ɪn	'tɔ'ɪn 'tɔ'yn	tɔ'ɪn	tɔ'ɪn	tɔ'ɪn	.eɪn	.eɪn	
成 都	.tɔ'ɪn	'tɔ'ɪn	'tɔ'yn	tɔ'ɪn	tɔ'ɪn	tɔ'ɪn	.eɪn	.eɪn	
合 肥	.tɔ'ɪn	'tɔ'ɪn	'tɔ'yn	tɔ'ɪn	tɔ'ɪn	tɔ'ɪn	.eɪn	.eɪn	
扬 州	.tɔ'ɪŋ	'tɔ'ɪŋ	'tɔ'ɪŋ	tɔ'ɪŋ	tɔ'ɪŋ	tɔ'ɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	
苏 州	.zin	'ts'ɪn	'tɔ'ɪn	ts'ɪn	tɔ'ɪn	tɔ'ɪn	.eɪn	.sin	
温 州	.zeŋ	'ts'ɛŋ	'tɔ'yon	ts'ɑŋ	tɔ'ian	tɔ'ian	.eiaŋ .eian	.seŋ	
长 沙	.tɕin	'tɔ'ɪn	'tɔ'yn	tɔ'ɪn	tɔ'ɪn	tɔ'ɪn	.eɪn	.eɪn	
双 峰	.dʑien文 .dʑiong白	'tɔ'ien	'tɔ'iong	tɔ'ian	tɔ'ien文 tɔ'iong白	tɔ'ien	.eien .eiong		
南 昌	.tɕe'ɪn文 .tɕe'iang白	'tɕe'ɪn	'tɕe'ian	tɕe'ɪn	'tɕe'ian	tɕe'ian	.eɪn .eiang		
梅 县	.ts'ɪn文 .ts'iang白	'ts'ɪn	'k'ɛn	ts'ɪn	k'ɪn	k'ɪn	.hin	.sen	
广 州	.tʃ'ɪŋ文 .tʃ'eŋ白	'tʃ'ɪŋ	'k'ɪŋ	tʃ'ɪŋ	hiŋ	hiŋ	.ʃɪŋ文 .ʃeŋ白		
阳 江	.tʃ'ɪŋ	'tʃ'ɪŋ	'k'ɪŋ	tʃ'ɪŋ	hiŋ	hiŋ	.fiŋ		
厦 门	.tsiŋ文 .tsi白	'ts'iŋ文 'ts'iā白	'k'ɪŋ	ts'iŋ文 ts'iā白	k'ɪŋ文 k'ia白	k'ɪŋ	.siŋ文 .san白		
潮 州	.tsē	'ts'iā	'k'uəŋ	ts'iŋ	k'əŋ	k'əŋ	.heŋ	.ts'ē	
福 州	.tsiŋ文 .saŋ白	'ts'iŋ文 'ts'iang白	'k'ɪŋ	ts'iŋ	k'əŋ	xɪŋ	.siŋ		
建 眩	tsaŋ'	'ts'iang	k'əŋ	ts'eɪŋ	k'əŋ	xeɪŋ	saiŋ		

① .ts'i白。

字目 方音中古音 方言点		腥 <sup>①</sup>	猩 <sup>②</sup>	行 行为	形	刑	型	省 <sup>③</sup> 反省	醒
梗开四 平青心		梗开四 平青心	梗开二 平庚匣	梗开四 平青匣	梗开四 平青匣	梗开四 平青匣	梗开三 上静心	梗开四 上迥心	
北 京	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	
济 南	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	
西 安	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	
太 原	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	
武 汉	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn sən	
成 都	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn sən	
合 肥	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	
扬 州	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	.eɪŋ	
苏 州	.sin	.sin	.sin	.jin 文 .hiaŋ白	.jin	.jin	.jin	.sin	
温 州	.seŋ	.seŋ	.seŋ	.hɛ	.jian	.jian	.jian	.seŋ	
长 沙	.eɪn'	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn	.eɪn sən	
双 峰	.eien 文 .eiong白	'eien	'eien	.xien 文 .xiong白	.xien	.xien	.xien	.eien	
南 昌	.eɪn 文 .eiang白	'eɪn	'eɪn	.eɪn 文 .həŋ白	'eɪn	'eɪn	'eɪn	'eɪn sən	
梅 县	.siaŋ	.sən	.həŋ	.hɪn	.hɪn	.hɪn	.hɪn	'siaŋ	
广 州	.ʃɪŋ 文 .ʃeŋ白	.ʃɪŋ	.ʃɪŋ	.həŋ 文 .həŋ白	.jɪŋ	.jɪŋ	.jɪŋ	.ʃɪŋ	
阳 江	.fiŋ	.fiŋ	.fiŋ	.fiŋ	.fiŋ	.fiŋ	.fiŋ	.fiŋ	
厦 门	.siŋ 文 .ts'i白	.siŋ	.hɪŋ 文 .kla白	.hiŋ	.hiŋ	.hiŋ	.hiŋ	.siŋ	
潮 州	.seŋ	.seŋ	.heŋ 文 .kla白	.heŋ	.heŋ	.heŋ	.heŋ	.seŋ	
福 州	.siŋ	.siŋ	.xeŋ 文 .kiaŋ白	.xiŋ	.xiŋ	.xiŋ	.xiŋ	.siŋ 文 .seŋ白	
建 眩	.saiŋ	.saiŋ	.'aiŋ 文 .tiaŋ白	'xeiŋ	'xeiŋ	'xeiŋ	'xeiŋ	.saiŋ 文 .ts'aŋ白	

① 又苏佞切，梗开四去径心。② 又所庚切，梗开二平庚生。③ 又\*所景切，梗开二上梗生。

字目 方音 方言点	兴 高兴	杏	幸	性	姓	应 <sup>①</sup> 应当	鹰	樱
	曾开三	梗开二 上梗匣	梗开二 上耿匣	梗开三 去劲心	梗开三 去劲心	曾开三 平蒸影	曾开三 平蒸影	梗开二 平耕影
北京	eɪŋ'	eɪŋ'	eɪŋ'	eɪŋ'	eɪŋ'	iŋ	iŋ	iŋ
济南	eɪŋ'	eɪŋ'	eɪŋ'	eɪŋ'	eɪŋ'	iŋ	iŋ	iŋ
西安	eɪŋ'	eɪŋ <sup>文</sup> xəŋ <sup>白</sup>	eɪŋ'	eɪŋ'	eɪŋ'	iŋ	iŋ	iŋ
太原	eɪŋ'	eɪŋ'	eɪŋ'	eɪŋ'	eɪŋ'	iŋ'	iŋ	iŋ
武汉	eɪn'	eɪn'	eɪn'	eɪn'	eɪn'	iŋ'	iŋ	iŋ
成都	eɪn'	eɪn <sup>文</sup> xəŋ <sup>白</sup>	eɪn'	eɪn'	eɪn'	iŋ'	iŋ	iŋ
合肥	eɪn'	eɪn'	eɪn'	eɪn'	eɪn'	iŋ'	iŋ	iŋ
扬州	eɪŋ'	eɪŋ'	eɪŋ'	eɪŋ'	eɪŋ'	iŋ'	iŋ	iŋ
苏州	eɪn'	haŋ	jɪn'	sɪn'	sɪn'	iŋ'	iŋ	iŋ
温州	eɪŋ'	ɛ	fiɛ	seŋ'	seŋ'	iŋ'	iŋ	iŋ
长沙	eɪn'	ɛɪn'	eɪn'	eɪn'	eɪn'	iŋ'	iŋ	iŋ
双峰	eɪen'	yǣ'	yɛ̄n'	eɪen <sup>文</sup> eɪŋ <sup>白</sup>	eɪen'	iŋ'	iŋ	iŋ
南昌	eɪn'	ɛɪn'	eɪn <sup>文</sup> eɪŋ <sup>白</sup>	eɪn <sup>文</sup> eɪŋ <sup>白</sup>	iŋ'	iŋ	iŋ	iŋ
梅 县	hɪn'	hɛ̄n'	hɛ̄n'	sin <sup>文</sup> siaŋ <sup>白</sup>	siaŋ'	iŋ'	iŋ	iŋ
广州	hɪŋ'	hɛ̄ŋ'	hɛ̄ŋ'	ʃɪŋ <sup>文</sup> ʃɛ̄ŋ <sup>白</sup>	ʃɪŋ'	jɪŋ'	jɪŋ'	jɪŋ'
阳 江	hɪŋ'	hɛ̄ŋ'	hɛ̄ŋ'	ɸɪŋ'	ɸɪŋ'	tɪŋ'	tɪŋ'	tɪŋ'
厦门	hɪŋ'	hɪŋ'	hɪŋ'	sɪŋ'	sɪŋ <sup>文</sup> sī <sup>白</sup>	tɪŋ'	tɪŋ'	tɪŋ'
潮 州	hɛ̄ŋ'	'hɛ̄ŋ	'hɛ̄ŋ	sɛ̄'	sɛ̄'	tɛ̄ŋ'	tɛ̄ŋ'	tɛ̄ŋ'
福 州	xɛ̄ŋ'	xaiŋ'	xaiŋ'	seɪŋ <sup>文</sup> saŋ <sup>白</sup>	seɪŋ <sup>文</sup> saŋ <sup>白</sup>	tɛ̄ŋ'	tɛ̄ŋ'	tɛ̄ŋ'
建瓯	xɛ̄ŋ'	xaiŋ'	xaiŋ'	siaŋ'	siaŋ'	tɛ̄ŋ'	tɛ̄ŋ <sup>文</sup> tiaŋ <sup>白</sup>	tɛ̄ŋ <sup>文</sup> tiaŋ <sup>白</sup>

①又於证切，曾开三去证影。

字目 方音 方言点	莺	鹂	英	婴	缨	蝇	迎	盈
	梗开二 平耕影	梗开二 平耕影	梗开三 平庚影	梗开三 平清影	梗开三 平清影	曾开三 平蒸以	梗开三 平庚疑	梗开三 平清以
北京	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ
济南	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ
西安	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ
太原	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ
武汉	in	in	in	in	in	in	in	in
成都	in	in <sup>文</sup> ŋəŋ <sup>白</sup>	in	in	in	in	in	in
合肥	in	in	in	in	in	in	in	in
扬州	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ
苏州	in	iŋ <sup>文</sup> aŋ <sup>白</sup>	in	in	in	in	ŋin	jin
温州	iŋŋ	ɛ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ
长沙	in	in	in	in	in	in	in	in
双峰	iɛ̄n	iɛ̄n	iɛ̄n	iɛ̄n	iɛ̄n	iɛ̄n	iɛ̄n	iɛ̄n
南昌	in	in	in	in	in	in	in <sup>文</sup> iaŋ <sup>白</sup>	in <sup>文</sup> iaŋ <sup>白</sup>
梅 县	in	in	in	in	in	in	ŋiaŋ	in
广州	ɪŋ	ɪŋ	ɪŋ	ɪŋ	ɪŋ	ɪŋ	ɪŋ	ɪŋ
阳 江	aŋ	ɪŋ	ɪŋ	ɪŋ	ɪŋ	ɪŋ	ɪŋ	ɪŋ
厦门	iŋ	iŋ <sup>文</sup> iā <sup>白</sup>	iŋ <sup>文</sup> iā <sup>白</sup>	iŋ <sup>文</sup> iā <sup>白</sup>	iŋ <sup>文</sup> iā <sup>白</sup>	iŋ <sup>文</sup> iā <sup>白</sup>	iŋ <sup>文</sup> iā <sup>白</sup>	iŋ <sup>文</sup> iā <sup>白</sup>
潮 州	ɛŋ	ɛŋ	ɛŋ	ɛŋ	ɛŋ	ɛŋ	ɛŋ	ɛŋ
福州	ɛŋ	ɛŋ	ɛŋ	ɛŋ	ɛŋ	ɛŋ	ɛŋ <sup>文</sup> ɛŋ <sup>白</sup>	ɛŋ <sup>文</sup> ɛŋ <sup>白</sup>
建瓯	aiŋ	aiŋ	aiŋ	aiŋ	aiŋ	aiŋ	aiŋ <sup>文</sup> niaŋ <sup>白</sup>	aiŋ <sup>文</sup> niaŋ <sup>白</sup>

①. iā<sup>白</sup>。

字 目		贏	营	萤 <sup>①</sup>	影	颖	应 响应	硬 <sup>④</sup>	东
方 音	中 古 音	梗开三 平清以	梗合三 平清以	梗合四 平青匣	梗开三 上梗影	梗合三 上静以	曾开三 去证影	梗开二 去映疑	通合一 平东端
北 京		.inj	.inj	.inj	'inj	'inj	inj'	inj'	tunj
济 南		.inj	.inj	.inj	'inj	'inj	inj'	inj'	tunj
西 安		.inj	.inj	.inj	'inj	'inj	inj'	ninj'	tuonj
太 原		.inj	.inj	.inj	'injx 'i白	'inj	inj'	inj'文 ninj'白	tunj
武 汉		.in	.in	.ionj	'in	'in	in'	ŋən'	tonj
成 都		.in	.yn .in新	.yn	'in	'in	in'	ŋən'	tonj
合 肥		.in	.in	.in	'in	'in	in'	zən'	təŋj
扬 州		.inj	.inj	.inj	'inj	'inj	ən'	toŋj	
苏 州		.jin	.jin	.jin	'in	'in	ŋarj'	toŋj	
温 州		.jianj	.jyonj文 .jianj白	.jyonj文 .jianj白	'iaŋ	'iaŋ	iaŋ'	ŋie'	toŋj
长 沙		.in	.yn .in新	.yn文 .ian白	'in	'in	in'	ŋən'文 ŋən'白	təŋ
双 峰		.iɛŋ文 .ioŋj白	.yɛŋ	.yɛŋ文 .ioŋj白	'iɛŋ	iɛŋ'	iɛŋ'	ŋəɛ'文 ŋəŋ'白	tan
南 昌		in'文 iaŋ'白	in'	in'文 iaŋ'白	'in	'in	ŋarj'	tunj	
梅 县		.in文 iaŋ'白	.in	.iɛŋ	'in	'in	ŋarj'	tunj	
广 州		.iŋj文 jeŋ'白	.iŋj	.iŋj	'iŋjx 'jeŋ'白	wiŋ'	jui'	ŋarj'	tunj
阳 江		.iŋj	.wiŋj	.wiŋj	'iŋjx 'iŋj白	wiŋ'	iŋ'	ŋarj'	tunj
厦 门		.iŋ文 iã白	.iŋ文 iã白	.iŋ文 iã白	'iŋ文 'iã白	iŋ	ŋiŋ'文 iŋ'白	toŋ文 tarŋ白	
潮 州		iã	.ioŋ文 iã白	.ioŋ	iã	't'enj俗	eŋ'	'ŋe	toŋ文 tarŋ白
福 州		.iŋ文 iaŋ'白	.iŋ文 iaŋ'白	.iŋ文 ouŋ'白	'iŋ	eŋ'	ŋaiŋ'	tugx tøyŋ'白	
建 瓯		iaŋ'	.œyŋ文 iaŋ'白	.œyŋ文 iaŋ'白	'iɔŋ	eŋ'	œiŋ'文 aiŋ'白	ŋaiŋ'	toŋ

①又\*于平切，梗合三平庚云。②白读为“炎”训读。③均白。④《广韵》五争切，归净韵，现据裴务齐正字本《刊谬补缺切韵》五孟切，归映韵。

字 目		冬	董	懂	冻 <sup>①</sup>	栋	动	洞	通
方 音	中 古 音	通合一 平冬端	通合一 上董端	通合一 上董端	通合一 去送端	通合一 去送端	通合一 上董定	通合一 去送定	通合一 平东端
北 京		tunj	tunj	tunj	tunj'	tunj'	tunj'	tunj'	t'unj t'unj'
济 南		tunj	tunj	tunj	tunj'	tunj'	tunj'	tunj'	t'unj
西 安		tuonj	tuonj	tuonj	tuonj'	tuonj'	tuonj'	tuonj'	t'uonj
太 原		tunj	tunj	tunj	tunj'	tunj'	tunj'	tunj'	t'unj
武 汉		toŋj	toŋj	toŋj	toŋj'	toŋj'	toŋj'	toŋj'	t'oŋj
成 都		toŋj	toŋj	toŋj	toŋj'	toŋj'	toŋj'	toŋj'	t'oŋj
合 肥		təŋj	təŋj	təŋj	təŋj'	təŋj'	təŋj'	təŋj'	t'əŋj
扬 州		toŋj	toŋj	toŋj	toŋj'	toŋj'	toŋj'	toŋj'	t'oŋj
苏 州		toŋj	toŋj	toŋj	toŋj'	toŋj'	toŋj'	doŋj'	doŋj'
温 州		toŋj	toŋj	toŋj	toŋj'	toŋj'	toŋj'	doŋj'	t'oŋj
长 沙		təŋ	təŋ	təŋ	təŋ'	təŋ'	təŋ'	təŋ'	t'əŋ
双 峰		tan	tan	tan	tan'	tan'	dan'	dan'	t'an
南 昌		tunj	tunj	tunj	tunj'	tunj'	t'ung'	t'ung'	t'unj
梅 县		tunj	tunj	tunj	tunj'	tunj'	t'ung'	t'ung'	t'unj
广 州		tunj	tunj	tunj	tunj'	tunj'	tunj'	tunj'	t'unj
阳 江		tunj	tunj	tunj	tunj'	tunj'	tunj'	tunj'	t'unj
厦 门		toŋj文 tarŋ白	toŋj文 tarŋ白	toŋj	toŋj'文 tarŋ'白	toŋj'文 tarŋ'白	toŋj'	toŋj'	t'ɔŋj t'aŋj白
潮 州		taŋj	taŋj文 tarŋ白	taŋj	taŋj'	taŋj'	tonj'	tonj'	tonj'文 tarŋ'白
福 州		tunj文 tøyŋ'白	tunj	tunj	touŋj'文 tøyŋ'白	touŋj'	touŋj'	touŋj'	touŋj'文 tøyŋ'白
建 瓯		toŋj	toŋj	toŋj	toŋj'	toŋj'	toŋj'	toŋj'	t'oŋj

①又德红切，通合一平东端。

字目 方音 中古音 方言点	同	铜	桐	童	瞳	筒	桶 <sup>①</sup>	统
通合一 平东定	通合一 平东定	通合一 平东定	通合一 平东定	通合一 平东定	通合一 平东定	通合一 上董透	通合一 去宋透	
北京	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	
济南	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	
西安	t'uɔŋ	t'uɔŋ	t'uɔŋ	t'uɔŋ	t'uɔŋ	t'uɔŋ	t'uɔŋ	
太原	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	
武汉	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	
成都	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	
合肥	t'əŋ	t'əŋ	t'əŋ	t'əŋ	t'əŋ	t'əŋ	t'əŋ	
扬州	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	t'oŋ	
苏州	dɔŋ	dɔŋ	dɔŋ	dɔŋ	dɔŋ	dɔŋ'	t'ɔŋ	
温州	dɔŋ	dɔŋ	dɔŋ	dɔŋ	dɔŋ	dɔŋ	t'ɔŋ	
长沙	təŋ	təŋ	təŋ	təŋ	təŋ	t'əŋ	t'əŋ	
双峰	dan	dan	dan	dan	dan	t'an	t'an	
南昌	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	
梅县	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	
广州	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	
阳江	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	t'uiŋ	
厦门	təŋ文 tarŋ白	təŋ文 tarŋ白	təŋ文 tarŋ白	təŋ文 tarŋ白	təŋ	təŋ文 tarŋ白	təŋ文 tarŋ白	
潮州	t'ɔŋ文 tarŋ白	taŋ	t'ɔŋ文 tarŋ白	t'ɔŋ	taŋ	t'aŋ	t'ɔŋ	
福州	t'uiŋ文 təŋŋyŋ白	tuŋ文 təŋŋyŋ白	t'uiŋ文 təŋŋyŋ白	tuŋ	t'uiŋ文 təŋŋyŋ白	t'uiŋ文 təŋŋyŋ白	t'uiŋ	
建瓯	teŋ	teŋ	teŋ	teŋ	teŋ	teŋ	teŋ	

①又徒摵切，通合一上董定。

字目 方音 中古音 方言点	痛	农	脓	浓 <sup>③</sup>	弄弄坏	笼鸟笼	聋	隆
通合一 去送透	通合一 平冬泥	通合一 平冬泥	通合三 平鍾泥	通合一 去送来	通合一 平东来	通合一 平东来	通合三 平东来	
北京	t'uiŋ'	.nuŋ	.nuŋ <sup>④</sup> .nəŋ口	.nuŋ	.nuŋ <sup>④</sup> .luŋ'	.luŋ	.luŋ	.luŋ
济南	t'uiŋ'	.nuŋ	.nuŋ	.nuŋ	.nuŋ <sup>⑤</sup> .luŋ'	.luŋ	.luŋ	.luŋ
西安	t'uɔŋ'	.luoŋ	.luoŋ	.luoŋ	.luoŋ	.luoŋ	.luoŋ	.luoŋ
太原	t'uiŋ'	.nəŋ	.nəŋ	.nəŋ	.luŋ'	.luŋ	.luŋ	.luŋ
武汉	t'oŋ'	.noŋ	.noŋ	.noŋ	.noŋ	.noŋ	.noŋ	.noŋ
成都	t'oŋ'	.noŋ	.noŋ	.noŋ	.noŋ <sup>⑥</sup> .noŋ'	.noŋ	.noŋ	.noŋ
合肥	t'əŋ'	.ləŋ	.ləŋ	.ləŋ	.ləŋ'	.ləŋ	.ləŋ	.ləŋ
扬州	t'oŋ'	.loŋ	.loŋ	.loŋ	.loŋ'	.loŋ	.loŋ	.loŋ
苏州	t'oŋ'	.noŋ	.noŋ <sup>文</sup> .niŋŋ白	.loŋ'	.loŋ	.loŋ	.loŋ	.loŋ
温州	t'oŋ'	.noŋ	.noŋ <sup>文</sup> .niyo白	.loŋ'	.loŋ	.loŋ	.loŋ	.loŋ
长沙	t'əŋ'	.ləŋ	.ləŋ	.ləŋ	.ləŋ <sup>文</sup> .ləŋ'	.ləŋ	.ləŋ	.ləŋ
双峰	t'an'	.lan	.lan <sup>文</sup> .ien白	.lan'	.lan	.lan	.lan	.lan
南昌	t'uiŋ	luŋ'	luŋ <sup>文</sup> .njuŋ'	luŋ'	luŋ'	luŋ	luŋ	luŋ
梅县	t'uiŋ	.nuŋ	.nuŋ <sup>文</sup> .njiŋŋ白	luŋ	luŋ	luŋ	luŋ	luŋ
广州	t'uiŋ	.nuŋ	.nuŋ <sup>文</sup> .juŋ白	luŋ'	luŋ	luŋ	luŋ	luŋ
阳江	t'uiŋ	.nuŋ	.nuŋ <sup>文</sup> .juŋ白	luŋ'	luŋ	luŋ	luŋ	luŋ
厦门	t'ɔŋ <sup>①</sup> t'aŋ白	loŋ文 <sup>②</sup> laŋ白	loŋ <sup>文</sup> laŋ白	loŋ <sup>文</sup> laŋ白	loŋ <sup>文</sup> laŋ白	loŋ <sup>文</sup> laŋ白	loŋ <sup>文</sup> laŋ白	loŋ <sup>文</sup> laŋ白
潮州	t'ɔŋ <sup>②</sup> t'iā <sup>俗</sup>	loŋ文 <sup>②</sup> laŋ白	loŋ文 <sup>②</sup> laŋ白	loŋ	'loŋ	laŋ	laŋ	loŋ
福州	t'ouŋ <sup>②</sup> t'iaŋ <sup>俗</sup>	nuŋ文 <sup>②</sup> nəŋŋ白	nuŋ文 <sup>②</sup> nəŋŋ白	luŋ <sup>文</sup> ləŋŋ白	luŋ <sup>文</sup> ləŋŋ白	luŋ <sup>文</sup> ləŋŋ白	luŋ <sup>文</sup> ləŋŋ白	luŋ <sup>文</sup> ləŋŋ白
建瓯	teŋ	leŋ <sup>文</sup> ləŋ白	leŋ <sup>文</sup> ləŋ白	leŋ <sup>文</sup> ləŋ白	leŋ <sup>文</sup> ləŋ白	leŋ <sup>文</sup> ləŋ白	leŋ <sup>文</sup> ləŋ白	leŋ <sup>文</sup> ləŋ白

① t'iā<sup>俗</sup>。② 见 280 页“人”字注。③ 又 \*奴冬切，通合一平东泥。④ nəŋ'口, nou'口, nau'口。⑤ nuŋ'口。⑥ luŋŋ'白。⑦ laŋŋ白, lanŋ白, lanŋ'白。

字目 方音古音 方言点		龙	笼	拢	陇	垄 <sup>①</sup>	棕	鬃	宗
通合三平鍾来	通合一上董来	通合一上董来	通合三上肿来	通合三上肿来	通合一平东精	通合一平东精	通合一平冬精	通合一平冬精	通合一平东清
北京	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.ts'uŋ
济南	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.ts'uŋ
西安	.luoŋ	.luoŋ	.luoŋ	.luoŋ	.luoŋ	.tsuoŋ	.tsuoŋ	.tsuoŋ	.ts'uoŋ
太原	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.ts'uŋ
武汉	.noŋ	.noŋ	.noŋ	.noŋ	.noŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.ts'oŋ
成都	.noŋ	.noŋ	.noŋ	.noŋ	.noŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.ts'oŋ
合肥	.ləŋ	.ləŋ	.ləŋ	.ləŋ	.ləŋ	.tsəŋ	.tsəŋ	.tsəŋ	.ts'əŋ
扬州	.loŋ	.loŋ	.loŋ	.loŋ	.loŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.ts'oŋ
苏州	.loŋ	.loŋ	.loŋ'	.loŋ'	.loŋ'	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.ts'oŋ
温州	.loŋ文 .lie白	.loŋ	.loŋ	.loŋ	.loŋx .lie白	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.ts'oŋ
长沙	.lən	.lən	.lən	.lən	.lən	.tsən	.tsən	.tsən	.ts'ən
双峰	.lan	.lan	.lan	.lan	.lan	.tsan	.tsan	.tsan	.ts'an
南昌	.luŋ'	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.ts'uŋ
梅县	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.ts'uŋ
广州	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſ'uŋ
阳江	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſ'uŋ
厦门	.luŋ文 .lie白	.luŋ文 .lie白	.luŋ文 .lie白	.luŋ	.luŋx .luŋ白	.tſoŋ文 .tsaŋ白	.tſoŋ文 .tsaŋ白	.tſoŋ	.tſoŋ文 .tsaŋ白
潮州	.leŋ	.laŋ	.loŋ文 .leŋ白	.loŋ文 .leŋ白	.loŋ	.tsaŋ	.tsaŋ	.tsaŋ	.ts'oŋ
福州	.luŋ文 .leiŋ白	.luŋ	.luŋ文 .leiŋ白	.luŋ	.luŋ	.tsuŋ文 .tsøyŋ白	.tsuŋ文 .tsøyŋ白	.tsuŋ	.ts'uiŋ
建瓯	.loeyŋ	.loeyŋ	.loeyŋ	.loeyŋ	.loeyŋ	.tſeŋ	.tſeŋ	.tſeŋ	.tſ'eŋ

①又\*卢东切，通合一平东来。

字目 方音古音 方言点		综 <sup>①</sup>	踪	总	粽	纵	纵	聪	匆
通合一去宋精	通合三平鍾精	通合一上董精	通合三去送精	通合一上董精	通合三平鍾精	通合三去用精	通合一平东清	通合一平东清	通合一平东清
北京	.tsuŋ .tsəŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ
济南	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ文 .teiŋ白	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ
西安	.tsuoŋ <sup>②</sup> .tsuoŋ	.tsuoŋ	.tsuoŋ	.tsuoŋ	.tsuoŋ	.tsuoŋ	.tsuoŋ	.tsuoŋ	.tsuoŋ
太原	.tsuŋ .tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ
武汉	.tsoŋ .tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ
成都	.tsoŋ .tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ
合肥	.tsəŋ	.tsəŋ	.tsəŋ	.tsəŋ	.tsəŋ	.tsəŋ	.tsəŋ	.tsəŋ	.tsəŋ
扬州	.tsong	.tsong	.tsong	.tsong	.tsong	.tsong	.tsong	.tsong	.tsong
苏州	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ
温州	.tsoŋ文 .teyo白	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ白	.tsoŋ	.tsoŋ	.tsoŋ
长沙	.tsən .tsən	.tsən	.tsən	.tsən	.tsən	.tsən	.tsən	.tsən	.tsən
双峰	.tsan'	.tsan	.tsan'	.tsan'	.tsan'	.tsan'	.tsan'	.tsan'	.ts'an
南昌	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ
梅县	.tsiuŋ	.tsiuŋ	.tsiuŋ	.tsiuŋ	.tsiuŋ	.tsiuŋ	.tsiuŋ	.tsiuŋ	.tsiuŋ
广州	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ
阳江	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ	.tſuŋ
厦门	.tſoŋ文 .tsaŋ白	.tſoŋ	.tſoŋ文 .tsaŋ白	.tſoŋ	.tſoŋ文 .tsaŋ白	.tſoŋ	.tſoŋ文 .tsaŋ白	.tſoŋ	.tſoŋ文 .tsaŋ白
潮州	.tsøŋ	.tsøŋ	.tsøŋ	.tsøŋ	.tsøŋ	.tsøŋ	.tsøŋ	.tsøŋ	.tsøŋ
福州	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsøŋy	.tsuŋ	.tsøŋy	.tsuŋ
建瓯	.tſeŋ	.tſeŋ	.tſeŋ	.tſeŋ	.tſeŋ	.tſeŋy	.tſeŋ	.tſeŋy	.tſeŋ

①又\*子邓切，曾开一去嶝精。② tſeŋ'。

字目 方言点	葱	丛	从服从	松 <sup>①</sup> 松紧	松 <sup>②</sup> 松树	耸	送	宋
通合一 平东清	通合一 平东从	通合三 平锤从	通合一 平冬心	通合三 平锤邪	通合三 上肿心	通合一 去送心	通合一 去宋心	
北京	.ts'ʌŋ	.ts'ʌŋ	.ts'ʌŋ	.suŋ	.suŋ	.suŋ'	.suŋ'	.suŋ'
济南	.ts'ʌŋ	.ts'ʌŋ	.ts'ʌŋ	.suŋ	.ciuŋ	.suŋ'	.suŋ'	.suŋ'
西安	.ts'uŋ	.ts'uŋ	.ts'uŋ	.suŋ	.tsuŋ	.suŋ'	.suŋ'	.suŋ'
太原	.ts'ʌŋ	.ts'ʌŋ	.ts'ʌŋ	.suŋ	.suŋ	.suŋ'	.suŋ'	.suŋ'
武汉	.ts'oŋ	.ts'oŋ	.ts'oŋ	.soŋ	.soŋ	.soŋ'	.soŋ'	.soŋ'
成都	.ts'oŋ	.ts'oŋ	.ts'oŋ	.soŋ	.soŋ	.soŋ'	.soŋ'	.soŋ'
合肥	.ts'eŋ	.ts'eŋ	.ts'eŋ	.seŋ	.seŋ	.seŋ'	.seŋ'	.seŋ'
扬州	.ts'oŋ	.ts'oŋ	.ts'oŋ	.soŋ	.soŋ	.soŋ'	.soŋ'	.soŋ'
苏州	.ts'oŋ	.zoŋ	.zoŋ	.soŋ	.soŋ	.soŋ'	.soŋ'	.soŋ'
温州	.ts'oŋ	.zoŋ	.jyo	.soŋ	.soŋ <sup>文</sup> .jyo <sup>白</sup>	.soŋ <sup>文</sup> .eyo <sup>白</sup>	.soŋ'	.soŋ'
长沙	.ts'ən	.tsən	.tsən	.sən	.sən <sup>文</sup> .tsən <sup>白</sup>	.sən'	.sən'	.sən'
双峰	.ts'an	.dzan	.dzan	.san	.san <sup>文</sup> .dzan <sup>白</sup>	.san'	.san'	.san'
南昌	.ts'ʌŋ	.ts'ʌŋ	.ts'ʌŋ	.suŋ	.suŋ <sup>文</sup> .ciuŋ <sup>白</sup>	.suŋ'	.suŋ'	.suŋ'
梅县	.ts'ʌŋ	.ts'iŋ	.ts'iŋ	.suŋ	.ts'iŋ	.suŋ'	.suŋ'	.suŋ'
广州	.tʃ'ʌŋ	.tʃ'ʌŋ	.tʃ'ʌŋ	.tʃ'ʌŋ	.tʃ'ʌŋ	.tʃ'ʌŋ'	.tʃ'ʌŋ'	.tʃ'ʌŋ'
阳江	.tʃ'ʌŋ	.tʃ'ʌŋ	.tʃ'ʌŋ	.tʃ'ʌŋ	.tʃ'ʌŋ	.tʃ'ʌŋ'	.tʃ'ʌŋ'	.tʃ'ʌŋ'
厦门	.ts'iŋ <sup>文</sup> .ts'arŋ <sup>白</sup>	.ts'iŋ <sup>文</sup> .ts'arŋ <sup>白</sup>	.ts'iŋ <sup>文</sup> .ts'arŋ <sup>白</sup>	.soŋ <sup>文</sup> .saŋ <sup>白</sup>	.soŋ <sup>文</sup> .ts'iŋ <sup>白</sup>	.soŋ <sup>文</sup> .saŋ <sup>白</sup>	.soŋ <sup>文</sup> .saŋ <sup>白</sup>	.soŋ <sup>文</sup> .saŋ <sup>白</sup>
潮州	.ts'arŋ	.ts'arŋ	.ts'arŋ	.soŋ <sup>文</sup> .saŋ <sup>白</sup>	.soŋ	.soŋ'	.soŋ'	.soŋ'
福州	.ts'uŋ <sup>文</sup> .ts'əyŋ <sup>白</sup>	.tsuŋ	.tsyŋ	.suŋ <sup>文</sup> .səyŋ <sup>白</sup>	.syŋ	.suŋ'	.suŋ'	.suŋ'
建瓯	.ts'eŋ	.ts'eŋ	.ts'eŋ	.ts'eŋ	.ts'eŋ	.ts'eŋ'	.ts'eŋ'	.ts'eŋ'

①又息恭切，通合三平锤心。②又\*思恭切，“木也，关内语”，通合三平锤心。③.tɔ'iŋ<sup>白</sup>。

④.tsɪŋ<sup>白</sup>。

字目 方言点	诵	颂	讼	中当	忠	衷	终	钟
通合三 去用邪	通合三 去用邪	通合三 去用邪	通合三 去用邪	通合三 平东知	通合三 平东知	通合三 平东知	通合三 平东章	通合三 平东章
北京	.suŋ'	.suŋ'	.suŋ'	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ
济南	.suŋ'	.suŋ'	.suŋ'	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ
西安	.suŋ'	.suŋ'	.suŋ'	.pfəŋ	.pfəŋ	.pfəŋ	.pfəŋ	.pfəŋ
太原	.suŋ'	.suŋ'	.suŋ'	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ
武汉	.soŋ'	.soŋ'	.soŋ'	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ
成都	.soŋ'	.soŋ'	.soŋ'	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ
合肥	.seŋ'	.seŋ'	.seŋ'	.tseŋ	.tseŋ	.tseŋ	.tseŋ	.tseŋ
扬州	.soŋ'	.soŋ'	.soŋ'	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ
苏州	.zoŋ'	.zoŋ'	.zoŋ'	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ
温州	.jyo'	.jyo'	.jyo'	.təyon	.təyon	.təyon	.təyon	.təyo
长沙	.sən'	.sən'	.sən'	.tsən	.tsən	.tsən	.tsən	.tsən
双峰	.dzan'	.dzan'	.dzan'	.tan	.tan	.tan	.tan	.tan
南昌	.suŋ'	.suŋ'	.suŋ'	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ
梅县	.siuŋ'	.siuŋ'	.siuŋ'	.tsuŋ <sup>文</sup> .tuŋ <sup>白</sup>	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ	.tsuŋ
州	.tʃuŋ'	.tʃuŋ'	.tʃuŋ'	.tʃuŋ <sup>文</sup> .tʃuŋ <sup>白</sup>	.tʃuŋ	.tʃuŋ	.tʃuŋ	.tʃuŋ
阳江	.tʃuŋ'	.tʃuŋ'	.tʃuŋ'	.tʃuŋ	.tʃuŋ	.tʃuŋ	.tʃuŋ	.tʃuŋ
厦门	.sioŋ'	.sioŋ'	.sioŋ'	.tioŋ <sup>文</sup> .taŋ <sup>白</sup>	.tioŋ	.tioŋ	.tioŋ	.tioŋ <sup>文</sup> .tsiuŋ <sup>白</sup>
潮州	.soŋ'	.soŋ'	.soŋ'	.toŋ <sup>文</sup> .taŋ <sup>白</sup>	.toŋ	.toŋ	.toŋ	.tseŋ
福州	.səyŋ'	.səyŋ'	.səyŋ'	.tyŋ <sup>文</sup> .touŋ <sup>白</sup>	.tyŋ	.tyŋ	.tyŋ	.tsyŋ
建瓯	.səyŋ'	.səyŋ'	.səyŋ'	.təyŋ <sup>文</sup> .təŋ <sup>白</sup>	.təyŋ	.təyŋ	.təyŋ	.təyŋ

①.tʃŋ<sup>白</sup>。

字目 方音中古音		鍾	盅(鍾)	种 种类	肿	中① 射中	仲	众②	重④ 重量
方言点	通合三平鍾章	通合三平鍾章	通合三上肿章	通合三上肿章	通合三去送知	通合三去送澄	通合三去送章	通合三上肿澄	
北京	tʂuŋ	tʂuŋ	tʂuŋ	tʂuŋ	tʂuŋ'	tʂuŋ'	tʂuŋ'	tʂuŋ'	
济南	tʂuŋ	tʂuŋ	tʂuŋ	tʂuŋ	tʂuŋ'	tʂuŋ'	tʂuŋ'	tʂuŋ'	
西安	.pfəŋ	.pfəŋ	.pfəŋ	.pfəŋ	.pfəŋ'	.pfəŋ'	.pfəŋ'	.pfəŋ'	
太原	tsuŋ	tsuŋ	tsuŋ	tsuŋ	tsuŋ'	tsuŋ'	tsuŋ'	tsuŋ'	
武汉	tsoŋ	tsoŋ	tsoŋ	tsoŋ	tsoŋ'	tsoŋ'	tsoŋ'	tsoŋ'	
成都	tsoŋ	tsoŋ	tsoŋ	tsoŋ	tsoŋ'	tsoŋ'	tsoŋ'	tsoŋ'	
合肥	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	tʂəŋ'	
扬州	tsoŋ	tsoŋ	tsoŋ	tsoŋ	tsoŋ'	tsoŋ'	tsoŋ'	tsoŋ'	
苏州	tsoŋ	tsoŋ	tsoŋ	tsoŋ	tsoŋ'	zɔŋ'	tsɔŋ'	zɔŋ'	
温州	tçyə	tçyə	tçyə	tçyə	tçyəŋ'	dzyoŋ'	tçyəŋ'	dzyoŋ'	
长沙	tsən	tsən	tsən	tsən	tsən'	tsən'	tsən'	tsən'	tsən'文 tsən'白
双峰	tan	tan	'tan	'tan	dan'	tan'	tan'	dan'	
南昌	tsuŋ	tsuŋ	'tsuŋ	'tsuŋ	tsuŋ'	tsuŋ'	tsuŋ'	tsuŋ'	
梅县	tsuŋ	tsuŋ	'tsuŋ	'tsuŋ	tsuŋ'文 tuŋ'白	tsuŋ'	tsuŋ'	tsuŋ'	tsuŋ'文 tsuŋ'白
广州	tʂuŋ	tʂuŋ	'tʂuŋ	'tʂuŋ	tʂuŋ'	tʂuŋ'	tʂuŋ'	tʂuŋ'	tʂuŋ'文 tʂuŋ'白
阳江	tʂuŋ	tʂuŋ	'tʂuŋ	'tʂuŋ	tʂuŋ'	tʂuŋ'	tʂuŋ'	tʂuŋ'	tʂuŋ'文 tʂuŋ'白
厦门	tsioŋŋ文 tsioŋŋ白	tsioŋŋ文 tsioŋŋ白	'tsioŋŋ文 'tsioŋŋ白	'tsioŋŋ文 'tsioŋŋ白	tiɔŋ'文 tiŋ'白	tsioŋŋ文 tsioŋŋ白	tiɔŋ'文 taŋ'白	tsioŋŋ文 tsioŋŋ白	tiɔŋ'文 taŋ'白
潮州	tseŋ	tseŋ	'tseŋ	'tseŋ	toŋ'文 teŋ'白	tseŋ'	tseŋ'	tseŋ'	toŋ'文 taŋ'白
福州	tsyŋ	tsyŋ	'tsyŋ	'tsyŋ	tøyŋ'	tsøyŋ'	tøyŋ'	tsøyŋ'	tøyŋ'文 tøyŋ'白
建瓯	tsœyŋ	tsœyŋ	'tsœyŋ	'tsœyŋ	tœyŋ'	tsœyŋ'	tœyŋ'	tsœyŋ'	tœyŋ'文 tœyŋ'白

①又陟弓切，通合三平东知。②又职戎切，通合三平东章。③.tsŋŋ白。④又\*储用切，通合三去用澄。

字目 方音中古音		种 种植	充	冲 冲锋	春	虫	崇	重 重复	宠
方言点	通合三去用章	通合三平东昌	通合三平鍾昌	通合三平鍾书	通合三平东澄	通合三平东崇	通合三平鍾澄	通合三上肿彻	
北京	tʂuŋ'	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ
济南	tʂuŋ'	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ
西安	pfəŋ'	.pf'əŋ	.pf'əŋ	.pf'əŋ	.pf'əŋ	.pf'əŋ	.pf'əŋ	.pf'əŋ	.pf'əŋ
太原	tsuŋ'	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ
武汉	tsoŋ'	ts'oŋ	ts'oŋ文 tsoŋ自	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ
成都	'tsoŋ'	ts'oŋ	ts'oŋ文 tsoŋ白	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ
合肥	tʂəŋ'	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ	tʂ'əŋ
扬州	tsoŋ'	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ
苏州	tsoŋ'	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ	ts'oŋ	soŋ	zoŋ	zoŋ	ts'oŋ
温州	tçyə'	tç'yon	tç'yon	tç'yon	tç'yon	dzyoŋ	zoŋ	dzyoŋ	tç'yon
长沙	tsən'	ts'ən	ts'ən	ts'ən	ts'ən	tsən	tsən	tsən	ts'ən
双峰	tan'	t'an	t'an	t'an	t'an	dan	dzan	dan	t'an
南昌	tsuŋ'	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ	tsuŋ	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ
梅县	tsuŋ'	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ	tsuŋ	ts'uŋ	ts'uŋ	ts'uŋ
广州	tʂuŋ'	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ文 tʂ'uŋ白	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ
阳江	tʂuŋ'	tʂ'uŋ	'tʂuŋ'	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ	tʂ'uŋ
厦门	tsioŋŋ文 tsioŋŋ白	tsioŋŋ文 tsioŋŋ白	'tsioŋŋ文 'tsioŋŋ白	tiɔŋ'文 tiŋ'白	tsioŋŋ文 tsioŋŋ白	tiɔŋ'文 taŋ'白	tsioŋŋ文 tsioŋŋ白	tiɔŋ'文 taŋ'白	tiɔŋ'文 taŋ'白
潮州	tseŋ'	ts'oŋ	ts'oŋ	tseŋ'	tseŋ'	t'an	ts'oŋ文 teŋ'白	ts'oŋ	t'oŋ
福州	tsøyŋ'	ts'yŋ	ts'yŋ	tsøyŋ'	tsøyŋ'	t'an	t'yan	ts'oyŋ	t'yan
建瓯	tsœyŋ'	ts'œyŋ	'tsœyŋ	tœyŋ'	tsœyŋ'	t'œyŋ	t'œyŋ	tsœyŋ	t'œyŋ

①俗读为“𦵹”训读，初缩切，“𠀤粟”。

字目 方音中古音 方言点		荣 <sup>①</sup>	戎	绒	融	茸	容	溶	熔
梗合三	平庚云	通合三	平东日	通合三	平东日	通合三	平东以	通合三	平钟日
北 京	.zunj	.zunj	.zunj	.zunj	.zunj	.zunj	.zunj	.zunj	.zunj
济 南	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ	.luŋ
西 安	.yoŋ	.vəŋ	.vəŋ	.yoŋ	.vəŋ	.yoŋ	.yoŋ	.yoŋ	.yoŋ
太 原	.yuŋ	.zuŋ	.zuŋ	.yuŋ	.zuŋ	.yuŋ	.yuŋ	.yuŋ	.yuŋ
武 汉	.ioŋ	.ioŋ	.ioŋ	.ioŋ	.ioŋ	.ioŋ	.ioŋ	.ioŋ	.ioŋ
成 都	.yn	.yoŋ	.zoŋ	.yoŋ	.zoŋ	.yoŋ	.yoŋ	.yoŋ	.yoŋ
合 肥	.iŋ	.iŋ	.iŋ	.iŋ	.iŋ	.iŋ	.iŋ	.iŋ	.iŋ
扬 州	.ioŋ	.loŋ	.loŋ	.ioŋ	.loŋ	.ioŋ	.ioŋ	.ioŋ	.ioŋ
苏 州	.jioŋ	.zoŋ	.n̩ioŋ	.jioŋ	.zoŋ	.jioŋ	.jioŋ	.jioŋ	.jioŋ
温 州	.jyoŋ	.zoŋ	.zoŋ	.jyoŋ	.zoŋ	.jyoŋ	.jyoŋ	.jyoŋ	.jyoŋ
长 沙	.yn	.in	.in	.in	.in	.in	.in	.in	.in
双 峰	.yen	.ien	.ien	.ien	.ien	.ien	.ien	.ien	.ien
南 昌	iŋ'	luŋ'	luŋ'文 iuŋ'白	iŋ'	luŋ'	iŋ'	iŋ'	iŋ'	iŋ'
梅 县	.iuŋ	.iuŋ	.iuŋ	.iuŋ	.iuŋ	.iuŋ	.iuŋ	.iuŋ	.iuŋ
广 州	.wɪŋ	.juŋ	.juŋ	.juŋ	.juŋ	.juŋ	.juŋ	.juŋ	.juŋ
阳 江	.wɪŋ	.juŋ	.juŋ	.juŋ	.juŋ	.juŋ	.juŋ	.juŋ	.juŋ
厦 门	.r̩	.lœŋ	.lœŋ	.lœŋ	.lœŋ	.lœŋ	.lœŋ <sup>②</sup> lœŋ文 lœŋ白	.lœŋ <sup>②</sup> lœŋ文 lœŋ白	.lœŋ <sup>②</sup> lœŋ文 lœŋ白
潮 州	.ioŋ	.zoŋ	.zoŋ	.ioŋ <sup>②</sup> iē白	.zoŋ	.ioŋ	.ioŋ	.ioŋ	.ioŋ
福 州	.iŋ	.yŋ	.yŋ	.yŋ	.yŋ	.yŋ <sup>②</sup> yœŋ白	.yŋ <sup>②</sup> yœŋ白	.yŋ <sup>②</sup> yœŋ白	.yŋ <sup>②</sup> yœŋ白
建 瓯	.œyŋ	.œyŋ	.œyŋ	.œyŋ	.œyŋ	.œyŋ	.œyŋ	.œyŋ	.œyŋ

①又\*维倾切，梗合三平清以。②白读为“煠”训读，与章切，“释金”。

字目 方音中古音 方言点		公	工	功	攻 <sup>③</sup>	弓	躬	宫	恭
通合一	平东见	通合一	平东见	通合一	平东见	通合三	平东见	通合三	平东见
北 京	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ
济 南	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ
西 安	.kuoŋ	.kuoŋ	.kuoŋ	.kuoŋ	.kuoŋ	.kuoŋ	.kuoŋ	.kuoŋ	.kuoŋ
太 原	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ
武 汉	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ
成 都	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ
合 肥	.kəŋ	.kəŋ	.kəŋ	.kəŋ	.kəŋ	.kəŋ	.kəŋ	.kəŋ	.kəŋ
扬 州	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ
苏 州	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ
温 州	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.koŋ	.teyoŋ koŋ新	.teyoŋ koŋ新	.teyoŋ koŋ新	.teyoŋ koŋ新	.teyoŋ koŋ新
长 沙	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən	.kən
双 峰	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan	.kan
南 昌	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ
梅 县	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kiuŋ	.kiuŋ	.kiuŋ	.kiuŋ	.kiuŋ
广 州	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ
阳 江	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ	.kuŋ
厦 门	.kœŋ <sup>①</sup> kaŋ白	.kœŋ <sup>②</sup> kaŋ白	.kœŋ文 kaŋ白	.kœŋ <sup>③</sup> kiŋ白	.kœŋ <sup>④</sup> kiŋ白	.kœŋ <sup>⑤</sup> kiŋ白	.kœŋ <sup>⑥</sup> kiŋ白	.kœŋ <sup>⑦</sup> kiŋ白	.kœŋ <sup>⑧</sup> kiŋ白
潮 州	.koŋ文 kaŋ白	.koŋ文 <sup>②</sup> kaŋ白	.koŋ	.koŋ	.keŋ	.kioŋ	.keŋ	.kioŋ	.keŋ
福 州	.kuŋ文 kœŋ白	.kuŋ文 <sup>②</sup> kœŋ白	.kuŋ文 kœŋ白	.kuŋ	.kyŋ	.kyŋ	.kyŋ	.kyŋ	.kyŋ
建 瓯	.kœŋ文 kœŋ白	.kœŋ	.kœŋ	.kœŋ	kœyŋ	kœyŋ	kœyŋ	kœyŋ	kœyŋ

① 'kaŋ白。② .k'œŋ白。③ 又古冬切，通合一平冬见。

字目		供 <sup>①</sup>	永	拱	巩	贡	供 <sup>②</sup>	共	空	空虚
方言点	古音	供给	通合三平	通合一上	通合三上	通合一上	通合三去	通合一去	通合三去	通合一平
北京	kunj <sup>1</sup>	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'
济南	kuŋ	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'
西安	kuoŋ	'kuoŋ'	'kuoŋ'	'k'uŋ'	'kuoŋ'	'kuoŋ'	'kuoŋ'	'kuoŋ'	'kuoŋ'	'kuoŋ'
太原	kuŋ	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'
武汉	koŋ	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'
成都	koŋ	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'
合肥	kəŋ	'kəŋ'	'kəŋ'	'kəŋ'	'kəŋ'	'kəŋ'	'kəŋ'	'kəŋ'	'kəŋ'	'kəŋ'
扬州	koŋ	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'
苏州	koŋ	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	koŋ <sup>文</sup> tɕioŋ <sup>白</sup>	goŋ <sup>文</sup> tɕioŋ <sup>白</sup>	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'
温州	teyoŋ	koŋ <sup>新</sup>	'teyoŋ'	'koŋ'	'koŋ'	teyoŋ <sup>新</sup>	dzyoŋ <sup>新</sup>	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'
长沙	kən	'kən'	'kən'	'kən'	'kən'	'kən'	kən <sup>文</sup> kən <sup>自</sup>	'kən'	'kən'	'kən'
双峰	kan <sup>1</sup> xan <sup>旧</sup>	'kan'	'kan'	'kan'	'kan'	'kan'	gan <sup>文</sup>	'kan'	'kan'	'kan'
南昌	kuŋχ <sup>1</sup> tɕiuŋ <sup>白</sup>	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	kuŋ <sup>文</sup> tɕiuŋ <sup>白</sup>	kuŋ <sup>文</sup> tɕiuŋ <sup>白</sup>	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'
梅县	kiuŋ	kuŋ <sup>1</sup>	'kiuŋ'	'kiuŋ'	kuŋ <sup>1</sup>	kuŋ <sup>1</sup>	k'iŋ <sup>文</sup>	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'
广州	kuŋ	huŋ <sup>1</sup>	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	kuŋ <sup>1</sup>	huŋ <sup>1</sup>	huŋ <sup>1</sup>	huŋ <sup>1</sup>
阳江	kuŋ	huŋ <sup>1</sup>	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	kuŋ <sup>1</sup>	huŋ <sup>1</sup>	huŋ <sup>1</sup>	huŋ <sup>1</sup>
厦门	kiəŋ	'həŋ'	'kiəŋ <sup>文</sup> kiŋ <sup>白</sup>	'k'iəŋ'	kəŋ <sup>1</sup>	kiəŋ <sup>文</sup> kiŋ <sup>白</sup>	k'čəŋ <sup>文</sup> k'aŋ <sup>白</sup>	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'
湖州	keŋ	koŋ <sup>1</sup>	'kioŋ'	'k'iŋ'	koŋ <sup>1</sup>	keŋ	kaŋ <sup>文</sup> k'aŋ <sup>白</sup>	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'
福州	kyŋ	kouŋ <sup>1</sup>	'kyŋ'	'k'uŋ'	kouŋ <sup>1</sup>	køyŋ <sup>文</sup> kœyŋ <sup>白</sup>	k'uŋ <sup>文</sup> k'øyŋ <sup>白</sup>	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'
建瓯	kœyŋ <sup>1</sup>	kœyŋ <sup>1</sup>	'kœyŋ'	'kœyŋ'	kœyŋ <sup>1</sup>	kœyŋ <sup>1</sup>	kœyŋ <sup>1</sup>	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'

①又居用切，通合三去用见。②又九容切，通合一平鍾见。③.kiŋ<sup>白</sup>。

字目		孔	恐	控	空	空缺	轰	烘 <sup>②</sup>	弘	宏
方言点	古音	通合一上	通合三上	通合一去	通合一平	梗合二上	通合一平	曾合一平	梗合二平	
北京	'k'uŋ'	'k'uŋ'	'k'uŋ'	'k'uŋ'	'k'uŋ'	xuŋ <sup>1</sup>	xuŋ <sup>1</sup>	xuŋ <sup>1</sup>	xuŋ <sup>1</sup>	xuŋ <sup>1</sup>
济南	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	xuŋ <sup>1</sup>	xuŋ <sup>1</sup>	xuŋ <sup>1</sup>	xuŋ <sup>1</sup>	xuŋ <sup>1</sup>
西安	'kuoŋ'	'kuoŋ'	'kuoŋ'	'kuoŋ'	'kuoŋ'	xuoŋ <sup>1</sup>	xuoŋ <sup>1</sup>	xuoŋ <sup>1</sup>	xuoŋ <sup>1</sup>	xuoŋ <sup>1</sup>
太原	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	xuŋ <sup>1</sup>	xuŋ <sup>1</sup>	xuŋ <sup>1</sup>	xuŋ <sup>1</sup>	xuŋ <sup>1</sup>
武汉	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	xoŋ <sup>1</sup>	xoŋ <sup>1</sup>	xoŋ <sup>1</sup>	xoŋ <sup>1</sup>	xoŋ <sup>1</sup>
成都	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	xoŋ <sup>1</sup>	xoŋ <sup>1</sup>	xoŋ <sup>1</sup>	xoŋ <sup>1</sup>	xoŋ <sup>1</sup>
合肥	'kəŋ'	'kəŋ'	'kəŋ'	'kəŋ'	'kəŋ'	xəŋ <sup>1</sup>	xəŋ <sup>1</sup>	xəŋ <sup>1</sup>	xəŋ <sup>1</sup>	xəŋ <sup>1</sup>
扬州	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	xoŋ <sup>1</sup>	xoŋ <sup>1</sup>	xoŋ <sup>1</sup>	xoŋ <sup>1</sup>	xoŋ <sup>1</sup>
苏州	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	'koŋ'	hoŋ <sup>1</sup>	hoŋ <sup>1</sup>	hoŋ <sup>1</sup>	hoŋ <sup>1</sup>	hoŋ <sup>1</sup>
温州	'koŋ'	'koŋ'	'teyoŋ <sup>新</sup>	'koŋ'	'koŋ'	k'ɔŋ <sup>1</sup>	hoŋ <sup>1</sup>	hoŋ <sup>1</sup>	hoŋ <sup>1</sup>	hoŋ <sup>1</sup>
长沙	'kən'	'kən'	'kən'	'kən'	'kən'	xən <sup>1</sup>	xən <sup>1</sup>	xən <sup>1</sup>	xən <sup>1</sup>	xən <sup>1</sup>
双峰	'kan'	'kan'	'kan'	'kan'	'kan'	xan <sup>1</sup>	xan <sup>1</sup>	xan <sup>1</sup>	xan <sup>1</sup>	xan <sup>1</sup>
南昌	kuŋχ <sup>1</sup>	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	fuŋ <sup>1</sup>	fuŋ <sup>1</sup>	fuŋ <sup>1</sup>	fuŋ <sup>1</sup>	fuŋ <sup>1</sup>
梅县	kiuŋ	kuŋ <sup>1</sup>	'kiuŋ'	'kiuŋ'	'kiuŋ'	k'uiŋ <sup>1</sup>	vəŋ <sup>1</sup>	fen <sup>1</sup>	fen <sup>1</sup>	fen <sup>1</sup>
广州	kuŋ	huŋ <sup>1</sup>	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	huŋ <sup>1</sup>	kuan <sup>1</sup>	huŋ <sup>1</sup>	huŋ <sup>1</sup>	huŋ <sup>1</sup>
阳江	kuŋ	huŋ <sup>1</sup>	'kuŋ'	'kuŋ'	'kuŋ'	huŋ <sup>1</sup>	kuan <sup>1</sup>	huŋ <sup>1</sup>	huŋ <sup>1</sup>	huŋ <sup>1</sup>
厦门	kiəŋ	'həŋ'	'kiəŋ <sup>文</sup> kiŋ <sup>白</sup>	'k'iəŋ'	kəŋ <sup>1</sup>	k'čəŋ <sup>文</sup> k'aŋ <sup>白</sup>	k'čəŋ <sup>文</sup> k'aŋ <sup>白</sup>	heŋχ <sup>1</sup>	heŋχ <sup>1</sup>	heŋχ <sup>1</sup>
湖州	keŋ	koŋ <sup>1</sup>	'kioŋ'	'k'iŋ'	koŋ <sup>1</sup>	kaŋ <sup>文</sup> k'aŋ <sup>白</sup>	heŋχ <sup>1</sup>	heŋχ <sup>1</sup>	heŋχ <sup>1</sup>	heŋχ <sup>1</sup>
福州	kyŋ	kouŋ <sup>1</sup>	'kyŋ'	'k'uŋ'	køyŋ <sup>文</sup> kœyŋ <sup>白</sup>	k'uŋ <sup>文</sup> k'øyŋ <sup>白</sup>	heŋχ <sup>1</sup>	heŋχ <sup>1</sup>	heŋχ <sup>1</sup>	heŋχ <sup>1</sup>
建瓯	kœyŋ <sup>1</sup>	kœyŋ <sup>1</sup>	'kœyŋ'	'kœyŋ'	kœyŋ <sup>1</sup>	kœyŋ <sup>1</sup>	heŋχ <sup>1</sup>	heŋχ <sup>1</sup>	heŋχ <sup>1</sup>	heŋχ <sup>1</sup>

①.fuŋ<sup>白</sup>。②又呼贡切，通合一去送晓。

字目 方音 中古 方言点		红	洪 <sup>①</sup>	鸿	虹 <sup>②</sup>	哄 <sup>哄偏</sup>	翁	瓮	琼
通合一 平东匣	通合一 平东匣	通合一 平东匣	通合一 平东匣	通合一 平东匣	通合一 平东匣	通合一 平东匣	通合一 去送影	梗合三 平清群	
北京	.xuŋ	.xuŋ	.xuŋ	xuŋ文 <sup>③</sup> tɕiaŋ白	.xuŋ	.xenŋ	.əŋ'	tɕ'iŋ	
济南	.xuŋ	.xuŋ	.xuŋ	xuŋ文 tɕiaŋ白	.xuŋ	.əŋ'	tɕ'iŋ tɕ'iŋ		
西安	.xuoŋ	xuoŋ xuoŋ新	.xuoŋ	xuoŋ文 tɕiaŋ白	.xuoŋ	.əŋ'	tɕ'yoŋ		
太原	.xuŋ	.xuŋ	.xuŋ	xuŋ文 tɕiaŋ白	.xuŋ	vəŋ <sup>④</sup> kun俗	vəŋ'	tɕ'yŋ	
武汉	.xoŋ	.xoŋ	.xoŋ	xoŋ文 kaŋ白	.xoŋ	.ŋoŋ	.tɕ'yn .tɕ'iŋ		
成都	.xoŋ	.xoŋ	.xoŋ	xoŋ文 kaŋ白	.xoŋ	.oŋ	.tɕ'yn		
合肥	.xəŋ	.xəŋ	.xəŋ	xəŋ文 teiŋ白	.xəŋ	.əŋ'	tɕ'yn .tɕ'iŋ新		
扬州	.xoŋ	.xoŋ	.xoŋ	xoŋ文 kaŋ白	.xoŋ	.oŋ	.tɕ'iŋ ɛiŋ口		
苏州	.fiŋ	.fiŋ	.fiŋ	fiŋ文 kŋ白	'hoŋ	.oŋ	.oŋ	džiong	
温州	.fiŋ	.fiŋ	.fiŋ	fiŋ文 kŋ白	'hoŋ	.oŋ	.oŋ	dzyoŋ	
长沙	.xəŋ	.xəŋ	.xəŋ	xəŋ文 kan白	.xəŋ	.ŋəŋ	tɕəŋ		
双峰	.yan	.yan	.yan	yan文 kŋ白	.xan	.an	uan'	duan	
南昌	fŋ'	fŋ'	fŋ'	fŋ文 kŋ白	'fŋ	.ŋ	tɕ'iŋ		
梅县	fŋ	fŋ	fŋ	fŋ文 fŋ白	'fŋ	vŋ	vŋ'	k'iun	
广州	.hŋ	.hŋ	.hŋ	hŋ文 kŋ白	.hŋ	.ŋ	.ŋ	k'ɪŋ	
阳江	.hŋ	.hŋ	.hŋ	hŋ文 hŋ白	.hŋ	.ŋ	.ŋ	k'ɪŋ	
厦门	.həŋ文 aŋ白	.həŋ文 aŋ白	.həŋ	həŋ文 k'ɪŋ白	.həŋ文 hŋ白	aŋ	əŋ文 aŋ白	kioŋ文 k'ɪŋ白	
潮州	.hoŋ文 aŋ白	.hoŋ文 aŋ白	.hoŋ	hoŋ文 k'én白	.hoŋ	.oŋ文 <sup>⑤</sup> aŋ白	aŋ'	k'uəŋ	
福州	.xuŋ文 θŋ白	xuŋ xŋ	xuŋ	xuŋ文 k'θŋ白	xuŋ	.ŋ	əeyŋ'	kŋj	
建瓯	.tɕeŋ	.tɕeŋ	.tɕeŋ	tɕeŋ文 kŋ白	.tɕeŋ	tɕeŋ	əŋ'	'keiŋ	

①又\*胡贡切，通合一去送匣。②又古巷切，江开二去绛见。③ kaŋ'白。④俗读为“公”训读。《方言》卷六：“叟、艾：长者也。……周晋秦陇谓之公，或谓之翁。”⑤ .eŋ白。

字目 方音 中古 方言点		穷	兄	凶吉凶	凶凶恶	匈	胸	熊	雄
通合三 平东群		梗合三 平庚晓	通合三 平鍾晓	通合三 平鍾晓	通合三 平鍾晓	通合三 平鍾晓	通合三 平东云	通合三 平东云	通合三 平东云
北京	tɕ'iŋ	.ciŋ	.ciŋ	.ciŋ	.ciŋ	.ciŋ	.ciŋ	.ciŋ	.ciŋ
济南	tɕ'iŋ	.ciŋ	.ciŋ	.ciŋ	.ciŋ	.ciŋ	.ciŋ	.ciŋ	.ciŋ
西安	tɕ'yoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ
太原	tɕ'yŋ	.çyŋ	.çyŋ	.çyŋ	.çyŋ	.çyŋ	.çyŋ	.çyŋ	.çyŋ
武汉	tɕ'iŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ
成都	tɕ'yoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ
合肥	tɕ'iŋ	.çiŋ	.çiŋ	.çiŋ	.çiŋ	.çiŋ	.çiŋ	.çiŋ	.çiŋ
扬州	tɕ'iŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ
苏州	džiong	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	.çioŋ	jiong nin	jiong nin
温州	dzyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	.çyoŋ	jyoŋ	jyoŋ
长沙	tɕin	.çin	.çin	.çin	.çin	.çin	.çin	.çin	.çin
双峰	dziən	.çien	.çien	.çien	.çien	.çien	.çien	.çien	.çien
南昌	tɕ'iŋ	.çiuŋ	.çiuŋ	.çiuŋ	.çiuŋ	.çiuŋ	.çiuŋ	çiuŋ'	çiuŋ'
梅县	.k'iŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ
广州	.k'uŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ
阳江	.k'uŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	jŋ	jŋ
厦门	kioŋ文 <sup>①</sup> k'ɪŋ白	hiŋ文 hiā白	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ文 him白	hiŋ文 him白	hiŋ文 him白
潮州	.k'iŋ文 keŋ白	hiā	hiŋ	hiŋ	hiŋ	hiŋ	heŋ	him	heŋ文 heŋ白
福州	.kyŋ	xiŋ文 xian白	xyŋ	xyŋ	xyŋ	xyŋ	xyŋ	xyŋ	xyŋ
建瓯	'kœyŋ kœyŋ	xœyŋ文 xian白	xœyŋ	xœyŋ	xœyŋ	xœyŋ	xœyŋ	xœyŋ	'xœyŋ xœyŋ

① .kɪŋ白。

字 目 方 音 中 古 方 言 点		拥	永	咏	泳	勇	涌	踊	用
通合三上肿影	梗合三上梗云	梗合三去映云	梗合三去映云	通合三上肿以	通合三上肿以	通合三上肿以	通合三上肿以	通合三去用以	
北京	iŋŋ	iŋŋ							
济南	iŋŋ	iŋŋ							
西安	yŋŋ	yŋŋ							
太原	yŋŋ	yŋŋ							
武汉	iŋŋ	yn	yn'	yn'	iŋŋ	iŋŋ	iŋŋ	iŋŋ	iŋŋ
成都	yŋŋ	yn	yn'	yn'	yŋŋ	yŋŋ	yŋŋ	yŋŋ	yŋŋ
合肥	iŋ	yn	yn'	yn'	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iŋ
扬州	iŋŋ	iŋŋ	yŋ	iŋŋ	iŋŋ	iŋŋ	iŋŋ	iŋŋ	iŋŋ
苏州	iŋŋ	jionŋ							
温州	yŋŋ	jyŋŋ							
长沙	iŋ	yn	yn'	yn'	iŋ	iŋ	iŋ	in' 文 in' 白	
双峰	iɛn	yɛn	yɛn'	yɛn'	iɛn	iɛn	iɛn	iɛn'	
南昌	iŋŋ	yn	yn'	yn'	iŋŋ	iŋŋ	iŋŋ	iŋŋ	
梅县	iŋŋ	iun	iun	iun	iŋŋ	iŋŋ	iŋŋ	iŋŋ	
广州	jŋŋ	wɪŋ	wɪŋ'	wɪŋ'	jŋŋ	jŋŋ	jŋŋ	jŋŋ	
阳江	jŋŋ	wɪŋ	wɪŋ'	wɪŋ'	jŋŋ	jŋŋ	jŋŋ	jŋŋ	
厦门	iɔŋ	iŋ	iŋ	iŋ	iɔŋ	iɔŋ	iɔŋ	iɔŋ' 文 iɔŋ' 白	
潮州	iɔŋ	ej'							
福州	əyŋ	iŋ	eɪŋ'	eɪŋ'	yŋ	əyŋ	əyŋ	əyŋ'	
建瓯	əeyŋ	əeyŋ	əeyŋ'	əeyŋ'	əeyŋ	əeyŋ	əeyŋ	əeyŋ'	

## 中古音音序索引

### 果开一歌哿箇

妥	34	渣	6
墮惰	33	诈榨[炸]炸弹	7
多	33	叉差差错差差别	7-8
施	4	岱	8
他	33	[查]调查	8
驼駝駝起	33	沙沙石紗	8
舵	32	洒	6
大小	4	加嘉家	9
罗锣箩萝蘿夢夢	34	假真假贾姓	10
左	35	假放假稼稼架驾价	10-11
做	36	[卡]	11
搓	36	牙芽	13
歌哥	22	雅	13
个人人	23	虾鱼虾	11
可	24	震	12
鵠蛾俄	27	下山下	12
我	42	下山夏春夏	12
饿	27	鸦丫丫头	12
何河荷	25	哑	14
贺	26	亚	14
阿	9	假开三麻马杩	
果开三戈		姐	47
茄茄子	48	借借用	47
果合一戈果过		且	48
波菠	28	巴疤	1
簸	29	把把握	1
播	28	坝把刀把霸	1-2
玻	28	怕	2
坡	29	爬	2
颇	29	[妈]	2
破	29	麻麻(嘛)	2
婆	29	马	2
爸	1	骂	3
摩磨磨刀魔	30	拿	5
磨石磨	31	茶	8
朵[躲]	32		

车	20	暮慕墓	102-103	遇合三鱼语御		虚嘘	136	竖树立	122	概	150
扯	20	都	107	女	130	许	136	树树林	122	开	150
蛇	21	堵堵肚胃	108	驴	130	於	137	儒	122	慨慷慨慨慨叹	150
射	21	炉	108	吕旅	130	余姓余多余	137	乳	123	碍	152
赊	20	土吐吐痰	110	虑滤	130-131	与及,给与	139	拘驹	131	海	151
舍舍弃	21	吐呕吐兔	110	蛆	133	预警	139	句	133	孩	151
赦舍宿舍	21	徒途涂涂炭图屠	109-110	絮	136	遇合三虞蹇遇		区域驱	133-134	哀	151
社	21	杜肚腹肚	108	徐	136	肤夫夫妻	103	瞿	134	爱	152
惹	22	度渡镀	109	序叙述	136	府俯腑斧	104-105	惧	133	蟹开一泰	
〔爷〕	51	奴	110	猪	115	付傅	105	愚虞娱	138	贝	155
也野	51	努	110	著显著	116	敷麸	103-104	遇寓	139-140	沛	156
夜	51	怒	111	除	118	赴	105	于姓孟	138	带	144
假合二麻马祃		卢炉芦	111	储	118	符扶	104	雨羽	139	太泰	145
傻	9	萝卜	35	阻	113	腐辅	105	榆榆	138	大夫	144
〔要〕	14	鲁橹房卤盐卤	111	初	118	父父母	106	裕喻	140	奈	145
瓜	14	露路	112	楚础	119	附	106	蟹开一哈海代		赖	146
蜗蜗牛	42	租	112	锄	118	无有无	128	戴	143	蔡	148
寡	14	祖组	113	助	116	舞武	129	胎	144	盖遮盖	150
夸	15	粗	113	梳疏稀疏	119	务雾	129	贷	143	艾艾草	152
〔垮〕	15	醋	113	所	37	缕	130	态	145	害	151
跨	15	苏酥	114	诸	115	屡	130	台戏台苔抬	144	蟹开二皆亥怪	
瓦砖瓦	16	素诉塑	114	煮	116	趋	133	待怠	143	拜	141
花	15	姑孤箍辜	123	处处理	119	取	134	代袋	144	排	142
化	16	估估计古股鼓	124	处处所	119	娶	134	乃	145	埋	142
华中华划划船	15	故固顾雇	124-125	书舒	120	趣	135	耐	145	斋	148
蛙	16	枯	125	黍暑鼠	121	聚	133	来	145	豺	149
遇合一模姥暮		苦	125	薯	121	需须必须须胡须	135	灾裁	146	皆阶	45
补	99	库裤	125-126	如	122	蛛株	115	宰载年载	146	介界疥芥戒	47-48
谱	101	吴梧	128	居	131	驻注注脚	117	再载载重	146	楷	151
布布匹布散布	100	午伍队伍五	128	举	132	厨橱	118	猜	147	械	50
铺铺设	101	误悟	129	据锯	132	柱	117	彩采采摘[睬]	147-148	挨最近	151
普浦	101-102	呼	126	去除去	135	住	117	菜	148	蟹开二佳蟹卦	
铺店铺	102	虎	127	去来去	135	数数一数	121	才才华财材裁	147	摆	141
怖恐怖	100	胡胡笳湖糊葫胡子		渠水渠	134	数数目	121	在	146	派	142
蒲脯胸脯葡萄	101	狐壶	126-127	巨拒距	132	朱珠	115	载满载	147	牌	142
部部队簿	100	户	127	鱼	137	主	116	腮	148	罢	2
捕	99	护互	127	语	138	注意蛀铸	117	赛	148	裨	142
步[埠]商埠	100	鸟	128	御防御	139	输出赢输运输	120	该	150	买卖	142
模	30	恶厌恶	129	御御用	139	殊	120	改	150		143

奶	145	替涕荆	78-79	推	161	蟹合二夬		智	62	燄	56
债	149	题提蹄蹄	78	腿	161	快[筷]	153	池驰	64	自	56
出差	149	弟	77	退	161	话	16	支枝肢	59-60	私	58
钗	149	第递	77	颓	161	蟹合三祭		只只有纸	61	死	58
柴	149	泥泥土	79	队	161	脆	162	施	65	肆放肆	58-59
筛	149	犁黎	80	内	159	岁	163	翅	65	致质人质	63
晒	150	礼	81	雷	159	贅	164	匙	64	迟	64
佳	9	丽美丽隶	82	累 <sup>劳累</sup>	159	税	165	是	68	稚	63
街	45	挤	86	催催	162	彗彗星	169	儿	70	狮	65-66
解开	47	济救济	87	罪	162	卫	172	寄	87	脂	60
涯崖	13	妻凄	89	碎	163	锐	165	企	91	旨指	62
挨挨打	151	切一切	48	魁	167	蟹合三废		奇奇怪骑骑马	90	至	63
鞋	49	齐脐	89-90	恢	167	废	158	妓妓	87	示	68
蟹	50	剂	87	桅	170	肺	159	宣仪	96	尸	66
矮	152	西犀	92	灰	167	蟹合四齐霁		蚁	96	视	69
蟹开二夬		洗洗刷	94	悔	168	桂	166	义议	97	二	70
败	142	细	95	贿	168	奎	167	牺	92	饥饥饿	84
迈	143	婿	136	回	168	慧慧	169	戏	95	器弃	91-92
蟹开三祭		稽稽查鸡	84	汇合	168	止开三支纸寘		倚倚	97	祁	90
蔽	71	计继	87	溃溃账	169	碑卑	154	移	96	夷姨	96
敝弊币毙	71-72	溪	92	溃崩溃	167	彼	71	易容易	98	止开三之止志	
例厉励	82	启	91	蟹合一泰		臂	72	止开三脂旨至		你	79
祭际	86-87	契契约	91	蜕	161	披	73	悲	155	厘狸	81
滞	62	系统	95	兑	161	譬	74	鄙比	71	李里里程理鲤里里外	81
制制度制制造	62	蟹合一灰贿队		最	162	皮疲脾	74	秘书	75	吏	83
世势	68	杯	154	会会计	153	被被子	155	屁	74	滋	55
誓	68	辈背背脊	155	外	154	被被迫	156	备	156	子	56
艺	97	背背负	154	会开会会不会绘	169	避	72	鼻	71	慈磁磁石	56-57
蟹开四齐芥霁		坯	73	蟹合二皆怪		弥	75	篦	72	字	56
闭	72	配	156	乖	152	离离别篱	80	霉	157	丝思	58
批	73	培陪赔	156	怪	153	离离开	80	美	157	辞词祠	57
迷	75	倍	155	块	153	荔	82	地	77	似祀	59
米	75	背背诵	155	怀槐淮	153-154	紫	56	尼[呢]呢绒	79	寺祠	59
谜语	75	佩	156	坏	154	雌	56	腻	79	置	63
谜破谜儿	158	梅枚媒媒	157	蟹合二佳蟹卦		此	57	梨	80	痴	64
低堤	76	拐拐杖	157	挂卦	153	刺	57	利痢	82	耻	65
底抵抵	76-77	妹	158	歪	15	斯撕	58	姿姿	55	持	65
帝	77	堆	160	画	154	赐	57	姊姊	56	治	63
梯	77	对	160		16	知知	59	次	57	厕所	18

士柿	69	止合三支纸真		愧	167	岛捣祷倒倒塌	177-178	效开二肴巧效	[票][漂]漂亮	191
事	69	累积累	159	季	88	倒倒水到	178	包	173	瓢[嫖]
史使使用驶	67-68	累连累	159	葵	167	滔	178	饱	174	苗描
使大使	68	嘴	161	柜	166	讨	179	豹爆	174-175	秒
之芝	60	髓	163	位	172	套	179	抛泡水泡	175	庙妙
止址	62	随隋	163	维唯	170	涛	179	泡浸泡炮枪炮	175-176	燎
志志向志杂志志	63-64	吹炊	164	遗遗失	96	桃逃陶淘	179	跑奔跑	175	疗
齿	65	垂	164	止合三微尾未		道稻	178	鲍姓	175	蕉蕉椒
诗	66	睡	165	飞非	158	导	178	刨刨子	175	敏
始	68	瑞	165	匪	158	盗	178	猫	176	樵
试	69	蕊花蕊	165	妃妃子	158	脑恼	180	茅[锚]	176	消宵霄硝
时	66	规	165	费花费	159	捞	180	卯	176	小
市	69	诡	166	肥	158	劳劳动牢	180	貌	177	笑
而	70	亏	167	微	170	老	180	挠阻挠	179	朝朝夕
耳	70	跪	166	尾	171	滂	180	闹	180	超
基	70	危	170	未味	172	遭糟	181	罩	184	朝朝代潮
己	84	伪	171	归	166	早枣	181	抓	14	赵兆
纪	86	伪	171	鬼	166	躁灶	181-182	爪[找]	184	昭招
记	88	毁	168	贵	166	操操作	182	抄	185	照
欺	88	委	171	魏	172	草	183	炒炒	185	烧
起	89	喂喂养	172	挥挥徽	168	操节操糙	182	巢	185	少多少
期时期	91	为作为	170	讳	169	曹槽	182-183	梢	186	少年
其旗棋麒麟	91	为因为	172	威	170	皂造建造	182	稍	186	绍
忌	90	止合三脂旨至		畏慰	172-173	骚臊	183	交郊胶教教书	194	饶
疑	88	垒	159	违围	171	扫嫂	183	绞绞搅	195-196	挠绕围绕
喜	96	类泪	160	伟苇	171	燥	182	搞	188	绕绕线
医	95	醉	162	纬	171	高膏牙膏糕羔	187	教育酵校校对较	188	娇骄
意	95	翠	162	谓谓	173	稿	187	觉睡觉	196-197	乔桥桥
已以	98	虽	162	谓谓	173	告	188	敲	197	桥
异	97	穗遂	163	汇汇集	169	考烤	188	巧	198	妖邀要要求腰
止开三微尾未	98	追	163	效开一豪皓号		靠	188	咬	201	要重要
几几乎机讥	84	锤	164	褒	173	熬煎熬	189	孝	199	摇谣窑遥姚
几几个	86	坠	164	宝保堡	174	傲	189	淆	199	舀
既	88	衰	152	报	174	好好坏	188	效校学校	199	耀
岂	88	帅率率领	152	袍	175	好喜好耗	189	效开三宵小笑		效开四萧箫箫
气	91	锥	164	抱	174	豪毫	188	标	190	刁貂雕雕刻
祈	92	水	165	暴粗暴	174	号码	189	表	190	鸟
希稀	91	谁	164	毛	176	袄	189	飘漂漂浮	190	钓吊吊桥
衣依	93	龟	165	冒帽	176-177	懊奥	189	漂漂自	190	挑挑担
	95	轨	166	刀	177					192

跳	193	扣寇	210-211	周舟州洲	205	咸开一覃感勘合		喊	239	欵	246
条调调和	192-193	藕偶配偶	212	帚	206	耽耽搁	226	塌塔榻	4-5	尖歼	247
挑挑战	193	偶偶然	212	咒	206	贪	225	腊腊月蜡蜡烛	5	签竹签签签字	251
掉调调动	192	吼	211	丑丑恶	207	探	228	磕	24	潜	252
尿	193	侯喉猴	211	臭香臭	207	潭姓潭坛	227	咸开二咸谦陷洽		渐	250
辽聊	193-194	厚后先后	211	收	208	男南南北	228	站站立	232	纤	253
了	194	候	211	手首守	208	参参加	230	赚赚钱	262	沾[粘]粘贴	231
料	194	欧姓	212	兽	208	惨	231	[站]车站	233	占占领	233
萧箫	199	呕呕吐	212	仇报仇酬	207	蚕	231	斩	232	陕闪	235
浇	195	流开三尤有宥		受	208	感	237	蘸	233	染	236
缴	196	否	202	寿授售	208-209	堪	237	馋	233	检	249
叫	197	富	106	柔	209	坎[砍]	238	杉	234	脸	246
窍	198	副	106	纠纷	214	勘	237	减碱	248-249	钳	252
尧	201	浮	104	九久灸	214-215	含函	238	癌	151	俭	249
晓	199	妇负	106	究	215	庵	239	咸咸鱼	254	验	258
么	200	谋	202	救	215	暗	240	陷馅	255	险	255
流开一侯厚候		矛	176	丘	216	搭答	3-4	扎扎针	6	淹腌腌肉闻	256
剖	202	扭纽	213	求球	216	踏	5	插	7	掩	258
某	202	流硫硫刘留榴	213-214	白舅	215	纳	5	闸炸油炸	6	厌炎	258
母亩牡	102	柳	214	旧	215	拉	5	霎	9	盐檐阎	257
茂贸	177	溜溜冰	213	牛	212	杂	6	夹夹板夹夹袄	10		257
兜	202	酒	214	休	216	鸽	22	掐	11	艳	259
斗升斗抖陡	202-203	秋	215	朽	216	喝喝水	25	恰	11	聂	44
斗争	203	就	215	嗅	217	合合作盒	26	狭	12	猎	44
偷	203	修羞	216	忧优	217	咸开一谈敢阙盍		咸开二街槛槛狎		接	45
透	204	秀绣锈宿星宿	217	尤邮	218	担担任	225	搀搀扶	233	妾	48
头投	203	囚	216	有友	219	胆	226	忏	234	捷	46
豆豆子痘	203	袖	217	又右祐	219	担挑担	226	衫	234	折	19
楼	204	肘	206	悠	218	毯	228	监监狱	247	叠	21
〔搂〕接抱	204	昼	206	犹由油游	218	谈痰	227	鉴	250	摄	22
漏	204	抽	206	诱	219	淡	226	岩	257	涉	51
走	204	丑子丑	207	釉	219	蓝蓝	229	衔衔冤	254	叶	咸开三严俨矿业
奏	204	绸稠筹	206-207	流开三幽黝幼		览揽	229-230	舰	250	剑	250
凑	204	邹	204	彪	190	滥	230	甲	10	欠	253
勾勾消钩沟	209	皱	206	谬荒谬	212	惭	231	鸭押压	13	严	257
狗苟	209-210	愁	207	[丢]	212	暂	230	咸开三盐琰艳蘖		劫	46
够购构媾	210	骤	206	纠纠察	214	三	231	贬	241	怯	48
口	210	搜搜	205	幽	218	甘柑	236	黏黏土	245	业	51
叩	210	瘦	208	幼	219	敢	237	廉廉帘	245-246	胁	49

咸开四添添帖	243	审婶沈	279-280	贊	230
点	243	甚至	280	餐	230
店	244	任责任	281	灿	231
添	244	今襟禁禁不住	284-285	残	231
添	245	锦	285	散松散伞	231
甜	244	禁禁止	286	散解散	232
拈	245	钦	287	干涉干涉竿杆旗杆	
念	245	琴禽擒	287	肝	236
兼	247	吟	290	奸奸淫	247
谦	251	音阴	289	杆笔杆秆麦秆[赶]	237
款	253	饮水	290	干干劲	237
嫌	254	淫	290	看看守刊	238
贴帖	44	立粒笠	83	看看见	238
叠蝶碟谍	43-44	集	85	岸	240
协	49	习袭	94	罕	239
咸合三凡范梵乏		涩	18	汉	239
泛	224	汁	60	寒韩	238-239
帆	223	执	61	旱	239
凡	224	湿	66	汗	239
犯范范模范	224-225	十拾拾取	66-67	安鞍	239-240
法	3	入	123	按案	240
乏	3	急级	85	獮	4
深开三侵寝沁缉		给	160	达	4
稟	340	泣	92	辣	5
品	283	及	85	擦	6
临林淋	284	吸	93	割葛	22-23
浸	286	山开一寒旱翰曷		渴	24
侵	287	丹单	225	喝喝采	26
寝	288	旦	226	山开二山产祠黠	
心	288	摊推	227	扮	221
寻	299	坦	228	盼	222
沉	278	炭叹	228	办瓣	221
森	276	檀弹琴	227-228	盍	232
参人参	279	但蛋弹弹药	226	铲	234
渗	280	难易	226	栈	233
针斟	276	患难	229	山	234
枕枕席	277	栏栏	229	产	234
枕枕木	277	懒	230	间中间艰	248
深	279	烂	230	箇箇柬捺	249

间间断	250	箭	250	杰	46
眼	258	迁	252	孽	44
闲	254	浅	253	山开三元阮愿月	
限	255	钱	252	建	251
八	1	践	250	健	251
拔	1	贱	250	言	258
扎包扎	6	仙鲜新鲜	253	掀	254
札	7	癣	271	宪献	255-256
察	8	线	255	揭	46
杀煞	8-9	羨	255	竭	46
山开二删滑谏辖		展	232	歇	49
斑斑颁板	220	缠	233	山开四先铣霰屑	
板版	220	毡	232	边	240
攀	221	战	233	扁匾	241
蛮	222	颤	234	遍	241
慢	223	扇扇动	235	片	242
删	235	扇扇子	235	辩	242
奸奸诈	248	蝉	234	眠	243
颜	257	善	235	面面粉	243
雁	259	然燃	235	颠	243
晏	259	乾乾坤虔	252-253	典	243
锢	7	件	251	天	244
瞎	11	谚	259	田填	244
辖	12	延	257	电殿	244
山开三仙弥线薛		演	258	年	245
鞭编	240	鳌	42	怜莲	246
变	241	别区别	42	练炼(练)炼	246-247
篇偏	242	别离别	43	笺	248
[骗]欺骗	242	灭	43	荐	251
便便宜	242	列烈裂	45	千	252
辨辩	241	泄	50	前	253
便方便	241	薛	53	先	254
棉绵	242	哲	19	肩坚	248
免勉	243	撤彻	20	茧	249
面貌	243	折折断	19	见	251
碾	245	浙	20	牵	252
连联	246	舌	21	研	258
煎	248	设	22	砚	259
剪	249	热	22	显	255

贤弦	254	算蒜	262	刷	14		番更番翻	223	宾	282	寅	290
现	256	官观参观冠衣冠	264	刮	14		烦繁矾	224	贫频	283	引	290
烟胭	256	管馆	264	山合三仙弥线薛			饭	225	民	283	笔	71
燕燕子咽吞咽宴会会	259	贯罐灌观寺观冠冠军	265	恋	247		晚挽	268	闽	283	毕必	72-73
撇	43	宽	265	泉全	269-270		万	268	敏悯	283-284	匹	74
铁	44	款	265	宣	270		曼蔓	223	邻磷磷火麟	284	密蜜	75
跌	43	玩玩弄玩游玩	267	选	271		劝券	270	津	285	栗	83
捏	44	欢	266	旋旋转	270		原源元	272	进晋	286	七漆	89
节	46	唤换	266	旋旋风	271		愿	273	亲亲切	287	疾	85
切切开	48	完丸	267	转转变	262		桓	271	亲亲家	350	悉膝	93
窃	49	缓	266	转转动	262		冤	271	秦	288	侄	61
截	46	换	266	传传达椽	263		婉	268	尽	286	瑟	19
屑	51	豌	267	篆	262		怨	273	辛新薪	288	虱	66
结洁	46-47	碗	268	传传记	263		袁园猿猿援	272-273	信	289	质量	64
噎	51	惋腕	268	专砖	262		远远征	273	讯迅	299	实	67
山合一桓缓换末		拨	28	川穿	263		发头发出发	3	珍	276	失	66
般搬	220	泼	29	喘	263		伐罚	3	镇	277	室	69
半绊	221	抹	31	串	263		袜	17	趁	278	日	70
潘	222	沫末	31	船	263		掘	52	陈尘	278	吉	85
判	222	脱	33	软	264		月	54	阵	277	乙	97
盘	222	夺	32	卷卷曲	269		越粤	54-55	衬	278	一	95
伴拌	221	撮	36	眷卷书卷绢	269		山合四先铣霰屑		真	276	逸	98
叛	222	括包括	40	圈圆圈	269		犬	270	诊疗	277	臻开三殷隐歛迄	
瞒	222	阔	40	权拳	270		玄悬	271	振震	277	斤筋	285
满	222	豁	40	倦	269		县	256	神	279	谨	286
漫漫	223	活	40	员圆	272		渊	271	身申伸	279	劲有劲	287
端	260	山合二山祠黠		院	273		决	52	晨辰臣	278	勤芹	288
短	260	顽	268	缘	272		缺	53	肾	280	近	287
断决断锻	260	幻	266	铅	252		血	50	慎	280	欣	289
团	260	滑	16	沿	258		穴	54	人仁	280	殷	289
断断绝	260	挖	16	捐	269		臻开一痕恨很		忍	281	隐	290
段缎	260	山合二删清凍辖		劣	45		吞	292	刃认韧	281	乞	91
暖	261	篡	261	绝	52		跟根	281	巾	235	臻合一魂混恩没	
鸾	261	闩闩闩	264	雪	54		恳垦啃	281-282	紧	286	奔奔跑	273
卵	261	关	264	说	38		痕	282	仅	286	本	274
乱	261	惯	265	悦阅	54		很	282	银	290	喷喷水	274
钻钻洞	261	还环	266	山合三元阮愿月			恨	282	衅挑衅	289	盆	274
钻钻子	261	患	267	反反复返	224		恩	282	因姻	289	笨	274
酸	261	弯湾	267	贩	225		臻开三真(臻)轸震质(栉)		印	291	门	274

柯	274	筍榫	293	物勿	129-130		膜薄膜	30	涨涨价	308	羊洋杨扬阳	321
孰敦厚墩	291	循旬巡	299	屈	134		莫漠	31	涨涨大帐蚊帐账帐目		养痒	322
顿	291	椿	294	郁忧郁	140		幕	103	膨胀	308-309	恙样	322
屯屯田	292	准批准准标准	293-294	熨	300		托委托托托盘	33	畅	310	略	52
盾人名	291	春	294	宕开一唐荡宕铎			诺	34	长长短肠	310	雀	53
遁钝	291	蠹	294	帮	301		洛落骆络	35	场	310	鹊	53
嫩	276	唇	294	榜	301		烙酪	181	丈杖依仗仗	309	嚼	195
姿	292	盾矛盾	291	旁	301		乐快乐	17	仗打仗	309	削	53
论议论	292	顺	294	忙茫茫	302		作	36	庄装	322	着着衣	184
尊	292	纯	294	莽蟒	302		铿错错误错交错	36-37	壮	323	着睡着	184
村	293	润润	294-295	当应当	304		昨	35	疮创创伤	323	绰	38
寸	293	均钩	298	党[挡]阻挡	304		凿	181	闻	323	勺	186
存	293	匀	300	当上当	304		索绳索	37	创创造	324	若弱	39
孙	293	允	300	汤	304		阁搁	23	床	323	脚	196
损	293	尹姓	290	躺	305		各	23	状	323	却	53
昆崑	295	律率效率	131	烫[趟]	305		腭	27	霜	324	虐症	52
滚	295	恤	136	堂棠唐塘糖	305		鹤	26	爽	324	约	54
[棍]木棍	295	出	118	荡浩蕩	304		恶善恶	27	章樟	308	药钥	202
坤	295	术算术述	122	囊	306		宕开三阳养漾药		掌	308	跃	55
捆	295	橘	131	狼郎廊	306		娘爹娘娘新娘	314	障	309	宕合一唐荡宕铎	
困	295	臻合三文吻问物		浪	306		酿	314	昌	309	光	324
昏昏暗昏昏迷婚	296	分分开	274	赃	306		良凉梁粮梁		厂	310	广	324
浑浑浊浑浑身魂	296	粉	275	葬	306		量量米	314-315	唱倡提倡	311	旷	325
混	296	粪畚	275	仓苍	307		两两斤两斤两	315	商伤	311	荒慌	325
温瘟	297	芬纷	274-275	藏隐患	307		亮量数量谅	315	赏	311	谎恍	326
稳	297	忿	275	藏西藏脏五脏	306-307		将来浆	315-316	常尝偿	310	[晃]摇晃	326
[不]	100	坟	275	桑丧婚丧	307		蒋浆奖	316-317	上上山	311	黄簧皇蝗	325-326
勃	28	愤	275	嗓	307		酱将大将	317	上在上尚	311	晃晃眼	326
没沉浸	31	份	275	丧丧失	307		枪	317	瓢	312	汪	326
突	109	文蚊纹闻耳闻	297	冈山刚纲钢钢铁缸	312		抢抢夺	318	让	312	郭	39
卒士卒	112	问	297	[杠]杠杆	313		墙	318	疆僵姜生姜姜姓	316	扩廓	40
骨	124	君军	298	康糠	313		匠	317	羌	317	霍	41
窟	125	群裙	298	慷	313		相相互箱厢	318	强大	318	获收获	41
忽	126	熏勋薰	298-299	抗	313		想	319	强勉强	318	宕合一唐荡漾药	
核核核儿	127	莘	296	昂	314		相相貌	320	仰	322	方	303
臻合三淳准樽术		训	300	行银行杭航	313		详祥翔	319	香乡	319	仿功效	303
轮伦	292	云云彩	300	博	28		像橡象	320	享响	319-320	放	304
遵	292	晕晕韵运	300	薄	173		张	308	向	320	芳	303
俊	298	佛	32	摸	30		长生长	308	央秧殃	321	妨	303

纺	相	仿	303	截	38	曾开三蒸拯证职		极	86	窄	149	英	353
访			304	浊	38	冰	340	亿	98	索	37	影	354
防	房		303	捉	38	凭	凭据凭凭着	抑	98	索取	23	碧	73
亡			326	觸	38	陵	凌菱	翼	98	格	25	剧	133
网			327	朔	39	征	征求	曾合一登德		客	27	逆	80
忘	望		327	觉	感觉	52	惩	弘	367	额	27	梗开三清静劲昔	
筐			324	角	196	蒸	334	国	37	吓	27	梗开二耕耿净麦	饼
框			325	确	53	证	证明症病症	或	41			并合并	340
狂			324	壳	24	称	称呼	曾合三职		细	328		341
况			325	岳乐音乐	55	称	相称	域	140	[碰]	329	聘	283
枉			327	学	54	秤	336	梗开二庚梗映陌		棚	328	名	342
王			327	握	42	乘	335	彭	328	萌	329	领岭	346
往			327	曾开一登等嶝德		绳	337	盲	302	争筝[睁]	334	令	346
旺			327	崩	327	剩	337	猛	329	耕	339	精晶睛	347
缚			106	朋鹏	328	升	337	孟姓	329	耿	339	井	348
江开二江讲绎觉	邦		301	等	331	胜	胜败	打	4	茎	346	清	349
	[绑]		301	凳	332	承	336	打击	333	幸	352	请	350
	胖		302	腾眷藤	332	仍	338	撑支撑	335	樱莺鹉	352-353	情晴	349-350
	庞		302	邓姓	332	凝	345	生甥牲	337	麦脉	143	静	348
	棒	蚌	301	能	332	兴	兴旺	省节省	337	摘	148	净	349
	桩木桩		322	棱	332	兴	高兴	更更改	338	责	18	省反省	351
	撞		322	棱角	332	当	应当鹰	更打更羹庚	346	策册	18	性姓	352
	窗		323	增曾曾孙	333	应	响应	梗	339	隔革	23	贞	276
	双		323	曾曾层	333	蝇	353	梗	339	核核核核核对	26	侦	276
	江		324	赠	333	孕	301	更更加	339	梗开三庚梗映陌		呈程	336
	讲		316	僧	333	逼	71	坑	354	兵	340	郑	335
	港		317	肯	282	力	83	硬	351	秉丙	340	正正月征	334
	降	降落	312	恒	339	即	86	行行为	339	平评坪	341	整	334
	腔		317	北	155	息	熄	衡	352	病	340	正公正政	335
	降	投降	318	墨默	31-32	直	值	杏	141	明鸣	342	声	337
	项		319	得德	17	侧	61	百	141	盟	329	圣	338
	巷		320	特	17	测	18	柏	141	命	342	成城诚盛盛满	336
	剥		320	肋	160	啬	色	伯	29	京荆惊	346-347	盛兴盛	338
	驳		28	勒	17	织	60	迫	30	景警	347	颈	348
	朴	朴素	29	则	17	职	61	拍	142	境	348	劲劲敌	349
	雹		102	贼	160	食	蚀	魄	30	竟镜敬	348	轻	349
	桌		173	塞闭塞	19	识	67	白	141	卿	349	婴缨	353
	啄		38	克刻	25	饰	69-70	陌	32	庆	350	盈羸	353-354
			38	黑	160	植	61	生	149	竞	348	壁	73
								拆	17-18	迎	353	僻	74
								择					
								宅	148				

辟开辟	74	劈	73	蒙	329		谷五谷	124	目牧	103	种类肿	362
积	84	觅	75	东	354		哭	125	六	214	种植	363
迹	88	滴的目的	76	董懂	355		屋	128	陆大陆	112	冲冲锋	363
脊	86	踢剔	78	冻栋	355	通合一冬宋沃		肃宿宿舍	114-115	春春米	363	
籍籍贯	86	惕	79	通	355		冬	355	竹	116	茸	364
惜昔	93-94	敌狄笛	76	桶	356		统	356	筑建筑	117	恭供供给	365-366
夕	94	溺	80	痛	357		农腋	357	畜畜生	119	拱巩	366
席	94	历史历日历	83	同铜桐童瞳	356		宗	358	逐	116	供养	366
只一只	60	绩	88	筒	356		综	359	轴	205	恐	367
尺	65	戚	89	动	355		松松紧	360	缩	37	共	366
赤	65	寂	88	洞	355		宋	360	祝	118	凶吉凶凶恶匈朐	369
适释	70	析锡	94	笼鸟笼葺	357		督	107	甥	205	拥	370
石	67	激击	85	笼罩拢	358		毒	108	叔	120	容溶熔	364
益	99	吃吃饭	64	弄弄坏	357		酷	126	熟	120	勇涌涌现蹈	370
亦译易交易	99	梗合二庚梗映陌		棕鬃	358		沃	42	肉	205	用	370
液	52	矿	325	总	359	通合三东送屋		菊	132	绿	131	
梗开四青迥径锡		横横竖	339	粽粽子	359		风疯	330	鞠	134	录	131
[拼]拼凑	283	横蛮横	340	聪勿葱	359-360		讽	331	畜畜牧蓄	137	足	112
瓶屏萍	341-342	梗合二耕净麦		丛	360		丰丰收	330	郁姓	140	促	113
并并且	341	轰	367	送	360		冯姓	330	育	140	粟	115
铭冥	342	宏	367	公工功攻	365		凤	331	通合三鍾肿用烛		俗	114
丁[钉]铁钉	343	获获得	41	贡	366		梦	329	封	330	续	137
顶鼎	343	划计划	16	空空虚	366		隆	357	峰蜂蜂	330	烛	116
订[钉]钉住	343	梗合三庚梗映		孔	367		中忠衷	361	捧	329	嘱	116
听见厅汀	343-344	兄	369	控空空缺	367		中射中	362	逢缝缝补	331	触	119
听听从	344	荣	364	烘	367		虫	363	奉	331	赎	120
亭停止廷庭	344	永	370	[哄]哄骗	368		仲	362	缝缝隙	331	束	122
艇挺	344-345	泳咏	370	洪鸿虹	368		崇	363	浓	357	属	蜀
定	343	梗合三清静昔		秉	366		终	361	龙	358	辱	123
宁安宁	345	倾	349	翁	368		众	362	陇垄	358	褥	123
灵铃零	345-346	顷	350	瓮	368		充	363	踪	359	曲	134
[另]	346	琼	368	扑	101		戎绒	364	纵横	359	局	132
青	349	营	354	仆仆人	101		弓躬宫	365	纵放纵	359	玉狱	140-141
星腥	350-351	颖	354	木	103		穷	369	从服从	360	旭	137
醒	351	疫役	99	秃	109		熊雄	369	耸	360	浴	141
经	347	梗合四青迥		独读牍	107-108		融	364	松松树	360		
磬	350	萤	354	鹿禄	112		福	104	诵颂讼	361		
形刑型	351	通合一东董送屋		族	113		复复杂腹复重复	106-107	宠	363		
壁	73	篷蓬	328	速	114		覆	107	重重复	363		
							服伏降伏	104	重量	362		
							复复原	107	钟锤盅(撞)	361-362		

HANYU FANGYIN ZIHUI

汉语方音字汇

(第二版)

北京大学中国语言文学系

语言学教研室编

WENZI GAIGE CHUBANSHE CHUBAN

文字改革出版社出版

北京朝阳门南小街51号

新华书店北京发行所发行 河北新华印刷一厂印刷

787×1092毫米 1/16 27.5印张 671千字

1989年6月第2版 1989年6月第1次印刷

印数：1—20,000 定价：10.00元

ISBN 7-80029-000-4/H·1

责任编辑：李守业

封面设计：刘瑞祯

HANYU  
FANGYIN  
ZIHUI

汉语方音字汇（第二版）

FF 60.00 R112



9787800290008